

القَوَاعِدُ اللّهُجِيَّةُ فِي كَلَامِ الْبَدْوِ وَالشَّأْوِيَّةِ



شمخي جابر فاضل

القواعد اللغوية

في كلام البدو والشاوية

شمخي جابر فاضل

© الحقوق محفوظة للمؤلف..

عنوان الكتاب: القواعد اللهجية في كلام البدو والشاوية

المؤلف: شمخي جابر فاضل

التصنيف: لغة وصرف

الدولة: الجمهورية العراقية

التاريخ: 2022م

ملاحظة

- أحبُّ أن أنبّه القراء الكرام: أن في هذا القاموس اللهجي العامي، كلمات "فصيحة" بنفس الألفاظ، إلا أن معانيها مختلفة. أي إن إناءها بقي كما هو، لكنها ملئت بمحتوى مغاير "للفصح".

فمثلاً "الشلخ" في الفصحى هو الأصل، لكن في اللهجة البدوية والريفية، هو الركوب مع تباعد الرجلين، أو تباعد الرجلين فقط. و"الطعج" في الفصحى، هو الجماع. وفي اللهجة العامية، هو الخسف.

- بعض الكلمات غير عربية (إنكليزية، فارسية، تركية، آرامية سومرية، مندائية، إيطالية، فرنسية، سريانية...) واستعملت بلفظها كما هي (أو بتحريف طفيف للتعريب)، إلا أن معناها تم تغييره. ونحن لا يهمنا أصل الكلمة، بل ما استعملت فيه؛ لذا ليس دائماً نبحت في أصلها، بل نكتفي بمعناها الذي استعمله فيها العراقيون، أو بالمحتوى الذي وضعه العراقيون في إنائها، ولا يهمنا كثيراً الإناء أو الأصل الوضعي!

فأصل الكلمة: 1 - وضع. 2 - استعمال. وغالب ما في العربية مستعمل وليس موضوعاً. وهذا يشمل كل لغة أخذت من غيرها (وكل اللغات الحالية مأخوذة من غيرها). فمثلاً: اللغة العربية لم تنشأ من العدم، بل هي كانت جزءاً من اللغة (الآرامية)، ثم ابتعدت شيئاً فشيئاً حتى انفصلت. بدأت لهجة ضمنية، ثم صارت لغة قسيمة للغة التي انفصلت عنها، فاللغة العربية، هي خليط من لهجات ولغات، بالإضافة إلى أساسها الذي أتت به من الآرامية؛ ولذا تجد كمية المفردات في اللغة العربية هائلة لا تضاهيها لغة، وتجد المترادفات كثيرة جداً، فالشيء الواحد له عشرات الأسماء.

واللغة مهما كانت بارعة لا تستطيع أن تضع أسماء لكل المسميات والأحداث؛ لأن هذه المسميات لا توجد في بلد واحد، بل في بلدان متعددة، وحينما تأتي لدولة ما، تظل محتفظة بأسمائها الأصلية، كما هي حال الكلمات التالية في عصرنا: (تلفاز .. دشبول .. كومبيوتر ..

كيبورد .. فرمته .. فيس بوك .. تويتر .. يوتيوب .. لايفي .. سيلت .. ريمونت .. كومدي ..).

وأسماء السيارات والأجهزة والمواد الإنشائية والكهربائية، والأسماء الطبية والعلمية . . . إلخ.

والمسميات في بيئة اللغة العربية شحيحة، فلا بُد أن تكون الأسماء شحيحة تبعاً لها، فالعلاقة بين المسميات والأسماء علاقة طردية. وما تراه من كثرة في مفردات اللغة العربية، ناتج من تعدد الواضعين من داخل اللغة تحت عنوان (لهجة) قبلية لها بعض مفرداتها الخاصة، و من خارجها بسبب المخالطة والهيمنة والمواد المستوردة . . .

حتى الأعداد: (ثلاثة . . . خمسة . . .). فهي سريانية الأصل: (خمسا .. اطلانثا)، فاللغة العربية، هي بحيرة اللغات! وخصوصاً اللغات السامية.

- من الخلل الفظيع أن نكتفي بما قاله الأوائل، وبحجة اللغة الفصحى؛ لأن الألفاظ تتعدد بتعدد المعاني، وتكثر بتكثورها، وتختفي باختفائها. مع أن اللغة الفصحى المكتوبة، ابتلعت عشرات آلاف الكلمات الغير عربية في أحشائها! حتى في القرآن الكريم كثير من الكلمات غير عربية، مثل: (سندس .. إستبرق .. جهنم .. طود . . .)¹.

- صَنَّفنا الكلمات إلى (حضرية .. ريفية .. بدوية)، و(عامية) تشمل اللهجات الثلاث. وهذا التصنيف مبني على التجربة الشخصية السمعية، وكثرة التداول والاستعمال وليس الوضع، ولا أدعي أن كل هذا التصنيف دقيقٌ، بل يمكن أن تكون كلمة صنفناها (ريفية)، وهي (عامية)، أو (حضرية - ريفية)، وهي (ريفية) أو (عامية) . . .

¹ على سبيل المثال، راجع الاتقان للسيوطي

المقدمة

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

والحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على محمد سيد الأنبياء والمرسلين، وآله الطيبين الطاهرين، وصحابته الأخيار المنتجبين . .

كل شيء إذا لم يحفظ وسلف، فمصيره التلف!، وكل أمر لا يُصان، فمصيره النسيان، وقد وجدت من الواجب عليّ أن أدون بعض الكلمات التراثية، والكلمات التي أراها عمّا قريب ستصبح تراثية، فكل شيء يندرو وجوده ويغطيه غبار السنين، سيصبح من التراث الثمين، مهما كان رخيصاً في عصره ومصهره.. وها هي الأيام تمرُّ علينا مرورَ السحاب والرياب، ولا بد لنا من يوم يغطينا فيه التراب! . .

هذا هو كتابنا المعنون (القواعد اللهجية في كلام البدو والشاوية) فيه لمحات من تاريخ وثقافة البدو والشاوية، وقد بذلنا فيه جهداً كبيراً؛ لتصل إليك المعلومة، أيها القارئ الكريم. وللأسف الشديد لم يهتم الكتاب في تراث أهل الريف، رغم أنهم هم أهل الشعر البديع، والذوق الرفيع، والفنون الرائعة العديدة، والأغاني المتنوعة التليدة، والتقاليد العريقة بالفطرة والسليقة، والكرم والعطاء، والشهامة والإباء، كيف لا، وهم أحفاد السومريين وأولاد اليعربيين، وأتباع الأئمة الطاهرين (ع)، وسكان بلاد النهريين، وأرض السواد وخيرة البلاد، والهلال الخصيب والغصن الرطيب، وأهل ملحمة گلگامش والمتن والهامش، وأصحاب جنائن

بابل، والفعل والمفعول والفاعل . . لكن لم يحكمهم حاكم رشيد، بل كل من حكمهم فاسد كاسد، وظالم حاسد، ورذيل بخيل، وساديّ عليل! نسأل الله التوفيق السديد لهذا الشعب العتيد.

نعم هناك من كتب، لكن هذه الكتابات لا تتناسب والعطاء الذي أنتجه أهل الريف، أهل الفن الحصيف، أما بدو العراق، فالكتابات عنهم معدومة، ويا للأسف الشديد، والخطأ "العديد"، لقد كان المستشرقون أكثر اهتماماً من الكتاب العراقيين بأهل الريف والبادية!!، ونحن إذ نكتب هذا الكتاب البسيط المتواضع لا نملك إمكانيات؛ حتى نستقصي التراث تاريخياً وأدبياً ولغوياً وحضارياً لأهل الريف والبادية، فهذا العمل يحتاج إلى إمكانيات دولة، وكتاب محترفين، لكن الوجود المتواضع أفضل من العدم.. ويا للأسف مرة أخرى!، لقد ضاع الكثير من المفردات والمصطلحات والشعروالأمثال.

والتقاليد والأشياء التراثية في طريقها إلى الزوال بشكل كلي!، ولم يفكر أحدٌ في هذا التراث النبيل الأصيل، فالكل مشغول ومشغوف في الرياضة، والسياسة عديمة الكياسة! . .

وعلى أية حال، نحن نبذل ما بوسعنا من عمل، هو لا شيء مقابل ذلك التراث الزاخر الفاخر الذي أوشك أن يموت ويدفن ولم يلتقط أحدٌ صورةً له!، ومن المعلوم إذا اختفت المسميات، اختفت الأسماء. وعلينا أن لا نترك هذا التراث يذهب سدى، حتى ولو حفظنا القليل منه، فالذي لا يدرك كله، لا يترك كله.

وأخيراً نقولها: هذه بضاعتنا المتواضعة، نرجو أن تعجب القارئ الكريم، وتعيد لذهنه صورةً من صور الماضي التليد، الذي يحمل الأمجاد، وعبق الأجداد.



شمخي جابر فاضل — جمهورية العراق/ذي قار

2022م

التقسيمات الاجتماعية الاعتبارية

ينقسم الناس في العراق إلى أربعة أقسام من حيث السكن والثقافة والتقاليد والبيئة والمعيشة... وهذه الأقسام لا توجد فيها فوارق شاسعة، فهي مجرد تقسيمات اعتبارية بسيطة تحت ظل شعب واحد، وهي كالتالي:

1 - البدو، البدو الرحل.. والبدو يعتمدون يعتمدون في معيشتهم على رعي الإبل، ويسكنون في بيوت الشعر المتحركة.

2 - الشاوية: الشاوية² هم الذين يسكنون القرى والأرياف، ويمتهنون الزراعة ورعي الأغنام والماعز والبقر، بعضهم لهم مساكن ثابتة مصنوعة من الطين³، وهم المزارعون، وبعضهم متنقلون، وهم الذين يعتمدون على تربية الأغنام والماعز (المواشي). وبيوتهم من الشعر.

3 - الحضري: الحضري هم الذين يسكنون المدن، ويعتمدون في معيشتهم على الوظائف الحكومية، والبيع في المحلات والدكاكين، وقيادة السيارات لكسب المال، والعمل في البناء... وبيوتهم ثابتة، وتبنى من الطابوق.

4 - المعدان: المعدان هم سكنة الأهوار [المسطحات المائية] في جنوب العراق، جنوب ميسان وذي قار... ويسكنون في بيوت ثابتة مكونة من القصب، ومعيشتهم تعتمد على تربية الجاموس بالدرجة الأولى، وعلى زراعة الرز (الشلب)، وصيد السمك وطيور الماء، ولهم تقاليد خاصة ومصطلحات خاصة، وهم أقوياء الأجسام، وصحتهم جيدة، فأكلهم كله طازج، وأهل كرم وأصالة، وهم من سكان العراق الأصليين.

² في الأصل الشاوية هم رعاة الغنم فقط، بينما أهل الريف هم أعم من ذلك، فهم المزارعون ومربو الغنم والبقر حتى وإن كانوا من البدو. وفي التعريف الدقيق الشاوية غير أهل الريف. أو هم أخص من أهل الريف، وتساهلاً يسمى أهل الريف شاوية.

³ في عصرنا هذا تغيرت أحوالهم، وأصبحت بيوتهم كبيوت الحضري، وقل عددهم؛ بسبب الجفاف.

وكلمة (معدان) كلمة وصفية، ومفردها (امْعَيْدِي)، وفقاً للهجة العراقية، وهي كلمة، كما قلنا وصفية، حالها كحال كلمة: (الفلاحين) و (البقالين) و((الحرفيين)). . . وقد كثرت الاحتمالات والتخمينات في تعريف هذه الكلمة ومصدرها، فقد جاء في القواميس اللغوية (وغيرها) التطرق لهذه الكلمة، إلا أنهم لم يبلغوا الهدف والغاية، ولم يصلوا إلى النهاية!

جاء في كتب التراث القول: أن تسمع بالمعيدي خيراً من أن تراه . . والمعيدي المقصود هنا، هو ضمرة بن شقّة بن ضمرة، عندما قابل النعمان بن المنذر، فقال له: (تسمع بالمعيدي خيراً من أن تراه)؛ لغرابة منظره. فرد عليه ضمرة: إنما المرء بأصغريه: لسانه وقلبه . .

ورواية تقول: إن الملك: النعمان بن المنذر، سمع بشخص يقال له: "المعيدي"، كان يهاجم قوافل النعمان، فتم القبض عليه، ولما حضر أمام النعمان، وجده شخصاً لا تتطابق سمعته مع شكله وحجمه، فقال: "أن تسمع بالمعيدي خير من ان تراه"، فرد عليه: الرجال مخابر لا مناظر أيها الملك.

ويقال: إن هذا ينطبق على طائر جميل الصوت، قبيح المنظر!.. جاء في كتاب غريب الحديث:

((وأُنشد لخالد بن الظيفان له إبل فرش ذوات أسنة صهابية هانت عليه حقوقها وقال غيره أسنتها مراعيها يريد أنها تتقوى بها على السير، فتكون القوة لها كالسنان، وفي حديث آخر أعطوا السن حظها من السن والسن الرعي.. قال النابغة:

ضَلَّتْ حُلُومَهُمْ عَنْهُمْ وَغَرَّهُمْ
سَنَ الْمُعَيْدِي فِي رَعِيٍّ وَتَعْزِيبٍ))⁴

وجاء في كتاب تبصير المنتبه:

((خيثم بن سعد بن صريم، له أخبار في الجاهلية، وهو المعيدي الذي قيل فيه: لأن تسمع بالمعيدي خير من أن تراه))⁵.

وجاء في كتاب القاموس:

((وقنطرة بني زريق وقنطرة الشوك وقنطرة المعيدي: كلها ببغداد. ورأس القنطرة))⁶.

وجاء في كتاب الزاهر:

⁴ غريب الحديث للخطابي / ج 1

⁵ تبصير المنتبه بتحرير المشتبه لابن حجر العسقلاني / ج 2 - ص 521

⁶ القاموس المحيط للفيروزآبادي / حرف القاف

((قال أبو بكر المعيدي تصغير المعدي وهو منسوب إلى معد و الدال مخففة مكسورة وقوم ينقلون الدال فيقولون بالمعيدي، فمن خفف الدال حذف الدال الأولى من معد تخفيفاً واختصاراً، ومن شددتها أخرج الحرف على أصله. وهذا يضرب مثلاً عند الرجل يبلغك عنه أمر جميل، فإذا رأيته اقتحمته عينك))⁷.

وجاء في كتاب تاج العروس:

((قال شمر: المتمعد: البعيد لا أعلمه إلا من معد في الأرض إذا ذهب فيها ثم صيره تفعّل منه. والمعد: التفت كالمعد بالغيث المعجمة. ومعدي ومعان اسمان. ومعدي كرب اسم مركب. . . وأحمد بن سعيد بن أبي معدان صاحب تاريخ المراوذة. محدث، وأبو معيد أحمد بن حمزة بن بريم الهمداني في همدان ومن ولده أبو جعفر أحمد بن محمد بن الضحاك بن العباس بن سعيد بن قيس بن أبي معيد المعيدي. ومعيد بن غثيم جد جرير الشاعر لأمه وفيه يقول الشاعر يخاطب جريراً:

ستعلم ما يغني معيد ومعرض إذا ما سليط غرقتك بحورها

وأبو معيد حفص بن غيلان وعبد الله بن معيد محدثان))⁸.

وجاء في كتاب تهذيب اللغة:

((قال وبعضهم يقول: تسمع بالمعيدي لا أن تراه. وإن شئت قلت: لأن تسمع بالمعيدي خير من أن تراه. قال أبو عبيد: كان الكسائي يرى التشديد في الدال فيقول المعيدي. ويقول: إنما هو تصغير رجل منسوب إلى معد، يضرب مثلاً لمن خبره خير من مرآته))⁹.

وجاء في كتاب معجم القبائل:

((المعيدي: بطن من الحامد، من الغيين، من الطوقة، من بني صخر إحدى قبائل بادية شرقي الأردن))¹⁰.

وجاء في كتاب المفصل:

⁷ الزاهر في معاني كلمات الناس/ أبو بكر محمد بن القاسم الأنباري

⁸ تاج العروس من جواهر القاموس محمد بن محمد الزبيدي/ مادة معد

⁹ تهذيب اللغة للأزهري/ مادة معد

¹⁰ معجم قبائل العرب للدكتور عمر كحالة/ ج 3 - ص 1125

((ويلاحظ أن حظ مصطلح "عدنان" و"عدنانية" و"قبائل عدنانية" قد برز في الإسلام بروزاً لا نلاحظه في الجاهلية، بل حتى في الجاهلية الملاصقة للإسلام؛ ولهذا غلب على مصطلح "معد" و"معدية" و"قبائل معدية"، فصار "عدنان" في مقابل "قحطان" ومن هنا صار العرب قحطانيين أو عدنانيين؛ واختفت بالتدرج المصطلحات الانتسابية الأخرى التي شاعت في الجاهلية أو في صدر الإسلام. ويستنتج من أقوال علماء اللغة أن لفظة "معد" تعني: الشظف في العيش، والغلظ في المعاش والتقشف، وأنها تعني: حياة بدوية شاقة بعيدة عن كل وسائل الحضرة وترف أهل المدر، وهذا بالنظر لأهل المدن وأهل المدر نوع من الخشونة لا يحمده الإنسان عليه، وقد وصفت ملابسهم بالخشونة كذلك فميزت عن غيرها، جاء: "عليكم باللبسة المعدية" أي: خشونة اللباس، وروي: "اخشوشنوا وتمعددوا"، وبهذا المعنى ورد: "تسمع بالمعيدي خير من أن تراه". فالظاهر أن كلمة معد كانت تعني ما تعنيه "أريبي" "عريبي" عند الآشوريين، أي: البدو والأعراب، غير أنها خصصت بعد ذلك بقبائل خاصة هي القبائل التي نسبت نفسها إلى عدنان وإسماعيل، وأكثرها من مكة وما حولها، ثم تغلبت عليها "العدنانية" في العصر الأموي فما بعده. والمثل: "تسمع بالمعيدي خير من أن تراه"، من الأمثال المشهورة المعروفة حتى الآن، ويرتفع أهل الأخبار بزمنه إلى أيام الجاهلية، ويقولون: إن النعمان بن المنذر تمثل به يوماً¹. ولفظة "معيدي" تصغير "معدى"، ويراد بها رجل من معد، وفي إطلاق هذا المثل بهذا المعنى دلالة على المعاني المتقدمة. وفي رواية: أن قائل هذا المثل هو "المنذر بن ماء السماء". وقد استخف النابغة الذبياني بمعد أيضاً إذ قال:

ضلت حلومهم عنهم وغرهم سن المعيدي في رعي وتغريب

ولا أستبعد أن يكون بين لفظة "معيدي" و"معدان" التي تطلق في العراق اليوم على الغلاظ السود من بعض الأعراب، وبين "معد" صلة، فقد كانت مواطن "معد" في العراق أيضاً، والصفات المذكورة تنطبق على المعدان كذلك. وقد اتهمت "معد" بالمكر والحيلة والكيد، فورد في الأخبار: "وإن هذه المعدية لا تخلو من مكر وحيلة" وورد: "كنت أخبرك أن معداً لا ينام كيدها ومكرها"، وورد: "إن عدي بن زيد فيه مكر وخديعة، والمعدى لا يصلح إلا هكذا" مما يدل على أن ملوك الحيرة كانوا لا يأمنون من القبائل المعدية ولا يعتمدون عليها؛ ولذلك كانوا يحذرونها¹¹.

وجاء في كتاب اللآلئ:

¹¹ المفصل في تاريخ العرب قبل الإسلام لجواد علي/ ج 2 - ص 37 - 38

((المعيدي: رجل من كنانة صغير الجثة، عظيم الهيبة، قال له النعمان: أن تسمع بالمعيدي خير من أن تراه. فذهب مثلاً))¹².

ونستطيع أن نلخص معنى كلمة (معيدي) وندرج فيها كافة الاحتمالات الدلالية المحتملة والشبه المحتملة، وقطعاً لا يوجد معنى دلالي قطعي!:

- 1 - المعيدي نسبة إلى قبيلة معد
- 2 - المعيدي اسم رجل من كنانة، قابلة النعمان، وأطلق عليه الكلمة التي أصبحت مثلاً مشهوراً.
- 3 - المعيدي تعني الخشونة وجشوبة العيش.
- 4 - المعيدي تعني البدوي في اللغة الآشورية.
- 5 - المعيدي تعني السود الغلاظ الماكزين من الأعراب.
- 6 - المعيدي تعني الذهب (العَدُو) في الأرض بعيداً.
- 7 - المعيدي، هو المعادي (من العداء)، وهو الذي ينصب العدا للعدو . . أقول: وقد عُرف عن أهل الأهوار أنهم لا يقبلون الضيم والإهانة، فهم رجال شجعان وشرسون . . فقد جاء في بعض الكتب:

((إن محمد بن فلاح جامع المعقول والمنقول اعتكف في جامع الكوفة سنة وظهر منه تخليط في ابتداء ظهوره في سنة (840هـ) حتى أمر أستاذه بقتله. وهذا نص صريح من الغياثي في ابتداء ظهوره وإن السابق كان خطأ ادعى المهدي وأصابه تخليط نتيجة اعتكافه، أمر أستاذه أحمد بن فهد الحلبي بقتله فهرب إلى الموضع الذي يقطنه المعادي في الأهوار وهم الجماعة الأولى التي التفت حوله، وكانت أول عشيرة أوته بني سلامة، ثم التحقت به قبائل عربية أخرى كالسودان وبني أسد وبني طي وبني حطيظ ومن سكن الأنهار المتفرعة عن دجلة وبعدهما فشل في هجومه على جصان ارتحلوا إلى الدوب، وهو محل نزول طائفة المعادي (المعدان) بين دجلة والحويزة، فاستروا هناك))¹³.

¹² اللآلئ العبقريّة في شرح العينية الحميرية لمهاء الدين الأصمّهاني

¹³ شهبّات وردود للسيد سامي البدري

8 - المعيدي تعني من المعدن، والمعدن - هنا - هو الأصل، ويقال: إن قلان معدنه طيب.. ولا أحد يشك أن المعدان هم من معدن طيب وأصيل.

9 - المعيدي هو (المُعدي) و (المعداوي) في اللهجة المصرية، هو صاحب القارب الذي يركبه في المياه، وسموا؛ لأنهم يقومون بتعدية الناس من مكان لآخر.

10 - المعيدي نسبة لقرية (المعدان)، وهي قرية قديمة تابعة لمحافظة حجة في الجمهورية اليمنية. ((وهذا القول لا قيمة له، لكننا أوردناه؛ لأننا نورد كل الروايات الغثة والسمينة!!)).

11 - المعيدي تعني العدو (المشي)؛ لأن من يرعى الجاموس، يعدو وراه طوال النهار.

12 - المعيدي تعني المُعدي، وتعني الحامي، وهي لهجة ريفية في العراق، يقولون: (عديني من إجلابك [كلابك])، أي: احفظني منها، أو اقطع معي مسافة تبعدني عنها.

13 - المعيدي تعني أمُعدي، وهو الشخص كثير الغضب، وهي لهجة "ريفية - بدوية" عراقية.

14 - المعيدي كلمة اصطلاحية، وتعني مربى الجاموس؛ ولذا نجد العراقيين، يسمون من يربي الجاموس "معيدي" حتى وإن لم يكن في الأهوار (المسطحات المائية).

15 - المعيدي كلمة بدوية، أريد بها تمييز زراعة الجاموس (المعدان) عن (الحساوي) و (الحايك) و (الشاوي) و (البدوي)... فهم يطلقون على الذي يزرع البساتين (حساوي)، نسبة للحساء في السعودية، و(الحايك) على من يحيك الملابس، و(الشاوي) من يربي الشاء "الغنم"، و(المعيدي) على من يربي الجاموس "الدواب". والدواب، جمع دابة، وفي اللغة الفصحى تشمل كل ما يدب، إلا أن اللهجة العامية العراقية قصرتها وحصرتها على الجاموس، كما هي حال كلمة "مطي" فهي تشمل كل ما يمتطى، إلا أن اللهجة العراقية، حصرتها في (الحمار)!. والمفردات اللغوية تُضيق وتوسع، ويكون لها معنى اصطلاحى أخص من اللغوي ومغاير له في المعنى.

16 - المعيدي نسبة إلى حي يقع في الكوفة، اسمه المعيدي.

17 - المعيدي نسبة إلى المعدة، أي كثير الأكل!.

18 - المعيدي، هو بشر ((مخلوق من الطين والقصب، قيل له: يا زقاق، كن معاد!!))! وهذه من الأساطير والخرافات التافهة، وهي خرافة يتناقلها بعض كبار السن من البدو، وقد أخذتها من أحدهم مباشرة في فترة تحضيرى لهذا الكتاب!.

19- المعيدي، هو صاحب المَعَادَة، والمَعَادَة هي الصوت الحزين في البكاء، والصوت العالي الذي يدل على مشاجرة حادة، والصوت العالي عموماً في الدلالة الثانوية المجازية، حسب اللهجة البدوية العراقية، يقولون: (فلان سَوَاه مَعَادَة¹⁴) [في اللهجة البدوية يحذفون الألف من ضمير الغائب "ها"، ويكتفون بالهاء ساكنة]، أي (جعلها ضجة عالية).

20 - المعيدي أو المعدان، معناها الذين يعملون بالمعادن، وهي كلمة أعم من أهل الجاموس والأهوار، وهذا موجود عند الشماليين والفراتيين، فالوصف يشمل جميع محافظات الجنوب، وخصوصاً ذي قار وميسان والبصرة!.. جاء في كتاب عشائر العراق:

((وبنو أسد يسكنون الأهوار. وأراضهم الزراعية قليلة. يقتنون الجاموس، يستغلون البردي والقصب النابت في الأهوار لمصالحهم واحتياجاتهم))¹⁵.

21 - سكان الشرق.. ((وكلمة معدان "دنا" في اللغة المندائية الذي يرد بمعنى أشرق وتألّق، وأن المشرق بناءً في اللغة هو "مادنا" لسقوط صوت حرف العين في المندائية. وهذا يكون المادنا هم سكان المشرق تسمية صفة مبنية على الموقع الجغرافي))¹⁶.

22 - المعدان نسبة لرجل اسمه (معدان). وقد ورد اسم معدان كثيراً في الكتب القديمة، ك(خالد بن معدان)، (أبو معدان المنقري)، (عفير بن معدان)...

خلاصة القول وزبدة المخض، هي أن هذه الأقوال مهما تعددت، فهي لا تغير شيئاً من المعنى؛ لأن المعنى أمامنا، وهم أناس عراقيون أصلاء وكرماء ومن قبائل معروفة، والمعنى الواقعي القطعي، أهم من الاحتمالات والتخمينات اللفظية، رغم أن الكلمة، جاءت كل معانيها المذكورة للمدح لا للذم، لكن النظام البائد وأزلامه، أرادوا تشويه صورة سكان العراق الأصليين وتعكير صفو سمعتهم، وسبقهم أسلافهم الأوائل في التشويه. ولا زالت ألسنتهم الخبيثة، تسيل منها السموم الناقعة، وينسكب منها صديد النتانة والعفونة!، بل أوغاد النظام عمموا لفظ معدان ليشمل كل الجنوب، وحولوا كلمة (معدان) إلى ذم ومثلية، وأن أصلهم إيرانيون وهنود وباكستان، بل تطرف بعضهم، وقال: إن كلمة (شروكية)، أصلها (شيركو)، وهم الهنود الحمر، جاؤوا من أمريكا الشمالية!!.

¹⁴ ستأتيك قواعد اللهجة البدوية، فهي تحذف الألف بعد ضمير المفرد الغائب (الهاء) الدال على الأنثى.

¹⁵ عشائر العراق لعباس العزاوي

¹⁶ معجم المفردات المندائية ص/ 343 لقيس مغشغش

تخيل أن الهنود الحمر تركوا دول القارة اللاتينية (أمريكا الجنوبية) وجاؤوا لجنوب العراق، بعد عبورهم المحيط الأطلسي والمرور بأوروبا وشمال أفريقيا...!!! أي هراء هذا الذي يرتكبه هؤلاء الجاهلون؟!!

والكل يعلم أن كلمة (شروكين) هي تعني: (شروقيين)؛ لأنهم في شرق الفرات وفي الجهة الشرقية من العراق، وفي اتجاه شروق الشمس بالنسبة لمن هو غربهم، فهو وصف نسبي، وهذا لا يشمل كل مناطق الشيعة، بل يشمل جزءاً منها، بل لا يشمل حتى كامل محافظة الناصرية؛ لأن جزءاً منها يقع على ضفاف الفرات، بل لا يشمل البصرة؛ لأنها في أقصى الجنوب، وإن شمل جزءاً منها، فهو الجنوب الشرقي فقط، فتسمية الشرق لها عَرَضِيَّة. وهذا الوصف لا يشمل محافظة النجف ولا كربلاء ولا السماوة... ويشمل جزءاً من بغداد وكامل ديالى والكوت.

وهي شرقية نسبة للغربية، تقابلها كلمة (غربية) أو غربية، وهي تطلق على المناطق الغربية التي تقع في اتجاه مغرب الشمس، بالنسبة لأهل الشرق، وهي أوصاف اعتبارية، فالشرقي، هو غربي لِمَن يقع عنه شرقاً، وشَمالي لِمَن يقع عنه جنوباً، وجنوبي لِمَن يقع عنه شَمالاً.

لكنَّ النظامَ الغاشمَ الظالم والأنظمة التي سبقتَه، والمتطرفين الطائفيين الخبيثاء، يحولون المدح إلى ذم، ويفرغون الكلمة من معناها الأصلي، ويملؤونها بمعنى مزيف ومسموم!.

لقد كانت الطائفية متفشرة ومتفشية في بلاط ودهاليز السلطة الغاشمة وعند جميع سلاطينها الضالين [باستثناء عبد الكريم قاسم]. ودعنا نذكر نبذة مما جاء في بعض مذكراتها مسؤوليها:

((وقد سمعت هذا الكلام شخصياً من سعدون غيدان عندما زرته في مسكنة للتهنئة بسلامته، وقال بالحرف الواحد "ألف مرة قلت للرفيق البكر والرفيق صدام بأن يحترسا من هذا (العجبي) مدير الأمن العام". وقد أثنت زوجته على هذا القول، وأضافت: زوجي لا يتأمر على البكر وصدام.. هذا العجبي هو المتأمر))¹⁷.

ويقصد بالعجبي: الجزار (ناظم كزاز)، فهذا المجرم قتل أهله من الشيعة، ثم قتلوه شرقتلة!. وهذا جزاء كل من ينصر الطاغية على أهله المظلومين!. وقد علق الكاتب على قول كلام المجرم سعدون غيدان بقوله:

(17) مذكرات وزير عراقي - جواد هاشم/ ص 270.

((وفي تصوري أيضاً، إن اتهام غيدان لكزار بأنه (عجبي) إنما ينبع أصلاً من الأجواء الطائفية التي ترعرع فيها الكثيرون، والتي تعتبر أن كل شيوعي هو عجبي، حتى وإن كان ذلك الشيوعي من أحفاد عدنان وقحطان!))¹⁸.

ونحن هنا لا نريد أن نفتش في الدفاتر القديمة، وإلا لأرجعنا الصاع بمئة صاع، ولكسرنا الساق مع الذراع، ورمينا على وجوه أولئك الأقزام البصاق، وأعلمناهم من هم سكان العراق!.

لكن هذا ليس موضوع البحث. وإلا الكل يعرف أين عشعش وباض وفرخ الاحتلال التركي والمغولي والإيراني والبريطاني، وتركز التجمع الشركسي والأرمني، وقد أثبتت الدراسات أن أهل الجنوب من عرق سامي بنسبة (85%)، بينما الشمال سامي بنسبة (30%)، وهذه دراسات وتقارير روسية وبريطانية متاحة للجميع، كما أن اللهجة والكلمات المستخدمة والأدوات والبناء، يشابه ما كان عليه السومريون.

مع العلم نحن لا نفضل عرق معين على عرق آخر ولا سامي على آري...؛ لأن هذا الأمر مخالف لما جاء به الإسلام الحنيف والشريعة السمحاء، لكن ماذا نقول لأشخاص يعانون من العقد النفسية والأمراض العقلية؛ لأنهم يشعرون أن أصلهم بعيد عن العراق، كبعد الصدق عن النفاق!.

يذكر علي الوردي:

((يبدو أن الأهوار هي الموضع الذي التجأت إليه بقايا الأمم القديمة على الأكثر. يقول ثيسيفر: "فقد كانت هذه الأهوار ملجأً أميناً لبقايا الشعوب المغلوبة على أمرها منذ أقدم عصور التاريخ، ومن المتعذر جداً القيام بعمليات عسكرية في هذه الأهوار كما دلت الحرب العالمية الأولى، حينما حاولت القوات البريطانية القاء القبض على المعدان الذين سببوا لها أتعاباً..."))¹⁹.

وهناك مجاميع نادرة جداً، تسكن العراق [والدول العربية وغيرها]، وهم (الفجر) ويسمون بـ(الكاولية) [مفردتها: (كاولي) في العراق، والتي ربما تكون تصحيفاً أو تحريفاً لكلمة (كابلي)، أي من "كابل" عاصمة أفغانستان، ويسمون (نور) نسبتها: [نوري]، كما في الشام ومصر، وربما يكون أصلها (لوري) نسبة لمدينة في الهند، ولا أحد يعرف بالضبط أصلهم، وفي الحقيقة أصولهم مختلفة، وليسوا من أصل واحد.

⁽¹⁸⁾ نفس المصدر السابق ونفس الصفحة.

¹⁹ دراسة في طبيعة المجتمع العراقي للدكتور علي الوردي/ ص 129.. الطبعة الأولى 2005 قم المقدسة.

مشكلة بعض الباحثين أنهم يبحثون عن الأصل، وينسون الظروف البيئية والاجتماعية والمعيشية التي اضطرتهم لذلك!

فالإنسان صنيعة البيئة والظروف، وأنت ترى في عصرنا هذا أن ما يسمونهم (عجر) قد اختفوا تقريباً؛ لأن الظروف لم تكن ملائمة لعيشهم، فانتهجوا منهجاً آخر، وتفرقوا في أماكن مختلفة، وذابوا في المجتمع تحت حرارة البيئة التي أصبحت قاسية بحقهم!

وعلى كل حال نتمنى الخير والسلام لكل سكان العراق بكافة قومياتهم ومذاهبهم، فالعراق لجميع العراقيين، ونتمنى أن يعم السلام جميع سكان الأرض.

تعريف كلمة بدوي وشاوي

البدو: وهي كلمة لها معان عديدة: من البداوة، أي من البداية، والبداية؛ ولذا يقال: شك بدوي، وطالب مدرسة في الصف الابتدائي، وبدوي نسبة إلى البادية، وهي الصحراء أو البرية.

وفي الاصلاح الشعبي: البدو هم رعاة الإبل الذين يسكنون البادية (الصحراء)، ثم انتقل الأمر ليصبح خاص في اللهجة، فكل من يتكلم اللهجة التي اختص بها البدو، يسمى بدوياً، حتى لو كان يسكن في المدينة منذ ولادته إلى مماته، ويحمل أعلى الشهادات!.. وقد جاء تعريف البدوي في القواميس اللغوية:

((والبداوةُ خلاف الحَضْر والنسب إليه بدويٌّ نادر وبدواوي وبدواوي وهو على القياس؛ لأنه حينئذٍ منسوب إلى البداوة والبداوة. قال ابن سيده وإنما ذكرته . . . لا يعرفون غير بدوي فإن قلت إن البدواوي قد يكون منسوباً إلى البدو والبادية... وبدا القوم بدواً أي خرجوا إلى باديتهم . . . وبدا القوم بداءً خرجوا إلى البادية، وقيل للبادية بادية لبروزها وظهورها، وقيل للبرية بادية لأنها ظاهرة بارزة))²⁰.

تعريف اللغويين لكلمة (بدوي)، هو تعريف منحصر في البادية، وصيغة النسبة إليها. ويبدو أن كلمة بدوي مأخوذة من البادية، كما عرفوها، أو من البدائية أو البداية. فمثلاً العلم بالأشياء في علم الأصول، ينقسم إلى: (شك بدوي)، و (شك إجمالي)، و ((علم تفصيلي منجز)).

²⁰ لسان العرب لابن منظور/ مادة بدا

الشاوي: في العرف العام الشعبي التسمحي، هو من يسكن الأرياف ويرعى الأغنام، أو من يزرع الأرض، ولا يتكلم اللهجة البدوية. . وقد جاء تعريفه في كتب اللغة: ((ورجل شاوي، مثقل الياء: صاحب شاءٍ قال الشاعر:

ولست بشاوي عليه دَمامة إذا ما غدا يغدو بقوس و أسهم²¹

وجاء في كتاب المفصل في التاريخ: ((... ثم تقسم الحضر وتسميهم أيضاً بـ"أهل الطين" إلى "قارين"، والواحد "قروني"، وهم المستقرون الذين لهم أماكن ثابتة ينزلونها أبداً، وإلى "راعية" والمفرد راع، وهم أصحاب أغنام وشبه حضر، ويقال لهم "شواية" و "شيان" و "شاوية" و "رحم الديرة" بحسب لغات القبائل²²)).

وفي تجربتي الشخصية وجدت أن أهل الأرياف الأصليين، سواء كانوا يتكلمون اللهجة البدوية أو الريفية، هم أفضل بكثير من البدو رعاة الإبل (مع احترامنا للجميع)، فهم أكثر ثقافة، وأكثر تواضعاً، وأكثر إيماناً، وأقل عنصرية، وكلما كان البدوي متصحراً أكثر، كان أكثر ميلاً للتكبر والتطرف والاستهزاء بالآخرين، ولا يحترم، إلا من كان أقوى منه.

مساكن البدو

يسكن البدو رعاة الإبل في بيوت متنقلة، فهم لا يستقرون في مكان معين؛ لأنهم يتنقلون، بحثاً عن المراعي لإبلهم في البراري، وينقلون أمتعتهم على ظهور إبلهم، وعادة ما تكون أمتعتهم زهيدة وبسيطة جداً، فهي لا تعدو نوع من البطانيات المصنوعة من الصوف تسمى (يزر)، جمع (ايزار) حسب لهجتهم، وتكون خشنة الملمس، تؤذي الوجه حينما توضع عليه، إلا أنهم اعتادوا على خشونتها، فحياتهم كلها خشنة وصعبة جداً!.

²¹ جمهرة اللغة لابن دريد/ مادة شوي

²² المفصل في تاريخ العرب قبل الإسلام للدكتور جواد علي/ ج - 25

ومخاد مصنوعة من الصوف أو الوبر، وبر الإبل، ومحشوة بنفس المادة، وعادة ما تكون ثقيلة!، ونوع من الأكياس الثقيلة المصنوعة من الصوف أو الوبر، ويضعون فيها الأمتعة والحبوب، كالحنطة والشعير والرز... وتسمى العدول: جمع عدلة، ومأخوذة من العدل؛ لأنها تتعادل على ظهر الجمل، فواحدة على اليمين والأخرى على اليسار، ويسمونها (فردة)، من الأفراد؛ لأن كل اثنتين تتقابلان على ظهر الجمل، وتكون ثقيلة الوزن، ربما يصل وزنها إلى عشرة كيلوات!.

أما أكلهم، فهم لا يشبعون، إلا نادراً، وعادة ما يكون أكلهم التمر واللبن الذي يحصلون عليه من إبلهم. ولبن الإبل قليل الدسم، وإذا بقيت الناقة لفترة طويلة، يصبح لبنها رديناً ومالحاً، وبعض رعاة الإبل يشرب بولها!، وهذه العادة تنتشر في دول الخليج ومصر، ولا توجد في العراق، إلا نادراً عند بعض الأعراب! وفي الحقيقة بول الإبل يسبب المرض، لا الشفاء، فهو لا يختلف عن بول الخيل والبغال والحمير...! فهو عبارة عن ماء متعفن وأملاح وسموم من الجسم ويوريا، وأصل شرب البول، هو العطش، فالبدوي الصحراوي، يرمى إبله في أماكن نائية، فينضب ماؤه ولا يوجد ماء، فيعمد إلى شرب بول بعيده أو ناقتة!؛ ولذا تجدها تنتشر في بدو الحجاز!، بل يشربون دم البعير إن اضطروا لذلك، فيشقون أحد العروق البارزة، فيتدفق الدم، فيشربونه!، وقد قال عنهم ابن خلدون: ((فلم تكن أمة من الأمم أسغب عيشاً من مضر لما كانوا بالحجاز في أرض غير ذات زرع ولا ضرع وكانوا ممنوعين من الأرياف وحبوبها لبعدها واختصاصها بمن ولها من ربيعة واليمن، فلم يكونوا يتناولون إلى خصيها، ولقد كانوا كثيراً ما يأكلون العقارب والخنافس ويفخرون بأكل العلهز وهو وبر الإبل يمهونه بالحجارة في الدم ويطبخونه))²³.

أما الأحاديث التي وردت عن شرب بول البعير منسوبة للرسول (ص)، فهي لا تعدو سوى شرعنة لما هو موجود قبل الإسلام من قبل المفتين! وقد ورد في الأحاديث السننية الصحيحة حسب منهجهم، وقد طبقوا الأمر فعلياً، فتجد الحجازيين يشربون بول الإبل ويغسلون وجوههم به!!، وورد في الأحاديث الشيعية، إلا أن هذه الأحاديث لا يعول عليها، ولم يتم تطبيقها أبداً؛ لأن الشيعة يجعلون بول الإبل، كبول البقر في ثقافتهم!، وبعض العلماء أنكروا ذلك حتى عن طريق الاستشفاء! (وأبوالها مرض لا شفاء فيها)، وقد جاء في منهاج الصالحين للروحاني: ((تحرم الأبوال مما لا يؤكل لحمه، بل مما يؤكل لحمه أيضاً على الأظهر حتى بول الإبل للاستشفاء)).

²³ تاريخ ابن خلدون

أما من استثنى بول الإبل للاستشفاء، فقد اعتقد أن بول الإبل فيه شفاء!، متأثراً بتلك الأحاديث التالفة!. والطب أثبت أن البول يسبب الأمراض، وخصوصاً لأصحاب الكلى المتليفة أو المريضة.

أما الوهابية، فقد كفروا كل من ينكر شرب بول البعير وأنه ليس بشفاء!!، كما أفتى بذلك ابن فوزان!.

والبدو رعاة الإبل الذين يسكن البوادي (البراري)، لا يهتمون بالنظافة كثيراً!، فبعضهم يأكل ويمسح لحيته بالدم، أو يمسح يديه في بيت الشعر!، وكان بعضهم قديماً ينام مع إبله، فهو يذهب لمسافات بعيدة، وينفصل عن أهله لمدة طويلة، قد تصل إلى شهر، لم يحمل معه، إلا الإناء (الطاسة) الذي يضع فيه الحليب الطازج؛ ليشربه، فهو يفرش الأرض ويلتحف السماء، وغداؤه الحليب وبعض الأعشاب البرية!.

ويبقى لشهور دون أن يستحم! وهذا ما سمعته أنا منهم مباشرة، ولا يلبسون السراويل القصيرة ولا الطويلة، إلا القليل منهم. وهذا في الخمسينات والستينات. أما الآن فقد تغيروا، وقل عددهم بشكل كبير.

ومن عادة البدو القدماء أن يحرقوا المزارعين وأهل الصنعة والبقالين والمزارعين عامة، فكلمة: (حساوي - حايج - بگال) عندهم مسبة ومنقصة لمن يتصف بها، أو ينعت بها، فالحساوي هو الذي يزرع البساتين، والحايك هو الذي يحيك الملابس والعبي، والبقال هو الذي يبيع البقوليات والفواكه والخضروات، وقد اختفت هذه العادة، فأصبح أكثرهم "بقالين وحساويين"!.. والبدو يحتقرون أصحاب هذه الأوصاف؛ لأنهم يجعلونهم أذلاء لا يأتون بالمال بالقوة! والرجل لا يكون رجلاً، إلا إذا هجم على الآخرين أو "غزاهم" وأخذ أموالهم عنوة!. ودائماً أهل الإبل يعتدون على الأراضي الزراعية لأهل الأرياف، فتحصل معارك تسيل بسببها الدماء!.

ومن أكثر الناس تعصباً لقبيلة، هم البدو؛ لأن القبائل هي عبارة عن كتائب عسكرية، يحتوي بها الفرد، ويهجم بها على من يجعله خصماً، أو من يريد نهب أمواله!.

وكلما كان الشخص جاهلاً، جعل نفسه أفضل من الآخرين وافتخر عليهم بقبيلته وقوتها ونسبه وما ينهيه من الآخرين، فهم ينتجون وهو ينهب، وبما أنه لا يملك ما يفتخر به، فهو يفتخر بهذه الأمور. بينما الشخص الدارك لأمر الحياة والذي يحترم حقوق الآخرين، يفتخر بإنجازاته من صناعة وزراعة . . .

أما البيوت التي يسكنونها فهي بيوت قابلة للتنقل، وهي مصنوعة من الشعر عادة، شعر الماعز، وربما صنعت من الوبر، وبر الإبل، أو الصوف، صوف الغنم بندرة؛ لأن الصوف يكون ضعيفاً في المطر والهواء العالي، ويخزن كمية كبيرة من الماء، ماء المطر بداخله، فيكون ثقيلاً جداً، بخلاف الشَّعْر الذي يتميز بمميزات لا يملكها الوبر أو الصوف، ويتكون البيت من عدة قطع طويلة تمتد معه طولاً، وتسمى في اللهجة البدوية (فليان) جمع (فلي)، وتجمع هذه القطع؛ لتكوّن البيت بعد أن تتم خياطتها، ويسمى البيت على حسب الأعمدة التي ترفعه من الداخل، فإذا كانت ثلاثة، فهو (مثلث)، ويسمونه أحياناً (اصهوة)، وأصغر منه البيت الذي فيه عمود واحد، ويسمى (كطبة)، وهو أصغر بيت، و(مرويع) إذا كانت أعمدته أربعة، و(مخومس) إذا كانت أعمدته خمسة... وكلما كانت أعمدته أكثر، يكون أكبر، ومن أمثالهم البدوية في مدح الرجل أو المرأة قولهم: (من بيت مو من صهوة)!

ومكونات البيت الثانوية، أو الفرعية، هي: (الطريجة)، كما تسمى في اللهجة البدوية العراقية، وهي قطعة من القطن غالباً، بعرض شبر تقريباً تمتد مع البيت عرضاً، ويكون في طرفها (الخرب)، وهي حديدة حلقيّة، يربط بها الحبل، ويكون عددها [الطرايح] عادة من ثلاثة فأكثر، حسب حجم البيت، و(الكبص) وهي عبارة عن قطعتين من العصي، بطول الذراع تقريباً، توضعان تحت العمود بعد أن تتم خياطتهما في وسط البيت، فكل عمود تحته زوج من العصي؛ كي لا يخرق العمود البيت، و(الصيخ)، كما يسمونه، وهو قضيب حديدي له حلقة في أعلاه يربط بها الحبل، ويغرس في الأرض، وهو ما يسمى (الوتد) في الفصحى. ويسمونه في اللهجة البدوية بأسماء أخرى: (ود) اختصار "وتد"، وإثبات؛ لأنه يثبت البيت، و(الساحة)، وهي التي تفصل مجلس الرجال عن النساء، وهي ما تسمى في الفصحى (الفاصلة)، وتكون مصنوعة من القطن أو الصوف، و(رواگ) [رواق]، وهو قطعة من الشعر تحيط بالبيت؛ لإغلاقه في الأيام الباردة أو التي فيها هواء، و(الاخلال)، وهو قضيب حديدي أو خشبي يعلق به (الرواگ) الرواق بالبيت، ويكون طوله شبراً تقريباً.

ويكون اتجاه البيت الشعر إلى القبلة أو عكسها عند الشاوية (جيلة ويدي كما يسمونها)²⁴؛ تلافياً للهواء، فالهواء يمر بالبيت طولاً ولا يدخل به عرضاً من الأمام أو الخلف. والبدو لهم اتجاهات في البيت تختلف عن اتجاهات الشاوية (وهو أن يكون وجه البيت إلى الشرق أو الغرب). ومن تقاليدهم (أن لا تتخالف الكسور). والكسران [أو الكسور كما يقولون] هما طرفي البيت الجانبيين. ويسمون الحبلين اللذين يقعان في طرفي البيت: (أخبال الكسر).

²⁴ جيلة: قبلة .. يدي: جدي، وهو النجم الشمالي القطبي

ويسمون الحبال (أطناب)، والأعمدة لها أسماء خاصة، فالذي في طرفي البيت، يسمى كل واحد منهما (عمود الكسر)، والذي في وسطه يسمى (الواسطي)، والذي في وسطه وفي المقدمة، يسمى (مجدم)، والقسم الخاص للرجال، يسمى "ربعة"، والخاص بالنساء، يسمى "بيت" أو "أمحرّم".. والزاوية الصغيرة في طرف بيت النساء (المحرّم) تسمى (رُقّة).

والبدو يسمون أنفسهم (غزّية)، وهي كلمة مأخوذة من الغزو، فهم يحبون الغزو، ويعيبون على من يعمل بالزراعة أو بيع الفواكه أو الخضروات، أو الحدادة أو النجارة... ويطلقون على المزارعين (الفلاحين) كلمة (حساوي)، وهي كلمة معناها منسوب للحسا التي في شرق السعودية، والتي يقطنها الشيعة.. وقد قال الشاعر الجاهلي:

وهل أنا إلا من غزّية إن غوت غويت وإن ترشد غزية أرشد

وكانوا يعيبون على من يحمل مطرقة [يسمونها مدكّة]: لضرب الأوتاد وغرسها في الأرض، وكانوا يستخدمون صخور صلبة، يسمونها الواحدة منها (صفاة)، لدق الأوتاد، ومما يروى أن أحد البدو هجت إبله، ف وقعت منها مطرقة، كان يستخدمها لضرب الأوتاد، فرأها جماعته من البدو، فأفتوا بحرمة الزواج من بناته!، فهو في عرفهم عجري (كاولي)!!

وعندهم تسميات للإبل، فالفحل، وهو الجمل الكبير الذي يلحق الإبل، يسمونه عادة (اهديب)، يقول الشاعر البدوي:

البيض عاقني شافن بي الشيب

ولهن أمخضوع أصبر أثكل من اهديب

ويقول الشاعر الريفى:

اعروگ الشيب بالوينات لاحن

أوما تنفع الوسّمات لاحن

أحن حنين اهديب لاحن

امهيرو البكار اگطعن فيّة

امهير (مهجر)، والمهجر هو الربط [والكلمة مشتركة]، لكن في اللهجة العامية يبدلون الجيم بالياء، وهي كلمة فصيحة، وقد فسر بعض المفسرين الآية: ﴿وَاللّٰتِي تَخَافُوْنَ نُشُوزَهُنَّ فَعِظُوْهُنَّ﴾

وَأَهْجُرُوهُنَّ فِي الْمَضَاجِعِ ﴿٢٥﴾ . قال الطبري: ((فأولى الأقوال بالصواب في ذلك أن يكون قوله: {واهجروهن}، موجَّهاً معناه إلى معنى الرِّبْط بالهجار، على ما ذكرنا من قيل العرب للبعير إذا ربطه صاحبه بحبل على ما وصفنا: هَجَّرَهُ فهو يهجره هَجْرًا))²⁶.

طبعاً هذا المعنى بعيد جداً عن قصد الآية. والصحيح أن الهجران، هو ترك المنام مع الزوجة في الفراش. وهذا موجود في اللغة الفصحى واللهجة العامية. فقد جاء في قوله تعالى: ﴿وَالرُّجُزَ فَاهْجُرُوهُ﴾²⁷. أي: اترك. وأما في اللهجة العامية، فقد جاء في قول الشاعر الشعبي من شعر الأبودية:

سبع اسنين وصلك چنت بس عود

وَهَسَا أَنَا مِنَ الْهَجْرَانِ بَسْ عود

دكافي يا شريك العگل بس عود

تري من اتعود روجي اترد إليه

والفيّة هي (الفجّة)؛ لأن اللهجة العامية تقلب الجيم ياء في كثير من الكلمات، وتعني المسافة أو البُعد، وفي الفصحى هي الفج، وهي كلمة وردت في القرآن: ﴿وَأَذِّنْ فِي النَّاسِ بِالْحَجِّ يَأْتُوكَ رِجَالًا وَعَلَىٰ كُلِّ ضَامِرٍ يَأْتِينَ مِنْ كُلِّ فَجٍّ عَمِيقٍ﴾²⁸.

ومن أمثال البدو قولهم: (يگطع الفيّة). أي إنه أصبح شاباً يافعاً، يستطيع أن يسير ليلاً لمسافة طويلة، دون أن يخاف.

ويسمون صغار الإبل (الحشو)، وابن الناقة: "الفصيل"، يسمونه (الاحوار)، وهي كلمة وردت في الكتب القديمة ((وفي تهذيب التبريزي: الحُوار بالضم: ولد الناقة، والحوار بالكسر لغة رديئة))²⁹.

²⁵ سورة النساء/ 34

²⁶ تفسير الطبري/ ج 8 - ص 309

²⁷ المدثر/ 5

²⁸ سورة الحج/ 27

²⁹ المزهر للسيوطي/ ج 1

و(الظعن)، هي الإبل التي تسير في الرحيل محملة، وقد جاءت في الكلام الشعري في معلقة
عَمْرٍ بن كَثُوم:

قفي قبل التفرق يا ظعينا نخبرك اليقين وتخبرينا

ونرى الشاعر قد وصف المرأة بالظعينة، وهو وصف منقول من الراحلة إلى المرأة، وقد شرحتُه
القواميسُ اللغوية، ومنها لسان العرب: ((وقال الليث الظَّعِينَةُ الجَمَلُ الذي يُرْكَب، وتسمى
المرأة ظَّعِينَةً لأنها تركبه، وقال أبو زيد لا يقال حُمُولٌ ولا ظُعُنٌ إلا للإبل التي عليها الهودج
كان فيها نساء أو لم يكن، والظعينة المرأة في اليهودج، وإذا لم تكن فيه فليست بظَّعِينَةٍ))³⁰.

ويقول الشاعر البدوي:

رحلت من يَمُّه وادعني أورد

وَدَمَعِي مِثْلَ طَوْفَانٍ مَا يَمْنَعُهُ سَد

وَعَلَى الصَّبْرِ وَصَّانِي يَوْمِ الظُّعْنِ مَد

رحلت: الرحيل هو الانتقال من مكان إلى آخر مع البيت.. (يَمُّه)، أي رحلت من المكان الذي
بقربه. (فَيَمُّ) هي ظرف مكان في اللهجة العامية العراقية عموماً.

(رد)، أي رجع بعد أن ودعني.. (الطوفان) معروف، وهو الفيضان.. (الظعن) هو الإبل المحملة
لنقل البيت وأهله من مكان إلى آخر.. (مد)، أي سار. وأصل الكلمة، مد الشيء، أي أطاله
ومطه، وبما أن الإبل تسير بشكل طولي، أسموه مد.

و(المكهور) "المقهور": لأنه يقهر، أي يرد بالقوة والقهر، وهي صغار الإبل، و (الذلول)، هي التي
تذلل للركوب. يقول شاعر الأبوذية:

ذلولي ما يجد للسير ضلعاي

انتحوا عني ومد البصر ضلعاي

شبه كسر الزجاج انكسر ضلعاي

بعد ما يرهم التجبير بيه

و(العَسِيف)، هو الجامح الذي يتم ترويضه للركوب والجمل.. يقول الشاعر البدوي:

³⁰ لسان العرب لابن منظور/ مادة ظعن

دمعي تلاكي وياچ يا گرمه جيبي

وما نركب المركوب إلا عسيبي

ويقصد بـ(الگرمه): الساقية أو النهر، و (وياچ)، أي معك، و (جيبي)، يعني: توقفي عن الجريان؛ لأن دمعي تلاقى مع مياهك المتدفقة! ويقصد أنهم لا يركبون المروض، بل هم يروضونه بأنفسهم ويركبونه، أي إنهم أقوياء وليس ضعفاء!، فمعنى الكلام أعم من اللفظ.

ويسمون الفصيل الذي يعزل من أمه (مفروود): لأنهم أفردوه عنها، والذي أكبر منه (گعود)، ويسمون الكبار (الزمل)، وهي جمع لا مفرد له. و(الرحايل)، وأصل كلمة الرحايل من الرحيل، ومفردها (رُحُول).

وكانت القبائل البدوية بعضها يغزو البعض وينهب إبله، و(للغزاية)! زعيم يسمونه (عجيد)، والزعيم يأخذ منهم، ويسمون هذه الإتاوة من الإبل التي يأخذها الزعيم (اعگادة):

والغزاية (الغزاة) يقسمون الإبل التي ينهبونها، ويسمون القسمة الأولى لكل غازي (خزيزة)، والخزيزة، هي التي يختارها الغزاة من الإبل!، والخز هو السوق بقوة في اللهجة البدوية.

والقسمة الثانية يسمون كل ناقه (عايدة): لأنها تعود على عليهم بعد إكمال العدد. فلو كان عدد الغزاية (الغزاة) خمسة، والإبل التي نهبوها عشرة، فالعدد الأول من الإبل وهو الذي يساوي عدد الغزاة يسمون كل واحدة منه (خزيزة)، والعدد الثاني، كل واحدة منه يسمونها (عايدة).

وأحياناً تحصل معارك طاحنة، يذهب ضحيتها العشرات من الرجال!، وكان الرجال الغزاة لهم صيت ذائع وحسن عند البدو رجال، ونسائهم. ويشجعون "الغازي" على الغزو؛ كي يأتي لهم بالإبل من "القوم"، والقوم تعني الخصوم والأعداء، والنساء تشجع الغازي، فهن ينظرن إليه على أنه رجل قوي وشجاع يهزم الخصوم ويذلهم ويأتي بمالهم وحلالهم! ومن التقاليد القديمة التي تعود لقرن تقريباً أن بعض النساء من الأعراب، تذهب للرجل المعروف بغزوه وشجاعته وقيادته للغزاة، فتنضاج معه؛ لتنجب منه ولداً يشبه أبيه! وهذه العادة جاهلية كانوا يسمونها في الحجاز (الاستبضاع)!³¹.

بينما كانت منتشرة في الأرياف (الحرمنة) أو (السطو)، وهي السرقة ليلاً أو نهاراً، لكن الغالب أن تكون في الليل، وكانت هذه السرقة تشبه "الغزو الجهادي" عند البدو، ولها قوانين صارمة، لكن هذه القوانين، يكسرها البعض!.. يذكر أن أحدهم دخل البيت، فمضغ شيئاً، فإذا هو

³¹ راجع تفسير التحرير والتنوير لمحمد الطاهر ابن عاشور/ تفسير سورة النساء

ملح، فطلب من جماعته أن يتركوا البيت؛ لأنه أكل منه ملحاً، فأصبح بينهم وبين أهل البيت (زاد وملح)!. فتركوا البيت ولم يأخذوا منه شيئاً!!

وعند بعض البدو أنواع من العقوبات القاسية جداً، فأى شخص يقبضون عليه، يعاقبونه، إذا كان من ضمن (الگوم) [القوم] أي الأعداء، والعدو هو أحد رجالات القبيلة التي يعدونها من الأعداء حتى لو لم تكن قد سببت لهم أذى أبداً!!

إذا مسكوا العدو ولم تدفع له قبيلته "الفدية" - (يُجْرَفُونَهُ)، والتجريف هو لفه بجلد رطب وتركه إلى أن يجف الجلد، فيتقلص ويتصلب، مما يصيب المستهدف بالشلل!!

مساكن الشاوية

الشاوية أو أهل الريف³²، هم الذين يسكنون في بيوت ثابتة، مصنوعة من الطين، أما سقوفها، فتتكون من البواري، والبواري جمع بارية، والبارية، تصنع من القصب المشقق المحاك، وتكون بطول ثلاثة إلى أربعة أمتار، وعرض متر ونصف إلى مترين تقريباً، وهناك أصغر من هذا الذي ذكرناه وأكبر، وتحت البواري أعمدة خشبية تتقابل على عمود كبير، يسمونه (المردى) أو (اليساري)، وتوضع فوق الأعمدة (هُطْر)، جمع (هُطَار)، وهي حزم قصبية تمتد عرضاً مع الأعمدة، لتصغير الفجوات، وفوقها البواري، ثم يوضع التبن، ثم الطين الممزوج بالتبن، بسماكة خمس سنتمترات تقريباً.

وعادة ما يكون السقف مسنماً؛ كي لا ينفذ إلى داخل البيت ماء المطر، ونادراً ما يكون السطح مسطحاً، وإذا بني بشكل مسطح، يجعلون إحدى الجوانب أعلى من الآخر؛ كي لا يستقر عليه الماء، فينزّل إلى الداخل.

وكانت البيوت لا يوضع لها سياج، بل كل حجرة معزولة لوحدها، أما حجرة الرجال، فتكون بعيداً عن البيت بشكل ملحوظ، يتكون البيت من مجمع غرف: الديوانية أو المضيف، وهي مخصصة للرجال، والبيت، وهي حجرة للزوجة، والمطبخ للطبخ، وحجرة يسمونها (الدّامة)، وهي حجرة صغير توضع فيها الحملان، ويسمونها (الطليان)، أو البقرة، ويسمونها (الهايشة)، وهذه الغرف أو الحجر، لا توضع لها أبواب، وتوضع لها نوافذ أو فتحات بعرض ثلاثين سنتمتر والارتفاع بنفس الحجم أو أكبر أو أصغر، ويسمونها (روازين) جمع رازونة، وهو الشائع

³² في الأصل الشاوية غير أهل الريف، فالشاوية هم رعاية الغنم. أما أهل الريف، فهم المزارعون.

في ميسان وذي قار، أو (رواشين)، جمع (راشونة). وعند بعض البدو والكويتيين يسمونها: (درايش) جمع دريشة.

ومصدر معيشتهم الزراعة. وتنقسم الزراعة إلى: شتوية، وتتم فيها زراعة الحنطة والشعير. وصيفية، وتتم فيها زراعة البطيخ والرقي والخيار والذرة البيضاء والصفراء والدخن والماش وزهرة الشمس (عباد الشمس)..

ومع الزراعة يربون الماشية الغنم والماعز، وبعضهم مصدر معيسته الغنم فقط، وهؤلاء ليس لهم منازل ثابتة، بل يتنقلون، كرعاة الإبل، والغنم عندهم لها أوصاف: (الشگرا) [الشقراء]، ويكون وجهها أحمر مفصولاً ببياض، و(العصما) [العصماء]، وهي التي يكون كل وجهها أحمر، و(الدرعا)، وهي التي يكون كل وجهها أسود، و(الچجلا) [الكحلاء]، والتي تكون المساحة التي قرب عينها سوداء. أما أوصاف الجسم، فهي أوصاف عادية، مثل: (بيضا)، (سودا)، (صفرا)، [وعادة الصفرة تسببها أشعة الشمس، وإلا هي سوداء في الأصل] ما عدا (العشما) [العشماء]، وهي السوداء التي تميل إلى البياض، و(الحرگا) [حرقاء]، وهي السوداء التي تميل إلى الحمرة.

نماذج من تقاليد البدو وأهل الريف

للبدو وأهل الريف تقاليد في بعضها نوع من الغرابة، فمثلاً في الأكل، لا يجوز أكل رأس الذبيحة بالنسبة للضيف، بل لا بد أن يتركه على الصحن كما هو، أو يعطيه لصاحب البيت (المعزّب). ومن طرائف ما ذكر لي أحد أقربائي: عند بعض بدو أهل السعودية لا يجوز أكل لسان الذبيحة، إلا للشاعر! وصادف أن ذبح أحدهم ذبيحة، فأكل لسانها أحد الضيوف الذين لا يعرفون هذا العرف الغريب!، فثارت ثائرة صاحب الوليمة، وأخذ يصرخ: (من هو اللي كلا لساني!).

وعند أهل الريف والبدو، لا يجوز أن تسلم وأنت راكب حمار! فإن سلمت فسوف تتعرض للنقد السلبي، ولا يردون عليك السلام! وعليك أن تنزل من حمارك، ثم تسلم؛ لأن هذا في عرفهم كمن يسلم على الحمار! ويجوز ذلك لمن يركب الحصان أو الجمل.

ومن سلام أهل الريف والبدو: (كواك الله .. كوى حيلك .. الكوة .. الله يساعدك). لأنهم دائماً في شغل مستمر.

والعراقيون من أكثر الناس تنوعاً في السلام، فإذا رأك يسلم عليك بالقول: (السلام عليكم)، ثم يمطرك بوال من الاستفهامات: (شلونك؟ .. شلون صحتك؟ .. شخبارك؟.. شلون الأهل؟ .. عساك بخير...). وإذا جلست أمطرك الجلوس بوابل من (الله بالخير) أو (مساكم الله بالخير) في المساء، أو (صبحكم الله بالخير) في الصباح. كل واحد يكرر هذه الكلمة، وعليك أن ترد عليهم واحداً واحداً مردداً نفس الكلمة، أو تضيف لها (العافية)، بقولك: (الله بالخير والعافية).

طبعاً يقولون (الله بالخير) بدل (مساكم الله بالخير - صبحكم الله بالخير)؛ كي لا يحددون الزمان.

وبعضهم إذا أتيت قريباً من وقت الغداء أو في وقت الغداء، وأهلك قريب منه، يقول لك (صبحك الله بالخير)، فإذا قلت (مساك الله بالخير)، فهذا دليل على أنك قد تناولت الغداء، وإذا قلت العكس، لإنت لم تتناول الغداء! لكن هذا لا يعمل به، إلا نادراً.

وهذا دليل على شعبية العراقيين ورقتهم وحسن ضيافتهم. وخير دليل أن أي أجنبي يعيش بين العراقيين، سيصبح منهم في غضون أيام ولا يشعر بالغرابة.

وعندهم لا يجب أن تستلم فنجان القهوة، إلا في اليد اليمنى. وإذا اكتفيت، عليك أن تهز الفنجان، دلالة على الاكتفاء من الشرب.

لا يحبذ أن ترجع الماعون الذي أهدي لك به طعاماً فارغاً، فيحبذ أن يوضع فيه نوعاً من الطعام. والبعض يكره أن يتم غسل الماعون الذي يهدى فيه طعاماً.

ومن التقاليد عند البدو وأهل الريف، لا يجب أن تأكل الطعام، وأنت ترتدي الحذاء. ولا يجب أن تأكل طعام صنع للمرأة التي ولدت للتو (النفساء). ومن أمثال البدو قولهم: (اتخسأ وتاكل زاد إنفساً!).

ومن التقاليد والعادات التي ينتهجها البعض القليل، وهي: لا يجوز أن تعطيه قرح الشاي (الاستكان) والمعلقة (الخشوكة) فيه! بل يجب أن تضعها في الصحن الخاص بالقرح (الاستكان).

وتوجد تقاليد ريفية وبدوية أخرى، وهي:

- قذف العجين من المعجنة، يعني إتيان ضيف للبيت!..

- وقوع الخبز في التنور، يعني أن الخبازة غير راضية (زعلانة)!

- الأرنب والثعلب في الطريق نذيرا شؤمًا!
- النداء خلف المسافر لا يجوز، فهو نذير شؤمًا!
- حكمة الفم عند النساء، تعني تقبيل أحد الضيوف الأقارب!
- حكمة الأنف عند النساء، تعني أكل الدجاج أو اللحم!
- عواء الكلب بنوع معين، يعني حصول مصيبة أو كارثة!
- قطع رأس الدجاجة ووضعه تحت أساس بيت الطين، حين البدء في البناء.
- تخضيب الغنم، وحائط البيت بدم الذبيحة التي تذبح لوجه الله.
- حينما يأتي شهر صفر، يضربون أمتعة (أغراض) البيت، ويقولون: (طَلَع صُفْرٌ، طَلَع صُفْرٌ).
- إشعال النار ثلاثة أيام في مكان دارالجار الراحل. علامة على أن ناره مشتعلة لن تنطفئ.
- حينما يُخسف القمر، يضربون بالقدور والصحون والتنك، ويقولون: (يا أم شِعْرَةَ هِدْيٍ كُمْرْنَا هِدْيِهِ!). وهي من العادات والشعائر التي كان، يقيمها الصبيان واليافعون. وهي عادة قديمة تقيمها القلة النادرة، وقد انقرضت في أواخر الثمانيات.
- وفي التقاليد العشائرية، لا يجوز أن يجلس الولد بجنب أبيه احتراماً له. ومن شعر فلاح البدري:

الأبو والخال مَحْد ساطره اَبْدِيوان والحرما يساطر حتى عمّانه

شذرات من التقاليد العشائرية

تنقسم التجمعات في الأنظمة العرفية الربدوية والريفية، كالتالي: بيت [البيت هنا هو عدة بيوت تنتسب لرجل واحد]، وهو قسم من العشيرة ويندرج تحتها، والفخذ رديف لاسم العشيرة. والعشيرة قسم من القبيلة. والقبيلة يندرج تحتها عشائر عديدة. وللعشائر مصطلحات وتقاليد خاصة، نجملها في هذا المختصر:

الفَصْلُ، وهو دفع الدية لأهل القتل. وفي اللغة الفصحى هو القطع. وسموه فصل؛ لأنه يقطع المشكلة.

التثوير، وهو طلاق المرأة من زوجها؛ لأنه قد تزوجها دون رضا أقاربها، كأبناء العم.

الانتهوى، وهي منع الأجنب من الزواج من بنت العم من قبل الأقارب، كأبناء العم. والكلمة مأخوذة من (النهي).

الكَسْر [الكَسْر]، هو فصل، أو عزل أحد الأفراد المنتمين للعشيرة؛ بطلب منه أو من قبل العشيرة؛ لسبب ما. والكسر هو قطع الشيء عن بعضه، ككسر العصا. وكسرة الخبز، هي القطعة من الرغيف. والكسْر هو الفعل، والفاعب هو الكاسر، ومن وقع عليه الفعل، فهو المكسور،

الإكْوَمة، وهو التهديد من قبل عشيرة لأخرى أو فرد لآخر. والكلمة مأخوذة من القوم، والقوم هم الجماعة، وتفرد بإضافة ياء النسبة: "قومي". ومن الأمثلة: (من رافق القوم أربعين يوماً صار منهم). والقوم (القوم) في الاصطلاح العامي والقبلي، لا تطلق إلا على الأعداء!.

فَرْشَة، الفرشة في المصطلح العشائري، هي المبلغ المالي الذي يدفع من قبل أفراد أو فرد تابع لعشيرة لأفراد أو فرد معتدى عليه تابع لعشيرة أخرى؛ لأجل الصلح.

مَشْيَة، المشية هي مجموعة من الوجهاء تذهب من قبل عشيرة أو عشائر لأخرى؛ لأجل الصلح أو دفع الدية. . . . وسميت مشية من المشي؛ لأنهم يمشون، أي يذهبون للشخص المعني. فُصْلِيَّة [يلفظونها بفتح اللام وضمها]، وهي المرأة التي تدفع بدل (الفصل)، أي: الدية. ومن أغاني عبادي العماري "الإنسانية":

جابوها دفع للدار لا دَيرم ولا حِنّا ولا صفِكة

لا دفةِ النَّعْر بالسلف لا هلهولة لا مَلْكي

نَشدت الناس عن قصة هالبنية: عجب جاروا عليها إِبغير حنّية

وَرديت إِبْغلب حَزنان من غالوا لي: فُصْلِيَّة

أَلْف ظلم التقاليد إِبْألف حُرْكة

عَمَمَها لهابيت أبسعر اليايس إِنْحرْگه

إحدىثة إتگول حوریة، ربيع العُمر میّالة

حرام ادموعها الطيبات على الخدين همّالة

وين العطف والرحمة يا فصّالة ؟

لا سوّت ذنب لا هيّه جتّالة

چا هيچي حُكم ديوانك المهبوب واذلاله ؟

عَلِيّ تحرم فناجينه وُكهوته وُگعدة ارجاله !

غصبتوها ظلمتوها، حرمتوها هضموتها

وهبُتوها لشخص ظالم حتى من العدل ما يملك أوشالة

يحاچيها ابدفُرتة، وُگال فصليّة

عساھي ابّخت من فصلوا وانطوا مہرة الفارس لوادم ما هي خيالة

حوبتها وراهم دَوم تحرگهم اِنكل شهگة

تتحسر تدير العين مَحَد يرحم الشكوى

أسيرة اِنگول جابوها بلا رحمة ولا سلوى

يا ديوان السلف بَسَّك فَحَطْنَا من الفصل والثار والنهوى

وَدِي، وهو المال أو النقود التي تجمع من أفراد العشيرة؛ لأجل الدية أو الاعتداء أو الغرامة. ومن يدفع الودي: وَدَّاي. والجمع: وَدَّاية.

الهدنة، وهي المهلة الزمنية التي تؤخذ من طرف ثالث أو عشيرة؛ لصالح طرفين، أو عشيرتين؛ لأجل ترتيب الأمور والصلح، ويسمونها: (عطوى على الطرفين).

دَغَّة [دَقَّة]، وهي إطلاق النار على بيت المستهدف تنبيهاً له؛ كي لا يتجاهل الطالبين، ويأتي لهم ليرضهم. والكلمة مأخوذة من الدق، وهو ضرب الاشياء. ومن اقوال العامة: (أدگك دگ!).

فَسُدَة، وهي الفعل المخالف للتقاليد، كسرقة الجار، أو الاعتصاب، أو اللواط!، أو كما يقولون: (امصيح النسوان، ويزار الشكبان). أي مغتصب النساء والسارق لجاره أو القريب منه.

والشكبان، هو الخرج الكبير الممتلئ، أو الأغراض المجمععة. ومن أقوال العامة: (هاذي الحرمة حاطة على راسها شكبان!). والامشّحين، هو حامل الشكبان.

والفسدة تقع غرامتها عادة على من فعلها حصرياً، لكن في عصرنا الحاضر أصبح هذا العُرف نادراً تطبيقه!.

الثار [الثأر]، وهي كلمة فصيحة معروف معناها وهي قتل أحد أفراد العشيرة القاتلة، وهو نظام لا يقره الإسلام؛ لأن الجناية لا تشمل من هو بريء لمجرد أنه ينتمي للعشيرة. قال تعالى:

﴿وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ﴾³³.

وكان عند البدو عُرف سائد، وهو أن الذي يشرب الإدام، ويركب الفرس كثيرة الضراط!، لا تقبل شهادته!، ومن أقوالهم: (لا تقبل شهادة شَرَابِ الميُوع، وَرَكَّابِ الطُّكُوع!).

لأن من خوارم المروءة أن يشرب الرجل الحليب أو اللبن [كُلّه] الذي يغمسون فيه خبزهم، ويتركهم بلا "غموس". ومن خوارم المروءة أيضاً أن يركب فرساً كثيرة الضراط، كلما تكلم ضرطت!، وكأنها تفسد كلامه، أو تهينهُ أمام الرجال!.

وينقسم الفصل (الدية) عندهم إلى أقسام وعناوين، وهي: دية، وهي الأموال التي تدفع لأهل القتل. والصّيبة، وهي الجرح بسبب الاعتداء سواء كان بواسطة بندقية أو آلة حادة أو عصا، ومن أقوالهم (فلان يفصل معنا دم وصيبة). أي في القتل والجرح.

الإعصاب، وهو العيب الناتج عن الاعتداء، كالكسر، والبتر، ووَفقِ العَيْن، وقطع الأذن... وتُدفع لصاحبه نقود أقل من القتل. والعَضْبُ في اللغة الفصحى، هو القطع.

إسقاط، (إسقاط) [يلفونها بالصاد]، وهو أشد من الاعصاب، كالشلل والجنون الناتج عن الاعتداء. والسقوط في الأصل هو الوقوع. وسقط المتاع هو الرخيص أو التافه منه، كالحبل والخيط والخرقة...

نثرُ دم، وهو الضرب الذي يخرج الدم، دون إيذاء أو تشويه الجسد، وله غرامة مقررة عند العشائر، وهي قابلة للزيادة والنقص والإلغاء.

³³ الأنعام/ 164

نهيبة، النهيبة هي هروب الفتاة، أو المرأة مع عشيقها بدون عقد شرعي، وبدون رضا أهلها. ومن عادة العشائر قتلها إذا عثروا عليها. وهو مخالف للدين الإسلامي؛ لأن القتل أو الرجم لا يجوز لغير المحصنة شرعاً. قال تعالى: ﴿الزَّانِيَةُ وَالزَّانِي فَاجْلِدُوا كُلَّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا مِئَةَ جَلْدَةٍ﴾³⁴.

طبعاً الآية الكريمة لم تذكر المحصن (المتزوج) وغير المحصن (الغير متزوج)، لكن أحاديث النبي (ص) وأهل بيته (ع) بينت المراد.

هدر، الهدر في الاصطلاح العشائري، هو إباحة دم الشخص المعني، فهو عرضة للقتل من قبل المستهدفين.

وللعشائر تقاليد وأعراف خاصة، وكل عشيرة لها بيرق، ولها شيخ، وتنقسم القبيلة إلى عشائر وأفخاذ. والقبيلة هي مجموعة من الأحلاف، وليس كلها تنتمي لجذر أو أصل واحد، وكثير من الأفراد ينفصل عن عشيرته، وينتمي إلى عشيرة أخرى ويصبح منها. وأهم ما تريده العشيرة، هو الانتماء إليها والمشاركة معها في القتال ودفع الأموال، ولا يهتمها الأصل؛ لأن القبائل والعشائر كانت ولا زالت، هي عبارة عن أفواج وتجمعات شكلت من أجل الغزو [لا يوجد غزو في عصرنا الحاضر] والدفاع عن نفسها من الأعداء. أما الدول التي سيطر عليها القانون، فانعدمت فيها القبليّة. والعشائر تتحاكم أحياناً إلى "الفریضة"، فهو القاضي القانوني بالنسبة لها، وال"فریضة" لا بد أن يكون رجلاً مرموقاً حاذقاً في الأعراف العشائرية.

خصائص اللهجة البدوية

اللهجة البدوية خصائص ومميزات، تميزها عن غيرها من اللهجات الشاوية (الريفية)³⁵ والحضرية، نعم هناك لهجات بدوية متعددة في الدول العربية، خصوصاً في العراق وسوريا والأردن والكويت والسعودية وقطر والإمارات، بل في العراق وحده هناك عدة لهجات بدوية، إلا أنها متقاربة بشكل كبير، ولا يشمل كلامنا لهجة دليم والجبور في الرمادي وصلاح الدين،

³⁴ النور/ 2

³⁵ في الأصل الريفية غير الشاوية؛ لأن الشاوية هم رعاة الغنم المتنقلون، أصحاب بيوت الشعر. أما أهل الريف فهم المزارعون الذين يسكنون بيوتاً طينية ثابتة.

لكنه يشمل لهجة أهل ربيعة (شمر)، فلهجتهم تطابق لهجات أهل الوسط والجنوب البدوية تماماً. أما القبائل أو العشائر التي تتكلم اللهجات البدوية أو اللهجة البدوية (مع حذف الفوارق النادرة)، فمنها: ((شمر.. الرفيع.. ساعدة.. بعض العشائر المنضوية تحت قبيلة "الحميد"...))). وكل رعاة الإبل يتكلمون اللهجة البدوية حتى وإن كانوا من قبائل لا تتكلمها في الأصل. ومن خصائص هذه اللهجة العراقية:

ألف ولام التعريف (ال)

الألف واللام تلفظ في اللهجة البدوية الجنوبية: (أ)، إذا دخلت على حرف قمري، فمثلاً كلمة: (العسل، البيت، الهلال...) تُلفظ: (أعسل، آبيت، أهلال...) إلخ. ولا تظهر الألف واللام (ال)، إلا إذا أتى بعدهما الحرفان: (اللام، والهمزة)، كما في: (اللوح، الأم). [مع كسر اللام والاكتفاء بالضمة]

أما في الحروف الشمسية، فيلفظونها، كما تلفظها اللغة الفصحى، لكنهم يعدون حرف الجيم شمسياً، لا قمرياً، فيقولون: (الجَنَّة) بدل (الجَنَّة).

وعايشتُ بعض البدو في محافظة ميسان، فوجدتهم يُعرِّفون جميع الكلمات بأداة التعريف (أ)، فيقولون: (أزرع، أناار...)، طبعاً باستثناء الحرفين: (اللام - الهمزة).

أما الألف واللام القمرية الداخل عليها لام جر، فتلفظ (لا) في اللهجة البدوية، وليس (لل)، فيقولون: (هاذي السيارة لا بيت هذا)، أي: (هذه السيارة للبيت هذا).

كما أن حرف الجر (اللام) الداخل على (ال) الشمسية يفتح، لا يكسر. وهذه قاعدة عامة في اللهجة البدوية.

ضمائر الغيبة المتصلة

ضمير الغائب المفرد إذا كان مذكراً، يُسَكَّن ويضم ما قبله، وإذا كان مؤنثاً، يُفْتَح ما قبله "مع حذف الألف والاقْتصار على الهاء الساكنة وحدها"، فمثلاً: (لَه) في الفصحى، يلفظونها في اللهجة البدوية: (لَه)، أي ضم ما قبل الضمير مع تسكينه [الضمير]. وهكذا: (كتابُه، بيتُه، بابُه . . .). وهكذا يتعاملون مع ضمير الغائب الجمعي، نحو: (لَهُمْ، بيْتُهُمْ، كتابُهُمْ . . .).

وضمير المؤنثة المفردة: (لَهَا) في الفصحى [وهي جار ومجرور]، يلفظونه في اللهجة البدوية: (لَه)³⁶، أي تسكين الضمير وفتح ما قبله. وهكذا مع جميع الضمائر المتصلة بالكلمات أو حروف الجر. مثل: (بيتُه، كتابُه . . .). أما مع الجمع، فيقولون: (لِهِنَّ، كتابِهِنَّ، محلاتِهِنَّ . . .). أي تسكين الضمير (النون) مع فتح الحرفين اللذين قبله. أما إذا كانت الكلمة تنتهي بتاء مربوطة، مثل (سيارة، طيارتهن)، فجمعت جمع مؤنث سالم [أو بألف وتاء]، فيلفظونها: (سيارتِهِنَّ، طيارتِهِنَّ)، بتسكين التاء.

أما في اللهجة الشاوية أو الحضرية، فيلفظونها (إِلَه)، (إِلَهَا). وفي بعض لهجات ليبيا، يلفظونها (ليه)، (ليها) ... وحذف الألف من اللهجات القديمة، وقد كانت طي تحذف الألف، ألف (ها) المؤنثة.

ويفتحون حرف باء الجر، إذا دخل على المفردة المؤنثة مع تسكين الضمير، نحو: (بَه)، ويكسونه في جمع الإناث: (بِهِنَّ) مع كسر الهاء وسكون النون، ويضمون الباء لجمع الذكور: (بُهُمْ) مع ضم الهاء وتسكين الميم.

وفي اللهجة العامية يكون الجمع بالواو بدل الميم، كما في اللغة الفصحى، وتكون الواو بدل الميم في الجمع، إن جاء قبل الميم الضمير الخطابى المتصل (ت): (أكلتم .. شربتم .. سرتتم . . . إلخ). تصبح: (أكلتوا .. شربتوا .. سرتوا). طبعاً في اللهجة البدوية العراقية، يقولون: (كليتوا) خلافاً للريفية والحضرية: (أكلتوا). لكن الحركات تخالف ما هو في الفصحى، فمثلاً (شربتوا) باللهجة الريفية، يلفظونها هكذا: (شَرِبْتُوا) يفتحون ما قبل الواو، واو الجماعة، لكن في اللهجة البدوية، يلفظونها: (شَرِبْتُوا)، يضمون ما قبل الواو. لكن هناك من يبقي الميم كما هي، كما في بعض أرياف علي الغربي وأهل الأنبار، فيقولون: (شَرِبْتُمْ)، أي يفتحون ما قبل الميم.

أما إن أتى بعد ضمير الخطاب (ت) ضمير الغائب (الهاء)، أو ضمير المخاطب (الكاف)، فتبقى ميماً كما هي: (أكلتهم .. شربتهم .. سيرتهم - أكلتكم .. شربتكم .. سيرتكم). أو (كليتهم .. كليتكم)، كما في اللهجة البدوية.

³⁶ في اللهجة السورية الحلبية أيضاً يحذفون الألف، فمثلاً (زوجها)، يلفظونها (جوزَه).

لكن هناك إختلاف التشكيل الحركي، ففي اللهجة البدوية، يقولون: (شَرَبْتُمْكُمْ)، وفي اللهجة الريفية: (شَرَبْتُمْكُمْ)، ففي اللهجة البدوية، يضمون ما قبل الكاف، ويسكنون الحرف الثالث من لفعل الثلاثي (شرب)، وفي اللهجة الريفية، يسكنون ما قبل الكاف، ويسكنون الحرف الثالث من الفعل الثلاثي (شرب). وهذا لا يقتصر على كاف الخطاب، بل على ضمير الغائب (الهاء)، نحو: (شربتكم - شربتهم).

ضمائر الغيبة المنفصلة

الضمائر في اللهجة العامية العراقية البدوية والشاوية، لا تختلف كثيراً عن الفصحى، فمثلاً في الفصحى: (هُوَ، هِيَ، هُمَا، هُنَّ، هُمْ)، وفي اللهجة البدوية العراقية: (هُوَ، هِيَ، هُنَّ، هُمَّه)، أي بإضافة هاء مع تشديد ما قبلها بالكسر، ولا يوجد مثنى (هما). أما في اللهجة الشاوية والحضرية، فيفتحون ما قبل الهاء: (هُوَ، هِيَ، هُنَّ، هُمَّه).

ضمائر التكلم والخطاب

في اللهجة العامية العراقية، لا تختلف ضمائر التكلم أو الخطاب عن الفصحى، إلا بشكل طفيف، فمثلاً: (نحنُ) في الفصحى، تلفظ في اللهجة البدوية: (حِنَّا)، وفي اللهجة الشاوية: (إِحِنَّا).

أما ضمائر الخطاب، ففي الفصحى: (أنتَ، أنتِ، أنتم)، وفي اللهجتين البدوية والشاوية: (إنتَه، إنتي، إنتم). وفي لهجة بعض البغداديين، يقولون: (إنتو)، بدل (إنتم).

في اللهجة البدوية يفتحون حرف باء الجر الداخل على كاف المخاطب المفرد، فهم يقولون: (بَكْ)، ويكسرونه إذا كانت المخاطبة أنثى مفردة، أو جمع إناث، فيقولون: (بِج .. بِجِن)، ويضمونه لجمع الذكور: (بُكُّم). أي إن حركة الباء تتبع ما بعدها.

حرف الجر [الباء] الداخلة على ضمير المتكلم (الياء) في اللهجة البدوية، يكسر، وتسكن الياء، نحو: (بي)، وفي اللهجة الشاوية، يكسر، وتشدد الياء مع الألف المخففة، وفقاً ودرجاً (بي).

أما في اللهجة الشاوية، فيضيفون ياء ساكنة سكون لين بين الجار والمجرور، إذا كان المجرور ضميراً، فيقولون: (بيك، بيه، بيها، بيهم، بيكم، بيح، بيهن، بينا، بيچن)، وفي جميع الباء مكسورة. وفائدة الياء الساكنة، هي الحفاظ على أن تكون حركة الباء واحدة في الجميع.

وكاف الخطاب للأنتى في اللهجة العراقية، هو الكاف المعطشة (چ)، فيقولون: (إيدج .. عينج .. ثويدج ...). ودائماً ما قبل الكاف المعطشة مكسور، إلا إذا كان الحرف ألفاً لينة، نحو: (چماچ .. أي: كمؤك). أما قبل كاف الخطاب للذكور في الأسماء، فيكون ما قبله دائماً مفتوح، إلا إذا كان الحرف ألفاً لينة.

النسبة

النسبة في اللهجة العامية لا تختلف عنها في اللغة الفصحى، إلا في كلمات قليلة سماعية، فالاسم المنسوب تلحقه ياء، نحو: (ناصرى، بغدادى، نجفى، كربلائى، بصرى، سماوى، أنبارى، فلوجى ...). لكن هناك نسب تخالف هذه الأسلوب، نحو: (اعمارتلى، موصلواوى، بصراوى، حلاوى، قلعاوى ...). ففي الكلمة الأولى (اعمارتلى) تم إضافة (ت + ل)، وفي جميع الكلمات التالية، تم وضع: (ا + و).

وقد دخلت الصيغة التركيبية (چي .. كي) في بعض الكلمات، مثل: (فيترجى، قبنجى ... دودكى).

أسماء الإشارة

أسماء الإشارة في اللهجة العامية، لا تختلف كثيراً عن الفصحى الكتابية المعتمدة، ففي الفصحى الكتابية أسماء الإشارة هي: (هذا، هذه، هاذان، هاتان، هؤلاء، أولئك). أما في اللهجة العامية، فيقولون: (هنا، هذي (هاذي)، ذاك، ذيج، هذولا، هذولاك، هذوليج، ذنيچ)،

وأحياناً تلفظ بدون الهاء. [أما في اللهجة الكويتية، فيقولون: هذيلًا]. وفي اللهجة الليبية يقولون: (هذوما). وتنفرد اللهجة البدوية باسمي الإشارة: [ذاتا .. ذيتي].

وكل اسم إشارة ينتهي بالجيم المعطشة (ج)، هو يشير إلى مؤنث. . ف(هذا) هو اسم إشارة للمفرد المذكر، وهو كما تستخدمه اللغة الفصحى، و(هاذي) للمفردة المؤنثة، وهي مستخدمة في لهجة فصحي قديمة سبقت الإسلام، و(ذيچ) [ذيك]، للمفردة المؤنثة البعيدة، و(هذوليچ، هذنيچ) [هذوليك، هذنيك]، فاسما إشارة للجمع المؤنث البعيد. وأحياناً يحذفون (الهاء).

أما كلمتي: (ذاتا .. ذيتي)، فالكلمة الأولى اسم إشارة للمفرد المذكر القريب، والثانية للمفردة المؤنثة القريبة. وهما كلمتان بدويتان، لا يستعملهما، إلا القليل من البدو. وقد هجرتا، ولا يستعملان، إلا بندرة نادرة!.

وهناك اسم إشارة ثانوي، وهو (ها)، وتحذف الألف منه تخفيفاً، كقولهم: (هالبيت الجريب). أي هذا البيت القريب. ولا تنصدر، إلا الاسم المعرف بالألف واللام (ال).

أسماء الإشارة للأماكن

يشار للمكان القريب في الفصحى بكلمة: (هنا)، لكن في اللهجة البدوية أو اللهجات البدوية العراقية، يقولون: (هَانْ)، أي إنهم يستعملون نفس الأحرف، لكن مع التقديم والتأخير، والبعض منهم ينطقها: (هَانِهْ) بإضافة هاء ساكنة.

أما في اللهجة الشاوية، فيلفظونها أو ينطقونها: (اهْناه)، وبعض بدو الناصرية من البدور، يلفظها: (اهْنيهْ) [لهجة البدور والسلايط وبعض القبائل، ليست بدوية صرفة، بل هي مزيج بين الشاوية والبدوية]، وعند بعض بدو الكويت (اهْنيّا)، وفي الغربية، يلفظونها (هَيْنْ) [الياء ممالاة إلى الألف، ياء لين]، وفي بلاد الشام (هُونْ)، والواو تلفظ، كما في كلمة (بوش)، أي تخرج لينة.

(هَانَاتَا): بمعنى (هنا) في اللغة الفصحى، والتي هي اسم إشارة للمكان، و (هاناتا) هي كلمة بدوية عراقية نادرة الاستعمال، وقد اكتفوا بالكلمة (هَانْ).

- (هَيَّاتَه) في اللهجة الحضرية، تعني: هذا. وهو اسم إشارة للطرف الثالث.

مَنَّاك: في اللهجة العامية تعني (من هناك). مَنَّاه: في اللغة الريفية والحضرية، تعني: (من هنا)، لكن في اللهجة البدوية يقولون: (من هان)، وليس (مَنَّاه).

(غَادُ): غاد في اللهجة العامية العراقية، بمعنى: (هناك)، أو (هنالك)، فهي اسم إشارة للمكان البعيد.

يَمِّم: (الريم)، هي ظرف مكان في اللهجة العامية العراقية وغيرها، كالخليجية.. فحينما تقول: (محمد يَمِّم)، فلا بد أن يكون قريباً منك جداً.

أدوات الاستفهام

اللهجة العامية العراقية، لها أدوات استفهام مميزة عن بقية اللهجات العربية العامية الأخرى، فالبدو يقولون: (إشْبِكْ)؟.. أي: ما بك، وهي في الأصل (أيش بك)، أصلها الأساسي، هو (أي شيء بك).

لكن للتخفيف حذفوا الياء، وتعاملوا معها على أنها كلمة واحدة. ولأنثى يقولون: (إشبيج)؟. وكما هو معلوم فإن اللهجات العراقية تخاطب الأنثى بالجييم المعطشة (ج). وهذه لهجة قديمة تسمى (الكشكشة)، وهي إبدال كاف الخطاب للأنثى بالشين، وتنسب لقبيلة تيم... .

أما في اللهجة الشاوية والحضرية، فيضيفون حرف ياء بعد الباء: (إشبيك .. إشبيج). وهي مركبة من: (أيش الاستفهامية) و (بك)، [وأصلها الأساسي: أي شيء بك]، وهي جار ومجرور، أو (بيك) كما تنطقها الشاوية بزيادة حرف ياء بين الجار والمجرور.

ويقولون [البدو]: (إشعلامك، إشعلامج) أو (علامك، علامج)، ومعناها: ما الذي أصابك... . و (أيش)، وأصلها (أي شيء) أي شيء بك، وبعد الاختصار، أو النحت، أصبحت هكذا. أما في اللهجة الشاوية (الريفية)، فيقولون: إشمالك؟.

وهي مركبة من (أيش) و (علامك). أما (إشمالك)، فهي مركبة من: (أيش) الاستفهامية و (ما) الموصولة أو الزائدة، و (لك)، وهي جار ومجرور.

(لَيْشْ) [الياء لينة]، وهي أداة استفهام تستعمل في العراق، ودول الخليج. وبعض البدو بندرة يقولون: (لِيَهْ) [الياء لينة ممزوجة بألف]، كما هي حال المصريين . . ليش، تقابلها في اللغة الفصحى: (لماذا). والظاهر أن أصل (ليش) = (ل) + (أي) + (شيء) = (لأَيِّ شَيْءٍ).

وهناك أداة استفهام في اللهجة العامية العراقية: (إشلونك)؟، وهي أداة استفهام، يُستفهم بها عن الحال: (كيف أنت)؟، أو (كيف حالك)؟. [في اللهجة السورية، يقولون: كَيْفَكَ؟].

وهي في الأصل يُسأل بها عن لون الوجه، لا الحال، يقال كان يسأل بها عن لون المريض حين كان مرض الطاعون متفشياً في العراق؛ لأن لونه يبدأ أحمر، ثم يتحول إلى الأسود. واللون الأسود دليل على خطورة المرض!. ويعتقد أن أصلها: (أي شيء لونك).

وهناك أدوات استفهام لا تختلف عن اللغة الفصحى، فمثلاً: (وين) في اللهجة العراقية وغيرها، وفي الفصحى (أين)، لكن في المصرية (فين). أما (امنين)، فهي: (من + أين) تم تسكين الميم وتحريك النون بالفتحة، وإمالة الياء إلى الألف، ومعاملة الكلمتين ككلمة واحدة.

وهناك أسماء استفهام تستعمل لماهية الأشياء، نحو: (شهو) للمذكر، و (شهي) للمؤنث،

وهي مركبة من (أيش)، لكن بعد الاختصار، و(هو) أو (هي) وهما ضميران للغياب للتذكير والتأنيث. ويعتقد أن أصلها الفصحى: (أي شيء هو - أي شيء هي).

وهذا النظام اللهجي مستعمل في اللهجة البدوية والشاوية والحضرية، إلا أن بعض الحضر، يستفهم بالمؤنث نيابة عن المذكر!، فيقول: (شهي هذا)؟. ويقصد: (شهو هذا)؟. وهناك من يختصر، فيقول: (شني .. شنو)!.

ويقولون: (منهو) [بكسر الميم]، أي (مَنْ هُوَ) [يسأل عن الاسم] فقد عاملوا الكلمتين على أنهما كلمة واحدة، وهي لهجة عامة، لكن بعض الشاوية يختصر، فيقول: (منو)!. و (منهي) يستفهم به عن معرفة اسم الأنثى. وبعضهم يختصر، فيقول: (مني).

وبعض الشاوية في ميسان، وذي قار والبصرة، يقولون: (ياهو) [الأصل: يَا + هُوَ]، بدل (منهو). يقول الشاعر رحيم المالكي (رحمه الله):

يا هو المنج أشرف خاطر أشكي له دليني يحسنا وباجر أمشي له

وال(يا) ليس دائماً للنداء في اللهجة العامية العراقية، بل تستعمل للاستفهام بمعنى (أي)، فيقولون - مثلاً -: (يا راحة، يا بطيخ)؟!. بمعنى: (أي راحة، أي بطيخ).

ويقولون: (يا محمد)، فتأتي لأمر: للنداء، والاستفهام، والتعجب، والترديد، أو الحصر، وتعرف من خلال السياق والنبرات الصوتية، فإذا سبق النداء اسم إشارة، فهو قرينة على أن (يا) للاستفهام، كالقول: (هذا يا محمد)؟. أي: (هذا أي محمد)؟. فيقال: محمد بن علي، - مثلاً - أو محمد صاحب الصنعة الفلانية، أو الصِّفَّة الكذائية... إلخ.

وأما إتيانها للتعجب، فكالقول: (يا حالته!، - يا جماله!)، أي: ما أحلاه! .. ما أجمله!

وتستعمل للترديد الثنائي، بمعنى (إمّا)، فيقولون: (يا أنا يا هو)، أي: (إمّا أنا وإمّا هو). وعادة هذا الأسلوب يستعمل للتهديد والوعيد!

ويستعملون كلمات قبل أدوات الاستفهام، وهي: (خوب، لَعْد، عَيْل، چا)، والأخيرة خاصة بالشاوية [ليس كلمهم]، وخصوصاً أهل ميسان. والثالثة خاصة بالبدو العراقيين والكويتيين. وربما أصلها من العجلة. و(لَعْد) للبدو، وبعض الحضرة البغداديين.

فيقولون: (خوب ما تمشي)؟ [وتختصر: خوا]، وهي كلمة فارسية الأصل. ويقولون: (لعد ما تمشي)؟. (عيل ما تمشي)؟. (چا ما تمشي)؟. وأهل الغربية يبدلون الياء جيماً، فيقولون (عَجَل). (عجل يا ول [بحذف الألف والاكتفاء بالفتحة "يُول". "ول" تخفيف لكلمة "ولد"، كما يقال: يا صاح، بدل: يا صاحبي] .. عجل يابه)، بتفخيم الباء. (ويابه) تعني: (أبي).. ثم استعملت في غير الأب الحقيقي. والبعض من البغداديين وأهل الجنوب، يقول: (يا يابه). ويقولونها حينما يسمعون بأمر مستغرب أو صعب المنال!، لكن أهل الجنوب يخففون الباء، وأهل تكريت يحولون الهاء إلى ألف. وهذا في لهجة أهل الموصل أيضاً، فهم يحولون الهاء إلى ألف. وهو تأثير أصله من العثمانيين الذين لا يلفظون الهاء في نهاية الكلمة، بل يجعلونها ألفاً، وعليه تسير كافة اللغات الأجنبية. فمثلاً في تكريت والموصل، يقولون: (انعجا) بدل (نعجة).

كما أن اللغات الأجنبية لا تلفظ التاء المربوطة (ة) هاءً، بل تلفظها تاء مطلقاً (ت)، وعلى هذا النظام سارت اللهجات العربية متأثراً باللغة التركية والفارسية، فيقولون: (عزت .. حكمت .. جودت ...). بدل: (عزة .. حكمة .. جودة).

وقد وردت في رسم (إملاء) القرآن الكريم في بعض الكلمات، إلا أنها وردت بنفس الكلمة نفسها بالتاء الطويلة، والتاء المربوطة، كما في الآيات التالية:

﴿قَالَتِ امْرَأَتُ الْعَزِيزِ النَّنْ حَصَّصَ الْحَقُّ﴾³⁷

﴿إِذْ قَالَتِ امْرَأَتُ عِمْرَانَ رَبِّ إِنِّي نَذَرْتُ لَكَ مَا فِي بَطْنِي مُحَرَّرًا﴾³⁸

﴿وَقَالَتِ امْرَأَتُ فِرْعَوْنَ قُرَّتْ عَيْنِي لِي وَلَكَ﴾³⁹

﴿ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا لِلَّذِينَ كَفَرُوا امْرَأَتَ نُوحٍ وَامْرَأَتَ لُوطٍ كَانَتَا تَحْتَ عَبْدَيْنِ مِنْ عِبَادِنَا صَالِحَيْنِ فَخَانَتَاهُمَا﴾⁴⁰

﴿إِنِّي وَجَدْتُ امْرَأَةً تَمْلِكُهُمْ وَأُوتِيَتْ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ وَلَهَا عَرْشٌ عَظِيمٌ﴾⁴¹

﴿وَإِن امْرَأَةً خَافَتْ مِنْ بَعْلِهَا نُشُوزًا أَوْ إِعْرَاضًا فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا أَنْ يُصْلِحَا بَيْنَهُمَا﴾⁴²

ويبدو أن الناسخ تعامل مع التاء المربوطة (المشتركة) على أنها تاء مفتوحة مطلقه حين الإضافة إلى ما بعدها. والواضح أن الناسخ ليس خبيراً في قواعد الإملاء⁴³! وهذا ما يحصل عند تلاميذ المدارس الابتدائية، فهم يتعاملون مع التاء المربوطة حين الإضافة على أنها تاء مطلقه. فلو قلت لهم اكتبوا: (جاءت امرأة محمد)، لكتبوها: (جاءت امرأت محمد)؛ لأن الأمر يلنبس عليهم.

والخبير في قواعد الإملاء يقطع الكلمة عن الإضافة ويقف عليها، فيميز التاء المربوطة المشتركة عن التاء المفتوحة المطلقه. فالتاء المربوطة، هي تاءٌ درجاً، هاءٌ وقفاً.

ولو قلت لهم اكتبوا: (امراة). لكتبوها، كما هي؛ لأنها مقطوعة عن الإضافة. وهذه الأخطاء التي أشرنا إليها، ستجدها في عصرنا الحاضر على الإنترنت بكثرة.

³⁷ يوسف/ 51

³⁸ آل عمران/ 35

³⁹ القصص/ 9

⁴⁰ التحريم/ 10

⁴¹ النمل/ 23

⁴² النساء/ 128

⁴³ في الحقيقة هذا ما وصل له من علم في الإملاء؛ لأن قواعد الإملاء كانت بدائية.

أدوات الشرط

أدوات الشرط في اللهجة العامية العراقية، هي: (لو، إن، إذا)، ولا توجد غيرها أبداً، وإذا دخلت (لو) على (أن) تصبح نوناً ساكنة، فيقولون: (لَوْن).. يقول شاعر الأبوذية:

لَوْنُ عَيْنِكَ تَصِلُ كَلْبِي وَتَارِهِ

إِسْهَامِكَ كَطَعَتْ مِنْهُ وَتَارِهِ

تَارِهِ اكْتَمِ ابْحَسْرَاتِي وَتَارِهِ

يَهْلُ دَمْعِي وَيُورِجُ النَّارَ بَيْنَهُ

والهاء من كلمة (بيّه) لا تحقق، بل يُكتفى بالفتحة التي قبلها، وفي كثير من الكلمات، خصوصاً في درج الكلام - لا تحقق، بل تختلس، وتلفظ الفتحة التي قبلها فقط، أو تلفظ نسبة منها يسيرة جداً. وهذا الأمر يشمل كل الأسماء التي تنتهي بألف، مثل: (حسنا .. خولي .. آسيا .. لبني...).

حروف الجر

حروف الجر في اللهجة العامية العراقية، هي نفسها التي تُستخدم في اللغة الفصحى الكتابية المعتمدة. وحروف الجر في اللهجة العامية، هي: (ب، ل، من، "عن" على، في)، إلا أن اللهجة العراقية، وخصوصاً الجنوبية، لا تستعمل حرف الجر (في) للظرفية، بل تكتفي بالباء، إلا إذا كان الكلام على نحو الحكاية، أو النقل.

وهذا الأسلوب فصيح، وقد ورد في القرآن الكريم: ﴿وَهُوَ الَّذِي كَفَّ أَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ عَنْهُمْ بِبَطْنِ مَكَّةَ مِنْ بَعْدِ أَنْ أَظْفَرَكُمْ عَلَيْهِمْ وَكَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرًا﴾ [الفتح/24].

فالعراقيون يقولون: (سبح بالنهر)، (دَخَلَ بالحمام)، (جالس بالبيت) . . . ويقولون: (اشبيك)؟. ولا يقولون: (سبح في النهر .. دخل في الحمام .. جالس في البيت .. إشفيك؟)، كما يقول الكويتيون، أو السعوديون.

وحرف الجر (عن) يكسرون عينه [البدو فقط]، كما أنهم يشددون النون من (عن .. من) حينما يتصل بهما ضمير، فيقولون: (عِنِّكَ، مِنَّكَ - مَنِّجْ، عِنِّجْ)، لكن مع الضمير تختلف البدوية عن الشاوية، فالبدوية تشدد النون: (عِنِّكُم، مَنِّكُم)، والشاوية تسكن النون: (عَنِّكُم، مَنِّكُم)، والعين في (عن) دائماً مفتوحة بخلاف البدوية التي دائماً مكسورة.

"لام الجر" . . . لام في اللهجة البدوية، إذا دخلت على ساكن [غير الألف واللام] تُكسر، وإذا دخلت على متحرك، تسكن، نحو: (لِحَسِين، لَسَّالْم)؛ لأن "حسين" في اللهجة العامية العراقية، ساكن الحاء.

وحرف الجر (على) يلفظ منه العين فقط، إذا التقى بساكن، نحو: (على الناس)، ففي اللغة الفصحى تحذف الألف فقط، فتلفظ (عَلَّ النَّاسُ)؛ لالتقاء ساكنين، لكن في اللهجة العامية، تحذف الألف واللام، فتلفظ (عَالنَّاسُ).

وحرف الجر (من) في اللهجة البدوية، تسكن منه الميم وتفتح النون، نحو: (مَنْ)، إذا التقى بساكن، نحو: (طلع مَنْ السَّوْغ). وتلفظ بكسر الميم وتسكن النون، إذا التقت بمتحرك، نحو: (طلعت مَنْ بيتي). لكن في اللهجة الريفية والحضرية، يكسرون النون إذا التقت بمتحرك، خلافاً لفتحها في اللهجة البدوية، فيقولون: (طلعت مَنْ السَّوْغ).

وفي اللهجة البدوية تكسر العين من حرف الجر (عَنْ)، وفي اللهجة الشاوية تفتح، وقلة من يكسرها.

حروف العطف

حروف العطف في اللهجة العامية لا تختلف عنها في اللغة الفصحى، لكنها أقل منها، ففي اللهجة البدوية والريفية، لا يستعملون حرف العطف، وهو الفاء (ف)، وفي الحضرية لا يستعمل، إلا نادراً [تستنى اللهجة الثقافية]. وحرف (ثُمَّ) لا يستعمل، إلا قليلاً. وأكثرها استعمالاً هو الواو، وله أحكام، فيسكن إذا دخل على حرف متحرك، نحو: (هذا علي وَ

سالم)، ويستثنى من هذه القاعدة دخوله على الهمزة المكسورة، فيكسر، نحو: إبراهيم .. إيمان .. إلهام . . . إلخ.

ويكسر إذا دخل على حرف ساكن، نحو: (هذا على و محمد) وهذا ساري في جميع اللهجات العامية، لكن اللهجة البدوية، تفتحه إذا دخل على اسم معرف بألف ولام، نحو: (هذا البيت والسَّيارة)، ويكسر في اللهجة الريفية والحضرية، نحو: (هذا البيت والسَّيارة).

ظرف الزمان وظرف المكان

في اللهجة العراقية، يستخدمون الأدوات نفسها، إلا أنها تختلف في اللفظ دمجاً وتسهيلاً، فمثلاً: (أين) في اللهجة العامية تلفظ (وَيْن) [ظرف مكان]، أي إنهم يلفظون مقابل الهمزة واواً للتسهيل، كما أنهم لينوا الياء ومزجوها بالألف. أما المصريون، فيلفظون مقابل الهمزة (فاء)، فيقولون: (فَيْن)، كما أنهم عاملوا الياء، كالعراقيين.

(متى) [ظرف زمان]، يلفظها البدو (وَيْمَتَه) مع ياء لينة. أما الشاوية، فبعضهم يلفظها (لَيْمَتَه)، وبعضهم: (لَمْتَه) تخفيفاً، وبعضهم: (يْمَتَه).

(يَم)، هي ظرف مكان في اللهجات العامية العراقية عموماً، ويدخل عليها ضمائر الخطاب والغياب والتكلم: (يَمَّك - يَمَّه - يَمِّي). وإذا دخل عليها ضمير، يتم تشديدها. لكن في اللهجة الشاوية يفتحون ما قبل الضمير الذي وهو "هاء الغياب"، فيقولون: (يَمَّه)، وليس: (يَمَّه)، كما في اللهجة البدوية. وهذا واضح؛ لأن اللهجة البدوية، تضم ما قبل الهاء إن كان الضمير للذكر، وتفتحه إن كان للأنثى.

وفي اللهجة البدوية، يقولون: (يَمُّكُم) [بتشديد الميم المضمومة] في حال الجمع المخاطب، كما هي حال المفرد الغائب (يَمَّه)، لكن في اللهجة الشاوية، يسكنون الميم، فيقولون: (يَمُّكُم).

وفي حال التأنيث الغائب المفرد، يقول البدو: (يَمَّه)، بفتح الميم المشددة، لكن في اللهجة الشاوية، يسكنون الميم، فيقولون: (يَمَّها).

حروف المعية

في اللهجة العامية عموماً، هناك أداتان للمعية: 1 - (مع) التي هي فصحي، لكن في اللهجة العامية يضيفون لها ألفاً، خصوصاً إن اتصل بها ضمير، فيقولون: (معا - مَعَاكُمْ) [في اللهجة الشاوية، بعضهم يفتح الكاف، مَعَاكُمْ]، بدل (معكم).

2 - (وَيَّ) التي هي في اللهجة العامية بمعنى (مع)، فيقولون: (حضر محمد معا علي)، (حضر محمد وَيَّ علي)، أو (حضر محمد وَيَّ علي). هذا في اللهجة الشاوية. في في البدوية، فيقولون: (حضر محمد وَيَّ علي)، أي بكسر الواو، وفتح الياء دون تشديد.

أمّا حينما يلحق بها كاف الخطاب... فيضاف لها ألف مع تشديد الياء في اللهجة الشاوية، نحو: (وَيَّاك - وَيَّاچ - وَيَّاكم - وَيَّاچن). أما في اللهجة البدوية، فيكسرون الواو مع فتح الياء دون تشديد، كما هي حالها مجردة: (وَيَّاك - وَيَّاچ - وَيَّاكم - وَيَّاچن).

التغيّر الصرفي واللغوي بين اللهجة البدوية وغيرها من اللهجات

هناك فرق بسيط بين اللهجة البدوية من جهة، والريفية والحضرية من جهة أخرى.. ففي اللهجة البدوية، يضمون ما قبل الكاف اللاحق في الكلمة سواء كانت فعلاً أو اسماً:

- فمثلاً باللهجة البدوية في الأسماء: حَدُّكُمْ .. في الريفية والحضرية: حَدُّكُمْ.

وفي الأفعال، في اللهجة البدوية: يُعْطِيكُمْ [بضم الكاف]، وفي اللهجة الريفية والحضرية: يُعْطِيكُمْ [بفتح الكاف].

- في اللهجة البدوية، يقولون: هالساعة. وفي اللهجة الريفية والحضرية، يقولون: هسّا. وهو اختصار نحوي، والاصل (في هذه الساعة).

في اللهجة البدوية، يقولون: (سَدْر .. سِرَّة)، وفي اللهجة الريفية والحضرية، يقولون: (صَدْر .. صُرَّة).

وفي اللهجة البدوية يقولون: فخذ، وفي الريفية يقولون: زر (وجمعها: إزرور). وأيضاً يقولون فخذ.

الألف واللام (ال) في اللهجة البدوية، يفتح أولها، فيقولون: (النَّار)، وفي غيرها بالكسر، يقولون: (النَّار). وكذا مع حرف الجر الباء (ب).

في اللهجة البدوية، يقولون: عَلِيه، وفي اللهجة الريفية والحضرية، يقولون: إعليه، وأيضاً يقولون: عليه.

اللهجة البدوية لا تقبل نون التوكيد، كالقول: (أجلبنك يا ليلي)، كما تفعل اللهجة الريفية والحضرية، وكما هي حال اللغة الفصحى طبعاً..

واللهجة العامية، تعامل الاثنين كالجمع، فهم يقول: (أديني .. عيوني .. حواجبي أو أحيياتي .. اركبي ... إلخ).

طبعاً في اللهجة البدوية يقولون: (أديني)، وفي اللهجة الريفية والحضرية، يقولون: (إدياً). في اللهجة البدوية لا يحشرون حروفاً زائدة، كالقول: (غصباً ما عليك). بل يقولون: (غصباً عليك).

وفي اللهجة البدوية لا يعاملون غير العاقل، كالعاقل، فلا يقولون: (كلاهم) ويعنون بذلك التفاحات أو البرتقالات "مثلاً"، كما تفعل اللهجة البغدادية والمصرية - بل يقولون: (كلاهن).

وقد جاء قوله تعالى: ﴿فَمِنْهُمْ مَنِ يَمْشِي عَلَىٰ بَطْنِهِ وَمِنْهُمْ مَنِ يَمْشِي عَلَىٰ رِجْلَيْنِ وَمِنْهُمْ مَنِ يَمْشِي عَلَىٰ أَرْبَعٍ﴾⁴⁴. فعامل غير العاقل كالعاقل؛ لأنه قال: (مَنْ) ولم يقل (ما).

واللهجة العامية تستعمل الإنشاء وتريد به الخبر، كما تفعل اللغة الفصحى. فهم يقولون: (أحمد ضرب سالم، تعال يا سالم واضرب أحمد). ف(اضرب) هو فعل أمر. والأمر هو إنشاء وليس خبراً، إلا أنهم أرادوا ب(اضرب) الفعل الماضي من حيث المعنى: (ضرب).

وفرق الإنشاء عن الخبر. فأنت في الخبر تخبر عن شيء واقع فعلاً. فمثلاً: رأيت محمداً يمشي، فتقول لصديقك: (محمد يمشي)، فأنت أخبرت عن شيء واقعي.

والإنشاء لا يحدث مراده، إلا بعد التكلم، فحينما تقول: لابنك: (قم). فأنت لم تخبر عن شيء واقعي. بل أنشأت شيئاً في التكلم.

⁴⁴ سورة النور / 45

في بعض اللهجات الشاوية، يحولون الفتحة إلى كسرة قبل الياء الساكنة، كما في لفظ كلمة (إحْسِين) في اللهجة العامية، فهم يلفظونها (إحْسِين). وهي كلمات سماعية، وليست قاعدة مطردة (قياسية).

في جمع المؤنث السالم في اللهجة البدوية، يقولون - مثلاً -: (سَيَّارَاتِنَا)، وفي اللهجة الريفية والحضرية، يقولون: (سَيَّارَاتِنَا). أي إنَّ البدو يفتحون التاء، وغيرهم يسكنونها.

التاء المربوطة

تمتاز اللهجة البدوية العراقية عن غيرها من اللهجات، أنها تعامل التاء المربوطة التي تسبقها ألف لينة، بطريقة خاصة، فتلفظها تاء وقفاً ووصلاً [دُزْجاً]، فمثلاً كلمة: (نِجَاة) في الوصل تلفظ (نِجَات)، وفي الوقف تلفظ (نِجَاه)، في الفصحى اللغة، وكذا في اللهجة الشاوية (الريفية) والحضرية، لكن في اللهجة البدوية، تلفظ (نِجَات) وقفاً ودرجاً.

وتمتاز اللهجة البدوية العراقية عن غيرها من اللهجات العراقية، وتشاركها في هذه الميزة اللهجة اللبنانية والسورية، وهي: كسر ما قبل التاء المربوطة، فمثلاً: (سِيَارَة)، يلفظونها: (سِيَارَة...).

أدوات النفي

أدوات النفي في اللهجات العامية العراقية، سواء كانت بدوية أو شاوية، هي: (مَا - مُو) فقط (محمد موجود) بعد النفي، تصبح: (محمد ما موجود)، أو (محمد مو موجود)، وهكذا مع الجمع: (ما موجودين)، أو (مو موجودين). أما (لا)، فينفي بها كلام السائل غالباً. كالقول: (محمد بالبيت؟). فيرد عليه: (لا). وما عدا ذلك تستعمل للنفي. والنهي يدخل على الفعل المضارع فقط.

طبعاً ينفي بـ(لا)، كالقول: (لا يمشي). وهذه الصيغة دالة على المنع الصارم عادةً. وهي تشبه (مو).

لكنّ هاتين الأداتين (مَا .. مُو)، لا تتعاقبان دائماً في المكان ذاته، بل تفترقان في بعض الأحيان، فمثلاً: (سالم مُو خَيْر) [فهي تشبه ليس هنا]، لا يصح أن يقال: (سالم ما خير)، أو (سالم ما آدمي)... (فما) لا تنفي الخيرية ولا الآدمية، ولا الإنسانية، ولا الجمال، ولا الوظيفية: (ما رئيس، ما وزير، ما مدير... .). بخلاف (مُو). فلو قال لك عراقي: (مُو تمشي)، فهي تختلف تماماً عما لو قال لك: (مَا تمشي). فالأولى فيها تحذير من المشي، والثانية فيها منع من المشي، لكن لا يعني أن هذا التحذير من مكروه، بل ربما يريد منك أن لا تتركه؛ لأنه مسرور بوجودك. ولا يعني أن هذا المنع منعاً بالقوة، بل يريد منك المتكلم أن لا تمشي؛ لأنه يريدك أن تبقى معه، أو لأمر ما. وربما استعملت (مو) للنهي، كقولك لابنك: (مُو تمشي!). فهي للنهي، وكونها ناهية، يفهم من نبرة الصوت والحال.

ف(ما) تنفي المصدر، نحو (موجودٌ .. مؤدّبٌ .. خَيْرٌ ...). وتدخل على الفعل المضارع، نحو: (يمشي .. يأكل .. يسرح ...). وحينها تفيد التحذير، أو المنع التحذيري. وفي المجرى يتبين لنا أن أدوات النفي في اللهجة العامية، هي: (مَا .. مُو .. لَا). وتمتاز (لا) أنها تأتي زائدة. كقولهم: (لا يا جاهل!). وتأتي لعدم الرضا على فعل حدث، وتكرر، كالقول: (لا، لا، لا).

الاسم الموصول

لا يوجد اسم موصول في اللهجة العراقية وغيرها من اللهجات العربية غير (اللي)، أو (يلي) كما ينطقه اللبنانيون. وهو اسم موصول يستعمل للمفرد والجمع والمذكر والمؤنث، والعامل وغير العامل، فهو اسم موصول عام وشامل.

فهم يقولون: (هذا اللي يفرح له الناس)، (هذولا اللي تفرح بهم الناس)، (هاذي اللي تفرح بها الناس)...

وهناك اسم موصول آخر، وهو (ال)، حينما تدخل على الفعل، كقولهم: (هذا اليمشي .. هذا المشي)، أي هذا الذي يمشي .. هذا الذي مشى. ويدخل على الماضي والمضارع.

أب بعد الإضافة والنداء

كلمة "أب" بعد إضافتها لياء النسبة وتصديرها (يا) النداء، تلفظ في الفصحى، هكذا: (يا أبي)، لكن في اللهجة البدوية، تلفظ: (يا يبه) [وفي البحرين كذلك]، وفي الشاوية، تلفظ: (يا بوياء). وفي الفصحى هذا أبي، لكن في اللهجة البدوية العراقية، تلفظ: (هذا أبوي). وهي لهجة قديمة سبقت الإسلام. وفي اللهجة الشاوية والحضرية، يضمنون الهمزة، فيلفظونها: (هذا أبوي). وبعض اللهجات الريفية والحضرية، يزيلون ألفاً لينة مخففة إلى ياء التكلم، فيقولون: (أبوياء).

ياء المتكلم

لهجة البدوية العراقية خاصة، وهي: حذف ياء المتكلم التي تسبقها نون الوقاية، والاكتفاء بنون الوقاية، فمثلاً في اللغة الفصحى وبقية اللهجات العامية، تلفظ: (أكرمني - أطعمني)، لكن في اللهجة البدوية، تلفظ: (أكرمن - أطعمن...).. وهكذا مع المضارع: (يكرمن، يطعمن...). وهي الأفعال التي تنتهي بغير الألف.. نحو: (أكرم .. زار .. علم...).

وفي بعض الأفعال، يثبتون الياء في الماضي، ويحذفونها من المضارع، نحو: (كلاني، ياكلن). ولم أجد غير هذا الفعل.

وفي بعض الأفعال يثبتون الياء في الماضي والمضارع، نحو: (عداني .. يعديني). (حمانني .. يحميني) (حمانني .. يحميني) (هناني .. يمنيني).

والظاهر أن هذه قاعدة تشمل كل فعل ناقص (معتل الآخر) في اللهجة البدوية: (عدى .. حتى .. هنى ...).

لكن في فعل الأمر، تحذف الياء دائماً في اللهجة البدوية وتسكن النون، نحو: (عدن .. احمن .. هنن ...)، بخلاف غيرها من اللهجات، فالياء بعد نون الوقاية، تبقى، نحو: (عديني .. احميني .. هنييني ...).

وبعض اللهجات الريفية، تضع الفاء قبل نون الوقاية، فيقولون: (خابراني، جادلاني، عاركاني، ضرباني ...).

وفي اللهجة الريفية والحضرية، يضيفون ياء قبل ضمير المتكلم المتصل (ت)، كقولهم: (كعديت) بدل (كعدت)، لكنها تضاف بقلة وعادة تضاف في الشعر، أو الغناء للوزن. ومن الأغاني:

كُون التريده الروح ترجية بإذني

إن گمت وإن كعديت بالخد يحبني

أدوات التشبيه

أدوات التشبيه لا تختلف في اللهجة العامية العراقية عن اللغة الفصحى، إلا الإبدال والتسهيل أحياناً، فهم يقولون: (جنه)، بدل (كأنه)؛ لأن الكاف تصبح جيماً معطشة (ج) في كثير من الكلمات في اللهجة العراقية.

والفرق بين البدو والشاوية⁴⁵ [أهل الريف]. فالبدو يضمون ما قبل الهاء، والشاوية يفتحونه. وقد مرّ عليك ذلك، بأن القاعدة عند البدو يضمون ما قبل ضمير الغائب المذكور في الجمع والمفرد.

ولا يستعملون الكاف وحده للتشبيه، بل أكثر ما يستعملونه للتشبيه، أو التمثيل، هو الأداة: (مثل)، فيقولون: (مثل الشمس . . .). لكن البدو العراقيين يستعملون أداة تشبيه أو تمثيل فريد من نوعها، وهي: (تِكَلْ)، فيقولون: (علي تِكَلْ غزال)، (مريم تِكَلْ كَمُر) . . . ويشاركون فيها بعض الشاوية، لكن مع لفظ يختلف قليلاً، فهم يقولون: (هاي البنّت اتكول غزالة).

الإبدال الحرفي في اللهجة العامية

هذه الخصائص التي نذكرها تشمل اللهجة البدوية والريفية، ولا تختص باللهجة البدوية وحدها:

1 - قلب الجيم ياء، فهم يقلبون كل جيم إلى ياء باستثناء كلمات قليلة، فهم يقولون: (يَمَل) أي: (جَمَل)، (دياي) أي: (دَجاج)، (يد)، أي: (جَد) [الحرف بعد قلبه ياء يكسر في بعض الكلمات]، (يابر)، أي: (جابر)، (يَمُر)، أي: (جَمُر)، (عياي)، أي: (عجاج)، (صاي)، أي: (صاج) . . .

أما (جبن، جريدة)، وهي الأوراق التي يكتب عليها لا تكتب جيمها إلى ياء، أما الجريدة، بمعنى السعفة، فيحولونها إلى ياء: (يريدة).

2 - قلب القاف إلى كاف، فهم يقلبون القاف كافاً، لكن في كلمات سماعية محدودة، وليس قاعدة عامة أو أغلبية في الكلمات، فمثلاً يقولون: وكت (وقت)، كاتل (قاتل) . . .

3 - قلب القاف إلى (كاف)، أو ما يسمونها أحياناً: الجيم المصرية، أو القاف اليمينية: (ك)، فهم يقلبون الكاف إلى "جيم مصرية" أو "قاف يمنية" في أغلب الكلمات، إلا أنها ليست قاعدة، كما

⁴⁵ حينما نطلق كلمة شاوية نقصد بها رعاة الغنم والمزارعين، مع أن كلمة شاوية في الأصل لرعاة الشاة "الغنم". وأهل الريف تطلق على المزارعين الذين يسكنون القرى والبيوت المنفرقة الثابتة في أراضيهم الزراعية. فهي أعم وأوسع من كلمة شاوية.

هي حال اليمينين، أو المصريين مع الجيم أو القاف، فيقولون: غال: (قال)، گمر: (قمر)، گلب: (قلب)، گيمر: (قيمر) . . . أما كلمة (قانون - قسمة - قايش - قوطية- قشمر . . .)، فلا تقلب قافها، والتي لا تقلب قليلة جداً. وعدم قلبها هي حسب السماع.

نعم، تُقلب هذه الكلمات في بعض اللهجات البدوية، لكن في عصرنا اختفت أو ندرت جداً جداً!

4 - قلب القاف إلى جيم، يقلبون القاف إلى جيم بكلمات سماعية محدودة، فمثلاً يقولون: جليب: (قليب)، جير: (قير)، جليل: (قليل)، وأحياناً يبقونها، كما هي، وربما أبدلوها بـ"الجيم المصرية"، فتصبح (كليل)، لكن عند البدو، أما إذا صغروها، فالكل يقلبها "جيم مصرية" (الكليل) . . . فالقاف تقلب جيم، و"جيم مصرية": (گ) في بعض الكلمات: (قليل - جليل - الكليل) . . . (قير - جير - گیر)، (عقيد - عجيد - عگيد) . . . فهي كلمات مثلثة أو ثلاثية اللفظ الحرفي.

5 - قلب الكاف إلى جيم معطشة (چ) بكلمات سماعية محدودة، فهم يقولون: (عليچ) بدل (عليك)، وهي كاف الخطاب للنسوة، وهذا الأسلوب اللغوي أو اللهجي، هو أسلوب قديم، وقد عرف عن قبيلتي: تميم، وأسد أنهم يقلبون كاف الخطاب المؤنث إلى شين، فمثلاً (عليك)، يلفظونها (عليش)، وهي ما أُطلق عليه (الكشكشة).

و(علك)، يلفظونها: (علج). وهذه الكلمات التي مرت الكل ينطقها بالجيم المعطشة (چ). (كبد) يلفظونها: (چبد)، يلفظونها: (كلى) يلفظونها: (إچلى) . . .

أما بعض الكلمات، فتنتطق بالجيم المعطشة والكاف، مثل: (عكس) ينطقونها كما هي بالكاف، وينطقونها بالجيم المعطشة: (عچس) . . .

6 - قلب السين إلى صاد، في بعض الكلمات: سخلة (صخلة)، فلسطين (فلصطين)، سلخ (صلخ)، سوط (صوط)، شريطة أن يلي السين حرف صاد أو طاء، ولا يضير الأمر، إن فصل بينهما حرف علة ساكن، كما هي حال (سوط) . . .

7 - قلب الصاد إلى سين، وهذه لهجة بدوية، فمثلاً: صدر، يلفظونها: (سدر) . . .

8 - حذف الهمزة بعد الألف اللينة، نحو: (سوداء - سمراء - حمراء - زرقاء - صفراء - بيضاء - سماء...)، فتصبح: (سودا - سمرا - حمرا - زرقا - زرقا - بيضا - سما). وهذا في جميع اللهجات.

9 - قلب الهمزة الساكنة المكسور ما قبلها إلى ياء، والساكنة المضموم ما قبلها إلى واو والساكنة المفتوح ما قبلها إلى ألف: (رأس - مؤمن - قارئ)، تصبح: (راس - مومن - قاري).

10 - تسكين الحرف الأول من الاسم والفعل، إذا كان الحرفان الأولان متحركين بالفتح، أو الضم، أو الفتح والضم، أو الكسر والفتح يليهما ساكن، أو ثلاثة حروف متحركة يليها ساكن: (مُحَمَّد - حُسَيْن - سُهَيْل)، تصبح: (امْحَمَد - احْسَيْن - اسْهَيْل)، وفي الأفعال: (مُهَمَّش - مُعَاقِب - يَنْنَحْنِح - يَتَمَسَّخِر)، تصبح: (امْهَمَش - امْعَاقِب - ايتنح - ايتنح). أما إذا كسر الحرف الثاني، نحو (سَمِير)، فيبقى على حاله: أما قُلُوب، فتصبح: (اَكْلُوب).

11 - التغيير في تصريف كثير من الكلمات، وجمعها بطريقة تختلف عن الفصحى، فمثلاً في اللهجة البدوية يقولون: (كَلَّا - خَدَّا)، وفي اللغة الفصحى: (أكل - أخذ)، وفي صيغة الأمر يقولون: (كُولْ - خُوذْ)، وفي اللهجة الريفية والحضرية [المدنية]: (إكل - إخذ)، وفي الفصحى: (كُلْ - خُذْ). وفي الجمع مثلاً كلمة: مصريين، يجمعونها جمع تكسير [أحياناً]: (مُصاروة). والأفعال: (دعا - غزا - بدا...)، كلها في المضارع تصبح: (يدعي - يغزي - يبدي)، وليس (يدعو، يغزو، يبدي). وكل اللهجات هي متجذرة في القدم، أي إنها قبل ما يصاغ ويقعد علم النحو.

واللهجات كلها لا تعتمد على النظام النحوي، بل تكتفي بالنظامين: السياقي والصرفي، والمثنى تعامله معاملة الجمع. وهذا ورد حتى في القرآن الكريم⁴⁶.

12 - تسكين أواخر الكلمات، سواء كانت أفعالاً أو أسماءً أو حروف.

أما صيغة التركيب، فلا تعتمد على الترتيب في دائماً، بل يحصل فيها تقديم وتأخير. أما في الشعر، فحدث ولا حرف!! يقول الشاعر الشعبي:

أو همداها الروح أو همداها تمشي ورا اليمشون چانوا وراها

الواو من (أو)، تلفظ ممزوجة بألف لينة، كما في كلمة (بوش).. فقد عبث الشاعر بعناصر الجملة تقديماً وتأخيراً!؛ لأجل الوزن والقافية.

⁴⁶ راجع كتابنا (التكرار والتبديل اللفظي في القرآن الكريم)

وأصل الكلام نثراً هو: (تمشي ورا اللي كانوا وراها يمشون)، لكن النظام الشعري اقتضى أن تتبعثر هذه الكلمات.

وكان القليل من البدو وأهل الأرياف من يبدل الهمزة المفتوحة عيناً، فيقول: (سَعَل)، بدل: (سَال). وهي لهجة قديمة أُطلق عليها اسم: (العنينة)، وتنسب لتميم وقيس وأسد، كما زعم اللغويون!.

طبعاً تبديل الحروف في العراقية غير مطرد في الكلمات بخلاف اللهجة المصرية واليمينية، فمثلاً اللهجة دائماً تضع الهمزة مان القاف: (قلم: ألم). واليمينية تضع الكاف المعقودة (ك) مكان القاف: (قال: غال). أما العراقية فليس كذلك، فمثلاً هم يضعون الكاف المعقودة مكان القاف (قال: غال)، لكن القاف تبقى نفسها في كثير من الكلمات، مثل (قانون .. قاسم)، ولكن في بعض الكلمات لا يضعون الكاف المعقودة مكان القاف، بل يضعون الجيم مكان القاف، مثل (ليل: جليل)، وفي بعض الكلمات يضعون الكاف بدل القاف. ويبدو أن العراقيين عندهم مشكلة كبيرة مع حرف القاف. وإليك حالات تبديل القاف. وهي كالتالي:

1 - (قانون .. قانون). 2 - (قال .. غال). 3 - (ليل .. جليل). 4 - (قتل .. كتل). 5 - (قتيل .. جتيل) .. باختصار: (ق = ق .. ك .. ج .. ك .. ج).

حالات تبديل الجيم إلى ياء. ففي كلمات تبقى الجيم، كما هي، وأحياناً تتحول إلى ياء. وهي كالتالي:

1 - (جربة .. جربة). 2 - (جديد .. يديد) 3 - (نجس .. نكس). باختصار: (ج = ج .. ي .. ك .. ج).

وكما تعلم أن إبقاء الجيم كما هي في اللهجة الجنوبية، قليل جداً بخلاف اللهجة البغدادية. أما في اللهجة البدوية، فنادرًا ما تبقى الجيم، كما هي، والبدو القدماء، لا تكاد تجد عندهم كلمة تلفظ بالجيم، إلا عن طريق الحكاية. فكلمة: جيش، يلفظونها: بيش. وتاجر، يلفظونها: تاير. أما تبديل الجيم إلى كاف معقودة، فنادرة جداً، وهي في اللهجة الريفية.

الحالات الثابتة والتي يتم فيها تبديل الكاف إلى جيم معطشة، وهي كالتالي:

1- (كامل .. كامل). 2 - (كثير .. جثير). باختصار: (ك = ك .. ج). فالحروف المتغيرة في

اللهجة العامية، هي: (ق .. ج .. ك).

فالعراقيون يضعون مكان حرف القاف خمسة حروف، والمصريون حرفاً واحداً، هو الهمزة (ء)، واليمنيون حرفاً واحداً، وهي الكاف المعقودة (گ).

طبعاً بعض الشاميين، كالمصريين، وبعضهم كالقبائل البدوية، يضعون مكان القاف كافاً، فيقولون: (كندرة) بدل (قندرة).

الحروف التي لها بديل [على فرض أن الأصل ما ذكرته الفصحى!] في اللهجة العامية العراقية، هي (القاف، الجيم، الكاف) كما ذكرنا.

حرف القاف هو الأكثر تقلباً وتغيراً، فهو يتحول إلى حرف كاف معقودة (گ)، أو تحل الكاف محله [وهو الصحيح]، وتحل محله (الجيم)، و (الكاف) والجيم المعطشة (ج)، لكن ليس في كلمة واحدة، بل أكثر من كلمة، فهم يقولون: (عَاقِل) و(عَاجِل) - و(مقتول) و(مكتول) - و(قتيل) و(جتيل) - و(عَقِل) و(عَكَل) ...⁴⁷.

أما مع الجيم، فيحل حرف الياء محل الجيم، فيقولون: (جديد) و(يديد) ... وهذا تشترك فيه اللهجة البدوية والشاوية. وهو نظام غير مطّرد، فبعض الكلمات لا يحل محل حروفها حروف أخرى مثل: (قانون، قوري، قزمة، قايش، قوزي، قمارة، قَبْط، قشمر ...). وهي كلمات قليلة. والأصل عندهم، هو أن تلفظ بالكاف المعقودة.

وكل الكلمات التي تبدأ بجيم، تصبح ياء، خصوصاً في اللهجات البدوية، ما عدا كلمات قليلة جداً، مثل: ((جالي [مرض في المعدة]، جوتي [نوع من الأحذية القديمة] ...)). بعض البدو يلفظ كلمة: جامع (يامع)، لكن هذا الأسلوب اختفى! والأصل عندهم أن الجيم لا وجود لها. ولفظها هو تطور في لهجتهم، واستثناء من القاعدة.

أما مع الكاف، فيحل حرف الجيم المعقودة محل الكاف في كثير من الكلمات، فيقولون: (جثير) بدل (كثير). والبدو عامة لا يقولون: (كثير)!. فهي من الكلمات التي لا ينطقونها بالكاف

⁴⁷ تعمدنا التكرار بأساليب متعددة من أجل تفهيم القارئ. فالتكرار أحياناً مرغوب.

مطلقاً؛ لأن بعض الكلمات ينطقونها بالأصل⁴⁸ والقلب، مثل: (كفيل)، (جفيل). وهناك كلمات كثيرة لا يبدلون كافها مطلقاً، مثل: (كامل، كيك، كروة...). فالكاف لا توجد في تبديله قاعدة عامة، بل يُعتمد على السماع.

أما قلب الصاد إلى سين، فهي لهجة بدوية، في بعض الكلمات النادرة، مثل: (صدر)، ينطقونها: (سدر). أما تغيير السين إلى صاد، فهذا بسبب حروف الاستعلاء، وخصوصاً الصاد، فمثلاً (فلسطين)، ينطقونها: (فلصطين)، وتتحول النون الساكنة إن أتت بعدها باء، مثل: (عُنبر)، تصبح: (عمبر).

وفي اللهجة العامية عموماً، تحول اللام الساكنة إلى نون، إن أتت بعدها نون متحركة، مثل: (عَمَلْنَا)، تصبح: (عَمَّنَا).

وفي اللهجة الموصلية يقلبون الراء في بعض الكلمات إلى غين: (روح، رماد، رجل)، تصبح: (غوح، غماد، غجل). ومن أمثالهم:

أش عندا من البين ديگل لا غاس وغجلين

عندا = عندها .. ديگل لا = يقول لها .. غاس وغجلين = رأس ورجلان. أي لا تملك من الأشياء المحمودة غير رأس ورجلين للتطاول على الناس.

وقلب التاء المربوطة إلى ياء، نحو: (طويلة، فاطمة، كلمة)، تصبح: (طويلي، فاطمي، كلي). ويقلبون هاء ضمير الغائب المضموم ما قبله واواً، نحو: (كتبته، أكلته، سامحته، أصله)، تصبح: (كتبتو، أكلتو، سامحتو، أصلو).

ويقلبون ضمير الغائبة المؤنثة إلى ألف، نحو: (منها، فيها)، تصبح: (منّا، فيّا).

ويقلبون الألف إلى ياء، نحو: (إلسان، كتاب، إخرام)، تصبح: (إلسين، كتيب، احزيم).

ويقلبون التاء المربوطة في أواخر الأسماء إلى ألف لينة، نحو: (نعجة، سيارة، طيار)، تصبح: (انعجا، سيارا، طيارا).

مقتطفات من لهجات أخرى

⁴⁸ على فرض أن الفصحى الكتابية هي المعيار

في اللهجة المصرية: (القاف) تصبح (همزة) [وبعض السوروية واللبنانية كذلك]، و(الثاء) تصبح (سيناً)، و(الذال) تصبح (زايًا)، و(الجيم) تصبح (كافاً معقودة "گ"). و(الظاء) تصبح (زايًا مفخماً) أو مزيجاً بين الزاي والصاد.

وعدد الحروف التي لها بديل (ثمانية)، وهي: القاف وبديله الهمزة [قلم = ألم]، والثاء وبديله التاء والسين [ثامر = تامر.. حديث = حديس]. وهنا يتعير الحرف من ثاء إلى تاء أو سين حسب السماع، وليس حسب قاعدة مطردة أو قياسية.

والجيم وبديله الكاف المعقودة (گ) [جابر = گابر]. والظاء والضاد وبديلهما الزاي المشوبة بصاد [ظريف = زريف .. ضابط زابط]. ومن أقوالهم المشهورة في الأفلام القديمة: (زريف و دمك خفيف!).

وحرف الذال وبديله الزاي [ذُل = ذُل]. والطاء وبديله الدال [وهذا حسب السماع، وليست قاعدة عامة]، نحو: (انطيني = إديني). والصاد وبديله السين [وهذا حسب السماع أيضاً]، نحو: (صاروخ = ساوخ). والضاد كما في اللغة الفصحى، تجدهم يلفظونها دالاً في بعض الكلمات.

وكما مر، هي سبعة حروف، لكن الأساسية منها وهي التي لها بديل دائماً تتبع قاعدة قياسية: (ق .. ج .. ث .. ذ .. ظ .. ض). وهي والبديل عنها كما موضح:

- ق = أ

- ج = گ

- ث = ت .. س

- ذ = ز

- ظ = ز

ض = ز، د⁴⁹

⁴⁹ فرقنا بين الضاد والضاد للتوضيح، وإلا هم لا يفرقون

في الحقيقة هم لا يميزون لفظاً بين الظاء والضاد في اللغة الفصحى في لهجتهم [والدليل أنهم يسألون عن الفارقين الحرفين، وكذا لفظهم للحرفين]، لكن في كلمات سماعية يقبلون بعض الكلمات التي تكتب في اللغة الفصحى بالضاد - دالاً.

وفي اليمينية: (القاف) تصبح (كافاً معقودة "ك")... فاللهجة العراقية تتفوق على المصرية بخمسة حروف؛ لأنها لا تحوي الحروف: (ج، چ، ق، ث، ظ)، وعلى اليمينية بحرفين؛ لأنها لا تحوي الحرفين: (ق، چ).

فاللهجة العراقية والكويتية والسعودية والإمارتية والبحرينية والقطرية والعمانية والأردنية [البدوية]، تضع الكاف المعقودة مكان القاف.. والمصرية والسورية واللبنانية، تضع الهمزة مكان القاف.

واللهجة العراقية والكويتية والسعودية والبحرينية والإمارتية والعمانية وبعض السورية [دير الزور]، تضع الكاف المعقودة (چ)، مكان الكاف.. ولا تنطق هذا الحرف اللهجة المصرية واليمينية واللبنانية والسورية [عدا ما ذكر].

وفي لهجة بعض أهل ميسان والسماعة يلفظون الجيم ممزوجاً بشين، فحينما يلفظون (دجاجة) يلفظونها، كأنها: (دشاشة)، وهو تحويل الحرف من حالة الشدة والجهر التي تحبس النفس والصوت إلى حالة الرخاوة والهمس التي يجري فيها النفس والصوت.

وفي اللهجة الأهوازية والسودانية، يضعون الغين مكان القاف، فبدل أن يقولوا: (قال)، يقولون: (غال).

وفي بعض لهجات الأردن يلفظون الذال ضاداً في بعض الكلمات، فبدل أن يقولوا: (هذا)، يقولون: (هاظا).

وعند العراقيين في كلمات قليلة جداً، فبدل أن يقولوا: (ذوق) ذُق.. يقولون: (ظوگ). طبعاً الكل حينما يشرحها يكتبها (ضوگ). وهو غير صحيح؛ لأن الضاد لا وجود لها في اللهجات العامية، فهي قريبة من الطاء، فهي تخرج من حافة اللسان.

وهذا الحرف غريب عجيب، فهو معضلة الناطقين والكاتبين!. وهو حرف لا تلفظه الأغلبية الساحقة من القبائل القديمة، وكل الحديثة.

ويبدو أن الأوائل كانوا يلفظونه بطريقة خاصة، لا كما يلفظه القراء الحاليين، بل قريب من الطاء. وهذا ما يقره أصحاب هذا الفن، فن اللغة العربية ومخارج الحروف، وقد كتبت كتب كثيرة من قبل لغويين متخصصين.

ومن غرائب بعض من يتكلمون عن الفارق بين الحرفين، يركزون على المخرج، وليس على الصوت!. كما هو حال الإشمام في القراءة القرآنية!. فالقارئ يشير إلى حركة الضمة بفمه [كأنه يضم شفثيه] دون صوت!. كما في كلمة في الآية: ﴿قَالُوا يَا أَبَانَا مَا لَكَ لَا تَأْمَنَّا عَلَى يُوسُفَ وَإِنَّا لَهُ

لَنَاصِحُونَ ﴿٥٠﴾

أما التجويد، فهو من ابتكار القراء، ولم يفعله النبي (ص) بهذه الطريقة التي يفعلها القراء. نعم هو أمر جيد. أما الإشمام فهو ابتكار ليس فيه فائدة لا للقارئ ولا للمستمع!.

وذكروا أن الكلمات التي فيها حرف الطاء، قليلة بخلاف التي فيها حرف الضاد، وأن الطاء والطاء لا يجتمعان. ومنها:

(ظَل، حظ، ظن، ظبي، ظرف، ظفر، عظام، ظالم، حافظ، ظريف، ظلام، ظاهر، حظيرة، ظهيرة...).

وما الضاد إلا حرف متطور من الطاء تكلم به القليل من العرب القدماء، وكان له ميزة عندهم، وهي النبرة الطائنية في نطقه.

والفارق بين اللام المفخمة واللام المرققة، أوضح بكثير من الفارق بين الضاد والطاء، ومع ذلك اعتبروا الضاد والطاء حرفين، ولم يعتبروا اللام المفخمة والمرققة حرفين!؛ لدلالة المعنى وليس لدلالة اللفظ.

بناء الفعل للمجهول

البناء للمجهول في اللهجة العامية العراقية، يختلف عما هو في "اللغة الفصحى الكتابية المطورة"، فالمعروف عن اللغة الفصحى أنها تبني الفعل الثلاثي على وزن (فعل)، أي: ضم

فكسر، لكن في اللهجة العامية الأمر مختلف، فالبناء يتم بطريقة مختلفة، فمثلاً في الفصحى: (أَكَل) (أَكَلَ الخَبْزُ)، لكن اللهجة البدوية: (انْجَال الخَبْزُ)، على وزن (انْفَعَلَ)، وفي الشاوية: (انْوَكَلَ الخَبْزُ)، على وزن (انْفَعَلَ).

وفي صيغة المفعول، فكالفصحى، يقولون: (ماكول، مشروب، منهوب، محمول، مذموم، مملوح...).

فلم تكتفِ اللهجات العامية بالحركات، بل جعلت المائز حرفاً، وهو يعد تطوراً محموداً؛ كي يكون الفارق واضحاً.

التصريف الفعلي والمصدري

تصريف الأفعال والمصادر في اللهجة العامية العراقية، يختلف في بعض الأحيان عن تصريف اللغة الفصحى المعتمدة كتابياً.

فمثلاً: (مَدِين، مَعِيْب، مَهِيْب، مَبِيْع) في اللغة الفصحى، وفي اللهجة العامية: (مديون، معيوب، مهيوب، مبيوع).

(قَتِيل)، في اللهجة العامية العراقية: (چتيل) أو (مكتول)، كما في البدوية والشاوية، أو (مچتول)، كما في اللهجة الشاوية.

وفي اللهجة العامية العراقية "البدوية والشاوية"، يؤنثون الذي على وزن فعلان، فمثلاً: (سكران، بطران، فرحان...)، للأنثى، يقولون: (سكرانة، بطرانة، فرحانة).

وكذلك يؤنثون الذي على وزن (فَاعِلِ)، يصبح (فَاعِلَةٌ)، إلا في بعض الكلمات السماعية، نحو: (عَاجِر، حَامِل، عَاهِر)، [أي: عاقر]. وقد جاء في القرآن الكريم: ﴿قَالَ رَبِّ إِنِّي يَكُونُ لِي غُلَامٌ وَقَدْ

بَلَّغْنِي الْكِبَرَ وَأَمْرًا تِي عَاقِرٌ ۗ﴾⁵¹

⁵¹ آل عمران/ 40

وحتى هذه الكلمة السماعية المتواترة، سمعت من يؤنثها من البدو، بالقول: (عاجرة) [يسكنون ما بعد الألف حين إضافة التاء المربوطة]، أما كلمة (عاهرة)، فالغالب المطلق تأنيثها في اللهجة العامية العراقية.

وفي اللهجة العامية العراقية، يكسرون أول الفعل المضارع المبدوء بتاء أو ياء أو نون، نحو: (تُعلم، يُعلم، تَسلم، يَسلم، تَحلم، يحلم، نَحلم، يَسمع، تَسمع، نَسمع...). وهي لهجة قديمة أطلق عليها اسم: (التلتلة)، وتنسب لمهراء.

ويضم إذا كان الحرف ما قبل الأخير مضموماً، نحو: (نُرْكض، يُرْكض، تُرْكض... نُرْكص، يُرْكص، تُرْكص...).

ويسكنون لام الجر الداخلة على الأسماء، نحو: (راح نُبيته، لسيارته، لزرعه...)، واللهجة الشاوية كذلك، إلا أنها تفتح ما قبل الضمير في المذكر، كما مر عليك.

وتكسر اللام، إذا دخلت على أسماء المبدوءة بساكن [حسب اللهجة العراقية]، نحو: (راح لمحمد، لِحسين...)، وتضم إذا دخلت على الضمائر الدالة على المذكر، نحو: (لُه، لهُم...)، وتفتح، إذا دخلت على الضمائر الدالة على المؤنث، نحو: (لَه، وتكسر إن دخلت على الجمع المؤنث تبعاً للحركة، نحو: (لِهِن)، كما في اللهجة البدوية. أما في اللهجة الشاوية والحضرية، فتسكن، نحو: (إِلِهِن).

بعض الحضر البغداديين، يصدرن فعل الأمر والمضارع [تسميته بالمضارع خطأ منهجي فاضح!]⁵²، حرف دال، فيقولون: (دامشي - ديمشي)، وبعض اللهجات تصدر الأفعال (المضارع) حرف باء، فيقول: (بيروح)، كما في اللهجة المصرية، وبعض اللهجات حرف كاف، كاللهجة المغربية، فيقولون: (كيروح).

واللهجة البدوية العراقية والشاوية (الريفية)، لا تستعمل الضمير (هم) لغير العاقل أبداً، فلا يقولون: (ضربهم)، والمضروبون غير عقلاء، فإذا كان المضروبون غير عقلاء، يقولون: (ضربهن)، حتى وإن كان المضروب من الذكور، كالجمال أو العجول... لكن في اللهجة الحضرية

⁵² لأن الأفعال قسمت اعتباراً بالزمن: (ماضي) و (أمر)، والمفروض أن يقال (مستقبلي): لأن المضارعة هي المشابهة، وهو خروج عن التصنيف المنهجي!

البغدادية، يقولون: (ضربهم) لغير العقلاء، كما لو كان المضروبون جمالاً، مثلاً! لكن ليس باطراد. وهذا موجود في اللهجة المصرية.

واللهجة العامية العراقية، تشابه اللغة الفصحى في تصريف بعض الأفعال، فهم يقولون: (مِشَى، مِشَتْ، مِشُوا [بكسر الميم]... لكن في اللهجة اللبنانية والمصرية، لا يحذفون الياء، بعد دخول واو الجماعة، فيقولون: (مِشِيُوا).

ولا يقبلون لام الفعل إلى واو في المضارعة، فهم يقولون: (علا يعلي، نما ينمي . . .)، وهكذا مع كافة الأفعال، ولا يقولون أبداً: (علا يعلو، نما ينمو). وفي اللهجة العامية لا يستعملون: (ليس، كاد، فتى، بئس).

في البناء للمجهول في اللهجة العامية، تضاف نون، فمثلاً يقولون: (شرب)، وحينما يبنيه للمجهول يقولونك (أنشرب)، بخلاف الفصحى التي تضم الحرف الأول وتكسر الثاني في الثلاثي: (شَرِبَ) يصبح الفعل (شُرِبَ).

ما عدا كلمة واحدة في اللهجة الريفية والحضرية تختلف عنها في اللهجة البدوية في الصيغة الفعلية والبناء للمجهول، وهي (أكل) في اللهجة الريفية والحضرية، وهي كما في الفصحى، لكن في البدوية (كَلَّ)، وحينما تبني للمجهول في اللهجة البدوية، تصبح: (إنجال). وفي الريفية تصبح (إنوكل).

أسلوب التعجب

اللهجة العامية لها أسلوب خاص نوعاً ما، فهي لا تستخدم الصيغتين المعروفتين: (ما أفعله) و(أفعل به)، إلا نادراً تستعمل الصيغة الأولى (ما أفعله)، كقولهم: (ما أحلاه!).

وتكتفي بالأسلوب الخاص بها، فمثلاً هم يقولون: (والله حلوا!)، (اشحلاته!) [وبفتح التاء في اللهجة الشاوية]، (شزينه!) (اشمخلاه!) [بتشديد وتخفيف الحاء]، وهما كلمتان بدويتان.

أما صيغة التشبيه، فلا تختلف عن الفصحى، فهم يقولون - مثلاً -: (محمد مثل الكمرا!)، (محمد كمرا!) [بحذف أداة التمثيل]، (محمد چنه كمرا!)، [وبفتح النون باللهجة الشاوية]، و(چ) هي بدل (الكاف).

وأدوات التشبيه في اللهجة العراقية، هو الحرف (چ) والأداة: (مثل)، واستخدام التشبيه بالكاف (چ) قليل جداً.

ولا يقولون: (ليت)، بل (ريت)، إي إنهم يستبدلون اللام بالراء، يقول الشاعر:

رَيْتَ اللَّهِ لَا يَنْطِيكَ يَا الصَّحْتُ بِاسْمِهِ فَزَفَرْتَ العَصْفُورَ كَلْبِي أَشِيلُزْمَهُ

التسهيل في اللهجة العامية

نقصد بالتسهيل، هو قلب الهمزة الساكنة المتحرك ما قبلها، والمفتوحة إلى ألف، والمضمومة إلى واو، والمكسورة إلى ياء، فمثلاً: (رأس، مؤمن، بئر)، تصبح: (راس، مؤمن، بير). وهذا الأسلوب لغة فصحي قديمة، وقد قرأ ورش القرآن بهذا الأسلوب، كما في المغرب. وهذا الأسلوب تستعمله كافة اللهجات العربية.

وفي اللهجة العامية العراقية لا يقولون: (جاء)، ولكن يقولون: (يا) كما في اللهجة البدوية، وفي الشاوية، يقولون: (إيا)، وفي الحضرية، يقولون: (إجا). والكل يخفف الألف اللينة. و(جاءكم)، يقولون: (ياكم) في البدوية، أو (إياكم) في الشاوية. وعلى هذا، فقس ما سواه. وإذا كانت أنثى، يقولون: (يت)، وفي الشاوية: (إيت) وفي الحضرية البغدادية: (جت)⁵³. طبعاً في الفصحى الكتابية: (جاءت). وهكذا: (يت) للخطاب أو التكلم في البدوية، و(إيت) في الشاوية . . .

وكل همزة قبلها حرف علة ساكن تحذف [حتى إذا كان الواو والياء حرفي لين⁵⁴]، نحو: (سماء، سُوء، سيئ . . . شيء، مؤء). تصبح: (سما .. سُوء .. سيئ . . . شيء .. مؤ).

فالمهمزة تتحول في اللهجة العامية إلى حرف من جنس الحركة التي سبقتها إن كانت ساكنة: (رأس، بئر، مؤمن)، تصبح (راس، بير، مؤمن).

وتحذف إن سبقتها حرف علة ساكن: (سماء، شيء، سُوء)، تصبح: (سما، شيء، سو).

⁵³ البعض يقول: جتي.

⁵⁴ أي مفتوح ما قبلها

وقد جاء في الروايات أن قريشاً لا تهمز. أي لا تلفظ الهمزة، وهو ما يتناسب ويتوافق مع اللهجات الحالية، ولا أشك أن القدماء في كافة لهجاتهم كانوا يقولون: (جا) وليس (جاء)؛ لأن الهمزة أضيفت فيما بعد، وبعضهم يقول (يا)، كما نحن الآن، لكن الكتاب أهملوها، ولا توجد لغة عامة موحدة لكل لقبائل، بل توجد لهجات متعددة، كل قبيل لها لهجة.

ولا يختلفون عنا الآن فهم يتكلمون باللهجات متعددة، ويكتبون باللهجة اتفقوا عليها، فسميت (لغة فصحي). وهي ليست فصحي بالنسبة لغالبية الناس الساحقة في عصرنا؛ لأن الفصيح، هو البين والواضح. وهي غير بينة ولا واضحة، بل اللهجات العامية أوضح منها بكثير.

ومن يقل غير ذلك، فهو متزمت تزمتاً أعى! فأنت حينما تقرأ المعلقات العشرة، لا تفهم أغلب كلماتها وتراكيبها، وإذا أردت أن تفهما، فلا بد أن ترجع للشروح، أو قواميس اللغة.

وخير دليل ما نراه من رسوب التلاميذ في اللغة العربية، ونجاحهم في اللغة الإنجليزية!

الدمج والتعديل

الدمج نقصد به معاملة كلمتين، ككلمة واحدة، ونقصد بالتعديل التصرف بالكلمة تحريكاً وتسكيناً يخالف ما عليه الفصحي الكتابية.

ففي اللهجة العامية العراقية، يقولون: (عَلَيْمَنْ، امْنِينْ، عَليش). وكلمة (عليمن)، مكونة من كلمتين: (على)، وهي حرف جر، و(من) وهي اسم موصول للعاقل، وقد حولوا الألف إلى ياء لينة ممزوجة بألف، ودمجوا معها (من) دون أي تصرف. أما (امنين)، فقد مر ذكرها. وأما كلمة (عليش)، فهي مكونة من كلمتين: (على)، وقد قلبوا ألفها ياء لينة، و(أيش) التي لم يبق منها، إلا حرف الشين: (ش)، وهي أداة استفهام، يعتقد أن أصلها (على أي شيء). أو كلمة تعود للغات السامية.

(لَيْنْ) [الياء لينة]، لين في اللهجة العامية، هي (لَآنْ) في اللغة الفصحي. يقولون: (لَيْنِكْ مُو حَوْش آدمي!)، لكنها تستخدم بمعنى آخر، وهو (حتى) أو (إلى) الغائيتان، فيقولون: (انتظرتك لَيْنْ بيت)، أي انتظرتك إلى أن جئت . . .

(لِنَّهْ) بالضم النون للبدو، وبالفتح للشاوية، وهي في الفصحي: (لَآنَهْ)، لكنها مخففة في اللهجة العامية، ولها دلالة تختلف عن دلالة الفصحي، ففي الفصحي دالة على السببية: (لأنه يقرأ،

فينجح)، وهي مكونة من حرف جر وأن المشبهة بالفعل [أو الوصلية] والهاء ضمير الغائب. أما في اللهجة العامية العراقية، فلها دلالة أخرى، وهي للمفاجأة [فجائية]، فهم يقولون: (دخلت السوق؛ لِنْتُه جدّامي). أي دخلت السوق، فإذا هو قدامي. يعني بذلك شخصاً.

الاختصار

في اللهجة العامية العراقية، تختصر بعض الكلمات النادرة، ونقصد بالاختصار - هنا - حذف بعض حروف الكلمة، ففي اللهجة البدوية يقولون: (بنت)، كما في الفصحى، لكن في اللهجة الشاوية، يقولون: (بت).

وقد شاع في الدول العربية نطق كلمة (ابن)، هكذا (بن)!. والسبب يعود لكتابتها بين علمين بدون همزة وصل: (محمد بن علي)، ولو كتبت: (محمد ابن علي)، لما شاع هذا الخطأ الذي، سيصبح قاعدة عامة.

كما أن كلمة (مئة)، ينطقونها: (مائة)، بلفظ الألف. والسبب يعود لكتابة الألف في الكلمة، كما أنهم يلفظون: (عَمْر)، هكذا: (عَمْرُو)، بلفظ حرف الواو. والسبب يعود لرسم حرف الواو في الاسم. الفعل (أريد)، يختصر (أرد) في اللهجة العامية العراقية عموماً.

وهناك بعض الحروف قالوا عنها زائدة، لكنها ليس كذلك في بعض القراءات، كما في قوله تعالى: ﴿سَأُورِيكُمْ دَارَ الْفَلْسِقِينَ﴾⁵⁵. وقد وردت هكذا: ﴿سَأُورِثُكُمْ﴾. وهو ما يرجحه الرسم والمعنى. فالواو ملفوظة في قراءة، غير ملفوظة في أخرى، كما في رواية حفص عن عاصم وورش... .

الحروف الزائدة الملحقة

⁵⁵ الأعراف / 145

في اللهجة الشاوية هناك حروف تزداد أحياناً في آخر الكلمة، وربما للمطابقة الشعرية، أي الوزن والقافية، وهو حرف الشين، ويبدو أن هذا الحرف كان يضاف في أواخر الكلمات وقفاً، كما هي حال اللهجة المصرية، فالمصريون يقولون: (ما يعكهاش)، (ما عندكش، ما أحبكش)، ولا يقتصر حرف الشين ملحقاً للكاف المؤنث للخطاب أو جميع كاف، كما سمي بالكشكشة أو الشنشنة في اللهجات القديمة، بل يشمل أكثر من ذلك. وهذا ما يحصل في بعض بقايا المفردات العراقية التي أصبحت لا تستعمل، إلا في الشعر والأهازيج، كقول الشاعر:

إيتنا أشيوخ الما تعرّف إلهاش

ترك إلهما إنگریزي وهيه تاكل باش

(إيتنا) أي: إجتنا [جاءتنا]، أي شيوخ لا تعرف للشيخة!، فهي تضع للبنادق الإنكليزية ذخيرة تركية! (إنگریزي) أي (إنكليزي)، وهي كلمة كانت تطلق على الإنكليز من قبل العراقيين قديماً، واشتهرت في ثورة العشرين، (ترك)، أي: (تضع)، (باش) مأخوذة من كلمة باشا التركية، والباشا هو القائد أو الزعيم، ومن أسمائهم القيادية: (باشا - بيگ . . .). وجمعها: (باشوات - بيگات).

نرى الشاعر أضاف شيئاً بعد ألف (ها) الضمير؛ لأن أصلها (إلهما)، فالمعروف عن اللهجة الريفية، لا تقول: (لهما)، يل (إلهما) بإضافة همزة مكسورة أو كسرة (ا)، وهذه الإضافة لم تكن علمتها الوحيدة لمجرد مطابقة القافية، بل لها جذور، كما في هاتين البيتين من الشعر:

خويا أمي ما ترضاش لا تمر بينا

الواشي والنمام ياخذ حچينا

فالشاعر وضع الشين من غير ضرورة للقافية، ويكفيه أن يقول: (ترضى)، بدل (ترضاش)، ثم لماذا الشين؟! . . كما قلنا: هي بقايا كلمات من لهجة مطورة، قد تخلت عن هذا النظام. والذي احتفظت به اللهجة المصرية.

ويقول الشاعر الشعبي الحسيني على لسان زينب (ع):

ليش اقطعت بيّه يا صنديد

وعفتني اوي ناس الموش اجاويد⁵⁶

⁵⁶ من نعي الراحل: سيد جاسم الطويرجاوي (رحمة الله عليه)

ويقول شاعر الأبوذية:

الونين الموش إلكم ما هو ونكم

بسبب لن المصايب ما هونكم

أفزع گمت أدور ما هو ونكم

ردت ربي لچن شحوا عليه

نرى الشاعر أضف حرف الشين إلى أداة النفي (مُو) الداخلة عليها الاسم الموصول (ال). وكان يكفيه (المُو) بدون حرف الشين، لكنها كما قلنا بقايا لهجة احتفظت بها بعض الكلمات الشعريّة.

ويقول الشاعر الشعبي أيضاً.

چتالي موش ابعيد يم ذني البيوت

لوما چتلي اهواي موت الله ما اموت

ف(موش)، هي (مو)، وهي أداة نفي أصلها (ما) زيد عليها حرف الشين، وبما أنهم ضموا الميم، فانقلبت الألف إلى واو.

ويقول الشاعر الشعبي:

ما همّتش بالموت رُوحى من اجاها

همّت ابطيب الذات الظل وراها

نرى الشاعر هنا أضف حرف الشين إلى تاء التأنيث الساكنة. وإضافة هنا للضرورة الشعرية؛ لأجل الوزن؛ لذا أضفها في كلمة (همّت) في الشطر الأول وتركها في الشطر الثاني.

ابركت نوكي ولا تمشيش بالطاگ

يا رُوحى أو طوگاچ الصنم بالطاگ

صرت حنطة وعشيجه تدور بالطاگ

سرح بيها الفكر وابلشت بيّه

نجد الشاعر أضاف حرف الشين في نهاية الفعل (تمشي)، فصار (تمشيش)؛ لأجل الوزن الشعري.. ويقول شاعر الأبوذية:

شبه جيد المها لوراد يلتاف

جفل وابعد ولا اظنّيش يلتاف

حدي وياه لمنّ عليّ يلتاف

الجفن واتوسد اتراب المنية

ويبدو أن حرف الشين الملحقة، هي في الأصل توكيد لحرفي النفي الذي يسبق الكلمة (ما)، ثم حصل فيه توسع فيما بعد. أو هي اختصار لكلمة (شيء).

الاستنطاء

الاستنطاء، هو لفظ العين في لهجة، يقابله نون في لهجة أخرى. وفي عامة اللهجات العراقية، يقولون (أنطي)، ولا يقولون (أعطي)، إلا في كلمة واحدة سماعية فقط، فيقولون: (عطية) ولا يقولون: (نطية). وهي لهجة قديم تعود لما قبل الإسلام. ولم أجد من يستعمل (أعطي)، إلا بعض الأفراد النادرين، وهم من كبار السن! وقد أطلق على هذا الأسلوب: (الاستنطاء)، ونسبوه لليمن، وهذيل والأزد، وقيس.

ومن الغريب العجيب أن الدكتور إبراهيم أنيس المصري، حاول إنكار هذه اللهجة العريقة!!!، مع أنها منتشرة حتى في سكان دولته المصرية، وينطقها الملايين في الدول العربية، وبعض القراءات القرآنية قرأت بها سورة الكوثر، ووردت في بعض الأحاديث النبوية.

الحكم على الشيء فرعٌ عن تصوّره!، والعرش، ثم النقش يا حضرة الدكتور! إنها كبوة!، ولكل فارس كبوة!، ولكل شجاع كبوة!.

كلمات مهممة

تمتاز اللهجات العامية العربية ومنها العراقية بأنها لديها كلمات لا تخص مسميات لا وجود لها في اللغة الفصحى (وإن كانت قليلة). وهذا أمر طبيعي، بل هو الطبيعي، اللهجات هي نتاج المجتمع سواء كان هذا المجتمع وضعها بنفسه، أو استعملها مستورداً إياها من غيره، والكلمات التي نعنيها، هي: (بَسْ - تِكَلْ - لَعْدْ - عَيْلْ - جَا - خَوْبْ). ونقصد بالمهممة أنها غير واضحة الاسم أو الحرفية... كما أنها زائد، نستطيع الاستغناء عنها.

(بَسْ) هي كلمة مهممة!، يدخل عليها كاف الخطاب وياء المتكلم وضمير الغائب، نحو: (بَسْكَ، بَسِّي، بَسُّه) [في الشاوية بالفتح]، وإذا دخل عليها ضمير الخطاب تشدد منها السين، كما ترى، وهي كلمة جامدة لا تتصرف. و (بس) معناها: يكفي، أو اكتفيت، أو كفى... وتأتي أحياناً بمعنى (لكن)، فهم يقولون: (بس هذا الكلام جذب)!. أي: (لكن هذا الكلام كذب). [وأصلها فارسي، وتعني: يكفي]

وكما قلنا هي كلمة مهممة؛ لأنها من حيث الفعلية، لا تدل على زمن، ولا تدل على المصدرية؛ لأنها جامدة، لكنها أقرب إلى المصدر معنى. وهي كلمة تستعمل في كثير من الدول العربية.

أما (تِكَلْ)، فهي خاصة في بدو العراق، وهي كلمة جامدة تستعمل للتشبيه، ولا تقبل أن يلحق بها ضمير، وهي أداة مهممة بين الحرف والاسم. وأحياناً يقولون: (تِكُولْ)، بدل (تِكَلْ).

أما الكلمات (لَعْدْ - عَيْلْ - جَا⁵⁷) فهي مهممة، وهي كلمات جامدة، وهي أدوات مهممة بين الاسم والحرف. وهي تسبق أدوات الاستفهام دائماً، نحو: (لعد ليش ما مشيت؟ - عيل ليش ما مشيت؟ - چا ليش ما مشيت؟). ومن أقوالهم:

چا واشحلاة الجا چا لعدك إنته

چا والحجي ابلا چا شنهي لذته

وهذه الأدوات يمكن أن نفسرها بمعنى (إذن). ويمكن أن تكون زائدة، وليس لها علاقة بالربط كما يدعي البعض.

⁵⁷ چا فارسية، أو سومرية أو آرامية: كا.. قال بعضهم (تستعمل للربط قبل الاسم أو الفعل). وليس كذلك، بل زائدة، لكن تشم منها رائحة التوكيد.

أما (خوب)، فهي كلمة فارسية وتعني: "جيد"، لكن لا يهمننا أصلها، بل يهمننا استعمالها في العربية، وهي أداة مهمة، وهي تقع قبل أدوات الاستفهام، أو فعل الأمر، أو العرض، أو بعد (إذا) الشرطية، أو الجملة الخبرية المبدوءة بضمير خطاب أو غياب أو تكلم، نحو: (خوب ليش ما رحنت؟ - خوب روح! - خوب ما رحنت! - خوب إذا خسرننا، تحصل مصيبة! .. خوب إنته ما يهمنك شي! - خوب هوه ما يهمنه شي - خوب أنا ما يهمني شي).

كلمات أخرى

- (ليش) .. هل كلمة (ليش) اسم أم حرف؟! .. الجواب: هي كلمة مهمة! وهي كلمة جامدة غير متصرفة ولا يلحق بها ضمير، والأرجح أنها اسم؛ لأنها بمعنى لماذا. ويحتمل أن يكون أصلها مركباً: (لأي شيء). فمعناها: لماذا.

وأحياناً يستخدمونها [الشاوية] أداة للتشبيه، فيقولون: (الذيب اشلون الجلب)، أي: الذئب مثل الكلب، أو الذئب ك"الكلب".

ما قلناه وفقاً للتصنيف الثلاثي: (اسم .. فعل .. حرف) الذي ذكره النحاة، وإلا فالتصنيف من منظور آخر، أكثر من هذا العدد!

فمثلاً: المصدر، هو مشترك بين الاسم والفعل؛ لأنه يقبل التنوين، وهي صفة للاسم، ويأخذ مفعول به، ويدل على الحدث، وهما صفتان للفعل. والاسم يدل على الذات، وهي صفة للاسم، بينما المصدر يدل على الهيئة، وهي صفة للفعل. بينما المصدر عند النحاة هو اسم.

و(ليش) يستفهم بها عن الأحداث أو الأفعال، أو الامتناع عنها، لا الماهيات أو الذوات، كما هي حال (شهو). ويرجح أن يكون أصل (شهو) مركباً: (أي شيء هو).

- (اشچندوب) [الواولينه]، هي مركبة من (أيش) الاستفهامية [لكن مع حذف الياء تخفيفاً، وكسر الهمزة]، و (چن)، ويبدو أن أصلها: (چم = كم) .. و(دوب) = زمان. والمجموع يضاهي بالمعنى: (إلى متى).

و "دُوب" هي ظرف زمان. ومن الأقوال القديمة: (اعُوينة جالي، اعُوينة شاطي، اعُوينة جاري، اعُوينة سِيدُكُمْ اشْچندوب نُفِصِل)؟⁵⁸. أي إلى متى ونحن ندفع الدية.. والكلمة مستعملة في اللهجة البدوية والشاوية.

- (يَلَّا)⁵⁹، أو (يالَّه) [نادراً ما يحققون الهاء]، أو (يالَّا) [بالاكتفاء بالفتحة]، كما ينطقها العراقيون، وهي كلمة تستعمل في العراق وغيره، وتسبق الأفعال الثلاثة: (الماضي والمضارع والأمر) في اللهجة العراقية: (يالَّا امشي)، (يالَّا نمشي)، (يالَّا مشينا). وهذه الصيغة الأخيرة لم أسمعها، إلا من بعض البدو!

ومن الأغاني السورية:

يَلَّا يَلَّا طَلْگَنِي يَا حَمْدُ يَا حَمْدُ مَا أَتْرَاجِعُ ابْقَرَارِي

وفي اللهجة المصرية يقولون: (يَلَّا بينا)، و(بيننا) صيغة تشبه فعل أمر. و"يلا" أشبه بأداة التنبيه. أو (هَيَّا). وأحياناً يكتفون بها، فيقولون: (يالَّا، يالَّا) في اللهجة العراقية. ومعناها: اسرع، اسرع! وهي من حيث المعنى أقرب للفعل أو المصدر. وهي كلمة جامدة.

- (عُود) [الواو لينة]، عود كلمة تنصدر أداة الاستفهام (ليش)، أو ضمير المخاطب (إنته) [بالعامية] بطريقة الاستنكار، فيقولون: (عُودُ ليش ما رحت؟!).. (عُودُ إنته الجبير!!). وهي كلمة جامدة، وهي أقرب للاسم.

- (وَي) [الياء لينة، تلفظ كالفتحة]، (وَي) كلمة تنصدر الدعاء السلبي [الدعاء على الشخص، وليس له]، ويشترط في تصدرها، عدم تصدر الدعاء بفعل، بل لا بدَّ أن يتصدره مصدرٌ، أو اسم لمرض، كما يقولون: (وَي مرض رضك! - وي فلك طرُك!). ومن الأغاني الشعبية القديمة:

على إدريهم چلني وي فلك صابه

شگگ شيلتني و طير العصابه

(وَي حَمِس يحمسك! - وَي تيفو يلگطك! - وَي سرطان!..). والظاهر أن (وي) حرف. وأحياناً يضيفون هاء، فيلفظونها: (ويه) [الياء تلفظ كالفتحة]، لكن الهاء ضعيفة لفظاً.

⁵⁸ مأخوذة من قصة شيخة بنت ناصر الصويح

⁵⁹ يقال إن أصلها فارسي، وتعني: تعال، والراجح أصلها عربي.

- (وَيَّ) وأحياناً يلفظونها (وَيَّوَيَّ)، وهي نفس (وَيَّ) مع الدمج والتعامل معها على أنها كلمة معنى ولفظاً، وهي كلمة تقال لعدم الإعجاب بعمل أو قول! وأحياناً يستبدلونها بقولهم: (هَلَا هَلَا)!

- (وَيَّ) في اللهجة الريفية والحضرية، لكن في اللهجة البدوية، يلفظونها (وَيَّ)، وتضاف للضمائر المتصلة، نحو: (وَيَّاكَ - وَيَّاه - وَيَّاي)، كما في اللهجة الحضرية والريفية، وأحياناً يسكون الواو، ويفتحون الياء من غير تشديد، نحو: (أُوَيَّاكَ - إُوَيَّاه - إُوَيَّاي)، لكن في اللهجة البدوية لا يشددون الياء، ويكسرون الواو، نحو: (وَيَّاكَ - وَيَّاه - وَيَّاي). أي تبقى: (وَيَّ) كما هي.

- (هَمَّ) ⁶⁰، كلمة (هَمَّ) بالعامية تضاهي كلمة (أيضاً) في اللغة الفصحى. يقولون: (هَمَّ تعب، وهَمَّ حزن)!

- (هَلَبَّتْ)، في اللهجة العامية، تضاهي (عسى) أو (لعل) في اللغة الفصحى، كالقول: (هَلَبَّتْ ياخذنا بالسيارة)، وتأتي بمعنى الاستفهام، أي لماذا. ومن مصاديقها القول: (هَلَبَّتْ كسر گلبك ونيبي). أي: لماذا.

- (بَلَكَّتْ - بَلَكِّي - بَلَجَنْ)، تطابق (هَلَبَّتْ) في بعض المعاني السياقية أحياناً، وتختلف عنها أحياناً أخرى، فلا تأتي بمعنى: (ليش) أو (لماذا)، بل تأتي بمعنى: (عسى) أو (لعل). ومن أقوالهم: (بلكت يمشي معانا). أي: (عسى أن يمشي معنا). أو (لعله يمشي معنا). ويعتقد أن أصلها فارسي - "تركي" (قيل: بل العربية + كه الغير عربية، وهي للاحتمال)، أو آرامي، أو من اللغات السامية القديمة.

- (يَزَمَّنْ): يَزَمَّنْ في اللهجة البدوية، هي كلمة أشبه بالفعل الجامد، تقال بعد معرفة الشيء الخفي... يقولون: (يَزَمَّنْهُ عَمَلْ هذا العمل!). وهي كلمة تعليلية تشبه كلمة (لأنه) المكونة من (لام التعليل)، و(أَنَّ) التوكيدية المشبهة بالفعل.

- (أَثَارِي) في اللهجة العامية توازي كلمة [إذا الفجائية]. ومن أقوالهم: (عبالي خوش ولد أثاريه نصَّاب). [أثاري = تبيّن].

- (وَلَّا) في اللهجة العامية توازي (أو). يقولون: (ياكم محمد ولَّا علي؟).

- (وَلِهْ) في اللهجة البدوية، أداة تنصدر بعض الكلمات التي فيها دعاء سلمي. كالقول: (وَلِهْ عساک بالمرض!). وأغلب ما يستعملها النساء.

⁶⁰ يقال إن أصلها فارسية.

- (مَلَا) في اللهجة البدوية، تستعمل في بعض كلمات الدعاء السلبي، وهي تشبه (عسى). ومن أقوالهم: (مَلَا المرض اليرضك!) . . (مَلَا التيفو!) (مَلَا الإيشان!)⁶¹.

- (دُوب) في اللهجة العامية، تعبيراً عن القلة. يقولون: (يا دوب أوفِّي ديني . . يا دوب أوصل هلي). والكلمة فارسية (ياد بودن).

- (ما طول) في اللهجة العامية، تساوي: (ما دام)⁶² في اللغة الفصحى.

- (مُود) ⁶³ مود في اللهجة العامية، هي كلمة تعليلية، وتضاهي لام التعليل أو (لأجل). ومن أقوالهم: (بيت على مُودك). أي (جئتُ لأجلك).

- (هَيّ) في اللهجة العامية، كلمة تتصدر الكلام الذي فيه زجر وتوبيخ، نحو: (هَيّ ما تفهم اشسويت - هَيّ طايح الحظ شهو هذا?).

- (هَيّ) بياء ممدودة ممزوجة بهمزة، وبلحن معيّن كالشبهة، تقولها النساء البدويات وبعض الريفيات للتعجب والإندهاش.

(عِشْتَوُ)، هي كلمة تقولها المرأة البدوية قديماً، حينما لا يعجبها الكلام. [ربما أصلها من "عاش" + ضمير الرفع المتصل المتحرك للمتكلم "تُ" + "واو الجماعة"].

- (هَاهَه) في اللهجة البدوية الريفية (ويقولها البدو أكثر من غيرهم بكثير)، وهي كلمة تقال عندما يقع شيء أو يحدث شيء. وتقال بألف ممدود، وتقال بطريقة المزاح والغضب. فلو وقعت إناء الماء على الأرض من يد شخص، سيقال له: (ها هه). بطريقة المزاح.

- (مَال) في اللهجة العامية، توضع وصلة للضمير المتصل، فمثلاً القول: (سيارته)، تصبح: (السيارة مآلته). ومن الأشعار التي غنتها: منى العبد الله:

يُمّه الجِلُو ابْدربي أنا اشجابه

⁶¹ الإيشان هو التل التاريخي الناجم عن أبنية قديمة جداً غطتها الرمال، وتوجد يشن في العراق كثيرة، مثل: (فاروث .. الرصافة .. أبو عجيل .. شهربان .. العالية والطويلة.. دوران .. شهربان .. المنارة .. الأخير...). وكانوا يدفنون موتاهم في هذه اليشن (التلال): لذا يقولون للطفل: (ملا الايشان). أي عسك بالايشان تموت فتدفن فيه!.

⁶² (دام) تتصدرها (ما) الظرفية، وهي مركبة (ما + دام)، وهي من أخوات (كان). وهي ترفع المبتدأ اسماً لها، وتنصب الخبر، خبراً لها.

⁶³ يقال إن أصلها فارسية

گاڤدني لو متعني لأخبايه

ما الوم گلي من الهجر ماله

وفي اللهجة المصرية (بتاع - بتاعي) وفي الفلسطينية (تاع - تاعي). في اللغة الفصحى توازي هذه الكلمات (مال - بتاع - تاع): كلمة خاصة (خاصتي).

- (هل) في اللهجة العامية، تأتي أحياناً للسببية، كالقول: (عرفتك مريض؛ هل ما ييت علينا). أي عرفت أنك مريض؛ لأنك لم تأت إلينا.

- (جي) [بياء كالفتحة] في اللهجة العامية، تستعمل للتعليل (وهي كي الفصيحة). ومن شعر الدارمي قول الشاعر:

تيزاب أخط للعين واعمي نظرها جي گلي والدلال يمشي بأمرها

- (عمتها - عمته) في اللهجة الريفية، تضاهي كلمة: (لأها). كالقول: (عمتها خوش بنت كثرت خطابتها). (عمته خوش ولد كل الناس اتحبّه).

طبعاً الكلمة بدون الضمائر هي: (عمن)، لكن الضمائر ملازمة لها دون الأسماء، ويتصل بها ضمير الغياب والخطاب والتكلم. (عمته - عمتك - عمتي).

والبعض يلفظها بالباء (عبن)، فيقول: (عبنك). ومن الأغاني القديمة:

أحبك وأحب كل من يحبك

وأحب الورد جوري عبته ابلون خدك

- (تري) في اللهجة العامية، كلمة تستعمل للتحذير، نحو: (تري أروح لهلي!). وللتنبيه والاستنكار، نحو: (ترآك تعندي على الناس! - تري هذا مو حجي!). وهي دائماً تتصدر الجملة.

- (ياما) في اللهجة العامية، هي كلمة تستخدم للكثرة. (ياما مشينا بهذا الطريق!). أي كثيراً مشينا في هذا الطريق.

- (كوداً) في اللهجة العامية، تأتي للتعليل، فهم يقولون: (ما رحت؛ كوداً الظروف غير مناسبة). أي: ما ذهبت؛ لأن الظروف غير مناسبة.

- (هيه) - بياء كالفتحة - في اللهجة العامية، تستعمل للنداء التحذيري، وفيها إساءة وعدم رضا. ومثلها (هوه). ومن أقوالهم: (خايب هوه!، خايب هوه!).

- (هَآك) في اللهجة العامية، تعني خذ. لكن في اللهجة البدوية تستعمل أحياناً بمعنى: ذاك. ومن أقوالهم: (هآك الولد). وتستعمل في الحكايات فقط بهذا المعنى.

وترد في اللغة الفصحى أحياناً وتوضع الهمزة مكان الكاف: (هآء). قال تعالى: ﴿فَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ فَيَقُولُ هَآؤُمُ اقْرَءُوا كِتَابِيَهٗ﴾⁶⁴. ف(هَآؤُم) = (هَآكُم).

- (عآد) في اللهجة العامية كلمة تأتي بمعنى: يكفي، نحو: (بَس عَآد). وتأتي زائدة، نحو: (ما عآد ينفع).

- (دُوب) يقولون في اللهجة العامية: حاط دُوبه مع دُوبي. أي رأيه مع رأيي، يعني على خلاف معي. والدُوب، أعتقد أن أصلها (الدواب)، وهو الجاموس، وأصلها: (حاط دُوبه مع دوابي).

- (تو) في اللهجة العامية، ظرف زمان، تعني: الآن. ويضاف له الضمائر: (توه .. توها .. توهم .. توهن).

- (إهناَه) في اللهجة العامية تستعمل للنداء بشكل ثانوي؛ لأنها في المعنى الأولي تستعمل للمكان. وبعض أهل الريف يلفظها (إهلاه). ومن الشعر الذي غناه الراحل داخل حسن:

إهناَه يَمِنَ جَنَّا وَجِنْتَ وَ مَا نَقْبَلِ الْوَأَشِي الْوَأَشِي

فَرَكَاكَ فَطَّرَ جَبْدِي وَ كَطَّعَ سِبَابِيحَ الْحَشَا

- (إشدَعوى) في اللهجة العامية، تقال استكثاراً للشيء. (وهي صيغة استفهامية). مثلاً: يقال: سعر الباب مئة ألف دينار. فيقال: إشدعوى؟ والأصل: (أي شيء الدعوى).

تليين الحروف

⁶⁴ الحاقه/ 19

في كل اللهجات العامية العربية، يتم تليين (الياء) و (الواو) المفتوح ما قبلهما، وفي جميع الكلمات (ما عدا الكلمات الثنائية مع الياء فقط)، مثل: (زَيْنَب، كَيْف، كَيْك... - حَوْلِي، بَوْش، حَوْش، رَوْب، حَوْخ، لَو، حَوْل، مَوْت...).

أما الثنائية، فلا تليين فيها الياء، نحو: (فِي، طَي، حَي، مَي، رَي، لَي، وَي...). وبعض الكلمات النادرة، التي أخذت لفظاً، كما هي، مثل كلمة: (حيوان).

ويُستنى من القاعدة الثنائية [ثنائية الأحرف]، كلمة (وي)، التي تتصدر الدعاء السلبي، كقولهم: (وي مرض رضك!).

فهم يلفظون الياء، كما تُلَفِّظُ الفتحة، أي ممزوجة مع الألف ورخوة ومهموسة، وليس شديدة ومجهورة، وكذا مع الواو. ومن المعيب عدم رسم علامة دالة على اللين، وقد اقترحتُ في كتابي (المغني في الترقيم والتنقيط الإملائي) أن توضع علامة على "الياء والواو" اللينتين، كما توضع علامة على الحروف المفخمة والممزوجة بغيرها...

فالتفخيم والترقيق أو إمالة الياء إلى الألف أو الواو إلى الألف، أحياناً يغيّر المعنى، فمثلاً كلمة: (إِحْمِيد) بتفخيم الميم تخالف كلمة: (إِحْمِيد) بترقيق الميم. فالأولى قبيلة، والثانية قبيلة أخرى. ولا زالت هناك حروف ميتة لا تُلَفِّظُ لا قيمة لها، ولا بد من طمرها أو قبرها، فهي ضرر ليس فيها نفع، كما في (عَمْرُو .. مائة .. أولي...).

أو كلمات فيها حروف ناقصة، كما في (هذا .. هذه .. لكن...). فلا بد أن يتساوى المكتوب مع المنطوق، فالعلاقة معادلاتية (معادلة)، كما تسمى في الرياضيات. والعلاقة بين الملفوظ والمكتوب، هي علاقة العلة مع المعلول، فالمنطوق علة، والمكتوب معلول له وتابع، ولا يجوز أن يخالفه.

وأنت حينما تتمعن في رسم المصحف الكريم، تجده مليء بالأخطاء الإملائية، فلا توجد في رسمه قاعدة معيارية، بل فوضى عارمة!؛ لأن الكتاب لم يكونوا يتقنون قاعدة للكتابة، وكانت الكتابة غاية في البدائية؛ لأن العرب ليسوا بأهل صنعة في كل شيء، فهم يستحذون ولا ينتجون؛ ولذلك سموا غزية؛ لأنهم يغزون الآخرين. وما أخذوه من حروف هو في الأصل آرامي، والآرامية أقل حروفاً من العربية؛ ولذا تجد الحروف العربية في الرسم متشابهة في الرسم؛ لأن حروف اللغة العربية أكثر من حروف اللغة الآرامية. والحروف الأصلية من دون

النقاط، هي: (ح ع س ص ط و ر د ل ك ب ن م ه و ا ي)، ثم أضيفت فيما بعد الهمزة (ة). ولم تكن بهذا الشكل والجمال، بل بشكل مختلف وغير متقن وغير واضح، وبينها شبه كبير، فهناك تشابه بين الكاف والذال، والقاف والواو، والنون والراء، والفاء والياء.

والفارق النقاط التي وضعت فيما بعد مأخوذة من السريان، فالباء والتاء والثاء، هي حرف واحد، والسين والشين حرف واحد، والفارق النقاط... والتي وضعها أبو الأسود الدؤلي بتوجيه من الإمام علي (ع)، ثم وضعت الضوابط من كسرة وضمة وفتحة وسكون وتنوين، ثم العلامات الأخرى من شدة ومدة وحروف صغيرة وعلامات وصل وقطع، ولم توضع للقرآن علامات الترقيم والتنقيط من نقطة وفارزة ونقطتين رأسيتين وقوسين وشارحة واستفهام وتعجب... لأنها جاءت متأخرة جداً قبيل انهيار الرجل المريض! (العثمانيين). ولا يحق للمتأخرين أن يفعلوا كما فعل المتقدمون، فهم شعب الله المختار!!

يجوز لهم أن يحرقوا المصاحف! بحجج واهية، ويكتبوها بالطريقة التي تروق لهم، وإذا راق لهم أن يتسلوا بالمصحف، فلا يتورعون أن يضعوه هدفاً، ثم يمطروه بوابل من السهام!

حتى الكتب المدرسية، مصرّة على أن تكتب مصاحف التعليم المدرسية أو آيات التعليم بالرسم العثماني، وتكتب لهم (الصلاة .. الزكاة .. الريا .. المشكاة .. النجاة)، هكذا (الصلوة .. الزكوة .. الربو .. المشكوة .. النجوة). وعليك أن تكتبها (صلوة) وتقرأها (صلاة)!؛ لأن مجموعة من المتعلمين كتبها هكذا، نقلاً عن السريان!؛ لأن هذه الكلمات سريانية. والسريان يلفظونها بالواو وليس بالألف، فأخذوها منهم رسماً كما هي، إلا أنهم عربوها لفظاً. حتى أن ابن خلدون، اعترف أن كتابة الصحابة غير متقنة، رغم تعصبه الأعمى! فهو يقول:

((وانظر ما وقع لأجل ذلك في رسمهم المصحف حيث رسمه الصحابة بخطوطهم، وكانت غير مستحكمة في الإجابة، فخالف الكثير من رسومهم ما اقتضته أقيسة رسوم صناعة الخط عند أهلها. ثم اقتفى التابعون من السلف رسمهم فيها تبركاً بما رسمه أصحاب رسول الله (ص)، وخير الخلق من بعده المتلقون لوحيه من كتاب الله وكلامه، كما يقتفى لهذا العهد خط ولي أو عالم تبركاً، ويتبع رسمه خطأً أو صواباً. وأين نسبة ذلك من الصحابة فيما كتبوه، فاتبع ذلك وأثبت رسماً، ونبه العلماء بالرسم على مواضعه. ولا تلتفتن في ذلك إلى ما يزعمه بعض المغفلين من أنهم كانوا محكمين لصناعة الخط، وأن ما يتخيل من مخالفة خطوطهم أصول الرسم ليس كما يتخيل، بل لكلها وجه. ويقولون في مثل زيادة الألف في لا أذبحنه: إنه تنبيه على أن الذبح لم يقع، وفي زيادة الياء في بأييد إنه تنبيه على كمال القدرة الربانية، وأمثال ذلك مما لا أصل له إلا التحكم المحض. وما حملهم على ذلك إلا اعتقادهم أن في ذلك

تنزيهاً للصحابة عن توهم النقص في قلة إجادته الخط. وحسبوا أن الخط كمال، فنزهوهم عن نقصه، ونسبوا إليهم الكمال بإجاداته، وطلبوا تعليل ما خالف الإجابة من رسمه، وذلك ليس بصحيح. واعلم أن الخط ليس بكمال في حقهم، إذ الخط من جملة الصنائع المدنية المعاشية كما رأيت في ما مر⁶⁵.

إن المرقعين في عصرنا الحالي أكثر من المرقعين القدماء عن أخطاء الكتابة القرآنية من قبل الصحابة، فقد أعطوا هذه الأخطاء الإملائية قداسة مطلقة، وأنت حينما تقرأ كتاب محمد شملول (إعجاز رسم القرآن وإعجاز التلاوة)، تصاب بالذهول مما وصل إليه هذا الشخص وأشباهه من تكلف وتعسف وتحريف!، فقد جعلوا كل أفعال الصحابة وحيماً إلهياً مقدساً!

صيغة الأعداد

صيغة الأعداد في اللهجة العامية العراقية، لا تختلف عن غيرها من اللهجات العربية الأخرى، إلا بشكل طفيف جداً، ولا يميزون بين العدد والمعدود بالتذكير والتأنيث العددي، كما هي حال اللغة الفصحى الكتابية المعتمدة، فيقولون: (عشر رجال - عشر نساء)، ويقولون: (اهدعش)، وبعض الشاوية والحضر يخففونها بالقول: (دعش)، ويقولون: (اثنعش)، بتفخيم الثاء، وثلث طعش - أربع طعش، خمس طعش، ست طعش [بإمالة السين إلى الصاد بسبب الطاء، والتاء إلى الطاء]، وهكذا مع بقية الأعداد إلى (تسع طعش). أما في الخليج، فيحولون الطاء إلى تاء، فيقولون: (ثلث تعش).

ويقولون: (مئة)، وهكذا: (ثلث مئة، أربع مئة... تسع مئة). ويقولون: (وحدة)، وليس: (واحدة)، ويقولون: (اثنين)، ويستعملونها للمذكر والمؤنث، ولا يقولون: (اثنين) لمثنى الإناث.

ولا يستعملون المثنى بالألف: (اثنان)، ولا جمع المذكر السالم بالواو: (مسلمون).

لكن العشرة لها نظام خاص حتى في اللهجة العامية العراقية، فهم يقولون: (عشرة)، حينما يتم سؤالهم: (اشكتر هذولا؟). فيقولون: (عشرة). سواء كان المعدود مذكراً أو مؤنثاً.

⁶⁵ مقدمة ابن خلدون

وحيثما تقع بعد العدد ثلاثة إلى عشرة آلاف، يضيفون تاء للعدد الذي يليه، فيقولون: (ثلث تلاف، أربع تالاف . . . عشر تالاف).

ويبدو أن هذه التاء، هي تاء مربوطة تابعة للعدد، والأصل: (ثلاثة آلاف، أربعة آلاف . . . عشرة آلاف)، كما هو في اللغة الفصحى. وفي اللهجة العامية العراقية، يحذفون الألف من (واحدة، ثلاث)، فيلفظونها: (وَحدة، ثَلث) حينما تضاف، نحو: (ثلث شوارع .. ثلث حريم).

وفي اللهجة البدوية يقولون: (وَحدة)، بكسر الواو والبدال. وربما فتحوا الواو، لكن لا يفتحون ما قبل التاء المربوطة؛ لأنها قاعدة عامة لازمة.

وهذا اللعب في تذكير المعدود وتأنيث العدد، أو العكس هو ناتج عن نقل هذه الأعداد عن لغة (السريانية⁶⁶). ويبدو أن هذه "التاء المربوطة" في تلك اللغة لم تكن للتأنيث، بل لأمرٍ آخر. ونقلها العرب كما هي؛ ولذا تجد هذه المَعاكسة الغريبة!

صيغة العطف

في اللهجات العراقية عموماً لا يتم العطف، إلا من خلال حرف الـ"واو" فقط. وحرف الواو تارة يسكن، وتارة يكسر، فإذا التقى بمتحرك، يسكن، نحو: (هذا سالم وعدنان)، تنطق هكذا: (هذا سالم وُعدنان)، (هذا سالم أوُعدنان)، ضم ما قبل الواو من غير همز.

أما إذا التقى حرف العطف (الواو) بساكن، فيكسر، نحو: (هذا محمد وُحسين)، ينطقونها هكذا: (هذا محمد وُحسين)؛ لأن "حسين" ساكن حرف الحاء في اللهجات العامية العراقية عموماً.

ويستعملون أحياناً (وَلًا) [بكسر الواو وتشديد اللام المفتوحة]، رديفة لـ(أُو) العاطفة التخيرية، فيقولون: (تاكل تفاح وُلًا برتقال)؟، ومعناها: (تاكل تفاح أو برتقال)؟. وهي أسلوب عام.

⁶⁶ وربما السريانية أخذتها من غيرها

لكن بعض البدو وبعض أهل الريف النادرين، يفتحون همزة (إِلَّا) الاستثنائية، مع تفخيم لامها. فيقولون: (عشرة أَلَا ربع)، بدل: (عشرة إِلَّا ربع). وكل اللهجات تكسر ميم (مَنْ) الاستفاهية أو الموصولة، أو الشرطية [إلا في بعض الصيغ والحالات]، فيقولون: (مَنْ هو هذا)؟، (حضر مَنْ لا يرحم)!. (من قرا ينجح)، لكن البدو يقولون: (هذا مَنْ)، و (هذا مَنْ) بالكسر والفتح، لكن الشاوية لا يستعملون هذا الأسلوب التركيبي.

صِيغُ الجمع وصيغُ أخرى

تختلف اللهجة العامية العراقية في صيغ الجمع عن الفصحى في بعض الكلمات القليلة، وتتفق في أغلبها.

فمثلاً: يقولون في اللهجة العامية: (رِيل) أي رجل، ويجمعونها، هكذا: (أَرِين) [الياء لينة]، إيد [يد] ويجمعونها: (أَدِين) [الياء لينة]، كما لا توجد لديهم صيغة مثني مرفوع بالألف، نحو: (رِجْلَانِ يَدَانِ، وَجِهَانِ . . .). ويوجد مثني بالياء، نحو: (سيارتين، بيتين، بايين . . .).

الياء والواو المفتوح ما قبلهما، يلفظان في اللهجة العامية لِيَنَان. في عامة اللهجات العامية العراقية وغير العراقية.

فمثلاً باللهجة البدوية يقولون في جمع رَجُل: (إِرِيَال) و (رِيَابِيل)، وفي اللهجة الريفية، يقولون: (رِيَابِيل)، وفي الحضرية البغدادية، يقولون: (رِيَاغِيل).

وفي اللهجة البدوية والريفية، يقولون: (ما لي خُلْغ). لكن في اللهجة الحضرية، يقولون: (ما لي خُلْغِك!). والأصل: (ما لي خُلْغ لك). وهي صياغة إن لم تكن خاطئة، فهي هزيلة!

وفي اللهجة الكويتية، يقولون: (روح البيت). أي (روح للبيت). فهم يجعلون من الفعل اللازم متعدياً. وهو ما يعطي الأسلوب طريقة ركيكة!.

صيغ عثمانية

بعض الكلمات تأثرت صيغتها باللغة العثمانية (التركية)، فيتم إرفاقها بالحرفين (چي)، فيقولون: (قُبْنَجِي⁶⁷ - گهوجي⁶⁸ .. قُنْدَرَجِي⁶⁹ .. كبابجِي⁷⁰ .. عرضجِي⁷¹ .. چايجِي⁷² .. فيترجِي⁷³ .. أطرقجِي⁷⁴ .. الفَرُوجِي⁷⁵ .. مغازجِي⁷⁶ .. قلمجِي⁷⁷ .. علوجِي⁷⁸ .. الچرخجِي⁷⁹ .. خُصُونجِي⁸⁰ .. گُولجِي⁸¹ .. عربنجِي⁸² .. طوبجِي⁸³ .. دنبكجِي⁸⁴ .. عبايجِي⁸⁵ ..)، وهذه الكلمات شائعة في اللهجة البغدادية، ثم انتقل بعضها إلى غيرها من اللهجات. أما في اللهجة الريفية والبدوية الجنوبيتين، فاستعملهم لها بطريقة أقل بكثير، ومن الكلمات التي يستعملونها: (گهوجي .. عرضجِي ... فيترجِي).

عدد الحروف في اللهجات العامية العراقية

-
- 67 صاحب الميزان
 - 68 بائع القهوة أو صاحب القهوة
 - 69 بائع الأحذية
 - 70 بائع الكباب
 - 71 كاتب العرائض
 - 72 بائع الشاي
 - 73 مصليح السيارات
 - 74 بائع السجاد
 - 75 بائع معاطف الفرو
 - 76 بائع الكراسي
 - 77 بائع التبغ
 - 78 بائع الحبوب
 - 79 الحارس الليلي
 - 80 أي لا يملك شيئاً غير أنثييه!
 - 81 حارس المرمى
 - 82 من يدفع العربة للعمل
 - 83 الرامي بالمدفع
 - 84 الطبال
 - 85 بائع العبي

عدد الحروف في اللهجات العامية العراقية، هو ثلاثون حرفاً، فهي تضم جميع الحروف في اللغة الفصحى الكتابية، ما عدا حرف "الضاد"، وتضيف لهذا العدد حرفين، وهما الكاف المعقودة: (ك)، والجيم المعطشة: (چ). وفي لهجة أهل المجر في ميسان، وأهل السماوة، يبدلون حرف الجيم بحرف هو مزيج من الجيم والشين، فتحول حرف الجيم من مجهور وشديد إلى مهموس ورخو. أما عامة العراقيين، فيلفظون الجيم مجهوراً وشديداً، بخلاف السوريين والمصريين.

يلفظ العراقيون حرف الثاء في كلمة (اثعش) في اللهجة العامية ممزوجاً بظاء، أو بئاء مفخمة شديدة التفخيم. ويفخمون الحروف المجموعة في كلمة: (فلم بر). يفخمون الفاء إذا كانت مضمومة، أو إذا جاء بعدها حرف استعلاء: (خص ضغط) [الضاد لا وجود له في اللهجة العامية العراقية]، أو حرف مضموم، واللام يفخم إذا سبقت حروف الاستعلاء و (الظاء)، أو سبقت ضمة، والميم إذا ضمت أو سبقتها ضمة، أو كاف معقودة (ك) إن كان حرف الكاف المعقودة مضموماً أو مفتوحاً، وإذا ضم ما قبل الباء والراء، تفخمان.

في اللهجة أو اللهجات العراقية، توجد ميزة، وهي تفخيم بعض الحروف، وهي المجموعة في كلمة (فلم بر).

فمثلاً: (خَل .. شوف .. حُي .. غاب .. برغي) بخلاف اللهجات الأخرى، كالسورية، فهذه اللهجة مبنية على الترقيق حتى كلمة (أم) يكسرون ما قبل الميم؛ كي ترقق، فيقولون: (إم).

وفي جنوب ميسان والسماوة يلفظون الجيم مشوبة بشين، فمثلاً (دجاجة). يلفظونها، وكأنها (دشاشة)، وهو تحويل الحرف من شديد ومجهور (ينقطع فيه النفس والصوت) إلى رخو ومهموس (يجري فيه النفس والصوت).

وفي لهجة أهل الأهواز ينطقون القاف غيناً (وفي السودان أيضاً)، فبدل أن يقولوا: (قال)، يقولون: (غال).

والبغداديون يمزجون التاء بالطاء، فحينما يقولون: (صوت)، يلفظون الكلمة، وكأنها (صوط).

أساليب لهجية واختصارات

في اللهجة العامية العراقية أساليب واختصارات غريبة نوعاً ما، فهم يقولون لمن يطرق الباب: (من هو؟) بصيغة الغيبة، وليس الخطاب، مع أنه مخاطب!.

ويقولون لمن يأتي زائراً: (حياه الله!) بنفس الصيغة التي مرت. ويقولون: (ثيما الله)، وهو كلام محرف من القول: (في أمان الله).

بت: بت في اللهجة الريفية، هي اختصار لـ"بنت" .. عد: في اللهجة الريفية، هي اختصار لكلمة: "بنت".

- اصم الله في اللهجة العامية، تقال للطفل في حالة الفزع، أو حين رؤيا شيء مخيف . . .

ويقولونك (باسم الله) حينما يكونون يتناولون الطعام، ويمر بقرهم شخص أو أشخاص، أي تفضل أو تفضلوا. ويقولون: (أنعل أبوك)، أي: (ألعن أباك).

- عليمن في اللهجة العامية، تساويها في الفصحى الكتابية: (على من). ويقولون: لونك، وهي تخفيف لـ(لو أنك).

ولا يقولون في اللهجة العامية (الله) بالألف، هكذا (ال ل ا ه)، بل يلفظونه، هكذا: (ال ل ه).

التصغير في اللهجة العامية

اللهجة العامية لا تختلف عن اللغة الفصحى، إلا أن صيغها في التصغير أحياناً تختلف. وأسلوب التصغير منتشر في جنوب ميسان أكثر من غيرها من المحافظات. فمثلاً: العيار، هو الكتلة التي توضع بكفة الميزان لوزن المواد، وهي لا يصغر في اللهجات كافة على ما سمعت، لكن في جنوب ميسان أحياناً يصغرونه، فيقولون: (الإعوي). ومن أقوالهم: (حط الإعويز بالتّيجة). أي ضع العيار في التنكة. والتنكة وعاء حديدي قريب للمكعب يزن (15) كيواً، يستعمل لخزن الزيت الذي يستعمل للطعام.

وأهل الريف عموماً يصغرون أكثر من البدو، فمثلاً: (عباس) = (اعبيس)، لكن البدو يقولون: (أعبيس) بضم الهمزة وتفخيم الباء. ويصغر بصيغة أخرى: (عَبُوي). ويتفوقون في ما عدا ذلك

في الأسماء، نحو: (إكويظم .. أرويشد .. إسويلم .. إغوينم .. إشويكر...). وكل هذه الأسماء بنفس الوزن (فاعل) وتصغر بنفس الصيغة (افويل).
أما الأسماء: (شكري .. مهري .. فجري .. بكري...). فتصغر على الصيغة: (إشويكر .. إمهيري .. إفجيري .. إبكيري).

وتصغر الأسماء: (وعد .. فهد .. سعد .. رعد...). بهذه الصيغة: (إوعيد .. إفهيد .. إسعيد .. إرعيد)، وتصغر بطريقة أخرى: (إوعيدان .. إفهيدان .. إسعيدان .. إرعيدان).

وتصغر الاسم: (عواد) = (اعويد) .. (إجواد) = (إجويد). وهو اسم نادراً ما يُصغر. وتصغر الأسماء: (سلمان .. حمدان .. مهران .. سلطان...). = (إسليمان .. إحميدان .. إمهران). لكن سلطان يخالف القياس، ويصغر على (إسليطين).

أما الاسم: (فيصل) + (إفويصل). وهو اسم نادراً ما يُصغر. أما الأسماء (زينب .. فاطمة .. سعدية .. نوبا .. مريم .. خديجة .. خولى .. نورة...). وهي بأوزان مختلفة، وتصغر: (ازنبا .. إفيطما .. إسعيدية .. إنويفا .. أمريم .. إخديجة .. إخويلى .. إنويرة). وكما تلاحظ صيغة تصغيرها واحدة، رغم اختلاف أوزانها، فالأسماء الدالة على المؤنث صيغها التصغيرية أقل من صيغ الأسماء الدالة على الذكور. (زينب، تصغر على: زنوبة أيضاً).

أما الأسماء، مثل: (تبارك .. كعيين...). فلا تصغر أبداً، وهي في الأصل أفعال. ف(تبارك) فعل فعل ماض. و (كعيين) فعل أمر: (كِعْ) + ياء المؤنثة المخاطبة + الضمير: (هاء الغائب) + الضمير: (نون النسوة). فهي جملة فعلية إنشائية.

أما الأسماء: (حميد .. صدام .. محمد .. مصطفى .. حسين .. خيون...). وهي أسماء مختلفة الأوزان، وتصغر على: (إحميد .. إصديم .. إمصيفي .. إحسيون، و (إحسين)). أما خيون، فلا يُصغر. وكما ترى فقد تطابق في التصغير: (حميد، صدام)، رغم أنهما بوزنين مختلفين.

الفوارق بين اللهجات العامية واللغة الفصحى

ما المقصود باللغة الفصحى؟. الجواب: لغة هي الواضحة. وكلُّ كلامٍ واضحٍ وبين، يسمى فصيحاً.

واصطلاحاً، هي اللهجة التي اعتُمدت رسمياً. وهي التي نكتب بها الكتب قديماً وحديثاً.

ما الفرق بين اللهجة واللغة؟.

الجواب: الفارق بين اللغة واللهجة، هو فارق اعتباري، فإذا اعتمدنا لهجة من اللهجات، سميت لغة، وما خالفها بفوارق معنوية وصرفية ضئيلة، فهي اللهجة. واللغة بعد اعتمادها تكون أوسع نطاقاً من اللهجة، فبدل أن تكون خاصة في قبيلة أو منطقة، تكون تشمل مقاطعات وأقاليم الدولة التي تعتمدها.

هل اللغة الفصحى، هي الأصل وما سواها من اللهجات هي فروع، بما في ذلك لهجاتنا الحالية؟.

الجواب: كلا وألف كلا!.

فما تسمى باللغة الفصحى الآن، ما هي إلا لهجة من اللهجات القديمة تم اعتمادها في الكتابة وتطويرها، واعتمدها الدولة. ولم يكن العرب كلهم يتكلمون بها، بل كانت كل قبيلة لها لهجة خاصة بها.

فتميم لهم لهجة، وقريش لهم لهجة، وهذيل لهم لهجة، وربيعة لهم لهجة، وهوازن لهم لهجة، ومذحج لهم لهجة، وحمير لهم لهجة . . . إلخ.

اللهجات الحالية: العراقية والسورية ولأردنية والخليجية والمصرية . . . إلخ، كلها لا تعتمد ما يسمى "علم النحو" وهي الحركات في أواخر الكلمات من (الضمة .. الكسرة .. الفتحة .. السكون)، وهو ما يسمى باصطلاح النحويين: (الرفع .. الجر .. النصب .. الجزم).

بل اللهجات كلها تعتمد شيئين اثنين: 1 - الدلالة السياقية. 2 - الدلالة المعنوية. 3 - الدلالة التغمية، وهي تقتصر على الكلام المباشر فقط. كالقول: (جاء محمد)، فيحتمل أن تكون الجملة خبرية، أو استفهامية، والمائز هو اللحن الصوتي.

وفي اللغة الفصحى، يضاف إلى ذلك: "الدلالة النحوية". وقد بالغ النحاة في الدلالة النحوية (الإعرابية) كثيراً، حتى جعلوها الأصل، وما سواها من الكل فرع! وهو خطأ "لعمري" فاحش لا يغتفر! بل هي دلالة من ضمن أربع دلالات، وهي التي مر ذكرها.

بل هناك دلالة معنوية، تكتسح الدلالة النحوية، وهي "دلالة طبيعة الحال". فلو سمعتَ أحداً يقول: (قطع الجبنُ السكينَ). برفع الجبن ونصب السكين! فأنت تحكم بأن السكين هو القاطع، والجبن هو المقطوع؛ لأن من طبع السكين القطع، وهو آلة حادة صممت للقطع، ومن طبع الجبن أن يُقَطَّع؛ لأنه طريٌّ. فالمعنى هو الأصل وما عداه جاء لخدمته وكاشف عنه. والدليل حينما نحذف الحركات الإعرابية من الكلام، نستطيع فهمه. وكل الكتب التي نقرأها غير مشكّلة، ما عدا القرآن الكريم، بل حتى القرآن كان غير مشكّل.

بل بعض الحركات في أواخر الكلمات هي مجرد صوتيات لا تغني ولا تسمن من جوع! كما هي حال الفتحة في آخر الفعل المضارع، حينما تسبقه أداة نصب: (أن .. لن .. كي .. لام الجحود). فمثلاً: (يأكلُ الرجلُ الخبزَ). فهذا في حالة الإثبات، وفي حالة النفي: (لن يأكلَ الرجلُ الخبزَ)، فالفعل المضارع نصب، مع أن هذا النصب مجرد فذلّكة لفظية فارغة من المعنى!

وكثير من القواعد النحوية فيها تكلف وتعسّف، فمثلاً قوله تعالى: ﴿سَيَصِلُنَّ نَارًا ذَاتَ لَهَبٍ﴾ *
وَأَمْرَاتُهُ حَمَّالَةَ حَطْبٍ ﴿86﴾

فكلمة (حمّالة) منصوبة مع أنها صفة لما قبلها، والصفة تتبع الموصوف، وقد أوردتها بالرفع كل القراء، ما عدا حفص عن عاصم، وعبد الله بن أبي إسحاق.

وبما أن الكلمة منصوبة ابتكر النحاة لها مخرجاً، وهو أن نصيها على الظم، أي بتقدير فعل محذوف (أذمُّ حمّالة الحطب).

وفي الحقيقة أن الكلمة في حالة الرفع أو النصب، لا يختلف معناها، فتبقى صفة لما قبلها، والحالة بينها المعنى السياقي والمعنوي، وبما أن الكلمة واضحة أنها صفة لما قبلها، فلا ضير في تغيير الحركة.

فالحركات جاءت في حالة استثنائية، يلتبس فيها الكلام؛ لأن اللهجات العربية القديمة تقدم وتؤخر في الكلمات وتبعثر العناصر؛ طلباً للوزن والقافية في الشعر، والسجع والفواصل في النثر.

كما أنّ في النحو أموراً غير منطقية! فمثلاً: (أكلَ محمدُ الخبزَ). فالجملة مكونة من: (فعل .. فاعل .. مفعول به). فنستطيع أن نقول: (الخبزُ مأكولٌ). وهذا الفعل متعد يأخذ مفعول به مباشرةً.

86 سورة المسد / 2 - 3

لكن تعال معي إلى فعل قاصر (لازم)، نحو: (جلس محمدٌ على الكرسي). فالجملة مكونة من: (فعل .. فاعل .. جار وجرور متعلق بالفعل).

لماذا هذه الفذلكة الكلامية الغريبة؟! وأنت تستطيع أن تقول: (الكرسي مجلوس عليه). فهو مفعول به أيضاً، والفارق بين الفعل الأول والثاني، أن الأول متعد والثاني لازم. والمفروض أن يقال: (الكرسي مفعول به، وحرف الجر جاء للتعديّة). أما القول: (الجار والمجرور متعلق بالفعل)، فهو كلام غير منطقي، ولا يفهم منه أن الكرسي مفعولٌ به!

واللهجات العامية الحالية لا تختلف كثيراً عن اللغة الفصحى الكتابية من حيث الاشتراك والترادف، وتعدد الصيغ، والحقيقة والمجاز، والخبر والإنشاء، والتقديم والتأخير، والاستفهام، والعرض، والتمني والترجي.

فاللغة الفصحى فضفاضة الدلالة في كثير من الصيغ التركيبية، وكذا اللهجات العامية. فمثلاً في اللغة الفصحى، قوله تعالى: ﴿وَوَالِدٍ وَمَا وَلَدٌ﴾⁸⁷. فكلمة (ما) يحتمل أن تكون اسماً موصولاً، ويحتمل أن تكون نافية. وتأتي كلمة (ما) اسماً، وتأتي حرفاً، وتكو لها عدة معان: (زائدة .. موصولة .. تعجبية .. مصدرية .. استفهامية .. نافية). وتأتي في اللهجة العامية للعرض إضافة إلى ما مر. فهي ممسوخة الشخصية يتحكم بها السياق!!

وفي اللغة الفصحى أمر غريب، وهو عكس المطلوب، وهو عدم مطابقة العدد للمعدود، فالمؤنث يذكر عدده، والمذكر يؤنث عدده. فمثلاً يقولون: (عشرة رجال) و (عشر نساء)!. وعندهم الأشياء إما مذكرة أو مؤنثة، وينقسم التذكير والتأنيث إلى تذكير وتأنيث حقيقي، كالرجل والمرأة والجمل والناقة... أو تذكير وتأنيث لفظي مجازي، ولا يوجد طرف ثالث محايد، فالمذكر الحقيقي المفرد يشار إليه باسم الإشارة (هذا)، والمؤنث الحقيقي المفرد يشار إليه باسم الإشارة (هذه). وفي هذه الحالة لا يهيم إن كان اسم الذكر مؤنثاً، أو اسم الإنثى مذكراً. فيقولون: (هذا جمعة .. هذه بنين)، فالعبرة بالمعنى. وعلامة التأنيث اللفظية في اللغة الفصحى واللهجات العامية، هي (الألف اللينة) مثل: [آسيا] و(الألف اللينة المتبوعة بهمزة)، مثل: (أسماء)، أو تاء مربوطة، مثل: (خديجة).

وإذا كان التذكير والتأنيث لفظياً، فيعامل معاملة الحقيقي. فيقال: (هذا جبل .. هذه حجارة)، وربما يكون لا معنوي حقيقي ولا مجازي لفظي. وهنا نعتمد على السماع، كما قالوا:

⁸⁷ سورة البلد/ 3

(هذه شمس) مع أن الشمس ليست مؤنثة تأنيثاً حقيقياً، فهي ليست لها فرج!، ولا لفظياً، فهي لم تحمل الألف، أو الألف التي بعدها همزة، أو التاء المربوطة.

وهذا في الحقيقة هو شذوذ؛ لأنه ضرب للقاعدة، والمفروض أن يقال: (هذا شمس). وفي الحقيقة لو أخضعنا اللغة العربية للمعيارية؛ لانهارت انهياراً مروعاً!

وحلاوة اللغة العربية واللهجات العامية، هو أنها تراعي المشاعر والانفعالات، فهي أدبية تصويرية خيالية، وليست لغة أو لهجات علمية جامدة. فهي حلوة من جانب، لكنها مرة من جانب آخر.

وفي كثير من الأحيان تكون الحركات الإعرابية لا قيمة لها؛ لأنها خلاف الظاهر، كقوله تعالى:

﴿وَأَذَانٌ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ إِلَى النَّاسِ يَوْمَ الْحَجِّ الْأَكْبَرِ أَنَّ اللَّهَ بَرِيءٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ وَرَسُولُهُ﴾⁸⁸.

فالمعطوف عليه (الله) منصوب، والمعطوف (رسوله) مرفوع، فأصبح المعنى هو الحكم، ولو كان الدليل الإعرابي "هنا" معتمداً، لما عطف المرفوع على المنصوب. وسبب رفع المعطوف حسب قول النحاة، هو أن العطف جاء بالرفع؛ لأن الله في الأصل مبتدأ. والمبتدأ مرفوع قبل دخول (إن)، أو أن "رسوله" مبتدأ. والخبر محذوف تقديره (بريء). وقيل هو عطف على الضمير المضمربعد كلمة (بريء).

وكما ترى، كلامهم هو مجرد تخريجات وتأويلات؛ لتصحيح القواعد النحوية التي وضعها النحاة وبالغوا فيها، وجعلوها هي الأساس.

وفي الحقيقة أن المتكلم اعتمد على المعنى باعتباره هو الأصل والأساس. ومن يتعقب هذا الأمر، يجده واضحاً وبيناً.

لقد تلاعب النحاة المذهبيون في النحو وجعلوه أعبوبة تؤيد ما يقوله الحكام، كما في إعراب آية الوضوء:

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قُمْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ فَاغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ إِلَى الْمَرَافِقِ وَامْسَحُوا بِرُءُوسِكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ إِلَى الْكَعْبَيْنِ﴾⁸⁹.

⁸⁸ سورة التوبة/ 3

⁸⁹ سورة المائدة/ 6

فزعهم هؤلاء النحاة أن الأرجل معطوفة على الوجوه؛ لأن الأرجل منصوبة في بعض القراءات، ومنها هذه القراء (حفص عن عاصم)، مع أن أغلب "القراءات" تخفضها (تجرها). رغم أن الأرجل واقعة بعد الفعل (امسحوا)، والوجوه بعد الفعل (اغسلوا). وهو تصنيف مغلوط من أساسه إلى رأسه؛ لأن السياق ضده والتركيب اللغوي ضده، والنحو نفسه ضده (ما عدا نحاة ونحو الغرائب!). والمعنى ضده. فهو كمن يقول: اشرب الماء والعصير، وكل البرتقال والموز واللبن!). وهذا لا يقوله، إلا مصاب بمرض نفسي لا يعي ما يقول، والكلام عبارة عن "سلطة" غير متجانسة! فأصبح ما يُشرب داخلاً فيما يؤكل، وهو كلام لا نظير له في كلام العرب فصيحاً وعامياً على الإطلاق!.

فحينما يقال: (اغسل وجهك ويديك)، فقد فرغ من الفعل ومفاعيله، ثم تقول: (وامسح رأسك ورجليك)، فقد بدأت بفعل آخر ومفاعيله. وهذا ما قالتها الأحاديث الصحيحة والمعتبرة في كتب القوم، لكن التعصب فوق الصحيح!.

ثم كيف يوفقون بين رواية الجر ورواية النصب؟! فرواية الجر تدعم مسح الأرجل، ورواية النصب هي عطف على موضع الرأس؛ لأن الباء ليست من أصل الرأس.

كل ما نريد أن نقوله، هو أن النحاة ليسوا صادقين في كل ما يقولون، بل ينحازون انحيازاً أعمى (أحياناً) للمذهبية وتأييد ما يقوله الحكام، كما فعل الحجاج في غسل الأرجل بدل مسحها، بل البخاري في صحيحه تلاعب في الحديث الذي يرويه عن الإمام علي (ع) وأنه كان يمسح رجليه، وحذف كلمة (مَسَحَ) ووضع مكانها كلمة (ذَكَرَ)، فأصبح الحديث نشازاً، وكأنه يريد أن ينطق ويقول: إن البخاري حرفني!. مع أن الحديث في مسند الطيالسي فيه كلمة (مسح)!. أما الصحاح الأخرى والمسانيد والسنن والتفاسير، ففيها رواية المسح تفوق رواية الغسل غير صحيحة!.

إن مهمة علم النحو، هي ربط الكلمات ببعضها؛ لتعطينا معنى مفيداً أو جملةً مفيدة لها معنى تام، فإذا لم يتحقق ذلك، فاعلم أن هناك مشكلة!.

وأكبر كارثة ارتكبتها النحاة، هي نظرية (العامل)، فهم يبحثون عن عامل رفع الكلمة أو نصبها أو جرّها، فإذا وجدوا كلمة مرفوعة، قالوا: ما الذي رفعها؟. إذن هناك عامل رفعها أو مؤثر أثر بها، وهو كلام فلسفي أرسطي ليس للغة العربية علاقة به.

إن العلاقة بين الرفع والفاعلية، أو النصب والمفعولية، أو الجر والإضافة ليست علاقة لازمة لا تنفك، كلزوم الحرارة والنار، أو البرودة والثلج، بل هو تلازم هش قابل للتفكيك بكل

سهولة؛ لأن الكلام ليس معادلات رياضية لا تقبل التغيير، بل هو نظام اجتماعي يتحرك مع المجتمع ويتغير بتغيره وخاضع لثقافته.

ولو كان الكلام يخضع لمعادلات صارمة، كالرياضيات أو الفيزياء أو الكيمياء، لما رأينا هذه البعثرة في الكلمات من تقديم وتأخير وحذف واختصار وحقيقة ومجاز.

الألفاظ و واضعها

من المعروف أن أي لغة تتكون من ألفاظ، والألفاظ هي وسائل للإيصال إلى المعاني أو الصور في الذهن. وهذه الألفاظ تارة تكون موضوعة من قبل أهل تلك اللغة، أو مستوردة من لغة أخرى (مستعملة)، فالأشياء التي ليس لها وجود في أهل لغة معينة، فلا تجد لها ألفاظاً، والمعاني الوهمية، أو الخيالية التي لا يفكرون بها لا تجد لها ألفاظاً أيضاً، وكلما كان المعنى متداولاً بكثرة غالباً تجد له ألفاظاً مترادفة كثيرة، وكلما كان قليل التداول غالباً تجد ألفاظه لا تتعدى معانيه، فأنت تجد (مثلاً) السيف والأسد لهما ألفاظاً عديدة، بينما الحديد ليس له، إلا لفظ واحد.

وتنقسم الألفاظ الدالة على المعاني إلى نوعين: 1- وضي. 2 - استعمال. فاللفظ الوضعي هو الذي وضعه أهل تلك اللغة لذلك المعنى. طبعاً الألفاظ الموضوعة من قبل أهل اللغة دائماً تكون قليلة؛ لأن اللغة هي في الأصل لهجة تطورت، ثم انفصلت عن الأم، فأخذت ألفاظاً كثيرة معها، بعضها أبقتهما كما هي، وبعضها تلاعبت بألفاظها حسب ما يتلاءم معها، وربما أبقته معانيها كما هي، وربما غيرتها.

واللفظ الاستعمالي هو الذي وضعه أهل لغة واستعمله أهل لغة أخرى. ونجد الاستعمال في اللغة العربية أكثر من الوضع بكثير؛ لأن اللغة العربية أخذت من الآرامية والأكدية والسريانية والعبرية والفارسية واليونانية، أخذت مؤخراً من التركية والمغولية والإنكليزية والفرنسية والإيطالية، والقليل من اللغات الأخرى كالإيطالية والإسبانية والصينية . . .

وأنت تجد اللغة العربية الفصحى الكتابية متخمة بالألفاظ؛ للسبب الذي مر بالإضافة إلى اللغة نفسها؛ لأن ألفاظها ناتج عن تعدد واضعين في اللغة نفسها؛ لأن الأسد والسيف - مثلاً - يسميان عند قبيلة باسم وعند قبيلة أخرى باسم آخر، فلما جمعوا هذه الأسماء ملأت

القواميس! طبعاً ليس هذه كلها أسماء، بل بعضها صفات، فمثلاً: الصمصام هو السيف القاطع، وليس عموم السيف، فالنسبة بينه وبين السيف، هي عموم وخصوص مطلق⁹⁰. وهذا لا يعني أن كل هذه الألفاظ من وضعهم، فمثلاً كلمة (مُهَنْد) وهو السيف، وسي مهند؛ لأنه أتى من الهند. فالاسم ليس من وضع العرب. بل من اقتران العرب؛ لأنهم قرنوا اسم صانعه به.

واللغة العربية عقلاً لا يمكن أن تكون ألفاظها ضخمة لو كانت كلها وضعية؛ لأن أهلها لا يملكون من المعاني، إلا القليل. والألفاظ تتعدد بتعدد المعاني. فمثلاً الكثير من أسماء الأعلام، هي غير عربية، مثل: (إبراهيم .. إسحاق .. يونس .. يوسف .. إسماعيل .. مريم .. هامان .. فرعون .. موسى .. عيسى .. هارون .. يحيى .. داوود .. سليمان .. عمران .. بلقيس .. جبرائيل .. إسرئيل .. ميكائيل ..). أما الأسماء غير الأعلام، فحصرها صعب مستصعب! وقد وضع بعض أهل اللغة نبذة من الأدلة التي تثبت أن الاسم غير موضوع من قبل العرب، كالاسم الذي فيه: (ط، ج)، أو (ك، ج)، أو (ق، ج)، أو (ص، ج)، أو (س، ذ)، أو (د، ز)، أو (ن، ر)، وهي علامات فيها نظراً! كما أنها لا تشمل اللهجات العامية؛ لأن اللهجات العامية البدوية تقول: (صج)، وتعني به (الصدق)، والكلمة من وضعهم، وليس من وضع غيرهم.

بين الملفوظ والمكتوب

عند العرب (وحتى عند غيرهم من القوميات الأخرى) يوجد تباين بين اللهجة الملفوظة، واللغة المكتوبة، فنحن نلفظ ما لا نكتب، ونكتب ما لا نلفظ. وهذا يسبب لنا إرباكاً واضطراباً في التفكير؛ لأن التفكير الذهني مقترن بالألفاظ، والألفاظ مقترنة بالمعاني. والألفاظ وسيلة لإخراج ما نريده وما نفكر به.

وفي اللهجة العامية، حينما يستعملون لفظة غير عربية، فإنهم يشقون منها فعلاً؛ لأن اللهجة العامية، أو اللغة الفصحى أو اللغات السامية، هي لغات اشتقاقية، خلافاً لغيرها من اللغات، كاللغة الإنجليزية، فهي لغة غير اشتقاقية.

⁹⁰ اصطلاح منطقي. وهو ما يسمى في الرياضيات المجموعة الكلية والجزئية.

فمثلاً كلمة (سراميك) كلمة غير عربية، لكنهم اشتقوا منها، فعلاً رباعياً له ماضي ومضارع وأمر، وهو (سَرَمَك .. يسرْمك .. سَرَمَك)؛ ولذا تجد اللغات الاشتقاقية ألفاظها أكثر من غيرها؛ بسبب هذه الظاهرة. أما اللغة العربية، فسوف نتطرق لأسباب تكثر ألفاظها بهذه الطريقة المرعبة!

مفردات ومعاني

جمعنا مجموعة من الكلمات التي نجد أن بعضها لا يعرفه، إلا القليل، وبعضها أصبح من الماضي، وبعضها بدأ يضمحل، ولم نبدأ الكلمات على الطريقة القاموسية المعتادة، بل بدأناها وشرحناها بطريقتنا الخاصة، وبعض هذه الكلمات فصيحة ولا زالت تستخدم بنفس المعنى، لكن بعضها بقي لفظه وتغير معناه، وبعضها ليس له وجود في قواميس اللغة الفصحى.. وهذه الكلمات بعضها فارسي أو تركي أو إنكليزي أو إيطالي . . . ونحن لا يهمنا هنا الأصل الوضعي، بل المعنى المستخدم في اللسان العربي.

وأهل الفن يعرفون أن اللغة العربية أو اللهجات العربية، هي صناعة بشرية ونتاج اجتماعي، تخضع للبيئة والظروف، وتتغير بتغير المجتمع وثقافته، ولا توجد لغة فصحى، بل توجد لهجات قبلية ومناطقية. وما تسمى لغة فصحى هي ما اعتمدها الدولة، فكل لهجة تعتمد الدولة، تصبح فصحى.

"واللغة العربية" من أضخم اللغات في عدد المفردات؛ بسبب أنها جمعت اللهجات القبائلية المتعددة، وأضافت إليها من اللغات الأخرى، كالفارسية والتركية والآشورية والبابلية والآرامية والنبطية والسومرية.

أما كلمة عرب، فلا يعرف أصلها بالضبط! وكانت لغات الجزيرة متقاربة. لذا انصهرت بالعربية.

ولم نكتفِ بالشرح، بل زدنا الشرح أحياناً بشواهد من الشعر أو الأمثال.. لكننا لم نتبع النظام المعجمي، بحيث نبدأ بجذر الكلمة أو فعلها الثلاثي أو الرباعي، بل نبدأ تارة باسم أو بمصدر، وتارة بفعل ماض أو مضارع أو أمر . . . مجرد أو مزيد . . . وها هي الكلمات والأمثال بين يديك أيها القارئ الكريم، نرجو أن تنال إعجابك ورضاك.

حرف الألف

- أَتَك: الأتگ، ثوب رقيق وقصير، تلبسه النساء تحت الثوب الرسمي. والكلمة من أصل تركي، وتعني الذيل.
- إِمْعَبِيب: الإْمْعَبِيب في اللهجة البدوية، هو المَحْمَل. ومن أقوالهم: (فلان إْمْعَبِيب). أي محمّل.
- إِمْطَفُطَف: الإْمْطَفُطَف في اللهجة البدوية، تعني الممتلئ إلى الحافة. ومن أقوالهم: (الجدِر إِيْطَفُطَف).
- احميضي: الاحميضي، هو نوع من الجرذان. ومن أقوال البدو، قولهم: (مثل اسنون الاحميضي!). وهو كلام للتشبيه الاستهزائي!
- إِرْجَة: الأرجة في اللهجة البدوية، هو نبات.
- إِهْيَارَة: الأهيارة في اللهجة البدوية والريفية، تعني البستان المهجور. والكلمة مأخوذة من الهجر، وهو الترك.
- إِمَزْعَبْگ: الامزعبگ في اللهجة البدوية والريفية، هو المتهور والغير منضبط في تصرفاته.
- إِجْدَاد: الاجداد في اللهجة البدوية، هو نبات.
- اَسَافِيل: الأَسَافِيل في اللهجة البدوية، هو الوبر. ومن أقوالهم: (طيرت أسافيله!). يضرب لمن أصيب بخيبة أو هزيمة أو خسارة.
- إِضْبُطَة: الاضبطة في اللهجة البدوية، هي حبة (غدة) تصيب جلد البعير.
- إِمْعَضْلَك: الامعضلك في اللهجة البدوية، هو الضخم، أو الغير منتظم. ولا أعلم إذا كانت غير اللهجة البدوية تستعملها.
- إِدْرِيدْرَا: الادريدرا في اللهجة البدوية، هو نبات.
- اَنْشِگَل: اَنْشِگَل في اللهجة البدوية، تعني: استلقى. ومن أقوالهم: (ليش منتشجل على الكاع؟).

- إَصْهِيَا: الاصْهِيَا في اللهجة البدوية، تعني الصحراء، أو الجرداء.
- اطْبَاب: الاطْبَاب في اللهجة البدوية، هو الحثالة أو بقايا الكيس. ومن أقوالهم: (اطْبَاب فَرْدَة).
- اِتِّزْكَلْب: ايتزكلب في اللهجة البدوية والريفية، تعني: يتألم.
- ايتوَكَّد: ايتوَكَّد في اللهجة البدوية، تعني: يترصب. والكلمة قبيلة الاستعمال.
- اِهْيَا: اِهْيَا في اللهجة البدوية والريفية، هي الصحراء. ومن أقوالهم: (فلان ذيب ايهيا). أي شجاع.
- اِطْبِغ: اِطْبِغ في اللهجة العامية، تعني توقف جانباً. (اطبغ على صفحة). والصفحة هي الجانب، أو الجهة.
- اُرْسَام: اُرْسَام في بعض اللهجات العامية، هي الآلام، أو الأورام.
- اَسْقِي: اَسْقِي في بعض اللهجات العامية، هي الأعمدة، أو حمالات البنطال التي على الأكتاف.
- اِشْكُرْه: اِشْكُرْه، أو اِشْكُرْه كما في اللهجة البدوية، وتعني: أعلنه، أو اذكر الثواب له، واقرأ له سورة الفاتحة.
- اِصْخَام: اِصْخَام (السخام) في اللهجة العامية، هو الكاربون الأسود.. ومن أقوالهم: (أسود ومصخم - سودا ومصخمة)!
- اِمَجْرَش: اِمَجْرَش في اللهجة الريفية والحضرية، هو البارد، أو البارد المقرمش. وتستعمل الكلمة عادة وصفاً للـ"رقي" والبطيخ.
- اِمْزَهْل: اِمْزَهْل في بعض اللهجات تعني: اللامع. ولم أسمع بها في ميسان أو ذي قار.
- اِمِهْنَش: اِمِهْنَش في اللهجة البدوية والريفية، تعني يطارد (يطارد ليمسك). وعادة تستعمل مطاردة الدجاج أو الطيور الأليفة بصورة عامة.
- اِمْسَبَعَة: اِمْسَبَعَة في اللهجة العامية، هي شكل يشبه القرص يصنع من الجبس ولونه أزرق له سبع ثقوب، يستعمل لطرد العيون.
- اَيْنَاطِي: اَيْنَاطِي في اللهجة البدوية، تعني يجادل.
- اِشْيَار: اِشْيَار في اللهجة البدوية، هو ايقاد التنور؛ لأجل الخَبْز. والكلمة مأخوذة من الشجر؛ لأن وقود التنور من الشجر اليابس. والاشيار هي الأرغفة التي تنتجها وقدة من التنور؛ لأن

التنور يتم اشعاله أكثر من مرة حسب كثرة الأرغفة. فتقول النساء: (خبزت إشيّار - خبزت إشيّارين).

- إيزّاد: إيراد في اللهجة العامية، تعني يجادل. أو يرد الكلام بطريقة لا تليق بالمرود عليه.

- إنّوب: إنّوب (أو التّوب) في اللهجة العامية، تعني مرة أخرى [في اللهجة البدوية يفتحون النون]. ومن أقوالهم: (ارجع أنّوب).

- أوّطي: أوّطي في لهجة أهل بغداد القديمة، وتعني: الشرشف، أو الغطاء. ويعتقد أن الكلمة تركية.

- ابّروش: الابروش في اللهجة الحضر، هي أزرار الثوب المزخرفة. والكلمة فرنسية.

- إنكسح: إنكسح في اللهجة العامية، تعني: اذهب. وهي كلمة لا تخلو من إهانة للمخاطب.

- إمبغغ: الإمبغغ في اللهجة العامية، هو المنتفخ. يقولون: (اعيونك اشبين امبغغات؟).

- إدركة: إدركة في اللهجة العامية، هي خلية الزنابير. ومن أقوال البدو: (صار اظهره مثل الادركة). أي صارت فيه نتوء؛ بسبب ما.

- إيزهليل: إيزهليل في بعض اللهجات، تعني: يلمع.

- إحدار: الإحدار في اللهجة العامية، هي الدوخة. ومن أقوالهم: (ايضربه إحدار!).

- إيهوبي: إيهوبي في بعض اللهجات العامية، تعني: يسير بغير هدى.

- إيوشر: إيوشر في اللهجة العامية، تعني: يقطع. (وسجين إيوشر)، تعني أنه: حاد.

- إيگزر: إيگزر في اللهجة العامية، تعني: فرغ. وما إيگزر، أي لا يكفي.

- إگریزات: إگریزات في اللهجة البدوية، والريفية، تصغير إگریز، وهو الشتلة من الحنطة أو الشعير. (صاروا إگریزات)، أي: تجمعوا.

- إينوّص: إينوّص في اللهجة العامية، تعني: يصدر صوتاً كصوت القط. والنوّاصة هي الصفارة التي لها صوت معين.

- إسيّاگ: إسيّاگ في اللهجة البدوية (والريفية)، هو المهر، ويسمونه (الإعداد). ومن أقوال البدو: (أريد بنت الشيخ واسياگه مطي!). وسعي (إسيّاگ)؛ لأن المهر عبارة عن إبل تُساق.

- إمتكّز: إمتكّز في اللهجة العامية، هو المرتب والمنظم.

- **إمِيَّيْ**: إمِيَّيْ في اللهجات الجنوبية، هو الجالس المطأطأ رأسه. ومن أقوال البدو: (حظِّي إمِيَّيْ أبصِخات!).

- **إمچوچي**: الامچوچي في اللهجات العامية الجنوبية، هو المطأطأ رأسه.

- **إيشِيَّيْ**: إيشِيَّيْ في اللهجة العامية، تعني يعزل الرديء عن الجيد. والإشناوة الرديء المعزول عن الجيد.

- **ابليَّا**: ابليَّا في اللهجة الحضرية والريفية، تعني: (بلا أي). ومن الأغاني الريفية القديمة:

ما شا الله ابليَّا حسد ما شا الله

- **إثِّي**: إثِّي في اللهجة العامية، تعني: انتظر، توقف، تمهل. ومنها الأغنية:

تانيني اشوي رِيض وخل أعاتنَبَك

- **إرْكُنْ**: إرْكُنْ في اللهجة العامية، تعني توقف جانباً. وأصلها توقف في الركن، وهو الجانب.

- **إچنان**: إچنان في بعض اللهجات العامية، هو الأنيس.

- **إيور**: إيور (أو إيور كما في اللهجة البدوية)، تعني: سريع، له صوت ورير. والإيورة هي الحجارة الصلبة.

- **أستَاهِد**: أستَاهِد في اللهجة العامية، تعني: أعتقد، أو أظن.

- **إيتمَزَهْد**: إيتمَزَهْد في اللهجة العامية تعني: يستهزئ.

- **إينوني**: إينوني في اللهجة العامية، تعني أنه ضعيف، أو متعب.

- **إيسوسي**: إيسوسي في اللهجة العامية. تعني: يسير بلا هدى.

- **إتهشَّر**: إتهشَّر في اللهجة البدوية، تعني تبكي. ومن أغاني الناي (الماصول المطبگ)، قولهم:

يَت الفرخة آتهشَّر وسِن الذهب بالمكشَّر

- **إيچابر**: إيچابر في اللهجة البدوية، تعني يمشي بطريقة مضطربة.

- **إيتملَز**: إيتملَز في اللهجة الريفية والبدوية، أي يمشي وكأنه لم يفعل شيئاً!. ومما جاء في قصة شيخة بنت ناصر:

ياب اطلابته السيد وايا إيتملَز

واذّبها ابجعب غيره واتبرز

- اَمْحَرِي: امْحَرِي في اللهجة البدوية والريفية، مانع. يقولون: (حَرِي بالماء)، أي منعنا من أخذه.

- احزب: احزب في اللهجة البدوية والريفية، تعني: انتبه.

- اَمْحَنِي: امْحَنِي في اللهجة البدوية والريفية، أي واقف لا يتحرك أو معاند.

- اِيْطَرْمَث: اِيْطَرْمَث في اللهجة البدوية، أي يثرثر في الكلام.

- اِنْبِيْخَة: اِنْبِيْخَة في اللهجة البدوية والريفية، هي الرطوبة مع الحرارة.

- اِمْجَوْر: اِمْجَوْر في اللهجة البدوية والريفية، أي غنمه راقدة. وكلمة رديفة لها يقولون: (مَمْرَح). والامْرَاح هو معطن الغنم.

- اِكْعِيْبِر: اِكْعِيْبِر في اللهجة العامية، تطلق على من لا يملك أوراق رسمية. في عصر نوري السعيد جاءت الرخصة بعد المنع بأن من يدخل بدون أوراق ثبوتية، يعتبر كعابر سبيل. فالكلمة محرفة. كما هي حال (ثيما الله) وأصلها (في أمان الله). أي تركتك في أمان الله.

- اِيْدُوْتَل: اِيْدُوْتَل في اللهجة البدوية والريفية، أي يسير بلا هدف.

- اِمْجَوْرَة: اِمْجَوْرَة في اللهجة العامية، أي تضع على رأسها (إكوار). وسمي (إكوار)؛ لأنه في الأصل كروي الشكل.. ومن الأغاني:

يا اِمْجَوْرَة وين ترددين هذا نزلنا

كل إحنا نمشي وياچ أحاه وانعوف أهلنا

- اِنْتَفَح: اِنْتَفَح في اللهجة البدوية، تعني ترقص أو تتمايل.

- اِيْفَنْدِس: اِيْفَنْدِس في اللهجة البدوية، تعني يأكل.

- اِيْمْتَف: اِيْمْتَف في اللهجة البدوية، تعني يسيل. ومن أقوالهم: (إسبالك إيهتف). أي لعابك يسيل!

- اِيْوَالْگ: اِيْوَالْگ في اللهجة البدوية، هو الخرج الكبير.

- اِيْوَرَة: اِيْوَرَة في اللهجة البدوية، هي الحجارة الصلبة.

- اِخْبِي: اِخْبِي في اللهجة البدوية، هو الكلام الرديء.

- **أَمْرَطُ**: الأمرط في اللهجة العامية، هو (الأمرد)، أي الذي لم ينبت له شعر في وجهه.
- **أَتْبَنُ**: أتبن في اللهجة البدوية (والريفية)، تعني السمين، أو الضخم. و(تُبْن) بطنه، أي ملأها من الطعام.
- **إَيْتَمَعَمَر**: ايتمعمر في اللهجة البدوية، أي يعمل بشيء هو لا يعلم به.
- **إَيْفَلْفَس**: ايفلفس في اللهجة البدوية، أي يصلح شيئاً ما. والكلمة لا تخلو من كوميديّة!
- **إِمَخْبَزْ**: الامخبز في اللهجة البدوية (والريفية)، هو الجاف أو اليابس. يقولون: (ريجي امخبز). أي يابس. وغنم امخبزة: أكلت نبات الخباز، فأصببت بالتخبيز، وهو مرض يجعلها لا تقوى على المشي.
- **إِبْطَانَة**: الابطانة في اللهجة البدوية، هي خرقة توضع على بطن الناقة في الصيف لحمايتها من الهوام والحشرات.
- **إِرْفَادَة**: الارفادة في اللهجة البدوية، هي خرقة توضع تحت الجتب (القتب)، أو الإشداد. والاشداد يركب عليه الراكب، والجتب أمام الراكب.
- **إِبْطَان**: الابطان في اللهجة البدوية، هو حبل يشد به القتب يمر تحت بطن الناقة.
- **إَيْدَعْدَع**: ايدعذع في اللهجة العامية، تعني يهب. ومن أقوالهم: (الهوا ايدعذع).
- **إِمَعْيَرَم**: امعيرم في اللهجة البدوية (والريفية)، تعني غير منتظم الشكل.
- **إِمْلَهْمَد**: املهمد في اللهجة العامية، هو الغير منتظم. واللهمة هي الكرة الغير منتظمة.
- **أَمْحَك**: أمحك في اللهجة البدوية، تعني الرديء. والكلمة لا تخلو من طابع هزلي!
- **إِمَخْلِبِص**: امخلبص في اللهجة العامية، تعني شائك. (غزل امخلبص).
- **أم الموز**: أم الموز في اللهجة البدوية، هي دودة صغيرة تحفر في الأرض الترابية، وتكون حفرتها الصغيرة مخروطية الشكل.
- **أَطْرَخ**: الأطرخ في اللهجة البدوية، هو الطويل. وعادة ما تطلق على الرجل.
- **أَطْخَم**: الأطخم في اللهجة البدوية، هو الطويل الأحمق.

- إلببة: الالببة في اللهجة البدوية والريفية، هي الناقة أو النعجة التي مات ولدها أو ولداها. ومن أمثالهم، قولهم: (أم التوم أصبحت إلببة!)⁹¹. والمثل يضرب لمن أراداء إنجاز أو قضاء أموراً كثيرة، فأفلس منها كلها!.

- إطراگ: الاطراگ في اللهجة العامية، هو الضرب بالكف. ومن أمثال البدو: (أضربط اطراگ أوصلک للعراگ!).

- إذبرة: الإذبرة في اللهجة البدوية والريفية، هي المكان من جلد الدابة الذي يسقط منه الشعر أو الوبر؛ بسبب الاحتكاك؛ بسبب الأحمال. وعادة تكون في الإبل والخيل والبغال والحمير.

- إمدلگم: إمدلگم في اللهجة البدوية، هو الغير جميل بالنسبة للإنسان، أو الغير مرتب بالنسبة لغير الإنسان. والامدلگم هو الكروي.

- إچلیچلاوا: الإچلیچلاوا في اللهجة العامية، هي حبوب دقيقة توضع في العين؛ لمعالجتها. وعند البدو يضعونها حينما تقع قشة في العين. ويقولون إنها تسحبها من العين!.

- إلبیهي: الإلبیهي في اللهجة البدوية، هو الأريحي والمتواضع. وعند الكويتين هو جمل الحمل. ومن شعرهم:

خطوى الولد مثل الألبیهي لیثار زودِ على حملة نكل حمل أليفه

- أبو الفشیش: الفشیش في اللهجة الريفية، هو نوع من أنواع السحالي. وفي اللهجة البدوية، يسمونه (إبشیشي).

- أبو البلالیط: أبو البلالیط في اللهجة الريفية (تستعمل بقله عند البعض)، هي شتية أو إساءة. وأعتقد أنها خشب البلوط أو ثمر البلوط، ومفردها (بلوطة). أو جمع بلطة وهي الساطور في اللغة التركية. وفي اللهجة السورية (إبالیط) تعني الأعضاء التناسلية.

- أحّاه: أحّاه في اللهجة العامية، تقال حين الشعور بالألم، وبعضهم يقول (أحّوه). ومن أغاني داخل حسن:

أحّاه ولك دالي

صوّته وأنشل حالي

لأجلك لاضحي الغالي

⁹¹ وروي في أمثال البغداديين: (أم التوم صبحت إجمة). إلببة في اللهجة البدوية، وإجمة في البغدادية.

أنطي إشما يردون لاهله ويطلبون

- أبو الورل: أبو الورل في اللهجة الريفية، هو الورل. وهي سحلية كبيرة تختفي الجحور.
- إمغلية: الامغلية (هكذا يلفونها) في اللهجة البدوية، هي الروبة (اللبن الخاثر). وأصل الغلي للماء، والقلي للزيت. وأصل الإمغلية (المغلية) هي الزبد المذاب. ومن أمثال البدو، قولهم: (امغلية وبه ذبّانة!). كناية عمّن يعطي هدية؛ لغرض مذموم!
- إكمّام: إكمّام من الكلمات البدوية المنقرضة، وتعني: عطوى (هدنة لصالح الطرف المعتدي).
- إمّدَحِدَح: الامدحدح في اللهجة العامية، هو القصير الشبيه من القزم.
- إزمال: إزمال في اللهجة العامية، تعني الحمار!. وأصل الكلمة لا يستعمل في اللهجة البدوية، لكنه بدأ ينتشر.
- إمسنّع: امسنّع في اللهجة البدوية (والريفية)، أي مرتب أو منظم.
- إيبالط: المبالطة في اللهجة العامية، هي الجدل والمماطلة في الكلام.
- إيداهر: الدهرة في اللهجة العامية، هي العناد والجدال والسجال الكلامي.
- أبو الينيب: أبو الينيب في اللهجة العامية، هو السلطعون (سرطان البحر).
- أم الينيب: أم الينيب في اللهجة العامية الجنوبية، هي نوع من أنواع الثعابين السامة.
- انبرگ: البرگ في اللهجة العامية، هو ألم أو انزلاق يصيب الظهر. ومن عادات بعض البدو أن من يصيب بـ"برق" الظهر، تتخطى على ظهره امرأة قد انجبت توأم، فتقول له: (شالابركك؟). فيرد عليها: (اللي أتومج!).
- أويل بَم: أويل بَم في اللهجة العامية، تعني مضخة الدهن (الزيت). والكلمة إنكليزية.
- إترفك لايت: إترفك لايت في اللهجة العامية، تعني إشارة مرورية. والكلمة إنكليزية، وتعني الإشارة الضوئية.
- إتراكسوت: الاتراكسوت في اللهجة العامية، هو اللباس رياضي. والكلمة إنكليزية.
- أزيل: الأريل في اللهجة العامية، هو القضيب الحديدي المخصص لالتقاط الإشارات سواء في الراديو (المدبّاع) أو غيره من الأجهزة. والكلمة إنكليزية.
- إمبزهر: إمبزهر في اللهجة البدوية (والريفية)، تعني ظاهراً أو مكشوفاً أو بيناً.

- إمكَّين: إمكَّين في اللهجة العامية، أي مرتفع مع ميلان، أو مائل، أو غي مطابق لما تحته.
- إيهوفج: إيهوفج في اللهجة البدوية (والريفية)، تعني يمشي بلا غرض أو هدف.
- إستندر: إستندر في اللهجة العامية، تعني الجديد. والكلمة إنكليزية، وتعني الأصلي.
- إيهذب: إيهذب [بتفخيم الباء] في اللهجة البدوية، هي صفة تطلق على الحصان أو الفرس، وتعني تركض ركضاً خفيفاً. يقولون: (هذب الحصان).
- إسرنة: إسرنة في اللهجة العامية، هي الوعاء الدوائي الصغير الأسطواني الذي تتركب في أسفلة إبرة الحقن. والكلمة إنكليزية.
- إسبير: إسبير في اللهجة العامية، تعني الإطار الاحتياطي. والكلمة إنكليزية، وتعني: أدوات احتياط، قطع غيار.
- إستايل: إستايل من المصطلحات الحديثة التي يتداولها المثقفون، وهي كلمة إنكليزية، وتعني: الشكل والأسلوب.
- إيتبرغث: إيتبرغث في اللهجة البدوية، تعني يتمرغ في التراب. ولعلها أتية من البرغوث.
- أحنف: أحنف في اللهجة العامية، هو الأعوج أو المائل. والكلمة فصيحة، إلا أنها تعني مائل إلى الحق، مع أن الميلاق، يكون للباطل. قال تعالى: ﴿وَقَالُوا كُونُوا هُودًا أَوْ نَصَارَى تَهْتَدُوا قُلْ بَلْ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ 92﴾.
- إيكطكط: إيكطكط في اللهجة البدوية، أي يمشي. مع أن القط في الفصحى، هو القطع. وحتى في المدرسة يسمون المبراة: (مقطّة).
- إمكشكش: إمكشكش في اللهجة العامية، أي مجعد.
- إمزچچ: إمزچچ في اللهجة البدوية، أي مصاب بزكام في البلعوم، أو الصدر.
- إمعرش: إمعرش في اللهجة البدوية، أي يمشي مشياً سريعاً.
- إمچرچة: إمچرچة في اللهجة البدوية (والريفية)، أي: راقدة على البيض.
- إهكاطة: إهكاطة في اللهجة البدوية (والريفية)، هو الهزيل.

- إخيال: الأخيال: في اللهجة البدوية، هي الفاصلة بين بيت النساء والرجال، ولها أسماء أخرى رديفة، مثل: "ساحة" و "كاطع".

- إصكاع: الاصكاع في اللهجة البدوية، هي بطانة توضع للبيت من الداخل لغرض التقوية، ومنع أشعة الشمس.

- إيتكمكش: إيتكمكش في اللهجة العامية، أي يتحسس بيده.

- إمشچچ: إمشچچ في اللهجة البدوية، تعني يمشي مشياً سريعاً. وشچچ تعني: مشى.

- امخري: امخري (امخريج) في اللهجة البدوية، هو مزخرف أو مخطط.. وغالباً ما يستعمل هذا اللفظ ويقصد به كيس التبغ (التتن) المزخرف أو المخطط.

- امطیح: الامطیح في اللهجة البدوية (والريفية)، هو المتماهي أو المنقاد. ومن أقوالهم: (إنته امطیح مع فلان!).

- إمگرمز: المگرمزة في اللهجة العامية، هو الجلوس على القدمين مع انتصاب الساقين. وفي اللهجة الليبية يقولون: (إمگرمز).

- امطهلي: امطهلي في اللهجة البدوية، بمعنى عاري (عار).

- إزلف: إزلف في اللهجة العامية، تعني: تنح، أو ابتعد قليلاً.

- أورد: أورد في اللهجة البدوية والريفية، تعني أعرض الإبل أو المواشي على الماء؛ كي تشرب.

- امصلصل: امصلصل في اللهجة العامية، هو المؤصل.

- إيغلي: إيغلي في اللهجة البدوية والريفية، تعني: ينعس. ومن أقوالهم: (ما غلمت عيني الليل كله). أي لم تنعس.

- إيتوگش: إيتوگش في اللهجة البدوية والريفية، تعني يمشي بخطى ثابتة وبطيئة.

- إيتوايگ: إيتوايگ في اللهجة البدوية، تعني: ينظر. وفي الماضي: واگ، تعني: نظر. وفعل الأمر: ويچ.

- إچرنکیات: الإچرنکیات في اللهجة البدوية، تعني النقود (الفلوس). ومن أقوالهم: (ينطيك إياهاهن إچرنکیات!).

- أَطَوْرَف: أَطَوْرَف (بواو ممزوجة بألف لينة، مثل واو كلمة: بَوش) في اللهجة الريفية عند قبيلة الأزيج في جنوب ميسان، تعني أضرب. ومن أقوالهم: (أمثي عدل لا أطورفك اتطورف!).

- إِطَام: إِطَام في اللهجة العامية، هو الضرب (اللطم). ومن أقوالهم: (لا إِصخام ولا إِطَام!).

- إِيمْكَطِر: إِيمْكَطِر في اللهجة البدوية (والريفية)، تعني يتكلم بكلام تافه. والمقطرة مأخوذة من التقطير.

- إِمدَوْلغ: إِمدَوْلغ في اللهجة الريفية، أي غافل، أو في حالة تفكير أو إنشغال. والكلمة تركية بنفس المعنى.

- إِجْلَى: إِجْلَى أو إِجْلَأ في اللهجة العامية، تعني كليتين، وجمعها: جلاوي. مع أنّ الكليتين اثنتان، لكن في اللهجة العامية، الجمع من اثنين فما فوق، وليس من ثلاثة فما فوق. فهم يقولون: (عيوني .. مناخري .. حواجبي .. أذاني .. صوابري .. إحنوكي .. شواربي .. إفجوجي .. إزلوفي .. وجناتي .. أفخادي .. إركبي .. سيگاني .. إجدامي .. أريني .. إصفاحي .. إكوسي .. إزنودي .. أديني .. ذرعاني .. إمتوني .. إيهودي).

- إْموتَّب: إْموتَّب في اللهجة البدوية، إي حاضر.

- أَدْفِدْف: أَدْفِدْف في اللهجة العامية، تعني: أضرب وأصلها من الدف. أي ضرب الدف.

- أهَيْس: أهَيْس في اللهجة العامية، تعني أشْعُر. يقولون: (أهيس بإيدي ألم!).

- إِشْعَن: إِشْعَن في اللهجة البدوية، تعني مبعثر أو مقطّع. يقولون: (ترى أسوي الغرضان اشْعَن!).

- امْتَلْفَخ: الامْتَلْفَخ في اللهجة البدوية والريفية، هو السمين، الغليظ، المنتفخ.

- إِسْدَانة: إِسْدَانة في اللهجة العامية، هي الوعاء الطيني الكبير الذي يشبه البرميل، لكنها أصغر منه، توضع فيها المواد، كالحبوب.

- إِمحِينة: إِمحِينة في اللهجة البدوية (والريفية)، أي إن ضرع الشاة لم يحلب لفترة حتى امتلأ.

- إِزْوَاي: إِزْوَاي في اللهجة البدوية، هو الثقب الذي في أسفل تنور الطين، الذي يغذي النار بالهواء. وعادة يكون للتنور ثقبان متقابلان.

- امجْبِرْت: امجْبِرْت في اللهجة البدوية، أي يابس كالكبريت.

- إهدان: الإهدان في اللهجة البدوية، هو الفدان (المحراث) المهمل. وكلمة "إهدان" كلمة عامة لا تخص اللهجة البدوية.

حكي ما أدير العين ما أسلم اعليك

چي شفتك إنته اهدان ما ينطلع بيك

- إيخطري: ايخطري في اللهجة البدوية والريفية، أي يهذي. في اللهجة المصرية يقولون: (ايخطرف).

- إيغوي: إيغوي في اللهجة البدوية (والريفية)، أي منتشر بكثرة ويتحرك، ولا تطلق، إلا على الذباب، فيقولون: (ايغوي ابلگه الذبان!).

- إشيئتو: الاشينتو في اللهجة العامية قديماً (ولا زالت الكلمة)، هو الإسمنت. أو الإسمنت الممزوج مع الرمل.

- إيلحف: ايلحف في اللهجة البدوية، تعني يصد الغنم عن الزرع؛ لأنه يرهاها بقربه.

- إمطنگر: امطنگر في اللهجة البدوية (والريفية)، أي غاضب ولا يتكلم.

- إچوات: الاچوات في اللهجة العامية، هي الأغراض. ومن أقوالهم: (لم إچواتك!).

- امرتغ: امرتغ في اللهجة البدوية، أي ناقع.

- ايترهوط: ايترهوط في اللهجة البدوية والريفية، أي يتمايل أو يضطرب.

- إمربیحاني: الإمربیحاني في اللهجة البدوية والريفية، هو الذي يشتري ويبيع في المواشي.

- أدعس: أدعس من الكلمات البدوية النادرة، وتعني أسمر.

- إنحدر: انحدر في اللهجة الريفية والبدوية، أي تعال (وكلمة حدر ظرف مكان أي: تحت)، لكن البدو في الغالب يقولون: "تحدّر". ومن الأغاني النسائية الريفية:

إن چان إلك رادة يا محبوب انحدر

لاكسر القوري واخدر بالجدر

ومن الشعر الذي ورد في قصة شيخة بنت ناصر:

إمشنا عَطوي نَنحدر انلملم بالازريج الفوگ و الحدُر

خُويَا يَطْلِبُونَا اِبْعَمَلَةَ الكسْر وَيَطْلِبُونَا السَّبْعَةَ الرَّاحَتِ نَفْرُ

- اَيْتَمَسَحَل: اَيْتَمَسَحَل فِي اللَّهْجَةِ الْبَدْوِيَّةِ، أَي يَمْشِي أَوْ يَتَسَحَب.
- اِيْزَاوَم: اِيْزَاوَم فِي اللَّهْجَةِ الْبَدْوِيَّةِ، أَي يَسْتَعْرِض قُوْتَهُ.
- اِمْلَغَمَط: اِمْلَغَمَط فِي اللَّهْجَةِ الْعَامِيَّةِ، أَي مَخْضَب.
- اُنْكَرِي: اُنْكَرِي فِي اللَّهْجَةِ الْبَغْدَادِيَّةِ، هُوَ اِنْءَاء كَبِير، تَوْضِع فِيْهِ الصَّدَقَاتِ لِلْمَحْتَاجِيْنَ.
- اِمَخْشَخْش: اِمَخْشَخْش فِي اللَّهْجَةِ الْبَغْدَادِيَّةِ، كِنَايَةٌ عَنِ الْخَلْخَالِ (الْحِجْلِ): لِأَنَّهُ يَصْدُر صَوْتًا (خَشْخِشَةً).
- اِمَهْنَجَل: اِمَهْنَجَل فِي اللَّهْجَةِ الْعَامِيَّةِ، يَعْنِي الرِّكْضَ الْخَفِيفَ وَالْقَفْزَ.
- اِيْفَتْخ: اِيْفَتْخ فِي اللَّهْجَةِ الْبَدْوِيَّةِ، أَي يَمْشِي بِلا هَدْف.
- اِمَحْرَوْل: اِمَحْرَوْل فِي اللَّهْجَةِ الْبَدْوِيَّةِ، أَي قَزَم.
- اِحْرِيشِي: اِحْرِيشِي فِي اللَّهْجَةِ الْبَدْوِيَّةِ وَالرِّيفِيَّةِ، هُوَ نَوْعٌ مِنْ أَنْوَاعِ الْأَمْرَاضِ.
- اِيْتَلَطَّلَط: اِيْتَلَطَّلَط فِي اللَّهْجَةِ الْعَامِيَّةِ، أَي يَمْوِجُ أَوْ يَضْطَرِبُ، وَتَسْتَعْمَلُ لِلْاِمْتَلَاءِ.
- اِمَكْنُور: اِمَكْنُور فِي اللَّهْجَةِ الْبَدْوِيَّةِ، أَي غَيْرُ مَنْتَظَمٍ، أَوْ غَيْرُ جَمِيْلٍ.
- اِمِهَارِف: اِمِهَارِف فِي اللَّهْجَةِ الْبَدْوِيَّةِ وَالرِّيفِيَّةِ، أَي يَبْعُدُ الْكِلَابَ الْمَاهِجِمَةَ عَنْهُ بِالْعَصَا. وَتَسْتَعْمَلُ مَجَازًا فِي غَيْرِ الْكِلَابِ.
- اِصْبِي: اِصْبِي فِي اللَّهْجَةِ الْعَامِيَّةِ، هُوَ بِؤْبُؤُ الْعَيْنِ.. يَقُولُ الشَّاعِرُ الْحُسَيْنِيُّ:

وَلَمَنْ يَا اِصْبِي الْعَيْنِ . . طَلَعْتَ السَّهْمَ يَا اِحْسِينَ . . مِنْ كَلْبِكَ طَلَعَ ثَلَاثِينَ

- اِرِيَّيَا: الرِّيفِيَّ، هُوَ الرَّاصِدُ، وَعَادَةٌ يَكُونُ رَصْدًا لِّلسَّرَاقِ، وَتَسْتَعْمَلُ بِشَكْلِ عَامٍ لِّكُلِّ رَاصِدٍ، وَهِيَ كَلِمَةٌ شَائِعَةٌ عِنْدَ الْبَدْوِ. أَمَّا أَهْلُ الرِّيفِ، فَيَسْتَعْمَلُونَهَا بِقَلَّةٍ. يَقُولُ شَاعِرُ الْأَبُوذِيَّةِ:

تَهْزَهُزْ يَا كَبْرَ وَانْفُضْ تَرَابِيكَ

وَعَزِيزَ الرُّوحِ هَالنَّايِمِ تَرَابِيكَ

يَا بَاجِرَ عَيْدِ وَعَيْوَنِي تَرَابِيكَ

دظل ابنومتك والنوح إليه

- أبو خريّان: أبو خريان مرض، وهو عبارة عن حب أحمر، ينتشر في الجسم، ثم يموت مخلفاً بقع سوداء، ثم تتختفي.

- امچلچل: المچلچل، هو المجتمع بكثافة، شجر مچلچل، يعني كثيف.. ليل مچلچل، يعني: الليل المظلام.. والكلمة عامة..

- امغدر: المغدر، هو الغدير، غدير الماء الذي يتكون من ماء المطر، والذي يتجمع في منخفض غير عميق.

- ايشان: اليشان مفرد (يشن)، هو التل الكبير، وفي العراق تلال [يشن] كثيرة منها: فاروث، وأبو عجيل، وشهربان، والرصافة، والمنارة، وأم عاگولة، و دوران، الزرگی، البلگا، و"العالية والطويلة" . . .

تقول البدوية:

گلي على دوران ايسولف لحاله ما اريد أبو حيلين هوهُ وشتاله

- اغروش: الاعروش هو شعر الرأس المنفوش والغير مصفف.. والكلمة بدوية - ريفية..

- امراح: المراح في اللهجة العامية، هو مكان الغنم الذي تمرح (تمكث) فيه، ومن الأمثال العامية: (يسرح ويمرح).

- ائغار: الائغار كلمة تركية الأصل (طغار)، والائغار وحدة قياس للوزن في العراق، ويساوي طنناً ونصف الطن، وفي الكيل (في العراق) يساوي (120) تنكة من الشعير، والتنكة إناء يوضع فيه الدهن النباتي، والتنكة منه تساوي (12.5) كيلو غرام تقريباً من الشعير [بعض أنواع الشعير تصل إلى 14 كيلواً].

- إخواردا: الإخواردا، هو الجميل.. والكلمة غير عربية.. والكلمة عامة قليلة الاستعمال. وأصلها غير عربي.

- إبواردي: الابواردي، هو الرجل الكريم أو طيب الأخلاق الذي يتقن عمله.. والكلمة بدوية الاستعمال. والبوارد هي السيوف القواطع.

- أبو عرّام: أبو عرّام في اللهجة البدوية، كلمة تطلق على الشخص القوي، وغالباً على القوي قليل المعرفة!. والعرّام في اللغة هي القوة.

- إهُوار: الإهُوار في اللهجة البدوية آلة تستخدم لصيد الأسماك، وهي عبارة عن شبكة من القضبان الدقيقة من شجر الطرفا، وتكون على شكل مخروط، ويتم غرسها في الماء، فتحبس فيها السمكة، فيتم اخراجها باليد.

- (إبناخي): كلمة بدوية مركبة من: (ابن) و (أخي)، أي: ابن أخي.

- إلية: الإلية (ألية في الفصحى)، هي الكتلة الشحمية على مؤخرة الشاء.. والكلمة عامة.

- ايفلت: أفلت الشيء، أي خرج عن القبضة، وفي اللهجة العامية تطلق على من تفلت من لسانه كلمات غير طيبة، وتقال للرجل الذي كلامه لا معنى له.

- إمصرِّع: إمصرِّع في اللهجة البدوية والريفية، أي: متوتر (عصبي) وعنيف. كأنه مجنون. والصرِّعة، هي الصوت المرتفع.

- اصعوة: الاصعوة في اللهجة البدوية تستعمل كشتيمة. فيقولون: (فلان اصعوة). أي جبان. والاصعوة هو طير صغير مهاجر، يشبه (الزيطة)، أو (الرزور).

- إمشرِّغ: إمشرِّغ في اللهجة البدوية، أي نائم أو مستلقي على ظهره.

- إمكوع: إمكوع في لهجة المزارعين، أي فارغ. كُوعت المضخة. أي لم يصلها ماء. والكلمة مأخوذة من (القاع).

- إيكركر: الكركرة في اللهجة العامية، هو الضحك، والكلمة فيها شيء من الهزلية!

- إيهزهر: الهز هو صوت الكلب دون النباح، لكن في اللهجة العامية، تطلق على من يضحك على شيء لا يستحق الضحك، أو يضحك كثيراً بلا أمر يستوجب الضحك.

- إيبزير: البيرة في اللهجة العامية، هي الكلام الرديء!.

- إيفرفر: يفرفر من فرفرة الجناحين، وفرفر الطير، أي حرك جناحيه.. والكلمة عامة.

- إمزنجر: الزنجار في اللهجة العامية، هو الصدا، الذي يصيب الحديد، ويستخدم مجازاً في الشخص الوسخ!... يقولون: (فلان مزنجر) أي وسخ، و(كلبك مزنجر)، أي فيه حقد أو حسد. والكلة فارسية أو آرامية.

- أمحرِّدب: الأمحرِّدب في اللهجة البدوية (والريفية)، هو الأحذب.

- إمعرزل: إمعرزل في اللهجة العامية، أي منعزل. والكلمة آرامية.

- إِعْكِرَة: الإِعْكِرَة في اللهجة البدوية، تعني الجسم الضخم. ولذا يسمون الضخم (أبو اعْكِرَة!).

- إَضْرَاب: الاضْرَاب في اللهجة البدوية، هو الرصد. يقولون: (ضَرَبْنَا لَهُم)، أي جعلنا رصداً لهم.

- أَصْبُط: أصبَط في اللهجة العامية، تعني: إهدأ.

- إِفْدَاوي: إِفْدَاوي في اللهجة البدوية قديماً، هو الفدائي. ومن شعر النساء:

يا افداوي ما أخليك لونك بالأخوان

- أُنْدَار: أُنْدَار في اللهجة البدوية والريفية، هي كلمة عادة تقولها النساء: (أُنْدَار عليك!)، أي أَدَار عليك. وفي الأصل هي أن يُدَار النذر على المنذور له، كفدية له.

- أَبُو إِشْعَرَتَيْن: أَبُو إِشْعَرَتَيْن في اللهجة البدوية، تعني: غير سليل النسب.

- إِيمَزِمَز: إِيمَزِمَز في اللهجة العامية، تعني: يبتسم.

- أَنَّة: أَنَّة في اللهجة البدوية والريفية، هي الحاجة. ومن أقوالهم: (أبو أَنَّة راضي، إنته إِشْعَلِيكَ؟).

- إِمَصْنَهْر: إِمَصْنَهْر في اللهجة البدوية، تعني الشخص الوسخ.

- إِيسَرِيَت: إِيسَرِيَت في اللهجة العامية، تعني يتكلم بكلام تافه!. وإيسريت لها معنى آخر تختص به اللهجة البدوية، ومعناه: يطلق. من أقوالهم: (سريت الغنم). أي اطلقا أو دعها.

- إِثْرَار: الإثْرَار، هو الرديء من الصوف.. وهذه الكلمة بدوية.

- إِعْذَار: العذار، هو السيران اللذان يحيطان بصفحتي رأس الفرس، وفي المثل البدوي: (إذن واعذار). والكلمة فصيحة الأصل.

- إِطْحَمَا: الإطْحَمَا، هو نوع من النباتات الشجرية، مالحة المذاق ترعاها الإبل والماشية، أوراقها تشبه حبوب الرز، لكنها أكبر وتكون طرية ومليئة بالماء.

- أَدْكَم: الأَدْكَم في العامية، هو الشخص الغير منضبط في تصرفاته، والغير أمين. والأدْكَم هو القزم. والدَّكُّم هو ربط الدْكَم، أي: أزارار الجيب: (فتحة الصدر)، ومسحاة مدْكَومة، أي شفرتها غير حادة، أو مُثَلِّمة.

- إِمَهْتَلَف: الامهْتَلَف في اللهجة العامية، هو الغير منضبط، والمتعب.. يقول أحد الشعراء الأهوازيين:

عفية أولدي شبال هي
يا نفل يا امهتلف يا نشي
يا بعد أبوي و بعد عتي
غذيتك أبروحي و دمي
ردتك اكلوب اعداك تدمي

- أكَطَم: الأَكْطَم في اللهجة العامية، هو الشخص الغير منضبط في تصرفاته، والغير أمين. والقطم هو القطع.

- أَكْمَاط: الكَمَاط (القِمَاط)، هي الخرقَة التي يلف بها الطفل الرضيع.. والكلمة عامة.

- أبو الحصين: أبو الحصين، كنية للثعلب؛ ولذا يقول المثل البدوي عن الشخص الذي يراوغ: (أروغ من الحصني!).

- إِجْرَاز: الإِجْرَاز في اللهجة العامية، هو نوع من أنواع العصي.

- إِزْبِيلِي: الزبيلي (الرجيلي)، هو الذي يمشي على رجليه ولم يركب دابة أو سيارة.. والكلمة عامة.

- امضَبَّر: المضبر في العامية، هو الشخص الذي وضعت على يده أو رجله ضمادة (جبيرة). ويقولون للملف الورقي (ضبارة).

- امهَيَّر: امهَيَّر (مهجر) أي مربوط.. والكلمة عامة.

- أَطْنَاب: الأطناب مفردھا طنب، وهي حبال بيت الشعر، والطنب: الشد، يقولون اطْنَب الحبل، بمعنى شد الحبل. قالت امرأة بدوية، وهي ترثي رجلاً:

طوگي واتراچي لليدفن احياب

نداس للياثم ما بين الأطناب

الطَّوگ (الطَّوَق) هو ما يحيط (يُطَوَّق) بالرقبة، وتلبسه النساء للزينة، وهو من الذهب عادة، والتراچي، هي الأقراط التي توضع في الأذان، وحياب اسم رجل، قتل ولم يدفنه أحداً!.. (نداس) الندس، هو الوخز، وقدم استخدم "هنا" مجازياً، أي أخذ الناقة الجائمة الرابضة (الباركة) بين حبال البيت، حينما يغزوا! أي لا يهاب العدو ولا يخشاه، فهو يأخذ ناقته، وهي جائمة أمام بيته!.

- **أَمْحَرَمَ**: المَحْرَم (المَحْرَم) في اللهجة البدوية، هو الجزء من بيت الشعر المخصص للنساء. وسمي محرم؛ لأن الدخول إليه محرم!.
- **انحمرت**: الحمر في اللهجة العامية، هو مرض يصيب الخيل؛ بسبب التعب من كثرة الجري.
- **اظْهَرَة**: الظهر التل الصغير المرتفع عن الأرض، وسميت ظهرة؛ لأنها ظاهرة.
- **إَمْهَوْر**: الامهور في اللهجة العامية، هو الواسع.
- **إِعْكَز**: اعكز في اللهجة البدوية والريفية، أي يعرج.
- **إِتْلَطَلَط**: يتلطلط في اللهجة العامية، تعني: يموج أو يضطرب. والرجل الغير مستقر يسمونه املطلط.
- **إِعْوَلَب**: يعولب في اللهجة البدوية، أي يمشي بلا هدف. والعلبا في اللهجة العامية، معروف. وهو قفا الرقبة.
- **إِعْرَد**: التعرید في اللهجة البدوية، تعني المسك الشديد. ومن أقوالهم: (عرد بيه).
- **إِدَامِج**: ايدامج في اللهجة البدوية، تعني يمشي بطريقة غير ثابتة، أو غير نظامية.
- **إِنَصْلُص**: اللّصلصة في اللهجة العامية، هي ضوء النار الخافت أو أي ضوء خافت. وفي اللهجة البدوية، يقولون: (اعيونه اتلصلص!). أي لها بريق.
- **إِصَامِج**: إصامج في اللهجة البدوية، تعني أنه لا يأكل ولا يشرب.
- **إِيسَانِي**: إيساني في اللهجة البدوية، تعني أنه يميل مع الريح، أو الرأي القوي.
- **إِمَائِط**: ايمائط في اللهجة البدوية، يتكلم كلاماً كثيراً بصوت عالٍ.
- **إِمْعَتُور**: الامعتور في اللهجة البدوية، هو سريع الحركة.
- **إِيلَاوَح**: إيلاوَح في اللهجة البدوية، تعني يراوغ.
- **إِيسُوْهِ**: إيسوهي في اللهجة البدوية والريفية، هو الكسلان والغافل. والكلمة مأخوذة من السهو.
- **أَيْجَة**: الأيجة في اللهجة البغدادية (الكلمة انتشرت وأصبحت عامة بعد الإنترنت)، هي الفتاة الكبيرة الجميلة. وفي الأصل هي صفة للخيل.

- إِخْلَافِي: اخلافي في اللهجة البدوية والريفية، تعني: بعدي.

- إِيدَاوِي: إيداوي في اللهجة البدوية، ينادي الإبل بقوله: (دَو .. دَو). ومن شعر الأبو ذية:

ناگتي ولهانة وإلها أداوي

- إِمْرَبِّن: الازمربن في اللهجة العامية هو نوع من السجائر التي فيها فلاتر (زبانة).

- إِمْقَبَّق: المقبَّق في اللهجة العامية، هو المغلّف. وفي عصرنا يسمون: (إمسلفن). والقبق هو الغطاء. والكلمة تركية.

- إِطْلَابَة: الاطلابة في اللهجة العامية، هي المشكلة أو المشادات الكلامية الحادة ومن أغاني وحيدة خليل (وقد غناها يونس العبودي أيضاً).

خاله إنا اطلابة أويك رِيض يا حادي

عِيدتُ كلِّها الناس وأنا ابسواوي

- أُوتِي: الأوتي في اللهجة العامية، هي المكواة.

- إِجْفَاطَة: إجفاطة في اللهجة العامية، هو الرجل النحيل جداً أو الهرم. والجلافيط، الذي لا يؤكل من اللحم.

- أَدَب سز: أدب سز في اللهجة الحضرية، هي كلمة تدل على الشتيمة والتحقير! وهي كلمة تركية الأصل.

- إِمَشْنَشَل: امشنشل في اللهجة العامية، أي مزخرف. ومن الأغاني الشعبية البدوية، قولهم:

يا الحمزة بيتك نخاي

إبطرگ إحزامي وكوب الجاي

ما رايد قصر امشنشل بس افلانة اتنام اوياي

- إِيَشْوَوَغ: إيشووغ في اللهجة العامية، تعني أنه مخيف. (إِيخُوُف) ومغيب للوعي. وأكثر ما تقال هذه الكلمة عند البدو.

- إِشْوَاوَة: إيشوارة في اللهجة العامية، هي الهمس في الأذن.

- إِيَسَّوَسِي: إيسوسي في اللهجة البدوية، أي متعب.

- إِيْطَكِّشْ: إيطكش في اللهجة الموصلية، تعني يحاول. والكلمة آرامية.
 - إِيْجَهْجَهْ: اتجهجه في اللهجة الموصلية، تعني إنكشف. اصل الكلمة آرامي.
 - إِيْكَلَشْ: الإكلش في اللهجة العامية، هو حذاء من القطن أو الصوف. وأصل الكلمة آرامية. ومن أمثال العامة قولهم: "يتعب بيها أبو جزمة وياكلها أبو اكلش".
- ومن شعر عبود الكرخي:

أبو إكلش اليجد وايجيب وياكلها أبو الجزمة إبطيب
 كلبكم طلع كلب الذيب ووجهكم شبه وجه الشاة

- إِمْسَوْلُكْ: امسولك في اللهجة البدوية والريفية، هو البرغي الذي سحق سنه. وتطلق على الرجل المنفلت.
- إِخْصِيْنْ إبليس: حصين إبليس، هو كناية عن الدراجة الهوائية (البايسكل)، والاسم أصله حجازي، أطلقه الوهابية!؛ لأنهم كانوا يحرمون ركوبه!! بل حرموا ركوب السيارات واستعمال الاتصالات والتلفاز...!! والباسكل في اللهجة الكويتية يسمى (كاري) ومن أغاني فخرية البصري:

شفت الحالو على الكاري .. يا اسويداني
 و لابس عباه زنجاري .. يا اسويداني
 و حاجيته وهيَّج ناري .. يا سويداني

- إِمْفَرَكْسْ: الامفرگس، هو الذي فيه دمامل حمراء صغيرة، أو المحروق جلده.. والكلمة عامة.
- إِمْطَرَّخِمْ: المطرخم، هو الذي أكل كثيراً، حتى أتخم!، والغاضب.. ويستعملونها اسماً، مثل: (طرخوم) و (طرخومة).. والكلمة عامة.
- إِمْفَخِّيْ: امفخي في اللهجة البدوية (والريفية) أي قاعد على ساقيه مع مدهما مع الفخذين يميناً ويساراً.
- إِمْدَرْدَحْ: الامدردح في اللهجة البغدادية، هو القصير.
- أْزْبِرِيْ: أزبري في اللهجة العامية، هي المثلجات. والكلمة إنكليزية.

- **إمْبَعَّ:** إنبع في اللهجة العامية، تعني في نعيم.
- **أُهْمَة:** أهمة في اللهجة العامية، هي العظمة. والكلمة فارسية.
- **أوباش:** الأوباش في اللهجة العامية، هم الأراذل. والكلمة فارسية، وتعني: جماعة من الناس مختلطة.
- **أرؤاك:** الرواك (الرواق) في اللهجة البدوية، هو الستار الذي يوضع في أمام وخلف بيت الشعر؛ للستر ومنع الهواء.
- **إمْلِيّ الرعيان:** ملهي الرعيان، نوع من الطيور التي تشبه الصقور، وهي لا تطير، إلا بعد أن تقترب منها، وإذا طارت لا تبتعد أكثر من عشرين أو ثلاثين متراً، فيحسب من لا يعرفها أنها مصابة، فيواصل الجري، خلفها، حتى يبتعد عن غنمه.. والكلمة بدوية.
- **إذرام:** الإذرام في اللهجة العامية، هو البرميل.
- **إمتنّش:** المتنش في العامية، هو الذي أكل حتى امتلأ.. والكلمة بدوية.
- **إمطنّش:** المطنش، هو الغير مبالي.. والكلمة عامة.
- **إمؤفد:** الملوّفد، هو السمين.. والكلمة عامة. واللفد هو الضرب في اللهجة البدوية. واللفد هو ملاً الكيس ملاً، أو حشوه بقوة.
- **إنحاش:** انحاش في بعض اللهجات (وهي نادرة الاستعمال)، تعني: اذهب. لكن لا تخلو من إساءة!.
- **إتْبِكْبِك:** إتبكبك في اللهجة العامية، يتظاهر بالبكاء.
- **إينعثل:** اينعثل في اللهجة العامية، تعني يتكلم بكلام تافه.
- **أبو الهيو:** أبو الهيو في بعض اللهجات العامية، هو الجبان.
- **إحْلَط:** يحلط، بمعنى رغب بالشيء بطريقة فجّة ودنيئة!.. والكلمة بدوية.
- **أيجبّش:** أيجبش، أي امتطى الفرس وراح يجري بها ذهاباً وإياباً؛ لغرض الترويض والتعليم.. والكلمة عامة. والجباشة هي مكان الخنزير في القصب.
- **إبريسم:** الابريسّم في اللهجة العامية، هو الحرير. والكلمة فارسية الأصل.

- **إِصْنَان**: (صُنَان) الاصنان في اللهجة العامية، هي رائحة فحل الماعز (التييس)، تكون رائحته لا تطاق في موسم اللقاح!، وهي رائحة كريهة لها تأثير سلبي على العيون، كالبصل. ومن أقوال البدو: (صنانه مثل إصنان الصخل!). (إصنانه إيعمت!).

- **إِصْنِمَة**: الإصنمة في اللهجة البدوية، هي الرائحة الكريهة في الجسم.

- **ايخور**: المخور، هو الذي يمشي بلا فائدة.. والكلمة عامة.

- **إزعاف**: الارعاف، هو نزيف الدم من الأنف.. والكلمة عامة.

- **أبو الزعير**: أبو الزعير، هو طير أصغر من الزرزور.. والكلمة عامة.

- **ايچئح**: أيچئح بمعنى ينثر التراب في الفضاء.. والكلمة عامة.

- **أزمال**: الإزمال، هو الحمار!.. والكلمة عامة.

- **أكمط**: أكمط، بمعنى اسكت، والكلمة فيها نوع من التصغير!.. والكلمة عامة.

- **إنكيزي**: إنكيزي، بمعنى إنكيزي، والكلمة عامة قديمة، وتعود لبداية دخول الإنكليز إلى العراق.

- **إكمت**: الكمت، هو السكوت في اللهجة العامية. والكلمة فيها نوع من الاستهانة بالمخاطب، أو المأمور بالسكوت!.

- **أكلوب**: أكلوب، هو المصباح.. والكلمة عامة.

- **أمراد**: الأمراد هو ما يريده الإنسان من الأشياء.. والكلمة عامة.

- **أزناد**: الزناد، هو القداحة أو الولاة.. والكلمة عامة.

- **أطوك**: الأطوك (الأطوق)، هو عادة صفة تطلق على الكلب؛ لأنهم كانوا يضعون في رقبتهم طوقاً!.. والكلمة عامة.

- **إمضوغن**: الإمضوغن في اللهجة العامية، هو القوي والسمين.

- **أزيجي**: الأزيجي، هو ما يرتاح له الإنسان، وهو الشخص الطيب، وهو صاحب الشخصية المؤثرة.. والكلمة عامة.

- **أمسح**: الأمسح في اللهجة العامية، هو الشخص المراوغ الذي لا يلتزم بما يقول.. والكلمة عامة.

- **إمِيرِير**: الاميرير في اللهجة البدوية والريفية، هو الذي تضخم واسترخى لحمه في أسفل ذقنه، وهي صفة عادة تطلق على المواشي. ونعجة إميريرة، أي تورم نحرها واسترخى.

- **إملهد**: الاملهد في اللهجة العامية، هو الغير منتظم!.

- **اعباسي**: الاعباسي، هو الذكر من طيور الدراج، ويكون أسود اللون في ريشة لمعان، ويصيح وقت اللقاح. ومن طرائفهم يقولون أن ديك الدراج يقول في صياحه (چقيت بطاطة بدر)!. أي سحقت بطاطة بدر!. ومن أقوالهم على لسانه: (أنا اعباسي واطاطي، وكل الشحم بآباطي)!.
- **أبحر**: "أبحر" في اللهجة البدوية، بمعنى أنظر.

- **إبزار**: الإبزار نوع من أنواع التوابل، صفراء اللون.. والكلمة عامة.

- **أدبس**: الأدبس هو الأسود من الثيران، وهي صفة خاصة بالبقرة، دبسا، صفة للبقرة، وسي أدبس؛ لأنه يشبه الدبس، والدبس هو عسل التمر، ولونه عادة أسود.

- **إخميعا**: الخميعا، هي حليب ممزوج مع دهن حر.. والكلمة بدوية.

- **أثرم**: الثرم سقوط الأسنان.. والكلمة عامة.

- **البيعي**: البيعي، هو الشخص الذي يستطيع أن يخرج من التكليف، أو المسؤولية بطريقة مقنعة.

- **أسحير الليل**: سحير الليل، هو الخفاش أو الوطواط.. و (اسحير) تصغير "سحر".. والكلمة عامة.

- **إختيار**: الحيار، هو (الحجار)، لكن في العامية، يطلقونها على الطين اليابس حصراً.

- **أمشكّل**: التشكيل هو رفع الثوب إلى الأعلى وربطه بالحزام، وطى الأكمام.

- **أمخلول**: المخلول (بتفخيم اللامين)، هو الصغير من الإبل (ابن الناقة)، وهو في اللهجة البدوية، أكبر من الحوار [بتسكين الحاء وفتح الراء] (الفصيل).

- **أمّح**: الأمّح في اللهجة العامية، هو الذي يكون وجهه أسمر ترابي!.. والكلمة عامة.

- **أچلح**: الأچلح (الأكلح)، هو صاحب الوجه العابس.. والكلمة عامة.

- **أكرع**: الأكرع (الأقرع)، هو الأصلع.. والكلمة عامة.

- **إمتّي**: إمتّي في اللهجة البدوية، يميل إلى البياض الباهت. ومن أقوالهم: (هذا اللحم امتي).

- **إِتَنَسَى**: **إِتَنَسَى** (تتنسى) في اللهجة العامية، تعني تتوخم.
- **إِمَعِيو**: **إِمَعِيو** في اللهجة البدوية، كناية عن التحقير!.
- **إِشَعْفَة**: **إِشَعْفَة** في اللهجة العامية، هي شعر الرأس الكثيف.
- **إِمَعْنُط**: **إِمَعْنُط**: امعنط في اللهجة البدوية، تعني المنتصب.
- **إِمَهْدَمَل**: **إِمَهْدَمَل**: الامهدمل في اللهجة البدوية والريفية، هو المهمل، أو العتيق.
- **إِبْرِيكِي**: **إِبْرِيكِي** في اللهجة العامية، هو الذي يسرح شعره إلى الوراء. وقد انتشر هذا المصطلح في التسعينات كثيراً.
- **إِمَصْفَر**: **إِمَصْفَر**: امصفر في اللهجة البدوية، تطبق على الحصان الذي أصيب بمرض الاصفرار (مرض الكبد الفايروسي). ومن أقوالهم: (مثل الحصان الامصفر!).
- **إِمَطَسَس**: **إِمَطَسَس**: امطسس في اللهجة البدوية، هو المرصع أو المخطط.
- **إِمَهْرِبَات**: **إِمَهْرِبَات**: الامهربات في اللهجة البدوية والريفية (والكلمة نادرة الاستعمال الآن) والكويتية، هي الأيام الثلاثة التي تمنح للقاتل أو المرتكب جريمة من قبل العشيرة؛ كي يجهز أمره، ويرحل. ويسمونهن: (الثلاثة الامهربات). ومن أمثال بدو العراق قولهم: (عطوى ابن ازريجي ثلث تيام!).
- **أَسْرَد**: **أَسْرَد**: الأسرد في اللهجة البدوية والريفية، تعني الطويل.
- **إِمَعْفُط**: **إِمَعْفُط**: امعطف في اللهجة العامية، أي مُجَعَّد. وغالباً تستعمل في وصف الوجه.
- **إِطَنْجِر**: **إِطَنْجِر**: الطنجرة في اللهجة البدوية، هي ألفاظ صوتية. تقال للبعير، أو الناقة أو النعجة؛ كي تقترب من الراعي.
- **أَم اللَّعْبَان**: **أَم اللَّعْبَان**: أم اللعبان في اللهجة البدوية، كناية عن كسر الرجل. ومن أقوالهم: (يعلك بأم اللعبان).
- **إِزْنَاد**: **إِزْنَاد**: الإزناد في اللهجة العامية، هي الولاة أو القداحة.
- **إِمَهْلِي**: **إِمَهْلِي**: امهلي في اللهجة العامية، له معنيان: 1 - كثير الهلا. 2 - مكشوف السوأة!.
- **إِمَخْرِبُط**: **إِمَخْرِبُط**: الامخربط في اللهجة العامية، هو الغير منتظم.
- **إِصْنَاك**: **إِصْنَاك**: الاصناك في اللهجة العامية، هو السخام أو ما ينتج من الحريق من مادة سوداء (الكاربون).

- **إِنِيمَان**: انيمان هو اسم من أسماء الحصن الأصيلة. والكلمة ريفية - بدوية.

- أبو الدَّحْرُوي: أبو الدحروي (أبو الدحروج)، نوع من أنواع الطيور التي تبيض في الأرض السبخة، وسمي "أبو الدحروج"؛ لأنه يتدحرج.. والكلمة عامة.

- أبو اشْرُك: الشرك (الشرق)، هي القضبان الخشبية التي توضع مع الجبيرة للمكسور.. والكلمة بدوية.

- أبو إِشْضُوم: أبو إِشْضُوم، كناية عن الشخص الذي تكون أسنانه غير منتظمة وغير جميلة!.. والكلمة شاوية.

- أبو صَعَالِيح: أبو صعاليح، هي كناية عن الرجل الهزيل الذي تكون رجلاه حمشتين (دقيقتين).. والكلمة بدوية. ولعلها مأخوذة من كلمة (صعلوك)، والصعلوك هو الفقير، ولها معنى آخر، وهو قاطع الطريق، ومما جاء في كتب اللغة: (صَعَالِيكُ الْعَرَبِ ذُؤَابَاهُ)⁹³.

- أَيَعْرِي: اليعري، هو الشخص الذي (يعرج)؛ بسبب عيب في إحدى رجليه، وتطلق على الشخص اللئيم.. والكلمة عامة.

- إِمْعَرِنص: إمعرنص [من العرنوص. والعرنوص ثمر الذرة التي تجتمع فيها الحبوب] ومعناها أنه رجل مخبول!.. والكلمة بدوية.

- أثول: الثول في الحيوانات يشبه الخبل أو الجنون في البشر، والثولاء تنفرد من القطيع، وتدور عدة مرات كلما تحركت!.. والكلمة عامة.

- إِيْبْرِيج: البريجة (البريقة) في اللهجة العامية، هي صوت الماء حينما يخرج من الأرض أو القاع تصحبه فقاعات وطبي.. والبربوگ (البربوق.. وجمعها برابيج أو برابيج)، هي المرأة القحبة!، وسميت بربوق؛ لأنها تصدر صوتاً، شبيهه بالبريقة. والبريقة، هي صوت الفقاعات الناتجة عن الهواء من تحت الماء. ومن أقوال لبدو: (غَرگ وظل "ط ي زه" ايبريج!). وقيل أن معنى البربوگ، هي مرافقة العروس في اللغة الكردية، وقيل هي فارسية، وتعني الإناء الفخاري. ومن الأمثال: (بربوگ ما يغرگ، وهُدان ما يموت). وجاء في الشعر:

لقد سقط البربوگ في دجلة في ليلة ظلماء لا تشرق

لا تعجبوا كيف نجا سالمًا من عادة البربوگ لا يغرق

⁹³ لسان العرب لابن منظور/ مادة: صعلك

والبربوك "هنا" قيل الكوز (الإناء الفخاري). وعلى أية، فليس العبرة في الأصل، بل في المعنى، والمعنى هو يعني (القحبة). ومن الأقوال، قولهم: (بيگ بيگ براببيگ!). والبيگ لا معنى لها، بل وضعت للسجع. والبربوك في اللهجة الكويتية، هو نوع من الطعم يستعمله الصيادون لصيد السمك.

- ايعُوص: العويص أو العواص أو العياص، في اللهجة العامية هو صوت الكلب، حينما يتعرض للضرب.

- إبريمز: الإبريمز في اللهجة العامية، هو طبّاخ نفطي. والكلمة إنكليزية.

- التّاث: التّاث في اللهجة العامية، أي اضطرب. ومن أقوالهم: (التّاث لسانی).

- ايبنُص: النبص في اللهجة البدوية، هو الكلام المبالغ فيه، وعادة ما يطلقونه على الطفل الذي يتكلم بكلام لا يحق له؛ بسبب صغر سنه. ونبص بمعنى شرط!

- ايكَمَز: الكَمز (القمز) في اللهجة العامية، هو القفز.. والكلمة عامة.

- اينطَر: النطر في اللهجة العامية، هو القفز الخفيف.. ومن حكاياتهم: أن شخصاً أخذ بندقيته لشخص، فأصلحها له، وحينما أخذها، ومشى بها، وقع ما تم إصلاحه!، فرد على (خبير التصليح)، فقال له: سقط ما أصلحته!، فرد عليه: (إنته مشيك نطز)!

- امهرتل: الهرتلة في اللهجة العامية، هو الكلام الغير مثمر.

- إلزم: إلزم في اللهجة العامية، تعني: إمسك. ومن أقوالهم: (والله لو لزمتمك، إلا لاطّيح حظك!).

- اينتَع: النتع في اللهجة العامية، هو الضحك بطريقة متكررة ومملة. والكلمة لا تخلو من عدم رضا أو تصغير! والنتع هو الجذب. وسيارة اِتْنَع أي: إن محركها تخفض سرعته ثم يعود.

- امعَرعش: عرعش في اللهجة العامية، أي ركض بطريقة سريعة.

- امعَضَرت: الامعَضَرت في اللهجة العامية، هو الغير منتظم، سواء كان مادياً أو معنوياً.

- امكْرَكر: الامكْرَكر في اللهجة العامية، هو الغير منتظم.

- امكْعَبَر: الامكْعَبَر في اللهجة البدوية، هو الغير منتظم، وقد يسموا قطعة اللحم التي فيها عظم: كعبور، ومن يبيع الأشياء خارج الحدود بطريقة غير رسمية، يسمونه (اكعبير).

- **إمجرجف**: المجرجف في العامية، هو اليابس، يقولون: خبز "أمجرجف"، أي خبز قد يبس؛ بسبب النار، أو بسبب الزمن.

- **إيزوبل**: ايزوبل في اللهجة العامية، بمعنى يمشي بلا فائدة، والكلمة مأخوذة من المزبلة، أي الذي يمشي في المزابل.. والكلمة حضرية.

- **إئثر**: الثبر في اللهجة البدوية، هو السكوت بطريقة تصغيرية تحقيرية!، فهي بمثابة الشتيمة! وفي اللغة الفصحى، الثبر، هو الهلاك والحبس.

- **انچب**: انچب في اللهجة العامية، بمعنى اسكت، إلا أن هذا السكوت مصحوب بإهانة!.. وأصل الكلمة هندية.

- **إيلع**: اللععة في اللهجة العامية، هي صفة للصوت المرتفع. يقولون: (صوته **إيلع**). أي مرتفع.

- **إعريج الرّاج**: إعريج الرّاج في اللهجة البدوية، هي لعبة، بحيث يستلقى الكبير ويضع قدمي الطفل على قدميه، ثم يرفعه إلى الأعلى، ثم يقول له: (تري **إبعيرك** عقّاص ما يحمل الطّغعة من الناس!).

ومن ألعاب الأطفال وأقوالهم:

وهو أن يضع أحدهم إصبعه في فمه، ثم يقول: **إحديا إبديا ناصر ديا، حط الكور اعلى الزنبور، ارفع ريلك (رجلك) يا رمضان عن الخرا والزربان!!**

ومنها: **فسوة فسندي عكرب لوندي، حاها وبأها من خير كئها!!**

ومنها قولهم: **حاس باس من ايدي لايدك يا العباس، طاسة جتا و طاسة ماش.**

ومنها أن ينادي أحدهم، فإذا رد عليه بقوله: **هاه**. يقول له: **تاكل ابعور و تشرب ماه!!**

- **أبرگ**: أبرگ في اللهجة البدوية، تعني نضب أو انتهى. وهي كلمة قليلة الاستعمال يستعملونها عادة في الغنم حينما يكتمل جز صوفها. فيقولون: **أبرگن**. أي تم جز صوفهم جميعاً.

- **إيبازخ**: إيبازخ في اللهجة البدوية، هي كلمة لا تخلو من الهزلية، وتستعمل كناية عن الضراط!، والكلام التافه، أو الغير مضي عنه.

- **إيخطخط**: إيخطخط في اللهجة البدوية، هي كلمة تستعمل وصفاً للديك حينما يحوم حول الدجاجة جاعلاً ريشة يلمس الأرض؛ لأجل السفاد.

- **إَيْتَفَخَ**: إَيْتَفَخَ فِي اللَّهْجَةِ الْعَامِيَةِ، تَعْنِي أَنَّهُ يَتَكَبَّرُ.
- **إَيْشَيْطُ**: إَيْشَيْطُ فِي اللَّهْجَةِ الْعَامِيَةِ، تَعْنِي أَنَّهُ يَرْفَعُ السَّعْرَ كَثِيرًا. يَقُولُونَ: هَذَا إَيْشَيْطُ أَتَشَيْطُ! وَفِي اللَّهْجَةِ الْعَامِيَةِ وَاللُّغَةِ الْفَصْحَى، شَاطِطٌ تَعْنِي احْتِرَقَ.
- **أَيْدَشَنَ**: التَّدَشِينُ فِي اللَّهْجَةِ الْعَامِيَةِ، هُوَ الْكِرْيُ. وَقَدْ اسْتَعْمَلَتْ هَذِهِ الْكَلِمَةُ فِي الْبِنَاءِ وَغَيْرِهِ. يَقُولُونَ: دَشَنَ الْبَيْتَ. أَي بَنَاهُ.
- **أَهْلَمَ**: أَهْلَمَ (بِتَفْخِيمِ الْمِيمِ) فِي اللَّهْجَةِ الْبَدْوِيَّةِ وَالرِّيْفِيَّةِ، هُوَ الْكَبِيرُ فِي السِّنِّ، أَوْ الْوَأَقَعَةُ أَسْنَانِهِ.
- **إَيْكَرْفُطَ**: الْكَرْفُطَةُ فِي اللَّهْجَةِ الْبَدْوِيَّةِ، هِيَ الْقَطْعُ الْيَسِيرُ مِنَ الْأَشْيَاءِ كَالظَّفْرِ. (تَقْلِيمٌ).
- **إَيْسَوِيرَ**: إَيْسَوِيرَ فِي اللَّهْجَةِ الْبَدْوِيَّةِ وَالرِّيْفِيَّةِ، تَعْنِي أَنَّهُ فِيهِ قَسَاوَةٌ أَوْ جَافٌ، وَعَادَةٌ مَا تَطْلُقُ الْكَلِمَةَ عَلَى الزَّرْعِ مِنَ الْحَنْطَةِ وَالشَّعِيرِ. أَي أَصْبَحَ، كَالسَّيْرِ (الْحَزَامِ الْجَلْدِيِّ، أَوْ الْإِبْلَاسْتِيكِيِّ).
- **إَيْحَذَفَ**: إَيْحَذَفَ فِي اللَّهْجَةِ الْبَدْوِيَّةِ، تَعْنِي يَمْشِي مَشْيًا سَرِيعًا.
- **إَيْتَسَاوَرَ**: إَيْتَسَاوَرَ فِي اللَّهْجَةِ الْعَامِيَةِ (أَكْثَرُ مَا يَسْتَعْمَلُهَا الْبَدْوُ)، هِيَ كَلِمَةٌ تَطْلُقُ عَلَى الْحَقُودِ. تَشْبِيهًُا لَهُ بِالْمَاءِ الَّذِي لَهُ (سُورَاتٌ) دَوَّامَاتٌ.
- **إَيْتَلُودِي**: إَيْتَلُودِي فِي اللَّهْجَةِ الْبَدْوِيَّةِ، أَي تَنْظُرُ. يَقُولُونَ: (أَعْيُونُهُ أَتَلُودِي)، أَي تَنْظُرُ بِأَضْطِرَابٍ. وَيَقُولُونَ: إَيْتَلْدَلْدُ: أَي يَنْظُرُ بِأَتَجَاهَاتٍ مُخْتَلِفَةً (يَحْرُكُ عَيْنُونَهُ مَعَ رَأْسِهِ)، كَالصَّقْرِ.
- **إَيْتَاجَرَ**: إَيْتَاجَرَ فِي اللَّهْجَةِ الْبَدْوِيَّةِ، تَعْنِي أَنَّهُ يَنْظُرُ بِنَظَرَاتٍ مُتَكَرِّرَةٍ وَمُرَكَّزَةٍ.
- **إَيْهَبَعَ**: إَيْهَبَعَ فِي اللَّهْجَةِ الْبَدْوِيَّةِ وَالرِّيْفِيَّةِ، تَعْنِي يَرْكُضُ. وَعَادَةٌ لَا تَطْلُقُ عَلَى ذَوَاتِ الْأَجْسَامِ الصَّغِيرَةِ كَالدَّجَاجِ أَوْ الْبَطِّ، بَلْ عَلَى ذَوَاتِ الْأَجْسَامِ الْكَبِيرَةِ.
- **إَيْمَتَّسَعَ**: إَيْمَتَّسَعَ فِي اللَّهْجَةِ الْبَدْوِيَّةِ (وَالرِّيْفِيَّةِ)، تَعْنِي أَنَّهُ مَخْبُولٌ.
- **إَيْوَاكَّطَ**: إَيْوَاكَّطَ فِي اللَّهْجَةِ الْبَدْوِيَّةِ، تَعْنِي أَنَّهُ يَقْتَرِبُ مِنَ الشَّيْءِ دُونَ أَنْ يَقْتَحِمَهُ (يَحُومُ حَوْلَهُ).
- **إَيْحَوْلَجَ**: إَيْحَوْلَجَ فِي اللَّهْجَةِ الْبَدْوِيَّةِ (وَالكَلِمَةُ قَلِيلَةٌ اسْتَعْمَلَتْ)، تَعْنِي: يَدُورُ.
- **إَيْسَتَّنَ**: إَيْسَتَّنَ فِي اللَّهْجَةِ الْبَدْوِيَّةِ، تَعْنِي يَرْكُضُ. وَعَادَةٌ تَطْلُقُ عَلَى الْإِبْلِ. يَقُولُونَ: (اسْتَنْتَ الْأَبَاعِرَ)، أَي رَكَضْتَ.

- إِمْحِينَة: إمحينة في اللهجة البدوية (تصغير محنة)، هي لعبة ترسم على شكل دائرة على الأرض.

- امْتَفِّح: امتفح في اللهجة العامية، كلمة لوصف الوجه الممتلئ، أي كالتفاحة.

- إِحْسِيفَة: الإحسيفة في اللهجة البدوية (والريفية)، هي الصوت الخفي، كصوت الماشي، حركة الشجر.

- إِمَجَزَز: امجزز في اللهجة العامية، هو الصافي، وعادة يوصف بها الماء الصافي النقي. يقولون: (هذا الماي امجزز). أي مثل الجراز (الزجاج).

- إِشْوَار: الأشوار، نوع من أنواع الأعلاف التي تعطى للماشية والإبل.. والكلمة بدوية.

- امْدَشِّر: المدشر في اللهجة العامية، هو المنتشر، والسائب.

- امطشرج: الأمطشرج في اللهجة العامية، هو المنتشر، يقولون: الغنم مطشرجة، أي منتشرة.

- امطشَّر: المطشَّر في اللهجة العامية، هو المبعثر. يقولون: (انقطعت السبحة، فاطشَّر الخرز).

- امخشرم: الأمخشرم في اللهجة العامية، هو الخشن.

- ارسيمي: الرسيمي، هي صفة من صفات الحمير.. والكلمة بدوية.

- امخرطمة: الأمخرطمة في اللهجة البدوية (والريفية)، هي المرأة الجميلة. والخرطمة من الخرطوم.

- امكْرُطْمَة: الأمكرطمة هي المرأة الغير جميلة، ورجل امكْرُطْم: غير جميل. والكلمة بدوية. والكَرْطْمَة هي الغضروف.

- أم دِجِّي: أم دِجِّي [دِجِّي]، هي نوع من أنواع الطيور التي تشبه القُبْرَة.. والكلمة بدوية مهجورة.

- أم الحَبَوَكْر: أم الحَبَوَكْر في اللهجة العامية، هي "التسمر" في المكان بسبب الخوف والخجل، وعدم القدرة عن النطق أيضاً. وجاء في اللغة: (وَأُمُّ حَبَوَكْرٍ وَأُمُّ حَبَوَكْرِي وَأُمُّ حَبَوَكْرَانِ الداهية)⁹⁴. (وَأُمُّ حَبَوَكْرٍ هي أعظم الدواهي)⁹⁵.

⁹⁴ لسان العرب لابن منظور/ مادة حبكر

⁹⁵ الصحاح في اللغة للجوهري

إِعْرِيْزَة: اعْرِيْزَة في اللهجة البغدادية، يعنون به العظم الذي يرمى على البيت، فهم يتشاءمون منه؛ لأنه في اعتقادهم يسبب الخلافات العائلية. ومن أمثالهم: (ذائِبِينْ عليهم أزيْرة).

أُرْدَبَّة: الأُرْدَبَّة في اللهجة البصرية، هي قناة لمرور الماء من مكان إلى آخر في سواقي النخيل. والكلمة فارسية. ومن أمثالهم: (حَبَا دَبَا طَاح بِالْأُرْدَبَّة).

- امچكچك: اللامچكچك، هو الرتيب المنتظم مع الجمال.. والكلمة عامة.

- أبو مُرَّة: أبو مرة في اللهجة العامية، هي كنية للشيطان.. ومن أقوالهم: (اتفل أبو مرَّة!). أي تعوذ من الشيطان.

- أبو اصحبة: أبو اصحبة (اصحبا)، كناية عن الرجل المقصود، أو صاحب القضية. والكلمة الآن شبه منقرضة!.

- أخوزيطة: أخوزيطة في اللهجة البدوية، كناية عن الغجري (الكاولي)! والزيطة طيور صغيرة، بعضها أصفر اللون ويظهر في الخريف، وبعضها أزرق اللون، ويظهر في فصل الصيف.

- أخو أخَيْتَه: أخو أخَيْتَه في اللهجة الريفية، كناية عن الشجاعة. ومن أقوالهم: (فلان أخو أخَيْتَه، واشحده اليوصل يَمَّه!).

- أبو الهلِّس: أبو الهلِّس في اللهجة الريفية والحضرية، كناية عن الشخص المراوغ أو الكذاب.

- أبو إِذْرِيْج: أبو إِذْرِيْج، هو مرض يصيب الدجاج، يجعله يذرق كثيراً (يصيبه بالإسهال) في فصل الشتاء، فيموت أغلبه!.

- أبو العِكَدَة: أبو العِكَدَة في اللهجة البغدادية، هو الخمر.. ومن شعر ملا عبود الكرخي:

وبحب العرگ لازم أن يطمسون

أبو العِكَدَة قوي مجرور دوباره

- إمچكنم: اللامچكنم، هو الرتيب والمنتظم والجميل.

- إمبلم: إمبلم في اللهجة العامية، يعني مُكَمِّم الفم، وتعني مجازاً صامتاً لا يتكلم.

- إسنافي: السنافي، هو الرجل الطيب.. والكلمة بدوية نادرة الاستعمال.

- **إِزْمَاطٌ**: الزمات في اللهجة العامية، هو التحدي. ومن أمثلتهم: (اللي **يَزْمُطُ** لا يضطرب!). أي لا يتراجع في تحديه. ومن شعر الدارمي:

جا وينه حچيك ذاك وازماتك إلنا وصلت تراهي الخيل لبيوت أهلنا

- **إِمْحَمَلٌ**: المحمل هو إطلاق النار الكثيف.. الكلمة عامة.

- **إِمطابج**: المطابج هو الذي يركض خلف شخص؛ ليمسكه.. والكلمة بدوية.

- **أُدْعَمٌ**: صفة من صفات الألوان، وهو لون كلون الككوى، وشبيهه بالجوزي والقهوائي أو العنابي.. والكلمة بدوية.

- **أُدْغَمٌ**: الأُدْغَمُ في اللهجة العامية (بتفخيم الميم)، هو الشخص الغير منضبط، وأدغم يهامة: سارق. ومن شعر عبود الكرخي:

مِن طَبْعِهِ الْغَدْرُ أَظْلَمُ مِنْ فِرْعَوْنَ هَاأُدْغَمُ

- **كَلَامَةٌ**: الكَلَامَةُ [بتفخيم اللام] هي الحجارة الكبيرة، ويطلقون على الشخص كبير القدم: (أبو كَلَامَةٌ)!. وهي كلمة فيها تحقير أو كوميديّة!.. والكلمة بدوية.

اصْفِرِي: الصفري هو الخريف، وسي اصفري؛ لأن لون الأشجار يتحول إلى اللون الأصفر.. والكلمة بدوية. [البدو يسمون: شعبان "إِكْصِيرٌ" .. ورجب: "غَرًّا" .. وشوال: "فطر أول .. وذو الحجة: فطرتالي].

أَمْسَلِمٌ: السلمة، هي إغماض العينين دون الاغلاق التام. يقولون في الأزوجة الشعبية الخاصة:

هَبِ الْهَوَا وَطَارِ الثُوبَ وَبَيِّنْ رَقْمَ الطَّيَارَةِ

أَبْجَفْ حَدْرَ مَنْ السُّرَّةِ أَمْسَلِمٌ يَشْرَبُ جِجَارَةَ

وهي أزوجة "جنسية"!؛ فرقم الطيارة عبارة عن فرج المرأة!، و"امسليم"، أي: ملتصق الشفرين. ويشرب ججارة!؛ كناية عن العضو الذكري الداخل فيه! فقد شهوا العضو الذكري بالسيجارة!، والعضو الأنثوي بالفم! وهذا النوع يسمى استعارة تصريحية أو صريحة في علم البلاغة؛ لأنه ابدال لكلمة بكلمة أخرى. ومن الأغاني التي مع (المطبغ):

يا أسمر عينك سلهمها

تمطر عليه ايسمها ايسمها

وندرى ابروحي اتعدمها

وما بلشّتها إبرادة.

- اخوندات: سادة كبارشأن. والكلمة فارسية.

امقرّمز: القرمزة (من اللون القرمزي)، هي وضع القرمزي [الصبغ الأحمر] على الوجنتين بالنسبة للفتاة.. يقول الشاعر البدوي:

يا امقرمز الوينات بك امتحنّا

كون اكبلى ايصيرون أهلك واهلنا

- امبُوط: المبوط في اللهجة العامية، هو المائل، أو المنحرف. بالنسبة للسطح أو السيارة أو الأشياء العريضة والمسطحة.

- اكحيلة: الاكحيلة (بالياء تشبه الفتحة لفظاً) هي الأصيلة من الخيل.

- امنجّع: المنجّع في اللهجة العامية، هو المبتل بالماء.. والنجيجة هي بركة الماء.

- امكرمش: المكرمش في العامية، هو المجعد والمنكمش.

- ادبيجة: الدبيجة في العامية، هي حشرات صغيرة تجتمع على أوراق الزرع، كأنها الدبق، أي دبقة الملمس.

- اضلوع: الضلوع في العامية، هي أعمدة بيت الطين، وفي الأصل هي أضلاع الصدر. يقول الشاعر [شعر غنائي]:

مَرَّنْ عَلَيْهِ وَفَاتَنْ

وخمسه من اضلوعي مائن

حاجيتهن ما اتحاجن

وما أذري اشردنُ عليّه

- أهْدَل: الأهدل أو الهدل في العامية، هو الذي جيب صدره مفتوح، وثوبه مسترخي من الكتفين، ويطلق على الكلب الذي أرخى أذنيه: "إمهْدِل أذانه".
- أَحْرَد: الأُحرد هو الأعرج، أو الذي إحدى رجليه قصيرة، أو الذي ارتخت إحدى رجليه.. والكلمة عامة.
- ايعري: ايعري في العامية كلمة لها معنيان: المعنى الأول: الرجل الأعرج، والمعنى الثاني (الثانوي)، الرجل السافل.
- اْمَنْجَر: امنجر من النقرة، أي أن عينيه أصبحتا في نقرتين (غائرتين): بسبب الهزال!.. والكلمة عامة.
- اْمِشْمَع: اْمِشْمَع في اللهجة البدوية والريفية، تعني المجنون. وأصل الكلمة مأخوذة من الشماعية، وهي منطقة فيها دار للمجانين.
- اَيْنِطَل: اَيْنِطَل في اللهجة العامية، تعني يتكلم بكلام تافه. وبقرة اتنطل، أي تخرج فضلاتها.
- اْمَعْنَجِر: اْمَعْنَجِر في العامية، معناه بداية نمو البذرة، يقول عنجر الحب، أي نما وخرج منه الجزء الأخضر.
- اِزْرَمَة: اِزْرَمَة في اللهجة البدوية، هي يسار أو يمين الإلية (المؤخوة) مما يلي المفصل. وأحياناً تستعمل للمؤخرة ذاتها. ومن أقوالهم: (هاذي أم إزرمة جبيرة!).
- اْمَغْنُص: اْمَغْنُص في اللهجة البدوية والريفية، أي ذابل، أو خافت.
- اِمْعَاصص: اِمْعَاصص في اللهجة العامية، كلمة تقال اعتباراً في الكلاب حين الممارسة الجنسية وعلوق الكلب بالكلبة. ومن أقوالهم: (امعاصص چلاب!).
- اْمَلْمَغْط: اْمَلْمَغْط في اللهجة العامية، هي التخضيب بالشيء السائل، كالصبغ أو الدم أو الدهن، وتطلق مجازاً على السرقة.
- اْمِصْجَع: اْمِصْجَع في اللهجة البدوية، هو طأطأت الرأس، ثم رفعه عدة مرات.. وعادة ما يكون بسبب النعاس؛ لأن الشخص الجالس ينام، ثم يستيقظ سريعاً. ومن مخاطبة النساء لأبنائهن: (يمّه ليش امصجع؟).

- إَشْوَه: إشوه في اللهجة العامية، هي كلمة صوتية تقال للكلب؛ لأجل تحريضه على مطاردة الفريسة.

- امصوگر: الامصوگر، هو المغلف، والكلمة غير عربية (إيطالية).

- امحبتّر: الامحبتّر في العامية، هو القزم أو صغير الجسم. والحبتر هو الثعلب! ومن شعر ملا عبود الكرخي:

شعر راسه الدّيني أمفلّل عبد وامحبتّر امدّعبل

- نُفَيْش: النفيش أو نفاش، في اللهجة العامية، هو الشيء المنفوش.

- امبَلَعَص: الامبلعص في بعض اللهجات العامية، هو النحيف.

- أُفِّيَه: أفيه كلمة عامية، تقال بعد الشعور بالبرد مع الراحة.

- أُفَيْش: أفيش، كلمة يقولها بعض أهل الأرياف، وهي تقال عند الشعور بالبرد، وخصوصاً حينما يسقط الماء على الجسم.

- آخ: آخ، مجرد صوت، يقال بعد شرب الماء، دلالة على أن صاحب الصوت يشعر بلذّة الماء، وهي ككلمة (آخ) للوجع.

- أَحُوَه: أحوه، هو صوت يقوله الناس عند الشعور بالألم والتألم.

- إَشَاه: إشاه، يقولها الرجل أو المرأة حينما يشعرون بالبرد، أو يسقط عليهم ماء بارد، أو يلفح وجوههم هواء بارد.

- إِخِيي: الاخيمي في العامية، هو الطير الذي ليس عليه ريش.

- أُسْطَه: الأسطه في اللهجة العامية، هو المختص في عمل ما (معلم). والكلمة فارسية.

- أُطْرُمْبَه: الاطرمبة في اللهجة العامية، هي مضخة "الغاز" في المضخات المائية. والكلمة إيطالية (مضخة).

- إبلايس: إبلايس في اللهجة العامية [بعضهم يسميها چلابتين. وهذا اسم عربي: كلابتان]، هي أداة القطع. والكلمة إنكليزية.

- إِمْشَارَه: الإمشارة في اللهجة الريفية، هي قطعة الأرض الزراعية (أكباله). والكلمة آرامية.

- اِتْبُوشِل: الإِتْبُوشِل في اللهجة البدوية، هو الرشيع. ومن أقوالهم: (گامت اِتْبُوشِل!). أي أصبحت تتخنث!.

- امهدوم: الامهدوم، كلمة يطلقونها على البيت في حالة عدم الرضا عنه. والهدم معروف.

- ائهِيم: المهجوم هو البيت الذي تم الهجوم عليه، ويقصدون به البيت المهذوم.

- امهنبل: امهنبل في لهجة أهل المدن، أي يتكلم بكلام فيه تحدي، لكنه ليس أهلاً لذلك!. وهو الكلام الفارغ.

- اغمبضا الجيجو: اغمبضا الجيجو في اللهجة البدوية والريفية، هي لعبة ألعاب الأطفال، وهي أن يسد الأطفال عيونهم، فيهرب أحدهم، فيبحثون عنه.

- اهواي: اهواي كلمة لها معنيان في اللهجة العامية: الحبيب (واهواي من الهوى، والهواية الحب)، والكثير.. (عليش ما يسأل علي اهواي؟)، أي لماذا لا يسأل علي حبيبي!. (هذا شجر اهواي)، أي هذا شجر كثير.

وقد تغزل الشعراء كثيراً بالحبيب الذي يسمونه: (اهواي). . قال الشاعر:

بيدي أقطع الدلال لاهواي أوديه ابعينه خله إيشوف هجره أشعمل بيه
وقال آخر:

إعيوني خوش اعيون واعماهن اهواي ما أوجد الماعون بيه لبن لو ماي
وقال آخر:

هزيتيه واهتريت واهتزن اجلاي حبيتته واشتميت بيه ريحة اهواي
وقال آخر:

لا منك أه اعليك لا منك اهواي منك وأعالج بيه اصوابي باجلاي

- أمُرط: الأمُرط في اللهجة العامية، هو الأمرد، الذي ليس في وجهه شعر. وكان الخلفاء الأمويون والعباسيون مغرمين بالغللمان المرد. ومن شعر الأمين العباسي في غلامه "كوثر" حينما ضرب:

ضربوا قرّة عيني ومن أجلي ضربوه

أخذ الله لقلبي من أناس أحرقوه⁹⁶.

⁹⁶ تاريخ الخلفاء للسيوطي

ومن شعر الواثق العباسي في غلامه " مهج ":

مَهج يملك المهج بسجي اللحظ والدعج

حسن القدر مخطف ذو دلال و ذو غنج

ليس للعين إن بدا عنه باللحظ منعج⁹⁷

أدرِيْدُحي: الأدرِيْدُحي باللهجة البدوية، هو الرجل السمين.

- أَكْرَط: الأَكْرَط (الأقْرَط)، هو الرجل الذي لا شعر في وجهه. وامرأة كَرَطَاء (قِرطَاء) قصيرة شعر الرأس.

- إِيْدَرْدَم: ايدر دم من الدردمة، والدردمة الكلام الكثير الذي ليس فيه فائدة. والكلمة فيها تصغير!

- أَشْلَى: أَشْلَى في اللهجة العامية، تعني حَرَض. ومن أمثالهم: (سد بابك واشلي اجلابك).

- أَوْحي: أَوْحي في اللهجة البدوية، تعني حَرَض. ومن أمثالهم: (سد بابك وأوحي اجلابك). والكلمة تروى بطريقتين، كما مر عليك في المثال السابق.

- إِيْدَرْعِم: درعم الرجل إذا دخل إلى البيت من غير إذن.

- إِطْرَح وَاَرْجَب: إِطْرَح وَاَرْجَب في اللهجة البدوية، هي لعبة، وهي عبارة عن صبيان ينقسمون إلى مجموعتين، فيأتي أحدهم فيكتب رقماً، ويكون الرقم محدود من واحد إلى تسعة تقريباً، فيبدأ بالأيمن أن يخمن ما هو الرقم، ثم الذي يليه إلى أن يعرفه أحدهم، فيركب الذي عرفه على ظهر القريب منه، ويأتي به إلى الرقم

- إِعْمِيْمَضَّاح: إِعْمِيْمَضَّاح في اللهجة البدوية والريفية، هي لعبة للصبيان. يرمون العصا في الليل، ثم يبحثون عنه، ومن يجده يصيح: (لأح).

- إِمْرِيْخَان: إِمْرِيْخَان في اللهجة العامية الجنوبية، هو الضباب الخفيف. ومن أقوالهم: (خل يروح الندى وامريخان).

- إِيْتِمْدَرِي: إِيْتِمْدَرِي في اللهجة البدوية، تعني: يَتَطَيَّر.

- إِيْمَنْج: إِيْمَنْج في اللهجة البدوية والريفية، أي: متعب.

⁹⁷ نفس المصدر السابق

- أُطْرِكِي: الأطرِكي في اللهجة البدوية، تعني الشخص الفريد الذي ليس له بيت. مأخوذة من طرق أبواب البيوت.

امْهْرُوش: امهروش في اللهجة البدوية، أي منهوم، عنده شراهة في الأكل، ومن الأمثال البدوية، قولهم: (امهروش و طاح بكرُوش)!.
- ايتلوح: ايتلوح في اللهجة العامية، أي: يتدلى. وتلوح تعني سقط من الأعلى إلى الأسفل. ومن أقوالهم: (ايتلوح يريد ايطيح گلي!).

- أويَاخ: أويَاخ في اللهجة العامية، هي كلمة تقال للتفجع. وغالباً تكون: (أويَاه).

- أم الافتوگ: أم الافتوگ في اللهجة البغدادية قديماً، هي الماكرة.

- أم الأهرامات: أم الأهرام في اللهجة البغدادية القديمة، هي الماكرة.

- إلواث: إلواث هو الطحين الذي نستخدمه الخبازة حين الخَبز؛ كي لا يلتصق العجين بيديها. وسعي إلواث؛ لأنه يلوث اليدين.

- الهِدَّة: الهِدَّة، هي الإسهال!، والمهدود هو المبطون.. ومن أمثلة البدو: (عساك بهدة مشتدة)!.
والكلمة بدوية.

- إشداد: إشداد في العامية، هو شيء مكون من الخشب يوضع فوق ظهر الجمل للركوب. وسعي شداد؛ لأنه يشد (يربط) بما تحته.

- إيلال: إيلال في العامية، هو غطاء الفرس، والحمار.

- اخمام (خمام) الخمام، هو الشيء الذي يكنس، والخمامة هي القمامة، وخم التراب قبضه من الأرض.. والكلمة عامة.

- إثفرة: الثفر هو سير يوضع خلف ذنب الدابة، ومن الكلمات عند البدو التي يطلقونها على بعض الرجال والنساء: (أبو ثفر - أم ثفر)!. وهي كلمات للتحقير والاستهزاء، وعادة تطلق على المخبول أو السمين!.. والكلمة عامة.

- افطر چلاب: افطر چلاب، هو نوع من الفطر الغير صالح للأكل.. والكلمة عامة.

- امعدي: المعدي في اللهجة العامية، هو الشخص المتعدي أو العصبي أو المنفعل.

- امغلتيم: امغلتيم في اللهجة العامية، هو الشخص الحزين أو صاحب الغيظ، والمعرض عن صديقه. يقول الشاعر البدوي:

على الكنطرة لاگاني

امغلتيم و لا حاجاني

مدري اشگلت له وُزعان

وَمَلا الغضريا لسانِي

- امعيس: العبوس معروف، وهو قبض الوجه، وعادة ما يحصل بسبب الحزن.. والكلمة عامة.

- امغلس: غلس في اللهجة العامية، بمعنى سكت عن أمر وهو يعلمه!.

- اجمالة: الاجمالة في اللهجة العامية، هي الزيادة. ومن الأمثال قولهم: (جمّل الغرگان غطّه!).

- أحاسبه: أحاسبه في اللهجة البدوية لها معنيان، تعني حسبته ظننته. وتعني حاسبه على أمر ما، سواء أمر مادي أو معنوي.

- املبين: الملبين في اللهجة العامية، هو الذي خرج من شذقيه شيء أبيض يشبه اللبن!.

- امذجن: المذجن (الذقن) معروف وهو الوسخ الذي يخرج من العينين.. والكلمة عامة.

- أبواع: المباوعة هي النظر في اللهجة الريفية والحضرية. وأصلها القياس بالباع.

- أتنوع: التنوع في اللهجة الريفية والحضرية، هو النظر.

- أبجر: بجر في اللهجة البدوية، تعني نظر.

- إمتختخ: الامتختخ في اللهجة البدوية والريفية، هو المترهل. وتختخ العجين، أي اختمر زائداً حتى قرب من التعفن.

- إكلاوات: الإكلاوات في اللهجة العراقية، كناية عن نصب والاحتيال، يقولون (اكلاوچي) أي محتال أو كذاب، والكلاو هو الطربوش الذي يوضع على الرأس. ومن هنا أخذت الكلمة، كما أخذت كلمة حواسم التي هي الحسم (القطع)، فأصبحت تستعمل للسرقة!.

- أُر: الأُر كلمة تقال للبقرة؛ كي تشرب الماء.. والكلمة عامة.

- **إلْحَيْسِي**: الإلْحَيْسِي، هو المتملق، واعتقد أن أصلها من اللّحس، أي لحس المواعين!.. والكلمة عامة.

- **إبناخي**: إبناخي هي كلمة مركبة من كلمتين: (ابن) و (أخ)، أي ابن الأخ، وعادة يستعمل لابن الأخت، وهو أسلوب بدوي الأصل.

- **إنّجب**: انّجب في اللهجة العامية، تعني اسكت، لكن فيها تحقير. وأصلها هندية (جب). وهي لا تقال، إلا لمن يراد سبه وشتمه.

- **إمَعْنَكْش** **إمَعْنَكْش** في اللهجة البدوية، تعني محمل بأشياء تتدلى منه، أو ناتئة منه، كالعناقيد في شجرة العنب، أو التمر في النخلة.

- **إبليهي**: **إبليهي** في اللهجة البدوية، تعني صاحب أخلاق (أزيهي).

- **إيهاييل**: **إيهاييل** في اللهجة البدوية، تعني يتكلم بصوت مرتفع. وعادة تطلق حينما يكون الكلام سلبياً.

- **إيعورف**: **إيعورف** في اللهجة البدوية، تعني أنه يمشي بلا هدف. والكلمة مأخوذة من العُرف، وهو ما يعلو رأس الديك.

- **إمعصّي**: **إمعصّي** في اللهجة العامية، تعني الكبير أو اليابس. فهم يقولون: (هذا الخيار إمعصّي).

- **أرين**: **أرين** في اللهجة العامية، تعني: **أرجل**. وفي اللهجة اللبنانية، يقولون: **إجرين**. وفي بعض اللهجات الخليجية، يقولون: **إرجول**.

- **إمَجْعَبَل**: **إمَجْعَبَل** في اللهجة البدوية والريفية، تعني غير منتظم.

- **إمسيّسب**: **إمسيّسب** في اللهجة العامية، تعني يمشي مستمراً، أو يمشي كثيراً.

- **إيحلط**: **إيحلط** في اللهجة البدوية والريفية، مغرم بشيء ما. ولذا يقولون: (شاف الحرمة وغدا ايحلط!).

- **إمخربط**: **إمخربط** في اللهجة العامية، هي عدم الانتظام.

- **إمسرعف**: **إمسرعف** السرعة الامتداد طويلاً، رجال "مسرعفين" أي ممتدون على شكل طابور.

- ايدَحَلِب: الدحلبة في اللهجة العامية، هو المشي منخفضاً مع انحناء، خوفاً من شيء ما، أو لعدم الرؤية.

- أَرِبَش: الأربش هو الذي في وجهه نقاط صغيرة، كالنمش إن كان إنساناً، أو نقاط تخالف لونه إن كان طيراً... .

- إِينِيَل: الاينيل في اللهجة العامية ولريفية، هو ورم يصيب جفن العين السفلي، ومن عادة الناس أن يضربوه بالإصبع سبع ضربات خفيفة؛ كي تشفى العين!!.

- امكشَر: المكشر هو الذي بدت أضراره؛ لضحك أو غيره، ومن أقوالهم: (أبو كشرة).. والكلمة عامة.

- إِسْرَايَة: الاسراية نوع من الأمراض يصيب الخيل. ومن أقوالهم: (إسراية خيل) .. (إسراية رعاية)!.. والكلمة بدوية.

- إِتْمَهَوَص: اتمهوص في اللهجة البدوية، أي صوتها ناعم ورقيق (تتغنج).

- إِمَجَلَط: المجلط في اللهجة العامية هو الذي لا يملك نقوداً.

- إِجْمَاغ: الاجماغ، هو الشماع المرقط الذي يوضع على الرأس عند أهل الريف والبادية في العراق وسوريا والأردن ودول الخليج.. والكلمة عامة.

- أم الواش: أم الواش في اللهجة البدوية، هو مرض يصيب الإنسان يجعله يأكل بطريقة غير طبيعية (النهم)!!.

- أم أعبيّة: أم أعبيّة في اللهجة العامية، هي نوع من أنواع البنادق القديمة الإنكليزية، التي تحشى بطلقة واحدة.

- إِمْبَلِيد: إمبليد في اللهجة البدوية، تعني نائم، وعادة ما تكون النومة بهذا الوصف مريحة.

- إِمَشْبُط: إمشبُط في اللهجة البدوية، تعني ناتئ. وعادة ما تطلق على العرق (الشريان) في الجسم.

- إِيَابِي: إيابي في اللهجة البدوية، تعني الظاهر والمكشوف. والبايية هي الفتحة. مأخوذة من الباب.

- **امْتَوَهَر**: الامتوهر في اللهجة "الريفية - البدوية" هو الشخص القوي، أو القوي الذي لا يحترم المبادئ، أو الهائج. وتطلق على الشبق جنسياً!

- **اِگْمَطُ**: اِگْمَطُ في اللهجة العامية، تعني أسكت، إلا أنها لا تخلو من تحقير.

- **امْتَنَّتِح**: الامتنح في اللهجة البدوية، تعني الشخص الرديء!

- **إِبْرَخَا**: الإبرخا في اللهجة البدوية، هي التمهّل، يقولون: ابرخا، أي تمهّل. وتقال لمن يطلب أمر ما على وجه السرعة.

- **إَيْتَنَحَّج**: التنحنح في اللهجة العامية، تعني السعال [يَگَحْ گَحَّة مفتعلة؛ كي ينبه الآخرين].

- **اَيْسَبِل**: اَيْسَبِل في اللهجة العامية، تعني سيلان اللعاب من الفم.

- **اَيْسَعِبِل**: اَيْسَعِبِل في اللهجة العامية، تعني سيلان اللعاب من الفم، وهي رديفة لكلمة (ايسبل)، والإسبال هو اللعاب.

- **امْفَنَخَر**: الامفنخر في اللهجة البدوية والريفية، هو كبير المنخرين.

- **إِشْوَيْجِي**: إشويجي في اللهجة الريفية (لهجة المزارعين)، هي صفة لنوع من البطيخ، وهو البطيخ العراقي المخطط (خطوط كالمشقوق، وليست خطوط ألوان)، وهو أكبر من البطيخ الغيرانى المسى بـ(الأصفهاني) الذي لبه أبيض وقشره أصفر أو أحمر، وهو أصغر حجماً ن العراقي، إلا أنه أكثر حلاوة.

- **أَفَنَص**: الأفنص في اللهجة البدوية، هو صاحب الأنف المفلطح العريض.

- **أَبَوَاخ**: ابواخ في اللهجة العامية، هو البخار المائي. ومن الأقوال الحضرية: (فلان بوخة). أي يتكلم لا يفعل!

- **إَوِيَاغ**: الإوياغ في اللهجة العامية والأهوازية، هو الموقد [وفي لهجة أهل الموصل: **إَوْجَاغ**، وهي دلالة القهوة] أو موضعها. يقول شاعرهم:

يَلْگِي الدلال امسْطَرَّة بويَاغها و منصوبة

و الهاون يرن الصبح كل يوم عدنا نوبة

- **إِمَخْرُوش**: الامخروش في اللهجة البدوية (والريفية)، هو المجنون.

- **انْگَرِت**: النكر في اللهجة العامية، تعني **سُرِقْتُ**، والنكر هو السرقة، شبهوه بالنقر لخفته.

- امشَحَل: المشَحَل في اللهجة العامية، هو السمين، وتستعمل قليلاً في الهائج.
- امَطَّنَب: التطنيب هو الوقوف متسماً، والطنب هو الحبل.. والكلمة عامة.
- امصنهب: الصنهب في اللهجة العامية، هي الوقوف. وفيها نوع من الهزلية.
- امشَلِف: المشَلِف في اللهجة العامية، هو المنفوخ؛ بسبب الموت أو السمنة، وسي امشلف تشبهاً له بالشليف، والشليف، هو الخرج الكبير الممتلئ بالتبن أو الحشيش. وهو ما يسمى باللهجة المصرية: (الشِّوَال)، وفي الفصحى الغيرة. ومن الأمثال: (التبن المجان يخرق الغراير).
- امهَلِك: المهلك باللهجة العامية، هو الثرثار، أي كثير الكلام بلا معنى.
- انْعَيْرَة: حشرة تهاجم الغنم، فتتجمع، فيقولون: نَعْرَت. والكلمة بدوية - ريفية.
- انهبيا: الإنبيا هي الصحراء، ومن أقوالهم: (ذيب انهبيا).. والكلمة بدوية.
- اصمَّاط: الصمَّاط في اللهجة البدوية، هو الدور من البيوت، بيوت الشعر.
- احكاك: بقية الطعام من الرز في قاعة القدر، وهو الطعام المحترق، سمي "احكاك"؛ لأنه يُحَك.
- اشجَل الإشجَل في اللهجة البدوية، هو جمع اشجَلَة، والاشجَلَة هي الحجارة الكبيرة.
- اينتنت: اينتنت في اللهجة البدوية، تعني. ومن أقوالهم: (قوريه اينتنت!).
- أم شريط: أم شريط تطلق على المرأة، كمسبة، أي أم فرَج!.. والكلمة بدوية.
- أحواس: الاحواس هو ما يوضع في البيت من فرش ومخاد.. ومن أقوالهم: (سوانا حوسة!)، (حاسنا حوس).. والكلمة عامة.
- امسَلَجف: امسَلَجف في اللهجة البدوية، تعني يمشي مشياً متواصلاً. (لعل الكلمة مأخوذة من السلحفاة).
- ايوتوت: ايوتوت في اللهجة العامية (الكلمة قليلة الاستعمال)، أي كلامه غير مفهوم.
- امسَحَلِك: امسَحَلِك في اللهجة البدوية، هو المرتب.
- امصَلَمَك: امصَلَمَك في اللهجة البدوية، هو القوي والصلب.
- ايخوخي: ايخوخي في بعض اللهجات العامية، أي: مفتوح من الأعلى ينزل منه المطر.

- **إمْبَحَلج**: امبحلج في اللهجة العامية، تعني فاتح عينيه للنظر.
- **أكليدار**: أكليدار في بعض اللهجات (كالنجفية)، تعني: صاحب المفاتيح في الأضرحة. والكلمة فارسية.
- **إدْنات الشَّين**: إدنات الشَّين في اللهجة البدوية، تعني القليل. (إدْنات: أي أدنى .. الشين: تعني الشيء).
- **إميسر**: إميسر في اللهجة البدوية، هي الناقة التي تطلب الفحل. ومن الإصلاحات، يقال للناقة: إميسر، وللفرس: عاطف، وللبقرة: صارف.
- **إمَصال**: الامصال في اللهجة العامية، هو الماء المنعزل عن اللبن وما شابه. ومن الحكايات الشعبية البدوية، أن شيخاً تزوج بكرة، ثم مات، فأنجبت البكر ولدأ لا يصارع صبياً، إلا صرعه، وكانت صبوية تصرع كل الصبيان، وحينما تصارع معها صرعها، فتعجب أيها فقالت له: (يُبِه هذا امَصال عود من ظهر بكرة).
- **إمَشْمِهَر**: امشهر في اللهجة العامية، تعني فاتح عينيه للنظر، ولا يرتد له طرف.
- **إشْضاض**: الاشضاض في اللهجة البدوية، هي الخشبة الرابطة بين العدلتين اللتين تكونان على ظهر الجمل.
- **إعْبِيجي**: الإعبيجي في اللهجة البدوية والريفية، هو الذي ليس لديه بيت ولا زوجة.
- **إزْكَرتي**: الأزكرتي في اللهجة العامية، هو الذي ليس لديه بيت ولا زوجة.
- **إمْبَلْحَس**: امبلحس في اللهجة العامية، هو الضعيف.
- **إيرعة**: الايرعة في اللهجة البدوية، هي المرتفع أو النتوء. ومن أقوالهم كدعاء سلمي: (يعلك باليرعة)!
- **امثي**: المثلي هو المثلج (من الثلج)، وهو لا يعدو لفظ الجيم ياء.. والكلمة [الصيغة] بدوية.
- **امجسب**: المَجسب أو (المكسب) في اللهجة العراقية عموماً هو اليابس من شدة النار.
- **دوك**: [فعل أمر] دوك في اللهجة الكويتية، بمعنى تناول الأكل. ومن أقوالهم: (دوك الدسم).
- **إمچوت**: الإمچوت، هو الذي ليس لديه نقود.
- **إمطْنَعز**: الطنْعزة في اللهجة البدوية، هي الوقوف، لكن الكلمة لا تخلو من أسلوب كوميدى!

- **إمطَرَعِز:** الطرعة في اللهجة البدوية، هي الوقوف، لكن الكلمة لا تخلو من أسلوب الكوميديا!!

- **إمطَلَفِح:** الطلحة في اللهجة البدوية، هي الركض السريع، وانتشار الملابس في الهواء، وكأنها طائرة.

- **إمعتَبَرَة:** المعتبرة في اللهجة العامية، هي الذكية والرتيبة.

- **إبْرِزْجِي:** الابريزجي في اللهجة البدوية والريفية، هو طير الماء الصغير الذي يغوص في الماء، ويتحرك بسرعة.

- **الله وَرَيْتُه:** الله ورَيْتُه، هي كلمة بدوية، تقولها النساء البدويات، وتعني الله يعطيه. وأعتقد أن الأصل، هو (الله رَيْتُه يعطيه).

- **إيْكَشْمُط:** ايْكَشْمُط في اللهجة البدوية والريفية، هي الأكل بشراهة. وال**إيْكَشْمَنْطِي** هو المحتال الماكر.

- **إمَجْلَفَعَة:** امجلفةعة في اللهجة البدوية (والريفية)، هي ارتفاع قشرة الأرض.

- **إمغِيُوب:** امغيوب في اللهجة البدوية، تعني مريض. وهذا المرض يصيب الأبل. وعادة تصاب؛ بسبب لدغ حشرة "الزريجي".

- **إمرايِل:** الإمرايل في اللهجة البدوية، هو تبادل "الطليان". تعطي صغار الغنم لجار، وهو يعطيك صغار غنمه؛ لأجل الفطام.

- **إيتَلْمَظ:** ايتلمظ في اللهجة العامية، تعني يخرج لسانه بطريقة متكررة، أو يلحق شفثيه كثيراً.

- **إيتَوَعْدَن:** الذي يتوعدن في اللهجة العامية، هو الذي يتطفل. وكلمة وِغْد تعني طفل في اللهجة البدوية، وجمعها (وِغْدَان) و(وِغْدِينَة)، ألا أن كلمة (وِغْدَانَة) تطلق على الكبار الذي عقولهم طفولية!.

- **أفرينسية:** الافرينسية في اللهجة العامية، هي الحفارة.

- **إسويطي:** الاسويطي في اللهجة البدوية، هو الذي ليس لديه زوجة ولا أولاد. أي إنه لا يملك سوى السوط.

- **إيثافر:** إيثافر في اللهجة البدوية، أي يتحرك بطريقة رعناء!.

- إِيَاذِح: إِيَاذِح في اللهجة البدوية، تعني أنه يتحرك في نفس المكان.
- إِيَسَمِّي: إيسهي في اللهجة البدوية، تعني يشوي السمسسم بشكل خفيف. وعادة تستعمل للحبوب.
- إِمْلِيص: إمليص في اللهجة العامية تعني الطامس.
- إِمَزْرَفِل: إمزرفل في اللهجة البدوية والريفية، تعني: يركض يسير سيراً سريعاً.
- إِنْحَاز: مرض يصيب الإبل في بطونها تتقوس منه بطونها ويعالج بالكي (ملا الانحاز!).
- إِكْطِينَة: الاكطينة في بعض اللهجات (ومنها الميسانية) أو الضواحي، هي إناء يشبه اليقطينة.
- إِمْتَلْغَص: إمتلغص في اللهجة البدوية (وبعض الريفية)، تعني الطفل الصغير الجميل والسمين.
- إِيْتَهَطَّر: إيتهطر في اللهجة البدوية، تعني: يبكي بصوت مرتفع. ومن أقوالهم: (ياني إيتهطر وبيجي!).
- أَمْهَى: أمهى في اللهجة البدوية (والريفية)، تعني: فرط. يقولون: (فلان أمهى بفلان!).
- أَمْعَلْكَ: الامعلكة في اللهجة العامية، هو القريب، أو الأقارب.
- إِيْتَهَطَّوْح: إتهطوح في اللهجة العامية، هو الترنح، أي إنه يترنح كالسكران. والتطوطح هو التمايل يميناً وشمالاً على الأرض، أو معلق في الفضاء.
- إِمْعَقُّط: الإمعقظ في اللهجة العامية، هو مُجَعَّد الوجه أو الهزيل، وعنب امعقظ، أي عنب ذابل ومجعّد.
- إِنْهِيْمَة: الانهيمية في اللهجة البدوية، هو مرض التدرن، وهو مرض رئوي. والمنهوم هو الذي يأكل كثيراً.
- أَيْذُو: أيدو في اللهجة البدوية، أي قصير، أو قصير سمين.
- إِمَخْسَبْگ: امخسبگ في اللهجة البدوية (والريفية)، هو الغير رشيد في تصرفاته، وخصوصاً التصرف في أمواله. وفي اللهجة الكويتية المجنون.

- إرهيطي: إرهيطي في اللهجة البدوية، تعني الشخص المنفرد الذي يسير بلا هدف. والكلمة مأخوذة من الرهط. والرهط هي المجموعة المكونة من ثلاثة إلى عشرة أفراد تقريباً. قال تعالى: ﴿وَكَانَ فِي الْمَدِينَةِ تِسْعَةُ رَهْطٍ يُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ وَلَا يُصْلِحُونَ﴾⁹⁸.

- إصبط: [اسبط] اصبط في اللهجة العامية، تعني: "اهدأ". والصبط الاستواء والتسطيح؛ ولذا سموا مكان النوم المرتفع: (صابوطاً).

- إمفّرع: التفريع في اللهجة العامية، هو رفع غطاء الرأس أو عدم ارتداء غطاء الرأس، أي: حاسر الرأس.

- ايتمطك: المटक (المطق) هو صوت بالفم يخرج بواسطة اللسان والشفاه. ومن أقوالهم: (السمج ايماطج)؛ لأن السمك يصدر صوتاً حينما يخرج أفواهه من الماء لتناول طعاماً طافي على سطح الماء.

- إمدلعة: التدلع في اللهجة العامية، هو كشف الصدر، فهم يقولون: (امدلعة) أي بادية الصدر. أما الدلع، فهو التدلل والتطفل!.

- ايمسوج: المسوجة أو المسوكة، هي أن يتكلم بكلام رديء. وسمي مسوكة تشبيهاً له بوضع المسواك بالفم. فهو مجرد صوت لا معنى له.

- أفرجه: الفرج، في اللهجة البدوية هو أن ينحني الفرس جانباً. وهي كلمة لا تقال، إلا للخيال.

- امبوز: البوزة أخذ وضعية الركوع أو السجود! وأصل الكلمة شاوية، لكن استخدامها عام.

- إزوه: إزوه مجرد صوت يقال للثور: لتحفيضة على تلقيح البقرة.. والكلمة خاصة بالرعاة.

- إزة: إزه مجرد صوت يقال للطفل الصغير الرضيع؛ كي يعض اليد التي وضعوها في فمه من أجل اللعب معه.

- امعلاية: امعلاية مصطلح حديث خاص بالسيارات التي تم رفع موديلها، أو سنة تصنيعها. أي تم رفعها من سنة - مثلاً - 1999 إلى 2002.

- إزرده: الزردة في اللهجة العامية، هي الغدة، وغالباً ما تستعمل في الجسم. يقولون: (ابخده ازردة)، أي غدة. وامزرد: فيه نتوء.

- انبطش: البطش في اللهجة العامية، هو الوقوع على الوجه. أما في اللغة الفصحى، فهو الأخذ بقوة، قال تعالى: ﴿يَوْمَ نَبْطِشُ الْبَطْشَةَ الْكُبْرَىٰ إِنَّا مُنتَقِمُونَ﴾ [الدخان/ 16]

- اِطْنَطِر: الطنطرة في اللهجة البدوية، هي وضع الأشياء فوق بعضها بطريقة غير مرتبة. والكلمة فيها نوع من الكوميديّة!

- اِمْتَبَب: الامتبب في اللهجة البدوية والكويتية، هو السمين.

- اِمْسَكَّر: الامسكرفي اللهجة العامية (والكلمة قليلة الاستعمال)، تعني: المقفول.

- أم الوسخ: أم الوسخ (الوسخ) في اللهجة العامية، هي الاستحمام قبيل العيد.

- أم الحَلَس: أم الحلس في اللهجة الريفية عموماً، هي التجميل ولبس الملابس الجميلة؛ لاستقبال العيد. والكلمة هجرت للأسف!

- اَزْرِبَة: الزريبة عند رعاة الغنم، هي مرض يصيب الغنم، فيحص عندها إسهال، وعادة يحصل في الشتاء؛ بسبب أكل النبات التي نبتت في معطن للإبل أو الماشية.

- اِكْزَوْز: الكزوز، هو العادم الذي يخرج منه الدخان بالنسبة للسيارات والطائرات... والكلمة عامة.

- أبو اذْرِيح: أبو ذريح في اللهجة العامية، هو مرض يصيب الدجاج شتاء، وسمي "أبو ذريح"؛ لأنه يجعل الدجاج يذرق كثيراً، أي يحصل لديه إسهال.

- اِتْمَي: اِتْمَي: كلمة تقال للشتيمة، أي فعلك يذهب هباء. والكلمة عامة، إلا البدوا يستعملونها أكثر من غيرهم بكثير.

- اِمْمَاشَر: الاممماشرفي اللهجة الريفية والبدوية، تعني المزج (خاشر أي كَأَسَر).

- اِيَهْفِي: اِيَهْفِي في اللهجة العامية، هو من يمسك بالمهفة ويحركها؛ لأجل التهوية. وفي اللهجة البدوية للكلمة معنى آخر، وهو الرجل الذي يسير سيراً سريعاً. يقولون: (يا افلان اِيَهْفِي). والكلمة لا تخلو من طابع هزلي!

- اِرِيَة: اِرِيَة في اللهجة العامية، هي الرئة. يقول شاعر الأبوزية:

أبد ما تم فكر عندي ولا راي

ولا مزنة أشبهت دمعي ولا راي

فديت العين والجيدة ولا راى

هيج أنا العلي واجب عليه

- إِيْدَوْر: ايدور في اللهجة العامية، تعني يبحث.

أَخْبَطُ مزيج الرمل و الحر

وادور على الصديق الوفي و الحر

نخيت الله وأبو الحسنين و الحر

يَحْفُظُ كل خوي يذكر خويَّة

- إِخْطِي: الإخطي، هو نبات بري ترعاه الإبل. والكلمة بدوية.

- اصْلِحَتْ: الإصلحت في اللهجة العامية، هو السائل النقي الذي لم يوضع عليه شيء، وعادة تستخدم هذه الكلمة في الشاي، فيقولون: (حط لي چاي اصلحت)، أي ليس عليه حليب أو ما شابه. أما في القهوة، فيقولون: (سادة)، بدل: (اصْلِحَتْ).

- انْهَضْ: النهوض في اللهجة العامية هو القيام.. ومن أقوال شعراء الدارمي:

انهض وأرد للكاع واتوجى وانهض ما خلى عظمي اصحيح رضني الدهررض

- إِيْخُور: المخور هو الذي يمشي بلا معنى ولا هدف!.. والكلمة عامة.

- العام: العام في اللهجة العراقية، تعني: العام الماضي، وليس العام الحاضر وقت التكلم..

- اِيْعَفْلَج: العفلجة في اللهجة البدوية، هي التكبر والاستعلاء في الكلام. يقولون: (هذا ايعفلج)!. أي إنه متكبر في كلامه.

- أبو أشْعَرَتَيْن: أبو أشعرتين، هو الذي ينتمي لمجموعتين.. والكلمة بدوية.

- إِشْمَتَة: الإشمته في اللهجة البدوية والريفية، هي الأرض الصلبة. والغوم الإشمته هم الأعداء. (من الشماتة). وهم الشِّمَّات. ومن الشعر الشعبي:

شماتي موم شمات شماتي شمات

بالكبر وايجولون عدل لومات

- **إِطْيِي**: **إِطْيِي** (ماضيه: **طَيَّ**) في اللهجة البدوي، أي ينشر أولاده المشابهة له. وعادة تقال في فحل الإبل.

- **إِمَهْرُطِل**: **الإمَهْرُطِل** في اللهجة البدوية، هو **المترَهِّل**، والذي أنهكه التعب.

- **إِش**: **إِش** في اللهجة العامية، قد ذكرنا معناها، وهو طرد الطيو، لكن تستعمل بمعنى: (اسكت) ربما تكون اسم فعل أمر (**اسْكُت**). لكن الأصل أن يقال: (**إِس**)؛ لأن البعض لا يقبل أن تقول له: (**إِش**)؛ لأنها لطرده الدجاج.

- **إِس**: **إِس** في اللهجة العامية، اسم فعل أمر، بمعنى (اسكت).

- **امبَگط**: **الامبَگط** هو الذي خرجت عورته!.. والكلمة بدوية. و**الباگط** هو الرجل **السيئ**.. والكلمة بدوية.

- **إهواة**: **الاهواة** في اللهجة البدوية، هي الضربة الشديدة. ويبدو أن أصل الكلمة من الهوي، أي السقوط. أي يقع عليك شيء، أو تقع أنت على شيء. وفي كلا الحالتين أنت المتضرر!.

- **ايگرمط**: **الگرمطة** في اللهجة العامية، هي الأكل الذي له صوت، لكن تستعمل لجميع أنواع الأكل مجازاً. و**القرمطة** في الفصحى، هي تقارب الخطى.

- **ايهبش**: **الهبش** في اللهجة العامية، هو الضرب، أي ضرب الحبوب المغلفة بعد وضعها في المهباش؛ لإزالة القشور منها. ومن أمثلتهم: (**هبش عميا**)!. أي إن ضربها يكون خارج المهباش!.

- **إطحيل**: **الاطحيل** في اللهجة العامية، هو مرض يصيب الطحال في الأصل، لكن الكلمة أصبحت مجرد دعاء سلبي.

- **إسماط**: **الاسمات** في اللهجة البدوية، هي المجموعة من بيوت الشعر التي على شكل سرب عادة.

- **إمعشر**: **المعشر** هي الناقة التي مر على تلقيحها عشرة أشهر. والكلمة بدوية.

- **أنگس**: **أنگس** في الأصل (أنجس) بصيغة أفعال، من النجاسة، لكن المتكلم لا يقصد هذا، بل يقصد (أردى).

- **أتعس**: **أتعس** من التعاسة على وزن أفعال، أي أكثر تعاسة من غيره.. والكلمة عامة.

- **إسهبيا**: **الاسهبيا** هي الفعل المشين والغير أخلاقي.. والكلمة بدوية. و**الاسهباب** في الشيء الاستمرار فيه.

- أشوى: أشوى في اللهجة العامية، بمعنى: (أهون)، أو أفضل.. والكلمة عامة.
- أَرْوَيْطَة: الارويطة هي نوع من النباتات تشبه الشعير نوعاً ما، وتنتبت وسط الشعير والحنطة في الأراضي الزراعية.. والكلمة ريفية.
- أعلِّك: أعلِّك في اللهجة البدوية والريفية، تعني: أشعل. وفي فعل الأمر يقولون: (اعلِّج). ومن أقوالهم: (اعلِّج النار).
- إمُوَزَعِرَة: اموزعرة في اللهجة البدوية، تعني: مشتعلة. ولها معنى ثان، وهو تركض سريعاً.
- إيطبِّش: التطبِّش، هو ضرب الماء باليدين أو الرجلين، سواء كان الضارب في الماء يسبح أو خارجه.
- أهروس: الاهروس هي الملابس القديمة، أو قطع القماش القديمة المستهلكة.. والكلمة عامة.
- أمْكَطَن: الامكطَن هو الذي ظهر فيه عفن أبيض يشبه القطن، وهو عادة ما يظهر في الخبز! فيقولون: خبز امكطَن.. والكلمة عامة.
- إمطَمَطَم: الامطمطم هو الغير منتظم أو القبيح.. والكلمة عامة.
- امْلَبِن: الاملبِن هو الذي فيه كاللبن، يقال: حلَّكه ملبن، أي في شذقيه كاللبن!، وإناء ملبن، أي فيه كاللبن بسبب العفن.
- إيتَهَلَس: إيتَهَلَس في اللهجة البدوية (والريفية)، أي تتدلَّع!
- أمْلَس: الأملس في اللغة، هو الناعم، لكن في اللهجة العامية، يطلق على الشخص المراوغ والذي لا يلتزم بالعهود. ومن الأغاني مع الناي الماصول):
- إنِّي المَوْلَسْتِي الشُّبَّان، كَرُصَّةٌ وَ حَبَّةٌ وَ تَفْرِيعَةٌ
- امزَجِم: امزجِم في اللهجة البدوية، تعني متريئ، ومن أقوالهم: (خنيره امزجمه)! أي حاضرة ومهياة.
- إمطَنَجِر: الامطنجر في اللهجة البدوية (والريفية)، هو العابس الذي لا يتكلم.
- أمْسَح: الأمسح [الأمسح والممسوح لا يحتاج إلى التعريف لغة] في اللهجة العامية، هو الشخص الذي لا يلتزم بالعهود، ومن أمثال البدو: "أمسح من الجرخية".

- ايعاسن: إيعاسن في اللهجة البدوية (والريفية) أي يطيق. ومن أقوالهم: (شيعاسنك؟). أي: أي شيء يطيقك؟.
- امدرّك: الإمدرّك في اللهجة العامية، هو الشخص الذي يتم إلزام الغير بما يحصل له من سوء.
- امترّم: امترّم في اللهجة البدوية (والريفية)، أي تحمل مسؤولية الشيء. يقولون: (امترّم علي). أي إنك تتحمل المسؤولية.
- ايتمّتن: ايتمّتن في اللهجة البدوية والريفية، تعني: يعاند ويتكابر.
- ايتدّرذّب: ايتدّرذّب في اللهجة البدوية والريفية، تعني أن فيه خيوط أو أهداب متدلّية. ومن أقوالهم: (أخيوطه اتدّرذّب).
- اينبّص: اينبّص في اللهجة البدوية، لها معنيان: 1 - أي يتكلم بكلام تافه. 2 - يُضرّب!.
- انصيّص: انصيّص تصغير ناصي، والناصي هو الواطئ أو المنخفض. والكلمة عامة.
- استيرن: الاستيرن في اللهجة العامية، هو المقود، سواء كان مقود السيارة أو الدراجة.
- ادركّة: ادركّة في اللهجة البدوية، هو الشيء الخشن، كالأرض الخشنة. وأصل الكلمة تستعمل لجحور الزنابير المقببة. ومن أمثلة البدو قولهم: (ادركّة زناير).
- امهّي: المهّي في اللهجة البدوية، هو الرديء من الشيء. وكلمة (اتّهّي)، أي: تخسأ!.
- ابديريّة: البديريّة في اللهجة البدوية (والريفية)، هي الغرامة غصباً أو بلا دليل.
- اكصّرا: اكصّرا (أو الكصير) في اللهجة البدوية، تعني الجار.
- احوار: احوار في اللهجة البدوية، هو الفصيل من الإبل. ومن أقوال البدو: (أحوار عيّاي!). أي: انتبه. وهي كلمة خاصة بينهم.
- اصملي: الصملي في اللهجة العامية، هو الواضح، والمكشوف، والصريح.
- امشكّلب: الامشكّلب (بتفخيم اللام) باللهجة الريفية، هو الغير منتظم، أو المقلوب.
- امدهرب: الامدهرب في اللهجة الريفية والحضرية، هو الكروي.
- اشمّتة: اشمّتة في اللهجة البدوية هي الأرض الصلبة، التي تحتاج كثيراً إلى الري في الزراعة، وهي ما تسمى بالطينية في العلوم.

- ابروش: البروش هي الأزرة المعدنية المزخرفة ولها أشكال معينة توضع في الملابس.. والكلمة عامة.

- أگظز: أگظز في اللهجة البدوية (والريفية)، أي قصير، أو أوتر.

- إمخالف: إمخالف في اللهجة البدوية والريفية، أي متعب.. ومما ورد في قصة شيخة بنت ناصر:

أخوي عَطُوي يا من مَعِينَهُ

أَوْزَقَت الشغات أخو شيخه زاقِينه

إمخالف يا خُلفة ناصر زَهَب العِينَهُ

- إيتخري: ايتخري (ايتخرج) في اللهجة البدوية، هو الشخص الذي يجيد التدبير. ومن أقوال البدو: (فلان ما ايتخري)، أي لا يحسن التدبير.

- إمشنغر: امشنغر في اللهجة البدوية (والريفية)، لها معنيان: 1 - ممتلئ. (النهر امشنغر). 2 - غني مع مزاج حاد.

- إمنتمنم: النتمنم في اللهجة البدوية، هو الخرز الصغير الزاهي، يستعمل كزخرفة لغمد المسد والناي (الماصول المطبگ).

- امطرهل: الطرهلة في اللهجة البدوية، هي عدم ستر العورة! امطرهل: أي بادي العورة!.. والكلمة لا تخلو من كوميدية!.

- إزرار: الإزرار، هو القرص البلاستيكي أو المعدني الذي يربط طرفي جيب (الفتحة) الثوب، أو كم الثوب. والإزرار في اللهجة البدوية، هي قلاة متدلّية في أسفلها قطعة دائرية مرصعة بالشذر.

- أم خستگ: أم خستگ وصف يقال للمرأة النحيفة، وهو وصف لا يخلو من إساءة!.. والكلمة بدوية.

- إمخسبگ: المخسبگ، هو الذي لا يحسن التدبير والتصرف في أمواله. أي سفيه ومبذّر.

- إلفاع: الإلفاع في اللهجة العامية، هو القطعة من القماش التي يلف بها الطفل الرضيع (القماط)..

- إمليد: إمليد في اللهجة البدوية في الجنوب معناها: يركض. وهي كلمة نادرة الاستعمال.
- إيرعة: الأيرعة، هي المكان المرتفع قليلاً عن الأرض، كالتل الصغير، ومن أدعية البدو السلبية على الأطفال، قولهم: "عساك باليرعة!".. والكلمة بدوية.
- اغكال: الاعكال (العقال) لها معنيان: الرباط (الحبل) الذي تربط به الدابة، وما يوضع على رؤوس الرجال فوق الشماع.
- اكروش: الكروش وصف لبعض الخيول الأصيلة.. والكروش جمع كرشة، وهي الحاوية التي يجتمع فيها الكلاً بالنسبة لبعض الحيوانات، كالبقر والجاموس والغنم. . .
- إحداية: الحداية تشبه المخدة توضع تحت الشداد المصنوع من الخشب الذي يركب عليه الراكب بالنسبة للجمال. ومن الأمثلة البدوية، قولهم: "دياية فوگ حداية!"، أي رجل ليس له قيمة ولا يأمر ولا ينهاي.
- إجناغ: الاجناغ، هو (مسبّعة صغيرة)، قطعة تشبه الزر الكبير عادة تكون زقاء اللون، يلصقونها في شعر الطفل؛ للزينة وطرده الحسد!.. وتلبسه النساء أيضاً للزينة.. يقول الشاعر الريفى:

عيني يا ابو جناغ شهو الجنيته اويك

عدّبت حالي و ما اگدر على فرگاك⁹⁹

- إحيائي: الإحيائي في اللهجة العامية، هو الحاجب.. يقول الشاعر البدوي:

ابفرگاك شاب الراس وويبي والحيائي

و موسى شبيه لي چي تيه الراي

وطلگ على الخبطة مثل الجفا الماي

- إبعور: الأبعور، هو فضلات الإنسان في اللهجة البدوية، سواء كانوا من سكنة الريف أو البادية أو المدينة، فالكلمة مستخدمة عندهم، والبعر فضلات البعير؛ ولأنه يبعر بعراً سعي بعيراً. وعند البدو كلمات وألغاز لا يعرفها، إلا هم!

⁹⁹ غناء الراحل والمطرب الريفى الكبير: داخل حسن

- إسْكَا: الإسْكَا هو الإناء المستخدم لخض اللبن؛ لإخراج الزبد، وعادة يكون هذا الإناء إسْطواني الشكل من مادة صلبة، تسمى بالعامية (الفافون).. والكلمة: ريفية - بدوية..

- أَرْيَل: الأريال في العامية، هو القضيب الحديد في الأجهزة المخصصة لالتقاط الموجات الراديوية وموجات الاتصالات.

- إِدْرِوَل: الادريول، هو سائق السيارة، والكلمة في الأصل إنجليزية.. والكلمة عامة.. ومن الأمثال الشائعة يقولون: (حَيِّي وَ عَرِّيْسِ ادريولنا)!.. يقول الشاعر الشعبي:

ويا ادريول أترجاك وصلني فدوة اويالك

- إِمْسَلْبِجِي: الإمسلبجي، هو قاطع الطريق، وجمعها: مسلبجية، وسلاية.

- إِجْمَاغ: الجماغ لها معنيان: غطاء الرأس المنقط بالأحمر أو الأسود الذي يلبسه الرجال، والعصا الغليظة. وهذه التسمية الأخيرة قليلة الاستخدام. يقولون: (فلان جُمُغ فلان)، أي ضربه بالجماغ، ثم أصبحت تطلق لعموم الضرب، وهي كلمة قليلة الاستخدام.

- إِدْرِدِم: الدردمة في العامية، هو الكلام الذي لا فائدة فيه.

- إِصْخَرِيَّة: الصخرية هي عصا في رأسه صامولة كبيرة، أو (ترس - دشلي)، ويحملها رعاة الغنم والإبل.

- إِفْسِيفْس: الإفسيفس، هو نوع من أنواع الطيور الأليفة التي تُربى من أجل لحومها وبيضها، وهو المسمى بالديك الرومي أو الحبشي، ولحمه لذيق جداً.

- أَصَوَاب: الأصواب، هو بيض القمل الذي يعلق في الشعر، شعر الرأس، ويكون أبيض اللون..

- إِيزَار: الأيزار، هو غطاء يشبه البطانية، يُصنع من الصوف، ويكون خشن الملمس، يؤذي الوجه!

- إِسْلِيلا: الأسليلا في اللهجة البدوية، هي كناية عن النفس أو الذات. ومن أقوالهم: (سلمت بالأسليلا!).

- اَمْلَوَّح: الاملوح في اللهجة البدوية والريفية، هو المراوغ والمخادع والمحتال.

- إِيْتِطَهَّر: ايتطهطر في اللهجة البدوية والريفية، تعني يتبلى.

- اِمْعَرَّة: اِمْعَرَّة في اللهجة البدوية والريفية، تعني مستمرة. ومن أقوالهم: (طلايبك امعرة).

- أوگا: الإوگا، هو الخرقة التي توضع بين الراس والقدر، أو حزمة الحطب (الكاره). والكلمة مأخوذة من الوقاية.

- أجنُدة: الأجنُدة في اصطلاح المثقفين، هي المفكرة أو الكتيب الصغير الذي تدون فيه الملاحظات.

- أم سليمان: أم سليمان، هي نوع من أنواع السحالي (نوع من أنواع الزواحف) ناعمة الملمس، تغرز نفسها بالرمل، إن شعرت بخطر، وهي غير مؤذية، مسالمة؛ ولذا أطلقوا عليها اسم أو كنية "أم سليمان"!.. والكلمة عامة..

- أبو الزُمير: الزُمير [أبو زمارة] نوع من أنواع الأسماك له مجسات (شعيرات) في رأسه، وزعانفه سامة!، ويصدر صوت عند خروجه من الماء يشبه التزمير؛ ولذا أسموه "أبو الزمير".. والكلمة عامة..

- إِبْشَيْشِي: البشيشي نوع من أنواع الزواحف، وهو سحلية أو عذاءة صغيرة أو حرياء، يغير لونه، ويفتح فاه، حينما يشعر بخطر!.. والكلمة بدوية.. والشاوية يسمونه: أبو الفشيش..

- اطمِطْما: الطميطما هو نوع من الحشرات الصيفية، وسموه (اطميطما)؛ لأن لونه أحمر يشبه الطماطم، ويسمونه غزِيل. ولكن الأحمر يطلع في فصل الربيع على النباتات بشكل نادر. وبينما هناك يميل إلى الصفرة، ويخرج بداية الصيف بكثرة مفرطة، ويتساقط كالمطر في كل مكان!.

- اِمْجِرْجَة: الامجرجة في الأصل تستخدم للدجاجة أو البطة التي ترقد على بيضها!، وتستخدم مجازاً في الرجل أو المرأة اللذين لا يخرجان من البيت!.

- اِگْمَط: اِگْمَط في اللهجة البدوية، أي اسكت. والكلمة فيها تحقير!.

- امخرفن: المخرفن في اللهجة العامية البدوية، هو الخرفان.

- ايگرگط: ايگرگط في اللهجة العامية، أي يأكل، وسميت گرگطه؛ لأن لها صوت، يشبه قضم الغضاريف والعظام.

- اِیْگَرْمُط: اِیْگَرْمُط، هي نفس الگرگطه. والاختلاف لفظي فقط.

- اِیْعِيب: اِیْعِيب في اللهجة العامية، أي يستهزئ.

- اِإِلْهْدَة: اِإِلْهْدَة في اللهجة البدوية، هي مرض رئوي. واللهد هو الضرب.

- إِيْرُول: إِيْرول في اللهجة البدوية، تعني يجر، أو يسحب.

- اِفْلِنْجَة: الافلنجة هي الحلقة الدائرية الواصلة بين أنبوبين، وتربط فيما البراغي.

- أَكُو: أكو في اللهجة العامية العراقية، تعني: (موجود)، وإذا تصدرتها (ما) النافية تخفف بحذف الهمزة، وتصبح (كُو)، فيقولون: (ماكو)، أي: (ما موجود) أو (غير موجود).

- إِهْوَاي: اهواي في اللهجة الشاوية تعني الكثير، والحبيب. ومن أقوالهم: (هذا اهواي). أي هذا كثير. (وهذا اهواي)، أي هذا الحبيب. ومن أغاني داخل حسن:

اهواي اهواي عlish ما سلّم عليه اهواي

- إِيَوْصُوصُ: الوصوصة في اللهجة العامية، هي صوت فرخ الدجاج (الكتكوت)، وكذا الزراير.

- إِيَصُوصِي: ايصوصي في اللهجة البدوية، بمعنى فارغ. ووصوى فرخ الدجاجة، أي أصدر صوتاً، كالزقزقة بالنسبة للعصافير.

- إِمْبَرِيش: البريشة في اللهجة البدوية، تعني الراحة.

- إِمَجْسِي: الامجسي في اللهجة البدوية والريفية، تعني الخافت. ومن أقولهم: (الضوا امجسي).

أَنْوَيْني: النويي في اللهجة الشاوية الريفية، هو الرجل الشجاع والشهم.. جاء في التراث القصصي:

أخوي عَطوي عود الدزيني

دينك ركس واريديني

أطلهم ببوي ناصر ذاك النويي

- امكْرَمِش: الكرمشة في اللهجة العامية، هي التجاعيد في الوجه أو غيره من الأمور القابلة للتجعّد، كالنايلون الذي يتجعّد بسبب الحرارة.

- إِيَوَيْريد: ايويريد في اللهجة العامية، هو البرد الشديد، وسمي ايويريد [اجويريد]؛ لأنه يجرد الأشجار من أوراقها.. يقول شاعر أبو ذية:

إيا إيويريد للشجرة ويردها

ويّا ملج الموت إيا لروحي يردها

.....
.....
- اهْلَفِي: الَاهْلَفِي في اللهجة البدوية، هو الشخص الأرعن أو الجاهل، أو الذي لا يحسن التصرف.

- اِمْجُوجِي: الاچوجي في اللهجة البدوية (والريفية)، الجلوس مع طأطأت الرأس.

- امخومر: المخومر هو النائم أو الجالس الذي لا يظهر من بيته.

- امسرهد: المسرهد في اللهجة العامية، هو المسكوب. يقولون تسرهد الماء، أي انسب الماء... ومما جاء في كتب التراجم من الأسماء الغريبة!: ((مسدد بن مسرهد بن مسربل بن مغربل بن مرعبل بن أرندل بن سرندل بن غرندل!!!)).

- إثبات: الإثبات في اللهجة البدوية، هو الوتد، ويسمونه (الصيخ)، أي الصيخ، وسمي سيخاً؛ لأنه يسيخ في الأرض. ويطلق على الوثائق الرسمية إثبات.

- اِيتْفَانَد: اِيتْفَانَد في اللهجة البدوية والكويتية، هو العراك بالأيدي. وضعف القوة. ومن الأغاني الكويتية:

شبيه الريم شَحْلِيلَه فَنَد حَيْلِي فَنَد حَيْلَه

- اِيدَحِم: التَدَحِيم في اللهجة العامية، هو المشي بلا هدف! وشخص ايدحم، أي يمشي بلا هدف. وامرأة اتدحم، أي لا تجلس في بيتها. وهو اصطلاح كان شائعاً عند البغداديين.

- اِبْكَار: اِبْكَار في لهجة البدو، هن النياق الفتيات. ومن أغانيهم: (ريجك حليب اِبْكَار ومغمس اِبْجاي).

- اِعْشَرَا (عشراء): هي الناقة التي ولدت بعد عشرة أشهر، حينما يكون ولدها مفردوداً، أو أصغر.

- اِيتْكَمَع: اِيتْكَمَع في اللهجة البدوية، هو شرب الماء المتقطع، بحيث يشربه جرعة بعد جرعة بطريقة بطيئة نوعاً ما.

- اِتْكَتَح: اِتْكَتَح في اللهجة البدوية، هو وضع التراب على الرأس!. يقولون: (فلانة تكثحت بالتراب!)، أي وضعت التراب على رأسها!. وأصل التكتيح للطيور، كما أن التمريغ للدواب.

- **إمْرَبِرِب**: الربربة في اللهجة العامية العراقية وغيرها، هي السمنة الخفيفة. يقولون: (هذي البنت امربربة!)، أي ممتلئة.

- **إيْتَرَعَوَّص** [كما في اللهجة البدوية]، أو **يْتَرَعَوَّص** [كما في اللهجة الريفية والحضرية]: العرعوصة في اللهجة العامية، هي الحركة التي تشبه حركة المشلول أثناء الكلام!.

- **ايغرهذ**: الغرهدة في اللهجة البدوية، هي الركض السريع. والكلمة لا تخلو من نفس كوميدي!.

- **اكعيبر**: الكعيبر في اللهجة البدوية والكويتية، هو الذي يهرب البضائع بطريقة غير رسمية من دولة إلى أخرى.

- **ايطمّش**: الطمّش أو التطميش، هو النظر للترفيه. وتستعمل بقلة في الأنبار والموصل ونادرة في الجنوب. وأصل الكلمة فارسية.

- **أُمِ اعْجِيْم**: أُمِ اعْجِيم في اللهجة البدوية، هي لعبة، وهو أن يرفع اللاعب رجل ويمشي على واحدة قافزاً عليها.. ومن أقوالهم: "أُمِ اعْجِيْم تاكل واتجِيْم!". أي إنها تأكل وتشعل النار.

- **إِعْبِيَّا**: الإعبيا أو الإعبية، هي لعبة بدوية، يتم فيها حمل الطفل بالأرجل إلى الأعلى، ويكون الحامل مستلقى على ظهره، واضعاً الطفل على قدميه وماسكاً يديه، ثم يرفعه إلى الأعلى.

- **ايغج**: البغج في اللهجة "الريفية البدوية"، هو الصراخ، أو الصياح العالي.

- **إِغْحَامَات**: إغحامات في اللهجة البدوية والريفية، تعني العظام أو الضخام. والكلمة جمع لا مفرد له.

- **إِشْمِغَل**: الإشْمِغَل في اللهجة البدوية، تعني الذي لا قيمة له. وعادة تقال بطريقة استهزائية!.

- **إِطْعَبِل**: إطْعَبِل في اللهجة البدوية، تعني يتكلم بكثرة وبصوت عالي.

- **إِطْسَل**: إطْسَل في اللهجة البدوية، تعني يسير بلا هدف.

- **إِيْمَسُوچ**: إيْمَسُوچ في اللهجة البدوية، أي يتكلم بكلام تافه!. والكلمة مأخوذة من المسووك الذي يؤخذ من شجر الأراك. ومن الشعر الحسيني لصالح القزويني الذي يخاطب به شجر الأراك معاتباً:

شجر الأراك أراك تزهو مورقاً عوداً فمالك مورقاً لا تجزع

أيروق عيناً منزل بك رائق و منازل التنزيل قفرٌ بلقع

ألوت نضارتها وصوح نبتها و محت معالمها الرياح الأربع

- إيتلاصّف: ايتلاصّف في اللهجة البدوية والريفية، أي له بريق. واللصاف هي الرصع اللامعة الصغيرة التي توضع في ملابس النساء.

- إزعر: الإزعر في اللهجة البدوية، هو القوي.. والكلمة لا تخلو من استخفاف!.

- إشورة: الإشورة في اللهجة البدوية، هو طير صغير.

- إيهاطي: المهاطاة في اللهجة البدوية، هي كثرة الكلام مع ارتفاع الصوت.

- إيعابي: إيعابي في اللهجة العامية، تعني يضر . ومن أقوالهم: (الله إيعابيك). وهو دعاء سلبي.

ومن قصائد عبود الكرخي:

لعبتوا بالوطن طوبةً حقيقَةً أنجس اللعبات

يعابيكم العالي الرب يا عبادة المنصب

- إمستح: امستح في اللهجة البدوية والريفية، تعني الكسول الخامل.

- إيزنّف: ايزنّف في اللهجة البدوية (والريفية)، تعني البرد الشديد الذي يجمد الأطراف. ومن أقوالهم: (هذا البرد ايزنّف).

- أطرم: الأطرم في اللهجة العامية، هو الأصم الذي لا يسمع.

- أطرش: الأطرش في اللهجة العامية، هو الذي لا يسمع.

- أهقى: أهقى في اللهجة البدوية، تعني قتل.

- أيباه: أيباه في اللهجة البدوية والريفية والكويتية، هي كلمة تستعمل للتعجب من الشيء، أو لعدم الرضا منه. وأحياناً يقولون: (أيباخ).

- أمّلط: الأمّلط في اللهجة البدوية والكويتية، هو الأمرد الذي ليس في وجهه شعر، أو الذي لا ينبت له شعر.

- ايفاشش: ايفاشش في اللهجات تعني: يبالغ في الكلام. والكلمة قليلة الاستعمال.

- اصوينايوي: اصوينايوي في اللهجة البدوية، تعني كلاماً تافهاً.

- **إِيَعْمَرُ**: اييعمر في اللهجة البدوية، تقال للذي يبني البناء ولا يتقنه!.. والكلمة لا تخلو من كوميديّة، بل كوميديّة!

- **إِيْجَابِسْ**: إيجابس باللهجة البدوية والريفية، تعني يواجه أو يقابل. يقولون: فلان عينه مكسورة ما إيجابس!.

- **إِنْعِيرَة**: النعيرة حشرة صغيرة جداً، أصغر من البعوضة، تدخل في أنوف الأغنام والماعز، فتجتمع وتطأطأ رؤوسها في الأرض، تجنباً لدخولها في أنوفها. ((هكذا يقول أهل الريف والبادية، لكنني لم أر هذه الحشرة!)). والكلمة ريفية - بدوية.

- **إِنْكَرَة**: الإنكرة في اللهجة العامية، هي الجدل والخلاف، مأخوذة من نقر الطيور! يقولون: (تناكروا)، أي تلاسنوا بكلام شديد.

- **إِيدَام**: الإيدام في العامية، هو (الإدام)، وفي اللهجة البدوية لا يطلقونه إلا على المرق حصراً، إلا أن هذه الكلمة اختفت حالياً.

- **إِشْطَح**: اشطح في اللهجة العامية، تعني: اذهب. والكلمة لا تخلو من توبيخ وهزلية. والسطح هو الانحراف عن الهدف. يقولون: (اشطحت الطلقة عن الهدف).

- **إِيْتَمَهْطَن**: ايتمهطن في اللهجة العامية، تعني: يمشي الهوينى.

- **إِيْلُوْغ**: ايلوگ، وفي اللهجة البدوية (يلوگ)، أي: لائق ومطابق. ومن الأشعار الكوميديّة التي قالها لي أحد جيراننا، وهو يستهزئ بجارنا الآخر، وكنت صبياً:

وسفة عَلِيك ارحيم دياي اتبوگ

إنته ابن حمولة وهاي إلك ما اتلوگ

وُدشداشتك متروسة كلها إذرگ

- **إِمْسَنَائِيَة**: الامسنائية في بعض اللهجات الوسطية والجنوبية، هي الشريعة. وتطلق على مرسى القوارب.

- **إِيْتَرْگَلْب**: ايترگلب في اللهجة العامية، تعني يتشقلب، أو يتلوى من شدة الألم.

- **إِشْهِيْجَة**: الاشهيجة في اللهجة العامية، هي الشهيق الذي يصيب الإنسان بسبب الغازات في المعدة، فيصدر صوتاً وكأنه يقول: (هئ). وبعضهم يسميها: انهيجة؛ لأنها تشبه "النهيج" (النهيق!).

- **إِرْهُوْل**: إِرْهُوْل في بعض اللهجات الجنوبية، تعني: يسيل من فمه اللعاب.
- **إِسْخِت**: التسخيت في اللهجة العامية، هو المشي بلا فائدة. ومن أقوال الجنوبيين: (هذا **إِسْخِت**). أي يمشي مشياً عبثياً بلا فائدة، وليس لديه عمل. والسختجي، هو المحتال كما في اللهجة البغدادية. وأصل الكلمة تركي، ومعناه المحامي أو المدافع.
- **إِسْقِت**: التسقيت في اللهجة البدوية، هو الذي يسير سيراً عبثياً.
- **إِمْبِت**: التمهيت في اللهجة العامية، هو الذي يمشي بطريقة عبثية.
- **إِسْلِت**: التسليت في اللهجة العامية، هو السحب، ويندرج على الكلام العبثي الغير منتظم.
- **إِشْكَارَة**: الإشكاراة في اللهجة البدوية، هي نسبة من الزرع يكون محصولها بثواب الإمام علي (ع). وسميت إشكاراة؛ لأنها مأخوذة من الشكر.
- **أَمْرَجِم**: الترجيم في اللهجة العامية، الجمع، يقولون: (الوسخ عليه امرجم)! ويقولون: (رَجِّم الأجل على معدتي!). والرجيم هو الامتناع عن الأكل، أو تقليد (حمية). وكلمة رجيم فرنسية.
- **أَمْرُكَب**: الإمرُكَب، هو الخروف الذي يُترك الصوف الذي في رقبته وفوق كتفيه.. والكلمة عامة.
- **أَمْتَمَم**: الأمتَمَم في اللهجة "الريفية والبدوية" من الماشية، هو الخروف الذي تركوا الصوف الذي على آخر ظهره، والنعجة إمتمة. والكلمة مأخوذة من التمام.
- **إِزْرِيْجِي**: الإزريجي، هو نوع من الحشرات اللاسعة، وهي شديدة الأذى للإبل. وتنتشر في الأماكن التي فيها مياه وقصب عادة.
- **أَبْزَو**: الأَبْزَو في اللهجة العامية، هو الرجل السمين.. ومن أقوالهم الهزلية: (يا أحمر يا أبزو ما فزيت ويّ الفزو، وعندك شِعْرَة تنكّص بالزوا!!).
- **إِزُوَه**: إزوه، كلمة تقال للثور؛ كي يلقح البقرة.. والكلمة عامة.
- **إِمْعَجْرَج**: المعجرج في اللهجة البدوية والريفية، هو الطفل، أو الحيوان الذي لا يكبر، تشبيهاً له بالعكروك. و العكروك هو الضفدع.
- **أَمْزَجَة**: الأَمْزَجَة في اللهجة العامية، هي كلمة تطلق وصفاً للبقرة، أو النعجة التي لا تتحرك، حينما يأتيها الفحل.

- امخنصر: الخنصرة في اللهجة العامية، هي التصغير. لعلها مأخوذة من الخنصر. وهو إصبع اليد الأصغر من بين الأصابع الخمسة. وأسمائها: (الخنصر .. البنصر .. الوسطى .. السبابة .. الإبهام).

- امزّين: الأزيان في اللهجة العامية، من الزينة، وتشمل الحلاقة، حلاقة الرأس واللحية. ومن الأقوال التي تستعمل شتيمة، القول: (خل يسكت لا أييه أزيّن لحيته!).

- إشرّك: الإشرّك، مفرد لها شِرْجَة في اللهجة العامية، والشرجة هي القطعة الخشبية المقطوعة طولاً من العصي، أو الخشب، وعادة تستخدم لجبر أرجل الحيوانات المكسورة. وكلمة (أبو إشرّك) في اللهجة البدوية تستعمل للاستهزاء!

- أبو إزويني: أبو إزويني في اللهجة الريفية، هو نوع من أنواع البقر الرديء والصغير الحجم.

- أبو ذويلات: أبو ذويلات نبات شبه شوكي، ينغرز بالملابس، وخصوصاً الجواريب، فيجعله كالقنفذ!، وسمي (أبو ذويلات) لأن شكله يشبه الذيل!.. والكلمة "بدوية - ريفية" ..

- إمزنير: الأمزير، هو الذي يكون لون وجهه أحمر، والكلمة مأخوذة من الزنبور، والزنبور نوع من أنواع الحشرات، بعضها يكون لاسعاً وساماً.. والكلمة بدوية وتستعمل بقلّة في الريف عند غير البدو..

- إمليّلي: إمليّلي في اللهجة البدوية والريفية، تعني يركض، أو يمشي مشياً سريعاً.

- إيتحلطم: إيتحلطم في اللهجة البدوية، هي يتضجّر، أو يتململ، أو يتكلم بكلام غير مفهوم فيه عدم رضا.

- إيدوري: إيدوري في اللهجة البدوية، تطلق على الطفل الذي يمشي لتوه. فيقولون: (هذا الوجد إيدوري!).

- إيغري: إيغري في اللهجة العامية، أي في حالة نعاس. فهو يغمض عينيه وانه يريد أن ينام، ثم يفيق.

- أبو احنيير: أبو احنيير (الياء الأولى تلفظ كالفتحة) في اللهجة البدوية (والريفية)، هو مرض يصيب البقر. ومن أقوالهم: (عساج بأبو احنيير!).

- إصوينة: إصوينة في اللهجة البدوية، هي اسم مجرد يذكر في (حزورة) يقولونها بشكل تحاوري:

ما مرّت عليك إصوينة؟.

: مرّت واتعدّت.

إشبيها ما بيها؟.

: ترّس حواشيها.

أبو القيس: أبو القيس في اللهجة البدوية، هو مرض يصيب الماعز. ومن أقوالهم: (ملا أبو القيس!).

- إكلّيتة: الاكلّيتة في اللهجة العامية، هي القبعة. والكلمة فرنسية.

- إخلال: الخلال، وجمعها (أخلّة) وهي قضبان حديدية دقيقة تستعمل لربط الرواق في بيت الشعر. والرواق هو ما يحيط بالبيت؛ لإغلاقه وإحكامه.. والكلمة بدوية، ومستعملة عند أهل الريف ممن يسكنون بيوت الشعر.

- أوناً: الونأ هو السد الصغير الذي يحيط ببيت الشعر من الداخل، والغاية منه عدم دخول سيول ماء المطر لداخل البيت.. والكلمة خاصة بمن يسكنون بيوت الشعر، والكلمة بدوية، لكن أهل الريف يستعملونها أيضاً.

- أغمّ: الأغمّ في اللهجة الريفية، هو الشخص الرديء، وجمعها "غمّان"، ويقولون: غمّيت روعي، أي ضرب جمهته بيده لأمر لم يعجبه!. ومن أشعار الأبوذية:

حجابك هذا لو قطعة من الغيم

يحفظك يا ترف ربي من الغيم

دكضني خلصت گصتي من الغيم

امن أشوفنك تصير اجنون بيه

- أبو ازنمير: أبو ازنمير في اللهجة البدوية والريفية، هي كنية للحمار!.. والكلمة تستعمل عند البدو أكثر من غيرهم..

- إكراب: الاكراب في اللهجة العامية، هو غمد السيف أو الخنجر.

- إيدوتل: ايدوتل في اللهجة العامية، تعني يمشي مشياً بلا فائدة، وهي تحمل شيئاً من التحقير، فإذا خاطبت بها رجلاً ليس لك معه خلطة، فستقع في ورطة!.

- **إِتْنَحَنَح**: التنحج في اللهجة العامية، هو أن يصدر صوتاً، وكأنه يسعل، والغرض منه تنبيه أصحاب البيت على أنه قادم، وهو كجرس تنبيه، أو طرق باب في عصرنا الحاضر!..

- **إِسْيَانَة**: الإسيانة في اللهجة العامية، هو الطين السائل، أو الطين القذر، أو مجاري الصرف الصحي.

- **إِسْحَمَا**: السحما (السحماء) في اللهجة البدوية، هي الناقة السوداء، وجمل أسحم، يعني جملاً أسود.

- **إِمْطَفِي**: الامطفي في اللهجة العامية، هو الغبي. تشبيهاً له بالمطفأ، وهو عكس المضيء، أو المشتغل.

- **إِلْبَأْ**: الإلبأ (اللبأ)، هو أول ما يخرج من ضرع النعجة أو البقرة... حين الولادة، وهو حليب دسم يكون لونه أصفر، إذا طبخ بالنار يتجمد ويكون كالبيض المقلي. وطعمة حلو ولذيذ.

- **إِهْطَار**: الأهطار، هو الحزمة من القصب التي توضع في سقوف بيوت الطين والصراف. وتكون تحت البواري؛ لغرض عدم سقوطها أو تدليها من بين الأعمدة.. والكلمة عامة.

- **إِطْرَام**: الأطرام، هي سيارات الحمل القديمة.. والكلمة مستعملة عند البدو.. والكلمة غير عربية، لكنها محرفة (تروماي).

- **إِكْرِيز**: الإكيز، هو المادة التي تستعمل للمحركات بغية عدم الاحتكاك.. والكلمة عامة.

- **إِهْوَيْشَة**: الهويشة في اللهجة البدوية، هي لعبة، تتكون من (12) حفرة صغيرة، في كل حفرة (4) حصيات أو ما شابه، ويتم كسب الحصيات حينما يكون عددها أربعاً، بعد أن تبدأ من الواحدة، ويسمى تربيع.

- **أَبْيَّة**: الأبية في اللهجة البدوية، هي لعبة تشبه لعبة (الاهويشة التي مر ذكرها)، إلا أن تربيعها من خمس حصيات وليس أربعاً.

- **إِبْلَام**، مكونة من قضيبين من الحديد دقيقين تربطان برأس العجل، فإذا أراد أن يرضع أمه يخزها في رضعها، فتنعه من الرضاعة.

- **إِمَجْرَجِد**: إمجرجد في اللهجة البدوية، أي يمشي.

- **إِمَعْنَتَر**: امعنتر في اللهجة العامية، أي منتصب، وعادة تستعمل في العضو الذكري!.. ومجازاً في غيره.

- **إمَشْرَاح**: إمَشْرَاح في اللهجة البدوية، أي يركض، أو يمشي سريعاً.
- **إمَفْرَاح**: إمَفْرَاح في اللهجة البدوية والريفية، أي يركض أو يمشي سريعاً.
- **إمَعْفَزِر**: إمَعْفَزِر في اللهجة البدوية، أي يمشي بطريقة تدل على غضب.
- أبو ذية: الأبوذية نوع من أنواع الشعر الشعبي العراقي. وسي (أبوذية) من الأذية. وتفعيلاته غالباً ما تكون (مفاعيلن مفاعيلن فعولن). وبحر الهزج. وبعضهم صنفه من بحر الوافر، لكن بحر الوافر ست تفعيلات كلها (مفاعلتن).
- **امكَّص**: امكَّص في اللهجة البدوية، أي راكب سيارة ويسير سريعاً (وهذا الأصل)، أو يمشي سريعاً.
- **إمكَّوطر**: إمكَّوطر في اللهجة العامية، أي يسير سريعاً. ومن أغاني الراحل داخل حسن:
- يوم الذي أنوى الرحيل وكَّوطر
 كت له حبيبي بحب هواه امسير
 أبكى إله طول العمر أنتنطر
- **إمتنَّحر**: امتنَّحر في اللهجة العامية، أي ينظر باستمرار لجهة واحدة. وتَنَحَّر: وقف لا يتحرك (عاند).
- **إمزنَّهر**: إمزنَّهر في اللهجة البدوية، تعني أنه غير قابل للتفاهم. والكلمة مأخوذة من (أبو زنهرا!)، أي الحمار، أو كنيته!
- **امزنَّبر**: إمزنَّبر في اللهجة البدوية، أي وجهه أحمر، يقولون: (ويه امزنبرا!). أي أحمر، كأنه لدغه زنبورا!
- **إمطنَّعر**: إمطنَّعر في اللهجة البدوية، أي إنه لا يتكلم وغير قابل للتفاهم!
- **إمطبَّح**: إمطبَّح في اللهجة البدوية، أي يسير سريعاً.
- **إترادح**: إترادح في اللهجة البدوية والريفية، أي ترقص، فالردح هو الرقص. ومن أقوال البدو: (إترادح وإنادح!). أي يرقصون ويتكلمون.
- **إمخلبَّص**: امخلبَّص في اللهجة العامية، أي مشتبك. وتطلق على الغزل أو الخيط.
- **إيتمَّهَّج**: إيتمَّهَّج في اللهجة البدوية، تعني الحركة حين الشعور بالحى أو التعب.

- **إِيْتَمَغَطْ**: التمتع في اللهجة العامية، هو هو الحركة يميناً ويساراً ومد اليدين والرقبة، حين الشعور بالحصى.

- **إِيْتَحَرَمَصْ**: يتحرمص في اللهجة البدوية (والريفية بندرة)، أي يجامل أو يتملق.

- أبو أدبيلة: أبو أدبيلة في اللهجة البدوية والريفية، هي أفراخ الضفادع في أول تكوينها حينما يكون لونها أسود ودقيقة الحجم ولها ذنب. ومن الشعر البدوي الكوميدي!:

خِيَّهْ إنتي ريلج خوش وأنا أبو ادبيلَهْ

كضيته من علباه وانهلَسْ ذيلَهْ

- **أَمْعَكَّرْ**: الامعكر في اللهجة العامية، هو الشيء الغير معتدل، أو الغير منتظم.

- **أَهْرَاطَة**: أهراطة في اللهجة البدوية، تعني هزيلة.

- **أَمَهْرَقَلْ**: امهرقل في اللهجة البدوية، تعني غير سوي في تصرفاته.

- إيواو: إيواو في لهجة أهل الريف، تعني النهر أو الشق الصغير الذي يشتل على ضفتيه الرقي والبطيخ والخيار. ويسمى المشرب والمشعب.

- **أَمَكْشُورْ**: امكشور في اللهجة العامية، تعني مكشر أو غاضب.

- **أَطْرَامْ**: الأطرام في اللهجة البدوية، هو سيارة الحمل الكبيرة القديمة في الخمسينيات وما قبلها.

- **أَطْرَاكْ**: الأطراك في اللهجة البدوية والكويتية، هو ضرب الوجه بالكف (راشدي). ومصدر الكلمة جاء من "راشد باشا السعدون" فقد كان معروفاً بالضرب بالكف!.

- **أَمَجْنَحْ**: امجنح أو امينح بإبدال الجيم ياء، كما هي لهجة أهل الجنوب، وخصوصاً البدو، وتعني في الأصل الطير الذي يرفع جناحه؛ لأمر ما.

- **أَمُودِّحْ**: امودح في اللهجة البدوية، أي يمشي سريعاً. والكلمة مأخوذة من الوداحة، وهي حلقة قرصية لها ثقبان في الوسط ويربط بها خيط ويتم تدويرها إلى الأمام والخلف بواسطة الخيط المثبت بالإبهامين.

- **أَيَغُوعِي**: ايغوعي من الغوغاء، ومن أمثلتهم: (ايغوعي بحلُّكُه الذبان)، أي إنه عي لا يجيد الكلام!، وقولهم: (ايغوعي عليه الذبان)، أي إنه قدر! والكلمة بدوية.

- اِبْلَالَةٌ: البلالة في اللهجة البدوية، هي الماء الذي تبل به يديها المرأة، وهي تعجن؛ كي لا يلتصق بهما العجين. ومن الألفاظ التي يستعملونها، يبدأ أحدهم، فيقول: (اشبالباللة)؟. فيرد عليه: (محبس هلاله)!.
- اِرْمُطَةٌ: الارمطة في اللهجة البدوية، هي السيخة السائلة.

- اَمْسِيْس: المَسِيْس في العامية، هو الطافي على سطح الماء. ويستعمل مجازاً للرجل المَهْمَل.

- اِذْوَيْبِيح: اذويبيح في اللهجة البدوية، هو شق صغير يصيب أسفل لإصبع الرجل. وعادة يصيب الخنصر.

- اِمْخُومِر: المخومر هو الذي لا يخرج من بيته!.. شهوه بالثيء الذي في حالة اختمار أو تخمير. فهو في حالة سكون. والكلمة بدوية ريفية.

- اِنْوَالَةٌ: النواله هي البردعة التي توضع فوق ظهر الدابة. والكلمة بدوية.

- اَمْدَلِيْمَةٌ: امدلهمه هي كلمة بدوية، وتعني السوداء.. يقولون: (يت الدنيا مدلهمة)، أي سوداء محملة بالمطر.

- اِخْيَاً: إخيأ كلمة تقال للجمل؛ كي يبرك.. وهي كلمة بدوية. ويقال أيضاً: (نيخ). وهذه الكلمة ليس خاصة بالعراقيين.

- اِيْبِيْدْرَج: ايبيدريج في اللهجة البدوية (والريفية)، تعني " يذرق " أي كثير الذروق!. ومن أقوالهم: (هذا ايبيدريج فلوس اتبيدريج!).

- اِمْخَرْجِيح: امخريج في اللهجة البدوية، تعني ضعيف وصغير. والكلمة مأخوذة من الخرنج، وهو فرخ الأرنب.

- اِنْشَك: إنشك (انشق) في اللهجة العامية، هي نفس المعنى الفصيح. ومن أقوال البدو: "إنشك الرحماني!".

- اَبُو الْكَبَان: أبو الكبان، هي حشرة كالخنفساء. ومن أقوال البدو: (يا أبو الكبان اركص وانطيك احتينيّة!).

- اِمِهْبُول: امهبول في اللهجة العامية، تعني المخبول. ومن أغاني البدو:

تريا اليموت ايعود روجي امهبوله نامت عليه الكاع ما بعد انوله

- أحيمر الماش: أحيمر الماش في اللهجة البدوية، هو البرد الشديد في الشتاء، في الشهر الثاني عشر.

- إمتَاهِد: الامتأهد هو القريب من الامتلاء، يقولون: (تناهد الجدر)، أي قرب من الامتلاء.. والكلمة بدوية. ومن أمثلتهم: (ترس الحلگ وانهاذة)، أي إنه رجل موصوف بالرجولة وله أخلاق - إمكردس في اللهجة العامية، أي بعضة فوق بعضه، أو الحشر. ومن أقوالهم: (تكردسوا). أي تجمعوا وهم ملتصون. ومما جاء في الشعر الفصيح في واقعة كربلاء:

قومٌ إذا نُودوا لدفع مَلَمَّةٍ والخيل بين مدعس ومكردس

لبسوا القلوب على الدروع واقبلوا يتهافتون على ذهاب الأنفس

نصروا الحسين فيا لها من فتية عافوا الحياة والبسوا من سندس

- إيجبش: التجبيش في اللهجة الريفية والبدوية، هو ركوة الفرس أو الناقة لعسفا وتذليلها. ومن أمثال البدو قولهم: (تجبيس عميا)!.
- إمتويت: إمتويت في اللهجة البدوية، أي ليس لديه قدرة على المسير. وأصل الكلمة تستعمل للخيال، فيقولون: (تويت الفرس!)، أي إنها عجزت عن الركض!.

- امسمت: امسمت في اللهجة البدوية، أي ساكن لا يتحرك.

- إمخشخش: امخشخش في اللهجة البدوية، أي محطم قطع صغيرة، وتلطق على الأجسام الصلبة، الزجاج. يقولون: (سواه خشخش!)، أي جعله حطاماً!.

- إمدشدش: مدشدش في العامية، لابس دشداشة طويلة، أو عموم لبس الدشداشة.

- إمهرمش: الامهرمش في العامية، هو الشخص المتهور، والمضطرب.

- إمطوبز: المطوبز، هو الذي أخذ وضعية، كوضعية السجود.

- إمتنح: امتنح في اللهجة العامية، تعني من طأطأ رأسه ورفع عجزته! (تشبه وضعية السجود). وفي اللهجة المصرية، هو الواقف بصمت.

- امطيز: امطيز في اللهجة البدوية والريفية، تعني الرجل الغير مبالي. يقولون: (هذا امطيز الوضع!). وأصل الكلمة مأخوذة من الذي أعرض عنك وأعطاك طيزه!.

- إمصعفگ: امصعفگ في اللهجة البدوية (والريفية)، هو الغير سوي في تصرفاته.

- امزَلَف: المزلف في اللهجة البدوية، هو الشخص اللئيم.

- امَحْرَف: المحرف العامية، هو الشخص المراوغ.

- امْتَلِز: المتلزي في اللهجة العامية، هو الظاهر المكشوف.

- امْفَلِز: المفلزي في العامية، هو المكشوف.

- امخَشَرَم: المخشرم في اللهجة البدوية، هو الخشن، أو الذي فيه نتوء حادة.

- امهُمُوش: امهموش في اللهجة البدوية (والريفية)، هو الغير سوي في تصرفاته والمتعجل بها.

- امْبَرَبَت: امبربت في اللهجة البدوية، أي غير منظم. ومن الهوسات في ثورة العشرين، القول:

ثلثين الجنة لهادينا وثلث لكاكا أحمد وإشوية إشوية لبربوتي¹⁰⁰.

من الغريب أن الشاعر أعطى جميع أثلث الجنة الثلاثة، ثم أعطى القليل (إشوية) لبربوتي! وهي خارج النطاق؛ لأن $(1 = 3/3 = 3/1 + 3/2)$. فمن أين يأتي ب(الإشوية)؟! إلا إذا كان قصده اقتطاع (الإشوية) من الثلثين.

- امْتَلَوَح: املتوح في اللهجة البدوية والريفية، أي ماكر ومراوغ.

- امْعَنْطِز: الامعنطز في اللهجة العامية، هو الواقف الذي لا يتحرك، والكلمة فيها شيء من الهزلية!.

- امْجَلُط: الامجلط في اللهجة العامية، هو الشخص الذي لا يملك نقوداً.

- أَلْتِغ: الألتغ في اللهجة البدوية، هو الذي عنده مشكلة في بعض مخارج الحروف.

- امْرُوزِيَّة: امرورية في اللهجة البدوية، كلمة تطلق على البيضة الفاسدة.

- ماري: الماري صفة للبيض الفاسد، بيض ماري، أي فاسد.. والكلمة بدوية.

- انْتَيْشَة: الانتيشة في اللهجة البدوية، هي الشيء الصغير أو الشيء القليل. والنتش الأخذ بطرف الأصابع والأسنان.

- امشُوشِي: امشوشي في اللهجة البدوية، أي مخبول!.

- امْحَنِّب: الامحنِّب في اللهجة العامية، هو منحني الظهر، كما لو حنا ظهره لالتقاط شيء ما.

¹⁰⁰ هادي مكوطر كبير تجمع المجاهدين، وأحمد كاكا من الأكراد، والشيخ بربوتي سليمان

- **إِمْطَنْب**: الامطنب في اللهجة العامية، هو الواقف الذي لا يتحرك، وأعتقد أن أصل الكلمة من الطنب، وهو حبل بيت الشعر.

- **إِمَسْرَفَن**: امسرفن في اللهجة البدوية والريفية، أي رافع كميته. وهو ما يقولون عنه في اللهجة العامية: (رافع أردانه).

- **إِمْدَنَر**: إمدنر في اللهجة البدوية، تعني أحمر. وعادة ما تكون؛ بسبب لسع الزنابير، أو الدبابير.

- **إِمِهْشَل**: إيهشل في اللهجة البدوية، تعني ينضح، أو يتصبب. ومن أقوالهم: (عركه إيهشل). أي يتصبب.

- **إِمْتَهْتَفَل**: اتهتفل في اللهجة البدوية، يعني تمطر مطراً خفيفاً. وهو ما يسمى في اللغة الفصحى **الطل**، قال تعالى: ﴿فَإِنْ لَمْ يُمْسِرْهَا وَأَبَلْ فَطَلٌ﴾¹⁰¹.

- **إِدْرَاغ**: ادراغ في اللهجة العامية، هو الجرس الذي يوضع في المواشي. والكلمة آرامية.

- **إِمِكَاضِب**: الإمكاضب في اللهجة البدوية. هو المرابط في مكان، أو المراقب لشيء ما. ومن أقوالهم: (جلب امكاضب). أي مراقب لجهة معينة مع النباح.

- **إِمْعَلْبَا**: المعلبا، هو صاحب العنق الطويلة، إلا أن اللفظ يحمل نوعاً من الاستهزاء.

- **إِمِمْخ**: التملخ في اللهجة العامية، هو التقطيع بشكل غير منتظم.

- **إِعْبَرِدَات**: اعبردات في اللهجة البدوية، أي بلا دليل.

- **إِيْتَنُومَس**: ايتومس في اللهجة البدوية (والريفية)، أي يتبختر.

- **تِلْفَح**: تلفح في اللهجة العامية، أي تمشي أو تتكلم بطريقة فجأة.

- **إِمِطَبِّج**: إمطبج في اللهجة البدوية (والريفية)، أي يابس. يقولون: (ريجي امطبج). أي يابس.

- **إِيْبَرِزْكَ**: البزك في اللهجة العامية، هو قذف الماء من الفم بقوة.

- **أُصْمَلِي**: الاصملي في اللهجة البدوية (والريفية)، أي صريح.

- **إِمْبَرِيع**: الامبريع في اللهجة العامية، هو الناقع أو المنقوع.

¹⁰¹ البقرة/ 265

- **إِرْوِي**: جمع راوية، وهي قرب كبيرة يوضع فيها الماء
- **إِتراي**: الاتراي في اللهجة العامية، هو التجريب. يقولون: (شغلت السيارة إتراي).
- **إسدانة**: تشبة تنور الطين، شكلها إسطواني، تشبه البرميل، يوضع فيها الطحين قديماً عند البدو.
- **إَيْتَمَيْغَل**: ايتميغل في اللهجة البدوية (والريفية)، أي يتكبر.
- **إِيصَجِّم**: التصجيم في اللهجة الحضرية، هو التحرش اللفظي!
- **أكجة**: أو (أقجة) وهي عملة عثمانية، وتساوي ثلث البارة. ضربت سنة: (1327م) في عصر السلطان: أورخان. وتطلق على الستارة والسترة. ون شعر عبود الكرخي:
- إلى القندرة موشي أمراد يصلح هالنَّيْلُ أكجة
- **إمطربش**: امطربش في اللهجة العامية، تعني ممتلئ. مأخوذة من الطربوش. ولا تقال، إلا اعتباراً في الأواني التي امتلأت بالحبوب أو الدقيق ((لأن هذا لا يكون في السوائل؛ لأنها تتسوى مع حافة الإناء))، حتى أصبح الدقيق مرتفعاً عن الإناء كالطربوش.
- **إِشْرَنْفُص**: الاشرنفص في اللهجة العامية، هي الوقحة.
- **أول البارحة**: أول البارحة في اللهجة العامية هي الليلة قبل الماضية، وليس أول الليلة الماضية! وبعضهم يطلقها على اليوم الماضي، بدل الليلة الماضية (وهم الحضر)!
- **إبليكة**: الابليكة في اللهجة البدوية، هي الصحراء أو الأرض الجرداء المستوية. الأبلگ من صفات الألوان، يطلقه البدو على الجمل أو الناقة.
- **إَيْتِگْگَل**: ايتگلگل في اللهجة العامية، تعني يهتز، أو يتحرك.
- **إَيْتَلُولُح**: ايتلولح في اللهجة العامية، تعني: يتدلّى. ومن بعض كلمات أغنية لسعد الحلي: (ايتلولح يريد ايطيح گلبي!).
- **إَيْتِگْرَضَم**: ايتگرضم في اللهجة البدوية، أي غاضب ويتكلم بكلام غير مفهوم، وفيه عدم رضا.
- **أدعم**: أدعم في اللهجة البدوية، تعني اللون القريب من الجوزي أو البني، بالضبط كلون (الككو). وهو لون العلم القطري، ويسميه القطريون (العنابي)، وأيضاً يسمونه الأدعم.
- **إِمَهْرَفَل**: امهرفل في اللهجة البدوية والريفية، تعني لا يجيد التصرف، أو غير سوي.

- إِمْعَاس: الإمعاس في اللهجة البدوية (وهي نادرة الاستعمال، وقد انقرضت)، هو الكسل. ومما يروى أن أعرابياً دخل على بيت رجل، فقدم له قهوة، فشرب ثلاثة فناجين، فطلب منه أن يفسر له سبب شربه ثلاثة فناجين، ولم يشرب غيرها، أو ينقصها، فقال: الأول للإمعاس، والثاني للإنعاس، والثالث لُوَيْع (وَجَع) الراس.

- أُرْيَا: أُرْيَا في اللهجة العامية، تعني أنتظر. . ومن أقوال البدو عن الإبل، قولهم: (أَفْتِلْ عُكْلْ وَأُرْيَاچ رَيَوَى اليهودي)! وهذا غير صحيح؛ لأن اليهود لا يهتمون بالإبل، بل هي عندهم محرمة.
- إِنْوَيُوص: إِنْوَيُوص تل قرب بغداد. ومن أمثال البدو: (عليه مثل انويوص!). أي جمل سمين. كأن سنامه تل.

- إِرْكَيْجَة: الإركيجة في اللهجة البدوية (والريفية)، هو نبات بري، ترعاه الغنم.

- حِرْوَة: الحروة في اللهجة العامية، من التحري، وتعني تقريباً.

- ايتَحْكِرْص: ايتحكرص في اللهجة البدوية، تعني متوتر وغير راض عن شيء ما.

- إِمْدَحْدَح: الإمدحدح في اللهجة العامية، تعني القصير.

- إِدْرِيْدِحِي: الإدريدي في اللهجة العامية، هو الرجل السمين.

- ايتَعْرِبْط: العريطة والتعربط في اللهجة العامية، هي التعالي والتكبر والعول والتعدي.

- اِهْدَة: الهدة في اللهجة العامية، هي الإسهال. ومن أقوالهم: (هدة مشتدة!). أي إسهال شديد.

- اِيَوَابِر: إيوابر في اللهجة البدوية، كلمة تقال للشخص الذي يحوم حول الشيء ولا يقربه!

- إِمْكَاضِب: إمكاضب في اللهجة البدوية، تعني مرابط، إلا أن لها معنى سلبي نوعاً ما! ومن أقوال البدو: (هذا الجلب امكاضب!).

- اِيْكَاصِح: إيكاصح في اللهجة البدوية، تعني يتبختر!

- اِمْخَنْجِر: امخنجر في اللهجة البدوية (والريفية)، تعني أنه صامت مع خمول!

- اِمْچَوْت: إمچوت في اللهجة العامية، تعني أنه مفلسٌ ومعدمٌ لا يملك مالاً.

- اِيْجَحِبِن: إيجحين في اللهجة البدوية، تعني أنه يتكلم بكلام مبالغ فيه، وعادة تستعمل في الصغير الذي كلامه أكبر منه!

- إِيْجِيْح: ايْجِيْح في اللهجة العامية، تعني تنثر التراب أو التبن إلى الأعلى.
- أَرْناگ: أَرْناگ في اللهجة العامية، تعني ألوان. وأصل الكلمة فارسي.
- إِمْرُخِيْح: الامرْخِيْح في اللهجة البدوية (والريفية)، تعني المتخاذل.
- إِمْسَوْبُط: امسَوْبُط في اللهجة البدوية (والريفية) أي ساكن أو هادئ.
- إِمْعَرَس: امعْرَس في اللهجة البدوية (والريفية)، تعني الجامد. ومن أقوالهم: (ويها چنه روبة امغرسه!)، أي كأن وجهها لبن جامد.
- إِمَشْنَف: امشْنَف في اللهجة البدوية، أي مرتفع مرتف. ومن أقوالهم: (أبو شنوفة!). أي شفتاه كبيرتان ومرتفعتان.
- إِمْدَامِخ: الامدَامِخ في اللهجة البدوية، تعني المتخاذل.
- إِدْبَال: الإْدْبَال (بتفخيم اللام)، في اللهجة البدوية والريفية، هو المرض. وفي العلوم هي مادة عضوية ناتجة عن تحلل الحيوانات والنباتات. ومن أقوالهم: (تاكل إْدْبَال!).
- أَرْمِطَة: الارْمِطَة في اللهجة البدوية، تعني الوحل.
- إِمَيْبَل: اميْبَل في اللهجة البدوية، أي ممتلئ. يقولون: (الصحن اميْبَل)، أي ممتلئ.
- إِيْمَهَب: ايْمَهَب في اللهجة البدوية (والريفية)، أي هزيل أو متعب.
- إِيْمَقِج: ايْمَقِج في اللهجة البدوية، تعني أنه يسير بلا معنى.
- إِدْحِنْشَة: الإْدْحِنْشَة في اللهجة البدوية، هي السمينة.
- إِيْنَاغِي: اينَاغِي في اللهجة العامية، أي يتكلم بلطف وهدوء.
- إِمْحَمْصِي: امحْمِصِي في اللهجة البدوية، أي شديد الحموضة. ومن أقوالهم: (هذا اللبن امحْمِصِي).
- إِسْرَايَة: الإِسْرَايَة في اللهجة البدوية، هي مرض يصيب الخيل. ومن أقوال البدو التي تستعمل كدعاء سلمي: (يعلك بالسراية!) .. (إسراية خيل!).
- أَطِيرُ الشَّرْب: أَطِيرُ الشَّرْب في اللهجة العامية، هي جملة تقال ككناية عن البول.
- اِمْهَلْز: امهَلْز في اللهجة البدوية، أي مكشوف. وهي رديفة لكلمة: (امْهَلْز).

- **إِنِطَّل**: اينطّل في اللهجة البدوية، تعني اللعب بالطين وما شابه. واينطّل تعني من يتكلم بكلام غير مرغوب فيه. والكلمة فيها إساءة!.

- **إِمَنَكِدَة**: إمنكدة في اللهجة البدوية، أي تامة. يقولون: (ذبيحتك إمنكدة إمنكدة). أي إنها تامة سالمة. ويأتون بعينة منها، كالراس وقطعة من الكبد... على على مذبوحة لك خصيصاً. وإلمنكد في بعض اللهجة البدوية، هو المجنون. وبطيخة امنكدة. أي متعفنة جزئياً.

- **إِيفِيك**: إيفيك في اللهجة الحضرية، تعني: يتكبر، أو معجب بنفسه.

- **إِسْلَابَات**: الاسلابات في اللهجة البغدادية، هي الملابس العتيقة.

- **امرّوح**: امرّوح في اللهجة البدوية، تعني أنه أتى بصحبة مواشيه من الفلاة إلى البيت. ويقولون: (رّوح)، أي: تعال. ومن (الحوازير) البدوية: (اشبالصحن؟): (حليب الروحن).

- **أمدنّيح**: امدنّيح في اللهجة البدوية، أي صامت بتخاذل!.

- **اصماخ**: الاصماخ في اللهجة العامية، هو الرأس. ومن أقوالهم: (أبو صماخ). أي صاحب الرأس الكبير.

- **إيوالك**: إيوالك في اللهجة البدوية، تعني الخرج الكبير.

- **احريشي**: احريشي في اللهجة الريفية والبدوية، هو نوع من أنواع المرض. والكلمة تقال كدعاء سلبى أو ضدي.

- **أفصع**: الأفصع في اللهجة البدوية، هو الضخم.

- **إطويسيس**: إطويسيس في اللهجة العامية، تستعمل كدعاء سلبى، والطس الذهاب. يقولون: (فلان طس!). أي ذهب، إلا أن الكلمة فيها إساءة!.

- **إحبيني**: الاحبيني في اللهجة البدوية، هو السمين. وغالباً ما تستعمل في الرجل القصير السمين.

- **إجعازة**: إجعازة في اللهجة الريفية والبدوية، هي نوع من أنواع بنادق الصيد

- **إِنِطَّل**: اينطّل في اللهجة البدوية (والريفية)، أي يتكلم بكلام تافه.

- **إيغوفن**: إيغوفن في اللهجة البدوية، أي يمشي بلا معنى.

- **إمعرّد**: إمعرّد في اللهجة البدوية (والريفية) أي قابض بقوة.

- أُبَاية: أُبَاية في اللهجة البدوية بمعنى "كبير شأن".
- اتَّعَرَبْتُ: العَرَبُوتَةُ في اللهجة البدوية، هي التبلي على الناس!.
- أَهَهْ: أَهَهْ في اللهجة العامية بمعنى (نعم). وتقال بلحن معين، ويراد منها عدم الرضا.
- امْدَنْفَشْ: المَدْنفَش في اللهجة العامية، هو الصغير السمين والجميل.
- اِگْطِين: اِگْطِين في اللهجة العامية، هو اليقطين. وهو من قسم الخضروات. ومن شعر الأبوذية:

رُوحِي لِعَبْتِ مَنْ أَخْيَارِكِ وَالْإِگْطِينِ

وَاحْطِ اتْرَابِ بَاثِيَابِي وَالْإِگْطِينِ

تَلْگُطِ النَّاسَ بِالْفِضَّةِ وَالْگْطِينِ

اهموم الناس واهمومي سوية

- اِئْتَجِمَ: التتخيم في اللهجة العامية، هو المشي الكثير بلا فائدة.
- اِصْنَاگ: الاصناگ في اللهجة العامية، هو (السخام) الكربون أو مخلفات الحرائق، وخصوصاً التي وقودها النفط أو الزيت الأسود...
- اِنْفَسَرَ: الفَسْر في اللهجة العامية، هو الإزاحة أو الكشف. يقولون: (انفسر الستار)، أي أزيح الستار.
- اِمْطِيطُ: اِمْطِيطُ في اللهجة العامية، تعني غني. وهي كلمة قليلة الاستعمال.
- اِجْجَاكِر: اِجْجَاكِر في اللهجة العامية، تعني يجادل.
- اِئْتِصْعَفْگ: اِئْتِصْعَفْگ في اللهجة البدوية والريفية، تعني يمشي بطريقة ملتوية، كالتائه.
- اِئْطِيطِي: اِئْطِيطِي في اللهجة البدوية والريفية، تعني الحثو باليدين لملء الكيس وما شابه.
- اِبلوز: اِبلوز أو اِبلوزة في اللهجة العامية، هي نوع من أنواع الفانيلات السميكة. والكلمة إنكليزية.
- اِفلوين: اِفلوين في اللهجة العامية، هو العجلة بالنسبة للمضخة المائية (ماطو 18). والكلمة إنكليزية.

- إتكيت: الإيتكيت نادراً ما تستعمل في اللهجات العراقية، وتعني فن التعامل. وهي كلمة فرنسية.
- امطّيح: التطيح في اللهجة البدوية، هو المشي السريع والركض.
- إهزمة: الاهزمة في اللهجة البدوية، أي كبيرة في العمر.
- إمغنثر: امغنثر في اللهجة البدوية، تعني يأكل.
- أهد: أهد في اللهجة العامية، أي إبان.
- امشمير: التشمير في اللهجة الريفية والبدوية، هو رفع أسفل الثوب، أو أكمامه.
- ايشامر: ايشامر في اللهجة العامية، أي يرمي الجحارة وما شابه.
- امعطن: معطن، أي متعفن.. والعتن هو مكان الإبل، الذي تكون رائحته كريهة؛ بسبب البول والروث.
- امكطن: امكطن في اللهجة العامية، تعني متعفن. وسميت مقطن؛ بسبب خروج مادة بيضاء كالقطن.
- امسودن: المسودن في اللهجة العامية، هو المجنون. والكلمة آرامية.
- ايخرع: غيخرع في اللهجة البدوية العراقية والكويتية، أي الذي يخيف من يراه، في العامية: (ايخوف).
- امخلص: امخلص في اللهجة العامية، أي فارغ، وتستعمل مجازاً في الرجل الذي لا يستحي. ومن أقوالهم: (بايع ومخلص!).
- إيخور: ايخور في اللهجة العامية، أي يمشي كثيراً بلا فائدة.
- أربن: الأربن في اللهجة العامية، هو السمين.
- امحرول: امحرول في اللهجة البدوية، هو القزم.
- امهرفل: امهرفل في اللهجة العامية، هو المخبول أو الغير مرتب الشكل.
- اصفاك: اصفاك في اللهجة البدوية، هو السهل الأرض المنبسطة التي تحت الجبل.

- امكَيْل: امكَيْل في اللهجة العامية، لها معنيان: 1 - القيلولة في وقت الظهيرة . 2 - الدخول في الماء.

- أفْثَح: الأفْثَح في اللهجة البدوية، هو متباعد الرَّجْلَيْنِ.

- انْهُود: الانْهُود جمع نهد، وهو ثدي المرأة حصراً. والكلمة فصيحة. ومن طرائف الأبودية:

حبيبي شعر ما له ولا انهود

وإحنا الما نسكت على العيلة ولا انهود

رحت أمشي بالساحة ولن هود

جالس والناس حوله بهالثنية

- امخومر: خومر أي اضطجع في فراشه، وهو مستيقظ، والمخومر، هو الجالس في بيته لا يخرج.. والكلمة عامة.

- انلاصت: إنلاصت في اللهجة الريفية (والبدوية)، أي أصبحت معقدة وشائكة. ومن أقوالهم: (لا اتلوص في كلامك!)، أي لا تتكلم بكلام غير منضبط!.

- إنحاست: انحاست في اللهجة، تعني: اختلطت أو مزجت. أو حُرِّكَتْ.

- إمدوحس: امدوحس، أي فيه ورم.. والكلمة عامة. ومن أقوال المصريين: (يا انهار مِدُوحَس)!.

- إمعرعش: إمعرعش في اللهجة البدوية، أي يركض. ويقولون: (امعربش)، لكن بقلة.

- اشچندوب: اشچندوب في اللهجة العامية، تعني إلى متى: (اشچندوب آگولن بيها صالح وارد بدموعي سابح)!.

- امچوسح: امچوسح في اللهجة البدوية، أي منهزم. والكلمة من (كسح). والكسح في اللغة الفصحى، هو الكنس.

- إمجوع: امجوع في اللهجة البدوية، هي صفة للطيور الصغيرة، حينما تمرض وتنكمش وترفع أجنحتها قليلاً.

- امصلخ: الامصلخ في العامية، هو العريان. من السلخ، تشبيهاً للعاري بالحيوان الذي سلخ جلده.

- امفلگ: الفلگ (الفلق)، هو الضرب.. والكلمة ريفية.. ومن أمثالهم قولهم: (اصويحب الله امفلگ!).

- امرّيع: امرّيع في اللهجة البدوية، أي في نعمة بالنسبة للإنسان، وفي ربيع بالنسبة للحيوانات.

- امحيصر: امحيصر في اللهجة العامية لها معنيان، 1 - لا يستطيع البول. 2 - أو محصور لا يستطيع الخروج.

- أدّي: أدّي في اللهجة العامية، أي عمل ما يجب عليه، وأدى دفع الودي، هو الحصبة المالية المفروضة على المنتهي للعشيرة. ومن أغاني المطرب الريفي الشهير فرج وهاب:

أدى الوفا اوياي ابن أهل وابن أجواد

حدّ وعده ويّاي حدّ ساعة الميعاد

- ايذري: ايذري أي يقذف الشعير أو الحنطة... في الهواء بواسطة "المرواح" بعد أن يدق أو يداس، فينفصل التبن عن الطعام.

- امشلف: امشلف، هو المنتفخ، والسمين النائم، والكلمة بدوية مأخوذة من الشليف، وهو عبارة عن أكياس تخاط مع بعضها؛ لتصبح خرجاً كبيراً يوضع في الزرع المجذوذ (الحشيش).

والشلف هو القطع في اللهجة الريفية، ومن أقوالهم: (أشلفك شلف!). وكلمة (شلف) آرامية.

- احنيتري: احنيتري في اللهجة البدوية، تعني السيئ أو الذي لا يعمل الخير لغيره، أو الخبيث.

- انكرت: انكرت في اللهجة الريفية والحضرية، أي سُرقت.. نكّر: سرق.

- أمهلم: أمهلم (بتفخيم الميم) في اللهجة البدوية، تعني أنه كثير الكلام والمبالغة فيه.

- أهمص: أهمص في اللهجة البدوية، هو الشخص صاحب العينين المغمضة.

- اسويرج: اسويرج في اللهجة البدوية، هو كثرة الأكل. ومن أقوالهم: (هذا به اسويرج!). أي يأكل كثيراً.

- ايتناكت: ايتناكت في اللهجة البدوية (والريفية)، تعني يرتجف. وسيارة اتناكت: أي مستهلكة وخربة.

- إِيهَابِد: إيهابد في اللهجة البدوية والريفية، تعني يمشي بطريقة مضطربة، وكأنه يضرب الأرض برجليه.

- إَيْتَلَهَوَى: ايتلهوى في اللهجة العامية، تعني يتألم.

- إِيخْضِف: اِيخضف في اللهجة البدوية، تعني يرتجف (يرتعد).

- إِيهَزِع: ايهزع في اللهجة البدوية، تعني يركض بتمايل. والكلمة لا تخلو من كوميديّة!

- أَرْمَام: الأرمام في اللهجة البدوية والريفية، هو بقايا التبن وما شابه، وهو ما ترمه الحيوانات من الأرض.

- إِخْرَار: الإخرار في اللهجة البدوية، هو الإسهال عند الإبل. ومن أقوالهم: (إخْرار الأيْهرا). (الأيْهرا) هي الجهراء، وهي مدينة في الكويت. أصيبت فيها الإبل، فصار مثلاً يضرب.

- إِمَشْنِهْج: إِمَشْنِهْج في اللهجة البدوية (والريفية)، تعني رافع رأسه.

- إِيَشْحَرِي: ايشحري في اللهجة البدوية، أي يصيح كثيراً.

- إِخْشَالَة: الاخشالة في اللهجة البدوية والريفية، هو الضعيف أو الهزيل. والأشياء المحطمة.

- اِهْدِيب: إهديب في اللهجة البدوية، هو صفة أو اسم من أسماء ذكور الإبل.

- اِيْجْرَف: اِيْجْرَف في اللهجة الريفية (والبدوية)، أي يشرب.

- اِيْدْرَف: ايدرف بمعنى دفع، والدرفع هو الدفع باليد.. والكلمة عامة.

- اِصْهَوَة: الصهوة في اللهجة العامية، هو بيت الشعر الصغير، أو (المثولث). ومن أمثالهم: (من بيت مو من صهوة)!

- اِكْضِبْ: اكضب [اقضب] تعني: امسك، وهي لا تختلف عن "اقبض"، فكلمة: كضبة و قبضة [كبضة] لهما نفس المعنى في اللهجة العامية.. والكلمة عامة..

- اِزْلَف: ازلف بمعنى ابتعد قليلاً، والكلمة ليس فيها أي تعنيف أو تحقير، فهي مجرد طلب؛ حتى يُفسح المجال، وإذا كان هناك من تحقير أو تصغير، فهو يأتي من خارج معناها، كالصوت بشدة أو النظرات الغير طبيعية، أو الحركات المثيرة . . .

- اِمْبْرَطِم: امبرطم (من البراطم) في اللهجة العامية، أي: ساكت لا يحرك شفثيه. والبراطم في الأصل هي شفاه الناقة أو الجمل، ثم انتقلت للبشر.

- إدراق: الإدراق في اللهجة العامية، هو الجرس الذي يعلق في رقاب المواشي، ويصدر صوتاً؛ لتبنيه الراعي، إذا سارت عنه بعيداً.

- أورج: أورج في اللهجة الحضرية، وفي اللهجة الريفية والبدوية يقولون: (أورّي)، أي أجعل أحداً ينظر إليّ. يقول الشاعر:

بسكوت أون بسكوت ما اورج أحد كاتلني دمع العين يجري على الخد

من الكنايات في اللهجة العامية التي أصبحت أسماء، لا تنصرف ألفاظها، إلا إلى المعنى المقصود.

- أبو اخميس، وهو الأسد.

- أبو الحصين، وهو الثعلب. وغالباً ما يسمونه: (أحصيني)، تصغير (حصني) بكسر الحاء وضمها.

- أبو خليل، وهو الجندي. وسمي أو كتيّ بأبي خليل، نسبة لمدينة الخليل في فلسطين؛ لأن العراق أرسل جنوداً للدفاع عن فلسطين في الستينات.

- أبو إسماعيل، وهو الشرطي

- أبو ازويشد، وهو الواوي (ابن أوي).

- أبو اتفيخة، وهو التمر الزاهدي.

- أبو الزعير، وهو طير أصغر من الزرزور.

- أبو الزمير، وهو نوع من السمك يشب الجري، إذا زعانفه أصابت شخصاً تجعله يتألم، كما لو لسعته عقرب. وسمي (أبو الزمير)؛ لأنه حينما يخرج من الماء، يزمر.

- أبو حكم، هو نوع من السمك يشبه الجري، كمواصفات (أبو الزمير)

- أبو إذريج، هو مرض يصيب الدجاج في الشتاء يسبب له إسهالاً، فيموت.

- أبو إزويني، هو نوع من البقر صغير الحجم.

- أبو إزبيلتين (إزبيلتين)، هو البشر. وعادة تطلق على النمام.

- أبو اِخْرِيَّانَ، وهو مرض يصيب الجسم بالحبوب الحمراء، ثم تموت فتتحول إلى سوداء، ثم تختفي.

- أبو دَمْعَةَ، وهو مرض يصيب الأطفال.

- أبو أَصْفَارَ، وهو مرض يصيب الكبد، فيجعل لون البشرة أصفر، والبول أصفر.

- أبو الإِخْيِيرَ، وهو الهواء الحار في الصيف (السموم). وعادة يكون في الشهر السابع (تموز).

- أبو الخَلَا، وهو الذي يمشي من مكان إلى آخر في البادية، كساعي البريد.

- أبو اِمْصِيوَةَ، وهي كلمة تقال، ويراد بها المسببة! وعادة تقال للصبيان.

حرف الباء

- بِلُوس: البلوس في اللهجة البدوية، هو تبغ (تن) ورماد تخلطه المرأة وتضعه في فمها، عوضاً عن السجائر.

- بَيْنَةَ البَيْنَةِ في اللهجة العامية، هي الحضور والظهور. ومن أقوالهم: (شو مالك بينة؟).

صديج اللي يودنا ما له بينة

و بعد مگضة حاجة ماله بينه

.....

.....

- بَوزة: البوزة في بعض اللهجات، هي محلول الذرة الذي يستعمل للشرب. وعادة ما يشربه (الخشابة) فرقة الرقص من السود.

- باشط: الباشط في اللهجة البدوية والريفية، هو الحاد. ومن أقوالهم: (سجين باشط). أي حاد.

- بلخية: البلخية هي نوع من أنواع البنادق القديمة، ومن أسماء البنادق القديمة حسب التسميات الشعبية: (أم اعبية - بلخية - إسلافيا - باشية - طرما - صليب - مطموسة - إنجليزية - برنو).

وقد جاء اسم بعضها في أهازيج الأعراس القديمة، كقول النساء:

- بينا لك برنو ما ملعوب ابسرگها.

والأهازيج في الأعراس القديمة كثيرة، نذكر نبذة منها:

- شاييف خير ومستاهاها.

- هاي الرادها وهاي التمانها بنت الشيخ لابن الشيخ جبنها.

- يا خيه إتباركن لي عريس الولي.

- زوجناه وخلصنا منه.

- خدها طماسة ولا إتگول إمحمره.

- يا سايقنا دوس دوس الله ينطيك العروس.

- هلايمه ذاك أهواي طر الحريجة ما ادري شرب غليون ما ادري اعلى ريجه.

- يا فلان طف اللالة عدها اعيون كتالة.

- يا فلان طف الاكلوب خدها يشع وي الروب.

- بلمنا طگ بلمكم يا أهل الاعماره بتنا اتريد ابنكم يا أهل العمارة.

- شگل لامي من أروح انكسرت الشيشة.

- هاي فرحة وبعده فرحة والگلب تو طاب جرحه.

- بينا لك وردة اتشم بيها بس كون الوردة إتبارها.

- أخذنا شمعة بيتهم الفلوس ما اتفيدهم.

- **بَلْبُولَة**: البلبولة في اللهجة البدوية، هي خرطوم الإبريق. ومن أقوالهم: (بَلْبُولَة إبريق).
- **بُهْل**: البهل (الأغلب يفتح الباء) في اللهجة العامية، هو الجاهل. والكلمة آرامية. والبهل في اللهجة البدوية لها معنى رديف. فهم يقولون: (هاذي الحرمة بهل!). أي غير محتشمة أو وقحة.
- **بُصْر**: البصر (البصيرة) في اللهجة العامية، هي المعرفة. ومن الأمثال، قولهم: (اشلون بصرك باليحصرك، لو ين...! لو يكرسك!).
- **بَلَسَوْت**: البلَسَوْت، هو لباس يلبسه أصحاب الحقول وبعض العمال في تصليح السيارات. وهو عبارة عن قطعة واحدة. عادة يكون لونها أزرق. والكلمة إنكليزية، وتعني: البذلة (البذلة) الزرقاء. والكلمة قليلة الاستعمال في اللهجة العامية.
- **يَلُوب**: يلوب في اللهجة العامية، تعني: كثير الحركة.
- **بَوَجَة**: البوجة في اللهجة الجنوبية، هي المدخنة. كالذي تستعمل في معامل الطابوق.
- **بَرِينَة**: البرينة في اللهجة العامية، هي أداة الحفر. والكلمة إيطالية.
- **بَرَا**: بَرَا في اللهجة الريفية والحضرية، أي خارج. ومن المصطلحات الحوزوية، قولهم (البراني) و(الجواني)، أي المكان الخارجي، والمكان الداخلي. والكلمة آرامية.
- **بَنْد**: البند وجمعها (بنود) في اللهجة العامية، تعني الفصل من القانون، أو الفقرة. ومن أقوال الكتّاب في اللهجة افصحى: (جاء في البند الأول كذا). من الأقوال العامية، قولهم: (يا به كَنْد بَنْد!). والكلمة فارسية. ومن معانيها: الغلق والرباط والضابط.
- **بَالِي**: البالي في اللهجة العامية، هو التالف. ومن شعر الأبودية، قول الشاعر:

بجيت إبدم دمع لرداي يبيلين

على كشح النحيل الحمل يبيلين

وراسك لو اعظام اعضاي يبيلين

إبثرى لِحْدِي وَهَوَاك إْمْحِيط بِيه

- **بَانِيو**: بانيو كلمة نادرة الاستعمال في اللهجة الحضرية، ومعدومة في الريفية والبدوية. والبانيو هو المغطس. والكلمة إيطالية.
- **بَنْتَايَة**: البنتاية في اللهجة البغداية قديماً، هي الفروجة من الدجاج.

- بَد: البد كلمة فارسية، وتعني: الرديء. وكانت تستعمل في اللهجة البغدادية.
- بَرن: البرن هو رأس الحذاء مما يلي الأصابع. وهي من الكلمات التي كانت تستعمل في العراق. وخصوصاً في بغداد.
- بابُور: البابور في بعض اللهجات، هي السفينة البخارية.
- بِجَم: البجم في اللهجة العامية، هو غطاء المحرك. والكلمة أصلها تركي أو فارسي، وتعني الوجه.
- بَرْدَة: البردة في اللهجة العامية، هي غطاء الشبايك. والكلمة فارسية. في العربي: ستارة، أو غطاء.
- بابُوج: البابوج في بعض اللهجات الحضرية (وجمعه بوابيج)، هو حذاء جلدي (غالباً يطلق على الحذاء النسائي).
- بَمَّا: بَمَّا في اللهجة البدوية، تعني: سمينة. ومن الحكايات المضحكة التي يقولونها:
- صَخَلْتَنَا صَمَّا بَمَّا كَرَطَا يَمَّا .. ياها تيس أحَم أَم أكرَط أيم .. يابت توم حُم بُم كُرَط يُم ¹⁰².
- بَالَة: بالة (بتفخيم اللام) في اللهجة العامية، هي الملابس المستعملة المكبوسة. وجمعها بالات.. والكلمة فارسية.
- بُرْبُطَة: البربطة في اللهجة البدوية، هي الشيء المنظم (جمعها برابط).. ومن أقوال البدو: (برابط يا دمع عيني برابط).
- بايِج: بايِج في اللهجة العامية، تعني: الغير حاد. يقولون: (سجين بايِج ما يگص).
- بُدَة: البدّة في اللهجة البدوية، تعني: النظير. ومن أقوالهم: (خُود من بُدتك). أي: تزوج من نظرائك.
- بِشِيش: البشيش في اللهجة العامية، هو تسرب الماء من أسفل السدود أو الخزانات.
- باصْطِرْمَة: الباصطرمة في اللهجة البغدادية، هي نقانق مصنوعة من الأمعاء المحشوة (لحم مثروم يحشى في أمعاء). والكلمة تركية مأخوذة من اليونانية.

¹⁰² بَمَّا: سمينة .. يَمَّا: تشبه الكرة .. حَمَّا: مشاغبة. والحَم هو طرق الفحل الانثى قبل التلقيح .. أصم: قوي.

- بُخْشِيش: البخشيش في اللهجة العامية، هي الرشوة. والكلمة تركية، وتعني الذي يعطى للخدم.

- بُغِيح: البغيح في اللهجة العامية، هو الصراخ.

- بِلْشَة: البلشة في اللهجة العامية، هي "الورطة". وبلّش، تعني: بدأ.

- بَرَوَاز: البرواز في بعض اللهجات العراقية، هو الإطار. والكلمة فارسية.

- بُخِيخ: البخخ في اللهجة الريفية، هو الهواء البارد كهواء المكيف؛ لأنه يبخ بخاً.

- بَنْتَلَايت: البنتلايت في اللهجة العامية، هو طلاء كثيف يستعمل للجدران.

- بَوَرْگ: البورگ مادة بيضاء ناعمة كطالحين تستعمل لطلي الجدران.

- بَيْتُونَة: البيتونة في اللهجة العامية، هي الغرفة التي تبني فوق السلم (الدرج).

- بَيْگ: بَيْگ هو لقب تشريفي يطلق على الضباط، وأصحاب الشأن في عهد العثمانيين.

- بَازار: البازار (ويستعملها البعض من الفقهاء والمثقفين) هو السوق. والكلمة فارسية.

- بَرِيَانِي: البرياني في اللهجة الحضرية، هو الرز مع اللحم ومكونات أخرى. والكلمة فارسية.

- بُسْطَال: البسطال (بُصْطَال) في اللهجة العامية، هو الحذاء العسكري. والكلمة تركية.

- بَطْنَاش: البطناش في اللهجة العامية، هو حركة عجلات السيارة في نفس المكان. والكلمة فرنسية.

- بَقْلَاوَة: البقلاوة في اللهجة العامية، هي الرقائق المخبوزة مع السكر. والكلمة فارسية.

- بَلْطُجِي: البلطجي شاعت مؤخراً في اللهجة العراقية، وأكثر من يستعملها من العرب هم المصريون، ويقولون (بلطجي) ويجمعونها على (بلطجية). وهي كلمة تركية، وتعني حامل البلطة، وهي السكينة الكبيرة (الساطور).

- بَنْگ: البنگ في اللهجة العامية، هو المخدر، وقلة من يقول (بَنْج). والكلمة فارسية.

- بَنْچَر: البنچر في اللهجة العامية، تعني الثقب في الإطار. والكلمة فارسية.

- بَهْو: البهو في اللهجة العامية، تعني القاعة. وأصل الكلمة فارسية بنفس المعنى.

- بَهْلوان: المهلوان في اللهجة العامية، هو الذي يتحرك بلياقة ولباقة. والكلمة فارسية، وتعني المهرج.

بوي: البوي في اللهجة العراقية، تعني الخادم. ومن أقوالهم: (قابل أنا بوي عندك؟!). ولكن كلمة بوي في اللغة الإنكليزية، تعني: الصبي. ومن الأهازيج التي كان يقولها الطلاب في المدارس الابتدائية:

تيجر تيجرشوف البوي إمطلع راسه من الوندوي

- بَوليصة: البوليصة لا تستعمل في اللهجة العامية، إلا نادراً، وهي الوثيقة لتأمين المال. والكلمة إيطالية.

- باوى: باوى في اللهجة العامية، تعني: راقب. ومن أقوالهم: (فلان امباوي مثل الجلب!). (اشعندك امباوي؟). وهي كلمة لا تخلو من إهانة! يقول الشاعر الشعبي:

موبيدي جي ايلوج اعيوني اتباوي

بلجن أصيدك يوم عود أنا واوي

- بَاح: باح (بتفخيم الباء) في اللهجة العامية، تعني: راح. وهي خاصة بالأطفال. وهي كلمة للـ"تدليع".

- بُرُص: بُرُص في اللهجة البدوية، تعني: جذع. وفي غيرها في بعض اللهجات، تعني: إغواء!. "هاي البت بُرُص!".

- بشتكة: البشتكة في بعض اللهجات، هي أداة كبيرة لها أسنان تستعمل لمشط الصوف الملبد.

- بَطْناني: بطناني في اللهجة الريفية، تعني المهتم في بطنه كثيراً، الذي لا يعطي من طعامه.

- بيشة: البيشة في بعض اللهجات الريفية والحضرية، تعني المهنة.

- بُول جَالج: بول جالج (أو چالك)، وهو دعاء ضديّ (سليبي) يستعمل في اللهجة العامية العراقية، خصوصاً في الجنوب. والكلمة بهذا اللفظ لا معنى لها، فلا بد أن تكون محرفة لفظياً، أو هي من لغة غير عربية. قال قيس مغشغش: تعني: (أوبيل رفّعج)، وأصلها من المندائية. أي شيء خارق رفّعك!. جاء في الشعر الشعبي:

يا الواشي غمّك عاد وبول چالك

لا اتظن أخون إهواي خايب إشمالك

وأعتقد أن أصلها: بول = بلاء .. جالك = (كالك: من الكيل). وهي أشبه بقولهم: (فلك طرك، وبين فرك!). والتحريف اللفظي ورد كثيراً في اللهجة العامية، كما هي حال (ثيماً الله)، وأصلها: (في أمان الله). والبُول [بضم الباء] هو (الحجر)، ويمكن أن يكون المعنى: (بول جالچ)، أي: حجر ضربك. بعد أن تم فتح الباء. وهو احتمال ضعيف جداً!

مع أن المعنى الذي يتبادر إلى ذهن البعض أن الكلمة لها علاقة بالجنس! وهو غير صحيح، فالكلمة ليس لها علاقة بهذا الموضوع على الإطلاق. والكلمة الآن منقرضة!

- بين: البين في اللهجة العامية، هو البعد والمصيبة. ومن أقوالهم: (اغراب البين!).

- بورصة: البورصة في اصطلاح المثقفين، هي سوق بيع العملة. والكلمة إيطالية.

- بوفيه: البوفيه (بياء كالفتحة) في اللهجة العامية العراقية لا تستعمل، إلا من باب الحكاية. والكلمة فرنسية، وتعني المائدة.

- بيرية: البيرية في اللهجة العامية، هي غطاء الرأس الذي يرتديه العسكري ويكون لونها في العراق أسود أو أحمر. وهي كلمة فرنسية.

- بدگوني: البدگوني في اصطلاح البنائين، هو المنحرف أو المائل. والكلمة تستعمل في زاوية البناء. والكلمة فارسية.

- بنكة: البنكة في اللهجة العامية، هي الآلة التي تشتغ بواسطة الكهرباء لتحريك الهواء، ويسمونها (مروحة). وكان أهل القرى لا يطلقون كلمة بنكة، إلا على الأرضية، والمروحة على السقفية. وكلمة بنكة كلمة هندية.

- بوسة: البوسة في اللهجة العامية، هي القُبلة. يقال إن أصلها فارسي.

- بهارات: البهارات في اللهجة العامية، هي التوابل والمطيبات التي توضع على المأكولات. والكلمة هندية.

- بعد أخوك، أو بعد أبوك... في اللهجة العامية، تعني أن أخاك أو أباك هو أمامك في الحماية، لا يصل إليك الخطر، إلا بعد أن يذهب.

- بوش: البوش في اللهجة العامية، هي فوارغ أقداح الشاي أو فوارغ الرصاص (وتبويش السيارة، أي فصل المحرك عن تدوير العجلات). والكلمة تركية.

- بَوِيَّة: البوية في اللهجة العامية، هي الصبغ (الطلاء). وأصل الكلمة تركية: بوياغ.
- بَرَد: بَرَد في اللهجة العامية، تعني ضعف (لأن البرد دليل الضعف). ومن أقوالهم: بَرَد حيلك: وهو دعاء ضدي، أي "ضعفت قوتك".
- بُخني: بخني في اللهجة البدوية والريفية، تعني الفطن. والبَخْن هو النظر الدقيق. ومن أقوالهم: (بَخْنْتَه!). أي: نظرت إليه بدقة؟.
- بلا بوش: بلابوش في اللهجة البدوية والريفية، تستعمل، كدعاء سلبي ضد الخيل، فيقولون: (عساچ بالبالبوش)! وسمعت من الناس أن ال(بلابوش) مرض يصيب الخيل. وهو ما يتناسب مع استعمالات الكلمة كدعاء. أما "البوشية" وهي ما تستر بها النساء وجهاً، فلا علاقة لها بالكلمة المذكورة. وقيل أصلها من كلمتين: (ب) الجر، و (لا) النافية العريبتان، و(بوش) وتعني بالأرامي: حياء، أي: بلا حياء!.
- باسِج: الباسج هي صفة مذاق، كطعم الشاي. وتعني رديء المذاق.
- بَرِيجة: بَرِيجة في اللهجة البدوية (والريفية)، أي وحل. وسميت بَرِيجة؛ لأن الذي يدخلها يبرك من شدة الوحل.
- بَرَم: البرم في اللهجة العامية، هو الجدل، وسميت آلة المبرم مبرماً؛ لأنها تجدل الغزل.
- بُوَكس: البوكس في اللهجة العامية، هو الضرب بقبضة اليد. والبوكس في اللغة الإنكليزية، هو الصندوق.
- بَيَّس: التببيس في اللهجة العامية، هو البدء. ومن أقوالهم: (إنبيس بيهم)، أي نبدأ بهم، أو نقتلهم!.
- بَرِيم: البريم في اللهجة البدوية، هو عبارة عن سفيفة عريضة (تشبه القايش) يتحزمون بها تحت الثوب، ويرفعونه بها من الوسط عن طريق حَشْره بينها وبين البطن.
- بارح: بارح في اللهجة العامية، تعني القيظ. والقيظ هو الحر الشديد في فصل الصيف.
- بَزَع: بزَع في اللهجة العامية، أي في حالة قهر (مقهور). يقولون: (ابزعت روحي).
- بَثَل: البَثَل في اللهجة البدوية والريفية، هو حثالة الشاي أو القهوة وما شابه.

عگلي ما دلي لغيرك دلا لك

حلو و يمرعد بكلبي دلالك

كم كمخني و معاشر دلالك

صافي اشرب و خلي البثل ليّه

- دِبش: الدبش في اللهجة الريفية، هي المواشي. وأصل الكلمة فارسي، وتعني الحيوانات.

- بُرْطِيل: البرطيل في اللهجة العامية، تعني الرشوة.

- بُول: البُول (بتفخيم اللام) في اللهجة العامية، هي المحتالة الماكرة، وتستخدم بمعنى: قحبة!.

- بَلَّش: التلبيش في اللهجة العامية، هو البَدء في العمل أو الكلام. ووقع فلان في بلْشة، أي وقع في ورطة.

- بَسَط: البسط (بصط) في اللهجة العامية، هو الضرب بالعصا على راحة اليد من قبل المعلم. والبسط هو عكس القبض. والمبسوط في اللهجة المصرية، هو الذي في راحة.

- بَلُّور: البلُّور في اللهجة العامية، تعني الزجاج الأبيض اللامع. وأصل الكلمة فارسية بنفس المعنى.

- بَوْتَقَة: البوتقة في اللهجة في لهجة المثقفين، هي الوعاء الذي يذاب به المعدن. وأصل الكلمة فارسي بنفس المعنى.

- بَحْش: البَحش في اللهجة العامية، هو النبش بالعيدان وما شابه.

- باگ: باگ في اللهجة العامية العراقية، تعني: (سرق). ومن أمثلتهم يقولون: (بيوگ الكحلة من العين)! ومن ترانيم النساء قديما:

لاني بُگتُ مال المسلمين

ولا أُمي تعدت على النِّساوين

يا خالقي إشچنَّا امسوين

- باية: الباية في اللهجة العامية (أصلها فارسية)، هي درجة من درجات السلم.

- بَكْلة: البَكْلة في اللهجة العامية، هو شعر الرأس الطويل والكثيف والمسرح. وهي كلمة هجرت تقريبا.

- بَج: البَج في اللهجة العامية، هو فصل شيئين ملتصقين أصلاً، أو عرضاً، كفصل الإطار عن (الرنك).

- بَز: البز في اللهجة العامية لها معنيان: 1 - الوخز. 2 - قذف الماء من الفم. ومن أقوالهم: (بزني الممرض إبرة). (بزمائي على ثوبي).

- بَزخ: بزخ في اللهجة الريفية العمارية، تعني نوع من أنواع الرقص الشعبي. وتعني في اللهجة البدوية الثقب. وتستعمل فجازاً في الضراط!. فيقولون: (أبوزخة!). أي أبو ضرطة!.

- بَدَّات: البدات (بدات) باللهجة الريفية والحضرية، تعني السيئ. وقيل أصلها كلمتان: (بد) الفارسية، وتعني السيئ، وعربية وتعني (الذات) من ذات الشيء، أي نفسه وعينه. هذا ما أورده البعض، ولا أعلم هل هو صحيح أم لا؟.

- بَلْتِيْقَة: البلييقة في اللهجة العامية، هي اللعبة أو الملعوب أو الخداع، وأصلها تركي، وتعني السياسة.

- بَوْتَكْس: البوتكس كلمة شاعت في السنين هذه، والبوتكس هو حقن الوجه أو الشفاه بمادة عصبية سامة سائلة. والكلمة إنكليزية (botox). وهي مادة تجميلية.

- بَلِس: البليس في اللهجة العامية، هو الدس، يقولون: بلس قطعة قطن في أذنه أو أنفه. . .

- بُوري: البوري في اللهجة العامية، هو الأنبوب، ويشترط أن يكون صلباً، فإن لم يكن صلباً، وكان ليناً، وكان قطرة خمسة سنتي مترات أو أقل فيسمى صَوْنْدَة. ومن الأمثال العامية، قولهم: (فلان انضرب بوري!)، أي إنه خسر شيئاً من المال.

- بَاهِيَة: باهية (بتفخيم الباء) في اللهجة العامية، هي المرأة الوقحة!. وفي اللهجة العامية، يقولون (وكحة)، إلا أنهم يعنون بها التي لا تستحي فقط!.

- بَهْش: بهش في اللهجة البدوية، تعني وَعَى.

- بِالْكَ: البلك في اللهجة العامية، هو فتح العين، لكن تقال لمن أصابه مرض أو ألم، فجعله يفتح عينيه!.

- بَدْكَ: بدك في اللهجة البدوية، أي نظروا نتيه.

- بِيْم: البيم في اللهجة العامية، هو القضيب الحديدي القصيري الذي يوضع كعارض، لربط العربة مع الماكينة، أو القاطرة مع المقطورة.

- بَوَهَز: بَوَهَزَ فِي اللَّهْجَةِ الْبَدْوِيَّةِ (وَالرِّيفِيَّةِ)، تَعْنِي: نَظَرَ. وَالْكَلِمَةُ لَا تَخْلُو مِنْ كَوْمِيْدِيَّةٍ!.
- بَارِد: الْبَارِدُ فِي اللَّهْجَةِ الْعَامِيَّةِ، هُوَ الْعَصِيرُ. وَالْكَلِمَةُ بَدَأَتْ تَنْحَصِرُ، فَحَلَّتْ مَحَلَّهَا كَلِمَةُ: عَصِيرٌ.. شَرِبْتُ. (وَسَمِي بَارِدٌ مِنَ الْبُرُودَةِ).
- بَيْزَة: الْبَيْزَةُ هِيَ عَمَلَةٌ هِنْدِيَّةٌ، وَجَمَعَهَا بَيْزَاتٌ، وَكَانَتْ تَسْتَعْمَلُ فِي الْكُوَيْتِ. وَهِيَ كَلِمَةٌ نَادِرَةٌ الْاسْتِعْمَالُ فِي الْعِرَاقِ.
- بَرْد: الْبَرْدُ فِي اللَّهْجَةِ الْبَدْوِيَّةِ، وَالْكُوَيْتِيَّةِ، هِيَ الْمَثْلَجَاتُ أَوْ الْمُرْطَبَاتُ. وَكَلِمَةُ (بَرْدٌ) فِي الْأَصْلِ هِيَ فَعَلَ أَمْرٌ، أَوْ طَلَبٌ.
- بَزْر: الْبَزْرُ فِي اللَّهْجَةِ الْبَدْوِيَّةِ، تَعْنِي الْأَوْلَادَ، وَكَذَا الْبَدُورَ. وَمِنْ أَقْوَالِهِمْ: (بَزْرُ الْحَايِجِ إِيْنَبْنِب) وَيُرْوَى (ابْنُ الْحَايِجِ إِيْنَبِب).. أَي يَنْبِبُ، وَهُوَ لَفْ خِيَطُ الْغَزْلِ عَلَى الْأَنْبُوبِ.
- بَحْث: الْبَحْثُ فِي اللَّهْجَةِ الْبَدْوِيَّةِ وَالرِّيفِيَّةِ، هُوَ الْحَفْرُ. وَمِنْ أَقْوَالِهِمْ: (الْبِرِيْذِيُّ يَبْحَثُ بِالتَّرَابِ).
- بَيْتِي: الْبَيْتِيُّ فِي اللَّهْجَةِ الْبَدْوِيَّةِ وَالرِّيفِيَّةِ، هِيَ الْإِبَادَةُ.
- بَقْبَقَة: الْبَقْبَقَةُ فِي اللَّهْجَةِ الْعَامِيَّةِ، هِيَ الْأَصْوَاتُ الْغَيْرُ مَفْهُومَةٌ، وَلَهَا دَلَالَةٌ مَجَازِيَّةٌ فِي اللَّهْجَةِ الْبَغْدَادِيَّةِ، وَهِيَ الْلُوطَا!.
- بَطُوش: الْبَطُوشُ فِي اللَّهْجَةِ الْرِّيفِيَّةِ وَالْبَدْوِيَّةِ، هُوَ نَبَاتٌ لَهُ ثَمَرٌ صَغِيرٌ كُوْرِيٌّ أَخْضَرٌ بِحَجْمِ التِّينِ.
- بَسْتَة: الْبَسْتَةُ فِي اللَّهْجَةِ الْعَامِيَّةِ، هِيَ الْأَغْنِيَةُ السَّرِيْعَةُ مِنَ الْأَغَانِيِ الرَّيفِيَّةِ الَّتِي تَأْتِي بَعْدَ الْأَبُوْدِيَّةِ وَالْمَوَالِ. وَالْأَغَانِيِ أَنْوَاعٌ: (صَبَا الْغَافِلِي .. الْحِيَاوِي .. أَبُو حَرِيْجَةَ .. الشَّطِيْت .. الْأَمْحَمْدَاوِي ..). وَيَعْتَقَدُ أَنْ أَصْلَهَا تُرْكِيٌّ (أَعْنِي كَلِمَةُ بَسْتَةَ)..
- بِجِم: الْبِجْمُ فِي اللَّهْجَةِ الْعَامِيَّةِ، هُوَ غَطَاءٌ مَحْرُوكٌ السَّيَّارَةِ. فِي اللَّهْجَةِ الْكُوَيْتِيَّةِ، يَسْمُوْنَهُ: كَبُوتٌ.
- بَحْبَحَة: الْبَحْبَحَةُ فِي اللَّهْجَةِ الْعَامِيَّةِ، هِيَ السَّعَةُ، وَالنَّخْفِيْضُ فِي السَّعْرِ. فَهْمٌ يَقُولُوْنَ: (بَحْبَحَهَا)، أَي خَفَّضَ السَّعْرَ.
- بَحَّة: الْبَحَّةُ فِي اللَّهْجَةِ الْعَامِيَّةِ، هِيَ الْغَلْظُ وَالْخَفُوتُ فِي الصَّوْتِ؛ بِسَبَبِ مَرَضِ اللُّوزَتَيْنِ وَالْأَوْتَارِ الصَّوْتِيَّةِ.

- بَراحة: البراحة في اللهجة البدوية، هي المساحة الصغيرة من الأرض. والكلمة قليلة الاستعمال.

- بُخْنِك: البخنك في اللهجة الريفية والبدوية، هو الزرع الذي سنبله لم يظهر من أكمامه بعد. وأصل الكلمة الملفوف. والبخنك في اللهجة الكويتية، هو حجاب خاص ترتديه الصغيرات. وفي اللغة الفصحى، هو برقع يغشي العنق والصدر.

- بَدِك: بدك في اللهجة البدوية، والبغدادية القديمة، أي نظر أو انتبه.

- بَدْغُونِي: البدغوني في اللهجة الحضرية، أي المائل أو الأعوج. وعادة تستعمل في البناء. والكلمة فارسية.

- باسُرُوك: الباسورگ يشبه المكسرات، ينقع بالماء المملح؛ لتخفيف مرارته. والكلمة آرامية.

- باگُورَة: الباغورة في اللهجة العامية، تعني الرجل الجبان أو التافة، والباغورة في الأصل أنثى الخنزير.

- بال: البال في اللهجة العامية، هي الذاكرة والصبر. يقولون: (راح من بالي). أي ذهب من ذاكرتي. ومن أقوالهم: (دير بالك!). أي احذرا! (طول بالك!). أي اصبر!

ومن أهازيج الصبيان ضد المخمورين:

سَكَران بِالكِ عَنْه إِفْلوس العَرگِ مُوْمِنَه

- بَتِّيَّة: البتية في اللهجة البغدادية، هي الكساء الصوفي الغليظ. وسميت البتاوين أو البتاويين بهذا الاسم؛ لأن فيها حاكة يحيكون البتيات. وهناك الكثير سموا باسم الحرف التي يحترفونها، مثل: (الفناهرة) و (البزارة) و (الصفافير) و (الكرادة)¹⁰³.

- بَلْبُولَة: البلبولة في اللهجة العامية، هي خرطوم الإبريق. ومن الأهزيج القديمة التي يقولها المعلم لطلابه وهو يعلمهم السباحة:

يا أولاد بلبول (فيردون): بلي

ما شفتوا عصفور: بلي

يُنْگَر بِالطاسَة: بلي

¹⁰³ الكرادة هي الناعور

حَمَام يَاسَة : بلي

كُل له: بلي

- بَوُّ: بَو في اللهجة العامية، هي صوت يقولونه للأطفال؛ للتخويف، لكنه يقال للكبار أيضاً لنفس الغرض.

- بَوَّاك: البواك أو البيوك في اللهجة العامية، تعني اللص.

- بَرْمَكِي: البرمكي في اللهجة الحضرية البغدادية، هو الكريم. وفي اللهجة البدوية، هو المدرار في الكلام.

- بَلَّاش: البلاش في اللهجة العامية، هو المجاني أو الذي بلا ثمن. والكلمة مكونة من: (بلا) والشين الزائدة. أو هي اختصار لـ (بلا أي شيء).

- بُرَيْدَة: البريدة في اللهجة العامية، هي الكومة من أي شيء. ومن أقوالهم: (بريد الغرضان)، أي كومها على بعضها.

- بُرْبَخَة: البربخة في اللهجة العامية، هي القاذورات، أو الطهي السائل القذر، وأي شيء سائل قذر.

- بُثِيث: البثيث في اللهجة البدوية، هو اللبن الجاف. وعادة يضعونه على التمر.

- بَلَم: البلم في اللهجة العامية، هو القارب الصغير. والكلمة فارسية.

- بَرِّيز: البريز في اللهجة البدوية (والريفية)، هي صفة تطلق على النباتات الشوكية. والبز هو الوخز.

- بَطِّيط: البطيط في اللهجة البدوية، هي صفة تطلق على النباتات الشوكية. وسمي بطيط لأنه يبط، والبط هو الوخز.

- هَلْجَان: هلجان (هلكان) في اللهجة البدوية، تعني عطشان. والهلكان هو الهالك أو الذي أشرف على الهلاك.

- بَرَع: برع في اللهجة البدوية، صفة تطلق على الكلب. ومن أقوالهم: (اتخسأ مثل ما ايخسأ برع!).

- بَشْت: بشت في اللهجة البدوية والريفية، هي كلمة صوتية، تقال: لأجل طرد القط.

- باْط: الباط في اللهجة البدوية، تعني السافل.
- بَطِين: بَطِين في اللهجة البدوية، وجمعها بطنان، هي الواديان، أو الشَّعْب.
- بَرطِيل: البرطيل في اللهجة العامية، هي الرشوة.
- بُوْغ: البوْغ [البوْغ] في اللهجة العامية، هو القضيْب الذي يحمل حبوب (بذور) البصل.
- بحت: البحت في اللهجة البدوية، هو الرز المطبوخ بالحلِيل. وبحت ريج. أي رز مطبوخ بالحليب الخالص.
- بلْغا: بلْغا (بلقاء) في اللهجة البدوية، هي صفة من أوصاف الإبل الإناث، وهي البيضاء.
- بلي: بلي في اللهجة البدوية القديمة، تعني: نعم.
- بَسَا: بَسَا في اللهجة الريفية، هو نوع من أنواع النباتات الشوكية. وهو ما يسميه البدو (كَسُوب).
- برغش: البرغش في اللهجة البدوية، هو نوع من أنواع البعوض. فللبعوض أسماء: عندهم: (بگ - جرمس - برغش). أما النغمش أو الغلمش، فهي حشرات دقيقة تظهر في النهار، غالباً في أواخر النهار.
- بَس: [مصدر] البس في اللهجة العامية، هو مزج الدقيق بالماء، وهو ليس (بس) التي تعني: (كفى).
- بَطَّل: التبطيل هو الترك في اللهجة العراقية عموماً. وفي الكويتية: (الفتح)، بطل الباب، أي افتحه. والكلمة آرامية.
- بَراطم: البراطم بالنسبة للحيوان، كالشفاه للإنسان، وفي الخليج يقولون براطم بمعنى شفاه!، فقد استعملوا ما للإبل للإنسان. وهذا يحصل كثيراً في اللغة العربية، وعامة اللهجات. فالعراقيون يقولون للشخص الذي ينظر بحدة: (امخزِر!)، تشبيهاً بالخزير!، لكن هذا المعنى غير منظور إليه. وفي اللهجة لا يقولون: (براطم)، إلا في أمر الاستهزاء أو التندر. فإذا قالوا: (أم براطم!)، فيعني أنها غير جميلة أو شفاهها غير جميلة، ويقولون: (امبراطم!). أي غاضب (زعلان).
- بُوْسَة: البوسة في اللهجة البدوية، هي مرض يصيب الجلد، يجعله يابساً. و (بوس) بفتح الباء، هي (القُبلة). والبدو لا يسمون (البوس) [التقبيل]: (حُب)، لكن هذا التعبير بدأ يتسلل إليهم!

- بَاد: الباد في اللهجة البدوية، هي حبة كبيرة تصيب الوجه، يعالجونها بالكي بالنار على محيطها.
- بُخ: [فعل أمر] البَخ هو الرش؛ لأجل التبريد، ويقال: بخيت الحشرات بالبخاخ، ويقولون: (بخيت غلبي، الله يبخ غلبك). إذا جئت بخبر سار، أو بماء بارد في الحر.
- بَرَّأ: برَّأ، هي كلمة تقال لمن لا يعجبون بشخصه أو بكلامه، ومن الأمثال البدوية: (برَّأ وعشاك أبعراً!).
- بالطو: الباطو، هو (الجاكيت)، يلبسونه فوق الثوب. ويقولون في اللهجة البدوية: (فلان صاير لي بالطو!!)، أي ملازم لي لا يفارقي.. والكلمة عامة.
- بوت: البوت (بوتين) في اللهجة البدوية (والريفية)، هو نوع من الأحذية النصف ساقية. والكلمة تركية.
- بَت: البت هو الوتر في العود، والخيط من مجموعة خيوط السدى في السجادة أو غيرها من المنسوجات.. يقول الشاعر الريفي:

بت بعد بالدلال هذا آخر بتوت

روحي إليها رادة وياك ما تقبل تموت

- بَسِل: البسل، هو السحب أو الجر مأخوذ من البسلة، وهي الخصلة، ويقال لمن وعد فأخلف: (فلان بسلهما) ويقولون أيضاً: ((حبيبي الكال عد عينك بسلهما)). ومن الأغاني مع الناي (المطبخ):

يا أم إنعيات اثنيي .. إبسيلة من الكذلة إنطيني .. باجر هلج يشيلون، كل ما اشمها اتسليني.

- بَك: البك (البق)، هو البعوض. نوع من الحشرات اللاسعة التي تتغذى على الدم.. والكلمة عامة، ولها معنى آخر، وهو رجوع السيارة إلى الخلف.

- بَرَد: البرد ف اللهجة العامية، هي الكرات الثلجية التي تسقط أثناء المطر.

- بادية: البادية، إناء يستوعب ثلاثة كيلوات، وهي عميقة نوعاً ما، ومصنوعة من مادة الحديد ومصبوغة بصبغ سميك، يوضع فيها الثريد (التشريب)، وقد انقرضت، وهي تسمية بدوية. وفي اللهجات الأخرى يسمون نوعاً من الأوعية الفخارية الكبيرة (باطية)، وفي اللهجة البغدادية: (إنجانة).

- بيز: البيز خرقة مرتبة، توضع على مقبض الدلة، دلة القهوة، لتقي يد الساق من الحرارة.. وفي الأمثال البدوية: ((يبب البيز، ودن البيز، لن البيز خرقة))!.، ييبب: تعني: جيب، أي هات، و(لن) هنا] بمعنى (إذا) الفجائية، و(خرجة): (خرقة): لان البدو، بل عامة اللهجات العامية تبدل الحروف في بعض الكلمات، والمعنى العام: كنت أتصور البيز شيئاً عظيماً، فإذا هو مجرد خرقة!.

- بَرْنِيَّة: البرنية في اللهجة البدوية، هي الطاسة الكبيرة. وفي اللهجة البغدادية: البرنية وعاء فخاري.

- بيبب: البيبب في اللهجة الريفية، هو إناء إسطواني الشكل، يستخدم للكيل، وزن (15) كيلو بالشعير تقريباً

- بَرْدَهان: البرهان في اللهجة البدوية، هو اللبن الممزوج بالتمر.

- بَط: البَط في اللهجة العامية، هو الشق.

بِالْعِمَارَةِ وَشِفَتْ بِالطَّيْنِ بَطِينِ

خَلْنَ اِبْرَاسَ الْكَلْبِ بَطِينِ

.....

.....

- بزر: البزر، هي البذور أو الحبوب التي تستخدم للزراعة، فيقولون تركت بزراً لأزرع أرضي في السنة المقبلة.. والكلمة ريفية - بدوية.

- باتري: الباتري، هو البطارية، بطارية السيارة.. والكلمة ريفية - حضرية. وفي الاصطلاح العسكري يسمونها: نضيدة.

- بَو: البو في اللهجة العامية والفصحى، هو جلد فصيل الناقة المحشو؛ لإيهام الناقة أن فصيلها حي.

- بَطْنِي: البطني (البطنج)، هو نوع من النبات الذي يستخدم كعلاج، ويستخدم عادة للبطن؛ فلذلك سموه بطني.. والكلمة عامة.

- بَوْشَة: البوش في اللهجة العامية، هو فوارغ الرصاص، وتطلق مجازاً على كؤوس الشاي الفارغة. والكلمة تركية.

- بكرة: من معانها، الكاسيت، والناقاة الفتية. والكلمة بدوية. (والكلمة فصيحة الأصل).
- بايخ: البايخ في اللهجة العامية، هو المهترئ، أو التافه.
- بُوه: البُوه، هو تبز الرز والماش.. وقد سألوا امرأة بدوية عن الذي تستعمله للطبخ كوقود، فقالت: (أوز أبوه). أي أوز القدر بالبوه. والكلمة أكدية.
- باكورة: الباكورة في اللهجة العامية، هي العصا التي مقبضها معقوف.
- بَرَوَانة: البروانة في اللهجة العامية، هي الآلة الحديدية الدائرية التي ينصب عليها "القايش"، فيحركها فتتحرك المضخة، فتقذف الماء.
- بيرق: البيرق في اللهجة العامية، هو العلم، (أو الراية) العشائري. والكلمة فارسية.
- دِيجِر: الديجر في اللهجة العامية، هي الآلة التي تركب خلف (الماكنة)، وتشق بها الأنهر الصغيرة التي يشتل على ضفافها الخيار والبطيخ...
- بش: البش في اللهجة العامية، هي نوع من الطيور الداجنة تشبه البط، إلا أنه أصغر حجماً. وتجمع على (بش) و (ابشوش). إلا أن الجمع الأخير مشعر بالقلّة.
- بُواري: البُواري في اللهجة العامية، هي جمع بارية، والبارية، هي قطعة مستطيلة الشكل بطول ثلاثة أو أربعة أمتار، ويعرض مترين تقريباً تصنع من شرائح القصب، تستخدم سقفاً لبيوت الطين والصرائف.
- باث: الباث في اللهجة العامية، هو القبضات من زرع الحنطة أو الشعير بعد حصدها مباشرة، وتكون الباثة مقدار ثلاث أو أربع قبضات أو أكثر.
- بيش: البيش في العامية، هي الأرض التي غير مخصصة للزراعة، بل للرعي، وعادة تكون فيها أشجار، ومن أقوالهم: (إلك حبلين بالهفتي وإلك بيش).
- بُوز: البوز هو للحيوان، كالوجه للإنسان، ويستخدم مجازاً في الإنسان؛ ولذا يقولون في اللهجة العامة: (امبوز!)، (يا بوز الكبّاحة)!، أصل الكلمة فارسية.
- بزونة: البزونة في اللهجة العامية، هي القطة أو الهرة.
- باص: الباص في اللهجة العامية لها معنيان: الأول: نوع من أنواع السيارات (الحافلة) وأصلها إنكليزي. والثاني هو وصفة الطبيب، وكذا الشيك.

- بُكَان: البُكَان هو المكان في اللهجة العامية، لكن لا تلفظ هكذا، إلا بندرة عند البعض، كما أن هناك من يلفظ (الحنظل): (الحمظل). وقد ورد في القرآن الكريم (مكة) و (بكة)، ولا يستبعد أن تكون (مكة) هي نفسها (بكة)!.
- بَرِيم: البريم في اللهجة العامية، هو حزام تلبسه النساء فوق الثوب. والكلمة مهجورة الآن!.

- بُوز: البوز لا يطلق، إلا على وجه الحيوان في اللغة العامية، ولا يطبق على الإنسان، إلا مجازاً. وامبوز، أي في حالة غيظ أو غضب.

- بَزْر: البزر في اللهجة العامية، هو البذر، أو البذور، بذور النباتات، ويستعمل في الأولاد، فيقولون: (بزرک)، أي أولادک. ومن أملة البدو قولهم: (بزر بطني ايعرف رطني).

- بلبطة: البلبطة في اللهجة العامية، هو الخوض في الماء بشكل عشوائي.

- بُهرة: البهرة في اللهجة العامية، هو الانهار والدهشة.

- بَيْدَر: البيدر، هو الزرع المحصود المكّس قبل أن يداس وتعزل الحبوب عن التبن.

- بُرْبُرَة: البربرة في اللهجة البدوية والريفية، هي المشكلة.

- بَم: البم عند أهل الريف ممن يستعمل المضخات المائية، هو مضخة الوقود بالنسبة للمضخة (18) حصان (الماتور 18 حصان)، ويسمونها: (طرنبة) أيضاً.

- بَوخَة: البوخة في اصطلاح اللهجة الشاوية، هو الرجل الجبان!. والإبواخ هو البخار. والكلمة مغولية.

- بُكْشَة: البكشة في اللهجة العراقية الجنوبية، تشبه الكيس توضع فيها الملابس.. يقولون: بكشة للهدوم. وبالغدائية يقولون: بُقْچَة.. وأصلها فارسي. وتعني صُرّة.

- بُكْلَة: البكلة في اللهجة العامية، هو شعر الرأس. وعادة تطلق على الشعر الكثيف الجميل.. والكلمة قليلة الاستخدام.

- بَرُو: بَرُو كلمة فارسية الأصل، بمعنى اذهب، وعكسها (بَيَا)، وتستخدم لطرده الكلب بندرة عند ندرة من البدو، ومجازاً لطرده الشخص تحقيراً!.

- بَاشْكِيرَة: الباشكيرة في اللهجة العامية، هي المنديل، وهي قطعة من القماش مربعة الشكل تستخدم، كورق المحارم (الكليנקس). وأصلها فارسية.

- بَنَكَلَة: البنكلة في اللهجة العامية، هو الشيء الجميل. وأصل الكلمة إنكليزية، وتعني الكوخ من الخشب.

حرف الجيم

- جَرَسِي: الجرس في اللهجة العامية، هي فانيليا عسكرية سميكة لونها أخضر.

- الجَوْش: الجَوْش في اصطلاح البحارة، هو حبل يربط في أعمدة السفينة ومن الأمثال القديمة: (أخذهم جوش ودامن).

- جَك: الجك في اللهجة العامية، هي الرافعة التي تستعمل لرفع السيارات؛ لأجل تبديل الإطارات. والكلمة إنكليزية.

- جُلْفَاص: الجلفاص (وجمعها: جَلَاْفِيص)، هو الكيس المصنوع من الخيوط العريضة المصنوعة من النايلون.

- جُمان: الجمان كلمة تقال بندرة في بعض اللهجات، وهو اللؤلؤ. والكلمة فارسية.

- جَيِّم: الامجيم في اللهجة العامية، هو الذي لا يتحرك بسبب الصدأ وما شابه. وعادة تطلق على البراغي التي لا تتحرك، فيقولون: امجيمة. والكلمة إنكليزية.

- جَال: جَال في اللهجة (يال في اللهجة البدوية وغالبية اللهجات الريفية)، وتعني (جاه). ومن أقوالهم: (ابجال الله وُ جالك). (ابيال الله وُ يالك).

- جَنَاجِل: الجناجل في بعض اللهجات العامية، هي خلاخيل الأطفال.

- الجَنَبَة: الجنبه في اللهجة البغدادية، هي حبل المشنقة في العصر العثماني.

شقاوتي ضوجت خلغي وعمري طال

من كثر قطع الجماجم والدماء هطّال

الحبس لي مرتبة والقيد لي خلخال

و الجَنَّبَة يا علي مرجوحة الأبطال

- جَادَّة: الجادَّة في اللهجة العامية، هي الطريق. والكلمة فارسية بالمعنى ذاته.
- جِيت: جيت في اللهجة البغدادية القديمة، هو قماش نسائي غليظ.
- جَعُص: الجعص في اللهجة العامية (ويسمى المَزْد)، هو ضغط الشيء حتى يتفتت، أو عصره حتى يتمرق. وعادة تقال في الأشياء الطرية، كالطماطم والتين والعنب...
- جَوًّا: جَوًّا (بكسر الجيم، وبعضهم يضم) في اللهجة الريفية والحضرية، أي داخل. والكلمة آرامية.
- جاجيك: الجاجيك في اللهجة الحضرية (وعلى رأسها البغدادية)، هو خيار بلبن. وأصل الكلمة تركية من اليونانية بنفس المعنى. ومن الأغاني الهزلية:

دعيني على إحميد رجل فطومة

جاجيك وُزلاطة املطخة إهدومه

- جيح: الجيح في اللهجة البدوية (والريفية بقلّة)، هي الكثرة. يقولون: (عنده جيح من الأطفال). أي كثير من الأطفال.
- جِني: الجِني في اللهجة العامية، تعني الملك. ومن أقوالهم: (اشترت لي هايشة للجني). أي للملك، وليس للبيع والشراء (الريح). اصل الكلمة (أقتني).
- جِعِد: الجِعِد في اللهجة الريفية، هي الجديدة.
- جيزان: الجيزان في اللهجة العامية، هي محفظة النقود والوثائق الشخصية. والكلمة فارسية. وفي اللهجة الكويتية يسمونها (بوك). والبوك في اللغة الإنجليزية هو الكتاب.
- جنطة: الجنطة في اللهجة العامية، هي الحقيبة المتوسطة أو الكبيرة (بعض العرب يسمونها شنطة). والكلمة تركية.
- جام: الجام في اللهجة العامية، هو الزجاج. والكلمة تركية.
- جزاز: الجِزَاز في اللهجة البدوية أو الكِزَاز عند بعض أهل الريف. وتعني الزجاج. والكلمة آرامية.

- جِدَّاحَة: الجِدَّاحَة في اللهجة العامية، هي أداة إشعال النار الغازية، ولها اسم رديف (ولاعة) واسم آخر رديف (إزناد). إلا أن هذا الاسم منتشر عند البدو، وبدأت تنحسر عندهم هذه الكلمة!

- جَوْدَلِيَّة: الجودلية في اللهجة العامية، هي الفراش المخصص للنوم، وهي قطعة قماش تحشى بالصوف عادة. أي (مندر) أو (دوشگ).

- جِيْمَة: جيمة في اللهجة البدوية، هي المجموعة من الرجال. وأصل الكلمة من (الجم)، أي الكثرة. قال تعالى: ﴿ وَتُحِبُّونَ الْمَالَ حُبًّا جَمًّا ﴾¹⁰⁴.

- جِفْرِد: الجفرد في اللهجة البدوية (والريفية)، هو الصدف في الجسم. ويطلق على غيره أيضاً.

- جِرْبَة: الجربة (القربة) في العامية، هي الإناء البلاستيكي أو غيره من المواد، الذي يوضع فيه الماء.

- جُلْمُدَة: الجلمدة في اللهجة البدوية، هي الأرض الصلبة.

- جِليكان: الجليكان في اللهجة العامية، هو خزان حديدي يستعمل لخبز السوائل، منشوري الشكل، وله فوهة في أعلاه، وله عروة، ويزن (30) أو (40) لتراً.

- جَزَكَل: الجَزَكَل في اللهجة العامية (وخصوصاً البدوية)، هو خزان إِبلاستيكي أو حديدي، يستعمل لخبز السوائل، وأشكاله وأحجامه مختلفة.

- جَلغ: الجلغ في اللهجة العامية، هو المني!. وفي اللهجة السعودية يسمى (الجلخ)!

- جاس: جاس في اللهجة العامية، تعني لمس، وليس توسط أو دخل. قال تعالى:

﴿ فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ أُولَاهُمَا بَعَثْنَا عَلَيْكُمْ عِبَادًا لَنَا أُولِي بَأْسٍ شَدِيدٍ فَجَاسُوا خِلَالَ الدِّيَارِ وَكَانَ وَعْدًا مَفْعُولًا ﴾¹⁰⁵.

- جِيْزَان: الجيزان في اللهجة العامية والكويتية، هي المحفظة الشخصية التي توضع فيها النقود عادة. والكلمة الآن في العراق شبه مهجورة.

¹⁰⁴ سورة الفجر / 20

¹⁰⁵ الإسراء / 5

- جحف: الجحف (القحف) في اللهجة العامية، هو الإناء القديم.
- جليد: الجليد في اللهجة "البدوية - الريفية"، هو الرجل الذي يجمع الأموال من العشيرة التي تدفع للديات والغرامات التي تقع على العشيرة.
- وسمي جليد (قليد)؛ لأنهم قلدوه هذه المهمة، وهي جمع الأموال.. ومن الأمثال البدوية، قولهم: (يا ظالماً جلدتك مظالمي).
- جلمود: الجلمود هو الصخرة الصلبة في اللهجة العامية. والكلمة فصيحة.. يقول امرؤ القيس:
- مكر مفر مقبل مدبر معاً كجلمود صخر حطه السيل من علي
- ويقول الشاعر الشعبي [شعر غنائي]: (كليك صخر جلمود ما حن علي).
- جونية: الجونية، والبعض يسميها: (الگونية)، هي الكيس السميك المصنوع مواد خشنة.
- جَمْرِيَّة: الجمرية في اللهجة البدوية والريفية، هي كومة التبن التي تمت تغطيتها بالطين. وسميت جمرية؛ لتجميع التبن بعضه فوق بعض.
- جروة: الجروة هي التراب من تراب الأئمة (ع) أو الأولياء الصالحين، أو التراب الطبيعي الذي تم قراءة القرآن عليه.
- جديلة: الجديلة في اللهجة العامية، هي الضفيرة.
- جركل: الجركل في اللهجة البدوية، هو الإناء منشور الشكل الكبير الذي له فوهة واحدة صغيرة.
- جَنَاة: الجناة في اللهجة العامية، هي العصا الغليظة، خشبها من نوع خاص.
- جَرَّة: الجرّة في اللهجة البدوية والريفية، هي الحبل الذي يستخدم لقياس مساحة الأرض. وكانوا يقيسون طول الحبل بالذراع. والمشكلة أن الذراع يختلف في الطول من شخص لآخر! ووحدة قياس الأرض عند الفلاحين هي الدونم أو الكبالة (عندهم الكلمتان مترادفتان)، فطول الدونم (100) ذراع، وعرضه (100) ذراع، ومساحته: $(100 \times 100 = 10000)$ ذراع. لكنهم لا يقيسونها بهذه الطريقة، بل (جرة × جرة = دونماً).
- جَت: الجت في اللهجة العامية، هو نبات يزرع للحيوانات.

- جَرَّة: الجرة في لهجة الفلاحين [بدو وشاوية]، هي حبل لقياس الأرض الزراعية، طولها عادة (50) أو (100) ذراع.

- جُورة: الجورة في اللهجة الحضرية والريفية، هو الوجه.

- جعبة: الجعبة في اللهجة العامية، هي التي توضع فيها المخازن التي تحمل الذخيرة، وعادة تحمل ثلاثة مخازن.

- جحيل: الجحيل في اللهجة العامية الجنوبية، وخصوصاً البدوية، هو البرد الشديد وسنين مرت على البدو أطلقوا: (سنة الجحائل)، وسموا أولادهم بها، مثل: جحيل. وحدثت سنة بين (1962 - 1963م).

- ججلوتية: ججلوتية في بعض اللهجات الحضرية، تعني: حكاية طويلة. ومن أقوالهم: (سواها ججلوتية). في الناصرية والعمارة يقولون: (سواها طويلة)، وبعضهم يقول: (سواها عَنجَلِيَّة).

- جَاس: الجيس هو اللمس برقعة، سواء كان بقصد أو بغير قصد. وهم يقولون: أجيسك بخير!.. والجيس عدة ما يكون مادياً، فلا يقولون: جاسك الجوع. . . والكلمة عامة..

- جوتي: الجوتي هو نوع من الأحذية.. والكلمة عامة مهجورة، إلا نادراً.

حرف الدال

- دَوْلُكَة: الدولكة، هي الإناء الذي يشرب به، وعادة يكون من البلاستيك أو الزجاج، واسطواني الشكل، وله عروة. والبغداديون يسمونها الصراحية (في الجنوب: صلاحية).

- دَلْوَة: الدلوة هي وعاء توضع فيه السوائل للحفاظ عليها ساخنة، وهو ما سعى (ترمس) أو (ترمز). والكلمة إنكليزية، وتستعمل بقلّة.

- دَيْر الدَيْر في اللهجة البدوية، هو مجموعة من بيوت الشعر.

- دِرْع: الدرْع في اللهجة البدوية، هو المخبول أو الأرعن.

- دَايَة: الداية في اللهجة البدوية والريفية، هو البصل الصغير الذي يستعمل كبذور. والبعض يسميه: فِسْقَة.

- دختور: الدختور في اللهجات القديمة، هو الدكتور، وكانوا يسمونه: دقتور في العصر العثماني، والتسمية العربية القديمة: حكيم.

- دَمْعَة رباب: دمعة رباب في اللهجة العامية، هي نوع من الثياب النسائية، وهناك أسماء أخرى، مثل: رَوْب، دَمْعَة رُقِيَة.

- دُوبَة: الدوبية في اللهجة العامية، هي العبارة، وما يوضع تحت الجسور من بالونات أو مكعبات حديدية عائمة. وجمعها (ادُوب).

- دَانْگ: الدَانْگ في اللهجة البدوية والريفية، هو البلم أو القارب. ومن أمثال البدو، قولهم: (يَبِن اليُوف والدَانْگ).

- دِسْک: الدسك في اللهجة العامية، هي آلة حراثة تجرها الماكينة، ولها إطارات متعددة تشبه الأقراص. والكلمة إنكليزية.

- دِنْبِک: الدنبك في اللهجة العامية، هو الطبل، وال(دنبكجي)، هو الذي يضرب على الطبل، والصحيح أن يقال: (دنبكي). لكن هذه الصياغات تركية وفارسية دخلت في اللغة العربية الكتابية، واللهجات العامية المحكية، وهي: (جي - كي).

- دَاوَزْکِيسَة: الداوركيسة في اللهجة العامية، هي الحيلة أو الخدعة.

- دَاد: الداد في اللهجة البغدادية، هو الألم.. ومن شعر عبود الكرخي:

وَجَّوْ أهل بغداد صَاحوا مَنَ أفعالَه الدَّاد

- دَهْرَب: دهرب في اللهجة الريفية والحضرية، تعني: دحرج. والامدهرب هو الكروي. ومن الأقوال الكوميدية:

يَمَّهْ گَرصتني العَگْرَبَة سودا جَبيرة امدهربة

- دوشمة: الدوشمة في اللهجة العامية، هو تغليف داخل السيارة بالقماش.

- دُوش: الدوش في اللهجة العامية، هو رشاش الماء في الحمام. والكلمة فرنسية.

- دُنْبِك: الدنبيك في اللهجة العامية، هو نوع من أنواع "الطبلات"، مخروطية على أعلاها جلد يضرب، يصدر صوتاً، وهو من آلات الطرب. وصاحبه دُنْبِكْجِي. لكن الكلمة أصبحت تستعمل حتى في الراقص والمهرج. والكلمة فارسية.

- دَرَع: دَرَع في اللهجة العامية، أي خاف. ومن أقوالهم: (دَرَع بنا). أي أخافنا.

- دَرَفَع: دَرَفَع في اللهجة العامية، تعني يدفع (والمضارع: ايدَرَفَع). ومن أقوالهم: (لا اتدَرَفَع!).

- دَرْمَش: الدَرْمَش في اللهجة البدوية، هو تَسْوَس الأسنان.

- دَرِيُولْحَا: دَرِيُولْحَا في اللهجة البدوية، هي لعبة، بحيث يضع الرجلُ الطفلَ على كتفيه، ويجعل رجليه تتدلى على صدره، ثم يقول له: دَرِيُولْحَا.

- دَاشِر: الدَاشِر في اللهجة البدوية والخليجية، هو الذي يسير ولا أحد يردعه أو يمنعه. وعادة تستعمل وصفاً للحيوانات.

- دَعَر: دَعَر في اللهجة العامية، تعني: اقتحم. (دعر البيت).. ومن شعر عبود الكرخي:

العقول ابمغالطاته اتحير و يدعر دَعرة الخنزير

- دِلْمَة: الدلمة في اللهجة العامية، هي نوع من الحمام الغير أليف. (وفلان دلمة). أي جبان.

- دِيو: دِيو (ياء كالفتحة) في اللهجة الريفية والبدوية، تعني: متمكّن. وفي الأصل تعني الشيطان، أو كائن خرافي.

- دَبِك: الدَبِك أو الدبج، هو ضرب الأرض بالأرجل. ومن أقوالهم: (يدبج حيل الموشايفها)، ثم أصبحت أغنية غناها قاسم السلطان: (يرِدس حيل الموشايفها والشايفها ما يهواها).

- دَعجَلَة: الدَعجَلَة في اللهجة البدوية، تعني القطعة الصغيرة من الطين، أو ما شابه. وجمعها (دعاليج).

- دِيلِل: الدليل في اللهجة العامية الذي يدل على الشيء، ومن معانيه القلب. ومن الأشعار التي قيلت فيه:

حبيبي أه إلِك بحشاي منّه

ولا ودي ابعشرتي اوياك منه

لو تگرب دليلي النار منّه

حركها وُبس رماد أتصير هيه

وكلمة دليل) لا يعنى بها القلب، إلا في الشعر خاصة، ولا تستعمل في غير الشعر (النثر). فهي لغة شعرية، أو اصطلاح شعري.

- دَاوِي: دَاوِي في اللهجة العامية، لها عدة معان: مضيء .. أيل للسقوط .. متعب.

- دَسْت: الدَّسْت في اللهجة الموصلية، هو القدر. وأصل الكلمة فارسية.

- دُب في اللهجة البدوية، تعني: (أَبْد). ومن أقوالهم: (دُب الدهر). أي أبد الدهر

- دَب: دَب في اللهجة البدوية (والريفية) تعني: مَلَأ. يقولون: (دَبَّيْتُ بطي من الزاد دَب).

- دَزِيَّة: الدَزِيَّة في اللهجة العامية، هي القطعة من القماش قبل أن تصبح ثوباً. من درج الشيء، أي لَفَّه.

- دَز: دَز في اللهجة العامية، هو البعث والدفع. يقولون: (فلان دَز لي رسالة) .. (دزني بيده وچان طحت).

- دَعَامِيَّة: الدعامية في اللهجة العامية، هي القطعة المستطيلة من الحديد في مقدمة السيارة لوقايتها من الصدمات. والدعم في اللهجة العامية، هو الصدم؛ ولذا سميت دعامية.

- دَعُف: الدَعُف في اللهجة البدوية والريفية، هو المسك بسرعة. ومن أقوالهم البدو: (ادْعَفْن دَعُف!).

- داغ: الداغ في اللهجة البدوية، هو الجرح أو القرع الذي يكون على شكل دائرة، أو كالدرهم، والداغ هو الضرب. والكلمة فارسية وتعني: ندبة.

- دَامَن: الدامن في اصطلاح البحارة، هو حبل يربط في شراع السفينة.

- دال: الدَّال في اللهجة البدوية، وهو نوع من أنواع الطيور التي تحوم في السماء؛ ولذا أسموه (حوم)، وهو طير الرخمة، ويسمونه (دال)، ومن القصص الواقعية أن في عند البدو أن بغيراً مات، وكان هذا البعير، الكل يستعمله، وفي يوم من الأيام مات، فرأى أحدهم طير الدال يأكل من لحمه، فطلب من أحدهم، وكان يجيد الشعر البدوي من نوع الدارمي، فقال له ماذا يقول لسان حال البعير، وكان البعير لشخص اسمه "..."، فقال بلهجته البدوية شعراً:

يَا ... خَلِيَّتِنِ يَنْكُرِبِي الدَّال

وَحَمَلَكِ كِسْرَ ظَهْرِي وَ مَا كَلَّتْ لَكَ مَالٌ

- دَرِد: الدرد في اللهجة البغدادية، هو المرض، أو الألم ومن أمثالهم: (فوك درد الله ضربني ابيجئة). (الشبعان ما يدري ابدرد الجوعان). والكلمة فارسية.

- دانگ: الدانگ، كما يسميه العوام. والدانق في كتب الفقه يساوي قيراطين، والقيراط هو حبة حمص، وهو سدس الدرهم. والكلمة فارسية.

- دانگ: الدانگ في اللهجة العامية، هي السفينة (سفينة قديمة)، وجمعها: دوانيگ. ومن الأغاني:

سير يا دانگ البحراني سير بأم الورد واتناني

- دروازة: الدروازة في اللهجة العراقية، يطلقونها على الحدود الكويتية القديمة. فيقولون: حد حدودهم (باب الدروازة). أي البوابة. والدروازة كلمة فارسية، تعني الشارع.

- دولاب: الدولاب في اللهجة البدوية، هي المصيبة. ومن أقوالهم: (دولاب دوليك). والدولاب في لهجة بعض أرياف ميسان، هوما يسمى الآن (الكتنور) الصغير. ودولاب هي كلمة فارسية مركبة، وتعني (دول) وهي الإناء، و(آب) وهو الماء. أي إناء الماء، وهو العجلة الكبيرة التي فيها أواني ماء، وهي (الناعور).

- دير: دير في اللهجة العامية، لها معان منها: 1 - التحويل، ومن أقوالهم: (دير الماي من هذا الجدر لهذا الجدر). 2 - تعال، ومن أقوالهم: (دير ياي واگعد). 3 - الحذر، ومن أقوالهم: (دير بالك!). ومن أقوال أهل الرفاعي، قولهم: (دير بالك صير واعي صار مطعم بالرفاعي!). ومن شعر الأبوذية قول الشاعر:

شبهك بالحواري العين يندار

وَلِجدامك فرشت الروح يندار

نذر عمري اعلى عمرك كون يندار

وَشكو عندك علل تندار بيه

- دِگل: الدگل في اللهجة العامية، والكويتية، هي سارية السفينة، وتستعمل في اللهجة البدوية للأعمدة الضخمة. والكلمة تركية.

- ديباج: الديباج في اللهجة العامية، تطلق على بعض الأقمشة. والكلمة فارسية، وتعني الحرير الملون.

- دوغري: دوغري في اللهجات: المصرية التونسية... تعني المستقيم . والكلمة تركية.

- دَوْر: دَوْر في اللهجة العامية، لها معنيان: 1 - زمن. ومن أقوال البدو: (من دور دگناووس¹⁰⁶). أي: من زمن دقيانوس.

2 - ما يقوم به الإنسان من عمل. ومن أقوال العامة: (كمل دورك). أي: أكمل عملك.

- دَبَنگ : دبنگ في اللهجة البغداية، تعني الغبي. والكلمة فارسية.

- دَرِبِيل: الدربيل في اللهجة العامية، هو المنظار. وأصل الكلمة "دربين" فارسية. ومن الأغاني:

يا يُمَّه إِنطيني الدربيل لانظر حُبِّي واشوفُه

لابس عباه شغل الدَّير تبرج ما بين اكتوفُه

- دَرَز: الدرز في اللهجة الحضرية، هو سد الفجوات ما بين الطابوق أو البلوك. والكلمة فارسية.

- دِسْتَة: الدسطة في اللهجة العامية، هي الحزمة. والكلمة فارسية.

- دوندرمة: الدوندرمة في اللهجة البغدادية، هي الآيس كريم. والكلمة تركية.

- دِشَلِي: الدشلي في اللهجة العامية، هو الترس، وهو عبارة عن عجلة مسننة، توجد في المحركات. وهي كلمة تركية.

- دَجَّة: الدجة في الغربية وبعض الفرات الأوسط، هي ما يسمونه في الجنوب (الصابوط). وهو عبارة عن دائم فوقها سطح ينامون عليه، تشبه السدود المائية. مع العلم في غير الجنوب، هناك من يسميها (مَنَامِيَّة).

- دشبول: الدشبول في اللهجة العامية، هي لوحة مفاتيح السيارة (الكلمة إنكليزية). ومن الأقوال الفكاهية الخاصة، قولهم:

الزائرة امنين اتبول: عدها زرف بالدشبول؟!

- دِيلُكُو: الديلكو في اللهجة العامية، هو موزع النار الكهربائية في السيارة. ومن أقوالهم: (هذا مفتر عنده الديلكو!). أي مخبول أو في حالة تيه!.

¹⁰⁶ دقيانوس

- دَبِي: الدَّبِي في اللهجة العامية، هو المشي الهادئ (وأصل الدبي للحشرات، كالنمل). ومن الأغاني البدوي' مع (المطبغ):

أمشي لِح فوگ الحيطان .. وأدبي لِح دَبِي الشيطان .. إنطيني إشيوة من الكذلة و عايز للورور گيطان.

- دَگ: الدَگ [الدَق] في اللهجة العامية، هو الضرب، وإطلاق النيران على بيت المطلوب لأمر ما؛ لتحذيره!. ومن شعر الأبوذية قول الشاعر:

عَلِي دَگِي يا والدتي وناحي

ذبل عودي الجان يزهي وناحي

لا تفرح يا هالشامت وناحي

أفرح لو سرى الجناز بيه

- دِيران: الديران في اللهجة العامية، هي الأديرة أو الديار. ومن أقوال الحكايات البدوية، القول:

لا تمر بالديران لا ترگی عالي باريت يوم الریح حنظل يا عالي

لأن صعود المرتفعات، يذكر بالماضي، وفراق الأهل والأصدقاء والأحبة، والأمر نفسه يحصل، حينما يمر الإنسان بالدور المهجورة والأطلال!. ومن الأغاني البدوية:

ظليت مثل الطير كل عالي أرگاه

ما شفت بالمخلوك حيو أنكر اهواه

ومن الأغاني مع (الماصول):

بيت و لگيت الديران

بس لمتچن يا الغربان

لا يا وسفة وندامة و ما ودعناها ابسلام.

- دِيرِج: الدِيرِج في اللهجة الريفية البدوية، وخصوصاً البدوية، هو المريض.. ومن الأمثال البدوية، قولهم: (لا تُمر دار الرَمِيج ايصخرونك لونك دِيرِج!).

والرميچ: عشيرة.. والتسخير: هو الإجبار.. دريچ: مريض. أي إنهم يجبرونك على طاعتهم والعمل لصالحهم، حتى لو كنت مريضاً بمرض خطيراً!

- دُهرة: الدُهرة في اللهجة العامية، هي الجِدال.

- دِيه: دِيه في اللهجة العامية، هي كلمة تقال للحمار؛ كي يمشي. وبعضهم يقول: دِيخ.

- دَكَّر: دَكَّر في اللهجة البدوية (والريفية) والكويتية، أي توَحَّل.

- دَش: دَش في اللهجة العامية، تعني دخل.

- دُوباس: الدوباس في اللهجة الريفية، هي مادة لأمعة على سعف النخل.. يقول الشاعر سمير صبيح:

على سعف النخل من يطلع الدوباس صح هوه يلمع بس تالي يكتلها

عكدة وراخية اتدخل اسنونك ليش إذا هيه الأصابع تكدر اتحلها

- دَك: الدك (الدَّج) في اللهجة العامية، هو الضغط باليد أو الرجل بالنسبة لمحتويات الأكياس. ومن أمثالهم: (دِجْهَا وَاللَّهِ إِيْفِجْهَا). أي املأ معدتك من الأكل، والله هو صاحب الحل والفرج. ودكَّت الخيل، أي غارت.

- دُرّامة: الدرّامة في اللهجة العامية، هي رأس العضو الذكري (الكمرة)!

- دَفْر: الدفر في اللهجة العامية، هو الضرب بالرجل، أو الدفع بقوة باليدين أو الجسم.

- دَغَش: الدَغَش في العامية، هو الخلط أو الغش، يقال هذا مدغوش، أي مخلوط بغيره، أو مغشوش. يعتقد أنها تركية أو فارسية. ومن شعر الأبوذية قول الشاعر:

يا من غلبك دغش متروس ورده

لُسانك بالحِجِّي المعقول ورده

عَلِّي سيفٌ وُ على الشّمات ورده

صرت لكن فلا تكدر عليه

ومن أقوال النساء:

إحنا بنات اغكيل ما بينا دَغَش

وَأَنْزَلَ الْخَيَْالَ مِنْ ظَهْرِ الْفَرَسِ

- دُمَك: الدمك في اللهجة البدوية، هو الفخذ. يقولون (انكسر من الدمك)، أي كُسر من الفخذ.

- دِحْل: الدحل في اللهجة العامية، هو الحفر كالنفق.

- دَوْشَرْمَة: الدوشرمة في اللهجة البدوية، هي الفوضى.

- دادا: دادا في اللهجة الريفية (بندرة تستعمل) وتعني الطفل حصراً، وفي اللهجة البغدادية، وتعني الطفل والكبير أو القريب. وقيل أصلها أكدية وتعني الأب أو الأقارب.

- دَهْدَى: دهدى في اللهجة العامية، تعني تردى من عالي، وتعني تدرج أيضاً. ومن أمثالهم: (تَدَهْدَى الْجِدْرُ وَلِغَى مَغْطَاهُ). والدَّهْدِيَّة: هي الشيء الكروي، وتطلق على الطفل الصغير الذي بالكاد يمشي.

- دَوْدَكِي: دودكي في اللهجة البغدادية، أي لوطي!. والكلمة مكونة من (دود) وهي الدود في المؤخرة!)، و (كي) وهي صياغة تركية؛ لأنها في العربي: (دود + ي). وهي ياء النسبة.

- دَيْسَة: الديسة في اللهجة البدوية والريفية، تعني فضلات الحيوانات في مكانها الذي ترقد فيه.

- دَش: دش في اللهجة العامية، تعني: دخل.

- دَوَك: الدوك في اللهجة البدوية والريفية الجنوبية، هو الخبز المقلي بالدهن.

- دَكْس: الدكس في اللهجة العامية، هو الحشر والملاء. والكلمة نادرة الاستعمال.

- دَبْرَة: الدبيرة في اللهجة البدوية والريفية، تعني الفضيحة، و المشكلة.

- دَمَس: الدمس في اللهجة العامية، هو الدفن. ومن أقوال المصريين: (فول مدمس). أي فول مدفون. والكلمة لها أصول فصيحة وبنفس المعنى.

- دَيْم: الديم في اللهجة العامية، هو الزرع (كالحنطة والشعير) الذي ينبت على ماء المطر.

- دَحْس: الدحس في اللهجة العامية، هو الإدخال. وعادة ما تقال اعتباراً في الأشياء الضيقة. ومن أقوالهم: (دحس الطبيب القطننة في أنفي).

- دامخ: دامخ في اللهجة البدوية (والريفية) تعني أذعن أو استسلم أو إعتاد. وهي كلمة لا تقال، إلا بموضع يشعر بالسلبية. يقولون: (فلان دامخ على المهين!).

- دَجِك: الدَّجِك في اللهجة البدوية، هو الاحتكاك.

- دَنِك: دَنِك في اللهجة العامية، تعني طأطأ رأسه.

- جَنبيلة: الجنبيلة في لهجة أهل النجف، هي وعاء كبير، توضع فيه الحبوب وما شابه. ومن شعر حسين قسّام النجفي في قصيدة تهكمية:

وَصِي اجبِيرُ وُشمخي على التنور وُغالِ إلهم عندي عجل مكسور

غالِ إلهم بعد عندي اهويشة وُثور للخطار ثوري لا تذبحونه

وُعندي بعد خنجر ماكو بيه إگراب وعندي طاگ رحي وُمعجنة واجراب

وُعندي دجاجة عَورا وُعندي تسع اجلاب وُعندي جلب أعرج لا تبيعونه

سِداين جَوز عندي وُفرد جنبيلة جبيرة أمگیرة تاخذ أليف چيلة

وُلمبة نَفظ عندي ما إلهما افتيلة والمطال ابثوابي تجسمونه

وُعندي جَرْد قُوري ابغير بلبولة مُوسكسون ما احد شايف اشكوله

ايخر من صفحته بس أهيس إبلولة خلُّوه ابثوابي لا تكسرونه

وُعندي بيت بَردي ما عليه إحصير لوگام الهوا كِل الحنايا اظير

وُعندي تانكي بيه چنت أخط اشعير امزرف والترنجية يلحمونه

- دَرَبونة: الدربونة في اللهجة العامية (وأصلها بغدادية)، هي الزقاق، ومصدرها (درب) وأضيفت له واو، وتاء مربوطة.

- دَجَّة دَبَنِك: وهي كلمة مركبة من كلمتين (دجة)، أي عتبة الباب، وهي عربية، و(دبنك)، أي أحمق، وهي فارسية.

- دِكْمة: الدكمة في اللهجة العامية، هي الزر، زر الثوب.

- دَوسر: الدوسر في اللهجة البدوية والريفية، هو نبات يشبه الشعير. ويسمى إزوان بندرة. ومن الأمثال: (إزوان البلد ولا حنطة الجلب).

- دَوْف: الدوف مفردها دوفة في اللهجة الريفية والبدوية، وهي الكرة الطينية الممزوجة بالتبن. أما الكرة من العجين قبل الخبز، فتسمى في اللهجة البدوية (دوفة أو دولاجة). وفي الريفية تسمى: (شنكة)، والعملية (تشنك).

- دَوس: الدوس في اللهجة العامية، هو الوطاء بالأرجل. ومن الأغاني الشعبية السريعة:

يا ابنية الفردوسي

دوسي على اعبيتي دوسي

واتمنيتهج عروسي بليلة كمرا انهارية

- دَفرة: الدفرة في اللهجة العامية، هي الضرب بالرجل.

- ديس: الديس (الديد) في اللهجة الريفية، هو النهد.

- دَشيش: الدشيش في اللهجة البدوية والريفية، هو الدقيق من الشيء، كالحصى الدقيق.

- دَلوة: الدلوة في اللهجة البدوية، هو ما يخرج من أكياس ماء قبل أن تلد النعجة أو البقرة...

- دَوش: الدوش في اللهجة البدوية، هو وضع السكر الجامد (القند) في الفم، ثم شرب الشاي عليه.

- دَلال: الدلال في اللهجة العامية لها معان: 1 - القلب. 2 - الحبيب. 3 - السمسار. 4 - الدليل. ومن الأغاني التي قصدت القلب: (بيدي أقطع الدلال لاهواي أوديه).

أطلب عليه الغالي روعي واخذ دلالي

لو بسّمت بسنونك محروس بالله العالي

ومن أمثلتهم التي قصدت السمسار: (مثل لسان الدلالة)!

- دَاين: داين في اللهجة البدوية، أي تحركن. ومن الأغاني:

شفت السمر من داين هالشيلة ولا لمتن

معاني الكلمات: داين: (تحركن) .. السمر: (الضفائر) .. الشيلة: (الخمارة السوداء) .. لمتن: (جمعتن).

- دَرِبيل: الدربيل في اللهجة العامية، هو المنظار. ومن الأغاني:

يا يمه انطيني الدريل لانظر حبي واشوفه

لابس عباہ شغل الدير تبرج ما بين اکتوفه

- دَسِيْسَة: الدسيسة في اللهجة البدوية، هو نوع من أنواع السحالي. وسميت دسيسة؛ لأنها تدس نفسها بالرمل.

- داوي: الداوي في اللهجة العامية، هو المتعب جسدياً أو مالياً أو معاً. والداوي في اللهجة العامية القرب من السقوط، وصوت القصف، كالمدافع. ويقولون (عاوي) أي متعب أو مريض.

- دَوْم: الدوم، وتعني الدوام، والاستمرار (أي دائماً).. والكلمة عامة.

- دِيَّان: الديان في اللهجة البدوية والغربية والموصلية، هو المكان الذي ليس فيه أحد، أو هو المكان الفسيح البعيد عن البيت.. وفي اللهجة الكويتية يقولون: (دو).

- دَعْبَل: الدعبل أو الدعابل، ومفردتها: دُعْبَلَة، وهي كرات زجاجية صغيرة ملونة من الداخل، يلعب بها الأطفال. وسميت داعبل؛ لأنها "مدعبلة"، أي كروية الشكل، ومن أمثال الشاوية: (مُو كل امدعبل جوز)!.. والكلمة عامة.

- دوغة: الدوغة هي الزبد الموضوع عليه توابل قبل أن يغلى، فيصبح دهناً حراً. والكلمة بدوية.

- داچة: الداچة [داكة] هي القضية الغير قابلة للاصلاح، يقولون: (سالفته داچة) أي غير قابلة للاصلاح، و(الدچ) هو الحشر، يقولون (دچيت الجيس تبين) أي حشرت الكيس حشراً من شدة الامتلاء من التبين، والدچ هو الطعن بالسكين وأي آلة حادة. و(الدچ)، هو الوطء بالأرجل، والدچ هو الإقبال، يقولون: (دچت الغنم) أي أقبلت، وتستخدم مجازاً للإنسان، يقول الشاعر الشعبي العراقي: [وهو شعر غنائي لل"ناي" الماصول]:

ين السمر دچن ياي

ويردن طاسه ايشربن ماي

ويردن گهوه ويردن چاي

ويردن زيل هذا أنا

(يِن): جِيْن، (السُّمر) صفة للنساء، (دچن): أقبلن، (ياي): جاي، (طاسة): إناء للماء، (ماي): ماء، (چاي): شاي، (زِيل): رَجُل - زَوْج.

- دَشْدَاشَة: الدَشْدَاشَة، هي الثوب.. والكلمة عامة.

- دَوْفَة: الدَوْفَة في اللهجة العامية، هي الكرة من الطين الممزوجة بالتبن التي تعمل؛ لبناء بيوت الطين.

- دَعَاثِير: الدعاثير، هو شعر الرأس، والكلمة حجازية.. يقول الشاعر البدوي:

مسعد ياللي تشوف اسهيل وكت الهدد طايح طيره

بيت ايشادي ظلام الليل او بنت تنسف دعائيره

أو حمر ابوادي تكم الخيل أو شعل اتونس مزاغيره

- دَلْهَمِيَة: الدلهمية، هي مادة، وعادة تكون من الطين اليابس، فيها شفاء.

- دَك: الدك في اللهجة العامية، هو الدق، ولها معان متعددة، وتعني الوشم، والطرق، والضرب، والدكة الرمي بالسلاح على الشخص المستهدف، والدكة هي العمل المشين!، اصبحوا يطبقون على وشم الحواجب (تاتو). التاتو هو الوشم في اللغة الإنجليزية.

ومن أقوال البدو: (دك راسك و طار انعاسك).

- دَمْغَة: الدمغة هي مرض يصيب الإنسان في الرأس ويجعله يهذي، وهي حمى شديدة أو تيفوئيد، والدمغة الضربة على الدماغ.

- دَبْكََة: الدبكة في اللهجة العامية، هي الضرب في الأرجل، وعادة تستعمل حين الرقص.

- دُبَاگَة: الدباغة (من الدبق، وهو اللزج) في اللهجة العامية، هي البقع في الثوب. ومن أقوالهم: (أبو دباغة!). أي المتسخ!

- دَخْتور: دختور في اللهجة العامية القديمة، هي (دكتور)، وربما (دكتور)، وكانوا قديماً يسمون الطبيب حكيماً.

- دَوْلَاچَة: الدولاجة، هي الكرة من العجين التي تضربها المرأة بكفيها؛ لتصبح رغيفاً، وكذا هي الكرة من الطين الممزوجة بالتبن؛ ليبنى بها البنا البيت.. والكلمة بدوية.

- دَلَال: الدلال في العامية، هي الأقداح التي مخصصة للقهوة.

- دِسْك: الدسك في العامية، هو المحراث، محراث الأرض الذي تكون آلاته الحراثية على شكل أقراص حادة.

- دَاس: الداس في اللهجة البدوية، هو الزمن القصير في العمل، وغالباً في الحصاد.

- دُونِي: الدوني في اللهجة العامية، هو الرجل الدنيء السافل.

- دِهْلا: الدهلا في اللهجة العامية، هو الطمي الذي يأتي مع الماء، فيغير لونه إلى الأحمر، وعادة يحصل في وقت زيادة دجلة والفرات في وقت الشتاء.

- دسكرة: الدسكرة في اللهجة البدوية القديمة، هي شيء يشبه الورقة يكتب عليها، وهي كلمة نادرة.. يقول الشاعر الغنائي:

قيد يا ملاً وعين الأسمر دسكرة بزنتي الإبرة وريت الإبرة امكسرة

- دَفَّة: الدفة، هي العظم المفلطح الذي يتصل في الكتف، وهي كلمة عامة.. يقول الشاعر البدوي في أغاني الناي (الماصول):

يا يمه طگني ابجفّه

و كسر ضلعي من الدفة

لا هو ولد و ألقه

شايب عگله خرفاني

- دَاب: الداب في اللهجة العامية، هي الحية.

- دايخ: الدوخة في اللهجة العامية، هي الدوار، وهو فقدان التركيز والتوازن.

- دَوْسة: الدوسة في اللهجة العامية، هي خشبة تعترض عمود المسحاة وتضغط بالرجل لتدخل في الأرض.

- دَفَاية: الدفاية في العامية، هي المدفئة، سواء كانت تعمل بالوقود أو الكهرباء.

- دَوِيّة: الدوية في اللهجة العامية، هي الضجيج.

- دِيرَة: الديرة هي مجمع الدور (البيوت)، والمكان المسكون، وتطلق على المنطقة.. والكلمة عامة. ومن أغاني سعدون جابر:

خيّوه بنت الديرة خيّوه حلوة ازغيرة

- دَكْرَة: الدَّكْرَة هي حديدة لها أربع أصابع أو قضبان، يوضع لها عمود صغير أو عصا كبيرة، فيجرف بها الزرع بعد حصاده، وكذا التبن.

- دِجْنَة: الدجّنة في العامية، هي السكين الصغيرة.

- دَامَة: الدامة هي الحجر، (وعادة تكون من الطين) التي يضعون فيها البقرة، أو الجملان (الطليان)، وعادة تكون صغيرة، ومنخفضة.

- دِيَوَانِيَّة: الديوانية هي الحجر مهما كان نوعها أو شكلها أو حجمها، وهي المخصصة للرجال، وسميت ديوانية من الديوان، والديوان مجموعة الرجال، وتسمى المضيف، وكلمة مضيف من الإضافة؛ لأن الرجال يستضافون فيها، وتسمى الرُّبْعَة، والرُّبْعَة من الرُّبْع، والرُّبْع مجموعة الرجال، مأخوذة من الرُّبْع، والرُّبْع واحد من الأربعة، وعلى حسب رأي الدكتور على الوردى، أصلها من الرُّبْع؛ لأن الخلفاء أربعة! . . . يقول الشاعر اليريفي:

وفيت اويّ الربع محد وفالي

او بهيم خاب كل ظني وفالي

خشب فول الخلگ وادّج وفالي

حديد او حرش كسرتها امن اديّه

- دِيَجْر: الديجر هي آلة تربط خلف المكيّنة الزراعية ذاتية الحركة، يشقون بها أنهار صغيرة تزرع فيها الخضروات، كالخيار والباذنجان والطماطم.

- دَيْد: الديد [الياء تلفظ لينة، كالياء في كلمة كيك]، هو الثدي بالنسبة للمرأة، أو الضرع بالنسبة للمواشي، فالبدو وأهل الريف، يسمون الضرع ديداً، وكلمة ضرع هي للماشية فقط، لكن يطلقون عليه اسم ديد، ولا يسمون ثدي المرأة ضرعاً، إلا من باب الاستهزاء!، إذا كان ثديها كبيرين، تشبيهاً بضرع البقرة!، لكن كلمة (ديد) تستخدم للجميع، فهي كلمة عامة..

- دَيْرِي: الديري نوع من أنواع التمر العراقي اللذيذ والجيدة، وهو نوع صلب وناشف، يحبه العراقيون لما له من قرمشة.. والكلمة عامة.

- دَامَر: الدامر مادة تشبه القير، يضعونها على (قوايش) المضخات المائية (المواطير)؛ كي لا تنزلق.. والكلمة عامة..

- دُوَابَة: الدوابة، هي الجاموسة باللهجة العامية العراقية.. والكلمة عامة..

- دِرَج: الدرج، هو السحاب الذي توضع فيه النقود والأشياء الأخرى.

- دَيْرِم: الديرم لحاء يؤخذ من بعض الأشجار، تضعه المرأة بفمها وتلوكه وتدلّك به أسنانها.. والفائدة منه، تطيب الفم، وتبييض الأسنان، وصبغ اللثة باللون الأصفر.. والكلمة عامة..

- دِمِن: الدمن فضلات الغنم خاصة عند أهل الريف الذين يربون الماشية.. والكلمة عامة، لكن البدوي يستخدمونها أكثر من غيرهم.

- دَبَّة: الدبة هي الإناء الذي توضع فيه المواد السائلة، وله فتحة صغيرة في أعلاه، وعادة تكون منشورة الشكل أو أقرب للمكعبة، وعادة يكون حجمها صغيراً، والكبيرة لا تستوعب أكثر من (50) لتراً تقريباً.

- دايح: الدايح بالأصل هو الشخص الضال (التايه)، أو كثير المشي بلا معنى، ويقصد بها الشخص الغير مؤدب!.. والكلمة عامة.

- دُكْمَة: الدكمة، هو الزر الذي في صدر الثياب، ويسمونه (أزرار).. والكلمة عامة..

- دِشْدَاشَة: الدشداشة هي الثوب.. والكلمة عامة.

- درنفيس: الدرنفيس في اللهجة العامية، هو مفك البراغي. وأصل الكلمة فرنسي.

- دَوْشْكَ: الدوشك في اللهجة العامية، هو ما يفرش للنوم، وغالباً يكون من الإسفنج. وهي كلمة تركية، تعني الفراش.

- دوشة: الدوشة في اللهجة العامية، هي الضوضاء.

- دُفْلا: الدفلا هو نوع من الشجر السام الذي يوضع للزينة.. والكلمة عامة.

- دَمَام: الدمام في اللهجة العامية، هو الطبل الكبير. ومن الأغاني التي غناها صلاح البحر:

يا أبو الدمام دِگ خل نلعب چوبي خل نسی اهوموم الدنيا يا محبوبی

- درهِم: الدرهم (والجمع دراهم) في اللهجة العامية، هو عبارة عن خمسين فلساً في العملة العراقية الحديثة، هو واحد من عشرين من الدينار. أما في النظام القديم كما مذكور في الفقه، فالدرهم يساوي بالوزن: (2.415) غرام من الذهب. والدينار، ويسمى المثقال الشرعي،

ويساوي: (3.45) غرام، وهو أكثر بقليل من الدرهم. ومما جاء في الدرهم من الشعر، قول الشاعر:

الدراهم كالمراهم تجبر العظم الكسير
ولو تبات في جلد ثعلبٍ أصبح الثعلب أمير

والكلمة غير عربية، يونانية (إدراخما).

- دَهْكَ: دَهْكَ في اللهجة البدوية والريفية، تعني طحن، أو دق. ومن أقوالهم: (لوييتك أدَهْكَ دَهْكَ!).

حرف الهاء

- هَرِيْسَة: الهرس هو تقطيع الشيء تقطيعاً دقيقاً، ودقّه حتى يكون دقيقاً، والهريس من الأكلات الحسينية، وهو عبارة عن رز وحنطة، يضاف إليه دهن حر و"دارسين" (قرفة) مطحونة.

- هِرْدَالَة: الهردالة في اللهجة العامية، هي المجموعة من الرجال أو النساء، وعادة ما يمونون على شكل سرب ممتد. يقولون: (يُوا علينا اليوم امْهَرْدَلِين!).

- هَدْكَ: الهدّكة في اللهجة البدوية - الريفية هي المطب أو (الطسّة). والوقعة. يقولون: (انهدگ) أي وقع أو وقع في مطب.

- هَمْش: هَمْش في اللهجة البغدادية، تعني: جميعاً. (أجهلم همش). أي: (أجهلم جميعاً). والكلمة فارسية.

- هَرِگ: هَرِگ في اللهجة البدوية والريفية، تعني طبخ. ومن أقوالهم: (انهرگ هرگ).

- هُص: هُص كلمة تقال في المثل، ويعنون بها السكوت. ومن أمثالهم: (إنته هُص وأنا هُص، وخلي نجسم بالنص).

- هَإيد: الهَإيد في اللهجة العامية، هو الهادئ.

- هَا حَوْلِد: هَا حَوْلِد فِي اللّهُجَة البَدْوِيَّة، هِيَ كَلِمَات تَقَال؛ لِتَشْجِيع الإيْل عَلى شَرِب المَاء.
- هِنْغَلَايِن: الهِنْغَلَايِن فِي اللّهُجَة الحَضْرِيَّة، هِيَ حَدِيدَة تَسْتَعْمَل لِلبِنَاء (جَسُور الأبْوَاب).
وَالكَلِمَة إنْغَلِيْزِيَّة.

- هَيَّر: هَيَّر فِي اللّهُجَة البَدْوِيَّة، هِيَ كِنَايَة، وَتَعْنِي: إِفْعَلْ. وَمِن الأَهَازِجِ النِّسَائِيَّة:

هَيَّر (. . .) شُب النَّار، إِنْ جَانِك خَايْف مِنْ (. . .) (. . .) إِنْ دَثَّرَهُ بِإِيْزَارًا!

- هَيِّد: الهَيِّد فِي اللّهُجَة العَامِيَّة، هُو الضَّرْب. وَعِنْد البَدْو: هَيَّدتِ النَّاقَة، ضَرَبت بِجَلْهَا أَوْ رَجْلِهَا
الْأَمَامِيَّتَيْن.

- هَايْت: الهَايْت فِي اللّهُجَة العَامِيَّة، هُو المَتَسَكع الَّذِي يَمْشِي بِلا هَدَف.

- هَائِي هِيَّة: هَائِي هِيَّة فِي اللّهُجَة العَامِيَّة فِي الأَصْل هِيَ مَبْتَدَأ وَخَبْر، مَكُون مِنْ اسْم إِشَارَة،
وَضَمِير المَفْرَدَة الغَائِبَة: (هَذِهِ هِيَ). لَكِن أَغْلَب اسْتَعْمَالُهَا الثَّانَوِي، تَعْنِي: (انْتَهَتْ). وَفِي اللّهُجَة
البَدْوِيَّة، يَقُولُون: (هَازِي هِيَّة). وَمِن شَعْر الأَبُوذِيَّة، قَوْل الشَّاعِر:

ذَلُوِي اعْلِيْكَ نَاحِل مَا بِيْ أُغْيِرُه

وَسَلِيْم الذَّات أُوْدُه مَا بَه غْيِرُه

صَدِيْجُكَ لُو لَغِيَّتَه مَا بَه غْيِرُه

أَبْجَف إِتْرَاب بِيْعُه وَهَائِي هِيَّة

وَيَقُولُ الشَّاعِر البَدْوِي (شَعْر دَارْمِي):

أَجَابِلْجْ يَا دَار وَانْصُبْ عَزِيَّةً بِيْهَمْ رِيَا إِيْعُوْدُون لُو هَازِي هِيَّةً

- هَمَّا: هَمَّا فِي اللّهُجَة العَامِيَّة، لَا تَقَال، إِلا فِي بَعْض الأَغَانِي الشَّعْبِيَّة لِتَشْجِيع. وَهَمَّا فِي اللُّغَة
الفَارْسِيَّة، تَعْنِي: أَسْرَع.

- هَرَّكْرَك: الهَرَّكْرَك فِي اللّهُجَة المَوْصَلِيَّة، هِيَ الزَّوْجَة مِنْ زَوْج آخَر. وَمِن أَمْثَالِهِمْ:

(ابن ابنك ابنك، ابن بنتك لا، ابن الزنا ينفحك، ابن الهرگرك لا).

- هَلْب: هَلْب فِي اللّهُجَة البَدْوِيَّة، هِيَ كَلِمَة تَقَال لِلْفَرَسِ لِلتَّوَقُّفِ، وَتَسْتَعْمَل كَدَعَاءٍ سَلْبِيٍّ:
(عَسَاجْ بِالْهَلْب).

- هَيْلَك: الهَيْلَك في اللهجة البدوية (والريفية)، هو كثير الكلام.
- هَرِك: الهَرِك في اللهجة البدوية، ومعناه: الطهي أو الطبخ الشديد، بحيث يتفتت المطبوخ.
- هَبَّان: الهَبَّان في اللهجة الكويتية، هو ناي يُنفخ بواسطة قربة من جلد. والعازف ينفخ القربة.
- هَبَّان: الهَبَّان (بتفخيم الباء) في اللهجة البدوية، هو المُبَالِغ في الكلام والكذاب.
- هَافِت: هَافِت في اللهجة البدوية، هو عكس المتَّقِد. نار هافِتة. أي: منطفئة.
- هَيوة: الهَيوة في اللهجة البدوية، هي الفوضى. وفي اللهجة الكويتية، هو رقص العبيد.
- هَاض: هَاض في اللهجة العامية، أي قام أو هاج. والكلمة تشمل الماضي والمضارع: (هاض يهيض). أما الأمر، فشبه معدوم: (هَيْض). ومن أقوالهم: (إنته إشهيضت لنا من مصيبة؟!).
- هَلِك: هَلِك في اللهجة العامية، تعني مات (وهي كلمة فصيحة)، أو وقع في مشكلة، إلا أنهم حينما يستعملونها في الموت يكون فيها نوع من المهانة وعدم الرضا!.
- هَوْرِن: الهورن في اللهجة العامية، هو مزمار السيارة، أو المنبِّه الصوتي للسيارة. وفي اللهجة الكويتية يسمونه (هَرِن). والكلمة إنكليزية.
- هَلِس: الهَلِس في اللهجة العامية، هو النتف. ومن أقوال العامة التهكمية: (أبو الهَلِس!). ومن أقوال البدو: (يا الهَالِسْتَه صَفْحَة وَ صَفْحَة إْتْبَاتِين لَوْ مِتْرُوحَة!).
- هَفَّت: هَفَّت في اللهجة العامية، تعني أَطْفَأ. ومن أقوالهم: (هَفَّت النار). أي اطفئها.
- هَرِت: الهَرِت في اللهجة البدوية، هو الكلام الغير مثمر.
- هَمَّات: هَمَّات في اللهجة الحضرية (والريفية) بمعنى "هَم"، والتي تعني في اللغة الفصحى: (أيضاً).
- هَل: هَل في اللهجة العامية، تعني ظهر، وعادة هذه الكلمة تخص الهلال. وهل لها معنى آخر، وهو البكاء. ومن أقوالهم: (ما هَلَّن إعيونك على غالي!).
- هاي: هاي في اللهجة الشاوية، اسم إشارة بمعنى (هاذي) [هذه]. وبعضهم يحذف الألف من الإشارة (هذا)، فيقول (هاذ). ومن الأهازيج التي كانت تقولها النساء، ولا زالت: (هَيَّه وَ هَاي وَ هَيَّه)، ثم أضيف لها: (هَيَّه العراقيَّه). ويقال أيضاً: (هَيَّه وَ هَاي وَ هَوَّه).

- هَسِك: الهَسِك في اللهجة العامية، تطلق على الأكل. يقولون (ما هسكت الزاد)، أي ما أكلت الطعام.. ويقصد بالأكل هنا وجبة ما.

- دَهْر: الدهر في اللهجة العامية، هي المصيبة.

- هَوْت: هوت (بواو ممزوجة بألف ليننة)، عند أهل الأرياف كلمة صوتية تقال للبقرة؛ كي تهدأ!

- هُتْر: الهتر في اللهجة البدوية والريفية، هو الكلام المبالغ فيه. والهتار هو المتكلم الذي يبالغ في كلامه ولا يفعل!.

- هُرْبَة: الهربة في اللهجة البدوية والريفية، هو ما يعطى للعريس أو العروس من النقود.

- هَبِيَّة: الهبية في اللهجة البدوية والريفية، هي الحفرة. ومن أقوالهم: (ذبي اهبية).

- هَيْتَة: الهيتة في اللهجة العامية، هي الفوضى، وعدم الانضباط.

- هَنْك: الهنك في اللهجة البدوية (والريفية)، تعني المسك بقوة.

- هَطْر: الهطْر في اللهجة العامية، هو الضرب.

- هَف: الهَف (بفاء مفخمة)، هو الضرب. يقولون: (هفه ابراشدي!). أي ضربه بالكف! والكلمة عامة.

- هَضْل: الهضل في اللهجة البدوية، هو الكلام أو نغم الكلام. تقل الشاعرة البدوية:

گمت ابترگ ثوبی چئی امهبوله ¹⁰⁷ أسمع هضل لاهواي عند الحمولة

- هَطْجَلِي: الهطجلي في اللهجة البدوية، تعني الفوضى، وعدم الانضباط!.

- هَرْد: الهرد في اللهجة البدوية والريفية، هو المرتفع الممتد طولاً الشبيه بضياف الأنهر الصناعية.

- هَاه: هاه في اللهجة العامية، حرف جواب بمعنى (نعم).

- هَبَنْتَر: هبنتر في اللهجة البدوية، أي سيئون، تافهون!.

- هَنْك: الهنك في اللهجة العامية، هو الأخذ بالقوة.

- هَيْلِك أو إمهلگ: الهيلگ في اللهجة العامية، هو الشخص كثير الكلام المبالغ فيه.

¹⁰⁷ بعضهم يرونها: نغم بدل هضل.

- هَوْشَة: الهوشة في اللهجة العامية، هي العركة. وسميت الهايشة، هايشة؛ لأنها تهوش. والهايشة في اللهجة العامية، هي البقرة.

- هَرْمِيل: الهرميل في اللهجة العامية، هو الثرثار، الذي يكثر في الكلام، دون فائدة في كلامه.

- هَكَّيْت: هكيت في اللهجة العامية، تعني ظنيت. والهكوة هي حسن الظن أو الظن الحسن. يقولون: (ما هكيت هذا يطلع منك!). أي لم أظن أن هذا الأمر يصدر منك!.

- هُمْدَاك: همداك في اللهجة العامية، وتعني عدم الرضا عليك والكلام السلبي ضدك، مع بسط الكفين وتوجيههما نحو المعني. وفي اللهجة الريفية يبدلون الهاء بالهمزة أحياناً (أمداك) وقيل أصلها من كلمتين: (همُّ دهاك) فادغمت الكلمتان مع حذف الهاء الثانية.

- هَسِيس: الهسيس في اللهجة البدوية، هو الضجر والهم.

- هَمَشْرِي: الهمشري في اللهجة البدوية، هو الذي لا يحلل ولا يحرم، أو المنفلت.

- هَج: الهج في اللهجة العامية، تعني التوبيخ الكلامي.

- هَد: هد في اللهجة البدوية، لها معنيان: 1 - أطلق. 2 - هجم. ومن شعر الأبدية قول الشاعر:

سَل سيفه وُعلى العدوان هدهد

شبل حيدر لعد الكون هدهد

إذا فلش عرش بلقيس هدهد

حسين ابدماه فلش عرش أمية

- هَيُونَطَا: هيونطا في اللهجة العامية، تعني الفوضى.

- هِغَطِي: الهگطي في اللهجة البدوية (والريفية)، أي غير منضبط في تصرفاته.

- هُورِي: هوري في اللهجة البدوية، أي حر.

- هَبَّيس: هبيس (بتفخيم الباء) في اللهجة البدوية، أي ظلام.

- هَبَابِيَّة: الهبابية (بتفخيم الباء) في اللهجة البدوية، هي النار. وسموها هبابية؛ لأنها تهب كالهواء.

- هَيْمَا: الهيمما في اللهجة العامية، هي الصحراء.

- هَوْدَر: هودر في اللهجة البدوية، تعني أوقع أعمدة بيت الشعر الأمامية. يقولون: (هودر البيت).

- هَرِش: الهرش في اللهجة العامية، هو الحك الكثير. وعادة يكون بسبب حساسية أو ما شابه من الأمراض الجلدية.

- هَسِّة: الهسِّة في اللهجة البدوية، هي العادة والطبع. ومن أقوال البدو: (أبو هسة ما يخلي هسِّته!). أي صاحب العادة لا يتركه عادته التي اعتاد عليها.

- هُرْفَة: الهرفة في اللهجة العامية، هو الكبير. والكلمة بهذا الأسلوب لا تخلو من استخفاف!. والكلمة مأخوذة من هرفي. والهرفي تعني المبكر، وتشمل الوحوانات والنباتات. ومن أمثال البدو قولهم: (الما زرع هرفي تخزى!).

- هَي: هي من الكلمات التي تنصدر عبارات الشتيمة، كالقول: (هي لوتي! .. هي مطي! .. هي حرامي!).

- هَرابيد: الهرابيد في اللهجة البدوية والريفية، هي الثياب البالية.

- هِجْف: الهجف في اللهجة البدوية والريفية، هو الطويل المخبول.

- هَفَّة: الهفَّة في اللهجة البدوية، هي الوقت من الزمن. وتعني الضرب أيضاً. يقولون: (تري أهفك بهالعصا!).

- هِبِش: الهبش في اللهجة العامية، هو المخبول.

- هِتْر: الهتر في اللهجة البدوية، تعني التافه.

- هِيم: الهيم في اللهجة البدوية، هو المعول الذي يستعمل للحفر أو الهدم.

- هَام: هام [فعل] في اللهجة البدوية والريفية، تعني رفع يده للضرب، دون أن يضرب.

- هَمَش: الهمش في اللهجة البدوية والريفية، هو المسك. والاتهومش هو حركة اليدين بطريقة مضطربة، وكأنه يريد أن يمسك شيئاً. ورجل ايهومش، أي: يطلب النجدة بحركة يديه.

- هَتَيْتَة: الهتيتة في اللهجة الريفية، تعني مجموعة من الرجال تسير.

- هَادِل: الهادل في اللهجة العامية، هو المتدلي. ومن أقوال البدو: (هذا الحمل هدل متني).

- هِنْدَال: الهندال في اللهجة البدوية، هو نوع من أنواع الكيل الصغير.

- هَوْد: هود في اللهجة البدوية والريفية، تعني اهدأ.

- هُلبَة: الهلبة في اللهجة البدوية، هو الشعر الذي يوضع في أنف الناقة للجمها، وفي اللغة الفصحى يسمى الخشاش.

ومن ردود الإمام علي (ع) على افتراءات الخبيث ابن الخبيث "معاوية": ((... وقلت إني كنت أقاد كما يقاد الجمل المخشوش حتى أبايع، ولعمر الله لقد أردت أن تدم، فمدحت وأن تفضح فافتضحت، وما على المسلم من غضاضة في أن يكون مظلوماً ما لم يكن شاكاً في دينه ولا مرتاباً بيقينه...))¹⁰⁸.

- هَشْت الهشت، هو الكلام دون الفعل. والكلمة (أهوازية - عراقية جنوبية).

صَم السِّفا بِمَوَاگ العيون ويا عَمِيان يا عمامي بالحضرة اتجَدُون
إِعْطِيَّة حِصَل يا أهل الهَشْت يا مِنْ تَهَشْتُون¹⁰⁹

- هَدِير: الهدير في اللهجة البدوية، هو صوت الجمل، والهدارة، هي البالون الذي يخرج من فمه مع الزبد.

- هِرْمِيل: الهرميل في اللهجة العامية، هو الذي يتكلم كثيراً بلا معنى، أي الثرثار!

- هُولَة: الهولة، هي عبارة عن كرة مصنوعة من الصوف عن طريق الحياكة. وتضرب بالعصي، وليس بالأقدام.. والكلمة عامة.

- هايشة: الهايشة في اللهجة العامية العراقية، هي البقرة حصراً (وجمعها: هوش)، وسموها هايشة؛ لأنها تهيش، أي تنفر.. والكلمة فصيحة على كما يظن البعض، فقد جاء في لسان العرب:

((هاشت الإبل هوشاً نفرت في الغارة فتبددت وتفرقت، وإبل هوشة أخذت من هنا وهنا، والهوشة الفتنة والهيح والاضطراب والهرج والاختلاط، يقال قد هوش القوم إذا اختلطوا، وكذلك كل شيء خلطته فقد هوشته))¹¹⁰.

وفي اللهجة العمانية الهوش تعني الغنم!

¹⁰⁸ نهج البلاغة للرضي .. شرح ابن أبي الحديد المعتزلي

¹⁰⁹ قصة شيخة بنت ناصر

¹¹⁰ لسان العرب لابن منظور/ مادة هوش

ومن أمثال البدو قولهم: (تايهة هوش!). أي ليس لهم ضابط. فهم فوضويون.

- هربة: الهربة في اللهجة العامية، هو دفع النقود للعريس أو العروسة من قبل الأصدقاء أو الجيران.

- هِنْدَس: المهندس هو الظلام الدامس.. والمهندس من أسماء الأسود.. والكلمة عامة..

- هَرْدِي: الهردِي في اللهجة العامية الجنوبية، هو العمود الكبير.

- هاون: الهاون في اللهجة العامية إناء إسطواني يصنع من النحاس (الصفير)، أعلاه أعرض من أسفله، يستخدم لسحق الحبوب وغيرها.. والكلمة فارسية. وفي بعض لهجات الخليج يسمونه: نِجِر.

- هَبْرَة: الهبرة هي القطعة الصغيرة من اللحم.. والكلمة عامة.

- هَبْرِي: الهبري في اللهجة البدوية، هو الحر أو السموم الشديد.. وتعني أيضاً الفقر في اللهجة العامية. ومن أقوالهم: (كاتله الهبري).

- هَد: هَد في اللهجة العراقية لها ثلاثة معاني: 1 - اعتدى، أو شن هجوماً. 2 - أطلق، أو أخلى. 3 - بمعنى هدم، ولا يستعملونها، إلا في الكلمات التي تسير سير المثل، كقولهم: (هد حيلك)، أي هدم حيلك. وفي اللهجة المصرية: هدم.

- هِد: هِد في اللهجة البدوية بمعنى: اطلق أو اترك، فهم يقولون: (هَدْن) [هدني]، أي اطلق صراحي.

- هِدُو: هِدُو [ويقال: هِدِي]، كلمة تستعمل لطرد الكلب، وربما استخدموها لطرد الشخص، بغية التحقير والإذلال!. والكلمة عامة.

- هَر: الهرير، هو صوت الكلب دون النباح. والكلمة عامة (وفصحى). ومن أمثال البدو قولهم: (جَلَبْ هَرَمًا ضَرًا!). وسميت إحدى ليالي معركة صفين "ليلة الهرير"، وهي المعركة التي وقعت بين جيش الإمام علي (ع)، وجيش الطاغية الخبيث الملعون "معاوية".

- هَلْب: هَلْب كلمة تقال للخيل، (الهرب مرض يصيب الخيل)، وهي دعاء سلبى عليها. والكلمة بدوية.

- هَكْص: الهَكْص في اللهجة العامية، هو الكلام المبالغ فيه، والكلام الكذب!.

- هَام: الهام في اللهجة البدوية، هو القسم من الشيء.. يقولون: (خوذ لك هام بالحصاد). أي احصد لك قسماً من الزرع.

- هَرِم: الهَرِم في اللهجة البدوية، تعني الرجل الشجاع. والمهروم تعني المهزوم.

- هَمَش: همش كلمة تقال للفرس؛ كي تهدأ. والكلمة بدوية.

- هَوء: هَوء (بواو لينة ممزوجة بألف لينة) كلمة تقال للغنم؛ حتى تشرب الماء. والكلمة ريفية، يقولها رعاة الغنم.

- هَرِد: الهرد في اللهجة العامية، هي التلة الطويلة، أو سلسلة التلال المتصلة المنخفضة، وعادة تطلق على سلسلة التلال الطبيعية.

- هَوادي: الهوادي [مفرد لها هُوَدِيَّة] في اللهجة العامية العراقية تعني "الأثافي". أي الأحجار التي توضع تحت القدر.

- هِخت: هِخت في اللهجة البدوية والريفية كلمة تقال لطر الماعز.

- هِدَع: هِدَع، كلمة تقال لطر الماعز، ومن أمثلتهم القول: (هدع ملا راسج انيدع)!. وكلمة (مَلا) تشبه كلمة (عسى).

- هَيْش: هَيْش (بياء تشبه الفتحة لفظاً)، كلمة تقال للحمار؛ كي يهدأ ويقف ولا يتحرك. والكلمة عامة.

- هَيْس: الهيس (بياء لينة تشبه الفتحة لفظاً) في اللهجة البدوية، تعني الرجل الأحمق!. ومن أمثال البدو: (هيس أربدا!). أي أحمق ضال (تائه)!.
- هَلَس: الهلس في اللهجة العامية، هو نتف الريش من الطير.. ومن أقوالهم: (أبو الهلس يا الما عندك فلس)!.
- هَجخ: هَجخ أو (جخ)، كلمة تستعمل لطر الجرو الصغير. والكلمة "بدوية - ريفية".
- هَوز: الهوز هو الأنبوب البلاستيكي المرن، الذي قطره عشرة سنتيمترات، وما دون تقريباً.
- هَبْرِي: الهبري في اللهجة البدوية، هي الأرض القاحلة، والحر الشديد.
- هِي: بياء ممدودة ممزوجة بالهمزة وبصوت مميز، تقولها نساء الريف والبادية، حين التعجب والإندهاش؛ من أمر غير مرغوب فيه.

- هِدْمَلَّة: الهدْمَلَّة في اللهجة البدوية والريفية"، هو الشخص الكسول، تشبيهاً له بالهدم، وهي العباءة.

- هِتْلِي: الهتلي في اللهجة العامية، هو الشخص السيئ والغير منضبط.

- هِنَاة: الهنأة في اللهجة البدوية القديمة، هي الشيء. وهي كلمة كنائية.. يقولون: (ناولني هاذي الهنأة). أي ناولني هذا الشيء.

- هِلْغِي: الهلغي في اللهجة البدوية، هو الرجل، كثير الكلام الرديء بلا فعل.

- هَارِف: الهارف في العامية، هو الذئب، وسمي هارف؛ لأنه يهرف، أي يسير.. ومن أقوال البدو اللغزية: (هرف هرف وصل الشط ووكف).

- هَوْر: الهور، هو الماء المنتشر (المسطحات المائية)، وجمعه (أهوار).. ومن الأمثال العامية قولهم: (بولة بهورة)! أي ذهب هدرًا!

- هَافِي: الهافي في اللهجة العامية، هو الشخص اللئيم. ومن أقوال البدو: (هافي ومتعافي!).

- هِرْسَة: هرسة مفرد (اهروس)، والهرسة هي الخرقة البالية.. والكلمة بدوية (ريفية).

- هِكَاص: الهكاص في اللهجة العامية (وخصوصاً البدوية)، هو الذي يتكلم كثيراً، دون أن يفعل!

- هَلَّاس: الهلّس في اللهجة البدوية والريفية، تعني الكذاب أو الذي يبلغ في الكلام دون الفعل.

- هَرْفِي: هرفي في اللهجة العامية، تعني المبكر، وعادة تطلق على الزرع المبكر، أو الولادة المبكرة بالنسبة للضأن أو الماعز. ومن أمثال البدو قولهم: (المازرع هرفي تخزي!). وتقابل هذه الكلمة: (أفلي)، وتعني المتأخر. ومن الشعر البدوي:

عَلَيْهِ غَوْلَةٌ لَا، فَشَلَّةُ الْيَكُولِ: إِيَّهْ

وَلَوْ أَهْرَفَ أَبْعَذْرُهُ لَوْ عِنْدِي وَأَنْطِيهِ

أي الذي اعتاد على القول: (نعم)، عيبٌ عليه أن يقول: (لا). فلا بدّ أن أسرع له بالاعتذار، إن لم يكن عندي ما يريد، وإلا فأعطيه ما يريد إن كان عندي.

- هَاوْن: الهاون في اللهجة العامية، هو المدق الذي تدق بواسطته الحبوب. ومن أشعار الأبوذية:

سحنت الروح لاجبابي بهاون

- هِبْ: هِبْ (فعل أمر) في اللهجة البدوية، تقال حين التعجب من أمرثير الاستغراب، مظنة للتكذيب!.

- هَشْلَة: الهَشْلَة في اللهجة البدوية، هي المجموعات من الإبل التي تتبع لأشخاص متعددين، والذي يجمعها ويرعاها يسمى (هَشَّال!). ومن أمثال البدو قولهم: (فشلة من راعي الهشلة!). يقولونها حينما يقال لهم: (فشلة!)، وهم غير مقتنعين! أي يقولونها بطريقة تهكمية!.

- هَرَم: الهرم في اللهجة العامية، لها معنيان: 1 - كبير السن. 2 - الشجاع.

- هَرِش: الهرش في اللهجة البدوية، مرض في البطن، والهرش هو نبات الرقي والبطيخ والخيار. والامهروش هو كثير الأكل. ومن أمثال البدو، قولهم: (امهروش و طاح بـكروش!).

- هَامَة: الهامة في اللهجة العامية، هي أعلى الرأس.

- هَوْشَة: الهوشة في اللهجة البدوية، هي العرقة، وتهاوشوا، أي تعاركوا. والهوش هو البقر في اللهجة العامية.

حرف الواو

- وِليَة: الوِليَة في اللهجة العامية، هي التسلط. ومن أقوال أهل الريف: (زماني ولية امخنت ولاني!).

- وهَّابي: وهَّابي في اللهجة البدوية، تعني: حاداً. ومن أقوالهم: (هذا السجين وهَّابي!). أي حاد والهوابية هم السلفية المنتسبون لمحمد عبد الوهاب.

- وَرَجِين: الورجين (وجمعه: وراجين) في اللهجة العامية، هو الحَمَل اليافع (الطلي).

- واترَبَم: الواتر بَم في اللهجة العامية، هي مضخة الماء للمبردة وما شابه. والكلمة إنكليزية، وتعني مضخة الماء.

- وَرَّث: ورث في اللهجة البدوية والريفية، أي أشعل.

- وَز: الوز في اللهجة العامية، هو التحريض والفتنة. ومن الأغاني الريفية:

أطلب وأنا مَمْنونك يا الفاتنات اعْيونك

إمعود ترى ايحسدونك وإلفرگتي ايوزونك

أطلب عليه شتريد بس ابتسم لي من ابعيد

كلي وفي و ما أخونك

- وَرير: الورير في اللهجة العامية، هو صوت السيارة أو الطائرة أو الدراجة النارية، وما شابه.

- وادّرين: وادّرين كلمة لا تعرف بالضبط. ومن أمثال البدو قولهم: (كَلْعَة وادّرين). يقال إن أصل وادّرين: (ماردّين) مثنى مارد. و(كَلْعَة)، أي: (قَلْعَة)، أي بناء، وليس من قَلْع ينقلع. أي: أزيل. ويمكن أن يكون وادّرين اسم علم. والقلعة، هو الذهاب بعيداً.

- وَدِر: الودير في اللهجة العامية، هو السيئ.

- وَحَد: وَحَد في اللهجة العامية، هي كلمة تضاف لغيرها. فيقال: (ظَلْمَة وَحَد) ، (ظلمكم وَحَد). أي ليس له مثيل!.

- وَكَم: الوكَم في اللهجة العامية، هو الثمن. ومن الأمثال: (بارك الله إِبْشِي إِبْسِد وَكَمَه).

- وَدَى: ودَى في اللهجة العامية، تعني بعث أو أرسل. ومضارعه: (إِيوَدِي) وأمره: (وَد). ومن شعر الأبوذية الذي غناه جباري الحياوي:

عَتَب وإكتاب إلك وديت وصلك

إبْعِلاج الموت وأنا أنتظر وصلك

أسب أمك وأبوك وهلك وأصلك

إبسبب چي حرّموا شوفك عليه

ومن ترانيم النساء العراقيات:

هَيّ وَهَمّج وين أوّديه

مثل العِدل متعادلةً بيه

وَعُمري الاكْشَر وين اَكْضِيه

فهي تشكو همها وهم صاحبتهأ أو ابتهأ، وأن هميها متعادلان، وأنها في حيرة لا تدري أن تقضي عمرها الذي كله أحزان؟!.

- وَيَّهْ: وَيَّهْ في اللهجة البدوية، تعني: اتجه نحونا.

- وَعَرَّة: الوعرة في اللهجة العامية، هي الشائكة. يقولون: (أرض وَعَرَّة - طريح وَعِر).

- وَسْكَة: الوسكة في اللهجة البدوية والريفية، هي السرقة أو القرصنة.

- وارش: الوارش في اللهجة البصرية، هو سياج السطح المحيط به. البدو والشاوية من سكنة الأرياف يسمونها (إعصابة) في بيوت الطين.

- وَرْبة: الوَرْبة [وجمعها وَرْبَات] في اللهجة البدوية، هي الفتحتان الجانبيان في القاطن.. ومن أقوالهم: (أبو وَرْبَات). ومن أقوالهم التهمكية: (ورباته مثل وَرْبَات الحصان!!).

- وَفِگ: الوَفِگ في اللهجة البدوية والكويتية، هو الحظ. ومن أقوال البدو: (يا وَل وَفِگ!). والكلمة من التوفيق.

- وَشِيعَة: الوشِيعَة في اللهجة العامية، هي اللفة من الغزل الملفوفة بطريقة منظمة سواء على خشبة أو أنبوبة أو بلا أي شيء.

- وَكُم: الوَكُم في اللهجة الريفية، القدرة على حبس الهواء بالنسبة للمحركات الميكانيكية، وخصوصاً مضخات المياه.

- وَدَّك: وَدَّك في اللهجة العامية، تعني رأيك. ولا تكون بهذا المعنى، إلا مع الكاف؛ لأنها (ود + ك). ومن أقوالهم: (ودك نمشي؟). ومن أشعار البدو الغنائية:

وَ دَّك طلب لك ذود عند السوالم

إبْكلامي ما زليت چان الله عالم

- وَلِّي: وَلِّي في اللهجة العامية، تعني مشى، إلا أن الكلمة فيها نوع من التحقير!. ومن أقوالهم: (ولِّي). أي ابتعد. (خل ايولِّي). أي دعه يمشي.

- وَلِف: وَلِف في اللهجة العامية، هو الصديق، أي ما تألفه النفس، ومفردها (وليف). ومن شعر الأبوذية قول الشاعر:

عليك أقطع أدروب الخلك ولفاي

و حرم عيب أطب للنزل ولفاي

ولو غير الحمام إيصير ولفاي

عتبت ولا عتاب إعلى المنية

- وادم: الوادم في اللهجة الريفية، تعني الناس. والأوادم في اللهجة العامية، تعني الخيرين.

- ورووص: الورووص في اللهجة البدوية، هو الصغير.

- وبلبي: الوبلي في اللهجة البدوية، هو نوع من أنواع المسدسات.

- وحيه: وحيه في اللهجة الريفية (والبدوية)، هي كلمة صوتية، تقال: لطرذ البقرة.

- وصلة: الوصلة في اللهجة العامية، هي القطعة من القماش.

- وههكة: الوهكة في اللهجة العامية، هي الورطة. يقولون: (توهكت) أي تورطت.

- ويل: الويل في اللهجة العامية، تعني الإطار (التاير). وأصل الكلمة غير عربي. ومن أمثلتهم القول: (امفتح أربع ويلات!)، أي مسترخي، أو مغرم!

- وچا: وچا في اللهجة البدوية والريفية، تعني حضر.

- وش: وش في اللهجة العامية، أي تكلم بكلام غير مفهوم، ويسمى وشوشة. والشيش صوت الهواء.

- وحيف: الوحيف في اللهجة البدوية، هو صوت الهواء أو صوت الشجر أثناء الهواء.

- وهدان: الوهدان في اللهجة البدوية، أي مصيبة أو ورطة.

- ونيدة: ونيدة في اللهجة العامية، أي متعب. ومن الشعر الدارمي:

أتجيبج ابهالليل جيتك ونيدة

ومن شعر الأبوذية:

وحگ من نزل القرآن ونده

وروحي من ليالي العسر ونده

أريد أمشي لداحي الباب ونده

بلكي يعود لي الغايب عليه

- وَكْ: وَلَكْ (بفتح اللام) لهجة بدوية، (وبكسرهما) لهجة شاوية - هي كلمة نداء فيه تحقير! ولا تقال، إلا للصغار.

- وَحَدَّ: وَحَدَّ في اللهجة البدوية والريفية، أي يختلف. ولا تقال، إلا في أسلوب الاستنكار وعدم الرضا! فيقولون: (فلان وَحَدَّ تركته؟!).

- وَتَّى: وَتَّى في اللهجة البدوية بمعنى: دَلَّى. ومن أقوالهم: (فلان إِيوتِّي على ابيوت الناس).

- وَلْ: وَلْ في اللهجة البدوية الجنوبية، وفي الريفية (وَلِّي)، أي ابتعد أو اغرب عني. أما في لهجة أهل الأنبار وصلاح الدين، فتعني: (ولد)، فهي مختصرة بحذف دالها، كما يقال لصاحب: يا صاح. وهو ما يسمى في الفصحى الترخيم، كما يقول امرؤ القيس:

أفاطم مهلاً بعض هذا التدلل وإن كنت قد أزمعتِ صرمي فأجملي

- وَيَبَا: وَيَبَا في اللهجة البدوية (بياء ممزوجة بالألف، وكأنك تلفظها فتحة)، هي النتيجة. يقولون: (شني الويبا؟). أي ما النتيجة؟. والويبة (بالتاء المربوطة) في اللهجة المصرية، هي وعاء. ومن أمثالهم: (كالك خيبة في الويبة).

- وَدِّي: وَدِّي في اللهجة العامية، هي الرغبة، وفي اللهجة السورية يقبلون الواو دالاً (بدي).

- وَالِم: وَالِم في اللهجة العامية، هو الحاضر.

يا حادي الظعن وين اتريد وَلْمَيْت

واطن ذاك العزيزاويك والميت

وأنا الاحترابه العدل والميت

عليك أُونار دلالي سرية

- وقوعات: الوقوعات في الاصطلاح العسكري، هي الأوراق التي تبين سنين الخدمة، وسميت وقوعات؛ لأن فيها تواريخ.

- وشيش: الشيش في اللهجة العامية، الصوت الغير معروف، كصوت الهواء والشجر.

- وَسَفَة: وسفة في اللهجة العامية، من التأسف. وتقال لأمر حصل، والمفروض أن لا يحصل.
قال تعالى: ﴿وَتَوَلَّى عَنْهُمْ وَقَالَ يَا أَسْفَىٰ عَلَىٰ يَوْسُفَ وَآيِسُتَ عَيْنَاهُ مِنَ الْحُزْنِ فَهُوَ كَظِيمٌ﴾¹¹¹.

- وايد: وايد في اللهجة الأهوازية والميسانية، تعني كثيراً. والوجد في اللغة الفصحى السعة.

- وغف: الوغف في اللهجة العامية، هي الفقاعات البضاء الناتجة عن الغسيل (الرغوة)، كالصابون والتايت والزاهي والمنظفات الأخرى وما شابه. ومن أغاني جبار عكار:

وَلْ وَل يَا أْبِيضْ جِنِّكَ وَغْفْ صَابُونَ فَلَفْلْ يَا لَأَسْمِرِيَا امطَيِّبِ المَاكُولِ

- وحشة: الوَحْشة هي الحزينة، فيقولون دنيانا وحشة، أي حزينة. أما في اللهجة المصرية، فالوحشة [بكسر الواو]، هي القبيحة، والوحش هو القبيح.

- وُلّ: "وُلّ" في البدوية، أو "وَلِيّ" في اللهجة البدوية والحضرية، تعني ابتعد، وفيها تحقيرًا!

- وَهْدَنَة: الوهدنة في اللهجة العامية، هي الورطة.

وهدنتيني ويا ابن الناس ولا هو المتي ولا بيّه

- وشلّ: وشلّ في اللهجة العامية، تعني: نضب أو فرغ.

جرحي ما يفيده اخياط والشل

أخبرك يا حبيبي الدمع وشل

أنا اشبيدي اعلى الزعل بالليل وشل

شال و صبحت داره خلية

- واهس: الواهس في اللهجة العامية، هو الحماس، أو الفرح أو الرغبة.

- واهلية: الواهلية في اللهجة العامية، هو نوع من الحلويات (الملبس - الجكلية)، حينما تنثر في المناسبات أو النذور. ومن أمثال البدو قولهم: (سوى طشارهم واهلية!).

- وَشَلَة: الوشلة في اللهجة البدوية والريفية، هي الماء القليل في النهر (المشروع). ومن شعر الأبوذية:

وصلت للمتن مو وشلة وشلتك

¹¹¹ سورة يوسف/ 84

و أنا الربيتك ابحضني وشلت

تالها اتريد تكتلني وشلتك

حسافة ارباي طاح ابهبيه

- وَخَر: وخر في اللهجة العامية، تعني ابتعد. أي تأخر.

- وارش: الوارش في اللهجة الحضرية، هو الحائط الذي فوق البيت، المطل على السطح.

- وَيَه: وَيَه (بياء تشبه الفتحة)، هي أداة دالة على التعجب والدهشة.. ومن أقوالهم: (ويه مرض رضك!).

- وَحِيف: الوحيف في العامية، هو صوت الشجر حينما يحركه الهواء، وصوت الهواء أيضاً، وصوت الثوب...

- ورشن: الورشن، هي الطاسة النحاسية، أو أي مادة صلبة تشابه الحديد وهي كبيرة، أو نوعاً ما. وهذه التسمية انقرضت، وهي تسمية بدوية.

- ولف: الolf في اللهجة العامية، هو آلة رأسها قرصي الشكل وبرأسه قضيب حديدي، تلامسه الأسطوانة (البستم) المسؤولة عن الحركة والحريق.

- إمْشَلُط: الامشَلُط في اللهجة البدوية، هو الناتئ. ومن أقوالهم: (اسنونه إمشلطة).

- وَيِر: الوير في اللهجة العامية، هو دفع الحساب من قبل شخص آخر.. ومن أقوالهم: (صاح بهم وير!).

- واوي: الواوي في اللهجة البدوية، لها معنيان: 1 - مفرد بنات أوي. 2 - بناء صغير يتم إرفاقه بالمطبخ، توقد فيه النار، ويخرج منه الدخان.

- وانيت: الوانيت في اللهجة البدوية والكويتية، هو نوع من أنواع السيارات الفخمة والسريعة.

- الودنا: الودنا في اللهجة البدوية، نوع من أنواع الخيول الأصيلة.

- وبرية: البورية - في اللهجة البدوية - وجمعها (وباري)، هي عصابة رأس حمراء أو ملونة توضع فوق - وربما تحت - الحجاب (الشيلة). وفي اللهجة الريفية تسمى (هبرية) أو (هبري)، وجدعها هباري. تقول القوالة (الملاية) الأهوازية:

نهلانة يا نهلانة.. على البرعين أجر ونة

الهايبتة الريال امنين أيبينه

گصيت راسي والشعر والهبري

عالوا عليّ والولي ما يدري

گصيت راسي والشعر والندة

يها الشوارب بالكبر ممتدة

گصيت راسي والشعر وزلوفي

يا من يبدل روح أخوي بروحي

نهلانة يا والي وحيل ما بيّه

يا للغربوا كلهم أفاعيه

العيالة شالت يا ازيال العيالة

في اللهجة السورية الرقية والديرية، يقولون (هبرية)، وجمعها (هباري)، وتوضع فوق الحجاب. وإليك شرح الكلمات: (نهلانة): تعبانة .. (الهبري): عصابة فوق الحجاب ملونة .. (النِّدَّة): لم أصل إلى معناها الدقيق، قيل: (الجديلة أو ضفيرة الشعر)، وقيل: (عصابة صغيرة للزينة)، وقيل: (ناصية الشعر الأمامية)، وهي التي يسميها العراقيون: (الكدلة)، وسميت كذلة؛ لأنها تُكْدَل، أي تقص أو تقطع. (الزلوف)، وجمعها زلف أو زلف، وهو شعر جانبي الرأس مما يلي الأذنين. وقيل: (الفرشة)، أو (المدة)¹¹²، وسميت مدة؛ لأنها تُمد، أي تبسط على الأرض.

البرعين: هم الصلفون والمعاندون. وعين برعة، أي صلفة.

- وذرة: الوذرة هي القطعة الصغيرة من اللحم أو الشحم، يقال: قطعت وذرة من رجلي، وباللهجة العامية: (انگطعت وذرة من رجلي).

- ورسن: الورسن هي لعبة عراقية تشبه المحببس، إلا أن المحببس (الخاتم) لا يخبأ بالأيدي، بل في سدادات العلب أو ما شابه. ويكون عددها سبعة سدادات. والكلمة بدوية.

- ول: ول: ابتعد. وهي كلمة في اللغة الفصحى: ولي يولي. (ولي هارباً).

¹¹² وهذا بعيد هنا جداً، ولا يصح أبداً!

- وحدة: الوحدة في اللهجة العامية، هي العُرلة.
- وِيَاية: الويَاية (الوجاجة) هي كلمة من نواذر الكلمات البدوية، وتعني الرصاصة أو الطلقة المضيفة (المدنية).
- وردة: الوردة، هي نوع من الاقراط، يوضع في طرف الأنف.. والكلمة عامة
- وَغَد: الوغد في اللهجة البدوية، هو الطفل، والجمع (وغدان)، وفي الكويت والسعودية، يسمونه: (ورع)، والجمع (ورعان)، و(بُرز)، والجمع (بُرزان).
- وَلَاه: وِلَاه في اللهجة البدوية، هي كلمة ينادي الزوج بها زوجته؛ لأن البدو لا ينادون زوجاتهم بأسمائهن، بل بكلمات كناية! وهي تشبه كلمة (ولِيّة) التي جمعها (ولايا) في اللهجة المصرية.
- وَاير: الواير (بفتح الياء وكسرهما، وفتحها أكثر شيوعاً، والبدو يكسرون) في اللهجة العامية، هو السلك.
- وَرور: الورور في العامية العامية، هو المسدس أو نوع من المسدسات.. والكلمة الآن شبه مهملة! يقول الشاعر [وهذا الشعر يستخدم كغناء مع الناي (الماصول)]:
- واشري لي ورور لامة . . وبه أتبع الغنّامة . . وأذبح عمامج كلهم وأخذ ولفي بسلامة
- واشي: الواشي، هي كلمة فصيحة، وتعني من يشي الكلام، أي يصنعه من عنده!.. وفي العامية الواشي من ينقل الكلام من شخص إلى آخر بغية المشاكل!.. يقول الشاعر الغنائي:
- ندري بك يا اسمرزعلان وِلِيه ما تصد لي بعينك . . حجي الواشي والنمام وداير ما بيني وبينك
- وذاحة: الذّاحة في اللهجة العامية، هي الشكل الدائري القُرصي حينما يدور، وسميت وذاحة؛ لأنها سريعة الحركة، ومن أقوالهم: (راح فان امودّح)، أي ذهب سريعاً.
- والم: الوالم في اللهجة العامية، هو الحاضر.
- وَحْشة: الوحشة في اللهجة العامية، هي ما يستوحش منه الإنسان، خلافاً للهجة المصرية، التي تعني بها القبح! فيقولون (فلان وحش)، أي قبيح!
- وَغف: الوغف في اللهجة العامية، هو الرغوة (الفقاعات)، كرغوة الصابون، أو ما يشبهها.
- وَاسْطِي: الواسطي في اللهجة البدوية، هو العمود الذي يتوسط بيت الشعر.

- وَخِم: الوخم في اللهجة العامية، هو الرديء والمتعفن.

حرف الزاي

- زِلْف: الزلف في اللهجة العامية، هو شعر جانب الرأس. ومن الأغاني التي غناها ياس خضر:

شفته بالغنم سارح زلفه يربط الجراح

- زَر: زر في اللهجة العامية، تعني: انطلق مسرعاً. وهي كلمة تطلق على السمك. زَرَّتِ السمكة، أي: انطلقت في الماء بسرعة. وَزَّرَ سمك: أي مجموعة من السمك في الماء. ومن ترانيم شيخة بنت ناصر في القصة الشعبية:

أُو ذَي الطرايدِ اجن بُويا مثل الزَّرارة¹¹³

- زُنط: الزنط في اللهجة البدوية والريفية، هو المسك بقوة.

- زَن: الزن في اللهجة البدوية والريفية، هو التحريض.

- زَعَابِيل: الزعابيل في بعض اللهجات العامية، هي الأشياء التافهة. والزعبلة هو المتكبر أو المتكبرة.

- زُنْد: الزند في اللهجة العامية، هو الساعد. والجمع (إزنود)، وهناك نوع من الحلويات يسمونه: (إزنود الست) على شكل أصابع.

- زَام: الزام في اللهجة البدوية قديماً (وتستعمل بندرة)، هو الدوام. والكلمة تستعمل في الكويت كثيراً.

- زَكْزَاك: الزكزاك في اللهجة العامية، هو المتعرج. والكلمة إنكليزية.

- زُفْلَنْطِي: الزفلنطي في اللهجة العامية، هو المرواغ والمارق.

- زرزبانة: الزرزبانة في اللهجة البغدادية، هي غطاء البالوعة. والكلمة فارسية الأصل.

¹¹³ القصة كاملة ومشروحة دونها في كتاب بنفس العنوان، تجدونها على الإنترنت

- زُقْفَالَة: الزقفانة في اللهجة البغدادية، هو القضيب القصير الحديدي الذي يربط الباب بالعتبة. وفي اللهجة الكويتية يسمونه: (بَلُوط).

- زرنِيخ: الزرنِيخ تسمية تستعملها جميع اللهجات، وهي مادة سامة، تستعمل مع النورة لإزالة الشعر. ومن الأمثال الحضرية: (الفعل للزرنِيخ والصيت للنورة!). والكلمة يونانية.

- زار: الزار في اللهجة العامية، هي قطعتان صغيرتان مكعبتان على كل وجه مجموعة نقاط تتراوح من نقطة إلى ست نقاط، وهي ما تسمى بـ "النرد". والكلمة تركية.

- زَعَم: زَعَم في اللهجة البدوية والريفية، تعني: أخشى. ومن أقوالهم: (زَعَم يمشي واخلىنا!). أي أخشى يمشي واخلىنا. وليس كما في اللغة الفصحى التي تعني الادعاء. قال تعالى: ﴿زَعَمَ الَّذِينَ

كفروا أن لن يبعثوا ﴿١١٤﴾

- زُبَانَة: الزبانة في اللهجة العامية، هي قضيب مسنن من الطرفين للربط. والكلمة فارسية.

- زقنبوت: زقنبوت (نبات سام) في اللهجة الحضرية (ولها شيوخ خارج اللهجة الحضرية)، وهي شتيمة تخص الأكل. (تاكل زقنبوت!). وهي كلمة تركية الأصل.

- زَرْدَة: الزردة في اللهجة الحضرية، هي أكلة حلوة صفراء اللون في محرم، كوناتها: (رز .. سكر .. زعفران .. ولوز). وأصلها إيراني، وتعني (اللون الأصفر).

- زقج: الزقج في اللهجة البغدادية، تعني الشخص قصير القامة. وهي كلمة غير عربية.

- زقّاطة: الزقّاطة في اللهجة البغدادية، هو المزلاج للباب، قفل مزلاج

- زلنطح: الزلنطح أو (أبو الزلنطح) في اللهجة العامية، هي نوع من أنواع الأسماك تشبه الحية.

- زنجيل: الزنجيل (جنزير) في اللهجة العامية، هي سلسلة من الحلقات أو الفقرات المتصلة.

- زَخ: الزخ في اللهجة البدوية، هو الحمل. ومن أقوالهم: (زخ غرضانه ومشى).

- زَع: الزَع في اللهجة العامية، هو الدفع. ومن أقوالهم: (فلان زَعَن، وُطِحَت!).

- زَل: زَل في اللهجة العامية، تعني مال، أو انحرف.

- زَرَف: الزرف (بتفخيم الفاء) في اللهجة العامية، هو الثقب. يقول شاعر الأبودية:

الدنيا اشكد أحببها وابرها

اتزرفني ابمخايطها وابرها

جاعت ناكتي واكلت وابرها

الدرب طول واخاف ترد عليه

- زامّة: الزّم في اللهجة البدوية (والريفية)، هو ارتفاع الأبنية والتلال والجبال؛ بسبب الانكسار الضوئي، فترى وكأنها في السماء. والزم هو الركض، ومن أمثلة البدو: (ورهُهُ زُمِي والحكي الغزلان¹¹⁵)، وبسبب تداخل الكلمات، تعطي الكلمة معنىً قبيحاً!!.

- زملة: الزلمة [بسكون الزاي وكسر اللام في اللهجة البدوية، وكسر الزاي وفتح اللام في اللهجة الشاوية] هو الرجل.

- زهاب: الزهاب في اللهجة العامية، وخصوصاً البدوية، هو المتاع، و (زَهَبَ)، أي حضراً أو جهّز.

- رُمك: الرُمك هي الخيل. ومن أقوال البدو: (شريت وحدة من الرمك حمرا). وهي كلمة لا تقال، إلا على نحو الحكاية. ومفردتها رمكة. والجمع رماك ورمكات وأرماك. والكلمة. وأصل الكلمة فارسية.

- زُكُط: الزُكُط في اللهجة العامية، هو رمح الحمار برجله، لكن تستعمل الكلمة بندرة في النزح. ومن أغاني سورية حسين:

عالويل ويلى هلك .. وابن الحمولة هلك

كلل ججل وازكطه وظل الرجل خالي.

حال الكدر حالي وكركي بلا اجبال (ي)

- زُغَل: الزُغَل في اللهجة العامية: تعني الكره والبغض والمخادعة. ومن الأمثال قولهم: (إبليس يعرف ربه، لكن ايزاغل). والزُغَل هو الكاره والخبيث.. ومن شعر عبود الكرخي:

إذا ما يُوذِي يوم ائصير ابجلده هالزُغَل حجة

- زَت: الزت في اللهجة العامية، هو المشي مع الضيف من البيت لمسافة قصيرة. ومن شعر الأبودية قول الشاعر:

¹¹⁵ أي: يا ورهه اركضي خلف الغزلان

شَطت لله وشياطيني وزتني

على هجرِك دنيتي أوزازة وزتني

بضحكتك گوم ودعني وزتني

بگفای ابجمن ادموعك عليه

- زَعُونَة: الزعنونة في اللهجة البدوية، هي كلمة تستعمل للتعبير عن الامتلاء. يقولون: (اترسه للزعنونة). أي للحافة العليا.

- زَنَان: الزنان في اللهجة البدوية والريفية، هو المحرض.

- زِيَاية: الزياية في اللهجة البدوية، هي الصحراء، أو الأرض الجرداء المستوية.

- زَرْنَة: الزرنة في اللهجة البدوية، هي جانب الفخذ أو أعلى الفخذ من الخلف (الإلية). ومن أقوالهم: (أم زرنة). يقصدون به المرأة التي لها مؤخرة كبيرة!

والزَّرْنَة هي نصف الشيء. ومن أقوالهم: (الشمس طالعة زرنة وزرنة). أي نصف ظاهر، ونفس مختفي في الأفق.

- زِحْزِح: الزحزح في اللهجة الدوية، تعني القوي. وأصل الكلمة فصيحة، من زحح الشيء.

- زاگور: زاگور في اللهجة البدوية، أي مكان ضيق. مأخوذة من الزقورة. وهي كلمة غير عربية. عراقية قديمة. والزقورة هي المعبد في اللغة العراقية القديمة.

- زَمخ: زمخ في اللهجة الريفية، تعني الصراخ والنهر. يقولون: (زمخ بوجهي)، أي صرخ بوجهي.

- زَيْن: زَيْن في اللهجة العامية، تعني حلق.

- زَكَزَاك: الزكزاك في اللهجة العامية، هو الطريق المتعرج.

- زَرَج: الزرج في اللهجة البدوية (والريفية)، هو القذفة من الحليب من الضرع وما شابه، كالقطرة المعصورة بقوة أو الإناء المثقوب بثقب صغير، المتدفق من الماء بقوة.

- زَج: زَج في اللهجة البدوية (والريفية)، تعني ركض، تقال اعتباراً في الطيور.

- زَنگ: الزنگ في اللهجة البدوية (والريفية)، هو المسك. (من الزنقة، والزنقة هي الزقاق). وفي اللهجة المصرية، المزنوق (المزنوء) هو المحصور.

- زُلُطٌ وُلُطٌ: زلط و لظ في اللهجة العامية، كناية عن الفوضى وعدم الانضباط في الكلام.

- زَت: زَت في اللهجة العامية، تعني مشى لمسافة قصيرة.

- زُنْد: الزند في اللهجة العامية، هو الساعد. وجمعها: (إزنود).

- زَنْكِين: الزنكين في اللهجة العامية، تعني الغني. وهي كلمة تركية.

- زَنْج: الزنج في اللهجة البدوية، أي ذورائعة كريمة.

- زَكَّط: الزكط في اللهجة العامية، هو الرمح بالنسبة للحمار أو الحصان.

- زَك: الزك في اللهجة البدوية، هو فضلات الإنسان! ويستملونها كمسبة، فيقولون: (فلان زك)، ويصغرونها، فيقولون: (ازكيج!).

- كَذَل: الكذل في اللهجة البدوية (والريفية)، هو القطع. ومن أقوالهم: (أبيك أكذك اتكذَل)، أي أقطعك تقطيعاً.

- زَرِيْجَة: الزريجة، في اللهجة الريفية، وخصوصاً في جنوب ميسان والأهواز، كناية عن الهجوم، ومن الأقوال في قصة شيخة:

تَلْمَم عليّ يا بوي الشّاب والذّاب

وما أدري زريجة يا بوي ما ادري زود خنياب

اگعد يا ناصر من ريايل الاغتاب

أبوي امنومس عمامه والاجناب¹¹⁶

- زوهر: زوهر في اللهجة العامية، أي خرج السمك إلى السطح الماء؛ بسبب الزهر (السم).

- زَر [فعل ماضي] في اللهجة العامية: هَرَب، وتستعمل للسمك حينما يهرب في المياه.

- زَخ: الزخ في اللهجة البدوية (والريفية¹¹⁷)، هو الأخذ أو الحمل.

- زَغِير: الزغير في اللهجة العامية، هو الصغير، أي إنهم أبدلوا الصاد زياً. وهذا يجوز حتى في اللغة الفصحى.

¹¹⁶ للمزيد راجع كتابنا (قصة شيخة بنت ناصر وشرحها)

¹¹⁷ حينما نضع كلمة (ريفية) بين قوسين، دلالة على أن هذه اللهجة تستعملها بقلّة، أو أقل من غيرها.

- زَوْر: الزور في اللهجة البدوية، هو صدر الجمل أو الناقة، وفي اللهجة المصرية، هو صدر الإنسان أو "بلعومه". يقولون: (اتحشرت في زوري)!. أي حُشرت في صدري أو بلعومي.

- زُول: الزول في اللهجة العامية، هو الشخص أو شبحه عن بعد، أو حينما لا يكون واضح الملامح. والزور في اللهجة الريفية، هو شجر الطرفاء. يقول الشاعر:

أكلوا يا ضباع الزور ما طول السبع يفرس

كَبَل ما يَگَعِد النَّائم، والمضروب بَنَج ائِحس⁽¹¹⁸⁾

- زيزاية: الزيزاية في اللهجة البدوية (والريفية)، هي الأرض الجرداء.

- زبون: الزبون في اللهجة الريفية (والبدوية)، الثوب. ومن أغاني صديقة الملاية:

خَلِّي الحِيل ينشاف كَصْرِي زبونج

كُولِي جليل الخام من ينشدونج

- زَوَاطة: الزوطة في اللهجة البدوية هي الرصاصة، رصاصة البندقية، وسميت زوطة؛ لأنها تصدر صوتاً حين انطلاقها في الهواء. يشبه صوت الزيتة. والزيطة طير صغير معروف، بعضه أصفر اللون يظهر في الخريف، وبعضه أزرق اللون، (أو شبيه بالأزرق) يظهر في الصيف.

- زَفِر: الزفر (بفتح الزاي، وكسر الفاء)، هو الشخص الذي لعقت به ريحة السمك، أو ما شابهها، والزُفَر (بضم الزاي، وفتح الفاء)، هي رائحة السمك.

- زمزية: الزمزية، هي إناء صغير، يوضع فيه الماء، وعادة يحملها الجندي في المعركة، وسميت زمزية نسبة لزمزم.. والكلمة عامة.

- زود: الزود في الاصطلاح العامي، هو الطوفان، أو الفيضان.

- زياد: الزباد في اللهجة الريفية البدوية، هو نوع من أنواع النباتات.

- إزَعْرِيوَه: إزَعْرِيوَه! في اللهجة العامية، كلمة تقال للحمار؛ كي ينكح الأتان!.

- زَلَة: الزلة، وجعها زل، وهي الفرشة المصنوعة من مادة (النيلون)، وعادة تكون رقيقة، وليس سمكية كالسجاد.. يقول الشاعر البدوي:

⁽¹¹⁸⁾ من قصيدة للشيخ الدكتور أحمد الوائلي (رحمه الله).

لوسير المدلول زل نفرش الكاع . . وبس اگبلت حيتت يا زين الاطباع

- زُطِيَّة: الزطية نوع من الكيل القديم، يساوي ثلاثة كيلوات تقريباً، وهو كيل يستخدم عند مكاري الإبل في العصر الملكي. وهو كيل منسوب للزط، وهم أقوام اختلف في أصلهم. قيل أصلهم من الهنود، وغالهم من الغجر. ومن أقوال العراقيين التي يستعملونها شتيمة: (لا يا زطي يا ابن الزطي!). وهم ما يسمون بالكاولية في العراق [يقال إنها تحريف لكلمة كابلي عاصمة أفغانستان]، والنَّور في مصر وفلسطين [يقال تحريف لكلمة لَوْرِي، وهي مدينة في الهند]. ويسمون غجر.

- زُولِيَّة: الزولية في اللهجة العامية، هو غطاء يشبه البطانية، يصنع من الصوف، ويكون خشن الملمس.

- زَرَبِيخ: الزربوخ في اللهجة العامية، هو الطمي، أو الطين السائل.

- زَرَبَان، الزربان، ومفردة زربة ((والإفراد مجازي؛ لأنه لا مفرد له، كالماء والسوائل الأخرى))، هو فضلات الإنسان في اللهجة الريفية.

- زَرَا: الزكا (الزرقاء)، مادة تستخدم كنوع من أنواع العلاجات الشعبية، وسميت زرقاء؛ لأن لونها أزرق.

- زُفْر: الزفر هي الرائحة الكريهة، وهي صفة عادة تخص رائحة السمك، وتستعمل في غيره مجازاً. والكلمة عامة.

- زَرْدُوم: الزردوم في اللهجة العامية، هو البلعوم. ومن أقوالهم: (اللغمة وگفت ابزردومي).

- زَهْمُول: الزهمول في اللهجة البدوية، هو ملاً اليدين من الطين أو ما شابه، وعادة يكون كروي الشكل.

- زُوَاويد: الزواويد في اللهجة البدوية، هي الغدد التي تكون في نحر الماعز. وهي ما يسمى مفردها (زنمة)، أي الزائدة. ومنها جاء زنيم، أي زائد أو ابن زنا!.

- زِيح: الزيح في اللهجة العامية له معنيان: المعنى الأول: جيب الصدر [فتححة الصدر]، والثاني: العفطة في الفم!.

- زَو: الزو هو المقص الذي يستخدم لجز صوف الغنم، وهو عبارة عن قطعتين، كل قطعة تشبه السكين، أعلاهما حلقة دائرية، تجمعها قطعة من الخشب اسطوانية الشكل، توضع في الحلقتين التين تقعان في أعلاهما.. والكلمة عامة.

- زَبْرَة: الزبيرة في اللهجة البدوية الريفية، هي الضربة بالفأس، يقولون امرأة تزبر الشجر، أي تقتطع الحطب من الشجر.

- زَار: الزار في اللهجة العامية، هو المكعب الذي له ستة وجوه، في كل وجه عدد من النقاط، من نقطة واحدة إلى ست نقاط، وهو (النرد).

- زَنْوَبَة: الزنوبة في اللهجة العامية، هي نوع من أنواع الأحذية الإسفنجية الخفيفة، ولها مشبك ذو سيرين من الأعلى.

- زَمَل: الزمل في اللهجة البدوية، هي الإبل التي يرحلون عليها أو يكرون عليها.. ولها معاني في القواميس، كلسان العرب.

- زَمَة: زَمَة في اللهجة الريفية والحضرية و (ازْلِمَة) في اللهجة البدوية، تعني الرجل، وهي كلمة مشعرة بالشجاعة.

- زَوْر: الزور هو شجر الطرفا.. والكلمة شاوية.. ومن أمثالهم: (الزوربيه واوي!). أي انتبه!.

- زَبِيل: الزبيل في اللهجة العامية، هو إناء مفتوح من الأعلى، وله عروة طويلة.

- زَم: الزم في اللهجة البدوية والريفية له معنيان: الأول: الارتفاع حينما تظهر الأبنية والجبال والأشجار، في بعض الأيام وتنعكس صورتها في الجو، فتُرى، وكأنها معلقة في الفضاء.. والثاني الركض؛ ولذا يقولون: زم، أي ركض، ومن الألغاز (الفوازير - الحوازير)، يقولون: يا فلان قل: ((ورهه زَمّي واتبعي الغزلان))!. وحينما تلتفت إليها، تكتشف أنها كلمات كارثية!! فحينما تقف على حرف الزاي بعد اختلاس الهاء، وتبدأ بالميم، تكتشف المعنى المراد!.

- زَيْطَة: الزيتة في اللهجة البدوية، هي نوع من أنواع الطيور، بحجم الزرزور، وهي نوعان: أزرق وأصفر. الزرقاء في الصيف، والصفراء في بداية الخريف

حرف الحاء

- **جُلُو**: الحلو في اللهجة العامية، هو الجميل، والأصل في الحلاة، هو المذاق، وليس الشكل، لكنها انتقلت لوجه المشابهة بين الذوق والنظر.
- **حَر**: حَر (براء رقيقة)، هي كلمة تقال للحمار؛ كي يهدأ.
- **حَسُو**: الحسو في اللهجة البدوية، تعني: الغدير. والكلمة قليلة الاستعمال.
- **حازة**: الحازة في اللهجة البدوية، هو نبات.
- **حَتِير**: الحتير في اللهجة البدوية، هي المؤخرة. ومن أقوالهم: (انضرب على حتيره).
- **حَسَافَة**: الحسافة في اللهجة العامية، هي الأسف. والتحسّر.
- **حَارِج**: الحارج في اللهجة البدوية والريفية، هو أسفل رقبة الفرس القريب من الجثة.
- **حِصْمِيْت**: الحصميت في اللهجة البدوية والريفية، هو القوي.
- **حَاتَّة**: الحاتة في اللهجة البغدادية، هي الجميلة (وجمعها: حاتّات). وقد انتشرت في بعض المحافظات من خلال الإنترنت.
- **حُبَّانَة**: الحبانة في اللهجة العامية، هي إناء فخاري يشبه (الجِب.. في اللهجة البدوية يضمون الحاء). ومن أمثالهم لصاحب البطن الكبيرة: (أبو حُبَّانَة!).
- **حَمَلْدَار**: الحملدار في اللهجة العامية، هو منظم الزيارات. والكلمة فارسية.
- **حُك**: الحُك في اللهجة العامية، هو الصندوق الصغير، أو الخزانة.
- **حِرَاوَة**: الحِرَاوَة في اللهجة البدوية، هي اللغز، أو ما تسمى بال(حِرْوَة). ومن أقوالهم: (أحزي لك حزاوة تريد الدبسة لو حلاوة؟).
- **حَوَّل**: حَوَّل في اللهجة العامية، تعني: **إِنْزَل**. ومن أقوالهم: (حَوَّل من السيارة). ولها معنى آخر، فهم يقولون: (حول فلان عند فلان). أي ذهب إليه بمجموعة من الوجهاء؛ لإرضائه.
- **حَمَس**: الحَمَس في اللهجة العامية، هو التَحْمِيص ، وألم المعدة بسبب أكل الحلوى، أو الدبس، والحمس هو الضرب.
- **حَرِيح مَرِيح**: حَرِيح مَرِيح في اللهجة البدوية قديماً والكويتية، أي ليس مضموناً ولا مكفولاً.

- حَوِي: الحَوِي في اللهجة البدوية والريفية، هو الحش (قطع الحشيش) والجمع. ومن أقوال البدو: (ياخذهُ إِخْوَايَة سَدْرًا!). أي بلا معرفة.

- حَكَّجَك: الحَكَّجَك في اللهجة البدوية، هو المؤخرة. وعادة تطلق على الطيور. ومن أقوالهم: (بيضته وصلت الحَكَّجَك).

- حَوم: الحَوم في اللهجة العامية، هو طير الرخمة نوع من الطيور اللاحمة، وسموه "حوم" لأنه يحوم في السماء. ومن الأناشيد الحربية التي أعيد توظيفها في الحرب الدموية الظلمة بين العراق وإيران، هي: (يا حَوم اتبع لَو جَرِينَا).

وهي من الأهازيج الحماسية التي قبلت في ثورة العشرين. وكان الشيخ مرزوك العواد شيخ عشيرة العوابد (أبو چفّات) من قادة الثوار، وبعد أن أسر هو والثوار مجموعة من جنود الإنكليز في معركة الراجزية، وذهب بالأسرى إلى خان النجف، ودخل إلى الكفل الذي فيه الحامية الإنكليزية. وقد تم مدحه بقصيدة من قبل إحدى النساء:

إشحلاة اللي تهلهل لأبو چفّات

يا الشلت راسي للسماسات

مرگ إزاماطه وللچفل فات

يا امخرط من رگاهم الساعات

الجابتك لبوة من الآفات

ومما قاله أهل ثورة العشرين: (صُقْن يا البيض إشهود إنا). (ودّوه يبلعنا وُغص بينا). وهي من الأهازيج التي تم توظيفها في الحر (العراق - الإيرانية).

- حَاف: حاف [فعل] في اللهجة العامية، تعني سرق، و"حَوف" (مصدر)، أي سرقة، والحوف هو استطلاع المكان؛ لسرقته. ومن أمثالهم: (الخَوف يَكُطَع الحَوف). لكن المثل الشائع، هكذا: (الخَوف يَغْدِل الشَّوف).

- حَاف: حَاف [اسم] في اللهجة العامية، أي أكل الخبز بلا إدام (غموس).

- حُوفَة: الحُوفَة في اللهجة البدوية، هي ستارة تضرب على العروس في بيت الشعر.

- حَاد: حَاد في اللهجة العامية، تعني: رد، أو أرجع. وهو فعلٌ ماضٍ، مضارعُهُ: (يَحُود)، وأمره وال(حُود)، هو مصدر. وفي اللغة الفصحى: حاد عن الطريق، أي انحرف عنه.

- حايك: الحايك في اللهجة العامية، هو من يحيك العبي. والعشائر تحتقر الحائك ولا تتزوج بنته أو أخته!!.

وهذه العادة منتشرة منذ العصر الجاهلي، فكانوا يحترقون الأكار، وهو الزراع والحراث. ومن أقوال أبي جهل (فلو غير أكار قتلتني). فهو تمنى أن لا يقتل على يد مزارع!.

- حمري: الحمري في اللهجة البدوية، هو العشب اليابس؛ لأن لونه أحمر. والحمري، هو نوع من السمك الصغير العريض.

- جل: الجل في اللهجة العامية، هم الأتراب (المتساوون في السن). ومن قول الشاعر:

عليه ثوب الونين اشكثر حالي

شباب وهالشبت من دون حالي

أسئلك عن أحوالك مثل حالي

أنا طايح واللاهءموم اتشيل بيّه

- حامي: الحامي في اللهجة العامية، هو الحار أو الساخن. ومصدر الكلمة حَمَاوة. أما الحامي بمعنى (الحارس) فمصدرها حَمِيّة أو حِمَاية. ومن شعر الأبوذية قول الشاعر:

وحگ اللي وگف له الطير واحماه

و من نحره يفوح المسج واحماه

شفت حي دخل على الميت واحماه

كتل ربه ولا منه خطية

- حيل: الحيل في اللهجة العامية، هي القوة. ومن أقوالهم: (ما بي حيل). أي ليست بي قوة، أو طاقة. والكلمة آرامية - عبرية.

- حُب: إناء من الخزف مخروطي الشكل يوضع فيه الماء؛ لأجل أن يبرد.

- حوبة: الحوبة في اللهجة العامية، هي الجاه عند الله. ومن أقوالهم: (كل مسلم وإله حوبة).
والحوب في اللهجة الفصحى، هو الذنب، وقد جاء في قوله تعالى: ﴿وَأَتُوا الْيَتَامَىٰ أَمْوَالَهُمْ وَلَا تَبَدَّلُوا
الْخَبِيثَ بِالطَّيِّبِ وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَهُمْ إِلَىٰ أَمْوَالِكُمْ إِنَّهُ كَانَ حُوبًا كَبِيرًا﴾¹¹⁹.

- حدر: الحدر في اللهجة العامية، تعني (تحت). مأخوذة من الانحدار.

حمولة: الحمولة في اللهجة البدوية والريفية، تعني العشيرة المرموقة، والبيت المرموق.

- حامض حلو: الحامض حلو في اللهجة العراقية قديماً، هو نوع من الحلويات التي لها مذاق
حلو ممزوج بحموضة. ومن أغاني فاضل عواد:

لا خبر لا جفينة لا حامض حلو لا شربت

غالوا صوانيكم شموع إنترست

والتمن الحلوات من كل بيت حلوة التمن

وأترف أصابع ليلة الحنا ابعدابي إتحن

ومن أغاني محمد حسن: يا اللومي يا اللومي "حامض حلو".. جيت الحلو في الخيمة شبه
الگمر في الغيمة.

- حترفة: الحترفة في اللهجة البدوية، هي الحجة التي يراد بها ايقاع الخصم.

- حكن: الحكن في اللهجة البدوية، هو الضرب. ومن أقوالهم: (احكنن بالعصا!). أي ضربني
بالعصا.

- رحي: الرحي في اللهجة العامية، هي آلة الطحن الحجرية، والتي تتكون من حجرين دائريين،
أحدهما فوق الآخر، وفي الوسط القطب (مقبض).

- حلة: الحلة في اللهجة البدوية والريفية، هي انتهاء العمل من الحصاد أو الشتال (الغرس).

- حداوي: حداوي في اللهجة البدوية، هي كلمة تقال للتحذير. وهناك كلمات أخرى مثل:
"إيميل" [تصغير جمل] و "أحوار عياي". والحوار (الفصيل) هو ولد الناقة. و"عياي" [عجاج]
اسم رجل.

¹¹⁹ النساء / 2

يا ارضيم ما ياك الخبر عريان يوم إنه اُبغِيه

الخييل تُبغى فرسانها ما يركبه كل اُنغِيه

- حَرَمَد: حَرَمَد في اللهجة البدوية، تطلق على الايقاع في الأرض. ومن أقوالهم: (حرمدهم اتحرمد)، أي صرعهم أرضاً. (حرمد الزرع اتحرمد)، أي حصده.

- حَفَنَة: الحفنة في اللهجة البدوية والريفية، هي ملء الكفين من أي شيء. خلافاً للفصحى التي تجعل الحفنة أخذ الشيء براحة الكف.

- رُحْل: الرحل في اللهجة البدوية، هو الغزل الذي تحاك من الفردة (العدلة).

- حَجَنَجَلِي: الحجنجلي من الألفاظ التي يرددها الصبيان في قولهم:

حجنجلي بَجَنَجَلِي .. صعدنا فوگ الجبل (ي)، لكينا كَبَة كبتين .. صحت يا عمي يا حسين، اشبگی من رمضان غير الجماجم والعظام.

- حَدَّادِي: الحداي في اللهجة العامية، مأخوذة من الحداد، والحداد هو الذي يعمل في الحديد، من قطع ولحم... ومن أغاني البدو:

حِيل أَرْد أدگ حَدَّادِي وَنَار اسْعَرَتْ بِفُؤَادِي

ويعتقد أن أصل الكلمة (أرامي)، ومعناه هو: من يضرب كفاً بكف.

أي أريد أن أضرب نفسي، كما يضرب الحداد الحديد؛ بسبب النار التي اشتعلت في قلبي.

- حَرْتَة: الحَرْتَة في اللهجة البدوية، هي الطريق. ومن أقوالهم الهزلية: (كَلْبِي ادروب ادروب حرثة مطايا!).

- حَلَّانَة: الحلانة في اللهجة العامية، هي القوصرة التي يوضع فيها التمر، التي تصنع من الخوص. ومن الأقوال الكوميدية البدوية، قولهم: (هَزِي افجيرتج حلانة شايب وارتخن خصيانه!).

- حَشْتِير: الحشتير في اللهجة البدوية، هو القوي. والكلمة غير عربية، وتعني البعير (حشتر) في اللهجة التركمانية.

- حَرْد: الحرد في اللهجة البدوية والريفية، هو الضرب بالعصا.

- حَرَبَة: الحربة هي أداة تشبه السيف أو السكين الطويلة، وسميت حربها من الحرب.. والكلمة عامة.

- حُورَات: الحوريات في بعض اللهجات الريفية والبدوية، هي المهارات التي توضع لتطبيب الأكل.

- حِمَار: الحمار في اللهجة العامية، هو الحيوان المعروف، لكن في اللهجة البدوية، يسمون الخشبة الرابطة بين فردتي الزو، وهو المقص الذي يستعمل لقص صوف الغنم - حماراً، ويسمون ما يوضع تحت وتر الرابطة [وهما قضيبان صغيران بطول ستة سنتمترات تقريباً على شكل حرف X] - حماراً. (وأحياناً يسمونه: غزال).

- حَادُورَة: الحادورة في اللهجة الشاوية، هي كرة العلف التي توضع في فم البعير. وهي ما يسمى في اللهجة البدوية (دُرْبِيَّة).

- حَيْفِيَّة: الحيفية في اللهجة البدوية والريفية، هي الكرامة. ومن أقوالهم: (أريد أحفظ حيفيتي من هذا المنحرف).

- حَو: الحو في اللهجة البدوية والريفية، هو نبات سام. ومن أقوال البدو: (يعلك بالحوا!).

- حَوْكََا: الحوگا في اللهجة الريفية، هي الجاموسة، أو وصف لها.

- حَوَيْطَة: الحويطة في اللهجة البدوية والريفية، هي ما يحيط بالثيء، وهي الدائرة.

- حُوَيْذَة: الحويذة (أو الحُوَاذَة) في اللهجة البدوية، هي الدائرة.

- حَرَز: الحرز في اللهجة البدوية، هو روث الإبل. وسمي حرز؛ لأنهم يحرزونه (يخزنونه)؛ لأجل أن يعملوه وقوداً للنار.

- حَث: الحث في اللهجة البدوية والريفية، تعني الحض والتحريض.

- حِي: حي في اللهجة البدوية والريفية، كلمة صوتية، تقال لردع الغنم.

- حَط: حط في اللهجة العامية، تعني وضع. وحط الطير، أي هبط من الفضاء على الأرض.. ومن أمثال البدو: (حطيني إبسدج يا خاله). ومن أقوال البدويات التي تستعمل كدعاء سلمي: (يحط أربعتك ببطنك!).

- حَوْغَل: الحوغل في اللهجة البدوية، تعني البطيء.

- حمامة دوح: حمامة الدوح في اللهجة العامية، هي نوع من الحمام الصغير المطوقة تألف الشجر، والدوح هو شجر السدر. وإذا هدلت كأنها تقول: (ي قوقتي!). ومن الأهازيج التي يقولها الأطفال عن حال الحمامة إنها تقول:

يا گوگتي¹²⁰ وين إختي؟: بالبصرة.

وشتاكل؟: خبز إذرة

وشتشرب؟: ماي الله

وهذا ما كنت أسمعه حينما كنتُ طفلاً. لكن البعض روى هذه الأزوجة بطريقة مختلفة، وهي:

كوكو أختي، وين أختي؟: بالجلّة.

واشتاكل؟: باجلّه.

واشتشرب؟: ماي الله.

- جِنْگَلّة: الجِنْگَلّة في اللهجة البدوية، كناية عن الرجل البطيء في المشي، وتطلق على القصير السمين والبطيء.

- حَمِيض: الحميض في اللهجة البدوية، هو الرز المطبوخ في اللبن [اللبن في الاصطلاح العراقي غير الحليب]. أما المطبوخ في الحليب فهو البَحْت.

- حَجّ: حجّ في اللهجة البدوية، تعني نظر. ومن أقوالهم: (عيني ما تحجّ عليه). أي لا تراه.

- حَوَلي: الحولي في اللهجة العامية، هو الذكر من الضأن (الغنم) الذي مر عليه عام (حول). ومن الأقوال "البديئة" من أقوال بعض أهل الريف الشعرية:

ياني يَيْت الحَوَلي كَرِيحني وكطع بَوَلي!

ومن شعر الأبوذية الكوميدي:

أريد اگعد گبالك وانتة حولي

عبنك ولف گلبي وانتة حولي

¹²⁰ الگوگة: هي أعلى الرأس

تمنيتك يا ليلي وإنته حولي

أبيعك وأوفي الدين العليه

- حَمَاد: الحَمَاد في اللهجة الريفية والبدوية، هي الأرض الخصبة. يقولون: (أرض حماد)، أي أرض خصبة صالحة للزراعة.

- حثايب: الحثايب في اللهجة العامية، هي بقايا الخبز، وتسمى "ثحاريب"، وهي الأكثر استعمالاً.

- حَرَسُوس: الحرسوس في اللهجة البدوية (والريفية)، هو الشخص الغير اجتماعي، الذي لا يحب الخلطة!.

- حَوَالِيك: حَوَالِيك [الكاف للخطاب] في اللهجة العامية، أي بقربك. ومن أقوالهم: (يَمَك حَوَالِيك؟).

- حَرْد: الحرد في اللهجة البدوية، هو البعير الأعرج.

- حِلِي: الحلي في اللهجة البدوية (والريفية)، هو الوسخ.

- حَت: الحت في اللهجة العامية، هو الحك.

- حَيْف: الحيف في اللهجة العامية، هو الأسأ أو الأسف، وليس الظلم كما في اللغة الفصحى.

- حَيْد: الحيد في اللهجة العامية، هو الرجل الشجاع. . ومن شعر الأبوذية قول الشاعر:

المصايب لو لفن للحيد يدهن

مثل مكر النساء على الرجل يدهن

وحگ الزاچيات وُ شرف يدهن

يذلن كل شخص بيه الحمية

- حِمَش: الحِمَش في اللهجة العامية، هو الخالص. يقولون أكلت الخبز حمش. أي بدون إدام (غموس). وفي اللهجة المصرية الرجل الشرس.

- حَبْرَش: الحبرش في اللهجة العامية، هم المجموعة من الرجال، أو حاشية الرجل. والكلمة لا تخلو من تحقير!.

- حِرْشَة: الحِرْشَة (بكسر الحاء)، هي الفتنة. ومن أقوالهم (امخلينه حرشة!). والحِرْشَة [بالفتح]، هي السمكة الصغيرة جداً.

- حَرْفَش: الحرفش أو الخرفش في اللهجة العامية، هو نبات شوكي.

- حَلِيل: الحليل في اللهجة البدوية، هو الزوج، والحليلة، هي الزوجة. والكلمة من الحلية.. يقول الشاعر البدوي:

ترى الغنم يا أجريس مثل الحليلة نوب تطاوع لك ونوب تعاصيك

إرکز لها المخيول أبراس الطويلة وازفَع لها صوتك لزوم تراعيك

الحليلة: الزوجة .. المخيول: العصا.

- دَحَّة: الدَحَّة في اللهجة العامية، هي نوع من أنواع الغناء البدوي الجماعي تصحبه تصدية (تصفيق).

- حَشِك: الحشك في اللهجة العامية، هو الحشر.

- حَس: الحس في اللهجة العامية لها معنيان: 1 - الإزالة. 2 - الاحتكاك الشخص بالشخص، أو السير بالقرب منه جداً. وبكسر الحاء، هو الصوت.

- حَف: الحف في اللهجة العامية، هو إزالة الشعر من الوجه، بواسطة خيط دقيق. وصاحبة هذه المهنة تسمى: الحفّافة.

-- حِرْاوة: الحزارة في اللهجة العامية، هي الحزورة أو اللغز الكلامي.

- حَش: الحش في اللهجة العامية، هو القطع بالمنجل، وعادة يكون اعتباراً بالزرع.

- حُمْرة: الحمرة في اللهجة العامية لها معنيان: 1 - الأرض الصلبة. 2 - أحمر الشفاه.

- حَاشِي: الحاشي في اللهجة البدوية، هو الصغير من الإبل، والحشو هي صغرا الإبل.

- حَوَاطَة: الحواطة هي ما يحيط بالشيء؛ وسمي الحائط حائطاً؛ لأجل هذا، وكذا المحط، كمحيط الدائرة. والكلمة عامة بدوية.

- حَوْش: الحوش في اللهجة العامية، هو فناء الدار، ويطلق على الجدار المحيط بهذا الفناء.

- حَوْل: الحول في اللهجة العامية، هو إتمام سنة كاملة، ويسمون الضأن الذي أكمل سنة: (حولي) [الياء لينة]، ويقولون البدو: (دار حوله)، أي دارت عليه سنة كاملة.. يقول الشاعر البدو:

اصْبِي الصَّحِيحَ إِنَّتَهُ يَا نِظْرَ عَيْنِي وَ عَلَّيْكَ دَارَ الحَوْلِ لِيَهَ مَا تَبِينِي

(اصْبِي): أي بؤبؤ العين (الصحيح)، تعني: (السليم)، (ليه) بياء لينة، بمعنى: (ليش) [لماذا]. (تبيني): (تجيني) [تجيئي]. وقد جاءت هذه الكلمة في القرآن الكريم: ﴿وَالْوَالِدَاتُ يُرْضِعْنَ أَوْلَادَهُنَّ حَوْلِينَ كَامِلِينَ لِمَنْ أَرَادَ أَنْ يُنْمِيَ الرِّضَاعَةَ﴾ [البقرة/ 232]

حَوْلِينَ كَامِلِينَ لِمَنْ أَرَادَ أَنْ يُنْمِيَ الرِّضَاعَةَ ﴿ [البقرة/ 232]

وجاء في شعر لأعرابي

ثلاثين حولاً لا أرى منك راحةً لهنك في الدنيا لباقية العمر

- حَفَّت: الحفت في اللهجة العامية، هو السير على الأقدام.

حَذَف: الحذف في اللهجة العامية تعني الرمي أو القذف. وسموا بعض الطيور (حذاف)؛ لأنه يحذف نفسه حذفاً حين الطيران.

- حَرِيص: الحريص في اللهجة البدوية والريفية، تعني البخيل. وليس الحافظ! قال الشاعر:

وذي حرص تراه يلمُّ وفرأ لوارثه ويدفع عن حماه

ككلب الصَّيْدِ يُمْسِكُ وَهَ طَاوٍ فريسته ليأكلها سِوَاهِ

- حَرْمَس: الحرمس في اللهجة العامية، هو البعوض الصغير.

- حَلْتِيَّة: الحلتية أو الحلتيت في اللهجة العامية ويسمونه بقله (روث الشيطان!) يستخدم الناس مادة الحلتيت. كالصمغ يستعملونه دواء. ومن أقوال نساء البدو، كدعاء سلمي: (زرگا و حلتية!).

- حَزَّة: الحزة في اللهجة البدوية العراقية، هي الوقت الحالي أو الآني. وتستعمل كثيراً في اللهجة الكويتية.

- حَفَّت: الخفت في اللهجة العامية، هو الرماد. ومن أقوالهم: (حَفَّتِ حَقَّتْكَ!).

- حَوْش: الحوش في اللهجة العامية هو الجمع (حاش يحوش). والحوش هو السياج. والحاشي الصغير من الإبل والحشو، هو الحشر، والحوشية والحاشية، هم الجماعة الخاصة.

- حِسْجَة: الحسجة في اللهجة العامية الريفية، هي الكلام العامي المرتب.

- حَم: الحم (بتفخيم الميم)، هو شَم الفحل للأثني قبل التلقيح، وعادة يكون في الضأن والماعز. والكلمة بدوية.

- حُدْر: الحدر في اللهجة العامية، هو التحت، من الانحدار. ومن أقوالهم: (ضام الدهن حدر!).

- حَبِل: الحبل في اللهجة العامية عند الفلاحين، هي قطعة الأرض التي عرضها (50) ذراعاً، وطولها بحدود الكيلومتر أو أقل أو أكثر. عادة تساوي خمسين دونماً.

- حَرْمَل: الحرمل في اللهجة العامية، هو نوع من أنواع النباتات.

- حِدْرِيَة: الحدرية في اللهجة العامية وخصوصاً البدوية، هي غطاء الرأس الذي يلبس تحت الشماغ.. يقول الشاعر الغاني:

نكَّش الشام احديريته

والله ماني إمحاجيته

و هوّه اليتعيّل بيّه

- حِمَّان: الحمنان، هو القراد اللين بعد أن ينتفخ، ويصبح كحبة الحمص من كثرة شرب الدم.

- حُوصَلَة: الحوصلة في الدجاج، كالمعدة للإنسان والكرشة للحيوان.. والكلمة عامة.

- حِيل: الحيل (الحِجَل) هو الطوق الدائري الذي تضعه المرأة في أسفل ساقها وفوق القدم.

- حِلْمَة: الحلمة (أو الاخلمة كما في اللهجة البدوية) في اللهجة الريفية، هي القراد الذي أصبح كالخرزة من شدة امتلائه بالدم.

- حَوْل: الحَوْل في اللهجة العامية، هو الميل في العينين.

- حَبْط: الحبط في اللهجة العامية، هو التبن الدقيق الذي يلتصق في البدون، ويسب هياج وحكة.

- حَمِل: الحَمِل في اللهجة الريفية، هو السدة التي تقطع النهر المخصص لري الأرض الزراعية.

- حَدْر: حدر، تعني تحت، وأصلها من الانحدار، والانحدار، هو الاتجاه من الأعلى إلى الأسفل..
ومن أمثالهم: (إنته ضام الدهن حدر)!.. والكلمة بدوية الاستعمال.

- حنين: الحنين في اللهجة البدوية (والريفية)، هو صوت الإبل على أبناء جنسها أو الناقة على فصيلها. يقول شاعر الأبوذية:

أحن حنين إهديب لو حن

- حَر: الحر (بترقيق الراء)، هي كلمة تقال للحمار؛ كي يقف. وهي كلمة عامة

- حَسْبَالِي: حسبالي في اللهجة الريفية والشاوية، هي حسبت في الفصحى. أما البدو، فيقولون:
(حَسْبُتُهُ).

- حوگا: الحوگا في اللهجة الشاوية، هي وصف للبقرة أو الجاموسة.

- حَاوي: الحاوي بالأصل هو ما يحوي الشيء، لكن أهل الريف يقصدون به نوع من الأراضي
التي تقع على ضفاف الأنهر.

- حنيّة: الحنيّة في اللهجة العامية، هي الرغيف الصغير. وجمعها: حناني.

- حَنِيَّة: الحنيّة في اللهجة العامية، هي الحزمة من القصب أو البردي التي على شكل قوس
تنبنى بها الصرايف. وجمعها: حنايا.

- حَايل: الحايل في اللهجة العامية، وخصوصاً البدوية، هي الناقة التي دار حولها ولم تحمل.
ومن الأغاني البدوية:

يا من يبدلني مطفل بحايل وانطي الأهل والبيت فوگ الرحايل

- حَصَف: الحصف، هو الحب الدقيق الذي تسببه الحرارة الجوية الشديدة.. والكلمة عامة.

- حِس: الحس في اللهجة العامية، هو الصوت؛ لذلك يقولون: (صيححت عليك حتى انبح
حسّي)، ويقولون: (إنته وين شولا حس ولا خبر).. ويقولون: (حسيت على راسه)، أي مسحت
على رأسه.. وهذا الاصطلاح الأخير عام.

- حَيَا: الحيا في اللهجة العامية، هو فرج المرأة!.

- حِكَّة: الحكّة (الحقة) هي وزن قديم، والحقة نوعان: حقة عطارية، وحقة بقالية. والأولى
تساوي (1.25) كيلو، والثانية (4.5) كيلو.

- جَرْمَس: الحرمس في اللهجة العامية، هو نوع من أنواع البعوض، وهو بعوض صغير جداً.
- حَرَش: الحرش في اللهجة العامية، هي الأسماك الصغيرة التي يكون طولها أقل من الإصبع.. يقول رحيم المالكي:

وَفِيَت وَيِ الرِّبَعِ مَا أَحَدٌ وَفِي لِي

وإياهم خاب كل ظني وفالي

خشب فُول الرِّبَعِ وَاذِجٍ وَفَالِي

حديد وحرش كسرتها من إديه

- حاصِل: الحاصِل في اللهجة الريفية (لهجة المزارعين)، هو الكومة من الكبيرة من الحنطة أو الشعير. وتعني محصولاً، أي ما يحصل عليه المزارع.
 - حالوب: الحالوب في اللهجة العامية، هي كرات الثلج الصغيرة التي تنزل مع المطر.
 - حُب: الحُب في اللهجة البدوية، هو إناء فخاري كبير مخروطي الشكل، يوضع فيه الماء؛ ليبرد، وفي اللهجة الريفية، يقولون: (حِب) [بكسر أوله]
 - حُرْمَة: الحرمة، هي المرأة، وسموها حرمة؛ لأنها محرمة على الغير، ومكانها يسمى (امحرم).. والكلمة عامة.
 - حوش: الحوش في العامية، هو الحائط، وكذا الفناء..
 - حنْكَرِيص: الحنْكَرِيص، كما يسمى البدو، أما الشاوية، فيسمونه (كُرِّيص)، وهو نبات، أزهاره كعيدان الثقباب حجماً، لونها أصفر، ورائحتها، كرائحة التفاح، وهو نبات تأكله الماشية.
 - حمض: الحمض نوع من أنواع النباتات المالحة التي تأكلها المواشي والإبل
 - حندگوگ: الحندگوگ، هو نبت مر المذاق أوراقه صغيرة فيها صبغة حمراء.. والكلمة شاوية.
 - حِيل: الحِيل، هو الحجل، وهو الخلخال، وجمعه (أخيول)، تلبسه المرأة في أسفل الساق، فوق القدم، وبعض هذه الخلاخيل يصدر صوتاً، يسمونها (رَنَة): بسبب القطع الصغيرة المعلقة فيه، وحينما يتحرك، تصدر صوتاً. والتسمية بدوية بالدرجة الأولى، وريفية أيضاً.
- يقول الشاعر البدوي:

يَا نَا وَلَدِ يَا أَحْمُودِ شَهْوُ نَكُّوْطُهُ

أُمُّهُ شَرَّتْ لَهُ أَحْيُولٌ وَإِنْتَهُ اشْرَطَوُكُهُ

فيرد عليه:

نُكُوطُهُ الْحَصْبَةُ وَتُوبُهُ أَيْدَرِي الشَّامِ

وَلَأَبُوهُ وَيَأْيَةٌ لَوْ سَلَّهِمْ أَوْ نَامَ

وَعَوْنَ الْيَجِبُ أُمُّهُ حَدَّرَ مَنْ الْأَخْزَامِ

النُّكُوطُ، هو النقود التي تعطى لأب أو أم المولود. وهم يسمون ما يعطى لوالد أو لوالدة المولود (نُكُوطُ)، وما يعطى للعريس أو العروس (هَزْبَةٌ). وعادة إعطاء (النقود) تنشر كثيراً في فلسطين لكنها تعطى للعريس، وأحياناً يجمعون الأموال، ويعلقونها في رقبة العريس، ثم يحملونه على الأكتاف.

- حَادِي: الحادي في اللهجة العامية، هو المغني، والحذاء هو نوع من الغناء البدوي. يقول شاعر الدارمي:

من يوم حادي الظعن باللي نودهم سار

لا غال وين الوجه و لا أدري وين الدار

حرف الطاء

- طارمة: الطارمة في اللهجة العامية، هي الجزء الخارجي الذي يكون أمام الباب في البيوت الطينية، وعادة طولها لا يتعدى ثلاثة أمتار.

- طَب: الطَّب (مصدر) في اللهجة البدوية، هو كالدندف للقطن. طب الوبر، أي: ضربه بالعصا لنقضه ونفضه.

- طازفة: الطازفة في اللهجة البدوية، هي حبال البيت.

- طُكَّطَاكَة: الطُكَّطَاكَة في اللهجة العامية، هي المفرقة، أو صوت الرعد.
- طُكَّعَة: الطُكَّعَة في اللهجة البغداية، تعني البقعة، وجمعا (طُكَّع). وهي كلمة جلفية بامتياز!
- طَاح: طَاح في اللهجة العامية، تعني سقط. ومن أقوالهم في الشتائم: (طَاح حَظُّكَ!).
- طَرَكَة: الطَرَكَة في اللهجة العامية، هي الطِيَّة، وجمعها (طَرَكَات). والطَرَقَة في اللغة الفصحى هي الدقة، دقة الباب. ومن أقوال الحضرة: (يا ابن الطَرَكَة!). وهي مسبة!
- طَوَّل: طَوَّل في اللهجة العامية، تعني: تأخَّر، أو أَبطَأ. ومن أقوالهم: (طَوَّلْت عليك). وعند قلة من البدولها معنى سلبي، ف(طَوَّل) تعني: تبرَّز!
- طَوَّاش: الطَوَّاش في بعض اللهجات، تعني: جاني المحصول.
- طَوَّل: طَوَّل في اللهجة العامية العراقية وغيرها، تعني: أَبطَأ، أو تأخَّر. ومن الأغاني السورية:
- طَوَّل علينا الليل وإحنا انتعلل
- طَطَّر: الطَطَّر في اللهجة العامية (وخصوصاً البدوية)، هي كلمة تقال، ويقصد بها القوي على نحو الاستفهام، كقولهم: (إنته طَطَّر؟). ومعنا: تَتَر، وهم الأقوام المعروفون.
- طُوب: الطُوب في اللهجة العامية القديمة هو المدفع. ومن هوسات أهل ثورة العشرين: (الطوب أصلب لو مگوارى؟!). والكلمة فارسية - تركية.
- طباشير: الطباشير في اللهجة العامية، هي قطع إسطوانية الشكل بيضاء اللون تستعمل للكتابة على السبورة (اللوحة السوداء). والكلمة فارسية.
- طُوطَاة: الطُوطَاة في اللهجة البدوية والريفية (تستعمل بقلّة)، تعني الزمارة. ومن أقوالهم: (هذا إيطوط!). أي يستعمل منبه أو مزمار السيارة.
- طَرَبُوش: الطَرَبُوش في اللهجة العامية، هو غطاء الرأس الإسطواني الشكل. والكلمة فارسية مركبة من (سر) أي رأس و(بوش) أي غطاء.
- طُغْمَة: الطُغْمَة في اصطلاح المثقفين، هي المجموعة الظالمة. والكلمة يونانية، وتعني الجيش.
- طِرِي: الطِرِي في اللهجة العامية، هو الرطب أو الرِيَّان.
- طابور: الطابور في اللهجة العامية، هو المجموعة من الرجال أو النساء أو الجنسين معاً على شكل سرب. وأصل الكلمة تركية: (جماعة العسكر).

- طافح: طافح في اللهجة العامية لها معنيان: 1 - ممتلئ. 2 - يركض، أو يجري.

طافح دوم عالطيبة جوادي

أجود ولا بشر يشكر جوادي

لون الردته من عندي جوادي

هوه و چفي أطين سوية

- طَنْبُورَة: الطنبورة كلمة غير عربية، فارسية (تنبورا)، وهي آلة موسيقية، إلا أن البدو يطلقون هذه الكلمة على الرجل الذي (لا يحل ولا يربط!) و عند بعض سكان العراق الشماليين والموصل (غير العرب)، يطلقونها على السلة التي فوق القمارة (القمرة). ومن الأمثال قولهم: (عرب وين طنبورة وين؟).

وهناك من يسمي (الإفلنجة) التي فيها البراغي التي يربط بها الإطار، وفيها الفرامل: طنبورة، كما في اللهجة الموصلية والمصرية والسورية.

- طَبْلَة: الطبله في اللهجة العامية، هي المنضدة الصغيرة التي يضعون عليها أقداح الشاي وما شابه.

- طُبَّنة: الطبنة في اللهجة البدوية، هي نوع من أنواع الحمامم الغير أليف، وهي أكبر من (حمامة الدوح).

- طُك: الطك في اللهجة العامية، هو الضرب، والانفجار. ومن أقوالهم: (طُكَّت روجي).

- طاكّة: الطاكة في اللهجة الموصلية، هي النافذة أو المشكاة، وهي ما تسمى في لهجة الوسط والجنوب، الرازونة أو الراشونة.

- طَبَّاكَة: الطبّاكة في اللهجة الريفية والبدوية، هي أداة إسطوانية الشطل وفيها قرص دائري مبطن بإبلاستك (ربل)، هذه الإسطوانة توضع في أسفل أنبوب المضخة داخل الماء؛ لكي لا يتسرب الماء من الأنبوب. إلى النهر (المشروع).

- طَيْف: الطيف في اللهجة العامية، هو الحلم أثناء النوم. ومن شعر الأبوذية:

أحوم وتعبن أجدامي من الطيف

وگمت ما أميز الواقع من الطيف

إهلال و لون وجناته من الطيف

سبن عقلي و تهت فوگ الوطية

ومن أغاني خيون بندر:

سبحانه من سواك تجفي من الأحيك

وإنته الجنت بالطيف تتمنى أحايك

- طرگ: الطرگ في اللهجة البدوية والريفية، هو الخرج الكبير الذي يوضع على الدابة.
- طنطل: الطنطل في اللهجة العامية، هو الغول. والكلمة إنكليزية الأصل تم تحريفها، وقد ظهرت إبان الاحتلال البريطاني للعراق.
- طب: طب في اللهجة العامية، أي دخل. ومن الأقوال الشعبية في قصة شعبية القول: (من دور دحل ما طب البيل فحل). وفي اللهجة المصرية، طب تعني وقع. (طب ساكت). وقع أو مات.
- طول: طول (بتفخيم اللام) في اللهجة العامية، قطعة قماش ملفوفة تصل إلى الأمتار طولاً.
- طكك: طكك في اللهجة البدوية، تعني الضرب على الرأس.
- طارد: طارد في اللهجة العامية، تعني ركض خلف رجل أو حيوان. والكلمة فصحي.
- طف: طف في اللهجة البدوية (والريفية)، تعني طارد.
- طربال: الطربال في اللهجة البدوية والكويتية، هو نوع من الأقمشة السميكة تستعمل للبيوت الموقته للمناسبات. وهو ما يسمى (الجادر).
- طر: الطر في اللهجة العامية، تعني القطع. ومن أقوالهم: (ويه فلك طرك!). ومن الأغاز قولهم: (خنزير طردار طاهر ودار طاهر طين!). ومن أغاني يونس العبودي:

الواشي يلحج بيه جدر الصبر فار

طگ واثعش طربيه من كثرة النار

- طش: طش في اللهجة العامية، تعني النثر. وعاء ما تستعمل في الحبوب أو البذور.
- طيخة: الطيخة في اللهجة البدوية (بياء تلفظ كالفتحة)، هي النعمة بالنسبة للبشر، والربيع بالنسبة للمواشي.

- طَرِش: الطرش في اللهجة العامية، هي المواشي.

- طَخُم: الطخم في البدوية أو التخم في الريفية، هو ما توضع فيه السيجارة؛ لتقليل القطران أو كربون الدخان ومن أقوال البدو، قولهم: (صاير طخم!).

- طَخَّة: الطخة في اللهجة البدوية، هي مرض يصيب الإبل (جنون - ثول). والطح هو الارتطام، والطحخ هو الواطئ. (وطخ راسه). أي طأطأ رأسه. ومن الأمثال العامية القول: (طخه واطلع مَخّه!).

- طَرِگ: الطرگ في اللهجة البدوية والريفية، هو الخرج الكبير.

- طَوَطَحِيَّا: طوطحياً في اللهجة البدوية، أي دوران. والكلمة لا تخلو من طابع كوميدي!.

- طَعَج: الطَّعَج في اللهجة العامية، هو الانحناء أو الانثناء أو الاعوجاج. مع أن "طعج" في اللغة الفصحى هو النكاح.

- طِرِن: الطِرِن في اللهجة العامية، هو الغبي، أو الأحمق!.

- طَك: طَك في اللهجة العامية، لها معنيان: 1- ضرب، 2 - انفجر.

- طُبْگ: الطبگ (الطبق) في اللهجة العامية، هو ماعون دائري كبير يعمل من الخوص يوضع فيه الخبز. والكلمة فصيحة الأصل.

- طَر: الطر لها عدة معان: 1 - القطع: (طر الهور .. أطرك نصين). 2 - الخزل: (طر له جاموسة). 3 - الظهور: (طر الفجر).

- طَرَطِيس: الطرطيس في اللهجة الحضرية (شاعت الكلمة وأصبحت عامة). كناية عن الغباء والجهل. ومن أقوالهم: (طرطيس ما يعرف الجمعة من الخميس).

- طعام: الطعام في اللهجة الريفية والبدوية، هو الشعير والحنطة حصراً.

- طَعِيس: الطعيس (بفتح الطاء) في اللهجة البدوية، هو المل. أما بكسرهما، فهو تل الرمل الناعم.

- طَبْگ: الطَبْگ (الطَبِق)، هو جمع شينين أو أكثر. وليلة العاشر من محرم تسمى الطَبْگ، وتسمى الحِيَّة (الحجَّة)، أي: كحجة لبيت الله الحرام. وسميت الطبگ ربما لأنها طبقت فيها المصائب. أي جُمِعَتْ.

- طوب: الطوب في اللهجة العامية، هو نوع من أنواع المدافع القديمة. في عصر الاحتلال العثماني والإنكليزي. ومن أمثال العامة، قولهم: يطبّك طوب.
- طرثوث: نوع من الفطر الذي لا يؤكل، وتطلق على الرجل الجاهل.. والكلمة بدوية.
- طارفة: الطارفة طرف البيت (بيت الشعر) الذي قريب من الكسر، والكسر هو العمود الذي يقع في طرف البيت طولاً.
- طِيّاح: طِيّاح في اللهجة البدوية، اسم ينادون به الجمال، أو يسمونها به.
- طَاح: الطحاح في اللهجة العامية بمعنى القوة، يقولون في اللهجة البدوية: (خذاهم طحاح!)، أي أخذهم بقوة، ولم يستطيعوا الوقوف بوجهه!.
- طَور: الطور في اللهجة العامية له معنيان: القطعة الغنائية، والفصل الجديد من أمر ما.
- طَف: الطف في اللهجة العامية هو خف الجمل (قدم البعير). والطف [فعل] بمعنى ركض.. يقولون: (فلان طف فلان)! أي فلان ركض وراء فلان بسرعة!.
- طُول: [بتفخيم اللام] قطعة الخام الكبيرة الغير مخططة.
- طَفرة: الطفرة في اللهجة العامية، هي القفزة.
- طَرطُور: الطرطور هو ما يوضع على الرأس وشكله يشبه المخروطي، وله أسماء أخرى: "طربوش، كبّوس"، وفي العامية يسمون الرجل الأحمق: طرطور!.
- طَيخة: الطيخة في اللهجة البدوية، هي النعمة.
- طِيرير: الطيرير في اللهجة البدوية، هو مزيج من النخال والطحين.
- طِجع: الطجع الشخص صاحب الجسم الضخم. والكلمة لا تخلو من إساءة! والكلمة بدوية.
- طافِش: الطافش في اللهجة العامية، هو المنفلت. ومن معانيها الهارب.
- طَهز: الطهز في اللهجة البدوية، هو ملء الإناء أو القدر تماماً. ومن أقوالهم: (طَهزته طَهز).
- طَف: الطف في اللهجة البدوية، هي قدم الجمل أو الناقة.
- طُرّادة: الطرّادة هو البلم المزود بمحرك. والكلمة عامة.

- طَبَّابَة: الطبابة في اللهجة العراقية، هي الخلاف. يقولون: (سواه طبابة) وفي الشاوية: (سواها طبابة)، أي أنشأ خلافاً لا دواعي له!

- طَوَّف: الطَّوْف [بواو لينة] هو الطبقة من البناء؛ لأن البناء الطيني يبدأ طبقة بعد طبقة، وكل طبقة تساوي تقريباً الثلاثين سنتي متر. وسمي طوفاً؛ لأنه يطوف بالغرفة، أي يدور عليها. والطَّيْف [بالياء اللينة] هو الجِلم الليلي، أي الرؤيا التي يراها الإنسان في المنام.

- طَلَمَا: الطلما (بتفخيم اللام) هي صفة للمواشي التي ليس لديها أسنان، وتستعمل مجازاً للإنسان. والكلمة بدوية.

- طَخ: طخ في اللهجة البدوية تعني: احتك أو ارتطم، والطخة هي الضرب على الرأس، ومن أمثلة البدو: (عَسَاك بالطخة!).

- طَخِيخ: الطخوخ في اللهجة العامية، هو الواطئ.

- طِعِس: الطعس في اللهجة العامية، التل الصغير من الرمال الناعية.

- طَسَس: طس لها معنيان في العامية، الأوب بمعنى: ذهب. والثاني: بمعنى علق في الرمال أو الطمي، ومن أمثلة البدو قولهم: (طسيس ووداعة لابليس!).

- طَسَّ: الطسة في اللهجة العامية، هي المطب في الأرض، ولها معنى ثاني، وهو القسم الحديدي من المسحاة الذي يحفر الأرض، ومن أمثلتهم: ((فلان لا طسة ولا مسمار)). أي شخص منفلت! (طسَّة برِّيد)، أي مسحاة في عمود.

- طِحَش: الطحش في اللهجة العامية، هو الكرش (البطن الكبيرة).

- طَارِي: الطاري في اللهجة العامية، هو الذكر.. يقولون: ((چنَّا بطاريك)، أي كنا في ذكرك.

- طَاك: الطاك في اللهجة العامية، هي الرحي التي تستعمل للطحن (يقولون: طاك رحي) ¹²¹، وتقال للخيل كدعاء سلمي عليها. والطاك هو المنفجر والغني مجازاً.

- طَجِيح: الطجيج [الطقيق]، هو صوت تكسير العيدان أو العظام أو فرقة الأصابع.. والكلمة عامة.

¹²¹ ربما أطلقوا عليها طاك؛ لأنها تشبه الطوق.

- طَز: الطَز [يكسر الطاء لهجة الجنوب عموماً، وبالضم لهجة البغداديين والمصريين]، والطز في اللغة التركية، هو الملح، وكانوا يعاقبون به بأن يضعونه في مؤخرات (أدبار) المعاقبين!!؛ ولذا سمي (الطيز) بهذا المعنى! وقولهم: (طز بيك) أي ملح بيك!، لكن ليس هذا المقصود؛ لأن الكلمة هُجر معناها التركي، وأصبحت مجرد شتيمة!، أي لا أبالي بك!.

- طَارِش: الطارش المراسل بين طرفين، وجمعها: اطروش. ومن أغاني داخل حسن:

بالك تخلي اطروش بيني لبيئك أنا أفتهم شتريد من تصد عينك

طَرِك: الطرگ في اللهجة العامية، هو الخرج الكبير الذي يحمل على الدابة.. ويقولون: (ابطرگ أديني)! أي مجرد من أي شيء يحمل، كالسلاح والعصا. يقول شاعر الأبودية:

ها گل لي يا صاحب بعد شملاك

تشتت وانجسم نصين شملاك

اشبگی عندي اشخلى الدهر شملاك

ابطرگ روعي العزيزة وهاي هيّه

- طَمَّشا: الطمشا في اللهجة البدوية النعجة التي صوف وجهها وشعر عينيها أبيض.

- طَم: الطم في اللهجة العامية، هو الطمر أو الدفن. ومن أقوالهم: (كبر طمك)!.

- طرگوع: الطرگوع هو الشربة الخفيفة (الجرعة) من الماء.. والكلمة عامة.

- طَوْخ: الطوخ تطلق على الألوان الشديدة، كقولهم: أزرك طوخ.. أحمر طوخ.. أي أزرق غامق صافي، وأحمر غامق صافي.

- طَبَّ: [فعل أمر] التطبية في اللهجة البدوية، هي التعبئة. يقول: (طَبَّ الجيس)، أي املاه أو عبئه.

- طَخْماخ: الطخماخ في اللهجة "الحضرية - الريفية"، هي المطرقة الكبيرة. والكلمة تركية.. ومن شعر عبود الكرخي:

امدَّعبل يشبه الطخْماخ و كَرَّافة إلى الأوصاخ¹²².

¹²² المفروض يقول: للأوصاخ (الأوساخ) بدل (إلى الأوصاخ).

- طَوَز: الطوز في اللهجة البدوية، هو نوع من أنواع الرمال أو الأتربة الناعمة الصحراوية. والكلمة تركية.

- طَبِيخ: الطبخ هو الرز المطبوخ فقط بالنسبة للبدو قديماً. وليس كل ما يطبخ.

- طَشِم: الطشم في اللهجة البدوية هو الخلق، ولا تستعمل هذه الكلمة، إلا في المثل: (من طشم الله).

- طَكَّعة: الطكعة (الطقعة) في اللهجة البدوية، هي الضرطة.

-- طَرْتُوث: الطرثوث نوع من الفطر الغير صالح للأكل.. والكلمة بدوية

- طَطُوة: الططوة في اللهجة العامية هي طير، دائماً يصيح بصوت كأنه يقول: (ططو). ويتشاءم نساء البدو من صوتها، فيقلن: (جَبَّحَج والسَّجِين ذَبَّحَج).

- طَسَّة: الطسة في العامية، هي المسحاة، دون العمود (الريد).. ومن أقوالهم: (طسة ابريد).

- طَرِح: الطرح في اللهجة العامية، هو الأنبوب الذي يسحب الماء ويمتد بشكل أفقي بالنسبة للمضخة المائية. وسمي طرح: لأنه يطرح على الأرض.

- طَرِح: الطرح، هو فضلات الغنم والماعز، وهو على شكل كرات صغيرة جافة نوعاً ما.

- طَخَّة: الطخة هي الضربة على الرأس، وفي الشام الضرب بالبندقية، ويستعمل كلمة للدعاء السلبي، فيقولون: (يعلك بالطخة) في اللهجة البدوية، أي عساك بالمرض في رأسك!.

- طَنْطَل: الطنطل كائن خرافي لا وجود له، إلا أن الكثير من الناس يدعي أنه رأى الطنطل!، وعندهم الطنطل يغير شكله وحجمه ويظهر ويختفي، ويخاف من الحديد والأرض المحروثة!.. ولهم حكايات كثيرة عن الطنطل!.

- طَنَّب: طنَّب بمعنى وقف بلا حركة، وهي كلمة عامية، إلا أنها توحى بشيء من التحقير!.

- طَبْر: الطبر، هو أداة حادة تشبه الفأس، يستخدمونها؛ لقطع الأشجار.. والكلمة عامة. وهي كلمة فارسية.

- طَيْف: الطيف في اللهجة العامية، هو الحلم في النوم.

- طَرِبسة: الطربسة في العامية، هي ري الأرض قبل حرثها وزراعتها.

- طايح: الطايح في اللهجة العامية، هو الواقع أو المتردي.. ومن أقوالهم التي هي نوع من الشتائم: (طايح الحظ)!.
- طارش: الطارش هو الوسيط بين شخصين، وهو المسافر

بالك تخلي اطروش بيبي لبينك . . أنا افتمم شتريد من تصد عينك

- طَاسَة: الطاسة معروفة في العراق، وهي إناء للشراب، تشبه الخوذة العسكرية الحربية التي توضع على رأس المقاتل، وأحجامها مختلفة، وبدأت تنحسر في هذا الزمن!، إذ حلت محلها الاواني الزجاجية والبلاستيكية إسطوانية الشكل، والتي يسمونها: دولكة، أو صلاحية. والتسمية مشتركة: أي بدوية ريفية حضرية.

- طَگ: الطگ في اللهجة العامية، هو الضرب باليد أو الضرب بالمطرقة على المسمار وما شابه، ويطلق على الصوت، كصوت المطرقة أو العصا. ويستعمل مجازاً في الكلام الصريح، فيقال: طگها طگ. أي صرح بالأمر أو إعلنه علانية، ولا تكتمه. ومن الأمثال: (طگ عطية). أي عمل غير متقن.

- طارمار: طارمار في اللهجة البدوية (والريفية)، تطلق على الشيء الممزق، كالثوب، وكل شيء تم إتلافه أو تحطيمه. يقولون: (صاير طارمار).

- طَطُو: الططو في اللهجة الريفية، وخصوصاً البدوية، هي "الهور" أو الفيضان. يقولون: (أرض ططو)، أي أرض قد غمرتها المياه حتى أصبحت لجة. وهذه الكلمة مأخوذة من كلمة (ططوة) وهي طير مائي حينما يصيح، كأنه يقول (ططو!). وهذه الطيور تجتمع في الأراضي المغمورة بالمياه الضحلة. ويضرب العراقيون بهذه الطيور المثل، فيقولون: (فلان ططوة!)، أي جبان!.

- طِينِيَة: الطينية هي بناء متوسط الحجم من الطين دائري الشكل، يستخدم لخزن الحبوب: حبوب الحنطة والشعير في الريف العراقي.. والكلمة عامة..

- طَابْگ: الطابگ في اللهجة العامية، هو خبز الرز (التمن).

- طبَاگَة: الطبَاگَة (الطباقَة) من الإطباق على الشيء، وفي الاصطلاح الريفي، هي القطعة الحديدية اسطوانية الشكل وفيها دائرة حديدية مغلقة بلاستيكياً؛ لمنع تسرب الماء للنهر، وتوضع في أسفل أنابيب مضخات المياه.

- طَبْطَب: الطببب هي الأرض السبخة التي ترتفع وتنتفخ، وتكون رخوة.. والكلمة عامة.

- طَبَّطَب: طَبَّطَب [فعل] في اللهجة العامية، تعني ضرب بيده برفق على كتف أو ظهر الطفل أو الرجل؛ لإرضائه.

- طَرَح: الطَّرَح في اللهجة الريفية، هو المسعى العَجَّور، هو يشبه الخيار، إلا أنه أكبر منه ولونه أخضر باهت.

- طَرِيْجَة: الطريجة، هي قطعة من الصوف أو القطن تمتد مع البيت عرضاً، وفي طرفيها تربط حلقتان، في كل حلقة حبل. والكلمة بدوية.

- طَبْلِيَّة: الطبلية في اللهجة البدوية والريفية، هي الخوذة التي توضع على الرأس للوقاية من الرصاص. والكلمة سريانية، وتعني قطعة من الخشب.

- طَرْكَة: الطرقة في اللهجة النجدية الحضرية، هي الطبقة بالنسبة للحذاء الجلدي!. ومن شتائمهم قولهم: يا ابن الطرقة!.

- طَبْرَة: الطبرة هي الضربة، والطبر يشبه الفأس.. والكلمة عامة.

- طُخْم: الطخم، كلمة بدوية، وأهل الريف يسمونه (تخم)، وهو القضيب الخشبي أو البلاستيكي، الذي توضع فيه السيجارة؛ لتقليل القطران أو الكربون. وبعضهم يسميه الغليون؛ لأن الغليون (التبغ) يوضع فيه، فسعي باسمه.

- طَرَطُور: الطرطور في العامية، هو المغفل!. والطرطور هو القبعة المخروطية التي توضع على الرأس، والطرطرة هي الأصوات النشاز، كصوت عادم السيارة التالف!. والطرطرة هم حثالة القوم؛ ولذا يقول بعضهم في أغانيه مع المزمار (الماصول):

ذولا المعدان الطرطرة .. بيتين ما عشوا مرة!

ويقصد بكلمة معدان هنا "البخلاء"! بدليل ما بعدها؛ لأن كلمة معدان لها دلالة سلبية؛ لأن الإعلام روج لها بشكل مكثف وبطريقة خبيثة، في عصر صدام وما قبله!. وأغلب الناس لا تعرف معناها.

- طَاك: الطاك في اللهجة العامية، هو نوع من الأمراض يصيب الخيل والحمير.

- طرگاعة: الطرگاعة، في اللهجة العامية، هي المصيبة.. والكلمة غير عربية الأصل (فارسية) أو (آرامية). وقبل تعني الحاكم الظالم بالفارسية، وقيل هي آرامية وتعني آلة الصيد، وهي عبارة عن كرة من الحديد وحبل، وعند رميها تصدر صوتاً.

- طَش: الطش في اللهجة العامية، هو نثر الحبوب في الأرض. وطش، أي شاع وانتشر. ومن شعر الأبودية قول الشاعر:

أبد ما حاسب إبحيم يخلون

نسوني وُ غاموا نُغيري يخلون

حجر عثرة ابدرب جدمي يخلون

وُ ورد للغير طَشُوا بالثنية

- طُوف: الطوف في اللهجة العامية، هو الجزء من الحائط، فالحائط الطيني يبني على شكل مراحل، كل مرحلة تسمى طوف. وسي طوفاً؛ لأنه يطوف (يحيط) بالحائط.

- طَوْخ: الطوخ في العامية، هو صفة من صفات الألوان: (أزرق طوخ)، أي أزرق غامق.

- طَم: الطم في اللهجة العامية، هو الدفن.

- طَب: الطب، هو الدخول، يقولون: (طببت بالماء)، أي دخلت في الماء.. يقول الشاعر الريفى:

حطيتك ايسرداب وفوگك مترصَب

صَبَّح الواشي اويك من يا كتر طَب

- طَبَّغَة: الطبَّغَة (الطَبَّغَة)، هي نواع من الناقلات أو السفن، مصنوعة من الحديد، تزن أطناناً من الحمولة. ومن أمثال البدو: (إجلاب طبكة!).

- طَس: طس بمعنى انصرف، وهي كلمة تحمل نوعاً من الإهانة!.. والكلمة كثيرة الاستعمال عند البدو. ومن أمثال البدو: (طسيس ووداعة لإبليس!).

- طَبِيخ: الطبيخ، هو الرز المطبوخ، وكلمة طبيخ لغة تشمل كل ما يطبخ، وهذه الكلمة مستخدمة عند البدو في العراق أكثر من غيرهم في الريف، لكنها اختفت الآن تماماً، وحلت مكانها كلمة (تَمَن)، والتمن هي كلمة عامية تشمل الرز المطبوخ والغير مطبوخ.

- طَنِير: الطنير، هي صفة للخبز الذي قد اختمر بنسبة ضعيفة جداً، فيكون رديء المذاق، وهضمه صعبٌ على المعدة.. والكلمة بدوية نادرة الاستعمال.

- طَلْغَة: الطلْغَة (الطقة)، في اللهجة العامية هي الضربة، وتعني الصوت؛ لذا يقولون: (طلْغَة إصبع)، وحينما يسمعون صوتاً ملتبساً، يقولون: (شني هاي الطلْغَة).. والكلمة عامة.

- طلي: الطلي في اللهجة العامية، هو الحمل (ابن النعجة).

- طُرْطِيع: الطرطيع، هو نوع من النباتات الشجرية المالحة أكلها الإنسان، ما دامت طرية، وتأكلها الحيوانات. والكلمة عامة.

- طربِكة: الطربِكة (الطربِقة) في اللهجة العامية، هي الأصوات الغير منتظمة، ويسمون الكلام الغير منتظم (طربِكة) أيضاً!. والكلمة تركية. ومن أقوالهم: (سيارتك اِطْرَبِج!).

حرف الياء

- يَلْحَا: اليلحا (الجلحاء)، هي التي لم يكن في رأسها شعر، و(أيلح) للرجل الذي ليس في رأسه شعر، وأيضاً لمن يكون وجهه لونه ترابي اللون.

- يِثِل: اليِثِل في اللهجة العامية، هو السمين.

- يِنْفِت: ينفِت في اللهجة البدوية والريفية، تعني أن نفسه عال، أو يصدر تأوه؛ بسبب غضب أو صعوبة في التنفس.

- يِنْهَت: ينهت في اللهجة البدوية والريفية، تعني: يصدر صوتاً مع التنفس؛ بسبب غضب أو مرض.

- يِفْن: اليِفْن في اللهجة الريفية والبدوية، هو الجفن، وجمعه: (إيفون). ومن الشعر الشعبي الدارمي الذي غناه فرج وهاب:

لو صرت جفن و عين أتبراً منك

ما ضحك بعد اليوم سني أوياً سنك

- يِنغ: ينغ في اللهجة البدوية (والريفية)، تعني: ينزف، أو طري لم يجمد. من أقوالهم: (أصوابه يِنغ).

- يَبَاب: اليباب في اللهجة العامية، هو الخراب، وهي كلمة لا تستعمل، إلا في المثل: (خراب يباب). والكلمة فارسية.

- يَزِيرَةُ الِيزِيرَةِ (الجزيرة) في اللهجة البدوية والريفية، هي الصحراء، وليس الأرض المحاطة بالمياه.

- يَرِكُ: الِيرِكُ في اللهجة البدوية، هو صيد السمك عن طريق البروك عليه ومسكه. يقولون: (يَرِكْتِكُ السمجة يرك).

- يَغُوفُ: يَغُوفُ في اللهجة البدوية، تعني يرتفع، أو يغلي. ومن أقوالهم: (الجالى يغوف على معدتي).

- يَبُوي: يَبُوي (أو يَبويه)، كلمة في اللهجة العامية، تقال عند عدم الرضا. وعادة تقولها النساء. (يَبُوي بين صابك!). أعتقد أن أصلها: (يا أبوي).

- يَوَجِرُ: يَوَجِرُ (يوير) في اللهجة العامية، تعني: أنه يقسو.

- يَسْتَوِرِحُ: يَسْتَوِرِحُ في اللهجة الريفية، تعني: يشتم. أي إنه يطلب الرائحة.

- يَنُودُ: يَنُودُ في اللهجة العامية، أي يحرك رأسه إلى الأمام والخلف. وهي حركة يعملها اليهود في صلاتهم.

- يَسُوسُ: يَسُوسُ في اللهجة العامية، تعني: يتحرك. ومن أقوالهم: (النمل يسوس).

- يَتَشَغَلِبُ: يَتَشَغَلِبُ في اللهجة العامية، تعني: يتفيقه، أو يتكبر.

- يَسَارِيَّةُ: اليَسَارِيَّةُ في اللهجة البدوية (كلمة مهجورة)، أي بلا إدام (غموس).

- يَسِرُ: اليَسِرُ (جَسِر) في اللهجة العامية، هو الجري. ومن شعر الدارمي:

عبالي تذبج نُوگ عندك جِسارهُ

ديج وتحرّم بيه عمرک خسارهُ

فرد عليها:

أذبج زلم مو نوگ واجاسر امراز

لكن كتلني الشوگ وعيونچ كبار

وسبب الأبيات كما يذكر، هو أن فتاة جميلة، استدعت شاباً ليذبج ديكاً، لكنه انشغل بالنظر إلى وجهها وذبح الديك من رجليه!. فقالت: عبالي... فرد عليها: أذبج...

- **يُزَمِر**: يُزَمِرُ في اللهجة البدوية، تعني يخرج صوت مميزاً من جوفه وكأنه يَزَارُ. دليل على الغضب أو الضجر. وليس معنى الكلمة زمريزمر، من المَزْمَارِ.

- **يَلِخ**: يَلِخُ في اللهجة البدوية، هو الأكل الكثير. ومن أقوالهم: (فلان يَلِخُ يَلِخُ).

- **يلوي**: يلوي (يلوج) في اللهجة العامية، تعني يتألم، ولها معنى آخر وهو (يدور). ومن الأغاني:

أَلُوجِنُ أَلُوجِنِ يَمَّهْ يَا يَمَّهْ يَا أَهْوَايَ أَلُوجِ اعْلِيكَ

- **يَنَكَّة**: يَنَكَّةُ في اللهجة البغدادية، هي زوجة رب العمل (الاستاد). وأصل الكلمة تركي، وتعني (سيدة). ومن أمثالهم: (أليس يسموني استاد ومرتي ينكَّة؟).

- **يَرُفِّف**: يَرُفِّفُ (يَرُجِّفُ) اللهجة العامية، تعني: يَرَعِدُ (يهتز). والرجفة تحصل من البرد أو الخوف أو المرض. جاء في قوله تعالى: ﴿يَوْمَ تَرْجُفُ الْأَرْضُ وَالْجِبَالُ وَكَانَتِ الْجِبَالُ كَثِيبًا مَهِيلًا﴾¹²³.

- **يَمِخ**: يَمِخُ في اللهجة البدوية والريفية، هو القفز بشكل أفقي. كمن يريد أن يقفز لعبور نهر. (تخطي)

- **يابية**: اليابية (جابية) في اللهجة البدوية، هي الحوض. والكلمة فصيحة، قال تعالى: ﴿يَعْمَلُونَ لَهُ مَا يَشَاءُ مِنْ مَحَارِبٍ وَتَمَائِيلٍ وَجِفَانٍ كَالْجَوَابِ وَقُدُورٍ رَاسِيَاتٍ اعْمَلُوا آلَ دَاوُدَ شُكْرًا وَقَلِيلٌ مِنْ عِبَادِيَ الشُّكُورِ﴾¹²⁴.

- **يَع**: يَعُ في اللهجة العامية، هي كلمة تقال للشيء المستقذر.

- **يَغَش**: يَغَشُ في اللهجة البدوية والريفية، تعني الطويل. والكلمة من القش، أي أن الثوب يجرف القش؛ بسبب طوله.

- **يَال**: يَالُ في اللهجة العامية [أو الجال كما في اللهجة البغدادية] هو الكنف. ومن أقوالهم: (عايشين إنيالك).

- **يَمِش**: يَمِشُ في اللهجة البدوية، هو الدفع. ومضارعه (يمش)، وأمره (إيمش).

- **يخني**: يَخْنِي في اللهجة البغدادية، هو نوع من أنواع المرق. والكلمة فارسية.

¹²³ المزمّل / 14

¹²⁴ سبأ / 13

- **يُلك**: اليلك في اللهجة البغدادية، هي نوع من الأقراص مثقوبة من الوسط للزينة. وفي اللهجة الكويتية، يسمونها (تَرْتَر).

- **يُمكّد**: يمكّد في اللهجة البدوية، تعني: يرضع. ومن أقوالهم: (يمكّد مكّد).

- **يَنخ**: يَنخ في اللهجة البدوية، تعني خضع.

- **يكن**: اليكن في اللهجة البدوية (والريفية)، هو الضرب.

- **يَلد**: يَلد في اللهجة البدوية والريفية، هو الملاء. ومن أقوالهم: (هذا النهر مَيَلود يَلد).

- **يُوادى**: اليوادى في اللهجة البدوية، تطلق على الإبل التي تستعمل للركوب. ومن شعر البدو الحربي:

يا أهل اليوادى روسهن لَمَن عَمامي يَلحُكون غزايةً ضد العدو ذبّاحةً ما يرحمون

- **يَندح**: النَّدح في اللهجة البدوية، هو الصراخ. ومن أقوالهم للأطفال: (اشبِك تندح؟!).

- **يُرَويط**: اليرَويط في اللهجة البدوية، تعني الكثير. واليرويط هو الطين السائل.

- **يَهوي**: يَهوي في اللهجة البدوية والريفية، أي مضطرب في حركته دلالة على عدم الارتياح؛ لسببٍ ما.

- **يَاض**: ياض في اللهجة البدوية، تعني نهض بسرعة، وعادة ما تطلق على الجمل أو الناقة. وياضت "التفگة"، أي أطق النيران، واليوض هنا مختص بالصوت.

- **يَلوث**: يَلوث في اللهجة البدوية، تعني يتعطر بالتراب. ومن أقوالهم: (ليش ثوبك يَلوث بالتراب؟).

- **يَحُوس**: الحوس في اللهجة العامية، له معنيان: 1 - التحريك، تحريك السوائل أو الموائع، كالشاي والحليب. 2 - الحركة، كحركة الإنسان. ومن أقوالهم: (هذا يشبهه يحوس؟). والحوَّاس، هو الذي يحوس الشيء.

- **يَنيب**: يَنيب في اللهجة البدوية والريفية، هي الغنم الكبار. والصغار منها الفتية يسمونها العگ.

- **يَكّمَا**: اليكّمَا في اللهجة البدوية، هي القبحة أو مائلة الوجه.

- **يَلگ**: اليلگ في اللهجة الحضرية (والريفية)، هي السترة.

- يَنْشُد: ينشد في اللهجة العامية، تعني يسأل. ومن الأغاني التي غناها داخل حسن:

أدور امضيع الولف وأنشد وأدور

ويقول الشاعر الحسيني:

شگولن للينشدني امن الناس

أگول حسين وینه ووين عباس

إحسين ظل جثة بلا راس

أو عباس النفل گطعوا زنودة

- يَعِيت: العت في اللهجة الريفية والحضرية، هو الجذب. ومن شعر الأبوذية قول الشاعر:

لفی ولفی اليعاتني واعتبه

بهدوة ولا الواشي وعتبه

يعتني وانتحب وابجي واعتبه

بجي وادموعنا صبن سوية

- يَمّ: يَمّ في اللهجة العامية، هي ظرف مكان توازي (حيثُ) في اللغة الفصحى. وتضاف للاسم الصريح والضمير: (يم سالم - يَمّك). وإذا اتصل بها ضمير غائب أو خطاب أو تكلم، تُشَدُّ منها الميم: (يمّه .. يَمّك .. يَمّي).

الگلب و الروح ما غيرك يملكون

ونخيت من الحجّي الشامت يمل كون

إذا شخصك يخلونه يم الكون

أعوف الكون واختارك إليه

- يَفِي: يَفِي في اللهجة البدوية، هو وضع الرز في الصحون [ومن أقوالهم: خل نيفي التّمّن]. ويوازيه الصب في اللهجة الريفية. والمصطلح الريفي غير صحيح!؛ لأن الصب للسوائل.

- يِعُوك: يعوك في اللهجة البدوية والريفية، تعني الشتيمة والضرر. والكلمة مأخوذة من الإعاقاة. ومن شتائم البدو (أهل الإبل): (يعوك ذاك الشيب ذارج به غراب!).

- يَرِق: اليرق في اللهجة العامية الجنوبية، هو الشيء الذي يحمل المخازن، مخازن الذخيرة، ويحيط بمنطقة الحزام، وله حمالات توضع على الكتفين.

- يستعطي: يستعطي في اللهجة البدوية (الاصطلاح البدوي)، تعني يجمع الودي؛ لأنه ارتكب جريمة قتل!.

- يَوح: اليوح في اللهجة البدوية، هو الكلام المبالغ فيه. ومن أقوالهم: (فلان إيوح يوح!).

- يايان: يايان في اللهجة البدوية، تعني: عاري. أي بلا ملابس.

- يهذ: يهذ في اللهجة العامية، لها معنيان: 1 - سحب الخيط من البكرة. 2 - الكلام الكثير المرتب والمتناسق.

- يِكْفَخ: يكفخ في اللهجة البدوية، تعني يمشي سريعاً. والكفخ هو الضرب أيضاً. والكفخ وضع العطر على الشعر (وهي كلمة بدوية نادرة). ومن الأغاني البدوية مع (المطبغ):

يا التمشي ابغلنا . . ذكرتنا على أهلنا . . زلفك مرشوش ابحتنا . . وامكفخ بريحاني.

- يِفْشُر: يفشُر في اللهجة البدوية، تعني البطن الكبير.

- يِنْكَز: ينكز في اللهجة العامية، تعني القفز.

- ياش: ياش في اللهجة العامية، تعني هاج. وهي كلمة مصدرها (يوش) يشتق منها الفعل الماضي والمضارع، ولا يشتق منها أمر. (ياش ييوش يوش).

- يَال: يال في اللهجة البدوية، أي شاطئ.

- يال: يال أو جال في لهجة الحضر (جال يجول). من أهازيج البدو وأهل الريف الهزلية:

أَيُول يُول أَبْنَطْرُونَهُ وَالْوَصْخ مَا جِلِ اغْيُونَهُ

- يِلج: يلج في اللهجة العامية، أي يبرق، أو يلمع.

- يَزْر: يزّر في اللهجة البدوية، هو الضرب.

- يَحْتَلِيط: يحتلِيط في اللهجة البدوية، أي مضطرب في حركاته وتصرفاته.

- ياخُور: الياخور (وجمعها يواخير) في اللهجة البدوية والكويتية، هو المحجر الذي توضع فيه الغنم (الاصطبل)، وهو مكون من الصفيح (الچينكو) أو الخشب وما شابه. والكلمة فارسية (آخور) مأوى الدواب.. ومن أغاني الراحل (حران الشنيف):

ما عشت أنا ابذلة وراعي فلا اصير

وللقادسية أمشي ولا لليواخير

وما دام زرگ الله تگير اُجیر!

يعني أنه يفضل أن يذهب للحرب "العراقية - الإيرانية" من أن يصبح راعي عند الكويتيين في يواخير أغنامهم، وأن الرزق صار صعباً.

- يندع: يندع في اللهجة البدوية، تعني يأكل. والندع هو السرقة!.

- يندغ: يندغ في اللهجة البدوية والريفية، تعني يأكل. والكلمة سلبية نوعاً ما!.

- يواش: يواش في اللهجة الريفية والحضرية، تعني: تمهل. وقيل أصلها تركية أو فارسية، من يافاش.

- يحوس: يحوس في اللهجة العامية، هي التحرك المستمر الغير محمود. حيث يجب السكون.

- يذل: يذل في اللهجة البدوية، هو الشوكة في الجسد.

- يشخب: الشخب في اللهجة العامية، سيلان أو تسرب المياه بكميات قليلة.

- يدرخ: الدرخ في اللهجة البدوية، هو الأكل. والكلمة لا تخلو من كوميديّة! ودرخ في اصطلاح طلبة المدارس هو قراءة الكتب التي لا تحتاج إلى فهم، كالتاريخ...

- يثلي: يثلي في اللهجة البدوية، أي يسيل. يقولون: (طگه وخلي دمه يثلي!).

- ياي: ياي (جاي) في اللهجة العامية، أي (دون)، وهي ظرف مكان.

- يلبئه: يلبئه في اللهجة البدوية، أي عاري!.

- ييمع: ييمع في اللهجة البدوية، هو الإصبع. ومن أقوالهم: (من چنت طفل أمص ابيمعي!).

- يلة: يلة (بفتح الياء)، الروث، روث الحيوانات، كالبقر والإبل، وبكسرهما (يلة): بقايا زرع الشعير أو الحنطة المحصودين.

- يَدَع: اليدع (الجدع) هو القذف في اللهجة البدوية والريفية، هو القذف، وليس البتر. يقولون: (يَدَعِ العَصَا)، أي رميت العصا. ولا يستعملون اليدع (الجدع) بمعنى البتر، إلا بكلمات قليلة، كقولهم: (مُطِي أَيْدَع) [على وزن أَحْمَر]، أي حمار مبتور الذنب!

- يِرْذَام: اليرذام في اللهجة البدوية، هو "الجدام"، ويسمون الذي يصاب بهذا المرض الخبيث "مُحْرَم"، وكان مكان في محافظة ميسان يجمعون فيه المصابين بهذا المرض الخطير، ويسمى هذا المكان "المحارمة"!

- يِلَّة: اليل أو اليلة، هو بقايا الحنطة والشعير المحصودين.. والكلمة ريفية بدوية.

- يِتْرَع: الترع في اللهجة البدوية، هو التجشؤ، أو الاجترار بالنسبة للحيوانات، كالإبل والبقر والغنم.

- يِشْحَب: الشَّحْب باللهجة البدوية، هو الدعاء السلبي أو الضدي. يقولون: (يشحب عليه)، أي يدعو عليه.

- يِقْمَة: اليقمة في اللهجة العامية، هي الجرعة من الماء، تقابلها اللقمة من الطعام.

- يِرْعَف: الرعاف في اللهجة العامية، هو نزيف الدم من المنخرين؛ بسبب مرض ما، أو أمر ما.

- يِخْز: يخز في اللهجة البدوية، أي يعرج.

- يِدْمَح: الدَّمَح في اللهجة البدوية، هو الجحود.

- يِسُوع: يسوع في اللهجة البدوية والريفية، تعني يمثي كثيراً. (ساع .. يسوع .. سوع .. سايع). في اللهجة المصرية (صايح).

- يِنَج: ينج في اللهجة البدوية، تعني: يلح.

- يَاوِي: ياوي في اللهجة العامية، تعني يرحم. ومن الأهازيج التي أصبحت مثلاً، هي: (كَل لَامَك شَات الخَضْرَاوِي يُطْبِرُ بِالسَّيْفِ وَمَا يَاوِي!). [وأصل ياوي : يَاوِي. والمأوى هو المكان (السكن) الذي يؤوى إليه]. قال هه الأزوجة حينما نشبت الحرب بين عشيرة البزون وعشيرة الأزيرج، كمن شات الخضراوي في البردي والقصب، وأخذ يضرب كل من يمر بقربه، ويقول هذه الأزوجة، حتى أصاب منهم الكثير.

- يِبْرَة: اليبرة في اللهجة البدوية، لها عدة معاني: مميز، عطاء. ومن الأقوال البدوية: (هورة يبرة!).

- **يُفِير**: اليفير في اللهجة البدوية والريفية، هو كيس أو أشبه بالكيس توضع فيه البندقية.
- **يَاهِل**: الياهل (الجاهل) في اللهجة الريفية والبدوية، هو الطفل. وسمي جاهلاً؛ لأنه يجهل الأمور الحياتية.
- **يِفِت**: اليفِت (جفت) في اللهجة العامية، هو قشور الرمان التي تستعمل للدباغة.
- **يُصْبِن**: يصبِن في اللهجة البدوية، تعني يتكلم بكلام مبالغ فيه.
- **تِيح**: التيح في اللهجة البدوية والريفية، هو القوي.
- **يَكْفَع**: يكفَع في اللهجة البدوية، تعني أنه خفيف وكأنه يريد أن يرتفع من خفته.
- **يَنْكِد**: النكد في اللهجة البدوية (والريفية)، تعني الأكل. والنكد والمنكود في اللهجة العامية، هو كما في الفصحى (النقد)، لكن في اللهجة العامية، يدل على السلب دائماً بخلاف الفصحى والاصطلاح عند الأدباء.
- **يَاوَن**: الياون في اللهجة العامية [أو الجاون في اللهجة البغدادية]، هو المهباش، والمهبش هو الدق. وتطلق على القلادة التي فيها أسفلها قطعة دائرية.. يقول شاعر الأبوذية (كاظم شتيت):

نشدني وين عمرك وين ياون

يون الغلب كالمصيوب ياون

عجوز أنا الزمتني لزم ياون

الشجوة أهون من المهبش عليه

- **يَدْرِع**: يدرع في اللهجة البدوية، تعني يتماسك ولا يخرج منه ماء المطر. وهي كلمة تقال بخصوص بيت الشعر.

- **يُمِع**: اليمع في اللهجة البدوية، هو الضرب بالقبضة (بوكس).

- **يُرُود**: يرود في اللهجة العامية، أي يبحث عن الكلاً للإبل أو الغنم. ومن الحكايات الشعبية أن رجلاً ذا شأن، شيخ عشيرة "بدوي" عمل وليمة لشيخ آخر "شاوي" ومعه جماعة، ولما تناولوا الطعام، وفرغوا بقي في شاربِي الشيخ البدوي، رز، فقال له أحد جماعته:

(الروض مسكون!): فرد عليه الشيخ: (له خمسة يرودونه)، فاعجبت الفكرة الشيخ "الشاوي" ، فعمل وليمة مماثلة، ودعا الشيخ البدوي، وقال لأحد جماعته قل لي، كما قال ذاك الرجل

للشيخ، فلما فرغوا من أكل الرز أبقى الشيخ حبيبات رز في شاربيه، فقال له ذاك الذي اتفق معه: (محفوظ شارك بين تليته!!).

- **يُؤَة**: اليوة في اللهجة البدوية، هي الحفرة.

- **يَلَة**: اليلة في اللهجة البدوية، هي فضلات البقر والإبل الجافة. ومن أقوال البدويات:

رَيْتِ الحَبَابِيبَ لَكُطِ يَلَّةً!

أي إنها تتمنى أن حبيباتها يتم التقاطهن، كما يتم التقاط "اليلة".

- **يَخِن**: يَخِنُ في اللهجة العامية، تعني يخرج الصوت من أنفه. وتستعمل في غير الإنسان مجازاً. و**الْخَيْنِينَة** في اللهجة العامية، هي مخاط الأنف. وفي اللهجة البدوية لها اسم آخر، وهو (نَخْرِيرَة)، ولها اسم ثاني في اللهجة الريفية الميسانية، وهو (النَّغْفَة).

- **يُخَب**: يُخَبُ في اللهجة العامية، أي طويل. ومن أقوال البدو وأهل الريف: (هدمه يُخب). أي طويل يجره خلفه.

- **يَسَّارِي**: اليساري في اللهجة البدوية (والريفية)، هو العمود الكبير الذي يمتد طولاً مع (الجمالي) والذي تُنظَم عليه الأعمدة الجانبية (الأضلاع)، الرابطة بينه وبين الجدار.

- **يَكْرِك**: يَكْرِكُ في اللهجة البدوية، كناية عن الشأن والرفعة. يقولون: (فلان يكرگ).

- **يَنْدَخ**: النذخ في اللهجة البدوية، هو المبالغة في الكلام.

- **يَهْد**: يَهْدُ في اللهجة البدوية (والريفية)، هو القوة. ومن أقوالهم: (ما بيا يهد). أي ما بي قوة أو طاقة.

- **يَجِبِك**: الجيبك في اللهجة البدوية، هو عدم الانضباط في القول أو الفعل أو كليهما.

- **يَخْد**: يَخْدُ في اللهجة البدوية، تعني يمشي تابعاً لغيره. مأخوذة من الخد، أي خده على خده.

- **تَيْفَة**: التيفة في اللهجة البدوية، هو الزرع المنخفض، الذي لا يتجاوز ارتفاعه عن (20) سنتي متراً تقريباً.

- **يُبْرِي**: يُبْرِي في اللهجة العامية، تعني يتبع، و"الامباري" هو الذي يمشي خلف من يتبعه، وعادة ما يكون مجرد تبع. ومن أقوالهم: (إنته إشعندك تبري لي؟!). ومن الشعر الدارمي:

مثل أم ولد غرگان وابري الشرايع

كلمن وليفة اوياه بس ولفي ضايح

- يَرْتَع: يَرْتَع في اللهجة البدوية، تعني يركض، أو يركض بسرعة مع القفز. وأصل الرثع للإبل.
- يِنْج: يِنْج في اللهجة البدوية، تعني: يَلْحُ. (من الالاحاح).
- يِزي: يِزي أو ييزي في اللهجة العامية، تعني يكفي.
- يَش: يَش في اللهجة البدوية، تعني دفع.
- يِذِل: يِذِل في اللهجة البدوية، تعني الجسم الصغير الذي يدخل في القدم أو الكف، كالعيدان والخشبة والشوكة.
- يِگِن: اليِگِن في اللهجة البدوية (والريفية) هو الضرب.
- يَلَب: يَلَب في اللهجة العامية البدوية، هو أخذ المواشي؛ لبيعها في المكان الخاص بالبيع. وعادة ما يكون اليلب صباحاً.
- يِزّة: اليِزّة هي الجزء من الصوف بالنسبة للشاة.. والكلمة عامة.
- يِوَد: يِوَد في اللهجة البدوية، تعني: امسك.. ومن أغاني (إبديوي) على الريابة:
فدوة الوَلد و البيت و أمي و حَليلي
كل ما أرد أشوف إحمود إمّيود شليلي
- تعني أنها تفدي ولدها وبيتها وأمها وزوجها لحبيها (عشيقها)، وأن ولدها كلما تنظر لحبيها يمسك طرف ثوبها.
- يِلخمة: يِلخمة في اللهجة العامية، هي العمل غير المنتظم.. والكلمة نادرة.
- يِسْفِت: يِسْفِت في اللهجة البدوية هو الأكل.. والكلمة لا تخلو من طابع كوميدى!
- يِطْحِر: يِطْحِر في اللهجة العامية الجنوبية، هو اصدار الصوت من الحلق، كصوت البعير!. وعادة يصدره الذي يحمل حملاً ثقيلاً.
- يِنْحُط: يِنْحُط اصدار الصوت الذي يدل على ثقل الحمل.. والكلمة عامة.
- يِزْحِر: يِزْحِر هو أن يصدر صوتاً، كالزئير.. والكلمة عامة.

- يَطَّق: يطق (أو يطغ) في المصطلح العسكري، هو الفراش الذي ينام عليه العسكري، والذي يتغطى به. والكلمة تركية.

- يَمْرِيَّة: (جمرية) اليمرية في اللهجة البدوية والريفية، هي النار بلا لهب، أي النار المكونة من الجمر. أما إذا حولت الياء إلى جيم، فسوف يتغير المعنى، فيصبح المعنى يشير إلى كومة التبن المغطاة بالطين. ومن أغاني رعد الناصري:

(يُوج وَجَ چِنَّة جَمْرِيَّة)، أي يضيء ضياءً كأنه الجمر!

- يَلْعِي [فعل مضارع] اللعي هو صوت النعجة حينما تطلب ابنها، ويسمون (ثَعَاء)، فيقولون: (تنغي)، لكن اللعي أشد من الثغي، ويستخدم مجازاً للرجال أو النساء الذين يرفعون أصواتهم ويكثرون كلامهم.. والكلمة عامة.

- يِعُوكُ: [يعوق من الإعاقة]، ومن أقوالهم: (يعوگ نوالك!)، إي إن عملك سيئ! و(النوال) من التناول. ومن أقوالهم: (يعوگك)، أي: (الله يعوُّك، يجعلك معاقاً). لكنهم لا يصرحون باسم الفاعل.

- يُمْحَط: المحط في اللهجة البدوية، هو الضرب. والكلمة لا تخلو من طابع كوميدي!

- ينادع: الينادع أو اليناديع في اللهجة البدوية، المشاكل. يقولون: "سوى بيه يناديع الدنيا!".

- يَلَم: اليلم في اللهجة العامية، هو المقص. وعادة ما يكون كبيراً.

- يگچ: الكحة في اللهجة العامية، هي السعال.

- ينتگ: النتگ في اللهجة العامية، هو البقية من الرمك أو النفس. والنتگ هي دقات أو نبضات القلب.

- ييب: ييب [جيب] بمعنى هات.. والكلمة عامة.

- يَمَّالي: اليمالي (الجمالي)، هو بيت الطين المسنم الذي يسكنه أهل الأرياف.. والكلمة عامة. ومن الأغاني البدوية (من الشعر الدارمي):

بيت الشعر ذبُّوه وابنوا يماميل

لا ينشلع ودُّه ولا گبصُه ايميل

- يزگط: الزگط في اللهجة العامية، هو الرمح. يقولون: ((زگطني المطي!!)). أي: رمحي الحمار!.

- يافوخ: اليافوخ في اللهجة العامية، هو الرأس، أو أعلى الرأس.

- يذَعَت: الذعت في اللهجة البدوية، هو الشرب، شرب السيجارة.. والكلمة لا تخلو من طابع كوميدي!

- يگَرْم: الكرم في اللهجة العامية بمعنى الذهول، وله معنى ثان، وهو بمعنى الكسر.

- ينث: النثيث باللهجة العامية، هو تسرب الماء أو أي سائل في شيء ما، كالتراب أو الرمل أو أي شيء مسامي.

- يل: اليل [بكسر أوله] هو بقايا الزرع المحصود، أي زرع الحنطة والشعير. وعادة ما يطلق على جذوع الزرع الباقية في الأرض والمرتفعة عنها. والكلمة ريفية.

- ياه: ياه كلمة تقولها النساء، حينما لا يعجبها أمر ما، وكأنها تستنكر الأمر أو تستبعد وقوعه.

- يَمِيلَة: اليميلة في اللهجة البدوية، هي القطيع من الغزلان.

- يَسْمُك: السَّمَك كالحياكة، ويستعمل في الأمور الأخرى، كقولهم: تراها يسمك، أي مستمر في التدفق.. يقول الشاعر البدوي:

امجابل الروضة يسمك عيابه ويا اعضاءي فرگاكم ما له نهاية

(امجابل) أي (مقابل).. الروضة منطقة في الكويت قريب من العراق.. (عيابه)، أي عجاجها (تراها)، (اعضاي)، أي (أقربائي).

- يَكُوح: الكوح في اللهجة البدوية، هو الشر، شرب الماء بقوة وكثرة، ويطلق أيضاً على المشي السريع.

- يِعُوك: العوك في اللهجة العامية من الإعاقة، وتستخدم كشتيمة خفيفة!. يقولون: (يعوك ويهك .. يعوكك). وهذه الكلمة لا تستعمل عند غير البدو، إلا نادراً، يستعملها أهل الريف.

- يَبْعَر: اليعير [الجعير] في اللهجة العامية، هو صوت البقرة أو الثور، وتستخدم مجازاً في صوت الإنسان أو الآلة!.

- يَتَمَشِّح: التمشيح في اللهجة العامية، هو تنظيف مؤخرة الطفل الرضيع!. ومن أقوالهم: (مَشَّحَتِ الطفل).

- **يَفْوِي**: الفواية في اللهجة العامية، هي السباحة في النهر مع القدرة على عدم الغرق (العوام).
ومن أمثلتهم: (فلان يفوي بالخير افواية).
- **يَخِيخ**: اليخوخ في اللهجة العامية، وخصوصاً البدوية، هي الحفرة الصغيرة والعميقة.
- **يا وُل** قسمة: كلمة تقال عند الخبر الذي لا يسر أو الإفلاس من شيء.. والكلمة عامة.
- **يَذِل**: الذيل في اللهجة البدوية، هي الشوكة التي تنغرس في الجسم، كشوكة النباتات الشوكية.
- **يَوِّد**: يود بمعنى امسك، ويوِّد بمعنى مَسَّك، واميوِّد بمعنى ماسك، ولا تستعمل في المضارع..
وهي كلمة بدوية.
- **راوية**: الراوية هي نوع من القرب، وربما أطلقوا على القرية نفسها راوية، أي إنها تروي الضمأ وتذهب العطش.
- **يمالي**: اليمالي (الجمالي)، هو البيت المستم من الطين في الريف.. والكلمة عامة.
- **يفر**: اليفر (الجفر) في اللهجة العامية، هو الشق في الأرض الذي يخزن فيه الشعير أو الحنطة...
- **يَادَل**: اليادل في اللهجة العامية، هو المكان الذي يوضع فيه العلف للماشية، وعادة يكون مستطيل الشكل، ويصنع من الطين أو الحديد.
- **يَطَّق**: يطَّق في الاصطلاح العسكري، هو الفراش: (البطانية والمخدة).
- **يَمْعَش**: معش الشعر، أي جذبه بقوة، يقال (مَعَش راسي) و (مَلَّش راسي).. والكلمة عامة.
- **يَصِّك**: الصِّك في اللهجة العامية، هو الرمح بواسطة الأرجل، وهي صفة للحمير والخيل!
والصِّك: الإغلاق: (صك الباب). والصِّك هو الضرب باليد أو العصا.
- **يَرِيش**: اليريش في اللهجة العامية هو الجريش. والجريش هو أقل من الطحن، بحيث تبقى أجزاء الحبوب كبيرة.

حرف الكاف

- كَسْر: الكسر في اللهجة البدوية، هو طرف بيت الشعر من جهة اليمين، واليسار، والعمود الذي يقع في طرف البيت يسمى عمود الكسر [يضاف للكسر]، والحبل يسمى حبل الكسر، ولبيت كسران. وفي اللهجة البدوية يسمونهن: (إخبال الكسر)، أي حبال الكسر. ومن أقوالهم للرجل القريب والشهم: (إنته من إخبال الكسر!). أي من أهل البيت.

وأيضاً قطعة اللحم من الضأن التي تحمل عظماً غليظاً تسمى كسراً. وفي اللغة الفصحى هو: (أسفل الشقة التي تلي الأرض من الخباء¹²⁵).

- كَنَاهِر: الكناهر في اللهجة العامية، هي الملامح، ملامح الوجه. والكلمة لا تخلو من إساءة.

- كَشِيدَة: الكشيدة في بعض اللهجات (كالبيغدادية)، هو ما يشبه طربوش يلبسه رجال الدين السنة.

- كَاك: الكاك في اللهجة العامية، هو قاطع الماء في الأنبوب، أو الحنفية (الصنبور) الكبيرة.

- كَسْلَة: الكسلة في بعض اللهجات، هي السفارة إلى البر (الكشنة).

- كَرِيْشَة: الكريشة في بعض اللهجات العامية، هو نوع من أنواع اللباس النسائي.

- كُمْبَار: الكمبار في بعض اللهجات، هي السجادة من نوع خاص.

- كَوَّارَة: الكوارة في بعض اللهجات، هي وعاء طيني مفخور لخرن الحبوب والطحين، وما شابه.

- كَالْبِتُوْزَة: الكالبتوزة في بعض اللهجات هي عشبة. والكلمة إنكليزية.

- كوي: كوي في اللهجة الموصلية، تعني: ترى.

- كِنْدَيْشِن: الكنديشن في بعض اللهجات، هو المكيف.

- كَبَاب: الكباب في اللهجة العامية، هو اللحم المفروم الموضوع على السفود (السيخ) والمشوي. والكلمة أكديية.

- كَلْبِدُون: الكلبدون في اللهجة البيغدادية والنجدية وغيرها، هو المذَهَب (المُطْرَب).

- كَشْكُولِي: الكشكولي في اللهجة البدوية والريفية، هو الذي يمزح، أو كثير المزاح.

- كُوَّة: الكوة في بعض اللهجات العامية، هي الفتحة في الحائط (النافذة).

¹²⁵ تهذيب اللغة للأزهري/ ماد كسر

- كَادِر: الكادر في مصطلح الإعلاميين والمثقفين، هو المجموعة أو الفريق. والكلمة إنكليزية.
- كِرْمَدَة: الكرمدة في اللهجة البدوية، هي الأرض التي فيها نتوء. ومن أقوالهم: (تَكْرَمِدِت). أي إن الأرض قشطت جلدي.
- كَالَة: الكالة في اللهجة العامية، هي حذاء منسوج من الصوف. يشتهر بلبسه الأكراد والفلاحون من العرب. خصوصاً كبار السن.
- كانون: الكانون في اللهجة العامية، هو الكومة من الجمر.
- كَلَّة: الكلة في اللهجة العامية، هي كومة التبن التي ترميها الحاصودة، وهي أيضاً الضربة بواسطة الرأس.
- كَفْكَف: في اللهجة العامية، تعني امسح، واجمع. ومن شعر الراحل رحيم المالكي:
- كفكف دَمع عينك سيدي يَا اَعْرَاكُ أنته الذيب وحدك، والبقية اغنام
- دَكُر: الذكر في اللهجة العامية، تعني الضرب بالعصا، أو الوخز.
- كَر: الكر في اللهجة البدوية والكويتية، هو الذبح. ومن أقوال البدو: (كُرّه كَرّة الذبيحة!).
- كِشِن: الكيشن في اللهجة العامية، هما الكرسيان (المقعدان) اللذان يُسند عليهما الظهر في السيارة.
- كَوْد: الكود في اللهجة البدوية، هي الكومة من الأشياء.
- كَفَر: الكفر في اللهجة العامية، هو الغطاء، كغطاء الهاتف . . . والكلمة إنكليزية.
- كَوْدَرِي: الكودري في اللهجة البدوية، هي نوع من الأقمشة النسائية.
- كَيْت: كيت في اللهجة البدوية (والريفية)، وهي كناية، وتعني كذا وكذا. وتقال حين قص الحكايات. والكلمة فصيحة.
- كَار: الكار في اللهجة البغدادية، هو العمل. ومن أمثالهم: (إنطت حجلها واسوارها، ورجعت على كارها).
- كِيمِيَا: الكيميا في اللهجة العامية، هي كلمة تعني الكثرة والوفرة. ومن أقوالهم: (فلان الفلوس عليه كيميا!).

- كَرَب: الكَرَب في اللهجة العامية، هو جريد النخل (السعف). وكَرَب النخلة. أي أزال منها الكرب (الجريد).
- كَرَص: كَرَص في اللهجة العامية، تعني: انقبض أو تقلص أو سكن لم يتحرك. ومن أقوالهم: (فلام كارص من البرد). أي متجمد.
- كَمْشَة: الكَمْشَة في اللهجة البدوية، هي القبضة من الشيء.
- كَيْشوان: الكيشوان في اللهجة العامية، هو حارس الأحذية. والكلمة فارسية.
- كَرَبُوس: الكَرَبُوس في اللهجة البدوية والريفية، هو رأس السرج. والكلمة فصيحة، إلا أن الكاف أصلها قاف (قربوس).
- كُرْبَاك: الكُرْبَاك أو الكُرْبَاج (قرباج)، وهي كلمة قليلة الاستعمال عند العراقيين، ويستعملها المصريون بكثرة، والكرباج، هو السوط. والكلمة تركية.
- كُنْف: الكُنْف في اللهجة البدوية، هو الدفع. ومن أقوالهم: (خذاني كنفا!).
- كَمِيَّة: الكمية في اللهجة العامية، هي المواد التي تعطيها الدولة للمواطنين في كل شهر. وبعض المحافظات تسميها (تغذية) وبعضها (حصّة)، وبعضها (وجبة).
- كَرَك: الكرك في اللهجة العامية، هي مجرفة الرمل. وأصل الكلمة تركية.
- كَوْبَرِي: الكوْبَرِي في اللهجة المصرية وغيرها، هو الجسر الصغير. والكلمة تركية.
- كَنْخ: الكَنْخ في اللهجة البدوية والريفية، هو الكلام المبالغ فيه. والكَنْخ هو الذي يتكلم بكلام أكبر منه. وأيضاً تعني الكذاب.
- كَنْتَوْر: الكَنْتَوْر في اللهجة العامية، هو مخزن الملابس، يوضع عادة في بيوت النساء.
- كِبْت: الكبي في اللهجة البدوية والكويتية، هو مخزن الملابس والأغراض، لا يتعدى ارتفاعه مترين، وطوله لا يقل عن مترين. والكلمة إنكليزية.
- كَوْمَدِي: الكومدي في اللهجة العامية، هو مخزن صغير متوازي المستطيلات، وقاعدته مربعة تقريباً.
- كَاهِي: الكاهي في اللهجة العامية، هو رقائق الخبز الأبيض المبلل بالماء المغلي بالسكر.

- كَعْمُوش: الكعموش في اللهجة البدوية والريفية، هو الشيء المتجمع الملتف والشائك، كالحبال والشِّبَاك.

- كَرَّابَات: الكرابات في اللهجة البدوية، هي آلة يشدون بها حبال بيت الشعر. وأطلقوا عليها اسم الجمع مع أنها واحدة (مفردة)!.
- كِدْر: الكدر في اللهجة العامية، هي المصيبة أو الأمر المحزن. ومن أمثال البدويات: (الما يدريش الامكدر تحت البارية امُدثرا!).

- كَفِش: الكفش في اللهجة العامية، تعني اللقاح وتقال اعتباراً بالدجاج. يقولون: (الديج كفش الدياية!). فهم يقولون للديك: (كفّش)، وللجمل: (ضرب)، والثور: (كفّز)، والخروف: (كّرغ)، والكلب: (عاصص).

- كَيْشَة: الكيشة في اللهجة البدوية، هي المكان الذي فيه بيوت كثيرة، أو أشجار كثيفة، وفي لهجة بعض أهل النجف، هي الحنفية (الصنبور) [الحنفية]. والكيشة في اللغة الفارسية والكردية هي الطبقات من التبغ.

- كَزْد: الكرد في اللهجة البدوية (والريفية)، هو الحك.

- كَوْسَة: الكوسة في اللهجة العامية، هي الضوضاء.

- كَشْمَرَة: الكشمرة في اللهجة البدوية (والريفية)، تعني المزاح. ومن الشعر الدارمي:

الما تريده الروح كشمرفته بلوه

مثل يصعد الماي گوه اعلى علوه

في اللغة الفصحى (الغشمرة)، هي إتيان الشيء من غير بيان وتثبت. ولها معان أخرى.

- كِرْتَا: الكرتا في اللهجة البدوية، هو اللبن المجفف.

- كَرخَانَة: الكرخانة (الكارخانة)، تعني في اللهجة البدوية الطلقة أو الرصاصة.. ومن أقوال البدو: (يعلك بالكرخانة). والكلمة فارسية مركبة: (كار) تعني: المصنع، و (خانة) تعني: الدار.

- كِيكي: الكيكي في اللهجة الحضرية (وقد شاعت الكلمة)، هو المائع.

- كَد: كَد في اللهجة العامية، لها ثلاثة معان: 1 - ركض بفرسه. 2 - عَمَل. 3 - قشط اللحم من العظم بالأسنان. 4 - يقاوم. ومن أقوالهم: (هذا الثوب ما يكد). اي ما يقوم كثيراً.

- كَوَاك: الكَوَاك في اللهجة العامية، هو الجيّد. ومن أقوال العراقيين في السلام والتحية، يقول صاحب التحية: (اشلونك؟)، فيرد عليه المخاطب: (كَوَاك!).

- كَث: الكَث في اللهجة البدوية والريفية)، تعني النثر. وهي كلمة قليلة الاستعمال.

- كَرِت: الكرت في اللهجة البدوية والريفية. تعني: عَدَّ. ومن أقوالهم: (كرت "فلان" الفلوس). أي عدهن.

- كَرَاب: الكراب في اللهجة العامية، هو الحرث، أي حرث الأرض بالمحراث. ومن أغاني سلمان المنكوب الرثائية في أخيه:

دهري حَد سچاچينه وكرباي

شتالي ابلاش ضيعته وكرباي

راح اليجلي اهمومي وكرباي

على غفلة انسرك من بين اِدِيه

- كَشْتة: الكَشْتة في اللهجة العامية، هي الطلعة للمناطق خارج المدينة؛ لأجل النقاهاة.

- كَم: كم (بتفخيم الميم) في اللهجة البدوية والريفية)، تعني: قبض بسرعة.

- كلخ: الكلخ في اللهجة البدوية، هو التوبيخ.

- كَرَب: الكَرَب في اللهجة البدوية والريفية، هو الشد. ومن أقوالهم: (اَكْرَبُ الحبل).

- كَهَب: الكهب في اللهجة البدوية والريفية، هي مقاربة الشيء، أو المرور بقربة.

- كَوَسَر: الكوسر في اللهجة البدوية والريفية، هو ركن بيت الطين (الجمّالي) الذي أعلاه مُسَنَم. ومن أمثالهم: (من الباب للكوسر فري).

- كِسُوب: الكسوب في اللهجة البدوية، هي الناقة التي لقحت للتو.

- كَرَامة: الكرامة في اللهجة البدوية، هي الوليمة. والكلمة شبه منقرضة. وسميت كرامة؛ لأن فيها إكرام للضيف.

- كَجِت: الكجت في اللهجة العامية، هو المطاردة، سواء كان لشخص أو لحيوان، لكنه مستعمل في الإنسان أكثر من غيره.

- كَحْف: الكحف (بتفخيم الفاء) في اللهجة البدوية - الريفية، هو الحركة نحو الشخص الجالس إبعاده عن مكان جلوسه، بغير قصد، كأن يتكلم معه ويتحرك نحوه.

- كَرَب: الكرب في اللهجة العامية، هو الشد.

- كَع: الكَع في اللهجة البدوية (والريفية)، تعني الإيقاف أو الصد. وعادة ما تستعمل في الإبل، والغنم.

- كَجِت: الكَجِت في اللهجة البدوية والريفية، تعني المطاردة.

- كِتر: الكتر في اللهجة الريفية، هي الجهة.

- كَمْر: الكمر في اللهجة الريفية (والبدوية)، هو الغلق.

- كَبِن: الكَبِن في اللهجة الريفية والبدوية، هو التقصير بالنسبة للثوب.

- كَش: كَش في اللهجة العامية، تعني: تقلص، أو انكماش.

- كَمِش: الكمِش في اللهجة العامية، هو المَسْك.

- كَمِت: الكمت في اللهجة العامية، هو السكوت، إلا أن الكلمة فيها تحقير!

- كَانْدَس: الكاندس قطعة مطاظة توضع رقعة في الإطار المثقوب.. والكلمة حضرية استعمالاً.

- كَمْص: الكمص في اللهجة العامية، هو المسك. والكلمة آرامية.

- كَع: كع في اللهجة البدوية والريفية أي صِد، أو أوقف. تستعمل عادة للمواشي، فيقولون: (كع الغنم). أي أوقفها.

- كَصِخ: الصخ في اللهجة البدوية، هو الضرب، والمشى الذي لا يعجب به الرائي. ومن أقوالهم: (هذا إشبُه إيكاصخ؟).

- كَسْران: الكَسْران في لهجة أهل الريف: هي الأرض التي تزرع لأول مرة، كأنها شيء كسر لأول مرة.

- كَدْم: الكدم في اللهجة البدوية، هو ضرب القدم بالأرض أو أصابع القدم، بطريقة غير متعمدة.

- كَف: الكف في اللهجة العامية، هو الجمع أو تقصير طرف الثوب الطويل بالخياطة.

- كَفَت: الكفت، كلمة تقال كدعاء سلمي، فيقولون: (يعلِّك بالكفت اليكفتك).. والكلمة بدوية.
- كاشِت: الكشِته في اللهجة البدوية هي لبس الملابس الجديدة، وتستعمل للخروج للنقاهاة في الأماكن النائية في وقت الربيع.
- كاور: الكاور في العامية، هو الآلة التي توضع على رأس اسطوانة الحريق (البستم)، وفيه كثير من الآلات الصغيرة.
- عُكْرمة: العكرمة في اللهجة البدوية، هي الأرض الصلبة التي فيها نتوء.
- عَكْر: العكر في اللهجة العامية، هو الأخذ بالقوة، ومن أمثلتهم التي يصفون بها الأشياء التي تؤخذ بالقوة والقهر: (عكَّاري).
- عَطْر: العَطْر في اللهجة العامية، هو الضرب.
- عِينة: العينة في اللهجة العامية، هي العيّنة من الشيء.
- عَصْم: العَصْم في اللهجة البدوية (خاصة بأهل الإبل)، هو شد فم الكيس الكبير المصنوع من القطن الذي يسمونه (عدلة) أو (فردة).
- عَقْرين: عقرين في اللهجة البدوية، هي كلمة يراد بها المدح.
- عَقْفِيَّة: عقية في اللهجة العامية، هي كلمة تقال تشجيعاً لصاحب الفعل أو الكلام. ومعناها: (عافاك الله).
- عَدِل: كلمة (عدل) في اللهجة العامية لها معنيان: 1 - المستقيم. 2 - العي.
- عَقَص: العقص في اللهجة العامية، تعني الهرب. وهي تستعمل للحيوان في الأصل، وتستعمل في الإنسان تشبيهاً له بالحيوان!.
- عَص: العَص في اللهجة البدوية (والريفية)، هو البخيل.
- عَزِيَّة: في اللهجة البدوية القديمة، تعني: عزاء، ماتم.
- أجالج يا دار وانصب عزية
بيهم ريا ايعودون لو هاذي هيّه
- عِنَجِيَّة: العنجهية في اللهجة العامية، هي التكبر والتعطر والتبختر.

- عَنجَلِيَّة: العنجلية في اللهجة العامية، هي المشكلة. ومن أقوالهم: (سواها عنجلية!).
- عَرْد: العرد في اللهجة الريفية، هو نبات شجيري، ترعاة الحيوانات الأليفة، كالضأن والماعز.
- عَرْمَا: العرما في اللهجة البدوية، تعني المرأة القوية التي يعتريها خَبَلٌ!.
- عَر: عر في اللهجة الريفية والبدوية، تعني قطع، لكن الكلمة دالة على القوة.
- عَرَط: العرط في اللهجة البدوية، هو الأكل والعض.
- عَثْم: عثم في اللهجة البدوية، تعني هاج. ومن أقوالهم: (المرض عثم عليه). مع أن البدو لا يقولون: عليه أو علياً، بل يقولون: علي. والياء الأولى تلفظ كالفتحة.
- عَم: عم (بتفخيم الميم) في اللهجة البدوية (والريفية)، لفظة صوتية، تقال للطفل؛ ليأكل. (بمعنى: كُل!).
- عَجَلَة: العجلة في اللهجة البدوية، هي الضوضاء.
- عَس: العس في اللهجة البدوية، هو التحسس أو الاستطلاع.
- عَيْش: العيش في بعض اللهجات الريفية، (وخصوصاً بعض أهل ميسان)، هو الخبز. وفي عصر من العصور، ربما في الثلاثينات أو الأربعينات، أصاب الناس قحط، فأصبح غالبية أكلهم (التولة)، وهي الخباز أو السلق المطبوخ. ومن أقوال عشائر آل بو دراج: (جَف عيش المَرَكِي اعلى التولة). أي إنهم يأكلون قطعة خبز بقدر الكلف، لكن غالبية الوجبة من التولة. وفي اللهجة الإماراتية هو الرز.
- عَك: العك في اللهجة البدوية، تعني المطل أو الصرع، أي الوقوع أرضاً.
- عَنَز: عنز في اللهجة البدوية (والريفية)، تعني حَي. وعادة تكون الحماية تشمل السير مع المحمي حتى يبلغ مأمنة.
- عَبْرَة: العبرة في اللهجة البدوية والريفية، هي الفتحة في المسحاة في النهر التي لا تتجاوز الذراع والنصف؛ لغرض السقي، فإذا كانت كبيرة، سميت عَوَّارة.
- عِدِّ مَلاه: عِدِّ مَلاه في اللهجة البدوية، كلمة تقال للتحدي. ومن أقوالهم: ل (لا أهتم لفلان ولا عِدِّ مَلاه). أي ولا عدد يملؤه.

- كُوم: الكوم أو الكومة هو تكديس أشياء فوق بعضها بشكل غير منتظم، غالباً تستعمل في الحبوب.. والكلمة عامة.

- كفو: الكفو أو تكفى، كلمة فيها مدح، أي إنك كفو لهذا الأمر. والكلمة بدوية.

- كلك: الكلك، هو الشيء [كالسيارة] الذي لا يحمل أوراقاً رسمية. وأصل الكلك أو الكلج هو نوع من الوسائل التي تطفو على ماء النهر. وأصل الكلمة بغدادية.

- كاشنة: الكاشنة في اللهجة البدوية، هي المصيبة!.

- كَوْن: كَوْن في اللهجة العامية، وخصوصاً البدوية، أي عمل المصيبة! ومن أقوال النساء: (اليوم كَوْن علينا!). أي أن زوجها عنفها مع العائلة! والكَوْن (بواو ممزوجة بألف) هي المصيبة.

- كِنْداغ: الكنداغ، هو الماء الحار مع السكر، يشرب لتخفيف ألم الحنجرة. وهو عقب البندقية الخشبي. يقال إن الكلمة فارسية.

- كَم: الكم [بتفخيم الميم] في اللهجة البدوية، هو القبض على الشيء الصغير الذي يكون داخل الكف.. كالكاف، كالكاف والدرهم...

- كَن: الكن هو التوقف عن الكلام؛ بسبب أمر لا يعجب المتكلم، وتعني التراجع أيضاً.

- كشخة: الشخة في اللهجة العامية، هي لبس الملابس الجديدة. ويقولون: فلان كاشخ! أي إنه يرتدي ملابس جديدة (أنيق).

- كاشي: الكاشي في اللهجة العامية، هو البلاط الأرضي، نسبة لمدينة كاشان في إيران.

- كُبارة: الكُبارة، هي الزيادة التي يأخذها كبير الأولاد حين تقاسم الإرث.

- كَلَسُون: الكلسون هي كلمة تستعمل بندرة في العراق، في المدن. وهي كلمة فرنسية، تعني اللباس الداخلي.

- كركوشة: الكركوشة في اللهجة العامية، هي ما يوضع من خيوط في رأس السبحة لجمالها.

- كوستر: الكوستر نوع من السارات القديمة التي تحمل (11) راكباً.

- كَرف: الكرف في اللهجة البدوية، هو الشم. يقولون: ما أكرف الريحه! أي لا أشم العطور.

وفي اللهجة الريفية، هو الجمع أو السحب. يقولون المضخة كرفت الماء، أي سحبتة. ويقولون يكرف كرف بالفلوس! أي يجمعها. يعتقد أن "كرف" جاءت من (جرف .. جرف يجرف جرفاً).

وهو غير صحيح؛ لأن اللهجة العامية، لا تضع الكاف مكان الجيم إطلاقاً.. بل الجيم يضعون مكانها ياء، فيقولون: (ييرف) كما في اللهجة البدوية.. (هذا على فرض أن الجيم هو الأصل، كما في الفصحى). وفي الحقيقة اللغة الفصحى الكتابية، ليست معياراً حقيقياً، بل هي معيار اعتباري.

- كَثْحَة: الكثحة نشر التراب في الهواء، وجمعها تَكْثِيح، وتستعمل مجازاً عند البدو لإطلاق الريح، فيقولون: (اكَثْحَة) أي أطلق الريح!

- كَلْخ: الكَلْخ في اللهجة البدوية، هو الكلام الغير طيب وبصوت عال، والموجه للمخاطب مباشرة؛ لذا يقولون: (فلان كلخ بويهي)! أي تكلم معي بكلام غير طيب بصوت عال.

- كَفْخ: الكفخ في اللهجة العامية، هو الضرب.

- كَفِش: الكفش في اللهجة الريفية والبدوية، هو تلقيح الديك للدجاجة، وتطلق على عامة الطيور.

- كَي: الكي في اللهجة البدوية، هو الصَّب، والكلمة مهجورة، ومن أقوال البدويات: ((يَكِيْه عليك وَعلى الماي))، أي إن ابنها فيه إسهال، وكأن إسهاله الماء حينما يُصب!.. طبعاً الكي هو ختم الجسم بألة حامية؛ ليبراً من بعض الأمراض. ومن أهازج البدويات الهزلية، قولهن: (اَتُخْض واَتْفِش واَتْكِيْه كَي الْمِسْعِدَة!). أي إنها تخضع اللبن في (الشكوة) المصنوعة من جلد الماعز أو الشاة، ثم تُفرغ منها الهواء (الفش تفرغ الهواء)؛ لأن (الشكوة) تُنفخ حينما يتم وضع اللبن فيها؛ لكي يتحرك اللبن فيها. ثم تفرغ اللبن وتضعه في قدر، بعد أن يخرج الزُبد على سطحه.

- كَمْخ: الكمخ في اللهجة العامية، هو الضرب باليد على الوجه. والأكمخة هو الرجل الجبان؛ لأنه يتعرض للكمخ!

- كَمْش: الكمش في اللهجة العامية هو المسك باليد. يقال أصلها فارسية.

- كَوَاليس: الكواليس في مصطلح المسرح والأفلام، هي الخفايا، أو ما خلف الكاميرا. يقال إن الكلمة تركية.

- كُب: الكب أو الجِب في اللهجة العامية، هو الصب، صب الماء. وفي الموصل: كت.

- كِش: الكش كلمة تقولها النساء البدويات والريفيات عادة، لأمر غير مرغوب فيه، وأحياناً يضمن لها كلمة (بِرا) [بتشديد الراء وكسر الباء، وهي غير برا بالراء المفخمة والباء المفتوحة،

التي تعني الخروج]، فيقلن: (كش وبرًا)!. والكش تعني الطرد. وتستعمل في لعبة الشطرنج: (كش ملك).

ومن القصص الشعبية البدوية: (كشّ كِشَاج، دَار وَهَج لِيوَرَاچ، اِتْحَبَلِين لِج مَرّة اَبِيضَة حَيّة وَبَيْضَة كُنْبَرَة!). ومن أقوال البدويّات لمن يحبّ: (هلا ولا كُولَة كِش، يا بعد البيت والكِش).

ومن أقوال صبيان البدو: (بِرًا وَ عَشَاك اِبْعَرًا!). والابْعَرًا مفردُها (ابْعُور)، وهي فضلات الإنسان!

- كَخ: الكخ في اللهجة البدوية، هو الصراخ في الوجه، ومن أقوالهم: (كخ ابويهي)!. وتستخدم للطفل، فيقولون له: (كخ) [يكسر اللام] إذا مسك بيده شيء مستقذر؛ كي يرميه من فمه أو يده.

- كُبُر: الكُبر هو نوع من النبات التي لها ثمار صغيرة تشبه الرقي [البطيخ الأحمر]، والبدو يسمونها شفلح. ومن الأقول: (كُبر اِزْغَيْر ما كُبر).

- كُوش: (كوش كِش) [الواو لينة] كوش كلمة تستعمل لمناداة صغار الكلاب؛ كي تأتي، فيقولون: (كُوش كِش).. والكلمة عامة.

- كَرَف: الكرف في اللهجة العامية، هو الجمع. والنزح والأخذ.

- كَوَسِي: الكوسي (الكوسج) في اللهجة العامية، هو سمك القرش.

- كَسْرِيَة: الكسرية نوع من البنادق التي تستخدم لصيد الطيور، وسميت كسرية؛ لأنها تكسر من المنتصف وتوضع فيها الذخيرة.. والكلمة عامة.

- كَف: الكف في اللهجة العامية، هو الخُبْن بالنسبة للملابس. يقولون: (كف الثوب)، أي قصّره بطي طرفه وخطاطته.

- كَعْبُور: الكعبور في اللهجة البدوية، هو العظم الكبير الذي يغطيه اللحم.

- كَبُورَة: الكبورة، هي الشعلة من النار (خرقة كورة على عصا). وغالباً يضعونها في مدخل الهواء (الشوتة) ليشتغل محرك المضخة المائية.

- كَشْمَة: الكشمة في اللهجة البدوية، هو الرجل الرديء!. وهي كلمة تقولها النساء.

- كَزْزَل: الكرزل هو فضلات الحيوانات المتحجرة؛ بسبب المكوث لزمن طويل في مكان واحد.. والكلمة ريفية في الأصل، ويستعملها البدو من الفلاحين.

- كاروك: الكاروك هو السرير المتحرك الذي يوضع فيه الطفل الرضيع، فإذا بكى يتم تحريكه ذهاباً وإياباً، فيسكت. والكلمة عامة.

- كراعيب: الكراعيب في الأصل الأرجل الخلفية للحيوانات ذات الأرجل الأربع.

- كردمة: الكردمة، هي الأرض الخشنة.. والكلمة بدوية.

- كُض: الكض (الكظ) في اللهجة الشاوية، هو المسك. جاء في اللغة: (رجل كَظ تهظه الأمور ويضيق بها)¹²⁶. (كَظَّه الطعامُ : مَلَأَهُ حتى لا يُطيقُ النَّفْسَ فَاكْتَنَظَ)¹²⁷.

- كَرِت: الكَرِت في اللهجة البدوية، هو العد.

- كِعِد: الكعد في لهجة أهل الأهوار هو نوع من أنواع القوارب.

- كِلَّة: الكلة شبكة دقيقة الفتحات، ينام الناس بداخلها ليلاً؛ لتحميمهم من البعوض. وفي اللهجة الكويتية تسمى (خِدرة).

- كَرَب: الكرب في اللهجة العامية، هو سعف النخل. والتكريب هو قطع السعف الزائد من النخلة.

- كَت: الكت في اللهجة الموصلية، هو السكب، أو الصب، صب الماء. يذكر أن رجلاً من أهل الجنوب ذهب لصديق له من أهل الموصل، ولما فرغ من الأكل، قال له الموصلية: (أكت لك؟)، (أي أصب الماء على يديك)، فقال له الضيف مماًزحاً: (ليش اتريد تكتلني)؟! ومن شعر الأبوزية، قول الشاعر:

يا لاهي هاي هم قسمة وكتبه

الدمع تيزاب بيه أغرگ وكتبه

كتلني الشايل الجنطة وكتبه

بديه ومن يمر يغمز إليه

وفي اللهجة الشاوية، يقولون: (جَت)، وتطلق على كل شيء غير موضب أو معلَّب (أي في علبة) أو مكَيِّس (أي في كيس). ومن طرائف الأبوزيات الفاحشة!!:

¹²⁶ المعجم الوسيط

¹²⁷ القاموس المحيط للفيروزآبادي

الناس إفلوسها ابجنطة وأنا جت

و كلها عرستٌ غلبى ونا...!

.....

.....

- كِرَّا: الكِرَّا، هي النعجة أو الماعز التي تكون أذناها قصيرتين.. وهي لهجة ريفية - بدوية. ومن أمثال البدو: (كِرَّا غنم ترعى طرف، وتنام وسط¹²⁸).

- كرك: الكرك في اللهجة العامية، هو المسحاة العريضة التي تستعمل للتراب والرمل.

- كُوز: الكوز في اللهجة العامية، هو الإناء الفخاري، له عنق ضيق. ومن الأمثال البدوية التي قيلت بسبب "أم أحمد العريضة".

وملخص الحكاية أن ثوراً يملكه أحد الأفراد الذين يؤمنون بحكمة "أم أحمد العريضة"، فوضع الثور رأسه في الكوز؛ ليشرب الماء منه، فخُشِرَ رأسه، فاحتاروا كيف يخرجون رأسه من الكوز مع سلامته والكوز، فذهبوا لأم أحمد العريضة، فقالت لهم: (اذبحوا الثور!)، فذبحوه!، فسقط رأسه في الكوز، فقالت لهم: (اكسروا الكوز!)، فكسروه! فخسروا الثور والكوز معاً!!.

- كَثْحَة: الكثحة في اللهجة البدوية، هي خروج الريح!

- كَوْدَة: الكودة في اللهجة الريفية والبدوية قديماً، هي الضريبة التي كانت تفرض على أهل الغنم والإبل من قبل النظام الملكي. والكلمة إنكليزية.

- كَرَكُوشَة: الكركوشة، هي الخيوط المتدللية التي توضع في السبحة (المسبحة) للزينة، أو غيرها.

- كارة: الكارة في اللهجة البدوية والريفية، هي حزمة الحطب الكبيرة التي تحملها المرأة الريفية على رأسها، وتستعمل وقوداً للنار.. ومن شعر الأبوذية:

يوم بيوم أزدِ جَمَ گمت وانحل

يا غلبى لا تون بهداي ون حيل

¹²⁸ البغداديون يقولون (كِر) وليس (كِرَّا). والكُر هو الكبش الكبير.

العُمر كارة واحباله گُضن وانحل

وغدا حتى اليجبني امحيط بيّه

ومن أَلغاز (حوازير) البدو قولهم: (خمستهن شالن كارة من امزليج للدغارة).. الخمسة هن الأصابع. والكاراة، كناية عن اللقمة. وامزليج مكان، وهو كناية عن الماعون. والدغارة اسم مدينة في الديوانية، وهي كناية عن الفم.

- كَشْخَة: كلمة كَشْخَة، تعني رجل جميل النظر، والذي يرتدي ملابس نظيفة وجميلة.

- كُوشَة: الكوشة في اللهجة العامية، هي الشعر الكثيف الغير مرتب.

- كفو: كفو، كلمة تقال مدحاً للرجال. أي كُفءٌ لهذا الأمر.. والكلمة بدوية.

- كُور: الكور في اللهجة العامية، هو الشيء الكروي، والغزل المكور يسمونه "كور"، وعادة ما يستخدم هذا المصطلح في الغزل المكور.

- كاغْد: الكاغد في اللهجة العامية، هو الورق السميك، والمواد التي تشبه الورق وعليها مادة خشنة، تستعمل لإزالة الصدأ والكاربون من المحركات.

- كُوب: الكوب في اللهجة العامية، هو قرح الماء أو الشاي، يكون عادة إسطوانى الشكل. وفي اللهجة المصرية، يسمونه (كُباية).

- كِشْرِي: الكشري في اللهجة البدوية، هو الرز مع الماش. وفي المصرية يسمونه (كُشْرِي). وأصل التسمية والأكلة هندي.

- كَرْسُوع: الكرسوع في اللهجة العامية، هو طير مائي طويل ودقيق الساقين. ومن أقوال البدو والشاوية: (أرينك مثل أرين الكرسوع!). أي طويلتان ودقيقتان.

- كُبر: الكبر في اللهجة الريفية، هو شجر له ثمر صغير بحجم التمرة، يشبه البطيخ الأحمر (الرقى)، وله اسم آخر، هو (شِفْلَج). وهذا الاسم مستعمل عند البدو.. أعني (شفلج).

- كِنْدِيرَة: الكنديرة، هي البكرة الصغيرة التي تكون خيوطها مخصصة للخياطة بالإبرة، تستعمل خيوطها؛ لخياطة الملابس.

- كِديس: الكديس في اللهجة العامية، هو زرع الشعير أو الحنطة المحصود المنضود.

- كرفاية: الكرفاية في اللهجة البدوية هي السرير (من الكرفان)، وهي ما تسمى (چرباية).

- كُون: الكون في اللهجة البدوية له معنيان: المعنى الأول، هو الشيء الكثير، والثاني، هو المصيبة!

- كَيْتِلِي: الكيتلي، هو نوع من الأواني المائية التي تستخدم لتسخين الماء على نار الحطب، له خرطوم معقوف، وقبضة متحركة في الأعلى.. والكلمة عامة.

حرف اللام

- لُوا: اللوا، هي المحافظة، وكان هذه المصطلح شائعاً في السبعينيات وما قبلها.. والكلمة عامة.

- لِطاش: اللطاش في اللهجة العامية، هو وضع الطين على الحائط وذلك باليد حتى يلتصق وينعم.

- لُقُوم: اللقوم (أو البلوس) في اللهجة البدوية، تبغ ممزوج برماد تضع النساء في أفواهها. والكلمة قليلة الاستعمال.. ولا أعلم إذا كانت تستخدم هذه الكلمة للمعنى ذاته غير اللهجة البدوية.

- لَاهُوب: اللاهوب في اللهجة البدوية والريفية، هو السموم. (يلهب سناها). وإنطأها اللهب، أي: انطلق مسرعاً.

- لَنَكي: اللنكي في اللهجة البغدادية، هي قطعة يُشتمل بها. والكلمة هندية.

- لَكْجة: اللكجة في اللهجة البغدادية وبعض اللهجات، هو غطاء رأس نسائي.. ومن شعر عبود الكرخي:

لو يلبس حجل واغران و فوطه وجرغد و لكجة

- لَف: اللف في اللهجة العامية له معنيان: 1 - الدوران حول الشيء. 2 - طي الحبل، أو الخرقه وما شابه على الشيء. (لَفني ابعباتك لا ايظيرني الهوا).

- لَهْف: اللف في اللهجة الريفية والبدوية، هو الأكل. ومن أقوالهم: (لهف الأجل لهف، وما خلى منه ولا حرف).

- لَطْعَة: اللطعة في اللهجة البدوية، هي الخرقة الصغيرة.

- لَاشَى: لاشى في بعض اللهجات الريفية الجنوبية، تعني: مزح، أو عاكس. ومن أمثالهم: (من حَبِكَ لَاشَاك).

- لَصُم: اللصم في اللهجة العامية، هو الغلق والسكوت. ومن أقوالهم: (انلصم!). أي اسكت!. والكلمة فيها إساءة.

- لِكْن: اللكن في بعض اللهجات، هو الإناء الكبير للعجن (معجنة). ومن الأمثال قولهم: (طيز لِكْنًا!). واللكن هو إناء كبير. والمعنى التفسيري: قفا إناء. والمثل يضرب لعدم الرضا على شخص أو أمر ما.

- لَاتُوب: اللاتوب، هو ألم في الخصرة. ومن التقاليد عند الأطفال، يكسرون على بطونهم عيدان دقيقة، ويقولون: (يا لاتوب توب!).

- لَخْم: اللخم في اللهجة العامية، هو الضرب باليد.

- لَكَلِكِي: اللكلكي في اللهجة العامية، تعني المتملق.

- لَظْم: الظم في اللهجة البدوية والريفية، هو ادخال الخيط في ثقب الإبرة، أو الخيط الذي الذي يجمع الخرز. وأعتقد أن أصل الكلمة: نَظْم.

- لَابَة: اللابة في بعض اللهجات العامية والكويتية، هم الأقارب والعشيرة.. لَابِي: أقاربي، عشيرتي. يقول الشاعر الكويتي البدوي:

عساه مع ربعه اَبْعِزْ وَتَوَافِيكُ اللابة اللي كل شيخ جفاها

- لَالَة: اللالة في اللهجة الريفية والحضرية، هي القنديل، أو السراج، أو "الفانوس". ومن أغاني حضيري أبو عزيز:

السمر سمرًا و البيضا لالة لومشت جنبها مشي الغزالة

أخذت من الريم أوصافه و جماله

- لُوَى: اللوا في اللهجة البدوية، هو شلل يصيب الوجه (شرجي). ومن أقوالهم: (لُوَى دار فَجْكَ وانْعَوَى!)¹²⁹. وسمي لوى من اللي؛ لأنه الوجه ينحرف يمينا أو يسارا.

- لَفُو: اللفو في اللهجة العامية، هو من لا أصل له. أو من يقطن في غير دياره.

- لَع: لع في اللهجة البغدادية، تعني: لا. ولا تقال إلا في المثل، كقولهم: (ابن ابنك ابنك، ابن بنتك لع). وهو مستسقى الشعر الفصيح:

بنونا بنو أبنائنا وبناتنا بنوهن أبناء الرجال الأبعاد

- لَجْمَة: اللجمة في اللهجة العامية، هي الجرح، أو ضرب الجرح يسمى لجمة.

- لُولَة: اللولة في بعض عند البعض، هي الآلة التي يلف عليها الخيوط. عند البعض تسمى (الكنديرة). وعادة يكون شكلها مخروطي.

- لَعَط: اللعط في اللهجة البدوية والريفية، هو اللعق.

- لَحْكَ: لَحْكَ في اللهجة العامية، تعني تبع، والملحاك في اللهجة البدوية، هو مساعد الراعي (عادة يكون صغير في العمر). وقولهم: إِحْكَ. أي صِلْ بسرعة. ومن أقوال البدو قولهم: (يَصْفِحْ وَ يَلْحَجْ!). تعني أنه يفصق بيديه، ويرقص.

- لَبَّأَخ: اللَّبَّأَخ في اللهجة العامية، هو الذي يضع الإسمنت الممزوج بالرمل على الحائط ويصقله بالمصقلة (المالَج). ومن الأقوال التي كنتُ أسمعها من الصبيان، قولهم: (آخ، كُونْ أَصِيرْ لَبَّأَخْ لِبَاخْ إِبَيْتُهُمْ، وَأَصِيرْ أَوْلَيْدُهُمْ!).

- لَكَّ: لَكَّ في اللهجة العامية، هو اللعق. والكلمة آرامية.

- لَمْبَة: اللمبة في اللهجة الريفية والبدوية، هو المصباح النفطي، وهو تصنيع بيتي، وهو زجاجة وفتيلة في رأسها عجينة. والكلمة إيطالية وتعني المصباح.

- لَاح في اللهجة العامية، لها معنيان: 1 - ظهر. يقولون: (لاح لي فلان). 2 - أصاب. يقولون: (لاح الهدف).

لحوا حلّي وأنا أرفض لحتهم

لأن بايد الجهل خلّوا لحتهم

¹²⁹ تقال من قبل الأب لولده أو الأخ الكبير لأخيه... حينما يرد عليه بكلمة (لا). كأن يقول له: فلان موجود، فيقول: لا.

إِغْرِبُوا لَوْ أَرَادَ أَصْوَابُهُمْ لِحْتَهُمْ

لِجَنِّ كَلْبِي وَكَفِّ حَاجِزِ لِيَّهِ

- لَبُط: اللبظ في اللهجة العامية، هي حركة السمكة، وغالباً ما تكون بعد إخراجها من الماء. ومن أقوالهم: (السمجة تَلْبُط).

- لَم: اللم في اللهجة العامية، هو الجمع. ومن أقوالهم: (لم غرضانك). ومن الأغاني:

ابراضة امشي ابراضة .. راح ومشي المحبوب ولملم غراضه

ومن شعر الأبوذية قول الشاعر:

أَبْدَ لِلْحَيْنِ مَا لَا كَتَّ وَمَلْمَه

رُوحِي وَبِالْحِشَا يَسْعَرُ وَمَلْمَه

أَخْلَصَ اللَّيْلَ أُرُوفِنَهَا وَمَلْمَه

إِجْرُوحِي وَتَنْفَتِكِ كُلِّ سَاعِ بِيَه

ويقول شاعر آخر:

مَشَيْتِ إِبْلِيلَ عَنِ السُّوْكِ وَهَلَايِ

عَلَى الْخَدَيْنِ سَالِ الدَّمْعِ وَهَلَايِ

مَصَايِبِ طُشِّ عَلَيْهِ الْوَكْتِ وَهَلَايِ

إِلْتَمَّنَ وَالْعَدُوَّ عَيْنَهُ عَلَيْهِ

- لَوَا: اللوا في اللهجة العامية قديماً، هي المحافظة حالياً.

- لَأْكَف: اللاكف في اللهجة العامية، هو المضطرب، أو المنفلت.

- لَاجِي: اللاجي في اللهجة البدوية، هو الحاضر، لكن الكلمة فيها عدم رضا!. ومن أقوالهم: (إنته دوم لاجي).

- لَمِيض: اللميض أو الوميض في اللهجة العامية، هو الضوء الخافت المتقطع.

- لَس: الّس في اللهجة البدوية، هو الدفع. ومن أقوالهم: (لَسُه بميتين وخمسين ديناراً!). أي ادفع له ميتين وخمسين ديناراً.

- لَابِك: لَابِك في اللهجة العامية، أي مجنون، تقال في الشخص حقيقة ومجازاً. وهي من الكلمات المستحدثة.

- لَاهِيَة: اللاهية في اللهجة العامية، تعني الفطرة.. ومن أقوالهم: (على لاهيته).

- لَابِد: لَابِد في اللهجة العامية، تعني مختبئاً.

- لَمَخ: اللَّمخ في اللهجة البدوية (والريفية)، هو الضرب باليد.

- وَلِي: ولي (بالياء الممزوجة بالألف والتي تشبه الفتحة)، وتعني مع الأسف في اللهجة البدوية.

- لَطِخ: اللَّطخ في اللهجة العامية، هو التخضيب الغير منتظم.

- لَسِك: اللَّسِك في اللهجة البدوية، هو الضرب بالعصا أو السوط الدقيق.

- لَشَط: اللَّشَط في اللهجة البدوية، هو الضرب بالسوط أو العصا الرقيقة

- لَغِد: اللَّغِد في اللهجة العامية، تعني اللحم المتجمع تحت الحنك؛ بسبب السمنة.

- لَجَح: اللَّجَح في اللهجة العامية، هو النظرة السريعة.

- لَوِينَة: اللَّوِينَة في اللهجة "الريفية البدوية" هي الطين السائل، وتستعمل في الرجل أو المرأة السفميين، فيقولون: فلان لَوِينَة!، فلانة لَوِينَة!

- لَسِيع: اللَّسِيع في اللهجة البدوية، هو الكي بالنار. والكلمة لا تخلو من طابع كوميدى!.

- لَغَمَط: اللَّغَمَط في اللهجة العامية، هي الإخفاء والتخضيب أو التلطيح. (فلان لغمطها)، أي أخفاها وعتم عليها. (فلان تلغمط)، أي تلتخ بشيء ما.

- لُولَة: اللَّوَلَة هي المخدة في لهجة بعض سكنة أرياف محافظة ميسان (وخصوصاً الميمونة).

- لَغِد: اللَّغِد في اللهجة العامية: هو اللحم الذي أسفل الذقن أو الحنك ومن أقوالهم (أبو لَغِد .. أو أبو لَغُود) جمع لغد.

- لَض: اللَّض في اللهجة البدوية، هو الأكل، والكلمة نادرة، ولا تخلو من كوميدية!. ومن أقوال شاعر الأبوذية:

أنا الآكل لحم قوزي والض روس

وأخبرك طاحت الكذلة والضروس

وسمعي والبصر راحن سوية

- لهد: اللهد في اللهجة البدوية، هو الضرب. والكلمة فصيحة.

- لُوح: اللوح في اللهجة الريفية، هو القطعة الصغيرة من الأرض الزراعية المحددة. ومن الشعر الدارمي:

متعجب إنته اتكول دمعي سكي لوح

دمعي من أهده اعليك للكاظم ايروح

ويقول شاعر الأبوذية:

ألواح الناس لاحت ما يلوحك

ونشف باول هبوبي ما يلوحك

تدري ليش سهمي ما يلوحك

زغير و ما تشوفك عين اديّه

واللوح أو اللوحة، هي القطعة المربعة أو المستطيلة أو ما شابه من الخشب وما شابه.

- لَط: اللط في اللهجة البدوية، هو الضرب. والكلام الحاد.

- لُوعَة: لُوعَة [ويلفظونها لوعى بواو ممزوجة بألف لينة]، وتعني: مجاعة. ومن أقوالهم: (اسنين لُوعَى).

- لَتِح: اللتح في اللهجة البدوية، تعني الضرب. واللتحة في اللهجة البدوية هي القطعة الصغيرة من القماش.

- لَكِد: اللكد في اللهجة الريفية، هو ضرب الراكب الدابة برجله، بل حتى بيده أو بعضا.

- لَفِد: اللفد في اللهجة العامية، هو الضرب، وللکلمة معنى آخر في اللهجة البدوية، هو الملاء.

- لِح: اللج في اللهجة العامية، هو القريب المباشر.. يقولون: (ابن عمك اللج). والكلمة آرامية.
- لوت: اللوت في اللهجة البدوية والريفية، هو اللف بشكل دوراني.
- لِوَاة: اللوَاة في اللهجة البدوية، هي مرض يصيب الإبل، [وهو مغصٌ في البطن]. ومن دعمهم السليبي، قولهم: (يعلك باللوَاة).
- لَج: اللج في اللهجة العامية، هو الحشر أو الضنك. ومن أقوالهم: (فلان لَجَن، وانْحَنَكِت!).
- لوكس: اللوكس في اللهجة العامية، هو المصباح الذي يضيء على الغاز.
- لَش: لَش في اللهجة البدوية والريفية، أي جمع. واللشة هي الجثة.
- لَوْت: اللوت في اللهجة البدوية (الريفية)، هو اللف بحركة دائرية.
- لَج: اللج في اللهجة العامية، هو احتاك الأجسام ببعضها.
- لَهز: اللهز في اللهجة البدوية، هو الضرب.
- لَغَاوِيس: اللغاويس في اللهجة البدوية، هي الشيء الأملس كالمصارين، وتطلق على اللعاب أيضاً.
- لَك: اللك هو مزج الطين بالتبن أو ما شابه. والكلمة (بدوية ريفية).
- لَطِش: اللطش في اللهجة العامية، هو تغطية الحيطان بالطين أو الإسمنت أو الجص والنورة.
- لاگات: لاگات في اللهجة الأهوازية، أي متفرقون. ومن الأقوال التأبينية التمجيدية التي وردت في قصة شيخة بنت ناصر:

أبوي عَزِ الإخوندات

أبوي كوسي يگلب ثلث گلبات

و سِن المِراجِب يا بویا مِتْكَ غِدَت لاگات

وتقصد أن أباهما فخر للأكابر والأسیاد، وهو قوي يشبه سمك القرش في الافتراس والتحرك والمناورة، وهو يفرق الجموع بشجاعته.

- لهوة: اللهوة: هي القبضنة من الحب التي توضع في الرحي. والكلمة عامة.

- لَبِّي: اللي في اللهجة العامية، تعني الفحل. وأصل كلمة لَبِّي تعني فحل القطا.

- لايام: لايام في اللهجة البدوية (والريفية)، تعني قبل أيام.

- لَجِي: اللجي في اللهجة البدوية، هو ابن الناقة الذي عمره بلغ سنتين، وسمي (لجياً)؛ لأنه تلاقى مع أخيه الذي في بطن أمه. ولأبناء الناقة أسماء:

الأخوار [بتسكين الحاء]، والجمع (حيران) ثم يصبح (إمخُلُول) بتفخيم اللامين وعمره تقريباً ستة أشهر، والجمع (مخاليل)، ثم يصبح (مفْرُود): لأنه أُفرد من أمه وعمره سنة تقريباً، والجمع (إمفَرَد)، ثم (لجي) وعمره سنتان تقريباً، ثم (حج) [حق] وعمره ثلاث سنوات تقريباً، ثم (يذع) [جذع]، وعمره أربع سنوات تقريباً، والجمع (يذعان)، ثم (جمل) أو هرش، وقد بلغ خمس سنوات تقريباً. أمّا (الكُعود)، فهو اسم عامل يشمل العناوين أو الأسماء التي مرّت، والجمع (جعدان). والحاشي هو الصغير من الإبل لا يخص عمر معين، والجمع (حشُو).

والأنثى تسمى (بكرة)، وهي الفتية من الإبل. والكبيرة تسمى (فاطر). ومن العلامات التي تضعها بعض العشائر بواسطة الكي (الوسم)، هي (بكرة و كُعود). وهي علامة تشبه علامة الزائد (+). ومن الأمثال القديمة الفصيحة القول: (جاؤوا على بكرة أبيهم).

- لَبِيد: اللبيد في اللهجة البدوية والريفية، هو الخرج الكبير الذي يوضع فيه التبن والحشيش.

- لزة: اللزة في اللهجة العامية، هي الحشر والتجمع. ومن أغاني الراحل داخل حسن:

إشعطلك شبطاك عن لزة العيد

تدري الخطريهواي لو دربك بعيد

- لَخ: اللخ في اللهجة البدوية، هو الضرب، وعادة يكون باليد على الوجه. ومن أقوالهم: (عساك باللخة!).

- لَفِي: لفى في اللهجة العامية، تعني: جاء أو حضر. ومن الأقوال التي ظهرت إبان المد الشيوعي: "مطلوب ولفى الديان كلوا لي شكّلن له؟!". ومن شعر الأبودية:

هلا بمكتوب اللفاني من اهلاي

قريته وصَب دمعِي عيني مِنهُ لاي

يا دنيا إنتي الحرمتني من اهلاي

سكنت الغُرب من غصباً عليه

ومن الأهازيج التي انتشرت إبان المد الشيوعي في العراق، ولا أعلم مصدرها، أو من قالها، بل سمعتها من الوالد (رحمه الله). وهي:

مَطْلُوبٌ وَ لِفِي الدِّيَّانِ كِلُوا لِي شَكَّلْن لَهْ

إِيلُوم الما دَرِي بالضيم هذا الضيم ضيم الله

- لاذع: اللذع صفة من صفات الذوق. ولاذع أي له مذاق حاد، كالليمون، أو بطارية الراديو (مثلاً)، وتستعمل مجازاً للجنون، فيقولون لاذع!، أي مجنون!. وكلمة لاذع للجنون، يستعملها بعض بدو محافظة ذي قار. ولا يعني أنه مجنون جنوناً حقيقياً، بل تقال للمزاح!.

- لَط: اللط في اللهجة البدوية، هو الضرب أو الكلام الجارح.

- لِيطة: الليطة في اللهجة البدوية (والريفية)، هي نوع من أنواع أمواس الحلاقة ذو حدين.

- لَدَّالي: لدَّالي في اللهجة الريفية، تعني حسبت أو خلت.

- لَفِح: اللفح هو مرض يصيب ضرع بعض الماشية، فتصبح عاجزاً، لا تدر الحليب.. وأهل الماشية، ينسبون هذا المرض لحيوان الورل [نوع من الحيوانات الزاحفة]، يقولون: إذا رضع النعجة أو الماعز، يلدغها فيتسبب بمرض في ضرعها!.

- لَد: اللد له معنيان في اللهجة العامية: 1 - بمعنى نَظَر. 2 - علاج يُشرب يعمل من الأعشاب عادة.

- لوتي: اللوتي هو الشخص المراوغ، أو الدجال!.. والكلمة بريطانية الأصل.

- ليطة: الليطة، هي الشفرة، شفرة الحلاقة (الموس).. والكلمة عامة.

- لوغي: اللوغي في اللهجة العامية، هو المتملق.. والكلمة عامة.

- لغد: اللغد جانب الوجه، وعادة يطلقونها على الرجل صاحب الوجه السمين، فيقولون: (أبو لغد)!

- لغغ: اللغغ (اللغولوغ)، هو اللحم المتجمع تحت الذقن وفي أعلى الرقبة، فيقولون: (أبو لغغ)!

- لهوة: الهوة هي القبضة من الحبوب التي توضع في ثقب الرحي لطحنها.. والكلمة عامة.

- لمبة: اللمبة هي عبارة عن علبة زجاجية (بُطْل)، وفيها نبط وفيه فتيلة، تستعمل للإنارة في بيوت الطين، إن لم يوجد فانوس، أو أن الفانوس في حجرة أخرى.

- ليه: ليه، كلمة استفهامية، يستعملها بعض البدو، وهي كلمة مصرية.. يقول الشاعر البدوي:

اصبي الصحيح إنته يا نظر عيني .. وعليك دار الحول ليه ما تيني

- لولة: اللولة، هي المخدة في لهجة بعض سكان ريف الميمونة:

ما نمت رُبَع الليل حَلَف المخدّة

والدمع سايل سيل للركبة حدّه

- لفاليف: اللفايف، هي قطع من الخرق تغطي بها النساء يديها ورجليها؛ حتى لا تتعرض للأذى من الشجر.. والكلمة عامة.. يقول الشاعر الغنائي:

يا أم ثوب أحمر يا أم لَفّاف .. وغطّي الجِـل لا ينشاف .. وياجر يجينا الكشّاف ..

ونكشف على التردينه.

- لثاكة: اللثاكة واللثك في اللهجة العامية، هي البقع في الثوب.

- لَعوس: لعوس في اللهجة البدوية والريفية، تعني خَصَب، أو لَطَخ. واللعوسة هي عدم الترتيب.

- لِكش: اللكش في اللهجة البدوية والريفية، هو الوخز أو الكلام الجارح. ومن أقوالهم: (يَلِكش ما يگعد راحة!). (يَلِكش بالحجي!).

- لَسلس: لسلس في اللهجة البدوية والريفية، تعني تكلم. ومن أقوالهم: (لا اتلسس!). أي لا تتكلم.

- لَاع: لآع في اللهجة العامية تعني بكى. ومن الشعر البدوي:

لَعْتُ ابِكثُر ما لآع طِفْل الرِضَاعَة

هَمَّال دَمَع العَيْن وارْتَوَتْ غَاغَه

وَمَا هَمَّيْني كَشْعُوطٌ للشرف باعَه

حرف الميم

- مِجْرَج: المِجْرَج في اللهجة البدوية، هو المعتكف الذي لا يخرج من بيته.
- مَخْلَقُوهُ: المخلقوه في اللهجة العامية الجنوبية، لعبة القفز قبل تمرير الحبل تحت الرجلين.
- مِرِير: المِرِير في اللهجة البدوية، هو خيط يمرر في حلقات الأخلّة لجمعها؛ كي تحفظ من التلف، حينما يرحلون.
- ما صارت: ما صارت، مكونة من كلمتين (ما) النافية) و (صار) الفعل الناقص الذي يفيد التحول، وهو من أخوات "كان"، وتستعمل في اللهجة العامية، بمعنى "جيدة".
وتستعمل بالمعنى المضاد، أي "سيئة". ومن الأغاني:
ما صايرة لمن طحت عفتوني باريتكم لمن عميت عيوني
- مِعْنَكِيَّة: المعنكية في اللهجة البدوية والريفية، هي نوع من الخيول الأصيلة.
- مِيضَة: الميضة في بعض اللهجات هي الإناء الذي يستعمل للوضوء.
- مِتْبَذَة: المتبذة في اللهجة العامية، هو المنتعم.
- ماهود: الماهود، هو نوع من أنواع الألبسة (العبي). وهذه الكلمة تستعمل اسماً للأعلام.
- مَكْسَر: المكسر في اللهجة البدوية، هو ظل البيت. ومن أقوالهم: (كعدت ابمكسر البيت).
وسمي مكسر؛ لأن ضوء الشمس يكسر عليه، أي يميل. وكسر الظل، أي: مال من جهة إلى أخرى.
- مَدَّة: المدّة في اللهجة العامية، هي الفرشة. ومن الأغاني:
رِدْ خَلِي اعلى هالمدة دلالي كله اجروح يا هو يشله
- مَيَزَر: المَيَزَر (مئزر) [وهي كلمة نادرة الاستعمال أو مهملة حالياً]، هو ما يلبسه الحداد، أو الدبّاع على وسطه. ومن الشعر الشعبي القصصي:
سَلَّم لي على ابوي ناصر مَهْيُوب السّلاح
كله: العدوان ابحدك يا بويا گامت تذرع ازماح

- ماخُور: الماخور في اللهجة العامية، هي مكان الدعارة أو شرب الخمر. والكلمة فارسية، وتعني: بيت الريبة والفسق. والكلمة قليلة الاستعمال في الريف والبادية.

- مَزُونُوك: المزنونك في اللهجة العامية، تعني المحصور. والزَنَنُوك هو المسك أيضاً. ومن أقوالهم: (أزَنَنُوك زَنَنُوك).

- مَصَقُول: المصقول في اللهجة العامية، هي الحلوى التي على شكل كرات صغيرة (مصاص).

- مَسَطُول: كلمة مسطول (وجعها مساطيل) نادراً ما تستعمل في العراق، لكنها في هذه السنين الأخيرة انتشرت أكثر بسبب الإنترنت، والمسطول هو المخمور، أو السكران. قال الشاعر:

وقعت بالرشف على ثغره وقع المساطيل على الحلوى

- مَخَطُوف: المخطوف في اللهجة العامية والفصحى، كلمة معروفة. لكنها تستعمل بمعنى الخوف أو الهم، كقولهم: (لونه مخطوف).

- مَفْعُوص: المفعوص في بعض اللهجات، هو الذي فيه "خسوف" أو "مطبات" أو "تقعات". طبعاً حتى لو كانت "خسفة" واحدة.

- مَزْدَانَة: المزدانة هي حشرة الصرصور. والكلمة تقال في المثل في اللهجة الحضرية: (جابوا الإكحيلة إينعلوها، جَيّ المزدانة مدّت رجليها).

- مَيْدَة: الميّدَة في اللهجة العامية، هي وعاء من الطين، كالطشت يوضع فيه العلف للمواشي. ومن الأمثال: (بلكت يعطس التيس بالميدة ويطيّر طحين!). [وميدة ربما تكون تحريف مائدة].

- ماثور: الماثور في اللهجة الموصلية (يلفظونها ماثوغ)، هي حديدة تثار بها نار التنور. البدو يسمونه: مُحْرَاث.

- مِسْتَفْلُج: المستفلج في اللهجة العامية، هو الغير مبالي. ومن أقوالهم: (هذا مستفلج الوضع!).

- مازدانة: المازدانة في اللهجة البدوية، هو الرجل الشجاع. والكلمة فارسية.

- مِتَلَيْش: مِتَلَيْش في اللهجة البدوية (والريفية) أي متعب. يعتقد أن الكلمة فارسية الأصل.

- مِرْعَز: المرعز في اللهجة العامية، هو شعر الماعز الذي يَنع من العقال الذي يوضع على الشماغ.

- مَطْكَ: المَطْكَ في اللهجة العامية، هو صوت الشفاه. ومن أقوالهم: (إيتمطك).

- مَغَاتِير: المغاتير في اللهجة البدوية، هي الإبل البيضاء. وألوان الإبل كما يلي: صفراء: البنية من الإبل (في الخيل تميل إلى البياض عند بدو العراق) وضحا: بياض .. شگحا: متوسطة البياض .. الأشعلا: تميل إلى الحمرة .. الاسحما: السوداء .. الملحا: تميل إلى السمرة.

- مَرَاغَة: المرَاغَة في اللهجة البدوية، هو المكان الذي تتمرغ به الإبل.

- مَاح: مَاح في اللهجة البدوية، تعني: راغ. وهي كلمة قليلة الاستعمال.

- مِدْرَاخ: المدراخ في اللهجة البغداية، هي آلة للهرس، وهي عبارة عن عصا خشبية كبيرة رأسها إسطوانية تهرس وتحرك بها محتويات القدور.. ومن شعر عبود الكرخي:

رأسه للهريسِ مدراخ و طولُه للجدرِ جمجة

- مَز: المَز في اللهجة العامية، هو سحب دخان السيجارة بالفم، وشفط العصير بالأنبوب الدقيق. والمزّة ما يؤكل قبل شرب الخمر.

- مَزْيُون: المزيون في اللهجة البدوية، هي صفة، وتعني الجميل. والمزيونة، هي الجميلة. والكلمة مأخوذة من الزينة.

- مَكْرَاص: المكراص في اللهجة العامية، هو زناد البندقية.

- مَآو: المآو في اللهجة العامية، هو الصفر (النحاس). ومن أقوالهم: (يرن مثل رن المآو). ولها معنى ثانوي، وهو المدفع القديم. ومن الأهازيج الشعبية:

إدياً أمحرگة من گد لهيب المآو

ولك يا اصيار أمس يا البعده نص استآو

- مَوْل: (بتفخيم اللام) المول في اللهجة الحضرية، هو المركز التجاري. والكلمة إنكليزية.

- محروگ إصبعة: محروگ إصبعة في اللهجة العامية، هو طبخ الخبز اليابس في الماء والتوابل.

- مَدْكُور: مَدْكُور في اللهجة العامية، تعني قزم، أو لا يطول بسبب ما.

- مُكَطِر: مُكَطِر في اللهجة العامية، تعني أنه في سرب (طابور) مرتب. ومُكَطِرِين، أي إنهم على شكل طابور.

- مَيَمَر: مَيَمَر تذكر عادة في الأغاني، ولم تتداول في اللهجة العامية. يقول قيس مغشغش مندائية، تعني: (قَوْل)، أي على القول، على القول.

على الميمرو على الميمرو على الميمر يا هلا ابجيتك حبيبي وأكثر

وقيل كلمة آشورية، وتعني (القصيدة). وقيل عربية، وتعني: على ال"ما مر". أي الذي لم يمر.

وأعتقد أنها كلمة عربية، وتعني: (على المَرَمَر)، وهو الحجر المعروف. أي نسير على الممر معاً.

- مُو لِيَا: مُو لِيَا ذكرت كثيراً في الأغاني العراقية، ولم تكن شائعة أو مستعملة في اللهجة العامية. جاء في الأغنية:

يا عين مُو لِيَتِين يا عين مُو لِيَا جسر الحديد انقطع من دوس رجلياً

وهي مركبة من كلمتين: "مُو" النافية، و (لِي) والتي هي جار ومجرور. والياء تشدد مع الفتح في اللهجة العامية، إذا دخل عليها حرف الجر: الباء واللام (بِي .. لِي). وهنا تكون التثنية خاطئة لغة ولهجة؛ لأن الجار والمجرور لا يثنيان. أو إن الكلمة مكونة من: "مُو" النافية، و "لِيَّة"، وهي من لي يلي (لج يلج)، وهو ما يدعمه الشطر الأخير من البيت؛ لأن "اللي" يكسر الحديد.

ويذكر قيس مغشغش في معجمه أن الكلمة مندائية مركبة من: (مي ليا) وتعني: (من أين)، و(يتون)، وتعني: (يأتون)، فيصبح المعنى: (من أين يأتون). وهو كلام ضعيف؛ لأن التركيب يكون ركيك المعاني!

- المِتِيت: المِتِيت في اللهجة البغدادية، هما خشبتان توضعان في طرفي نسيج الحياكة تبسطانه وتحافظان على استقامته.

- مِسْنِي: مِسْنِي في اللهجة البدوية، تعني مائل مع الريح.

- مِرْزَم: المِرْزَم في اللهجة البدوية، هو الاضراب عن الأكل.

- مُو بَانَصَاف: مُو بَانَصَاف في اللهجة البدوية، هي كلمة مركبة من (مُو) و (انصاف)، وتعني غالباً. وأصل الكلمة: ليس فيه انصاف.

- مُرْصِعة: المُرْصِعة في اللهجة الريفية، هي لعبة مخروطية الشكل، وفي أسفلها قطعة حديد مدببة، يلف حولها خيط، فيجرت دور بسرعة.

- مُسْطَاح: المُسْطَاح في اللهجة المزارعين، هو مكان الشعير، أو الحنطة. وسمي مسطاح؛ لأنه مسطَح.

- مَلْط: المَلْط في اللهجة البدوية والريفية، هو الدلك.. (ملطته مَلْط). أي دلتته دلْكَاً.

- مَزْغَر: المَزْغَر في اللهجة البدوية، هي المَظْفَل. وسميت مزغر؛ لأن لها طفلاً صغيراً.

- مَهْط: المَهْط في اللهجة البدوية والريفية، هو خوار القوى. ومن أقوالهم: (انمَهْطت روجي).

- مِيَانَة: المِيَانَة في اللهجة العامية، هي الخلطة والعلاقة المتينة. ومن أقوالهم: (سويت هذا؛ جي أمون عليك). ومن شعر الأبوذية:

إله يومين محبوبي مِيَانَه

ولو يعطش أصيرن له مِيَانَه

فرد جلمة غلطنا وحجينا مِيَانَه

زعل واحمرت اخدوده عليه

- مِسْعِدَة: المِسْعِدَة في اللهجة العامية، هي السعيدة في حياتها. ومن الأقوال: (مسعدة وبيتج على الشط آمنين ما ملتي غرفتي). وأصبحت أغنية، فأضافوا لها: (آباب بيتج يلعب البط!).

- مَكْمُوع: المَكْمُوع (المقموع) هي المضروب، إلا أنهم لا يريدون ذلك، بل يقصدون بها الطفل السبي.

- مِسْط حية: مِسْط الحية في اللهجة البدوية والريفية، هي الحشرة التي يُطلق عليها (أم أربعة وأربعين)، كما في مصر.

- مِهْيَل: المِهْيَل في اللهجة البدوية، هو الطليق. وفي الأصل تطلق على الحيوان.

- مِشْكَ: المِشْكَ في اللهجة العامية، هو تشقق اليدين أو الرجلين؛ بسبب الجفاف من شدة البرد أو الماء في الشتاء.

- مِرْوَد: المِرْوَد في اللهجة البدوية، هو الميل الذي تكتحل به العين. ومن الأغاني مع (المطبغ):

من أهد يومي ويومك والمروود ما جرَّيته

- مَك: المَك في اللهجة البدوية والريفية، هو التباعد بين شيئين، كالتباعد بين الرجلين. ومن أقوالهم: (انمكّن أريني مك). والمكّي في اللهجة العامية، هو رقي (البطيخ الأحمر) الحب.

- مَيوة: الميوة في اللهجة العامية، هي الفاكهة. وأصلها فارسية أو آرامي بنفس المعنى.
- مَسْطَبَة: المسطبة في اللهجة الحضرية، هي أداة الحبر، أو الأداة التي فيها حبر سائل من أجل أخذ البصمة، أو الختم. وهي كلمة إيطالية.
- مَأي: مأي [فعل] في اللهجة الريفية، تعني مال أو اضطرب. ومن شعر الأبوذية قول الشاعر:

كتلني اللي على الشريعة ترس مايات

أخذ عگلي وبيّه الأرض مايت

لون أدري إبارضكم هاي ما بيت

ولا شفت شخصه إيهالثنية

- مَآذر : مآذر أو ممدور في اللهجة البدوية (والريفية)، تعني الوقح أو المنفلت.

- مَآذي: المآذي في اللهجة البدوية (والريفية)، هو الوقح أو المشاكس.

- مَمّة: الممّة في اللهجة العامية، هي أداة رضاعة الطفل الإبلستيقية، إسطوانية الشكل، وفي أعلاها حلمة.

- مِرَداس: المرداس في اللهجة البدوية، هو المكان الذي يكثر عليه التردد. ومن الأغاني البدوية: ريت الله خالجي بأم الكطا ايشان مرداس للحلوات للفتك نيشان.

- مِرْشاگ: المِرْشاگ في اللهجة البدوية، هو العصا الدقيق. ومن أقوالهم: (إرْشگه بالمرشاگ!). أي اضربه بالعصا!.

- مَزْر: المز في اللهجة البدوية والريفية، هو الثقب والشق. ومن أقوال البدو: (تهيا لك الجيلة التمزرك!). أي: "عسك بالرصاصه التي تخترقك!".

- مُدَارَة: المدارة في اللهجة العامية، هي الاهتمام، وفي الأكل تعني الزيادة. ومن أقوالهم: (داري الماعون). أي امأه بالمزيد من الطعام. وكلمة المدارة كلمة فصيحة، مما جاء في الشعر:

فدارهم ما دمت في دارهم وأرضهم ما دمت في أرضهم

- مَدْع: المدع في اللهجة البدوية والريفية، هو التمزيق والتقطيع. ومن أقوالهم: (انمدع ثوبي!). أي انشق ثوبي!.

- مَرْمَح: المَرْمَحَة في اللهجة البدوية، هو الوقوع الذاتي والخارجي. يقولون: (تمرمح)، أي وقع أرضاً.

- مَلَخ: ملخ (فعل) في اللهجة البدوية والريفية، تعني هرب. والمَلَخ (مصدر)، هو القطع. والتملخ هو التقطيع.

- مَيَطُول: الميطول في اللهجة العامية، أو (مجطول)، هو المستلقي.

- مَمَطُول: الممطول في اللهجة العامية، هو المستلقي.

- ماضِغ: الماضغ في بعض اللهجات الريفية، كالميسانية، هو الصدغ. وفي أغلب اللهجات يسمى (صَابِر).

- مَجْرُوح: المَجْرُوح في اللهجة البدوي (والريفية)، هو الرجل الغير ملتزم، والذي لا يستحي من الناس!. كأنه حُكَّ حتى ذهب ما كان عليه!.

- مِعْرَكَة: المِعْرَكَة في اللهجة البدوية، قطعة من القماش توضع تحت السرج، سرج الفرس، وسميت معركة؛ لأن العرق يصيبها.

- مَخْبَا: المَخْبَا (المخبأ) في اللهجة البدوية (والكويتية)، هو جيب الورك. ومن أقوال الأطفال: (تَيْبَاي أَمَّك وَأَبُوك بِمَخْبَاي!).

- مَهْرِي: المهري في اللهجة الكويتية (والبدوية العراقية)، هو العطار، أو (الدَّوَّاج) كما يسميه الأردنيون. والمهرية هي لغة من لغات دولة أثيوبيا.

- مِدْوَر: المدور في اللهجة الريفية والبدوية، هي الرقبة، وسمي مدور؛ لأنه يدور.

- مَعَج: المعج في اللهجة البدوية، هو الجراًو الحذب.

- مِعْتَام: معتام في اللهجة البدوية، أي مشتاق.

- مِهْتَم: مهتم في اللهجة البدوية (والريفية)، أي مسرع. و "هم" أي أسرع.

اهناه يا ابو امهيلة يا ملاح

أو دهم ريلك لا تستراح

سلم لي على أبوي ناصر مهيبوب السلاح

كل له: العدوان ابحدك يا بوياء كامت تذرع ازماح

وابنك إعطية الوجيد ذبوا ميزره وراح¹³¹

والاهتمام هو الاعتناء بالشيء.

ويقول الشاعر:

جَنَّبُ للمهيلات شعر العليها خنجر واسرد الرُوح جَا شَلِيَّ بيها

- مَهْص: المهص في اللهجة البدوية، هو الضغط على الجلد بطرف الإصابع، وهو ما يسمى "القرص"، فالمهص، هو رديف للقرص. والقرص لا يقتصر على اللدغ أو اللسع، بل يشمل الضغط بطرف الإصابع.

- امهيلة: الامهيلة في لهجة بعض العوام ومنها الأهوازية، هي السفينة.

- متروس: المتروس في اللهجة العامية، هو الممتلئ. وتستعمل في بعض اللهجات الحضرية في الرجل السمين.

- مشواف: المشواف في اللهجة البدوية، هي المكنسة المستعملة من شجر الطرفا وما شابه.

- مسهاج: المسهاج في اللهجة البدوية، هي المسافة المتوسطة. ومن أقوالهم: (أهلي مو بعيدين، حول هامسهاج).

- ماصول: الماصول في اللهجة العامية، هو الناي وهو عبارة عن قصبتين ملتصقتين متجاورتين؛ لذا يسمونه مطبگ. وكل واحدة فيها ستة ثقوب وفي كل قصبه زمارة، يسمونها (فرخ)؛ لأنها صغيرة. ومن الأغاني:

مطبگ راعي الرادود ذبني بجيد اليزيرة

گلي امسرد كله عيوب ما من رگعة تكفي له

- مرخ: المرخ في اللهجة البدوية، هو التدليك بالزيت. وهو ما يسمى في الاصطلاح الحديث الغير عربي (المساج).

- مألتي: مألتي (وجمعها: مالاتي) في اللهجة العامية، تطلق على الأشياء التي تملك.

¹³¹ قصة شيخة بنت ناصر من إعدادنا وتقديمنا وشرحنا/ ص 28

- مَنْدَلَة: المندلة في اللهجة العامية، هي الشيء الذي له قيمة (مرموق). ومن أقوالهم: (هوه قابل مندلة!). وأصلها بالباء (بندلة)، وهكذا البعض يلفظها. والكلمة تركية. والبندلة هي فرمان السلطاني.

- مَهْيُوت: المهوت أو الباهت في اللهجة العامية، هو الغير ملتزم بما يقول.

- مِتْلُولِحَة: المتلوححة في اللهجة البدوية، تعني المصيبة. وتلوح تعني سقط من الأعلى إلى الأسفل. وابتلوح يعني يتدلى.

- مَعْطُور: المعطور في اللهجة البدوية، هو الذي فيه اعوجاج أو انحناء. وعادة ما تقال الصحون والأواني وما شابه.

- مَمْخُوك: ممخوك في اللهجة البدوية، هو المقضوم أو الممخور. ومن أقوالهم: (هاذي البطيخة ممخوكة). أي مقضومة.

- مَرْكُوب: المركوب في اللهجة البدوية، تعني النعال حصراً.

- مَخْسُوف: الخسف في اللهجة العامية، هو السؤوخ والانهيار الأرضي. ومن أقوالهم: (ماعون مخسوف). أي انثنى طرفه أو وسطه.

- مِخْكَان: المخكان (المحقان)، هو القمع الذي المخروطي الذي يوضع في فوهات البراميل وما شابه، ويسكب فيه السائل والغرض منه: كي لا يسكب خارج الفوهة.

- مِسُور: المسور في اللهجة البدوية، هو مرض كالجنون، يصيب الحيوانات، ويسمونه: (إغلاث)، والمصابه به (إمغلوث)..

- مَكُور: المكور في اللهجة الريفية (والبدوية)، تعني المجموع. وتستعمل في الأرض الزراعية وما تنتجه.

- مَصْط: المصط في اللهجة البدوية والريفية، هو الرضع.

- مَعِج: المعج في اللهجة البدوية (والريفية)، هو اللي والجذب.

- مِزْرَاك: المزراك في اللهجة البدوية، هو الحية الصغيرة الدقيقة (الصِّل). وسموه مزراك؛ لأنه يقفز بسرعة بهلوانية. ومن (حوازير) البدو، قولهم: (إشبالرواك؟): (حية و مِزْرَاك). و(زرگ) تعني: أفلت، أو مرَّ بسرعة.

- مِعْتَن: معتن في اللهجة البدوية، تعني عنوة، أو أتاني عنوة بطريقة سريعة.

- مَعَط: المعط في اللهجة العامية، هو الجر أو الجذب.
- مَرُص: المرص في اللهجة العامية، تعني النزع والخلع. والممروص من الرجال، هو المنفلت والغير منضبط.
- مِتَجَرَّحِح: متجرَّحِح في اللهجة البدوية، تعني أنه جالس. والكلمة لا تخلو من معنى سلبي أو فكاهي.
- مِضْرَاب: المضراب في اللهجة البدوية، هو أداة تشبه المشط تجمع اللحمة مع السدى في الحياكة.
- مَنَقَلَة: المنقلة في اللهجة البدوية (والريفية)، هي آلة دائرية أو مربعة الشكل تصنع من الطين أو الحديد، ولها ثلاث أو أربع ركائز أو أرجل، يضعون فيها النار.
- مَتَّة: المَتَّة في اللهجة البدوية والريفية، خرقة دقيقة، أو خيط تستعمل؛ لتنظيف ماسورة البندقية.
- مَطْع: المطع في اللهجة البدوية (والريفية)، هو الصوت العالي. ومن أقوالهم: (هاذي التفكة تمطع مطع).
- مِعْنَام: معتام في اللهجة البدوية والريفية، أي مشتاق.
- مِئِنَّة: المينة في اللهجة البدوية [وهي ما تسمى باللهجة الحضرية مِجِنَّة]، هي يد الهاون، أو الياون. أي المدقة.
- مِشْهَاب: المشهاب في اللهجة البدوية والريفية، لها معنيان: 1 - البرد الشديد. 2 - الشعلة من النار.
- مِزْلَاكَة: المزلآكة في اللهجة العامية، هي المكان الصلب الرطب الذي يتزحلق عليه الشخص بإرادته أو بغيرها.
- مِزْيَاحَة: المزيآحة في اللهجة العامية، هي الأرجوحة، وهي عبارة عن حبل يربط بين عمودين، ويجلس عليه الطفل، ويحركه ذهاباً وإياباً.
- مَوْلَاش: المولاش في اللهجة البدوية، كناية عن الوسط في الشيء. ومن أقوالهم: (إنطاني مولاش من التمن). أي متوسطة لا بالقليلة ولا بالكثيرة. وهذه الكلمات تستعملها النساء البدويات بقلّة. أما الآن فالكلمة منقرضة!

- مَنجَرِخ: المنجَرِخ في اللهجة البدوية، تعني المنفلت. والكلمة مأخوذة من الجَرِخ، والجَرِخ في اللغة الفارسية، هو الإطار (التاير)، والجَرِخ هو الحك.

- مَكْسِي: المكسي في اللهجة العامية، هو الثوب الضيق.

- مُمَمَّقَة: الممقمة في اللهجة العامية، تقل اعتباراً في الأشياء الطرية. وتقال مجازاً في الشخص السفيف أو المتأطى في عمله.

- مَرِير: المرير في اللهجة البدوية والريفية، هو نبات مر. حينما تسر أحد أغصانه يسيل منها سائل أبيض، كاللبن.

- مَرِحَال: المرحال في بعض اللهجات الجنوبية (خصوصاً البدوية)، هو المرحاض. أما الآن فأصبح اسمه: (مَرافِق)، أو (تواليت)، مع أن كلمة (تواليت)، كانت تطلق على شعر الرأس.

- مِعْجَال: المعجال في اللهجة العامية، هو المنجنيق أو المقلاع اليدوي.

- مُنْظَرَة: المنظرة في اللهجة البدوية، هي المرأة، وفي اللهجة الريفية والحضرية، يسمونها: إمرأية، وفي لهجة بعض أرياف أهل ميسان، يسمونها: مَشُوفَة.

- مَرَكِي: المركي في اللهجة البدوية والكويتية، هي عن دائرة من الحديد ولها ثلاث أرجل، يتم وضعها فوق النار، ويوضع عليها "القوري" وما شابه. ومن الأغاني البدوية التي غناها "موازي الكوكز" على الربابة:

كلمي مثل مركاي دايم على النار

مولازم الحوّة احسبني لك يار

- مِفْرَاك: المفراك في اللهجة البدوية، هي الآلة الخشبية التي تستعمل في الحياكة، ويفرقون بها السدى.

- مَجِيدِي: المجيدي في اللهجة البدوية، هي نوع من أنواع الحلاقة على شكل دائرة. والمجيدي هو عملة قديمة.

شلك ابطول الراس سولك مجيدي

نوم المخدة إدارك نومك على إيدي

- مَتَشَلْكَط: متشلكت في اللهجة البدوية (والريفية) أي منفلت، أو غير منضبط.

- مَرِيَّة: المَرِيَّة في اللهجة الريفية والبدوية، هي الكلال أو العشب بالنسبة للمواشي.
- ميسم: الميسم في اللهجة العامية، هو آلة الوسم. والوسم علامة توضع على الإبل لكي تعرف تتبع لأي عشيرة، زمن أنواع الوسوم: (دامع وخشينيّة) و (بكرة وكعود).
- مِنطَاك: المِنطَاك أو المنتاك في اللهجة البدوية هو المخرج الرديف. وعادة ما يستعمله الجربوع للهروب.
- مِيعَة: المِيعَة (المجعة) في اللهجة البدوية والريفية، هي الجرعة. وعادة ما تكون مسبوقة بلقمة. ومن أقوال البدو: (فلان ايتميّع)، ويعنون أنه يأكل الخبز ويشرب الشاي أو الحليب كإدام (غموس).
- مَرَعْد: مَرَعْد في اللهجة العامية، تعني عض أو قطع، وعادة هذا العض أو التقطيع يكون بواسطة الأسنان، ويكون في غيره مجازاً. يقول شاعر الأبوذية:

قطار الباگ حسنك مرعداني

أو وباء الون أخبرك مرعداني

ولك سجين بعدك مرعداني

وگمت بجفاك أون آني عليه

- مَسِد: المسد في اللهجة البدوية، هو الضرب.
- مَشُور: مشور في اللهجة البدوية، أي غاضب.
- مِجِيلَة: المِجِيلَة (المكيلة) في اللهجة البدوية (والريفية)، هي المؤنة من الحنطة. وهي مأخوذة من الكيل.
- مِتْجَعُوج: مِتْجَعُوج في اللهجة البدوية، تعني النائم، إلا أنها تقال اعتباراً في الكلب، وتقال مجازاً في الإنسان. كما هي حال كلمة "امخنزر" أصلها للخنزير، وقيلت في الإنسان.
- مَكْس: المَكْس في اللهجة العامية، هو الأخذ بخفية وهدوء.
- مِصْلَاب: المِصْلَاب في اللهجة البدوية، هي العصا القصيرة.
- مَرْد: المَرْد في اللهجة العامية، هو السحق، وتقال اعتبار في الأشياء الطرية. ومن أقوالهم: (مردت الطماسة مرد).

- مَطَخ: المَطَخ في اللهجة البدوية (والريفية)، هو الأكل. والكلمة قليلة الاستعمال، ولا تخلو من كوميديّة!

- مِسْوي: مسوي في اللهجة البدوية والريفية، هو النحيل. وفي الأصل يطلقونها على الكلاب!

- مكسورة: المكسورة في اللهجة العامية، تعني الفضيحة!

- مَسْدُوح: مسدوح أو منسدح في اللهجة البدوية والريفية، أي منبطح. أو مضطجع أو مستلقي

- مَصِيع: المصع في اللهجة البدوية، هو القطع، والتمصيع، هو الكلام التافه!

- مَرَع: المرع في اللهجة البدوية والريفية، هو الشق.

- مَرَّص: المرَّص في اللهجة العامية، هو النزع دفعة واحدة، كنزق قشرة الباذنجان المشوي، أو الثوب بواسطة السحب مرة واحدة بسرعة. وتطلق على الرجل الغير ملتزم.. فيقولون: (فلان ممروص!). وكأنه قد ذهب ما كان يغطيه من الخجل والمروءة!

- مزنّج: المزنّج في اللهجة البدوية (والريفية)، هو المنتن. وهذه الكلمة هُجرت تقريباً! يقولون: (لحم مزنّج!)، أي منتن!

- مَلْهُوك: الملهوك في اللهجة العامية، هو النهم. أي الشراهة في الأكل!

- مَلْهُوط: ملهوط في اللهجة البدوية، هي رديفة لكلمة (ملهوك).

- مِتْدِير: المتدير في اللهجة العامية، هي الخوف، وعادة تطلق على الحيوانات (المواشي)، حينما تشعر بخطر، فترفع أذنانها؛ لرصد الأصوات وتتهيأ للهروب.

- مِمِير: الميمير (المجهر) باللهجة العامية، هو الشخص المجنون، أو الشخص شديد الانفعال! و"ميمير" أي إنه يجاهر بما يفعل!

- مَكْرَن: المكرن، هو الطول في مساحات الأراضي الزراعية حسب المصطلح عند الفلاحين

- مِيعِل: الميعل هي الكلبة التي تجتمع خلفها الكلاب الذكور؛ لأجل التلقيح.

- مَسْرُود: المسرود في اللهجة العامية، هو المثقوب بالنسبة للأواني، أو المشقوق بالنسبة للملابس.

- مَعَارِف: المعارف في اللهجة البدوية، هو شعر رقبة الحصان أو الحمار.

- متوهن: الوهن في اللهجة العامية، هو العالق.

- متمرطس: المرطسة في اللهجة البدوية، هو العلق في الوحل.
- مَنساي: المنساي هو خشبة عريضة، كالعمود يُجمع بها غزل الحياكة، تجمع السدى مع اللحمة
- مفروع: المفروع في اللهجة البدوية (والريفية) هو المفتوح أو المنبعج أو المشقوق.
- مَرْمُطة: المرمطة تعني الشيء الذي يتمرط في اللهجة العامية، وهو المطاطي أو اللين.
- مَز: المز في اللهجة العامية، هو سحب دخان السيجارة أو ما شابه.
- مَزّة: المَزّة في اللهجة العامية، هي الأكل الخفيف قبل شرب الخمر.
- مَطمطة: المطمطة في اللهجة العامية، هي العمل البطيء. والكلمة مأخوذة من المط. ومط الشيء إطالته.
- مَرْمَح: المرمحة في اللهجة العامية، هي الوقوع، يقولون: تُمَرِّح أي وقع.
- مَخْلَمة: المخلمة في لهجة أهل المدينة، هي البيض والطماطم المعملان بالزيت. وأصل الكلمة مصرية
- مَرِيّة: المريّة في اللهجة العامية، هي الكلاً الوفير للماشية، وتستعمل مجازاً للإنسان.
- مَش: المش في اللهجة العامية، هو الإزالة. يقولون: مش الماء من الفراش، أي مسحه.
- مَبْرُوك: [بصيغة المفعول] البرك [البرق]، هو الانزلاق في العمود الفقري، أو الألم فيه.. والكلمة عامة.
- مِضْرَابة: المضاربة في اللهجة البدوية، هي الخرز أو ما شابه، الذي تستعمله الكشافة [فتاحة الفال] للكشف. ومن الأمثلة البدوية: (اسنونه تِگل مِضْرَابَة)، أي غير منتظمات!. وسميت مضاربة؛ لأن صاحبها تضرب خرزها بالأرض.
- مد: المد لهان معن متعددة في اللهجة العامية العراقية [بغض النظر عن الفصحى]، فهو السير، يقولون مَدّ الظعن، أي سار، ويقولون: مَدّ السُّفرة [الخوان] أي ابسطها وانشرها، ويقولون: مَدُّه مد، أي ابرحه ضرباً. والكلمة عامة.
- مراويس: المراويس في اللهجة البدوية، هي الأراضي الزراعية التي تتصل رؤوسها مع بعضها البعض.

- مَكْبُولَة: [مقبولة] المكبولة في اللهجة البدوية، هي الجميلة جمالاً متواضعاً. ويقولون: (مملوحة)، وفي اللهجة السورية: (مليحة). وهي كلمة فصيحة. قال الشاعر:

إِنَّ المَلِيحَةَ مَنْ تُزِينُ حَلِيَّهَا لَا مَنْ غَدَّتْ بِحَلِيَّهَا تَتَزِينُ

- مِيحِر: ميحر (مجحر) من الجحر أي لا يخرج من جحره. والكلمة عامة.

- مِدْكَة: المدكة في اللهجة العامية، هي ما يدق به، وتستعمل في الرجل الذي ليس له قيمة!.

- مَرْد: المرد يقال اعتباراً بالشيء الطري، كالطماطم. ومن الأقوال: (لعامر بفلس والممرودة ببلاش!). يقول شاعر الأبوذية:

خلخالك مرد جبدي من ايدي ¹³²

- مِرْكَة: المِرْكَة في اللهجة البدوية، هي مكان التغوط وتستعمل للرجال التافهين. والزك هو الغائط، وهذه الكلمة أكثر ما يستعملها السعوديون كمسبة، يقولون: (كل زق!!).

- مصران أبو العبيدا: "مصران أبو العبيدا) في اللهجة البدوية، هو المصارين الغليظة للشاة.

- منشأة: المنشأة في اللهجة العامية، هي نوع من سيارات الأجرة التي تحمل عدد كبير من الركاب.

- مرمص: المرمصة في اللهجة العامية، هي الأكل، إلا أن الكلمة لا تخلو من كوميديّة!.

- مامور: مامور، وجمعها موامير، والموامير هم جلاوزة الشيخ الإقطاعي، وهم كالشرطة. وعندهم عصي أو هروات (خيزرانات) يضربون بها الفلاحين، والمكارين!.

- مَحْز: المحز في اللهجة البدوية، هو الضرب.

- مَعِش: المعش في اللهجة العامية، هو جذب شعر الرأس باليد بقوة.

- مَيْلِك: الميلك في اللهجة العامية، هو الإناء الذي يغ فيه الكلب.

- مَرِيَاة: المرياة في اللهجة العامية، هي المرجوحة أو الأرجوحة. وهي عبارة عن حبل يربط بعمودين منتصبين ويجلس عليه، ويتم تحريكه إلى الأمام والخلف.

- مَرْشَة: المرشة في اللهجة البدوية، هي كناية عن إطلاق الريح!.

¹³² البيت مرذكره

- مَشَجَب: المشجب في اللهجة العامية، هو مستودع السلاح.
- مشغاب: المشغاب في اللهجة العامية، هو الإناء الدائري المفلطح الذي يوضع فيه الأكل. والكلمة غير عربية الأصل.
- مَلَّا: المَلَّا في اللهجة العامية، هو الذي يستطيع القراءة والكتابة، والرجل المؤمن دون العالم أو الشيخ. والكلمة غير عربية الأصل (فارسية).
- مگرود: المگرود في اللهجة العامية، هو الشخص سيئ الحظ، أو الذي لا يحسن التصرف، أو البسيط. ومن أمثال البدو: (مگرود وراچب له مفروود!).
- مِدْرَة: المدرة هي قطعة خشبية مستطيلة توضع في أسفل المغزل والمبرم للمساعدة على الدوران.
- مَلَّة: المَلَّة في اللهجة البدوية، هي نار الجمر الخافتة.
- مَلِش: المَلِش في اللهجة البدوية (والريفية) هو الإسراف في النقود.
- مَهْص: المهص في اللهجة البدوية، هو عصر الجلد بأطراف الأصابع. وهو ما يسمى في العامية (الكَرْص).
- مَلِخ: المَلِخ في اللهجة العامية، هو القطع الغير منظم.
- مَوْص: المَوْص في اللهجة البدوية (والريفية)، هو غسل داخل الفم بالمضمضة.
- منبوح: منبوح في اللهجة العامية، كلمة منبوح هي صفة للصوت، مأخوذة من نباح الكلب! ومن أقوالهم: (صوتي منبوح!). (انبح صوتي!).
- متن: المتن هو الكتف في اللهجة العامية العراقية، مع أنهم يقولون: (جتف)، يستبدلون الكاف بال(جيم المصرية).. يقول الشاعر الريفي:
- البيدي والبالگاع والعلی امتوني . . ما ابطل من أهواي لو گطعوني
- مشحوف: المشحوف في اللهجة الريفية (والبدوية)، هو نوع من أنواع القوارب.
- مَد: مَد في اللهجة البدوية، تعني سار، ولا تستعمل، إلا للظعن.

- مَلِيح: المليح هو شجر متوسط الحجم، لا يتعدى ارتفاعه المتر والنصف، وقطر الشجرة، ربما يصل إلى المترين أو أكثر، أغصانه رقيقة، وكثيفة، مالح المذاق، تأكله الماشية، ويستخدم، كحطب للنار، ولا ينبت، إلا في بعض الأراضي الخصبة.. والكلمة بدوية..

- تنكة: التنكة إناء متوازي المستطيلات (شبه مكعب)، يستخدم للزيوت النباتية الصالحة للأكل، والتنكة تستخدم للكيل عند الفلاحين، وتزن في الشعير (12.5) كيلو في الشعير تقريباً. ويكون الطن من الشعير بكيلها يساوي (80) تنكة، والتغار¹³³ (120) تنكة. وفي الحنطة (15) كيلو، ويكون الطن (67) تنكة تقريباً. طبعاً أوزان أجناس الشعير والحنطة تختلف عن بعضها من أرض إلى أخرى، حسب كمية الري وجودة المنتج. فكلما كان الشعير داكناً، كان أثقل وزناً. والحنطة كلما كانت حباتها دقيقة، يكون خبزها أفضل.

- يَوْمَة: اليومة، هي الآلة التي يستعملها الحائك للحياكة.. والكلمة عامة.

- منقلة: المنقلة هي آلة من الطين أو الحديد توضع فيها نار الحطب.. والكلمة عامة.

- ماشوَّة: الماشوَّة، هي نوع من أنواع الشوربة التي تصنع من الماش؛ ولذا أسموها ماشوَّة.. والكلمة بدوية، وربما استخدمها غيرهم من أهل الريف.

- مطعوج: المطعوج، هو الأعوج، لكن الطعج اعتباراً بالأشياء المسطحة، فالشيء المسطح إذا انخفض؛ بسبب ما، يسمونه: طعجاً.. والكلمة ريفية قليلة الاستعمال.

- مَن: المن هو وحدة كيل وينقسم إلى من عمارة، وهو أربع تنكات .. ومَن غراف، وهو ست تنكات. والتنكة في الشعير تساوي (12.5) كيلو.

- مكرّاض: المكرّاض (المقرّاض)، هو المقص.. والكلمة عامة. والكلمة فصحي مقرّاض، وجمعها مقاريض.

- مَخَّاط: المَخَّاط في اللهجة العامية [أهل الريف يسمونه: مُخَيِّط]، هو الإبرة الكبيرة، يستخدم لخياطة بيوت الشعر. واسمه مشتق من الخياطة.

- محراث: المحراث في اللهجة الريفية والبدوية، هو العصا الذي تحرث به النار: نار الموقد ونار التنور.

¹³³ التغار أو الطغار، كلمة تركية

- مستوي: المستوي في اللهجة العامي له معان، منها: النضوج، والتوازن، أما في الاصلاح الريفي، فيقصدون به الرجل المنحط والسافل.

- مشكول: مشكول في اللهجة العامية، تعني غير بريء الذمة.

- ميدور: الميدور (المجدور)، هو الذي أصيب بمرض الجدري.. والكلمة عامة

- منكاش المنكاش، هو ما يستخدم للنقش، إلا أنه في اللهجة البدوية، يستخدم لملقط الشعر.

- متحنبط: متحنبط في اللهجة العامية، تعني واقف دون حركة، وكأنه مستعد.

- متجعوج: المتجعوج، هو المضطجع، وأصل الكلمة تقال للكلب النائم الذي التف ووضع ذيله على أنفه.

- ملطا: الملطا في اللهجة البدوية، هي التي لا صوف أو لا شعر على عنقها.

- مرداس: المرداس، هو المكان الذي يتردد عليه الناس.. يقول الشاعر البدوي:

ريت الله خالجي بأم الكطا ايشان مرداس للحلوات للفتك نيشان

- منتهي: منتهي في اللهجة العاية لا يختلف معناها عن اللغة الفصحى، إلا أنها تستعمل للشخص الضعيف أو المشرف على الهلاك، أو الذي لا يلتزم بالأخلاقيات!.

- مضيف: المضيف في اللهجة العامية، هو المكان الذي يستضاف به الرجال، إلا أن هذا الكلمة هجرت (تقريباً) وحلت محلها كلمة (ديوانية).

- ممكوغ: الممكوغ في اللهجة العامية، هو مفروج أو متباعد الرجلين.

- مسوي: المسوي في اللهجة العامية، هو الهزيل، وعادة تطلق على الكلاب.

- مسخون: السخن في العامية، هو ألم في المعدة، وعادة يحصل بسبب الإكثار من الدبس، أو الحلويات. ومن أقوالهم: (أكلت الدبس وانسحنت معدتي)!

- متوازي: المتوازي في اللهجة العامية، هو المضطر.

- مفشوخ: المفشوخ في اللهجة العامية العراقية، هو الضرب على الرأس.

- ماع: ماع يعني ذاب.. يقولون: (قالب ثلج وماع). والكلمة عامة.

- متسلجي: المتسلجي في اللهجة البدوية، هو المضطجع على ظهره (مستلقي). ونهر مسلجي، أي ممتلئ بالماء.

- منيضع: المنيع في اللهجة العامية، هو المضطجع.

- مجدم: المجدم (المقدم)، هو العمود الذي يكون في مقدمة بيت الشعر.. والكلمة بدوية.

- ملفوحة: اللفح في اللهجة العامية، هو مرض يصيب ضرع الهائم، وينسب أهل الأغنام إلى لسعة (الورل)، وهو من قسم الزواحف.

- مكرود: المكرود في اللهجة العامية، هو الإنسان الذي لا يملك شيئاً، والإنسان البريء.

- مشحوف: المشحوف في اللهجة العامية، هو نوع من أنواع القوارب.

- مذروب: مذروب كلمة تقال للرجل الناضج الذي يحسن التدبير، ويكون حسن المنظر، وله احترام عند الناس.. وهي كلمة بدوية..

- مو: "مو" في اللهجة العامية أداة نفي واستفهام، وأصلها (ما) النافية، و(ما) الاستفهامية..

- مير: مير في اللهجة البدوية، أو بعضها، وعادة (الخليجية)، هي مثل (غير).

- معضد: المعضد في اللهجة العامية، هو السوار في اليد (في المعصم).

- ماصخ: الماصخ في اللهجة العامية، هو عكس المالح.. ومن أقوالهم: (فلان ممصوخ)!

- مَرز: المرز هو الساتر الترابي الذي يفصل بين قطعة من الأرض عن غيرها، ويستخدم لتقطيعها؛ كي يتم سقيها بسهولة؛ لأن الأرض غير متساوية بالارتفاع والانخفاض. ويعتقد أن الكلمة فارسية، وتعني: حدًّا.

- مشلح: التشليح هو رفع الثوب إلى الأعلى وشده بالحزام، وطى الأكمام من الكف إلى منتصف الذراع أو الساعد.

- مَوْرِينَة: المورينة، هي العمود المستطيل (المعكب من جهتين).. والكلمة بدوية نادرة الاستعمال. وقد هجرت.

- مَشُور: المشور في اللهجة البدوية، هو الغاضب.

- مزبونة: المزبونة في اللهجة البدوية، هي المرأة الجميلة.

- مَدْفِي: المدفي هو الشخص المصاب بالحصى.. والكلمة بدوية.

- مندر: المندر هو الفراش المخصص للنوم، وعادة ما يكون حشوه من الصوف أو الإسفنج أو القطن.. والكلمة عامة.

- مَكْوَة: المكوة في اللهجة البدوية العراقية والكويتية، هي المؤخرة!، وفي اللهجة المصرية هي آلة الكي التي تكوى بها الملابس.

- مِرْوَح: المِرْوَح في اللهجة البدوية، هو صاحب الرائحة الكريهة، ويطلق هذا الوصف على الشخص سيئ الأخلاق.

- مرياع: المِرْيَاع هو الخروف أو الشاة التي تربي بطريقة خاصة؛ كي تسمن وتباع، وفي كثير من الأحيان تربي المريايع للسير خلف الحمار!.. والكلمة خاصة بأهل الغنم.

- منشول: النشلة في العامية هي نوع من الأمراض الموقته المعتادة، وهي الحمى يصاحبها سعال وغلق في الأنف.

- ممرود: المرد في اللهجة العامية، هو السحق الخاص بالأشياء الطرية، كالطماطم والبرتقال والموز... .

- مندوزي: المندوزي (اللامندوزي) في اللهجة العامية، هو ملح الليمون.

- مشرب: المشرب في اللهجة العامية، هو الشق الذي يزعون على ضفتيه الخضار.

- مشعاب: المشعاب في اللهجة العامية، هو الشق الذي يزرعون على ضفتيه الخضار.

- مِحْمَاس: المحماس هو إنا قريب من التسطيح يشبه الماعون، وله مقبض، تحمّص [تشوى] فيه حبوب القهوة.

- مرگب: المرگب، هو المرقب (من المراقبة)، أي المرصد. والكلمة شائعة عند البدو قديماً، حتى أنه بعض الرجال أسمائهم بهذا الاسم

- منّاه: منّاه، تعني "من هنا" في اللغة الفصحى.. والكلمة "ريفية - حضرية". وهي اختصار لـ(من هنا).

- منو: منو هي اختصار لكلمة "من هو" وتستعمل في بعض المحافظات، لكن الغالب يلفظونها "منهو" يعاملونها كما لو كانت كلمة واحدة.. والكلمة تستعمل عند البعض من أهل المدن.

- مريسة، مريسة من مرس، والممارسة كثرة العمل في الشيء، والممارس هو صاحب الخبرة.. والكلمة عامة ومشتركة..

- مَيْل: مَيْلٌ في اللهجة الريفية، تعني: ابتعد. مأخوذة من المَيْل.

- مَرْمَص: مرمص بمعنى أكل الشيء ولم يبق منه باقية!.. يقولون في العامية: مرمص الدياية (الدجاجة) اتمرمص!، وخلي بس العظام!.. أي لم يترك غير العظام!

- متعَوِّر: متعور في اللهجة العامية، تعني "مصاب".. تعورت، أي أصبت.

- ممتوخ: الممتوخ في اللهجة العامية، هو المقطوع.

- ماط: الماط هو الشوط من العمل المتواصل أو الركض.. والكلمة بدوية - ريفية. ومن أهازج الفلاحين أثناء الحصاد، حصاد الزرع قولهم:

محلاك يا امويط الحلّة محلاك جن تمر أبسلّة

- مدفوعة: المدفوع، هو المفلوق.. والكلمة عامة. وعادة تطلق وصفاً على الرقي (الطيخ الأحمر) أو الرمان . . .

- موكد: الموكد، وهي كلمة فصحي (موقد)، وهو مكان النار. والبعض يقول "ماكد"، يبدل الواو بالألف. والكلمة عامة.

- معبوج: العبج الخلط، وعادة ما يستخدم في وضع الدهن الحر على التمر، فيهرس، فيكتسب مذاقاً مميزاً.. والكلمة بدوية..

- مُطّارة: المطّارة هي نوع من أنواع الأواني المائية المصنوعة من مادة تشبه الكتان لا ينفذ منها الماء، وعادة يكون ماؤها بارداً. والكلمة بدوية.

- مطموسة: المطموسة في اللهجة البدوية والريفية، هي نوع من أنواع البنادق القديمة، التي يغطيها الخشب، والطمس هو الاختفاء، طمست رجلي في الطين، أي ركست واختفت فيه.

- مرگص: المرگص هو مكان الرقص، ويطلق على الوقوع في الورطة "مرگص"، فيقولون: ((وگعت بمرگص))!.. والكلمة بدوية.

- مِرْوَد: المرود في اللهجة البدوية، هو الميل الذي تكتحل به المرأة.. ومن أغانيهم على الناي (الموصول): (من أهد يومي ويومك المرود ما جريته، لا عيني صدت له وذاك النذل يليته).

- ممرُوص: المَرُوص هو الانتزاع، ويستخدمها أهل البادية والريف للشخص الذي لا يلتزم بما يقول!، وكأنه انمرص من الالتزام!.

- مِشاوي: المشاوي هو ما يشوى من اللحم، ويسمي البدو ملتقى الفخذين من الداخل (الحقو) "مشاوي".

- مِشْكَ: المشك هو التشقق في الجلد شتاء؛ بسبب الجفاف.. والكلمة عامة. ومن أقوالهم: (مشكن أديني).

- مَفْرُود: المفرد في اللهجة البدوية، هو الفصيل الذي أفردوه من أمه.

- مَتْرُوس: المتروس في اللهجة العامية، هو الممتلئ. وتستعمل مجازاً في بعض اللهجات بمعنى السمين.

- مِطْطَايِزِين: المتطايزين في اللهجة العامية، هما الشخصان اللذان أعطى أحدهما ظهره للآخر.

- متراوسين: التراوس هو التقابل في الرؤوس أثناء النوم، والرويسية هم المتقاربون في الأعمار.. والكلمة بدوية (ريفية).

- مَزْلُوق: الزلق في اللهجة العامية، هو سلخ الجلد.. يقولون: انزلقت إيدي، أي انسلخ جلدها.

- مَيْدُوع: الميدوع هو المجدوع، أي المقطوع، والميدوع باللهجة البدوية العراقية هو المتروك، ويستعمل كاسم علم للرجال.

- مَكْطُوف: المكطوف (المقطوف)، هو المحصود، وفي اللهجة البدوية له معنى آخر، وهو المتروك أو المرمي؛ ولذا يسمون (فلتر- عقب) السيجارة (كُطْف).. والكلمة عامة.

- مجيدي: المجيدي، هو نوع من أنواع العملات القديمة في العصر العثماني. والكلمة عامة.

- مشدوه: المشدوه، هو المشغول، أو المتحير في أمره. والكلمة عامة.

- مزروف: المزروف، هو المثقوب، يقولون: هذه الطاسة مزروفة، أي مثقوبة. وفي العمية البدوية، يقولون: (زرفت جبدي)، حينما تلح عليه بالكلام والطلب.

- مَنُتَوَف: المنتوف، هو الذي اتزع منه الشعر أو الريش، ويقال في اللهجة العامية: فلان منتوف، أي هو رجل دجال!.. والكلمة ريفية - بدوية. لكنها في الأصل ريفية.

- مَمْلُوحَة: مملوحة، هو وصف للمرأة الجميلة، التي جمالها بسيط عند البدو.. وفي الشام يقولون: مليحة.

- مَدْعُوم: الدعم في اللهجة العامية العراقية، هو الدهس بواسطة سيارة. يقولون: "دعمتني السيارة!"، أي دهستني.

- مِشْوار: المشوار هي السفرة القصيرة لمسافة غير بعيدة، ويطلق على العمل أو سرد الحكايات.. والكلمة عامة.

- مَعَارِف: المعارف في اللهجة البدوية هو شعر رقبة الفرس أو الحمار!.. يقولون "معارف الفرس"، أي شعر رقبتها. ويطلقون على صاحب الشعر الطويل "أبو معارف!"، وهو وصف فيه نوع من التجاوز أو الاستهزاء!.

- مَدْلُول: كلمة المدلول في اللهجة العامية لها معنيان: المعنى الأول: القلب.. والمعنى الثاني الحبيب.. يقول الشاعر الريفي:

يا مدلولة شبكي ابعمرى غير الآه والحسرة . . جسسى ساكن ببغداد وروحي ساكنة البصرة¹³⁴

- مَرْدِي: المردي في اللهجة العامية الجنوبية، هو العمود الكبير.

- مِرْوَاح: المرواح هو آلة تصنع من الخشب لها خمسة أصابع تستعمل لفصل الحب من التبن بواسطة الذرف في الهواء، فيطير التبن، ويبقى الحب. ومن أقوالهم:

فلان حظّه طاح ما حصل غير الدكرة والمِرْوَاح!

- مَامُور: المامو هو المأمور الذي ينفذ الأوامر الصادرة من الجهة التي أعلى منه. وفي اصطلاح أهل الريف (خصوصاً في العصر الملكي)، هو "الشرطي" أو المشرف على المزارعين والمكاريين التابعين للشيخ الإقطاعي. وجمع كلمة "مامور" في اللهجة العامية "مُوامير". و"الموامير" لهم سمعة سيئة؛ لأنهم ظالمون، يظلمون المزارعين والمكاريين.

- مِدْكَة: المدكة [المدقّة] في اللهجة البدوية، هي المطرقة الكبيرة ذات الشكل المعين. وسميت مدقّة؛ لأنهم يدقون بها الأوتدة في الأرض.

¹³⁴ من أغاني سعد الحلي

- مُرْطِيسَة: المرطيسة في اللهجة العامية، هي الوحل.
- مَاشَة: الماشة نوع من أدوات الحفاظ على الشعر مصففاً، وتوضع في مقدمة الرأس، وهي كالكماشة.. والكلمة عامة.
- مَاصُول: الماصول (المطبگ) في العامية، هو ناي من نوع خاص، يصنع من القصب، وهو عبارة عن قصبين متحدتين، في كل قصبه ستة ثقوب.. والكلمة عامة.
- مَنِيْل: المنيل، هو المنجل، ويستعمل لحصاد الزرع: الحنطة والشعير، ويكون معقوفاً ومسنناً، وأسنانه دقيقة.. والكلمة عامة.
- مِرْزَاب: المرزاب في اللهجة العامية، هو الأنبوب الذي يصرف الماء من فوق سطوح المنازل إلى الأرض.. والكلمة عامة.
- مَسْكَوْف: المسكوف، هو السمك المشوي على نار الحطب، ويعتقد أن الكلمة من أصل سومري أو آرامي (وتعني السمك المخوزق).. والكلمة حضرية..
- مَصْمُوط: المصموط، هو المطبوخ بالماء، وتستعمل مجازاً ككلمة سلبية (لكنها لا تخلو من كوميديّة!) للصبيان والأطفال. فيقولون: (لا يا مصموط!).
- مَحْمُولَة: المحمولة، هي النهر المرتفع عن الأرض، وسميت محمولة؛ لأنها حملت على التراب ارتفاعاً.. والكلمة ريفية.
- مُشْمِر: التشمير، هو رفع الأكمام عن الكفين، نحو الذراعين أو الساعدين.. والكلمة عامة.
- مَشْمَر: المشمر، هو غطاء الرأس الذي يبقى مقدم الرأس منه خارجاً. وهو غطاء عادة تستخدمه النساء.. والكلمة عامة.
- مَصْكَوْع: المصكوع (المصقوع) في العامية، هو الرجل المخبول. والصكع في اللهجة العامية، هو الضرب.
- مَدْب: المذب في اللهجة الريفية، هو الأنبوب الذي يُقذف منه الماء بالنسبة للمضخة المائية. والدَّب في اللهجة العامية، هو الرمي، أو القذف، أو الترك. ومن شعر الأبوذية:
- إبجليب أظلم تذب أرشاك ودلاك
ولا صح لك صديج أرشدك ودلاك

و لا كلمن توده صار ود لآك

إبگلبه و لا خلص إویآك نیّة

- مُمص: الممص في اللهجة الريفية، هو الأنبوب الذي يسحب الماء من النهر بالنسبة للمضخة المائية. والمذب هو الأنبوب الذي يصب الماء في النهر الصغير، أو الساقية. ويكون قطر الممص بالنسبة للمطور (18 حصاناً) هو (5 × 6) إنجات¹³⁵. أي الممص (6) والمذب (5)، وبالنسبة للمحركات، كالإيفة، يكون (8 × 10)، وبعضها أكبر من ذلك.

- مِغوار: المغوار (المغوار)، هو العصا الذي في رأسه كرة من القير أو النايون الأسود المذاب.. ومن الهوسات (الأهازيج) في ثورة العشرين: (الطوب أصلب لو مِغواري)؟.. والطوب، هو المدفع القديم.. والكلمة عامة.

- مُطال: المطال جمع (مطالة)، والمطالة عبارة عن قرص غليظ دائري، يصنع من فضلات الغنم والبقر والجاموس، كوقود للنار.. والكلمة عامة.

- مُطي: المطي في اللهجة العامية العراقية، هو الحمار حصراً!، ولكن في اللغة العربية، هو كل ما يُمتطى.

ومن تقاليد الأطفال، كان أحدهم إذا وقع أحد أسنانه، يرميه باتجاه الشمس، ثم يقول:

يا شمس هاچ سن مُطي، وانطيني سن غزال!

- مُغزل: المغزل هو أداة خشبية تستعمله النساء عادة؛ لجدل الصوف وتحويله إلى خيوط.

- مُبرم: المبرم، هو أداة خشبية، تستعملها النساء عادة؛ لجدل الخيوط الصوفية.. والكلمة عامة.

- منظرّة: المنظرّة في اللهجة البدوية، هي المرأة. وسميت منظرّة؛ لأن الناظر يرى (ينظر) صورته فيها.

- مُطارة: المطارة إناء قماش يوضع فيه الماء؛ ليبرد.. والكلمة بدوية قديمة.

- مُفصل: المفصل في اللهجة العامية، هو الذي له مفاصل وصار أنبوبياً أجوف، ويطلق على الزرع (الشعير - الحنطة) مفصلاً حينما تصبح السيقان مجوفة، وفيها مفاصل أو عقد. وحينها يصبح غير قابلاً للرعى من قبل المواشي أو الحش من قبل الإنسان؛ لأنه لا ينبت مرة أخرى.

¹³⁵ الإنج + = (2.54) سنتي متر

حرف النون

- نِكَيْث: النِّكَيْث، هو القمامة ونحوها، وجمعها (انْكُوث)، ومن أقولهم: (فلان يا كل الانكوث)!..
والكلمة بدوية.

- نِكْرَاش: النكراش في اللهجة العامية، هي النقاط الداكنة (الكلف) في الوجه أو عموم البشرة،
وغيرها من الأشياء.

- نَطُو: النطو في اللهجة البدوية والريفية، هو الغزل الملفوف.

- نَسِل: النسل في اللهجة الريفية، هو المشط. يقولون: (تنسل ابشعرها).

- نَيْلَة: النَيْلَة في اللهجة البدوية، تمخي: العاصفة، أو الزوبعة الهوائية.

- نَصِي: النصي في اللهجة البدوية، هو نبات ترعاه الإبل.

- نَخْلان: نخلان (فعلان) أو ناحل (فاعل) أو نحيل (فعليل) في اللهجة العامية، أي: كسلان، أو
متعب.

- نَاعُور: الناعُور في اللهجة العامية، هو عبارة عن عجلة كبيرة يتم تحريكها، وفيها دلاء كبيرة
تخرج الماء من النهر، وتسكبه في الساقية. ومن الأغاني:

من تَوَكَّف ابنص دَرْب الدنيا تبقى اتدور المي صعِد للجَرْف والفخر للناعور

- نَوَزَل: النَوَزَل في اللهجة العامية، هو الأداة التي تضخ الوقود على رأس الإسطوانة (البستم).
والكلمة إنكليزية.

- نَجِيب: النجيب في اللهجة العامية، هو العَفِيف، والشريف. ومن شعر الأبو ذية:

نجيب واجابته اعلينا محنه

صديج اللي ألف ساية محا إنه

- نَكِع: النكع في اللهجة العامية، تعني: الضرب.
- نَبِك: نَبِك في اللهجة العامية، تعني: ظهر. ومن أقوالهم: (يُعْطُ وَيُنْبِك).
- نَش: النش في اللهجة العامية، تعني الطرد، لكن اعتباراً في الطيور. ومن الأمثال قولهم: (لا يَهش ولا يَنش¹³⁶). أي لا يضرب ولا يطرد وفقاً للمعنى الفصيح. ويصح أن يكون المعنى: لا لِين ولا صلب. والمعنى الإجمالي أي (لا يحل ولا يربط!) ليس له قيمة!
- نَادِر: النَّادِر في اللهجة العامية، تعني المتقن والسريع في عمله (الشاطر).
- نَدَّاف: النَّدَّاف في اللهجة العامية، هو ضارب القطن الملبّد لتفتيته.
- نَصَّاب: النَّصَّاب في اللهجة العامية، هو المُحْتَال. والنَّصَب هو الاحتيال والاستهزاء (التنمُّر).
- نَس: نَس في اللهجة العامية، تعني: هرب، أو ذهب بخفية.
- تَغْيِغ: التغيغ في اللهجة البدوية (والريفية)، هو السمين. والتغغة هي صوت الضحك.
- نَعْنُوغ: النَّعْنُوغ (وجمعها نَعَانِغ) في اللهجة العامية، هو خيشوم السمكة.
- نَسِل: نَسِل في اللهجة العامية الجنوبية، تعني: تسريح. (تَسِيل ابشعرها)، أي: تسرحه، أو تمشطه.
- نَفْكَّة: النَّفْكَّة في اللهجة العامية، تعني الخروج. (يا بعد النَّفْكَّة!). والنَّافِج هو الذي له قيمة.
- نَنَّة: نَنَّة في بعض اللهجات العامية، تعني: مرضعة.
- وُنْش: الوُنْش في اللهجة العامية، هي الرافعة التي تستعمل لرفع الأشياء، ومنها السيارات العاطلة.
- نُوح: نُوح في اللهجة العامية، تعني: اضرب. (نُوحه نوح) أي: اضربه ضرباً.
- نَب: نَب في اللهجة العامية الجنوبية، تعني: رد، أو: أجاب. ومن أقوالهم: (نَبَّيت عليه)، أي: رديت عليه. (نَبُّه). أي: تكلم معه.
- نَعَش: النَّعَش في اللهجة لعامية، هو التابوت. والكلمة قليلة الاستعمال. وسميت النجوم السبع (الدب الأكبر) بنات نعش؛ لأنها شبيهة بمن يحمل نعشاً من الجهات الأربع.

¹³⁶ النش في اللهجة العامية، هو طرد الطيور والذباب

- نوبة: النوبة في اللهجة العامية، هي المرة. ومن أقوالهم: (التوبة من هالنوبة).

- نُفْذَة: نُفْذَة في اللهجة البدوية، هو الشيء الصغير. وعادة ما يطلق على القطعة من القماش

- نَوط: النَوط عملة ورقية، والنوط هي العلامة (الوسام) التي تعلق على صدور العسكريين.
(نوط الشجاعة). ومن الأغاني الشعبية:

أنا الامسيجينة أنا أنا الامظيليمة أنا

أنا الباعوني هلي بالنوط والوعدة سنة

الوعدة، هو الوعد لمدة سنة. أي إنهم باعوها بثمن بخس مؤجل لمدة سنة!.

- نَدِه: النَّدِه في اللهجة العامية، هو النداء. ومن أقوال البدو: (ليش أندك ما ترد؟).

- نَهِيْبَة: النهيبة في اللهجة العامية، هي هروب المرأة مع عشيقها بطريقة غير شرعية، وبدون علم أهلها. وعند البعض هذا المصطلح يخص الفتاة الغير متزوجة. أما المتزوجة صاحبة الأولاد، فيقال عنها: شِلِفَتْ. أما المتزوجة وليس لديها أولاد، فيقال عنها: نُحِطَتْ. وتلك الكلمتان الأخيرتان مهجورتان، وكانتا تستعملان في جنوب ميسان حصراً.

- نَعْنَع في اللهجة البدوية والريفية، تعني: ضرب. وإِنْعِنَع تعني: يضرب.

- نَحْر: النَّحْر في اللهجة البدوية والريفية، هو الاستقبل.

- نَخْر: نَخْر في اللهجة البدوية، تعني: ويخ.

- نِمِيَّة: النِمِيَّة في اللهجة البدوية، هو (كور الغزل). وفي اللهجة البغدادية يسمونها: (شليلة). ومن أمثال البدو: (نمية وضايح راسه). يضرب للأمر الضائع الذي لا يعرف له حل. أو المجموعة التي ليس لها قائد. وفي اللهجة البغدادية تسمي (شليلة)

- نُونَة: النونَة في اللهجة البغدادية، هي النقطة السوداء التي كانت تُرسم بين عيني العروس قديماً.

- نَجْر: النَّجْر في اللهجة البدوية والريفية، هو الذي لا يألف الآخرين.

- نَطْل: النَّطْل في اللهجة البدوية، هو القذف أو النطح. ومن أقوالهم: (انطَلن بگروته).

- نَوْل: النَّوْل في اللهجة البدوية والكويتية، هي خشبة لحياكة الغزل (خشبة عريضة مجوفة).

- نيرة: النيرة في اللهجة البدوية والريفية، هي مخاط الأنف. والكلمة مهجورة الآن! ومن أقوال البدو: (أبو نيرة!) وهي كلمة يراد بها الإساءة!

نيرة: النيرة في اللهجة العامية، هي الحلقة من القلادة التي على شكل فلس. وهو تحريف لاسم (ليرة). وهذا شائع في اللهجة العامية، فكثيراً ما يحولون اللام إلى نون؛ لقرب المخرج. قال الشاعر:

من تمشي جنبها اثنين جاسمها الاحزام

و مثل اليعد ليرات نكلات الاجدام

- ناض: ناض في اللهجة البدوية، والريفية، أي نهض أو قام. والنايض من الطعام، هو المطبوخ. [حسب لهجة البدو]. ومن الألفاظ التي تستعمل لوصف النساء: (نايضة، نفلة، ناشفة، إمعركة امفركة). وضدها: (باردة، رخوة، فاهية، خايبة).

- نَفَش: النفس في اللهجة العامية، هو النكت، كتفتيت القطن الملبّد. مع أن النفس في اللغة الفصحى هو غير ذلك. قال تعالى: ﴿وَدَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ إِذْ يَحْكُمَانِ فِي الْحَرْثِ إِذْ نَفَسَتْ فِيهِ غَنَمُ الْقَوْمِ وَكُنَّا لِحُكْمِهِمْ شَاهِدِينَ﴾¹³⁷.

- نافر: النافر في لهجة أهل الريف ورعاة المواشي، هي النعجة أو البقرة أو الناقة التي تطرد ولدها ولا تتركه يرضع من ضرعها.

- نطاق: النطاق في اللهجة العامية (وهو اصطلاح عسكري)، هو حزام عسكري عريض.

- نثر: النثر في اللهجة البدوية، هو الصوف الرديء، ويسمى "إثرار"، وهي التسمية الأكثر شيوعاً.

- نذل: النذل في اللهجة العامية، هو التافه والحقير. والجمع: أنذال، ونذلاء. والأخيرة نادرة الاستعمال.

- نغرة: النغرة في اللهجة العامية، هي الغيرة. ومن أمثال البدو قولهم: (نغرة اصخول!); لأن الصخول (السخال) إذا إحداهن لقت من الفعل، الكل تطلب الفعل! هذا حسب ما يقولونه. ولا أعلم، هل هو صحيح أم لا!

¹³⁷ الأنبياء / 78

- نِخَاوَة: النِّخَاوَة (وفعلها: نَخَى تَنَخَّى، يَتَنَخَّى إنخوى)، هي النداء أو الندبة بصيغة خبر، كالقول: (أنا أخو ليلى!). ولكل عشيرة (نخاوة)، وهي: (إخوة سعدى .. إخوة كنبشا .. إخوة حنوى .. إخوة باشة .. إخوة حمدة ..). وأصل النخوة هي طلب العون.

- نَدْلَة: الندلة في اللهجة البدوية (والريفية)، تعني الغائط. ومن أقوال البدو: (أبو ندلة!).

- نِكْت: نكت في اللهجة العامية، تعني: نفص. ومن أقوالهم: (انكبت الافراش من التراب!).

- نَخْشُور: النخشور في اللهجة البدوية، هو الأنف أو فتحتا الأنف. والنخشرة هي صوت الشخير الذي يصدر من الأنف. والكلمة لا تخلو من استخفاف للموصوف!.
- نَجْع: النَّجْع في اللهجة البدوية والريفية، هو الجذب. أو جر حبل مصراع الفرس لكبح جماحها.

- نَجِخ: النجخ في اللهجة البدوية، هو ضرب الأرض في الرجلين في حالة الوقوف.

- نِيْشان: النيشان في اللهجة العامية، هو جهاز العروس من ملابس وأغراض. وللكلمة معنى ثان، وهو الهدف الذي يصوب نحوه الرماة السهام أو البنادق.

- نَافِج: النافج في اللهجة البدوية، هو الذي له قيمة. ومن أقوالهم: (صار نافع علينا). أي صار ذا قيمة.

- نَوْب: نوب أو نوبة في اللهجة العامية، تعني مرة. ومن الشعر البدوي:

دنياي نوب ألويج نوب إنتي تلوين

خوذيني بالمعروف لوردتي تجفين

- نَارِي: الناري في اللهجة البدوية والريفية، تعني حاد المزاج (عصبي).

- نَيْر: النبر في اللهجة البدوية (والريفية)، هو المخبول.

- نَخْت: النخت في اللهجة العامية، هو الثقب. والكلمة قليلة الاستعمال.

- نَكِّع: النكع في اللهجة البدوية (والريفية)، هو الضرب. وعادة يكون بالعصا، أو الحجارة.

- نَشَاد: نشاد في اللهجة العامية، أي مبالي (مهتم). ومن أقوالهم: (هذا ما نشاد بيك). أي: غير مبالي بك.

- نَمُونَة: النّمونَة في اللّهُجَة العَامِيَة، هِي الشّيء ذَات القِيَمَة. وَمِن أَقْوَالِهِمْ: (هُوَ قَابِل نَمُونَة؟!).

أَيّ إِنَّهُ لَمْ يَكُن ذَا قِيَمَة! وَالعِيْنَة مِنَ الشّيء.

- نِكْفَة: النّكْفَة فِي اللّهُجَة البَدْوِيَة، هُو الهمَاز اللّمَاز.

- نَهْبُور: النّهْبُور فِي اللّهُجَة البَدْوِيَة وَالرِيْفِيَة، هُو النّفق الصّغِير أَوْ الثّقْب الذّي يَخْرُج مِنْهُ المَاء مِنْ النّهر إِلَى الخَارِج. وَمِن أَقْوَالِ البَدْو: (أَمْ نَهْبُور مَا تَبُور!). أَيّ إِنْ التّي لَهَا فَرْج سَتتَزْوِج!

- نَفْل: النّفْل فِي اللّهُجَة البَدْوِيَة وَالرِيْفِيَة، هُو المَتَقْن لِعَمَلِهِ. وَمِن أَقْوَالِهِمْ: (أفْلَانَة نَفْلَة).

- نَتْل: النّتْل فِي اللّهُجَة العَامِيَة، هُو الجذب وَالصّعق، صَعَق الكَهْرِبَاء.

- نَغِيْط: النّغِيْط فِي اللّهُجَة العَامِيَة، هُو الصّوت البَعِيد الغَيْر مَعْرُوف.

- نِمْرَش: نِمْرَش فِي اللّهُجَة البَدْوِيَة، تَعْنِي الرّقِيْق، وَأَصْل النِمْرَش هِيَ البِيضَة قَبْل أَنْ تَنْضِج وَيَصِير عَليهَا القَشْر الأَبْيَض السّمِيْك.

- نَائِرَة: النَّائِرَة فِي اللّهُجَة البَدْوِيَة، هِيَ المَصِيْبَة. وَأَصْل النَّائِرَة، أَيّ المَحْتَرَقَة (التي اشْتَعَلت فِيهَا النّار).

- نَافِج: نَافِج فِي اللّهُجَة البَدْوِيَة (وَالرِيْفِيَة)، أَيّ مَلَائِم أَوْ لَائِق أَوْ عَزِيْز. وَمِن أَقْوَالِهِمْ: (حَتَى هَذَا المَا بَه خَيْر صَار نَافِج!).

- نَهْلَان: نَهْلَان أَوْ نَهْلَانَة فِي اللّهُجَة الأَهْوَاذِيَة، تَعْنِي تَعْبَان أَوْ تَعْبَانَة.. تَقُول القَوَالَة:

أَرِيد أَحْجِي عَلِيْجَن حَيْل مَا بِيَه.. كَلْ كُوْلِي عَلَيّ أُم دَكْتَر وِلْج يُمّه..

عَلَيّ أُم فَيَصِل أُو يَا يُمّه.. أَرِيد أَحْجِي عَلِيْجَن مِنْ عِمّت عِيْنِي.. عَلَيّ أُم لَفْتَة الحَبَابَة..

حَنْطَة أَمْعُرِيَة وَجِيْس أَبْطَن جِيْس

تَفْدَاْجِ اللّعب بِيْذِيَالِهَا إِبْلِيْس

إِبْلُوْغِ اعْلِيْجِ يُمّه ثُوب جَرَجِيْس¹³⁸

مَمْنُونَة عَلَيّ الشّالْن وَ مَا يَنْي..

نَهْلَانَة عَلِيْجَن مِنْ عَمّت عِيْنِي..

¹³⁸ العَرَاقِيُون يَسْمُونَهُ ثُوب جَرَجِيْت، وَليْس (جَرَجِيْس)، وَهُوَ ثُوب مِنَ الثِّيَاب القَدِيْمَة.

وَسَأَلَتْ يَا تَحِبُّ ابْنِي جِئْنِي..

- نَدِه: النَّدِه في اللهجة العامية، تعني النداء. فيقولون: (نَدِهْتَك) أي: (ناديتك)، وهما كلمتان مترادفتان.

- نَيْس: النَيْس في اللهجة البدوية والريفية، هو الهدوء. يقولون: (طبيت بيتهم لِكَيْتِه نَيْس).

- نَذِخ: نَذِخ في اللهجة البدوية، أي كلام مبالغ فيه. والنذّاخ هو صاحب الكلام المبالغ فيه.

- نَش: نش في اللهجة العامية، تعني الطرد. وعادة ما تستعمل للطيور.

- نَكَّرِي: النَّكَّرِي في اللهجة العامية، اللص المحترف، تشبيهاً له بنقر الطير؛ لأنه يسرق الأشياء من جيوب الناس بيده، كما يسرق الطير الحب بمنقاره من خلال النقر!

- نَز: نَز في اللهجة العامية بمعنى جَفَل أو ارتعد من الخوف أو الخمول. والنزيز هو: رشيع الماء من الأثر، ونز بمعنى تغلغل إليه الماء فابتل.

- نَغْبِغَة: النَّغْبِغَة في اللهجة البدوية، هو الكلام الرديء والغير واضح، وتطلق على صاحب الكلام أيضاً، وهو الغالب، وأحياناً تلفظ (نُغْبِغَة). وهنا لا تطلق على صاحب الكلام حصراً.

- نَحْر: النَّحْر في اللهجة البدوية والريفية هو الاستقبال. وسمي نحر؛ لأن النحر تتقابل. بينما في اللغة الفصحى، النحر هو ذبح الإبل، ومجازاً في غيرها. قال تعالى: ﴿إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ الْكَوْثَرَ (1) فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَأَنْحِرْ (2) إِنَّ شَانِئَكَ هُوَ الْأَبْتَرُ (3)﴾.

- نَغْطَلَّة: النَّغْطَلَّة في اللهجة البدوية، هو الشخص الذي يتكلم كثيراً، كأن يكثر العتاب، أو الطلب. وعادة يكون كلامه غير مُرْتَب.

- نَمْرِيح: النَّمْرِيح في اللهجة البدوية، هو نبات شوكي، وله اسم آخر، وهو الشائع (شوك)، وهو اسم عام، وله اسم آخر: (شَمُوط)، وهو اسم بدوي. ومن أسماء النساء البدوية: (نمريجة).

- نَصَّة: النَّصَّة في اللهجة العامية، هي المنخفض من الأرض. ومن أقوالهم: (نصي لي السدة). أي أجعلها منخفضة. ومن أمثالهم: (أنا مُو حايط أنصِيص!).

- نَغْرَة: النَغْرَة (النُّقْرَة) في اللهجة العامية، هي المنخفض من الأرض أو الحفرة [ومعناه لا يختلف عن الفصحى] ونقرة مأخوذة من النقر [ومنه نَقْر الدجاج، والمنقار سمي منقاراً؛ لأنه ينقر]. وهناك مكان في صحراء السماوة، اسمه (نغرة السلطان)؛ لأن يقع في ناحية السلطان قرب الحدود السعودية، وفيه سجن كبير استعمله النظام البائد؛ لسجن المعارضين والمناوئين. وأصل بنائه يعود للإنجليز في العشرينيات من القرن الماضي.

- نَغْضَان: نَغْضَان في اللهجة العامية، أي متعب. ومن أقوالهم: (تراني ما بيه، والله نغضان).

- نَغْص: نغص في اللهجة العامية، تعني: نَكَّد. ومن أقوالهم: (نغص عليه عيشتي!).

- نَغْل: النغل (وجمعها: إنغولة) في اللهجة العامية، ابن الزنا، و السئى و المجرم. ومن أقوال البدو: (نغل ماش)، وهي حبة الماش التي لا تطبخ.

- نَغْرَة: النغرة هي الغيرة أو التقليد. ومن أمثال البدو قولهم: (نغرة صخول)!.. والكلمة عامة.

- نِتَّاك: النتاك في اللهجة العامية، هو بقية النفس أو الرمق. ونَتَّك تعني خرج. ومن الأقوال التي تستعمل شتيمة: (نعلة على أبيه امين ما نتگا!). وَيَنْتِگ: يخرج نفسه بصعوبة.

- نُفَاط: النفاط في اللهجة العامية، هو الرذاذ من السوائل.. والكلمة عامة.

- نِخْرَة: النخرة في اللهجة العامية، هي المخاط الذي يخرج من الأنف، ويسمى البدو النعجة: (أم نخرة)؛ لأن المخاط يسيل من أنوفها في فصل الشتاء.

- نَحْش: النحش في اللهجة العامية، هو الأمر المتكرر.

- نَمْرَا: النمرا في اللهجة البدوية، هي المرأة السليطة!.

- نَكْض: النكض في اللهجة العامية هو الضرب.. يقولون نَكْضه اتنكُض، أي ضربه ضرباً مبرحاً. والفعل (نقض) بالفصحى، أبطل الإبرام من عقود وغيرها.

- نَكْف: النكف [النقف] في اللهجة البدوية، هو كالثقب بأداة حادة، كالإزميل أو المَفَك، والكلمة فصيحة، يقول امرؤ القيس:

كأني غداة البين حين تحملوا لَدَى سَمْرَاتِ الحَيِّ، ناقفُ حنظل

نَش: النش في اللهجة البدوية، تعني الرعي. وتستعمل مجازاً في الأكل.

- نَدِس: الندس الوخز البسيط سواء باليد أو العصا.. والكلمة عامة.

- نِجَّة: النجاة في اللهجة العامية، هو وصف للشيء القليل. يقولون هذا "نِجَّة"، أي هذا قليل جداً.

- نِشَال: النشال في اللهجة العامية، هو السارق، أو اللص. والكلمة خاصة بمن يسرقون ما في ملابس الأشخاص بخفة اليد.

- نِفَل: النفل، هو الرجل الذي يتقن عمله بحرفية، و"نفلة" للمرأة التي تتقن عملها

- نِجِيعَة: النجاعة في اللهجة العامية، هو الغدير، وهو ما يسمى بالنجع في بعض الدول، ك"ليبيا".

- نِجَّة: النجاة، هو الشيء القليل.. يقولون: هاذي نِجَّة، أي قليلة.. والكلمة بدوية ريفية.

- نَاقِص: الناقص في اللهجة العامية، تطلق على الإنسان التافه؛ لأن فيه نقص، فهو غير مكتمل!.

- نِهْد: النهْد في اللهجة العامية، هو الثدي.

- نَكَّب: [النقب] النكب، هو الثقب.. في اللهجة البدوية والريفية، يقولون حفر الحفرة ونكَّبه نكب.

- نَبْصَة: النبصة في اللهجة البدوية هي الضرطة، ويقولون "فلان ينبص"، أي يتكلم بكلام أكبر من حجمه!.

- نَخْت: النخت في اللهجة العامية، هو الثقب الصغير.

- نَائِض: النايض، هو الناضج، في اللهجة البدوية، ومما يذكر أن شخصاً كان عنده بعير مصاب بالجرب، فسكب عليه نפט أسود، كعلاج للجرب، وكان في الشتاء، فقربه من النار، فاحترق، فأخذ يقول شعراً من نوع الدارمي:

نايض گعود اهويرمد ايدك وكول

منجي علي الله من دون العتول

- نَضِيدَة: النضيدة في اللهجة البدوية، هي الأمتعة والأكياس والبطانيات، التي تفصل بين قسم البيت الشعر المخصص للنساء، وبين القسم من البيت الشعر المخصص للرجال.

- نَثِيلَة: النثيلة في اللهجة البدوية، هي الرماد الذي بقرب الموقد.

- نَمَام: المنام، كلمة فصحي، ومعناها في العامية، هو الذي يشيع الكلام ويفشيه ولا يكتم السر. ومن الأغاني:

دير ياي اشرب چاي بس أنا وأمي لا اخذاي المنام لا واشي ييي

وأخرى:

بين السما والكاع عون الغفا ونام لا واشي يصعد ليه لا يمه نمام

- نَبَاطة: النباطة في اللهجة البدوية، هي آلة تشبه المنجنيق عادة يستخدمها الصبيان؛ لقذف الأحجار.

- نَثَار: النثار في اللهجة العامية، هو الحب أو ما شابه المنتشر.. يقولون: نثروا الحب في الأرض.

- نَط: نط في اللهجة العامية لها معنيان: الأول بمعنى قفز، والثاني: بمعنى مات فجأة. ومن أمثلة العامة قولهم: (أبو عيون ناطت!)، أي إن عينيه بارزتان أو جاحظتان!.

- نُوماس: النوماس في اللهجة العامية، هو الافتخار. قولهم: (أتنومس بيك). أي أفتخر بك.

- نُكُوط: الكُوط هو المال (الفلوس) التي تعطى لمن يرزق بولد، أو حينما يتزوج أو يختن ولدًا.

- نِكْرَة: النكرة، هي النقرة، أي الحفرة، ولها معنى آخر هي المنخفض؛ ولذا قالوا: نكرة السلطان، وهي صحراء منخفضة في السماوة فيها سجن قديم.

- نَفْنُوف: النفنوف في اللهجة العامية، هو الثوب الرقيق الذي تلبسه المرأة عادة تحت الثياب الرسمية.. يقول الشاعر الغنائي:

يا يمه گومي گومي، گومي وشوفي المصيبة تتمشى ابترگ النفنوف وتتعثر بالكصيبة

حرف السين

- سبيل: السبيل في اللهجة العامية، هو خشبة أنبوبية جوفاء معقوفة الطرف ولها رأس مقعر، يوضع فيه التبغ (التتن - الغليون).. يقول الشعر الريفي:

شربت التتن وانشب لي سعلاي

مريض ومحد امن أهلي سعلاي

نخيت امن الله والعباس سعلاي

زرگ رمحه و مرگ طيبه عليه

سَلْتين: السلتين في اللهجة البصرية، هولب جذع النخلة الرطب. ومن أمثالهم: (اتجيب التين للسلتين).

- سِلْف: السلف في اللهجة الريفية، هو مجموعة من البيوت، وربما أطلقوا على القرية: سلف. وكلمة "سلف" تقابل "خلف". ومن الأقوال الريفية: (تحرك سلف يا نار گلي).

- سَدِيَّة: السدّية في اللهجة العامية، هي السرير الصغير المتنقل أو النقالة التي يحمل عليها المرضى والمصابين. والكلمة تركية.

- سَرْقُفِيَّة: السرقفلية، وهي كلمة نادرة الاستعمال عند العامة، وتعني: لتعويض، أو الإخلاء. والكلمة فارسية.

- سبداج: السبداج في بعض اللهجات، هي مادة تستعمل للزينة (كريم). والكلمة فارسية، أو تركية.

- سمبگساوية: السمبگساوية، هي نوع من أنواع الحلوى. وهي كلمة تركية أو فارسية. وتستعمل قليلاً في العراق.

- سِبْسَة: السبسة في اللهجة البدوية والريفية، هي العلة، أو السبب. ومن أقوالهم: (إنته سبسة ردا!).

- سَرَا: السرا في اللهجة العامية، هو السرب المرتب من الرجال أو النساء، أو كلا الجنسين. ومن الأقوال: (ارجع ورا والزم سرا!). والكلمة تركية.

ومن النكت الهزلية: إن عجوزاً ذهبت أحد أطباء العيون، وكانت ترى الواحد اثنين، فقالت له: (يَمَّه إنته وصاحبك هذا أريد اتطيبون اعيوني!)، فرد عليها: (هلا بالحجيات، الزمن سرا!). تبين أنه يرى الواحد اثني عشر!

- سِفْرَتْحَة: السفرتحة في اللهجة العامية، هي الواسعة أو الواسع على حد سواء. ومن أقوالهم: (صاير سفرتحة .. صايرة سفرتحة).
- سَوْرَة: سورة في اللهجة البدوية والريفية، هي الدوامة المائية. ومن أقوالهم: (أحبك بكثّر الماي لو ضرب سورات).
- سَحَاح: السحاح في اللهجة البدوية والريفية، هو السيح، أو الاستمرارية في الشيء.
- سَهْسَهَا: السهسها في اللهجة البدوية، هو الطين الرملي المتحرك.
- سَنَوَسَل: السنوسل في اللهجة العامية، هو صبغ أبيض كالطحين يستعمل لصبغ الجدران. وهو رخيص الثمن مقارنة بغيره.
- سَمْسَر: سمسر في اللهجة البدوية، تعني: اربط الفرس من رأسها. ومن أقوالهم: (سمسر الفرس) أي: ربط حبل في رأسها (بوزها) لكبح جماحها.
- سِدَارَة: السدارة في اللهجة البغدادية، وبعض اللهجات، هي الطربوش.
- سَمِيد: السميد، هو الطحين أو الدقيق، وهي كلمة قديمة لا تستعمل في العراق عند الحضر (في المدن)، إلا نادراً. وهي كلمة غير عربية.
- سِطِير: السطير (السطير) في اللهجة العامية، هو من يجلس على اليمين أو اليسار. أي في نفس السطر.
- سُوب: السُوب في اللهجة العامية (الكلمة تقال في المطاعم)، هو المرق الذي يُقدّم في المطاعم قبل الأكل. والكلمة إنكليزية، وتعني شوربة.
- سَارِي: الساري في بعض اللهجات العامية، هو نوع من الملابس.
- سِبْرَة: السبيرة في اللهجة العامية، هي العون. ومن أقوالهم: (ابسرتك) أي بمعونتك.
- سَجِن تقال اعتباراً بالمعنويات. انسحنت روعي سحنت الروح لاحبابي بهاون
- سُبْرُغِي: السبرغي في اللهجة البدوية، تعني الكذاب.
- سِبَّاح: السباح في اللهجة العامية، هو الجذر الدقيق من الشجرة. ومن أقوال البدو: (انگطع سبّاح گلي).

- سِرِيْدَة: السريْدَة في اللهجة العامية، هي الخرقَة الطويلة تكون بعرض الكف أو أقل، والسير الجلدي العريض. والسرد في اللهجة العامية، هو التمزيق، والمسرود هو الممزق. ومن أقوالهم على من يأكل كثيراً: (انسردت؟).

- السَّنْكَيرَة: السنكيرة في اللهجة البغدادية، هي الحالة النفسية. ومن أمثالهم: (إحنا عبيد وجتنا السنكيرة). في اللهجة البدوية يسمونها: (طَنَكَّة).

- سِرْدَار: السردار في اللهجة في اللهجة البغدادية، هو الكبير الشأن. والكلمة فارسية.

- سَيِّكَل: السيكل في بعض اللهجات العامية، هو الدراجة الهوائية.

- سَل رِيْحَك: سَل رِيْحَك (تلفظ مُدمجة: سَرِيْحَك)، هي كلمة تقولها نساء البدو بأسلوب العتب، وهي دعاء سلبى، أي: (سَلَّ اللهُ رِيْحَك)، أي أضعفها أو منعها. و "ريحك"، أي: قوتك. وعكسها (هَب رِيْحَك).

- سِبْر: سِبْر في اللهجة البدوية، أي رخص . يقولون: (سبر الماي)، أي: رخص الماء.

- سَبْلُوك: سَبْلُوك في اللهجة البدوية، أي مستمر بلا انقطاع.

- سِيْدَة: سِيْدَة (يسكون الياء) في اللهجة العامية، تعني: مباشرة، وهي كلمة قبيلة الاستعمال، وقد هجرت الآن في العراق تقريباً!. وهي كلمة مستعملة في الدول الخليجية.

- سِنْكِرَة: السنكرة، هي ذيل اللية للشاة.. والكلمة "ريفية - بدوية".

- سَلْبِجَة: السلبجة في لهجة الحضر، هي طشت الغسيل الذي يوضع فيه الإبريق النحاسي.

- سرسري: السرسري، هو الشخص المنفلت الذي لا يخجل من الأفعال المشينة.. والكلمة آرامية (أو فارسية أو تركية). وفي اللهجة المصرية يسمونه (سرسكي).

- سِبْتَنَنْك: السبتننگ في لهجة أهل المدينة هو خزان التخمير أو التعفين (جفرة). (والكلمة إنكليزية الأصل).

- سَلَا: سَلَا، السلو في اللهجة العامية، هو النسيان والإهمال. ومن شعر الأبوذية قول الشاعر:

أحبابي إشلون حالتكم بعدنا

إشبيدنا والوكت عنكم بعدنا

إن چان إنتم سليتونا بعدنا

ابذركم كل صباح وكل مساء

- سِيل: السَّيْل في اللهجة العامية، هو قطعة حديد متوازية المستطيلات لا تتعدى العشرة سنتمترات، تستعمل للربط، كربط (البروانة بالشفط).

- سِمَكَلِي: السِّمَكَلِي في اللهجة العامية، هو الكرسي. (والكلمة غير عربية).

- سَرَبُوت: السربوت [وجمعها: سرايت و امسربتين] في اللهجة العامية، هو الشخص المنفلت السيئ، والصعلوك المتسكع. والكلمة تركية. ومن أقوالهم العامية: (سَرَبَت الغنم)، أي: تركها.

- سُفْلِي: السُّفْلِي، هو السافل، وهو الرجل المنفلت.. والكلمة عامة.. وكلمة سفلي تقابل كلمة علوي.

- سَهْكَ: السهك في اللهجة البدوية، هو الطحن أو السحق بالنسبة للحبوب.

- سَجِن: السحن في اللهجة البدوية، هي كلمة يطلقها الشخص على نفسه إن كان مرهقاً، أو على غيره، كالقول: (انسحنت روجي - مسحونه روحه!).

سحنت الروح لاحبابي بهاون

- سِدِي: سِدِي في اللهجة العامية، أي جَرِي. ومن أقوالهم: (الي سدى علي ما سدى على غيري!).

- سَلْتُوح: السلتوح في اللهجة العامية، هو الشخص التافه.

- سِمَهْدَانَة: سمهدانة في اللهجة العامية (وأكثر ما يستعملها البدو في هذا المعنى)، تطلق على من يكون ليناً، أو رخواً في كلامه، أو تصرفه. والسمهد في اللغة الفصحى هو كثير اللحم.

- سِيدَة: سِيدَة في اللهجة البدوية والريفية والخليجية، أي: عدل أو مباشرة.

- سِد: السِد في اللهجة البدوية والريفية، هو الظل، أو الجنب. يقولون: (لبد ابسد البيت).

- سَايِد: السايِد في اللهجة العامية، هو الطريق. والكلمة غير عربية.

- سِفْع: السفع في اللهجة البدوية، هو المخبول.

- سِفْسَاف: السفساف في اللهجة البدوية، هو الشعير الفارغ. أي الشعير الذي لم يرتو من الماء.

- سُموت: السموت في اللهجة البدوية، هو القليل من الطعام. ومن أمثلتهم: (سموت عن لا تموت!).

- سرّاي: السراي، وجمعها (سرايا)، في اللهجة العامية، هي الأبنية الحكومية. والكلمة تركية.

- سرّيس: السريس في اللهجة الحضرية (وخصوصاً البغدادية)، هي آلة من القصب يلف عليها الغزل. والسريس الآن هو الآلة الإسطوانية التي لها شفرات التي تدفع الهواء إلى داخل الغرفة.

- سنّح: السنّح في اللهجة البدوية (والريفية)، هو الضرب.

- سَف: سَف في اللهجة البدوية، لها معنيان: 1 - الحياكة. 2 - الأكل، إلا أن الكلمة لا تخلو من كوميديّة!

- سيتاو: سيتاو في اللهجة البدوية، أي طويل. لكنها كلمة فيها تحقير، وعدم رضا.

- سَمها: السَمها (بتفخيم الميم) في اللهجة البدوية، هي الوقحة.

- سرّكي: السرّكي في اللهجة العامية، هو المزلاج. ومن أقوال النساء في الأعراس: (يبنا لك برنو ما ملعوب إيسرگيها!). والكلمة تركية.

- سِكن: السِكن في اللهجة البدوية القديمة، هو الرماد.

- سنينة: السنينة في اللهجة العامية، هي السنة أو المنهج.

- سَطْر: السَطْر أو الصَطْر في اللهجة العامية، هو الضرب. وعادة يكون في الكف على الوجه. ومن شعر عدنان البركي:

تُسطرِ تطْغ وتُعيّل وامشي اعلَى ممّشاك

أنا الصديج الدّوم حَگ باطل أويك

- سنسُول: السنسُول في اللهجة العامية العراقية، هو العمود الفقري.. ويذكر أن أصل هذه الكلمة يعود للسومريين. ومن الأهازيج التي تشوه البنت من قبل الأم لطرده العيون!:

يا الماخذه لا تفرح

تري سنسولها يجرح

أيديها للنفاقير ورجلها للطبل تصلح

وأهزوجة أخرى:

سودا سودا مثل الجير

خطبوها النجاجير

شافوها سودا ردوا

حتى إسياگ ما عدّوا

- سِکَان: السكان في اللهجة العامية، هو المِقْوَد، مقود السيارة.

- سَالُوعَة: السالوعة في اللهجة العامية، هي الشق في الأرض الذي يحصل بسبب الإنهيارات الأرضية.

- سَلُوة: السلوة في اللهجة البدوية، هي نوع من أنواع الخرز الجميل، ويشبهون الأنف بهما، فيقولون: خشمه مثل السلوة .. خشمه مثل السلوة.

- سَادَة: سادة في اللهجة العامية لها معنيان: 1- من ينتسب للنبي (ص). 2 - الشيء الخالص الذي لا شائبة فيه.

- سُمِّيَجِي: السُمِّيَجِي في اللهجة البدوية، هو نوع من طيور الخطاف الذي يتغذى على السمك. وتطلق على الشخص كثير أكل السمك.

- سَلْعُوم: السلعوم في اللهجة العامية، تطلق على: البلعوم، والخرطوم.

- سِرْحَان، أبو سرحان: السرحان، هو الذئب، وهو حيوان مفترس، عادة ما تكون هجماته على الغنم ليلاً، وهو حيوان يشبه الكلب، له أسنان قوية، ومخالب حادة.. يقول الشاعر الريفى:

تعبت من الصبر يا خلك والشاة

عوى ولا اشوف ظعن البيه وشاة

متى ما يمرح السرحان والشاة

اهناك أرضى اوى خلى الخان بيه

وهذا النوع من الشعر، سعى (أبو ذية)؛ لأنه يؤذي المشاعر لما فيه من الحزن، وتفعيلاته، هي: (مفاعيلن مفاعيلن فعولن). لكن ربما تتغير هذه التفعيلات تغييراً طفيفاً، كما في بعض الأبيات التي مرت.

- سَاجِم: ساجم، بمعنى دائم، فيقولون باللهجة البدوية: فلان كونه ساجم!، أي إنه في تعب دائم أو عمل متعب دائم، لا يرتاح!... والكلمة بدوية قليلة الاستعمال..

- سيبب: السيبب في اللهجة العامية، هو شعر ذيل الحصان أو الفرس، ويستخدمونه لألة الربابة.

- سُفْرَة: السُّفْرَة في اللهجة العامية، هي القطعة من النايلون أو غيره، وهي التي يوضع عليها الطعام (الخوان).

- سَمَل: السمل في العامية، كلمة تطلق على الملابس القديمة البالية. ولا تطلق على غير الملابس، إلا مجازاً. . يقول الشاعر الشعبي (جواد الحمراني):

إجت دولة سمل واهدوم اليموتون ومثل ثوب الغراب اترُف أعلامه

- سُزْكَال: السُّزْكَال وجمعها سراكيل. والسُّزْكَال هم الموكلون والمشرفون على الفلاحين من قبل الشيخ الإقطاعي (مالك الأرض الزراعية!).

- سِفِيْقَة: السفيفة في اللهجة البدوية، هي قطعة مستطيلة يصل طولها إلى المتر أو الأمتار، ويعرض العشرة سنتمترات تقريباً، محاكاة من الصوف أو القطن أو الكتان.

- سِرْيَاف: السرياف في اللهجة العامية، هو الطين السائل.

- سِيْمَة: السيمة في اللهجة العامية العراقية، هي القضيب الحديدي الدقيق.

- سَحَاكِي: السحاكي في اللهجة البدوية، هو نوع من العزف السريع بالناي (الماصول المطبگ)، يصاحبه عادة تصفيق ودف ورقص.

- سَلْس: سَلْس [فعل أمر] في اللهجة العامية، تعني: كرز الحبوب، أي نزع منها الغلاف، ثم أكلها.. واللهجة عامة.

- سُو: السُو في اللهجة العامية، وخصوصاً البدوية، هو الحقد، أو الكره. وأصل الكلمة (سوء).

- سَوَس: [الواو تلفظ ممزوجة بألف، كالوا في "بوش"] سوس في اللهجة العامية، كلمة تقال للكلب، بغية الإتيان لإعطائه الطعام.

- سَايِب: التَّسَيَّب في اللهجة العامية معناه الانفلات. ومن أقوالهم: (هذا سايب). أي منفلت.

- سَرْمِكَة: [مصدر] السرمكة في اللهجة العامية، هي وضع السراميك على الجدران.

- سَعِد: السَّعِد في اللهجة العامية جذوع نبات خاص، وتكون رائحته طيبة، تأكله الخنازير، بعد أن تخرجه من الأرض بواسطة الحفر.

سَلِيَّة: السلية في اللهجة العامية، هي شبكة الصيد التي ترمى يدوياً في النهر، وتُسحب بعد الرمي مباشرة، ويكون في أسفلها رصاص؛ لتغطس في الماء.

- سَلِي: أم رغبة: سَلِي: سَلِي: أم رغبة في اللهجة العامية، هي الموت في اللغة السومرية، أو الآرامية. والرغبة، هي الرقعة التي يرقع بها الفتق في اللباس وغيره. ومن أمثال العراقيين: (عار وسلي التطمه!).

- السمر: السمر في اللهجة البدوية هي البطن.. يقولون: "أريد أترس السمر!". ويعنون بذلك تناول الأكل.

- سَلِيَت: السليت في اللهجة العامية، هو الشخص التافه.. ومن أقوال البدو وأمثالهم: (سليت حصن)! و (سَلِيَت ولسانه فليت).

والسلت في العامية هو السحب. وهذه الكلمة تستعمل في اللهجة البدوية، ولا تستعمل في غيرها، كالريفية، إلا نادراً.

- سَلِيع: السَلِيع في اللهجة البدوية والشاوية، هو الأُمهيّار في الأرض، فيحدث بسببه تجاويف في الأرض.

- سارح: السارح في اللهجة العامية، تعني: سرح في الغنم، أي رعاها. ومن الأغاني العراقية التي غناها "ياس خضر:

شفتة بالغنم سارح زلفه يربط الجارح

- سَلِج: السَلِج (السلق) في اللهجة العامية، هو نبات له أوراق عريضة، يطبخ ويصنع منه ما يسمونه (التولة).

- سَاف: الساف في اللهجة العامية، هو السطر من الطابوق على الجدار أو الحائط. و سَاف: (بتفخيم الفاء) والكلمة مصدر، والفعل منها (سَف)، وتعني: يمشي كثيراً بلا هدف.

- سَالفة: السالفة في اللهجة العامية، هي الحكاية. وكلمة سالفة أتت من (سلف). أي من الأسلاف.. يقولون: (تعال أسولف لك ضميم غلي!).

- سِفِير: السِّفِير [بكسر أوله وثانيه] في اللهجة الريفية (لهجة المزارعين)، هو بقايا الزرع المحصود من حنطة وشعير.

- سِرْغِي: السرغي، هو المزلاج الذي يضع الرصاصة في خزينة البنادق القديمة [مثل: البرنو، الصليب]؛ لتجهيزها للإطلاق، ومن أقوال النساء في الأعراس الريفية: "بيننا لك برنو ما ملعوب بسرغيمها!". أي فتاة غير متزوجة. والسرغي، هو المزلاج الذي يُقفل به الباب.

- سَاحَة: الساحة في اللهجة البدوية، هي القطعة الكبيرة من الوبر أو القطن الفاصلة بين بيت النساء، وبيت الرجال. والساحة هي الأرض المستوية التي قرب البيت.

- سَلَالِيح: السلاليج، هي اللعاب الذي يسيل من الفم.. والكلمة ريفية خاصة في بعض الأرياف الميسانية.

- سَيْر: السير في اللهجة العامية، هو الحزام الجلدي.. يقول البدو في أمثالهم: (ادهن السير، وهو يسير)، ويقولون: (هذا سير ابن سير)، أي رجل حقير!

- سَرَجِين: السرجين في اللهجة العامية، هو فضلات البقر والجاموس الرخوة. والكلمة فارسية الأصل.

- سِغْلَوَة: السعلوة في اللهجة العامية، هي كائن وهي لا وجود له، إلا في الحكايات والأقاصيص الشعبية!

- سَلْبُوح: السلبوح في اللهجة العامية، هو نوع من الديدان الدقيقة. وجمعها سلابيح.

- سَلْتُوح: السلتوح في اللهجة العامية، هو الشخص التافه.

- سِيْبَايَة: السيباية في اللهجة العامية، هي عبارة شبكة (أو طوق) من القضبان متصلة توضع على النار؛ لغرض الشوي (الشوي) ولها ثلاث أرجل، وحتى ما توضع فوق "قمارة" (قُمرة) السيارة يسمونها سيباية. وهي كلمة فارسية مكونة من (سي) ثلاثة، و (باية) أي رجل. كما هي حال جرباية (جهار + باية)، أي أربع أرجل.

- سِلَايَة: السلاية في اللهجة العامية، هي الشوكة، وفي المثل يقولون: ((بالوجه امراية، وبالكفا سلاية))، أي إنه صاحب وجهين، فهو منافق يقول كلام أمامك ويخالفه في غيابك!. وسميت سلاية ربما؛ لأنها تسل حينما تغرس من الجسم.

- سِطْل: السطل أو الصطل في اللهجة العامية، هو إناء اسطواني الشكل وله مقبض من الأعلى. والكلمة فارسية أو إيطالية.

- سَمَاد: السِّمَاد باللهجة الريفية والبدوية، هو الرماد، أي بقايا الحطب بعد الحرق بالنار، والسَمَاد هو ما يوضع للأراضي الزراعية لإعطائها نوع من الخصوبة؛ لينتعش الزرع فيها... ومن أمثالهم البدوية يقولون: (اسميدة و رميدة)، أي إنه رجل رديء.. والكلمة عامة.
- سُؤْلَة: السُّؤْلَة في اللهجة العامية هي العادة التي اعتادها الإنسان.. ومن أغاني المطرب الريفي: يونس العبودي.

بِيَّه سُؤْلَة ابْفَرْگَة أَحْبَابِي أَضِيْع

وَبِيَّه سُؤْلَة أَشْرِي دَوْم وَ مَا أْبِيْع

حرف العين

- عَتَّى: عَتَّى في اللهجة البدوية والريفية، تعني: حظى. ومن أقوالهم: (عثيت بيه). أي حظيت به، أو وجدته.
- عازِيَة: العازِيَة في اللهجة البدوية، هي خرقة توضع في طرف البيت (خباء البيت) بيت الرجال (الربعة) التي يجلس فيها الرجال. وسميت ربعة؛ لأن الربع (الجماعة) يجلسون فيها.
- عَيَّ اللهُ: عَيَّ اللهُ في اللهجة البدوية والريفية، هي كلمة مضافة لاسم الجلالة تستعمل للتنزيه. ومن أقوالهم: (عَيَّ اللهُ على فلان). وأغلب ما يستعملها النساء.
- عَكْرُوف: العكروف (وجمه: عكاريف) في اللهجة البدوية والريفية، هو أن يضع الشخص رجله بين رجلي شخص آخر، فيوقعه، ومن أقوالهم: (دكَّيت له عكروف، أو عكرفته). والمتعَجِّرف هو الذي جمع أطرافه، وتستعمل مجازاً في الشخص المعتكف في بيته. ومصدره: عَكْرَفَة.
- عِضْرَس: العِضْرَس في اللهجة البدوية، هو نوع من النباتات البرية التي ترعاها الإبل.
- عَرَبِيْد: العَرَبِيْد في اللهجة العامية، هو الثعبان الكبير.

- عَرَبُود: العَرَبُود في اللهجة البدوية، هو الرغيف الذي يخبز على الجمر مباشرة، ويدفن فيه.
- عَايز: عَايز في اللهجة العامية، أي: محتاج، وناقص: (عايز فلوس - الفلوس عازن). وفي اللهجة المصرية، يقولون: عاوز. ومن أقوال البدو: (عاز اجفك و مَحَد اذفك!).
- عَتَّاك: العَتَّاك في اللهجة العامية، هو الذي يشتري الأشياء القديمة (العتيقة).
- عالوچه: العالوچه في اللهجة الحضرية، هي مادة كالطين للأطفال.
- عانة: العانة عملة عراقية قديمة، وتساوي (12/1) جزءاً من الربية الهندية القديمة، أتى بها الإنكليز. أي تساوي أربعة من الفلوس. ومن الشعر الشعبي التهكمي:

الحمد لله ابخير موعايزانه

ابجيب أمي عشر افلوس، ابجيب عانة

- عَرَكَ: العَرَكَ (العرق) في اللهجة العامية، هو الخمر، أو نوع من أنواعه.

- يَضَلَع: يَضَلَع في اللهجة البدوية، أي يعرج (والأعرج هو الذي في إحدى رجليه عيب).

- عَكَّد: العَكَّد (العقد) في اللهجة العامية، له عدة معان: 1- عَكَّد الحبل. 2- عَكَّد الزواج. 3- عَكَّد الجاي. (أي طبخ أكثر من اللازم). 4- عَكَّد ريجي (ريقي). ومن شعر نمر بن عدوان على زوجته وضحا:

أَمْس الضحى نَطَّيت رجم السلاطين رَجِم طويلٍ و زامي من جلدها

و يا دايرين الصبر صبري غدا وين الصبر مزمرني و ريجي عَكَّدَهَا

خَلِّي دفنته في زبارات تمرين متمكن حد السهل من سندها

ياسين يا أم عقاب ياسين ياسين يا شبه عنز الريم ترتع وحدها

- عَزْبَة: عَزْبَة في اللهجة الريفية والحضرية (في اللهجة البدوية تلفظ: (إِعْزِبَة)، تعني المطلقة (الثيب).

- عَيْطَا: العَيْطَا في اللهجة العامية، هي الطويلة. وهي الوقحة في بعض لهجات أهل الجنوب (بعض البدو).

- عَمَّارِيَّة: العَمَّارِيَّة في اللهجات العامية، هي عشة، أو دكان له أربعة أعمدة. والعمارية هي المرأة التي تقوم بتعمير أمور البيت.

- عَبَّارة: العبارة في اللهجة العامية، هي نوع من القوارب ينتقلون على متنها من ضفة النهر إلى ضفته الأخرى.

- عِلج: في اللهجة البدوية، هي مخلفات الدار التي لا قيمة لها بعد الرحيل عنها. ومن أقوال البدو: (شالوا غزية ولا ظل عالج بالدار). أي إن دارهم لم يبقَ فيها حتى الخرق البالية أو الأشياء التي لا قيمة لها!.

- عَكِيك: العكيك (العقيق) في اللهجة العامية، هو نوع من الخرز (الودع). والكلمة فصيحة. قال الشاعر واصفاً فتاة وهي تشرب ماء:

كَأَنَّ الكَأْسَ فِي يَدِهَا وَفِيهَا عَقِيقٌ فِي عَقِيقٍ فِي عَقِيقٍ

- عاين: عاين في اللهجة الحضرية، تعني انظر. ومن أغاني حضيري أبو عزيز:

عاين يا دكتور لِحالي يا دكتور والروح ما تحمل بعد لا سگم لا جور

- عِيَّار: العيَّار في اللهجة العامية، هو المحتال. ومن أمثالهم: (ائتبع العيَّار لَبَّاب الدَّار). وجمعه (عِيَّائِرَة). ومن أمثالهم: (عِيَّائِرَة مَصْرًا!). ومن أقوالهم: (عيار مكارا!)، أو (عيَّارات مكارا!).

- عِزْر: العِزْر في اللهجة العامية، هو العذاب والتعب. وأصل الكلمة من التعزيز، وهو الضرب.

- عَن: عَن في اللهجة العامية، كلمة تدل على الاشتياق. يقولون: (حبك عَن عليّه). (ديرتي عَنَّتْ عليّ).

- عَكْرُوك: العكروك في اللهجة العامية، هو الضفدع.

- عِنكِرَة: العِنكِرَة في بعض اللهجة العامية الجنوبية، هي الطلع الذي يخرج من البذرة.

- عَكِد: العَكِد وجمعها (اعگود) في اللهجة البغداية، تعني الزقاق.

- عَكْرُوت: العكروت في اللهجة العامية، هو الشخص التافه. وعكْرُك العكروك، أي: أصدر صوتاً. وصوت الضفدع في اللغة الفصحى الكتابية يسمى: (النقِيق).

- عَطْفَة: العطفة في اللهجة الكويتية والأردنية... وعند بدو العراق تسمى (عَوْهلية) - هي الفتاة التي تسير مع قافلة الحرب لتشجيعها على القتال.. يقول الشاعر البدوي الكويتي:

ربعي أعاونهم ولا فيه مَنكُود وَحِثَّا مع أولهم نسوك العطافي

وكثير من الناس سمع كلمة (عطفة) في مسلسل (وضحا وابن عجلان)، وهو مسلسل أردني. وهو أفضل مسلسل حسب رأبي.

- عَوارة: العَوارة في اللهجة البدوية، هو الشق النهري الكبير الذي يتدفق منه الماء.

- عَلس: العلس في اللهجة العامية، هو الأكل. أو اللوك في الأسنان الطواحن. ولا يسمى علساً، إلا إذا كان في الفم مادة تُلاك وتكون غير صلبة، بل طرية. والعلاس هو الجاسوس، أو من ينقل الأخبار لجهة ما؛ لأجل الضرر بالمستهدف.

- عَرَكَ: العَرَكَ في اللهجة البدوية والريفية، هو الدلك، وعادة يقال اعتباراً في العيون.

- عَنَز: التعنيز في اللهجة البدوية والريفية، هو السير لأجل الحماية.

- عَنطُوط: العَنطُوط في اللهجة البدوية والريفية، كناية عن الأعضاء التناسلية! ومن أقوال الصبيان التهمكية: (طُوط طُوط "فلان" أبو عنطوط!).

- عِلْكَة: العِلْكَة في اللهجة العامية، هي الحطب الذي يشعلون به النار. ومن شعر الأبوذية قول الشاعر:

ألف يا وسفة حيكم شلنا بيها

چثيرة اجرّوح منكم شلنا بيها

أهل ذات الردية شلنا بيها

لو نعلگ العشرة هيه هيه

- عَرِيجة: العَرِيجة في اللهجة البدوية، هي العجين المسخن بالنار؛ لأجل وضعه على الدمامل أو القروح.

- عَنبة: العَنبة في اللهجة العامية، هي مادة سائلة تصنع من التوابل، وتوضع على الأكل؛ لإعطائه نكهة مميزة.

- عَم: عم في اللهجة العامية، أي شمل. ومن أقوالهم: (عم عليه). أي شاركني في ما عمل، أو جعلني في ورطة.

- عَكَّة: العَكَّة في اللهجة البدوية، هو الصوف الرديء.

- عَفيش: العَفيش كلمة غامضة، أعتقد نوع من النبات البري.

أسألك عن عفيش البر بيادار

احصدوه وييدروا منه بيادار

أنشدك عن ثلاث أمسن بيادار

الگمر وسهيل والنجمة السرية

- عَنّجَا: العَنّجَا في اللهجة البدوية، هي السيارة. والكلمة لا تخلو من كوميديّة.

- عَدَف: عذف في اللهجة البدوية، والريفية، تعني ترك. والاعذافة هو المتروك.

- عَنّة: العَنّة في اللهجة الكويتية هي الغرفة الصغيرة للصيد على ساحل البحر، أو العنشة بلا جوانب للحيوانات، أو البيت من الشجر. يقول الشاعر البدوي:

ما أدري علينا لو عليك الناس لورادت تلوم

بيدك فلّشت عنتك وظهرت مَتَنك للسموم

ويقول آخر:

ما تدفي العنة ولا يد في البيت ولا يد في البردان كثر الاهدومي

ما تدفي إرامة الحي والميت اللي خلفه مثل شط الاردومي

- العَوْسج: العَوْسج في اللهجة الريفية والحضرية، هو شجر الصريم. وهو شجر شوكي ثماره صغير جداً حمراء اللون، كالطاطم.

- العِينَة: العينة في لهجة بعض أهل السماوة، تعني: "في الحين"، أو "حالياً".

- عَطْبَة: العطبة (أو العِطَابَة) في اللهجة العامية، هي الفتيلة أو قطعة القماش القنية التي تستعمل للكي. ومن أمثال البدو قولهم: (حَضَّر العطبة قبل الفَشْخَة).

- عَرَّكُوب: العرگوب في اللهجة العامية، هو العصب الواقع في مؤخرة القدم (العقب) بالنسبة للإنسان، أو الكراع بالنسبة للحيوانات، كالأبل والجاموس والبقر والغنم والماعز.

- عَرْد: التعرید في اللهجة العامية، هو المسك بشدة.

- عَقِج: العقج في اللهجة الريفية، هو الثني أو الخسف.

- عَمِت: العَمِت في اللهجة البدوية، هي اللَّف، والتلويح بالعباءة وما شابه. والعَمِيْتَة، هي القطعة (الكومة) من الصوف أو الوبر، والخرقة التي يعمت بها (يلوح بها)، والعَمِيْتَة مجازاً، هو الرجل الركيك. ومن أقوالهم: (اشْبِكْ صِرْتِ عَمِيْتَة؟).

- عِكْرَدَة: العكردة في اللهجة البدوية، هي الأرض التي فيها نتوء بارزة.

- عَكْف: العكف في اللهجة البدوية، هو الضفر، ضفر الجدايل. ومن أقوال البدويات، قولهن: (عَكْفَة أُمِّجْ لَا تَحْلِيْنَه)! أي إنها مصرة على رأيها لا تغيره. والكلام موجه للمخاطبة.

- عَر: عَر في اللهجة البدوية، تعني قطع. ومن أقوالهم: (فلان عَر من هذا الطريح).

- عَلَكَة: العَلَكَة في اللهجة البدوية، هي الشعلة من النار.

- عِجْر: عِجْر (عكر) في اللهجة البدوية، أي قوي. وليس غير صافٍ، كما في اللغة الفصحى.

- عَكْرُوك: العَكْرُوك في اللهجة العامية، هو الضفدع.

- عَيْن: عَيْن في اللهجة العامية، تعني: نظر. ومن أقوالهم: (عَيْن من الله خير).

- عُب: العُب في اللهجة العامية، تعني جيب أو فتحة الصدر، وفي اللهجة المصرية القديمة يسمى "أرابيز".

- عَفْس: العفس في اللهجة العامية، هو التجعد الحاصل في الملابس بسبب ما.

- عَكْم: العكم في اللهجة البدوية، هو الصرع أو الأخذ بالقوة.

- عَذْرُوب: العذروب في اللهجة البدوية والكويتية، هو العيب. وعادة يستخدم هذه الكلمة نساء البدو. لكن أحياناً يتم لفظها بصيغة التعجب، وتعني الإندهاش من أمر ما!.. يقول الشاعر الكويتي:

أخاف وأدري لابة ماها اعْيوب المنتحين اللي ابعين الجنوبي

اللابة اللي غلگوا دوني البُوب أدري بزلاتهم وهم ما دروا بي

يا عاد ما في لابي عذروب أخاف من يبي تجهم اعْيوبي

- عُوف: أو عيف في اللهجة العامية، تعني: اترك. إلا أن البدو لا يقولون: (عيف)، بل (عُوف) بقلة.

- عَوْد: العَوْد (بواو ساكنة مماله إلى الألف) في اللهجة العامية، هو الكبير، وهي كلمة فصحي قديمة.

- أْثِي: الأْثِي في اللهجة العامية، هو متباعد الأسنان الأمامية.

- عَعِجِم: [مصدر]، والعجم هو تشبيك اليدين بالنسبة لشخصين متجاورين لحمل (العِجِم) وهو كيس كبير مصنوع من القطن، يحمل على ظهر البعير. والكلمة بدوية.

- عَاط: العياط في اللهجة العراقية والسورية، هو الصباح، وفي اللهجة المصرية، تعني البكاء!

- عَاذِل: العاذل هو العدو في اللهجة الشاوية والحضرية، وربما اللائم. وفي الفصحى: العاذل، هو اللائم. ومن الأمثال: (سَبَقَ السَّيْفُ العَدْلَ).

- عَذِف: العذف في اللهجة العامية، هو الترك، واعدافة، أي متروك.

- عرموش: العرموش، هو العيدان التي تحمل الحبوب بالنسبة للذرة البيضاء. بعد أن تفرغ من الحبوب، تسمى (عرموش)، وقبل التفريغ، تسمى (عَرْنُوص).

- عاگة: العاگة في اللهجة الشاوية، هو الشخص الذي لا يجيد السباحة في المياه الغزيرة.

- عَچيفة من العكف، أي معكوف، كعكف جداول المرأة، ويوصف بها الرجل الذي لا يحل ولا يربط!

- عَزْبَة: العَزْبَة (بتفخيم الباء)، هو البيت أو النزل المؤقت. والكلمة عامة. وعند المصريين، العزبة (بتريق الباء)، هي الأرض الزراعية.

- عاطف: العاطف في اللهجة البدوية، هي البقرة التي تطلب الفحل! وهي كلمة كنائية مأخوذة من العطف، وهو الرجوع أو الميل.

- عُوْسي: العُوْسي في اللهجة البدوية، هو طويل الأذان من الماعز.

- عِجِي: العِجِي في اللهجة البدوية، هو فضلات الحَمَل [الطلي] الذي ولد للتو.

- عَرْم: العرم في اللهجة البدوية، هو الصرع بالقوة.

- عُكْب: عُكْب في اللهجة العامية، هو ظرف زمان ويضاهي (بَعْد). ومن الشعر الدارمي الذي عناه عبد الواحد جمعة:

صدغي وحگ بلوتي إنتي سبب بلواي ومن عگب عين الدنگ سلوى الحزن والناي

- عدّى: عدّى في اللهجة الريفية (والبدوية)، هي المشي (العدو) مع الشخص لمسافة قصيرة؛ لغرض الحماية من الكلاب. ومن أقوالهم: (عديني من إجلابك). يقول شعر الأبوذية:

روحي والهوى و دنياي وعداي

علي واشلون اشيل الجدم وعداي

صابر و انتظر واشوف وعداي

ابفرح لو دوم وكتي امحيط بيه

ومن الأغاني مع الناي (الماصول):

يا اهل الإبويت الدوني عدكم جلب عدوني

لا أكل ولا أشرب بس انتنوع بغيوني

- عتوي: العتوي في اللهجة العامية، الذكر الكبير من القطط.

- عريون: العريون (العرجون) في اللهجة البدوية، هونبت صحراوي قضبي الشكل.

- عايز: عايز في اللهجة العامية، هو المحتاج. في اللهجة المصرية: (عاوز).

- عرگ: العرگ في اللهجة العامية، هو الخمر. وأصل العرق هموما يخرج من مسامات الإنسان من ماء عند تعرضه للحرارة؛ لأجل تبريد الجسم.

- عيرمة: العيرمة في اللهجة البدوية، هي النتوء البارز سواء وجد في الجسم، كالغدة، أو الأرض كالنتوء.

- عطر: العطر في اللهجة البدوية، يُقصد ذات الشخص، فيقولون: (ابطرگ عطري)، أي (ابطرگ نفسي). أي لا أحمل شيئاً بيدي. والعطر، هو خسف الإناء وما شابه.

- عجة: العجة (العجوة) في اللهجة البدوية، هي الغدة أو النتوء، سواء كان في الجسم البشري، أو على الأجسام الأخرى.

- عؤير: [الياء لينة] العوير في اللهجة البدوية، هو الذي لا يجيد فن التعامل مع الغير، أو الذي لا يجيد العمل بأبسط الأمور.

- عير: العير بالياء الساكنة اللينة الرخوة المهموسة، هو العضو الذكري في اللهجة العراقية، وفي الفصحى هو الحمار (عير) بياء ساكنة شديدة مجهورة، ويجوز رخاوتها وهمسها.

- عَكَّة: اللهجة العامية، هي ظرف من الجلد يوضع فيه الدهن، وهو لفظ فصيح (عَكَّة).

- عِلج: العالج في اللهجة البدوية، هو ما تبقى من بقايا سكان الدار بعد الرحيل عنها.. ومن أقوالهم: (شالوا غزيرة ولا ظل عِلج بالدار). وفي الفصحى، هو: (الرجل الضخم الكافر).

- عَيْب: عَيْب في لهجة بعض أهل ميسان من الشاوية، هي أداة نفي، ومن الأمثال العامية: (اليمام الما يشور عيب ينزار). أي لا يُزار. والعيب هو وصف للعمل القبيح، وإناء معيب، أي مثقوب أو غير صالح للاستخدام.

- عنفص: عنفص، في اللهجة العامية، بمعنى: رَمَح. فهم يقولون: (عنفص الحمار)، أي رمح برجليه.

- عَرَبُون: العربون، ويسمون في اللهجة العامية (عربول)، هو القسط من المال الذي يعطيه المشتري للبائع مقدماً.

- عِلبا: العلبا، هو قفا الرقبة، والبدو يسمونه تسمية أخرى، وهي: (عتري)، مفرد (عتاري).. يقولون: عتراه حمر!. يقول الشاعر الحجازي (ياسر التويجري):

يا حَيْف يا خطو الشجاع المضرّاً في مصر مملوكٍ لِحُمُر العتاري

يقصد أنه أسيرٌ عند العثمانيين.

- عنبري: العنبري هو الذي يشرف على المكارين البدو [وكانوا يسمون العنبريين البرجوازيين الصغار!]. وهم أصحاب الجمال التي تحمل المحصول من الحنطة والشعير.

- عايطة: العايطة في اللهجة العامية، هي الوقحة، وأصلها من العياط، وهو الصياح، وفي اللهجة المصرية العياط، هو البكاء!.

- عَرَكَشينة: العركشينة في العامية، هي ما يلبس تحت الشماع بالنسبة للرجل.

- عَرَعِير: العرعير، هو الرجل القوي، والكلمة تحمل بصمة فكاوية!.. والكلمة عامة.

- عفتي: العفتي، هو الشخص الغير منضبط، وسمي عفتياً؛ لأنه في الأصل يعفظ بفمه!.

- عَتْرَى: عَتْرَى، العتري، هو الرقبة من الخلف. أو مؤخرة العنق.

- علطا: العلطا من الغنم هي التي لا صوف على عنقها.. والكلمة عامة.

- عَرَاضة: العرَاضة في اللهجة العامية، هي التجمع لتشجيع الميت، وتطلق على التجمهر لأمر ما. وهو الاستعراض. ومما جاء في الشعر الغنائي:

أبراضه أمشي ابراضه

السمرويّ البيض عدهن عراضه

راح وُمشي المحبُوب وُلمم غَراضه

- عصملي: العصملي، هو سلطان من سلاطين العثمانيين. ومن أمثلة البدو العراقيين: (ياعي العصملي). أي إنه قديم جداً. وكلمة (ياعي) تعني (يعي) من الوعي.

- عاص: عاص يعوص، وتعني صوت الكلب في حالة الضرب، أو الشعو بالألم.. والكلمة عامة.

- عَرَج: العرج، هو القضيب الخشبي اليابس الصغير من الشجرة. والكلمة عامة.

- عَلْكَ: العلك، وهو أخذ الهدنة من الطرف المعتدى عليه لصالح المعتدي؛ كي يأتي ويدفع الدية أو الغرامة، أو يعتذر عما فعله. وسمي (علك) من التعليق؛ لأن القتال يُعلّق فيه. أي يقف.

ولها معنى ثانٍ، وهو الخرقة الخضراء أو البيضاء التي تم مسحها بأضربة الأئمة (ع).

- عَطَوَى، العطوى في اللهجة العامية، هي الهدنة التي تؤخذ من المعتدى عليه لصالح المعتدي؛ لترتيب أموره، ودفع الدية أو الغرامة للمعتدى عليه أو إرضائه. وهو مصطلح عشائري. والكلمة مأخوذة من العطية؛ لأنها تعطى للطالب من قبل المطلوب.

- عَبْرَة: العبّرة في اللهجة العامية، هي الفتحة في النهر التي تعمل لري الزرع. وهي كلمة فصيحة الأصل.

- عَز: العز في بعض المصطلحات الشاوية، هو (المؤخرة)!. ومن أقوالهم: (اگعد على عَزك)!.

- زَعَطُوط: الزعطوط في اللهجة العامية، هو الصغير.. والكلمة من أصل غير عربي (سومري).

- عَوْد: العود في اللهجة العامية، هو الرجل الكبير [والكلمة فصحي]. ومما قيل في بدر الرميض شيخ آل بو صالح:

بدر يا ترثت الفرسان والعود

بروضك يربع المكسور والعود

.....
.....
- عيّا: عيا، بمعنى امتنع.. والكلمة بدوية.. يقول الشاعر البدوي:

دگيت ما بگيت واليمل عيّا وودي إيشوف اهواي لونه إيتهيّا

أي إنه ضرب الجمل، لكن الجمل امتنع عن السير.. والدگ (الدق)، هو الضرب، وال(ود) - هنا. هو الرغبة.. وال (شوف)، هو الرؤية.. و(اهواي) تعني الحبيب.. و (يتهيّا) - هنا - تعني: يوجد، أو يحصل.

- عفريت: العفريت في اللهجة العامية، هو أنبوب موصول به الغاز، تشتعل فيه النار؛ لتسخين القدور؛ لأجل الطبخ.

- عُوسي: العوسي من الماعز، هو الذي أذنيه طويلة. والكلمة بدوية.

- عت: العت في العامية، هو الجر.. يقول الشاعر:

ظلما ودرب عاثور وليلة شتا وقت روجي اشتهدت ملكاك عتني إلك عت

- علطا: العلطا، في العامية، هي الشاة التي ليس على عنقها صوف.

- عُطّب: العطب، هو الفتيل الذي يكوى به المريض.. والكلمة عامة. والعطّاب هو رائحة الحريق. والمعطب هو المحترق.

- عَجْرش: العجْرش، هو نوع من النباتات التي لا ترتفع عن الأرض يشبه الثيل.. والكلمة بدوية.

- عَزْرَ: العزْر في اللهجة العامية، هو نوع من أنواع النباتات.

- عُلْگَم: العُلْگَم (العلقم) في اللهجة العامية، هو نوع من النباتات، يستخدم، كدواء شعبي للأطفال يلدون به، وهو مر المذاق.

- عنيور: العنيور (العنجور)، ويسمونه (طَرِح) هو نوع من الخضار، يشبه الخيار، إلا أنه أكبر وأطول بكثير، ولونه أخضر فاتح، وإذا كبر يتحول بعضه إلى اللون الأصفر، كالبطيخ.. والكلمة عامة.

- عَرْنُوص: العرنوص، هو ثمر الذرة البيضاء والصفراء، وهو الذي تتجمع عليه الحبوب.. والكلمة عامة.

- عرنيفة: العرنيفة هي العرافة أو العارفة، حسب التعبيرات الشعبية، ومن أقوالهم مثل أم أحمد العرنيفة!.

وقصة أم أحمد العرنيفة، هي أنها كانت عارفة عند بعض القرى، وفي أحد الأيام شرب "الثور" من أحد "الأكواز"، فحشر رأسه فيه، فذهبوا لأم أحمد؛ لتحل لهم المشكلة، فقالت لهم: (اذبحوا الثور!!)، ولما ذبحوه، سقط رأسه داخل "الكوز"، فقالت لهم: (اكسروا الكوز!)، فكسروا الثور والكوز معاً!!.

- عَطْبَة: العطبة، هي الضمادة القطنية، التي توضع على الجرح.. ومن أمثالهم يقولون: (حضر العطبة قبل الفشخة)!!.. والكلمة بدوية.

- عَوْهَلِيَّة: العوهلية في اللهجة العامية، هي المرأة الوقحة. لكنها في الأصل هي المرأة التي تشجع مقاتلين قبيلتها على قبيلة أخرى.

- عِكَّة (عُكَّة)، العكة، هي الظرف الجلدي الذي يوضع فيه الدهن أو الدبس.. وهي كلمة عامة..

- عزيمة: العزيمة في اللهجة العامية، هي المأدبة أو الوليمة.

- عَجْد: العجد في اللهجة البدوية والريفية، هو ساق الذرة أو السكر.

- عَوَافِي: عوافي في اللهجة العامية من العافية، جمع عافية. وعادة تقال بعد الأكل، ومنهم يقول (عافيات) جمع مذكر سالم وليس جمع تكسير.. وبعض البدو يقول: (عوافي والشحم وافي). أي في عافية، وشحم كثير!.

- عِبَالِي: عبال في اللهجة الريفية والحضرية، تعني: حسبت أو خلت.

- عَجِيد: العجيد (العقيد) في العامية، هو رئيس الغزاية (الغزاة). و"الغزاية"، هم الذين يهجمون على إبل القبائل المعادية لهم!.

- عِنَصِل: العنصل في اللهجة العامية، هو الأصل.

- عَسَم: العسم في اللهجة الريفية العمارية، هو الأيسر. أي الذي يمسك العصا باليد اليسرى، أو الذي يكتب باليد اليسرى.

- عِجْم: العجم في اللهجة البدوية، هو الكيس الكبير الذي يصنع من الصوف، ويحمكل على الجمال.

- علوة: العلوة في اللهجة العامية لها معنيان: الأول: التلة، والثاني: مكان بيع الخضار.

- عيَّة: هواء محمل بتراب، غبار

- عِجْرَمَة: العجْرمة (العكرمة) في اللهجة البدوية (والريفية) هي الأرض الخشنة، وتطلق مجازاً على الرجل الكسول.

- عَرَاضة: العراضة من الاستعراض والتجمع.. يقول الشاعر الريفي:

ابراضة امثي ابراضة . . والسمرويّ البيض يردن عراضة

- عَرِيْجَة: العريجة، هي الضمادة التي تصنع من العجين أو التمر؛ لتوضع على الدمامل أو الجرح.. والكلمة عامة.

- عنچا: عنچا يطلقونها على السيارة المستهلكة.. والكلمة بدوية.

- عِتوي: العتوي في اللهجة العامية، هو القط الذكر الكبير، ويستعملونه لوصف الماكر والمراوغ من الرجال، فيقولون: فلان عتوي!.

- عِجْوَة: العجوة في اللهجة البدوية، هي الغدة في الجسم، أو النتوء الصغير في الأرض أو غيرها

- عفطي: نفس المعنى السابق، والعفطي بالأصل، هو الشخص كثير العفاط، والعفطة والنفطة بالأصل الضأن والماعز. ومن قول الإمام علي (ع) في نهج البلاغة: ((ولالفيتم دنياكم هذه أزهدي عندي من عفطة عنز))!.

- عَضْرَس: العضرس نوع من أنواع النبات الصحراوية التي تأكلها الإبل

- عَوْجِيَّة: العوجية [عوكية] في العامية، هي العصا التي معقوف أعلاها. وسموها بهذا الاسم؛ لأنها تستعمل للاتكاء.

- إِعْرَان: العران قرط يوضع في وسط الأنف.. في الفاصل بين المنخرين.

- عَكْب: العكْب (عقب) في اللهجة الريفية، هو الأرض الممتدة طويلاً، وهو مؤخرة القدم.

- عوبا: العوبا في اللهجة العامية، هي صفة من صفات المرأة الوقحة.

- عَذْرُوب: العذروب في اللهجة البدوية، هو العيب أو النقص.

- عِشْتَو: عشتو كلمة تقولها النساء، حينما لا يعجبها الكلام! ولعلها من الفعل (عاش)، وللجمع المخاطب: (عشتم)، بإبدال الميم واوًا، كما هي حال اللهجة العامية.

- عَيْش: العيش في بعض لهجات الشاوية، هو الخبز.

- عِبَاوي: العباوي في اللهجة العامية، هو الثوب العريض.

- عِدلة: العدلة [البدو يقولون: "عدل" بدون تاء التأنيث] في اللهجة الريفية (وجعها: اعدول)، هي كيس كبير مصنوع من الصوف أو القطن، توضع فيه الحنطة والشعير والرز (الشلب) والأمتعة الأخرى، وسمي عدلة، اعتباراً بالمعادلة؛ لأن كل كيس تتم معادلته كيس آخر على ظهر الجمل.

- عفرا: العفرا في اللهجة البدوية هي صفة من صفات الألوان، وهو لون قريب من الحمرة. ومن أمثالهم: (الصفراء ابمكان العفرا!). وهو مثل استهزائي لمحاولة ملاءمة أمرين غير متناسين أو متكافئين.

حرف الفاء

- فُطِير: الفطير في اللهجة العامية، هو الخبز غير المختمر، والفاكهة غير الناضجة، وأغلب ما تقال هذه الكلمة في البطيخ الأحمر (الرقى). ويستعملونها مجازاً للرجل أو المرأة أصحاب الخبرة الضعيفة، فيقولون له بالعامية: إنته والله فطير!

- فِدَع: الفدع في اللهجة العامية، تعني التشقق. يقولون: (تفدّع الرّجّي من كثر الحلا!).

- فَيَّة: الفَيَّة في اللهجة العامية، هي البُعد أو المسافة، وجمعها (فيافي). ومن شعر عبود الكرخي:

مدّة صار لايج بالفيافي ايلوع ما ضاگ اللحم يتلّهف من الجوع

- فِنْدِل: فندل في اللهجة البدوية والريفية، أي: قزم، أو قصير قصره يقارب القزم.

- فات: فات في اللهجة العامية، تعني: مر، دخل. ومن الأغاني الشعبية مع الناي (المطبگ):

مَرْنٌ عَلَيْهِ وَفَاتِنٌ وَسَبْعَةٌ مِنْ اضْلُوعِي مَاتِنٌ

- وافي: الوافي في اللهجة العامية، هو التام الكامل. ومن أقوالهم: (عوافي والشحم وافي).

- وَفِلٌ: الوَفِلُ في اللهجة البدوية والريفية، هي الحثالة في الإواني.

- فَيْسٌ: الفَيْسُ في بعض اللهجات العراقية، هو الطربوش الأحمر. ومن أمثالهم: (بدلنا الفيس إنبلاطية). واللاطية، هي القلنسوة، أو ما تسمى: (الجدريّة - العرْكشينة).

- فَزٌ: فَزٌ في اللهجة العامية، تعني استيقظ سريعاً، وتستعمل للمستيقظ، وتعني: ارتجف خوفاً من أمر ما، كالصوت المرتفع، أو إطلاق النار. ومن أغاني داخل حسن:

يا نايمين إگعدوا مدري إشتراوى لي

فزيت من نومتي وامعذبة أحوالي

- فُودٌ: الفود في اللهجة البدوية، هو الفائدة. ومن أقوالهم: (اشيبت لي من فود؟).

- فُزْرٌ: الفُزْرُ في اللهجة البدوية والريفية، هو الرقص.

- فِلْرٌ: الفلر، أو الفيلر، هي كلمة إنكليزية، وتعني: "الملء"، وهي مادة سائلة يحقن بها الوجه، أو الشفاء، فتملؤهما، ويعاد الحقن كل ستة أشهر تقريباً. والبوتكس من المواد الطبية التجميلية.

[بدأت الكلمة تنتشر في الأوساط الشعبية].

- فَحَطَانٌ: الفحطان في اللهجة العامية، هو الذي أعياه التعب؛ بسبب الركض وارتفع وأسرع نفسه. والفحط هو التعب.

- فَعِيرٌ: الفَعِيرُ هو الذي فغر فاه (فتحه)، لكن في اللهجة العامية لا يميزون بين فقير وفقير، لكن الاختلاف في المعنى، فيسمون الذي لا يملك مالاً (فقير)، والبسيط (فقير).

- فَشِخٌ: الفَشِخُ في اللهجة العامية، هو الضرب بالعصا أو الحجر وما شابه على الرأس. أما كلمة فشخ في اللهجة المصرية، فلها معنى إضافي، فهي تشمل الضرب والكلام الجارح والممارسة الجنسية!

أما كلمة فشخ في اللهجة المصرية، فلها معنى إضافي، فهي تشمل الضرب والكلام الجارح والممارسة الجنسية!

- فَاكْس: الفاكس في اللهجة العامية، هو الفاسد، أو التالف. وفي اللغة الفصحى: فقس الرجل: مات، وفقس البيض.

- فَن: الفن في اللهجة البدوية والريفية، لها معنيان: 1 - الشرط. ومن أقوالهم: (فنتت عليه) أي اشترطت عايه. 2 - تحدي. ومن أقوالهم: (فنتك تعمل هذا العمل).

- فَزَعَة: الفزعة في اللهجة العامية، هي النجدة. ومن شعر الأبوذية قول الشاعر:

ألوچ ولا يفيد الصبر بلوچ

يا روجي وبلوى الج عدوان بلوچ

احترگتي و فوگ نارچ نفظ بلوچ

و منعوا كلمن فزع بالمائي إليه

والفعل: فزع، يفع. فزعوا: أي هبوا. والفزع هم الجماعة من الرجال يجتمعون لأمر ما.

- فَرَكُون: الفرگون أو الفرگونه في اللهجة العامية، هي عربة أو حجرة القطار. والكلمة فرنسية.

- فايل: الفايل في اللهجة العامية، هو الملف. والكلمة إنكليزية.

- فوطَة: الفوطة في اللهجة العامية (تستعمل بقلّة)، هي المنشفة وغطاء الرأس المنسدل على الصدر عند البغداديات قديماً والمئزر في الحمام. والكلمة فارسية تعني المئزر.

- فُرْكَاسُ: الفرگاس في اللهجة العامية، هو حب يصيب البشرة؛ بسبب الحى أو النار أو شدة الضغط على راحتي اليدين، أو الرجلين.

- فُقَاقَة: فقاقة في اللهجة العامية، تعني الغبي، أو الذي لا يحسن التصرف. والفقاقة هو طير مهاجر أبيض وجناحاه أسودان يشبه الزرزور.

- فُرْكَا: الفرگا في اللهجة العامية، هي الفراق (الفرقة). ومن الشعر الشعبي الغنائي:

نسيتونى وأنا المشتاك للملگى وما عندي گلب يصبر على الفرگا

- فَلَة: فلة في اللهجة البغدادية، هو الجيد. والفلة في اللهجة العامية، هو الشيء المبعر. فالفعل المضي (فل) والمضارع (يفل)، واسم الفاعل (فال)، واسم المفعول (مفلول).

- فُخْتَاية: الفختاية في اللهجة الحضرية والريفية، هي نوع من أنواع الحمام الغير أليف. وأصلها الفاخطة، وجمعها فواخت. ووما جاء في الشعر:

أكذب من فاخت تقول وسط الكرب

والطلع لم يبد لها هذا أوان الرطب

- فَشَافِيش: الفشافيش في اللهجة الحضرية، هي المشويات المنتقاة من أعضاء الخروف، كالكلى والرئة والطحال. والكلمة مأخوذة من الفشة، وهي الرئة في اللهجة العامية.

- فَلَ: الفل في اللهجة العامية، هو الحل (عكس العقد). ومن أقوالهم: (فل الحبل).

- فَرارة: الفرارة في اللهجة البدوية، أي لعبة يتم تدويرها بواسطة الهواء أو اليد. ومنها قشرة القصب، يثقبونها من المنتصف ويضعون فيها عوداً، ويوجونها إلى الهواء، فتدور وكأنها مروحة! أو قرص من الطين أو غيره، فيثقبونه ثقبين ويضعون فيه خيطاً، ويضعون طرفيه في الإبهامين، فيدور ذهاباً وإياباً.

- فرد نوب: فرد نون في اللهجة العامية، تعني "أبداً"، وهي كلمة مركبة من: (فرد) أي واحد لا ثاني له، و (نوب) فارسية، ومعناها: (مستجد)! ومع دمجهما واستعمالهما، تغير معناه، واصبحت كلمة واحدة. ومن أغاني داخل حسن:

أنطبك واشي الليل وي واشي الغروب يا اشكر عساك اتموت واخلص فرد نوب

- فَنَخ: الفَنخ في اللهجة البدوية (والريفية)، هو الضرب. يقولون في التحدي: (لو بيتك أَفَنَخَك اتفَنَخ!).

- فَلَخ: فَلَخ في اللهجة البدوية (والريفية)، تعني: هرب.

- فَشِك: الفَشِك (الفشق) في اللهجة العامية، تعني التقطيع. وعادة ما تستعمل في (الرقى). يقولون: (فشكت الرجية).

- فَاع: فاح في اللهجة العامية، تعني انتشر، وعادة تستعمل في السوائل، كالشاي والقهوة والحليب، ما عدا الماء، فيقولون: فار الماء، ولا يقولون: فاح.

وتستعمل كلمة (فاح) في الروائح عموماً سواء كانت طيبة وخبثة مجدازاً، فيقولون فاحت ريحته!

- فَنَجال: الفَنجال في اللهجة العامية، هو الفنجان، ويلفظونه فنجال أو فنجان، والبدو يقولون: (فنيال) وأهل الريف كذلك. وهو الكأس الصغير الخاص في القهوة (طبعاً الكلمة فارسية).. ومن قصائد راكان بن حثلين:

يا مَحَلِّي الفنجال مع سيحة البال في مجلس ما فيه نفسٍ ثجيلةٌ

هذا ولد عمِّ وهذا ولد خالٍ وهذا رفيح ما لگينا مثيله

ومن مرآثي شيخة بنت ناصر (في القصة الشعبية الشهيرة):

أنا أخوي عطوي بادي على الفناجين

أبو شيخة الهابته الريايل امنين أجييه امنين

- فَنَهْر: فَنَهْر في اللهجة البدوية والريفية، تعني تعب، أو تراجع عن رأيه. يقولون: (فلان فَنَهْر!). أي تعب.

- سَنَكَة: السَنَكَة في اللهجة البدوية، أي غضوب.

- فِدْوَة: الفدوة في اللهجة العامية، هي الفِدية. ومن أقوالهم: (أروح لك فدوة).

- فَزْر: فَزْر في اللهجة البدوية والريفية، تعني الرقص. والكلمة تدل على عدم رضا أو تقال بطريقة كوميدية!.

- فَلَكَ: الفلك في اللهجة العامية، هو المصيبة. ومن أقوال بعض البدو: (فلك و معبّا بتنك). يقولون هذا المثل، حينما يرون شيئاً جميلاً.

- فَعَس: الفعس في اللهجة الريفية (والريفية) أي سحق.

- فِرْجَة: الفِرْجَة في اللهجة العامية، هو الذي تتفرج عليه الناس؛ لسبب ما. ومن الشعر الدارمي قول الشاعر:

الحمل نص تغار والناگة عرجه

نوخت عند شمات سوتني فرجه

- فَصُوع: الفصوع في اللهجة الريفية والبدوية، هو الشخص الذي لا يلتزم ولا يخجل من الناس!.

- فَكَ: الفك في اللهجة العامية، هو الفصل والفتح.

- فَتِل: الفتل هو الجدل، ومنه فتالة وهو الزوبعة؛ لأن هواها على شكل دائرة.

- فَد: فَد في اللهجة الريفية والبدوية، تعني بقي أو ظل أو فضل.

- فَانوس: الفانوس في اللهجة العامية، هو المصباح النفطي. له قاعدة يوضع فيها النفط، وفيها فتيلة، والفتيلة داخل زجاجة، إسطوانية الشكل تقريباً، وله عروة من الأعلى.
- فَنَاخر: الفناخر في اللهجة العامية، هما المنخران. والفناخر هي المناخر. والاختلاف بتغيير الحرف الأول.
- فَيْكة: الفَيْكة في اللهجة الحضرية (شاعت الكلمة فيما بعد)، هو المغرور بنفسه والنجسي.
- فَر: الفَر في اللهجة العامية، هو التدوير.
- فِشْكَ: الفِشْكَ في اللهجة العامية، هي ذخيرة البنادق (الرصاص). والكلمة تركية.
- فَشْكَ: الفَشْكَ (مصدر) في اللهجة العامية، هو القطع، ويقال اعتباراً في البطيخ وما شابه.
- فَرث: الفَرث في اللهجة البدوية (والريفية)، هو السحق والطحن.
- فَك: فَك في اللهجة البدوية (والريفية)، هو الفخذ. ومن أقوال البدو: (فَكِّج مثل فك اليرادة!).
- فُطْح: الفُطْح، وهي الكلمة الأكثر شيوعاً (الامفطْح) في اللهجة العامية، هو الجزء الأخير من الضأن أو الخروف، ويشمل الفخذين واللية والقسم الأخير من الظهر. وهذه النوع من الشكلي من الأكلات ينتشر في ذي قار والبصرة وميسان والسماعة، ومن الدول الكويت والسعودية، وهناك تقسيم يسمى في اللهجة البدوية: (إيد إبينبة)، أي يد مع جنبها.
- فِيطي: فِيطي في اللهجة البغدادية، أي رديء أو تافه. وأصل الكلمة مأخوذ من صوت القدم في الحذاء البلاستيكي، حينما يعرق يصدر صوتاً، كأنه: (فيط فيط!!).
- فَوَري: فَوَري في اللهجة العامية، أي عاجل. وأصل الكلمة فارسية.
- فَصْم: فَصْم في اللهجة العامية، تعني الكسر.
- فَهْكَ: فَهْكَ في اللهجة العامية، هو اللي (اللوي). ومن أقوالهم: (أدوس على إفهكتك). والإفهكة، هي الرقبة.
- فِتيت: فِتيت في اللهجة البدوية، هو لبن يابس. والكلمة لها مدلول أعم، فكل ما بفتت فهو فتيت.
- فاهي: فاهي في اللهجة العامية: هو الغافل أو الغبي.

- فَش: فَش في اللهجة البدوية (والريفية)، تعني نُفَس أو خرج منه الهواء. وسميت الرئة فشّة؛ لأن الهواء يخرج منها.

- فَضِخ: الفضخ في اللهجة البدوية، تعني الضرب والبُقْر (الثقب).

- فايز: الفايز في اللهجة العامية (إلا أن الكلمة غير شائعة)، تعني الربا.

- فرضة: الفرضة في اللهجة البدوية والريفية، هي القطعة من الأرض التي فيها أنهر صغيرة جداً، يشتل على ضفافها البطيخ والخيار، وتسمى (جوبة) أيضاً.

- فرهود: الفرهود في اللهجة العامية، هو النهب والسرقة. يقول شاعر الأبوذية:

لمن يا عين هليتي وسلتي

راح الجان أمل روحي وسلتي

غزوني وفرهدوا عني وسلتي

وذبوا جتلة الناطور بيه

ويقول آخر:

إلك أشكي يا لاهي العوز گصباي

و سچاچين الفگر والظیم گصباي

ك"هور" و فرهدت شمات گصباي

البعض منهم حرگ ما ظال بيه

- فاين: الفاين في اللهجة العامية، هو الشخص السافل.

- فِعُو: الفعو في اللهجة الريفية، هو ما يسميه البدو (أخوار). والأخوار، هو فصيل الناقة. [الجوار كلمة قديمة، قبل الإسلام، وتعني الفصيل].

- فَوْصَا: الفوصا (بواو ممزوجة بألف لينة) في اللهجة البدوية، هي القحبة!، أو الوقحة.

- فالتوه: فالتوه في اللهجة العامية، هي الفوضى. والكلمة مأخوذة من الانفلات. ومصدرها (فلت).

- فَشْلَة: الفشلَة في اللهجة العامية، هو الخجل. ومن أقوال البدو: (فشلة من راعي الهشلة!). والكلام بصيغة تهكم.

- فَصْم: الفصم في اللهجة العامية العراقية، هو نوى التمر حصراً.

- فَنَد: الفند في اللهجة البدوية، هو العزك. ومن أقوالهم: تفاندوا، أي: تعاركوا.

- فَيَّار: [فَجَّار] الفيار في اللهجة العامية، هو المطالب بالثأر.. ومن شعر جواد الحمراني:

هَسَا سُبَايَكَرِ نَحَرْتُ لِي أَلْفِينَ مَا طَلَعَ بِالدَّوْلَةِ فَجَّار

- فُنْطَلَة: الفنطلة في اللهجة البدوية، هي وجه الخنزير. ومن أقوالهم: (ويبه جِنَّه فنطلة خنزير!).

- فَلَك: الفلك في اللهجة العامية، هي المصيبة!.

- فِجَّة: الفجة [الفكة من الفكك] في اللهجة العامية، هي المجال، السعة.

- فُكَاة: الفكاة في اللهجة البدوية، هي البالونات التي تحمل سوائل قبل الولادة بالنسبة للحيوانات، كالنعجة والماعز.

- فَش: فش في اللهجة العامية، تعني: خرج منه الهواء [التنفيس].

- فاع: فاع في اللهجة البدوية، تعني نهض بقوة، وانفجر بالكلام.

- فُرْفُطَة: الفرفطة في اللهجة الريفية، هي القطعة من الجلد الطري أو ماشابه.

- فُرِيَاد: الفرياد في اللهجة العامية، هو المصيبة. يقولون: (عساك بالفريادا!)، (يعلك بالفريادا!).

- فِنَك: فنك كلمة تقال للتحدي، تعني: اتحداك. والكلام ملازمة لها بهذا المعنى، وإلا يكون معناه الشرط. كقولهم: (فَنيت عليك فَن)، أي اشتربتُ عليك اشتراطاً.

- فُوك: فوك في اللهجة البدوية لها معنيان: 1 - خارج، وهي الكلمة الخاصة باللهجة البدوية. 2 - أعلى، وهي الكلمة العامة والفصيحة.

- فرفوري: فرفوري في اللهجة العامية، هي إبريق الشاي المكون من الصلصال المفخور.

- فَشَّر: الفشر في اللهجة العامية، هو الكلام البذيء.

- فشلة: الفشلة في اللهجة العامية، تعني الخجل. ومن الأمثال البدوية: (فشلة من راعي الهشلة؟!). بصيغة الاستفهام الاستنكاري. أي هل تريدني أخجل من هذا الأمر؟.

- فشّة: الفشة في اللهجة العامية، هي الرثة.

- فجرة: الفجرة في اللهجة البدوية، هي المؤخرة الكبيرة!.

- فنّة: الفنّة في اللهجة الريفية قديماً، هي المؤخرة!.. ومن أغانيهم مع الناي (الماصول):

داير مُوديل مَنْ الحِجِّ وَكِلِ السُّمْرِ يَرِدْنَهُ

ايشرطن على الخياطين ايضيج النهدي والفنّة

والفن، هو اظهار سن البرغي، وفن البرغي، هو سنّه اللولي، والّفن، هو الشرط، يقولون: (فَنَيْت عليك)، أي شرطت عليك.

والفن، هو الوظيفة الغنائية والمسرحية والسينمائية... و (فَنَك) [بكسر الفاء مع ملازمة الضمير]، هو التحدي، يقولون: (فَنَك!)، أي أتحداك!، (فَنَه!)، أي أتحداه!.

- فاين: الفاين هو الرجل السيئ. ومن أقوال البدو: (فاين شيب)! أي إنه رجل كبير وأخلاقه رديئة.

- فاطر: الفاطر في اللهجة البدوية، هي الناقة الكبيرة. ومن أمثلتهم: (فاطر وتركض مع الحيران)! إذا وجدوا امرأة كبيرة تلعب مع الفتيات الصغيرات، لعباً لا يليق بسنها!.

- فايخ: الفايخ في اللهجة العامية، هو المتنعم في حياته ومعيشته. ومن أمثلة البدو: (جواها و فَاخ أبو صُمَاخ)! أي إنه لم يهدأ له بال حتى عمله عملته المشينة!!.

- فَعَاغَة: الفعاغة في اللهجة العامية، هو الجاهل الخامل البارد.

- فَانُوس: الفانوس في اللهجة العامية، هو السراج، ولا يسمونه، إلا أن تكون له مواصفات معينة وشكل خاص.

- فاهي: الفاهي في اللهجة العامية، هو الغافل أو الساهي أو الخامل، ويقصدون به أيضاً الذي لا يسرع في عمله.

- فَعِيْشَة: الفعيشة في اللهجة البدوية، هي الفاحشة.

- فَقْص: الفقص في اللهجة العامية، هو السحق الأشياء الطرية باليد عادة، كالطماطم والعنب والتين.

- فاتش: الفتش في اللهجة العامية، هو الفتح، ولا تطلق، إلا على فتح الفم. يقولون: (فاتش فمه)، ولا يقولون: (فاتش بابه!).

- فَكْ: الفَك (بتفخيم الفاء) في اللهجة البدوية، هو الفخذ، وهي تسمية لا تخلو من عيب أو شتيمة!.

- فَرِك: الفَرِك في اللهجة العامية، الفاصل الذي يفصل الشعر باتجاهين.

- فَتْخَة: الفتخة في اللهجة العامية، هي الحلقة التي توضع في الإصبع، ولكنها بدون شذرة. والكلمة قليلة الاستعمال. وأصل الكلمة فصيحة.

- فروة: الفروة هي (الجاكيت) الذي يلبسه الرجل فوق ثيابه من البرد؛ لغرض التدفئة، وهي لباس طويل وسميك يمتد من الكتفين للقدمين طولاً، كالثوب. وسميت فروة؛ لأنها في الأصل تصنع من الفرو.. والكلمة بدوية.

- فُص: الفص هو القطعة التي يضعونها على رأس الخاتم (المحبس)، وسمي محبس؛ لأن يحبس الإصبع، ويستعمل عند الفلاحين من البدو في قطعة الأرض الصغيرة.

- فَي: الفي الظل، والمسافة البعيدة

- فُنْطَلَّة: الفنطلة هي وجه الخنزير في الأصل، وتستخدم مجازاً في غيره، يقولون: فنطلته مثل فنطلة الخنزير، إذا كان وجهه ضخماً.. والكلمة بدوية.

- فِكْج: الفكج (الفقع: الكما) هو نوع من الفطر، يخرج في الأراضي الرملية البرية، كبر النجف والسماوة.. والكلمة عامة

- فَوْح: الفوح في اللهجة العامية، هو ماء الرز بعد الطبخ. ومن الأهازيج النسائية:

إِلك رنة يا جدر الفوح من أشربنه تَرِد الروح

ومن الأمثال البدوية، قولهم: (لا فاح ولا تيدى).

- فِدان: الفدان في اللهجة العامية، هو محراث من نوع خاص، يربط خلف الماكينة (الآلة) الزراعية، وعادة له ثلاث سلك.

- فِلة: الفلة في الاصطلاح البغدادي القديم، هو الجيد.. يقولون: هذا فلة. أي هذا جيد، أو ممتاز.

- فتّالة: زوبعة خفيفة تشبه الإعصار، وسميت فتّالة؛ لأنها تسير بشكل دائري، كالجديلة المفتولة.

- فرّة: الفرّة في اللهجة العامية، هي الدورة، والحركة الدائرية للشيء.

- فُل: الفُل في اللهجة العامية، هو الحل، كحل العقدة، أو المشكلة.

- فِنْدَة: الفندة، هي الفرقة، أو المجموعة.. والكلمة تستعمل عند البدو.

- فِرِيج: الفريج [الفريق]، هو مجموعة من البيوت القليلة المتجاورة.. والكلمة عامة، واستعمالها عند الشاوية قليل جداً. وقد أهملت حالياً!

- فاخ: فاخ في اللهجة العامية، بمعنى هدأ.. ومن أمثالهم يقولون: (چواها و فاخ، أبو اصماخ)!.
أي عمل العملة المشينة، ثم هدأ!.

- فرهود: فرهود في اللهجة العامية، هو النهب. ومن الأمثال البدوية: ((فرهوا چسابه!)).

- فُصم: الفصم في اللهجة العامية، هو النوى، نوى التمر.

- فيّار: الفيّار في اللهجة العامية، هو الذي يأخذ بالثأر.

- فَر: فر في اللهجة العامية، تعني اللف، وتعني الهروب.

- فرگاعة: الفرگاعة (الفرقاعة)، هي الزيت الساخن بعد أن توضع عليه شرائح البصل. وسميت فرگاعة (فرگاعة)؛ لأنه تصدر صوتاً يشبه الفرقة.

- فَيِد: الفيد في اللهجة البدوية، هو الشيء.. وهي كلمة هجرت تماماً.

- فِلي: الفلي المكون الأساسي لبيت الشعر، فالبيت عبارة عن اتحاد مجموعة من الفليان، وعادة تكون من ستة إلى ثمانية.

- فِلُو: الفلو في اللهجة العامية، هو ابن الفرس.

- فنڭاجي: الفنڭاجي، هو الإناء.. والكلمة مستخدمة في اللهجة البدوية، في حالة ضرب المثل.

- فَرْفُوري: الفرفوري هو إناء زجاجي، يستخدم للشاي.. والكلمة عامة.

- فالة: الفالة، هي آلة تستخدم للصيد لها عادة خمس شعب، وفيها عصا طويلة، تطلق يدوياً على السمكة، فتعلق بها.. يقول الشاعر الشعبي:

فالة أم خمس شاخات ومنغعة ابسم .. شچها ابدليل الروح شو ما طلع دم

- فَرْدَة: الفردة في اللهجة البدوية، هي كيس يصنع من الصوف أو القطن، كل فردتين توضعان متقابلتين على ظهر الجمل. وسميت فردة باعتبار الإفراد.

- فَاتِيَة: الفاتية في اللهجة الجنوبية البدوية، هي صندوق توضع فيه الأغراض التي هي عرضة للتكسير أو التحطيم.

- فِنْتِك: الفِنْتِك في اللهجة العامية، تعني: المجال، أو السعة.

حرف الصاد

- صِيْبِيَة: الصيبية في اللهجة البدوية، هي الضوضاء.

- صِنْتَوَانَة: الصنتوانة في بعض اللهجات، تعني: الضوضاء.

- ضُبَّة: الضبة في اللهجة البدوية، هو شيء (كالحقيبة) يصنع من الجلد، تحفظ به المرأة أغراضها الخاصة، كالحناء والعلك (اللبان).

- صَرَّارَة: صرّارة في اللهجة العامية تكون دالة ثلاث أمور: 1 - الذين يصرون، أي: يتمسكون برأيهم. 2 - وهم الذين يصدرون أصوات الصرير، كأن يحكون القضيب الحديدي في الحجر أو الحديد. 3 - الذين يضعون الأشياء في صرة. والصرّارة طير جارح.

- صَك: صَك في اللهجة البدوية، تعني أَقْفَلَ. (صَك الباب)، أي أَقْفَلُهُ. ومصكوك: مقفول.

- صُرْمُهْر: صرمهر في اللهجة العامية، أي: جديد. والكلمة غير عربية.

- صَكِّع رَضِخ: صَكِّع رَضِخ في اللهجة البدوية والريفية.. تعني المفاجأة.

- صَاط: صاط (ساط يسوط) في اللهجة البدوية، حرك المرق بالمصوطة، أو المصوطة (المغرفة).

- صَيَّود: صيَّود في اللهجة العامية الجنوبية، تعني الحر. وهي كلمة نادرة الاستعمال.

- صَكَّ: صَكَّ في اللهجة العامية، تعني ضرب، وتعني شرب الماء أو العصير دفعة واحدة، أو بكثرة. ومن أقوالهم: (صكَّه صك). والصك هو (الشَّيك).

- صَرَاط الحيايا: صَرَاط الحيايا: في اللهجة البدوية، هو طير مائي أبيض يشبه النورس (الغَاگة)، يسمونه: (بَيُّوضِي).

- صَاكَّة: صَاكَّة في الاصطلاح العراقي الحديث، هي صفة للمرأة، وتعني: جميلة. والصَّاك في اللهجة العامية، هو الجامد.

- صَنَّ: الصَّن في اللهجة البدوية، هو الضرب.

- صَوَّحة: الصَّوَّحة في اللهجة البدوية، هي الأرض الجراد اليابسة.

- صَلَّم: الصَّلَّم في اللهجة البدوية والعامية، هو الضرب. والصلم في اللغة الفصحى هو القطع، أو قطع الأذن أو الأنف.

- صَلَّ: الصل في اللهجة البدوية، هو القلب. ومن أقوالهم: (صَلَّه صَلَّ). أي قلبه قلباً رأساً على قلب.

- صُفَّنْگَر: الصُفَّنْگَر في اللهجة البدوية، هو مرض (أبو أصفار) المرض الكبدي المعروف. ومن أقوالهم: (ملا الصُفَّنْگَرِ اِيخْلِي اِعْيُونِكَ بَانْگَر!).

- صِرِيچ: الصِرِيچ في اللهجة العامية، هو صوت الأسنان، واحتكاك الحديد بالحديد أو بجسم صلب وما شابه.

- صالة: الصالة في اللهجة العراقية، هي القاعة التي تطل عليها أبواب الغرف في البيت. والكلمة إنكليزية. وفي اللهجة العُمانية تسمى: دَهْرِيز.

- صَاح: الصَاح في اللهجة العامية، هو الحاصل. ومن أقوالهم: (ما صاح لي أمشي للسوگ). (لو صاح لك ما مشيت). وإذا حذف (ما) أو (لو) فغالباً ما تتحول من (صاح) إلى (صح). وحينها تكون للاستفهام غالباً: (صح لك لو لا؟).

- صَنْفَرَة: الصنفرة في اللهجة الحضرية (بقلة تستعمل)، هي الصقل والدلك بمادة منعمة. والكلمة تركية.

- صاموط لاموط: صاموط لاموط في اللهجة الحضرية، كناية عن الشخص الصامت. أي صامت إلى الموت.

- صَكْل: الصكّل في اللهجة البدوية الجحود. والصكّلي (بتفخيم اللام)، هي لعبة، يضع يده اليسرى على شكل جسر، ثم يمرر من تحتها سبع حصيات بيده اليمنى واحدة تلو الأخرى، ولا يخرج حصاة، إلا بعد ما يرمي حصاة أخرى إلى الأعلى. والصاّجل في اللهجة البدوية، هو الذي لا يستحي. والصاّجل أيضاً هو الذي تغيّر لون شعره من الأسود إلى الأبيض. وكلمة صكّي أرامية، وتعني كومة الحصى.

- صمونة: الصمونة في اللهجة العامية (صامولة) هي قطعة من الحديد مسننة من الداخل ومضلعة من الخارج (لها ست زوايا). وأصل الكلمة تركية.

- صِيخ: الصيخ في اللهجة البدوية والريفية، هو الوند، وبعض أهل الريف يسمونه (تَبِت). وأصل الكلمة (ساخ يسخ). أي يغيب في الأرض. وفي الحديث: ((... فإذا ذهب الاثنا عشر من ولدي ساخت الأرضُ بأهلها ولم ينظروا))¹³⁹.

- صَمَل: الصمل في اللهجة البدوية، هو الضرب.

- صَمَط: الصمط في اللهجة العامية: 1 - هو طبخ اللحم بالماء (السلق). ومن أقوالهم: (صمطنا الحر صمط!). 2 - التأبط. أي وضع الشيء تحت الإبط.

- صَلِي: الصلي في اللهجة العامية، هو الطبخ بالماء. ومن أمثال البدو قولهم: (طحت ما بين صالي وجالي). أي بين من يضعني في الماء الحار، والزيت الحار. فالطبخ في الزيت يسمى (قلي)، وفي الماء (صلي).

- صفاة: الصفاة في لهجة أهل الجنوب، هي المكان الذي تباع في المواشي. وفي العاصمة بغداد (وغيرها) يسمونها (جوبة).

- صنتة: الصنتة في اللهجة العامية، هي الهدوء.

- صاص: الصاص في اللهجة العامية، هو سائل خلو المذاق، يُعمل من التمر وبعض المواد الأخرى، يوضع على الأكل؛ لإعطائه نكهة مميزة، وخصوصاً (اللفات).

¹³⁹ الكافي للكليبي

- صَجْرِيَّة: الصجيرية في اللهجة البدوية، هي نواع من أنواع الحلاقات، وهي حلاقة الشعر، شعر الرأس على شكل "طاسة".

- صرصور: الصرصور في اللهجة العامية، هو الحشرة المعروفة، وللكلمة معنى ثان، وهو الأصل، يقال في السب، كالقول: (صرصور أبو الخلفوك!) ويقولون: (سفود أبو الخلفوك)، و (جديد أبو اللي هدِّفك!).

- صوت: الصوت في اللهجة البدوية والريفية، هو القسم على الناس ليلاً بصوت عالٍ حينما تحدث سرقة، وصيغته باللهجة العامية: (سامع الصوت، صلي على النبي، أولكم محمد وتاليكم علي، يقطع العيال والحلال...). ومن الحلف عندهم: (والصوت يظهر الدم). والمقصود بظهور الدم، أي إنه يظهر القتل؛ لأن الناس تخشى هذا القسم!.

- صَهْلُولِي: الصهلولي (بتفخيم اللام) في اللهجة البدوية، هو الخفيف من السوائل، وعادة ما تطلق على الشاي.

- صَكِّع: الصكع في اللهجة البدوية، هو الضرب على الرأس، يقابله في الفصحى الدمغ، وللكلمة معنى آخر، وهو الجنون. فيقولون: فلان مصكوع، أي مجنون.

- صَنِّغَر: الصنغر في اللهجة الريفية والأهوازية، هو الساتر، أو الكومة من الأشياء. وهو البناء الذي على شكل نصف دائرة.

- صَوَّغَة: الصوغة في اللهجة العامية، تعني الهدية.

- صَد: صد في اللهجة العامية، أي: نظر، أو أعرض. ومن الأغاني البدوية:

جبله ويدي صديت يوم الظعن سار

هد حيلي الموكاف واعمتني الدار

وتقول البدوية:

بَسَّكَ مِنْ الطَّكَاتِ كَسَّرْتَ أَدْيِي

وُغْصَباً تَصْدِ لِحُمُودِ تِكَّوَانِي عَيْني

- الصُّفْرَة: الصُّفْرَة في اللهجة البدوية (والريفية)، تعني الغروب. ومن تقاليد البدو، "لا يجوز ضرب القط وقت الغروب!". وسميت صفرة؛ لأن الجو يصير لونه أصفر.

- صُكُّط: الصُّكُّط في اللهجة البدوية، هو ما بداخل الجوف من قلبٍ وكليتين وكبد.
- صِفِيحِي: الصِفِيحِي في اللهجة البدوية، هو الكلام التافه. والكلمة مأخوذة من (صفيقي) والصفق هو الضرب باللهجة العامية.
- صُلْهَمَّة: الصُلْهَمَّة في اللهجة البدوية، هي الرأس الحليق.
- صَرَف: الصرف في اللهجة العامية، هو القحف في اللغة الفصحى. وهو شرب الشورية بطريقة الشفط بالفم. وكني والد أبي بكر (ابن أبي قحافة): لأن أخاه كان قاحفاً لبقايا الثريد!. أي يشرب بقايا ثريد القوم!.
- صَرَط: الصرط في اللهجة العامية، هو البلع دون المضغ أو الهضم بالأسنان!. يقولون: (فلان يصرط صرطاً!)، أي إنه يأكل الطعام بدون أن يمضغه أو يلوكه!.
- صَيِّد: الصَيِّد في اللهجة البدوية (بياء تلفظ كالفتحة)، هو القصد. يقولون: (شهو صيدك؟) أي ما قصدك؟ .. ماذا تعني؟.
- صِنْدِيحَة: الصنديحة في اللهجة البدوية والريفية، هو الرأس الذي ليس عليه شعر؛ بسبب حلق أو صلح. ومن أهل الريف من يقول: (زنطيحة).
- صَاي: الصَاي في اللهجة البدوية (والريفية)، هو الهائج. والصاي (الصاج) هو ما يخبز عليه. وهو عبارة عن قطعة معدنية دائرية.
- صَبَّة: الصَّبَّة [وجمعاً: اصْبَب] في اللهجة العامية، هي الكومة من الحبوب سواء كانت الشعير أو الحنطة، أو الرمل، أو الذرة أو الدخن. وتطلق على الملح والرمل. وسميت صبة؛ لأنها تصب، كما يصب الماء. ومن أقوالهم: (لو منطيني غاعك افلاحة چان خليت أصبب الطعام مثل اصبب الملح).
- صَفْح: الصفح في اللهجة العامية لها معنيان: 1 - الجانب. 2 - والمَيَّلان.. يقولون: صفحتك، أي جانبك. ويقولون هذا صاير صفح، أي مائل. [في اللهجة الريفية والحضرية يقولون: "صَفْحَتَكَ" بالفتح والكسر والسكون والفتح. وفي اللهجة البدوية: "صَفْحَتَكَ" بالفتح والسكون والكسر والفتح.
- صُمَالْخِي: صُمَالْخِي في اللهجة البدوية، تعني إدام. (أي أكل بلا غموس).
- صَكْرِكَة: الصكركة في اللهجة البدوية، هي الأصوات الغير معروفة. وعادة ما تدل على العركة!.

- صُرْم: الصُرْم في بعض اللهجة الريفية (وخصوصاً الميسانية)، هو العجيزة، أو الخاتم تحديداً.

- صِرِيح: الصِرِيح في اللهجة العامية، هو الصرير، إلا أن الصوت هنا خاص في صوت احتكاك الأسنان.

- صُفْصاف: الصُفْصاف في اللهجة العامية، هو نوع من الأشجار الكبيرة.

صَلَاْفِيح: الصَلَاْفِيح في اللهجة البدوية، هما جانبا الرأس.

- صُلْمَعَة: الصُلْمَعَة أو الصلموع في اللهجة البدوية (والريفية)*، هي الكومة من الحبوب، أو الرمل وما شابه، وجمعها: صَلَامِيْع.

- صِيِي: الصِيِي في اللهجة البدوية، هو من له نفس الاسم.

- صَبِن: الصَبِن في اللهجة البدوية (والريفية)، هو الضرب.

- صَم: الصَم في اللهجة العامية، هو ملء القبضة من أي شيء، وتطلق على اليد المقبوضة نفسها.

- صَهَب: صَهَب بمعنى صفن.. وهي كلمة تستخدم عند البدو، وفيها شيء من التحقير، أو توجي بشيء منه!.

- صُخْرَة: الصُخْرَة في اللهجة العامية، هي التسخير بالقوة.

- صِيَاِيَة: الصِيَاِيَة في اللهجة العامية، هي الضوضاء.

- صابوط: الصابوط [السابوط. "وبعضهم يسميه: الصوباط"] ، هو مكان مرتفع يصنع من الطين؛ للنوم فوقه. والسباطة في اللغة الفصحى هي المزبلة أو القمامة، ومما جاء في صحيح البخاري:

((... عن حذيفة قال رأيتني أنا والنبي (ص) نتماشي، فأتى سباطة قوم خلف حائط، فقام

كما يقوم أحدكم فبال، فانتبذت منه، فأشار إلى فجئته، فقامت عند عقبه حتى فرغ))¹⁴⁰.

وهو كلام تافه، وفيه إساءة بالغة للنبي (ص)!. وحاشا رسول الله أن يعمل هذا العمل المشين الذي لا يعمله الإنسان البسيط العادي.

¹⁴⁰ صحيح البخاري/ باب: باب البول عند صاحبه والتستر بالحائط

ومن الأهازيج الكوميديّة التي يقولها الصبيان الصغار في مطلع التسعينات:

عبد الأمير الزطّي .. ياكل تمر ما يطّي

جاعِد على صُوباطه .. نسمع طجيج إضراطه

و"عبد الأمير" هذا، هو رجل مُصاب الخبل، و"يتسوّل" راكباً دراجة هوائية، حافي القدمين، رث الثياب، وهو رجل ضخم، تخاف منه الأطفال والصبيان.

- صَرَف: الصرف في اللهجة العامية، هو شرب الماء مع صوت، وهو ما يسمى في اللغة الفصحى "القحف" وسمي به (أبو بكر بن أبي قحافة)، وكذا سحب الدخان بقوة يسمى صرف.
- صَمَط: الصمط في اللهجة العامية، هو الحمل باليد تحت الإبط (تأبط). والطبخ بالماء. والضرب مجازاً.

- صِح: الصج في اللهجة البدوية، هو الصدق، وقلة من القبائل يقولون: (صِحِّي)، وفي اللهجة الشاوية، يقولون: (صدگ) بقلب القاف كافاً معقودة، وسمعت من أهل ميسان من يقول: (صگد)!.
- صِرِيط: الصرِيط في اللهجة العامية، هو الطريق (الصراط). ومن أمثلة البدو قولهم: (ضاع صرِيطُه)، أي ضاع طريقه. أي إنه ضاع ولم يجده أحد.

- صُب: الصب تستعمل للسوائل، فيقولون: (صب الماء)، أي: صبّ الماء، أي اسكبه، لكنها تستخدم مجازاً عند الشاوية في غير السائل، فيقولون: (صب الأكل)!. ومنهم أخذها بعض البدو. ومنها قولهم: (صُبّ التمن)، أي ضع الرز في الماعون. أما البدو، فيقولون: (ايفَ التمن)، واليَفِي، هو الوضع. وهي كلمة خاصة في وضع الرز في المواعين. لكنها هُجرت!.

- صَائِيَة: الصايبة، سميت صايبة؛ لأنها تصيب الهدف، واستعملت في المرأة التي تتقن العمل وتحسن التدبير، وعكسها الخايبة، وهي التي تخطئ الهدف، ولا تحسن العمل ولا التدبير. لكن تستعمل كلمة خايبة غير منظور لأصلها، أي مجرد كلمة للنداء. فيقولون: (يا خايبة أهناه).

- صَرُط: الصرط في اللهجة العامية، هو البلع دون مضغ بالأسنان. و"صراط الحيايا" نوع من أنواع الطيور، يشبه اللقلق.

- صَلَمَا: الصلما في اللهجة البدوية، هي النعجة أو الماعز، أو البقرة... التي ليس لها قرنان. والكلمة عامة، لكن البدو أكثر استخداماً لها من غيرهم.

- صَجِم: الصَّجِم عبارة عن كريات صغيرة من الحديد توضع في (البول برنات)؛ لتقليل الاحتكاك.. والكلمة عامة.

- صَمَعَا: الصمعا في اللهجة البدوي، هي نوع من أنواع النباتات ترعاها الإبل.

- صَفَح: صفح في اللهجة العامية تعني: مائل.. ومن أمثلة البنات قديماً: ((ذاب اعكَّيله صَفَح عبَّاله أريده!!)).

- صَوًّا: الصوا في العامية تعني: نوع من الطيور، شديد الخوف، لا يطير، إلا في الليل.. ومن أمثلتهم: (فلان صوا)، أي إنه جبان!.. ويقولون عن هذا الطير في المثل: (مثل الصوا بالنهار يخاف من الحوم وبالليل يخاف من النُّيُوم [النجوم]). وال(حوم)، هو طير الرخمة، وسمي حوم؛ لأنه يحوم حينما يطير، وهو يدور مسكناً جناحيه (دفيفه أكثر من رفيفه).

- صَوَّل: الصول في اللهجة العامية، هو كعب عظم الضأن يصبغ بلونٍ ما، ثم يلعب به، فيقذف به بقيت العظام (الكعاب). ومن الأمثال: (امضِّع صول اچعابه!). أي الشخص الحائر في أمره!.

- صَوْج: الصوج، هو الذنب والخطيئة.. والكلمة عامة.

- صَي: الصاي (صاج) هو قرص حديدي دائري يستعملونه للخبز، يخبزون عليه، وينسبون الخبز له، فيقولون: خبز صاي. وخبز الصاي، يكون كبيراً وسميكاً.. والكلمة عامة.. ومن أمثلتهم: (مثل الصاي). أي إنه ساخن حين المرض.

- صَرَّاحِيَّة، الصراحية أو الصلاحية (وهي الكلمة الأكثر استعمالاً)، هو الإناء الإسطواني الذي يشرب به الماء.

- صريفة: الصريفة، هي بيت يصنع من القصب. والكلمة عامة. اصلها أكدي، وتعني كوخ أو بيت القصب.

- صَوْن: الصون، هو فضلات الخيل والبغال والحمير. والكلمة عامة.

- صِيرَة: الصيرة، هي الخطب المتجمع الذي يحيط ببيت الشعر أو الطين. ومن ألغاز (فوازير- حزازير) البدو قولهم: (اشْبَالِصِيرَة)؟، فيرد عليه: (حَيَّةٌ كَصِيرَة). والكلمة بدوية (ريفية).

- فُطْس: فطس بمعنى مات، وفي اللهجة البدوية، كلمة فطس توحى بنوع من الإهانة، وهي كلمة تستخدم في العراق وخارجه، كسوريا والأردن.

- صارِف: الصارف، هي البقرة حينما تطلب الفحل. والكلمة بدوية ريفية.
- صريم: الصريم، هو نوع من الأشجار الشوكية. والكلمة عامة.
- صَوَّع: صَوَّع (فعل ماضي) في اللهجة البدوية، أي تغوط، وتستعمل للحيوانات كالحمير والخيل فقط.
- صَنَكُول: الصنكول، هو قطعة التمر المجتمع المسبوك، ككتلة واحدة.. والكلمة بدوية قليلة الاستعمال، وتستخدم بندرة في الريف.
- صَوْنْدَة: الصوندة، هو الأنبوب البلاستيكي المرن الدقيق، فإن كان كبير القطر سمي (هوز)، فإن كان غليظاً وصلباً سمي (أنبوب) أو (بوري). والكلمة عامة.
- - صِيخ: الصيخ (السيخ)، هو قضيب حديدي في رأسه حلقة دائرية، يربط بها حبل بيت الشعر، ويسمى الوتد والود أيضاً.
- صِمِيل: الصميل باللهجة البدوية، هو إناء الماء الذي يحمله راعي الإبل، وعادة يكون من الجلد وما شابه.
- صابر: الصابر في اللهجة العامية، هو الصدغ، وجمعه صوابر.
- صِبْجِي: الصبجي نوع من التمور العراقية، والكلمة كويتية، ويسمى (ديري) في العراق.
- صَلْف: الصلف، هو الذي لا يستحي من المعاييب، أو الوقح!، أو القاسي، فيقولون: (فلان صلف)، (فلانة اشكد عينها صلفة).

حرف القاف

- قَنْدَرَة: [بضم العين في اللهجة البغدادية، وفتحها في الجنوبية] القندرة، هي الحذاء المغلق.. والكلمة عامة. والكلمة تركية.
- قِلْبَة: القلبة هي نوع من أنواع البراميل. وهي من الكلمات التي كانت تستعمل في العراق. وخصوصاً في اللهجة البغدادية.

- قحفية: القحفية في اللهجات العامية، هي: الشفقة، أو الخوذة، أو العرشيّة.
- قَلاقيل: القلاقيل في بعض اللهجات، هي الأشياء عديمة النفع. والقلاقيل هي المشاكل. وكلام القيل والقال.

- قَلايِج: القلايِج في بعض اللهجات العامية، هو أذرع في محرك السيارة.
قِرْدَاش: القرداش عادة تستعمل في الأمثال أو الحكاية في العراق ومصر وفلسطين، وتعني الصديق. والكلمة تركية.. ومن الأمثال:

تَلَاكِي البَابُوج والإِكْلَاش كَلْ لَهُ: مَرْحَبَا قِرْدَاش

- قرقوز: القرقوز في اللهجة العامية، هو المهرج أو "الهزلي". والكلمة تركية.
- قَمَارَة: القمارة في اللهجة العامية، هي سقف قمرة أو غرفة الجلوس في السيارة. والكلمة إيطالية.

- قُرْصَاغ: قرصاغ كلمة تركية، وتعني الصبر. تستعمل بقلة عند الحضر.

- قَارَش: قارش في اللهجة العامية الجنوبية، تعني: جادل. ومن أقوالهم: (لا اتقارش فلان).

- قَبَّط: قبط في اللهجة العامية، تعني: امتلاً. وغالباً ما تستعمل في ملء السيارة من الركاب. فيقولون: تغبيطة.. قَبَّطت السيارة. اصل الكلمة تركي، وتعني (أغلق الباب). والكثير يلفظها بالغبين (غَبَّط). لكن هناك من يرى أنها عربية.

- قاط: القاط في اللهجة العامية، هو البنطلون والقميص، والصاية العربية. والكلمة تركية.

- قاووش: القاووش تطلق بقلة عند البعض على نوع من الغرف. والكلمة تركية، وتعني الردهة. والردهة في اللهجة العامية، تطلق على حجرة المرضى في المستشفى.

- قرج: القرج وتستعمل بندرة عند بعض العراقيين، وخصوصاً الكتاب وبعضهم ألف كتب بعنوان: (العجر والقرج). وتعني الصياح. والكلمة تركية.

- قارش وارش: قارش وارش في اللهجة العامية، تعني التشويش. ومن أقوالهم: (هذا بيه قارش وارش)! والكلمة تركية بنفس المعنى.

- قايش: القايش في اللهجة العامية، هو الحزام الدائري الذي يوضع للحركة. والكلمة تركية، وتعني الحزام.

- قچق: القچق في اللهجة العامية، هو المهرب أو الذي أدخل بطريقة غير قانونية. والكلمة تركية.

- قز القرط: قز القرط في اللهجة الحضرية، هي شتيمة. وهي كلمة تركية معناها: (الذئب الأحمر).

- قاصة: القاصة في اللهجة العامية، هي خزنة الأموال والجواهر، وكل شيء ثمين.

- قَنَفَة: القنفة في اللهجة الريفية والحضرية، هي الأريكة. وفي اللهجة المصرية يسمونها: كنبه.

- قَوَانَة: القوانة في اللهجة الحضرية، هي تكرار الشيء. والأصل (إسطوانة أو الموسيقى). ومن شعر جواد الحمراني:

گالوا له سبوکم؟: گال: إي يامه

يومية لحايا امسوية دولة اهنالك

أو يومية الرمادي اباید لطامه

يجي بنفس القوانة: السنة مظلومين

محرومين .. مكتولين، وبالسنة

نفسها ایمارس اجرامه

- قريولة: القريولة في اللهجة العامية، هي السرير. والكلمة إيطالية.

- قِذَام: القِذَام في اللهجة البدوية، هو نوع من الشجر المالح تأكله المواشي.

- قُوطية: القوطية، هي وعاء حديدي (علبة)، توضع فيه المعلبات، أو المعجون، معجون الطماطم.. والكلمة عامة.. يقول الشاعر الريفى:

قوطية فوگ ایشان تبرج گذلتج .. ذوبتي شحم چلاي نعله على ميتج

- قَزْمَة: القَزْمَة اللهجة البدوية والريفية، نوع من أنواع الفؤوس، أو المعول، تستخدم لحفر الأرض الصلدة. والكلمة تركية.

- قندوز: القندوز هي الإبرة الدقيقة.. يقول الشاعر في شعره الغزلي الذي يغنى مع الناي (الموصول):

يا العجوز ويا العجوز ومن عشر ابنتيچ ما اجوز

و الله لاختيط عيني ابخيط ابريسم و ابقندوز

يقصد أنه سيخيط عينيه بخيط من الحرير، وبإبرة دقيقة. ((وقندوز مدينة في أفغانستان)).

- قَمَصَلَة: القمصلة، هي نوع من الألبسة التي تلبس فوق الثوب أو القميص (سترة)، وتكون سميكة عادة؛ لأنها تلبس لأجل الدفء. والكلمة فرنسية.

قامة: القامة في اللهجة "البدوية والريفية"، هي الحربة الطويلة. والكلمة تركية.

- قَبِّي: القبي في اللهجة البدوية، هي دودة رملية صغيرة (ذراعة). وأصلها بالعين، أي (غبي).

- قَت: القت في اللهجة الريفية (وهي كلمة نادرة)، هي البرودة الشديدة.

- قرش صاغ: قرش صاغ في اللهجة العامية القديمة، هي عملة تركية. والكلمة تركية.

- قَدِيفَة: القديفة (أصلها قطيفة) في اللهجة العامية، هي القطعة من نوع من أنواع الأقمشة.

- قَرَاصَة: القراصة في اللهجة العامية هي الكماشة في شعر الرأس. وسميت قراصة؛ لأنها تقرص الشعر، أي تضغط عليه بشدة. والقَرَصُ حقيقة، في اللهجة العامية، هو الضغط على البشرة بشدة، واللسع أيضاً، فهم يقولون: (گرصتني العگرب)، كما اللهجة الريفية، أو (گرصتن أعگرب)، كما في اللهجة البدوية. ويقصدون أنها لسعتني أو لدغتني.

- قمچي: القمچي في اللهجة العامية، هو نوع من السياط. ومن الأمثال قولهم: (الصوط والقمچي). أي لا يملك شيئاً.

- قُوري: القوري، هو إناء يستخدم للشاي، وهو معروف لكل العراقيين لحد يومنا هذا.. والكلمة عامة.

حرف الراء

- رُفَّة: الرفة في اللهجة البدوية، هي قسم من بيت الشعر، وهو القسم الذي يسبق الرواق، وهو قسم صغير اعتباري، ليس له حدود حدية.. والكلمة بدوية.

- رهِيم: الرهيم في اللهجة العامية، هو صوت الفرس. ومجازاً يقولون: (يرهم)، ويعنون البشر.

- رِبْضَة: الرِبْضَة في اللهجة العامية، هي المكان الذي يجلس فيه (يربض فيه).

- رَحْل: الرحل هو الكيس الكبير القطني أو الصوفي (الفردة كما يسميها البدو) في اللهجة البدوية قبل اكتمالها.

- رَفِيع: الرفيع في اللهجة العامية، هو الدقيق، وليس المرتفع أو العالي. ومن الشعر البدوي:

أهل اليبيل حالوا عبْرْتهم اظنون

ظلت بگايا الروح رفع الشعرة ودون

- رَف: الرَّف في اللهجة العامية، هو مكان توضع فيه الأشياء. والكلمة فصيحة.

- رِدَا: الرِّدَا في اللهجة العامية، هي المصيبة. ومن أقوالهم: (يعلِّك بالردا!).

- رُكْلَة: الرُّكْلَة في اللهجة العامية، هي المطب. ورُكَّل النعجة، أي لمس ظهرها مع الحركة؛ ليتأكد أنها سميئة أم لا.

- رُمَع: رُمَع في اللهجة البدوية (والريفية)، تعني: تحرك. ومن أقوالهم: (رُمَع غلبي!).

- رُمَص: الرُّمَص في اللهجة البدوية والريفية، هو داء في العينين يجعلهما قليلتي النظر. والأرْمَص والرَّمْصَا، هما المصابان بهذا الداء.

- رَصِغ: الرِّصِغ في اللهجة البدوية، هو الرِّبْط. وعادة يطلق على جمع الرجلين الأماميتين وربطهما. ونعجة رَصِغاً: رجليها تخط الأرض. ورضغ الدابة هو ما فوق حافرها.

- رَض: الرض في اللهجة، هو ضرب الجسد من غير كسر عظم. ومن شعر الدارمي:

أنهض وأرد للكَاع وأتوجأ وأنهض ما خَلَّى عَظْمِي اصْحِيح رضني الدهر رَض

- رِبْض: رِبْض في اللهجة العامية، تعني برك. ومن أقوالهم: (أرْبِضْ)، أي: اقعُدْ.

- رِيَسِز: ريسز في اللهجة الحضرية، وتعني سباق الخيل. والكلمة إنكليزية.

- زُون سَايِد: زُون سَايِد في اللهجة العامية، تعني عكس الاتجاه. والكلمة إنكليزية.

- رَصِيعة: الرَصِيعة في اللهجة البدوية، هي قطعة من الصوف تخاط في البيت تربط بها حلقة (خُرْب) يربط بها الحبل. سموها رصِيعة؛ لأنها ترصع، أي تلصق في البيت. ومن أمثالهم: (الخير يَنْدَلُ الخَيْر، والكَمَلُ يَنْدَلُ الرصع). [الرصع تلفظ، هكذا: أَرْصَع].

- رَاهِي: الراهي في اللهجة البدوية والريفية، هو العالي والمرتفع والطويل. ومن أقوالهم: (هذا زلّة راهي).. مَرْهِي: متفوّق.

- رَيْع: الرَيْع في اللهجة البدوية، هو عقد الحبل بطريقة معينة، وتسمى (الشَّنْط). ومن أقوالهم: (أَرْعِ الحبل).

- رَثْم: الرثم في اللهجة البدوية والريفية، هو الضرب على الوجه أو الفم. والرثم في اللغة الفصحى، هو بياض في طرف أنف أو شفة الفرس.

- رِيوْكَ: الريوگ في اللهجة العامية، هي وجبة الأكل الصباحية (الفطور). ومن أقوال البدو: (بيضة ريوگك يالعشيرا!). أي إن الأكل زهيد وقليل.

- رَجِيم: الرجيم في اللهجة العامية، هي الجَمِيّة (تقليل الأكل). والكلمة فرنسية.

- رِبْد: الربد في الريفية، هو الضرب. وربما الكلمة مأخوذة من الربد الذي هو العصا الذي يربط في المسحاة.

- رخت: الرخت في اللهجة البغدادية، هو سرج تجلس عليه العروس.

- رَمْبَة: الرّمبة في اللهجة الريفية والحضرية، هي التلة. وأصل الكلمة إنكليزية، وتعني: سلم الطائرة، أو المنحدر.

- رَوْلَة: الرولة، هي حادلة أو شكل إسطواني يستعمل لصبغ الجدران. والكلمة إنكليزية.

- رِببورتاج: الرِّببورتاج في إصطلاح الإعلاميين، هو التقرير. والكلمة فرنسية.

- رَيْل: الرّيل في اللهجة العامية، هو القطار. والكلمة إنكليزية.

- رزنامة: الرزنامة في اللهجة العامية، هي التقويم السنوي (أصلها فارسي). وتستعمل هذه الكلمة بقلّة. والغالب يقولون: (تقويم).

- رَاجِيّة: الراجيية في اللهجة العامية، هي الوصفة التي يكتبها الطبيب. وهي كلمة إيطالية. أما الآن فيسميها العراقيون (وصفة) أو (باص). وفي اللهجة المصرية: روجتة. ومن أغاني الأفلام للفنانة الراحلة سميحة توفيق، في فلم (غضب الوالدين):

تَهْجُرُنِي لِيَه يَا أَعَزُّ حَبِيبٍ أَطَعَّتْ أَلْبِي مَيْتِينَ حِتَّةً¹⁴¹

وَكُلُّ سَاعَةٍ أَرْوَحُ لِطَبِيبٍ يَكْتُبُ لِي حُبَّكَ فِي رَوْحَتِهِ

- راسُطة: الراسُطة (أو الراصُطة) في اللهجة العامية، هي حديدة مستقيمة متوازية المستطيلات، وجمعها (رواسط)، وعادة ما تطلق على الحديتين اللتين تقعان في ذنب الماكينة (الكاروبه)، وتستعملان للرفع. والكلمة فارسية.

- رِزَالَة: الزالة في اللهجة العامية، هي الإهانة والتوبيخ.. يقول شاعر الأبودية (كاظم شتيت):

جبت عمري أروحن هيج وَي هيج

يا روجي اشبيج شو مكروه ويهيج

إشماله دهري بس عليه زعل ويهيج

الدهر دومه يرزل گام بيه

- رِذِيل: الرِذِيل في اللهجة البدوية والريفية، هو السيئ. قال تعالى: ﴿وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ ثُمَّ يُوَفِّقُكُمْ

وَمِنْكُمْ مَنْ يُرِدُّ إِلَى أَرْدَلِ الْعَمْرِ لِكَيْ لَا يَعْلَمَ بَعْدَ عِلْمٍ شَيْئًا إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ قَدِيرٌ﴾¹⁴².

- رِزَّة: الرزة في اللهجة العامية، المفصلة التي توضع رابطة بين الباب والإطار وما شابه. في اللهجة الكويتية تسمى: (بِتَّة).

- رِفْس: الرِفْس في اللهجة العامية، هو الضرب بالقدم. وهي كلمة فصيحة. وبعضهم يستعمل كلمة رفس بمعنى تقدير: (رفسنا الكاغ). أي قدرناها كم دونم مساحتها.

- رِشْن: الرِشْن في اللهجة الريفية والبدوية، هو توزيع مياه النهر (المشروع) على شكل حصص، بحيث يشغل مجموعة من الفلاحين مضخاتهم، وإذا انتهت المدة يشغل الآخرون، وهكذا؛ والغرض حتى يأخذ كل فلاح حصته من المياه. وهناك اسم رديف للرشن، وهو (النَّوْبَة).

- رِبْعَة: الرِبْعَة هي القسم من بيت الشعر المخصص للرجال، وسميت رِبْعَة؛ لأن "الرَّبْع" [الجماعة] يجتمعون فيها.. والكلمة عامة.

¹⁴¹ تهجرني: تهجرني .. ألبى: قلبي. اللهجة المصرية تقلب الجيم كافاً معطشة (ك)، والقاف همزة (ء)، والثاء سيناً وتاء [حديث: حديس .. تامر: تامر]، والطاء زاياً ممزوجة بصاد.

¹⁴² سورة النحل/ 70

- رَيْع: الريع في اللهجة العامية، هو المحصول الشتوي من الحنطة والشعير. والريع هو ارتياح البال والنفس. ومن شعرا الأبوذية الذي غناه "داخل حسن":

هلا يا ريع روعي مرداها

بطيت وطول هجرك مرداها

مرة أكتم إسراري ومرة أداها

بدمع شبه العقيق على الوطية

- رَخ: الرخ في اللهجة البدوية، هو الضرب المبرح. ومن أقوالهم: (ترى أيك أرخك رخ!). أي: اضربك ضرباً شديداً!

- رَجَّح: رَجَّح في اللهجة البدوية (والريفية)، تعني تبلل (ابتل) في الماء، أو جلس في الماء.

- رَبْدَا: ربدَا في اللهجة البدوية، تعني الفوضى. ومن أقوالهم: (بيت فلان سيبة ربدَا).

- رِبْلَة: الربلَة في اللهجة البدوية، هو نبات بري ترعاه الإبل. ومن أمثال البدو قولهم: (ما بُه ربلَة). أي ليس فيه فائدة.

رَهْكَ: الرهك في اللهجة البدوية والريفية، هو الخوف. والكلمة أصبح استعمالها قليلاً، أو نادراً.

- رُيْع عَطَّارِي: ريع العطاري في اللهجة العامية، وزن يستعمل للتبغ.

- رُكْل: الرُّكْل (بتفخيم اللام) في اللهجة العامية، هو الهز: يقولون: (ركل النعجة)، أي هزها؛ ليعلم كمية الشحم، أو ضرعها؛ ليعلم كبره وطراوته.

- رَنْخَا: الرنخا في اللهجة البدوية، تعني السمينة.

- رَفْلَا: الرفلا في اللهجة البدوية، تعني غير منتظمة القوام.

- رُكْم: الرُّكْم (الرقم) في اللهجة العامية، هي الحياكة المزخرفة (التطريز)، وكأنها ترقيم أو كتابة.

- رَوَّح: رَوَّح في اللهجة البدوية، أي "أتى مع مواشيه".

- رُضَم: الرضم في اللهجة البدوية، هو الصخر أو الحجر.

- رطينة: الرطينة أو الرطن، هو الكلام الغير معروف. ومن أقوالهم فلان يرطن، أي إن كلامه غير معروف!. ومن أمثلة النساء البدويات: (ولد بطني ايعرف رطني!).
- رويش: الرويش هي الحركة الغير واضحة، وغالباً ما تطلق على حركة البشر.
- ركس: الركس في اللهجة العامية، هو الغوص في الماء أو الوحل.
- رز: الرز في اللهجة العامية، هو الغرس. ومن أمثال البدويات قولهن: (فلانة اتغمس رزا!). أي إدام خبزها ملح.
- ركة: الركة في اللهجة العامية، هي السلحفاة. وأصل الكلمة أكديّة.
- ردن: الردن في اللهجة العامية، هي الكم. ومن أمثالهم: (فلان نص ردن!). أي رجل لا يعتمد عليه!
- رشك: رشك في اللهجة البدوية، أي لصق. ومن أقوالهم: (هذا يرشك!). بصيغة تهكمية. أي إنه رديء.
- ريز: الريز في اللهجة البدوية، هو القفز مع ضرب الأرض بالأرجل. ومن أقوالهم: (هاذي تريبز ريز!). أي تقفز قفزاً.
- ريز: الريز في اللهجة البدوية، تعني التل الخفيف. أو الساتر المنخفض.
- رثية: الرثية في اللهجة البدوية، هو مزيج بين حليب ولبن.
- ريف: ريف في اللهجة العامية، لها معنيان: 1 - ربيع. 2 - مناطق خارج المدينة.
- رس: الرس في اللهجة البدوية، هو الأصل أو النسل. ومن أقوالهم: (لا حس ولا رس) .. (ضاع حسك وانقطع رسك).
- رهديّة: الرهدية: في اللهجة البدوية، هي السمينة، والشيء الكبير الطري.
- ريث: الريث في اللهجة البدوية (والريفية)، هو الحرث.
- راك: الراك في اللهجة العامية، هو الطرف بالنسبة للأرض، أو الشاطي بالنسبة للنهر، والجمع: ريجان. ومن أقوال البدو: (هذا ياخذ الريجان). أي لا يجابه!
- رطخ: الرطخ في اللهجة البدوية، هو أن يضرب الرأس السقف أو عارضة الباب العليا. يقولون: (راسي رطخ السكف).

- رَصْف: الرصف في اللهجة العامية، تعني السطر أو النضد. ولسبب هذا سمي الرصيف رصيفاً.

- رَطْرِيْط: الرطريط في اللهجة البدوية، هو الطمي، أو الطين السائل.

- رَهِيْف: الرهيف في اللهجة البدوية والريفية، هو الرقيق. يقولون: (كلها ارهيف!). أي رقيق (حنون).

- رازُونة: الرازونة، هي النافذة التي تصنع في البيوت الطينية؛ لغرض دخول الهواء (التهوية)، وربما شبكوها بعيدان غليظة أو عصي. ومن الأهازيج القديمة للصبيان:

لِكَلِكْ لِكَلِكْ أُمَّكَ تَطَلِكْ

بِوَاكِ الصَّابُونَةِ مِنْ فَوْكِ الرَّازُونَةِ

- راشُونة: الراشونة، هي الرازونة نفسها، لكن بتغيير الزاي إلى شين.

- رَكَّة: الركة، هي السلحفاة.. والكلمة عامة.

- رَادُود: الرادود في اللهجة العامية، هو الذي يقرأ القصائد بطريقة معينة في المآتم الحسينية، وأيضاً المغني مع الناي (الماصول المطبگ).

- رَوْف: [الواولينية] الروف هو الحاجز الترابي الذي يصد الماء، وعادة يكون متواضع الارتفاع، فلا يصل ارتفاعه إلى متر.. ومن أمثالهم البدوية: (من كثر الخوف يبعر بالروف!). أي إنه جبان، فهو يحتمي بشيء لا يحميه، حتى حينما يذهب للخلاء!. والروف هو الخياطة. ومن أقوالهم: (رفت الدشداشة). أي خطتها.

- رِيْج: الريج في اللهجة العامية، هو مربوط صغار الضأن. وهو ريق مفرده ريقة.

- رِمْث: الرمث في اللهجة العامية، هو نوع من الشجر الذي ترعاه الإبل.

- رِيْرِيْب: الريريب في اللهجة العامية، هو الطين السائل.

- رِمِيَّة: الرميَّة في اللهجة البدوية، هي الشيء الكبير. وأصل الكلمة من الرمي.

- رُوْطَة: الروطة في العامية، هي العصا الرقيق المطاوع الذي حينما تحركه ينطوي، وسمي روطه؛ لأنه يروط.

- رُماد الرماد هو بقايا الحطب بعد الحرق بالنار، ويكون ناعم كالتراب ولونه رمادي، خلافاً للفتح.. ومن الأمثال الشعبية: (النار اتخلف رماد))!! أي إن الرجل الكريم، ربما أنجب ابناً لثيماً.. والكلمة عامة.

- رِجَم: الرجم، هو التل.. والكلمة بدوية حجازية.

- رَوْبَسِن: الروبسن هي نوع من أنواع المضخات المائية القديمة، وهي أصغر من الرستم.

- رِسْتِم: الرستم في اللهجة العامية، هي مضخة مائية قديمة.

- رُغْل: الرغل نوع من النباتات، وهو نبات فيه ملححة، ويطبخونه؛ ليصنعوا منه طعاماً يسمى (التُّولة). والكلمة عامة.

- رِبَابَة: الربابة في اللهجة العامية، هي آلة العزف المعروفة، وهي عبارة عن إناء معدني متوازي المستطيلات، أو خشب مغطي بجلد، وفوقه وتر واحد، وهو عبارة عن سيبب (شعر ذيل خصان)، وتحت الوتر عودان على شكل صليب كجسر له، وقوس فيه وتر واحد، ويمرر القوس على الوتر، فيصدر صوتاً، ويحكون الوترين بعلك مر؛ لإصدار صوت جميل ومرتفع. ومن الأمثلة البدوية: (ربابة بطيز بعير!). يقول الشاعر كريم الحاتمي:

سيبب الربابة يون مو بطران بالمرورة المعلوچ يسگونه

- رَوْب: الروب هو اللبن الخائر، وأيضاً الثوب العريض للنساء.. والكلمة مشتركة وعامة.

- رِدِن: الردين في اللهجة العامية، هي الكُم.. يقولون في اللهجة العامية: (فلان نص ردين)!. أي رجل رديء!. ويقولون: (ثوبي أردانه عريضة).

- رَيْل: الريل، هو القطار.. والكلمة عامة.. يقول الشاعر البدوي:

أمشي اعلى درب الرّيل خَل يمرد اچلاي

ما لي عدو بالناس صاروا هلي اعداي

- رَوْبَة: الروبة في اللهجة العامية العراقية، هي اللبن الخائر الذي يخض ومنه يستخرج الزبد

- رَشْمَة: الرشمة في اللهجة العامية، هي الرباط الذي يوضع في رأس الدابة.. ومن أقول البدو: (فلان امخروطة رشمته)!. أي منفلت.

- رجي: الرجي، أو الرقي (الرقي) في العامية العراقية، هو البطيخ الأحمر. ومن أقوال أهل الريف الكوميديّة: (الديج الحجي وراي على كَشور الرجي!). [يقال سمي رقي نسبة للرقّة في سوريا].

- ربيّة: الربيّة في اللهجة البدوية، هي منطقة الحقو.

- رحايل: الرحايل، جمع رحول، وهو الجمل أو الناقة التي يرحلون عليها.. يقول الشاعر البدوي:

يا اعبيد لا يسرن عجل الرحايل وباچر نشيل ابليل لأم زلف مايل

يا اعبيد: معروف وهو نداء ومنادى.. (لا يسرن)، أي لا يسرن بليل ونحن لا نعلم.. (عجل)، أي اعقلهن (اربطهن).. (نشيل) نرحل.. (لأم زلف) أي صاحبة الشعر، شعر الرأس الكثيف، والزلف في العامية هو جانب شعر الرأس.. (باچر)، أي باكراً في يوم غد.. (مايل) مائل. كناية عن كثرة الشعر.

- عُرْف: العرف في اللهجة العامية، هو اللحم المتدلي من الديك أو الدجاجة.

- رِبْد: الرِبْد هو العمود المتوسط الحجم الذي يصل قطره ثمانية سنتمترات تقريباً، ولا يُحدّد طوله.

- رِعِيع: الرعيع في اللهجة العامية، هو الجبان، أو كثير الخشية.

- رَهْم: الترهيم في العامية، هو التركيب، أو المطابقة.

- ريوگ: الريوگ في اللهجة العامية، هو وجبة الفطور، أي وجبة الصباح، وسمي ريوگ؛ لأن المتناول يأكله على الريق.

- رِمِث: الرمث نوع من النباتات الشجرية، وهو شجر الحمض ترعاه الإبل والماشية.

- رُخْل: الرُخْل في اللهجة العراقية، هو نوع من الغنم التركية له ذيل بدل اللية.

- رَيج: كلمة ريج تعني الخالص غير الممزوج؛ ولذا يقولون: (بحت ريج)، والبحت هو الرز المطبوخ بالحليب، والريج هو الخالص.. والكلمة بدوية قديمة.

- رَجِيّ: الرجي [الرقي]، هو البطيخ الأحمر، وكلمة (رَجِيّ) [الحضر يسمونها: رَجِيّ] هي كلمة لا تستدم، إلا في العراق، وأعتقد أن كلمة (رجي) أو (رقي) نسبة للرقّة. وهي محافظة في شمال شرق سوريا.

- رُكْب: الركب في اللهجة العامية، هي ما يوضع فيه القدم، مصنوع من الحديد، معلق بالسرج، واحد يقع على اليمنى والآخر على اليسرى.

حرف الشين

- سَنْتور: الشنتور [يعتقد أنها جَمِيرِيَّة]، هو الإصبع، وهي كلمة يستخدمها البدو بحالات خاصة، وهي حالة ضرب المثل، فيقولون: (من ذرك ومذورك، وبطرف شنتورك ترس هالفنكاحي).

- شُوباش: الشوباش (وهي كلمة منقرضة تقريباً) في اللهجة الميسانية، هي الحلوى التي تنثر في الأفراح (الواهلِيَّة).

- شَاشَة: الشاشَة في لهجة أهل ميسان، هو البلم المصنوع من القصب.

- شَميرة: الشميرة في اللهجة البدوية، تعني اصطلاحاً الشخص المهمل، الذي لا قيمة له. والشَّمْر هو الرمي. والمشمور، هو المرمي أو المتروك. والمشمرو هو الشال الذي يوضع على الرأس.

- شانتاج: شانتاج، وهي كلمة فرنسية، وتعني كثير الهجاء. وقد أودها عبود الكرخي في ديوانه؛ لأنه وصف بها.

- شردانة: الشردانة هي أكلة تركية. وتستعمل هذه الكلمة بقلّة في العراق.

- شَجَر: الشجر في اللهجة الحضرية والريفية، هي الكوسا (الكوسة)، والبدو يسمونه: (إگطين حجي أحمد).

- شِلج: الشلج (وجمعها اشلوگة) له معنيان: 1 - نوع من أنواع السمك يشبه الجري نوعاً ما. 2 - نوع من العنيور (العجّور) نوع من القثاء. ومن أهازيج الأمهات وترانيمهن:

يا نوگه يا نوگه بطيخ بين إشلوگه¹⁴³

¹⁴³ وتروى: شُنُوگه يا شُنُوگه يا بطيخ بعروگه

أم الولد فرحانه أم البنت مخنوكه

دادا إشگلت واشگلتی وإنتی إبكلامچ علتی

إبنچ مضموم لبنتی یا خیه واشحصلتی

ومن الأهازیج التي تطرد العيون والحساد، وتهش للولد:

الحمد لله لمن عاد حیا الكلب والافواد

ایگولون أمه عاگر بعد ما إتحیب الولیاد

یومن إجا حمودی فگس إعیون الحساد

ومن الأهازیج المماثلة:

یا اعوینه جنی

والمخایط والإبر

إبعین کلمن إفتکر

من نثیه للذکر

- شَلَع: شلع في اللهجة العامية، تعني: قَلَع. ولها معنى ثانوي: هرب.

- شَنْبَلان: الشنبلان في اللهجة العامية، هو نبات مائي خيطي.

- شَغَر: شغر في اللهجة العامية، تعني: تألم، و دعا. ومن أقوال البدو: (لا تشغرين). أي: لا تدعي دعاء سلبياً.

- شَنِيعَة: الشنيعة في اللهجة البدوية، هي القبيحة والفظيعة. والكلمة فصيحة.

- شَيْبَة: الشيبَة في اللهجة البدوية والريفية، هي الشجر الكثيف. ومن أقوالهم: (هاذي الشيبَة متروسة خنازير).

- شَرِيعة: الشريعة في اللهجة العامية، هو المنحدر الذي يؤدي إلى الماء. ومن الشعر الحسيني:

على المشرعة عبّاس صاب السهم عینه

أحاه يا سهم العين وانكسر ظهر حسين

وَإِحْنًا إِنْ كَطَعَ بَيْنَهُ

- شِيمَة: الشيمة في اللهجة البدوية والريفية، هي الشهامة، أو المروءة.

- شَب: شَب في اللهجة العامية، تعني: أوقد. ومن طريف ما يذكر أن مذيعة أحد تلفزة العراق قديماً، وهي تذيع النشرة الإخبارية، قالت: (شَبَّ حريقٌ في مَالِي). فضحكت، فتم فصلها من التلفزيون. وضحكها؛ بسبب أن كلمة (مال)، هي وصلة تضاف لها الضمائر المتصلة الثلاثة (الهاء .. الكاف .. الياء)، وتصح (مال) أن تكون كناية عن أي شيء!.

ومن قصائد إدغيم بن بشير:

يا اكليب شُب النار يا اكليب شُبّه عليك شَبّه و الحطب لك يجابي
و عَليّ أنا يا اكليب هَيْله و حَبّه و عليك تكليط الادلال الاعذابي
وادغث لها يا اكليب من سَمر جُبّه وشَبّه اللي منه غفا كل هابي
باغي لي شَبَّيتها ثم كُبه تجلب لنا ربيع سراة اغياي
اينسرية يا اكليب صلف مَهَبّه لاهب نسناسه تگل سُم دابي
سراة ابليل و ناطحين مَهَبّه متكنفين و شوگهم بالعدابي
الوالمة يا اكليب عَجَل ابصبه والرزگ عند اللي ينشي السحابي

القصيدة باللهجة البدوية الحجازية. والقصيدة واضحة، فهو يطلب من كليب أن يشعل النار، وهو يحضر له الحطب، ويوفر له حب القهوة والهيل، (العراقيون لا يضعون على القهوة هيلاً، ولا زعفراناً ولا مطيبات، إلا عند ندرة نادرة)، وعلى صاحبة تقديم الدلال، وأن يضع عليها من المطيبات، ويطلب منه حينما يشعلها أن يجعلها ذات سنا عال؛ كي يراها جماعتهم الغائبين في ليلة شديدة البرودة، كأن صوت هوائها صوت ثعبان ينفخ! (ومن أمثال العراقيين، قولهم: هواه ينفخ نفخ الداب!)، وأن جماعتهم مستقبلون الهواء شديد البرودة، والكنف هو الحجر (الحضن)، ونساؤهم في عذاب من أجلهم. ويطلب منه أن يسرع في صب القهوة، والرزق على الله. (طبعاً هناك اختلاف في القصيدة!).

- أشعل: أشعل في اللهجة العامية، تعني: أوقد.

- شَك: الشَّك في اللهجة البدوية والريفية، هو الوخز، أو الخرق بالسفود (السيخ)، والمِشْكَاك، هو الخيط أو العصا القضيب الدقيق الذي تجمع بواسطته الأسماك الصغيرة بعد ادخاله في خياشيمها.

- شَنَار: الشنار في اللهجة العامية، هو الشيء القبيح. ومن أقوالهم: (عارو شنار!). ولا تستعمل الكلمة، إلا نادراً. وعادة تستعمل ضمن المثل الأنف الذكر.

- شِفِيَّة: شِفِيَّة في اللهجة العامية الجنوبية، تعني الشافي (أي الطيب)، ومن أقوالهم: (إجاك الشفِيَّة). لكن الكلمة أخذت طابع استهزائي.

- شَلَف: شَلَف في بعض لهجات أهل الجنوب، تعني: أبعد. وانشلف، تعني: (انطرد) طُرِد. وشِلِفَت المرأة. أي هربت من بيت زوجها وأولادها مع عشيقها. و(نُحِطت)، هربت من بيت زوجها (وهي ليس لديها أولاد) مع عشيقها!. و(نُهبت) هربت مع عشيقها، وهي فتاة.

- شَال: شال (فعل) في اللهجة العامية، لها معان: 1 - رَحَلَ. 2 - رَفَع. ومن أقوالهم: (شال من داره - شال الطفل).. والشَال (اسم)، هو غطاء رقيق تضعه المرأة على رأسها.. ومن الشعر البدوي:

روحي ورا عوبان يا فري شالت إنكسر جرن الثور والدنيا مالت

وفي هذا البيت، يبين حقيقة الخرافة، وهي أن الأرض تستقر على جرن ثور!. وروايات تدعي أن الأرض على حوت بدل الثور!.

- شِير: شِير تعني قوي. والكلمة غير متداولة، ولا يعرف معناها، إنما تم تداولها؛ لأنها ذكرت في أبيات شعر في قصة شعبية. وشير اسم كلب رحلوا عنه أهله وتركوه.

- شَاه: شاه في اللهجة العامية، تعني: ضل، أوتاه. ومن أقوالهم: (يوم عياي وشاه طيره!).

- شَبِّي: شَبِّي في اللهجة العامية، تعني: لَفَح. (شَبِّي الحلال من الفحل).

- شَك: الشَّك في اللهجة العامية، هو الوخز. ومن أمثالهم: (البية شوكة أثشكه، والبيه دبرة إنحكه).

- شَخَانِيْب: الشخانيب في اللهجة البدوية والريفية، هي النتوءات الصلبة الخشنة.

- شَعَاْفِير: الشَّعَاْفِير في اللهجة البدوية والريفية، هي النتوءات الصلبة واللينة والأهداب من الثوب وما شابه.

- شَذْب: الشذْب في اللهجة البدوية (والريفية، هو القطع. شذب الحبل، أي قطعه.
- شَد: الشد في اللهجة العامية لها معاني: 1 - عكس الرخو (التوتر). 2 - الربط. ومن أقوالهم: (شد الحبل المكَطوع).

هلا يا البيگ كل لسان ينشد

وباسمك كل حبل مكَطوع ينشد

شَگِل للگصدني إعليك ينشد

أگل له امسافر لو درس تحت الوطية

- شاورمة: الشاورمة في اللهجة الحضرية، هي اللحم القص. والكلمة تركية.
- شَالِيه: الشاليه (بياء تلفظ كالفتحة) لم أسمعها في اللهجة العامية، إلا عن طريق الحكاية. وفي اللهجات العربية، وهو البيت الخارجي أو العريشة. والكلمة فرنسية.
- شَيْش: الشيش في اللهجة العامية، هو القضيب الحديدي، وتستعمل للحم المفروم المشوي (شيش كباب). والكلمة تركية.
- شَخَّاطة: الشَخَّاطة في اللهجة العامية، هي علبة عيدان الثقاب وعلى أحد وجهيها كبريت. وهي كلمة فارسية
- شَرَك: الشَرَك في اللهجة الريفية، هو مشبك من القضبان الحديدية الدقيقة على شكل مربعات، يحزون فيه المواشي. وفي اللهجة البدوية يسمونه (شَبَك). يقول شاعر الأبوذية:

علي دهري نصب له أشراك موتاي

وصرت هدهد أبراسي عُرف موتاي

أنشدك باليجيني عُگب موتاي

شلي بجيته وفضل ما له عليّه

ويقول آخر:

علامك يا عگل صابك شراكاي

إشمريد أنهض عَلِي دايِر شراكاي

أحبابي الجانوا ايهي شراكي

قطع بيهم زماني و خان بيه

- شط: الشَّط في اللهجة العامية، هو النهر العريض الذي لا يقل عرضه عن (15) متراً. ومن أقوال البدو الاستهزائية: (الشط كُوش لسدر أبطة!). ومن الأغاني لكاظم الساهر:

عُبرت الشَّط على مودك وُخَلَيْتِكَ على راسي

- شِكْنَدِحِي: الشكندحي في اللهجة العامية، هو المرح. إلا أنها في اللهجة البدوية لها طابع استهزائي!.

- شِيرَة: الشيرة في اللهجة العامية، هي عبارة عن سكر مغلي بماء. وهي كلمة تركية الأصل.

- شَطْح: الشطح في اللهجة العامية، هو الانزلاق وعدم إصابة الهدف. ومن الأقوال الكوميديّة التي تنسب لبدوي حينما سألوه عن سيارتين تصادمتا، فقال: (تَشاطحن وتَباطحن وَاذْهَمَا اغْمِرْتَ لِأذْهَمَا وَتَنْطَاحَن!).

- شِمَّام: الشمام في اللهجة العامية، هو فاكهة، نبتتها كنبته البطيخ، وثمرتها بحجم (الشلغم)، تكون خضراء فيها خوط سوداء، فإذا بلغت، تصبح بيضاء، وخطوطها صفراء بحمرة.

- الشَّعْلَة: الشعلة في اللهجة الريفية والبدوية، هي أيام في الشتاء شديدة المطيرة. ومن أقوالهم: (الشعلة امطفية كل نار مشتعلة).

- شَنْطَة: عقدة من نوع خاص توضع بالحبل أو الخيط. والكلمة عامة. لكنها مستعملة عند البدو أكثر من غيرهم. والشَّنْط في العامية هو التشنج العصبي. والشَّنْطَة في اللهجات غير العراقية، هي (الحقيبة). والعراقيون يسمونها: (جُنْطَة).

- شَاطِي بَاطِي: شاطي باطي في اللهجة العامية، هي كلمة تقال للفعل، أو الكلام الغير منضبط. والكلمة فارسية.

- شَرَبْكَ: الشربكة في اللهجة العامية، هي تتداخل الخيوط.

- شَيْفَة: الشيفة في اللهجة البدوية والريفية، تعني الشيء الكبير. وعادة تطلق على الحيوانات الضخمة الميتة.

- شَرِيص: الشريص في اللهجة البدوية، هو الشريط البني للكاسيت، الذي يستعمل لتسجيل أو حبس الصوت.

- شَالِح: الشالغ في اللهجة البدوية (والريفية)، هو الراكب منفرج الرجلين، أو انفراج الرجلين.

- شَرَاشِب: الشراشب في اللهجة البدوية، هي أهداب بيت الشعر. وكان من عادة البدو قديماً أن يمسحوا أيديهم بهذه الأهداب (الشراشب) بعد أكل الرز والمرق، أو الرز والدهن الحر.

- شَنَك: الشنگ في اللهجة البدوية، هو الجانب أو الجهة.

- شَبِش: الشبش في اللهجة العامية، تعني الخلط. والكلمة آرامية.

- شِيْتِي: الشيتي في اللهجة البدوية، هو القوي.

- شَهَر: [فعل] الشَّهَر في اللهجة العامية، هو الإظهار والإبراز. والكلمة فصيحة. جاء في شعر الأبوذية:

شَهر سيف الهجر ضدي وسله

نساني و راح وَي غيري وسله

عنب ما حصلت منه وسله

طلع ذيب و كتلني إزبَاة إديّه

- شَر: الشَّر في اللهجة العامية، هو النَّشْر. يقولون: شَر الملابس أي نشرها على الحبل. وشَر الحشيش، أي نشره على الأرض.

- شَلُولُو: الشلولو هو الرجل أو المرأة [كلمة يتساوى فيها المذكر والمؤنث، كلملة عاقر] الذي يحسنون التصرف في الكلام والعمل. والكلمة بدوية. مع أن معناها الفصيح الأصلي هو السخيف!.

- شَلْفُوف: الشلفوف في اللهجة العامية، كمعنى الكلمة التي سبقتها، أي: (شلولو).

- شَطْب: الشطب في اللهجة العامية العراقية، هي العصا الدقيقة.

- شَكْف: الشكف بلهجة أهل الريف، وخصوصاً البدو: الصد، ولا يقال، إلا اعتباراً بالصد بواسطة العصا أو اليد. فهم يقولون ضربني بالعصا، فشكفته بعصاي!.

- شُكْبَان: الشكبان في اللهجة البدوية، هو الخرج الكبير، وهو ما يسمى بالمصرية الشُّوال. ومن الأغاني البدوية مع (المطبغ):

إهناه يا الواجف بالباب
شُكْبَان إلي أويَاك إغْتَاب
يوم الغرْب ظعنكم إكليبي الطب بيه الدُّولاب

ومن شعر الدارمي الذي غناه المطرب الريفي الراحل "خيون بندر":

سَلِّمْ وآرِدْ اعلِيك وإنته اَبمجانك
إتَشَكَّبِنْتِ بِالْعَارِكْلَه اعلَى شَانَكْ

- شِيصَات: الشَّيصَات في اللهجة البدوية، هي أداة تمسك باليد لحياكة البسط.

- شَنْكَة: الشَّنْكَة في اللهجة الريفية (والبدوية)، تعني حاد المزاج.

- شَبْكَة: الشبكة وجمعها "شبكة" في اللهجة البدوية، وفي اللهجة الريفية والحضرية "شبكة" [بالكاف المعقودة]، هي المعانقة. ومن أقوال النساء البدويات لأطفالهن: (الشبكة .. الشبكة). ومن شعر الأبودية:

شَبْجَنَا وَ مَا لَوَيْت الترف بالواي
اشكتر گلبي حرك له اسلاف بالواي
مثل أيوب يا العشاك بالواي
على ساعة وَ تبادرني المنية

ويقول آخر:

أنا الصيَاد صادتني شبكتك
دخيل الله إشكتر حلوة شبكتك
أدگ اعلِيك مشغولة شبكتك
أظن مغلق جهازك بس اعلِيه

ويقول آخر:

بُرْكان البِغْلبي يشب كون
وعساه الماخذك مني يشب كون
أموتن لو شفت وادم يشبكون
ابرعهم وأنا ربعي اگطعوا بيه

- شِذاة: الشذاة في اللهجة البدوية، هي آخر الظهر.

- شَلَّه: شَلَّه في اللهجة البدوية والريفية، تعني: رفع ثوبه، وأظهر رجليه.

- شَف: الشف في اللهجة البدوية، هو الإيزار، أو ما يشبه الإيزار.

- شِگرا: الشِگرا - هنا - في اللهجة البدوية، هي حبة تصيب رجل الفرس. ومن أدعيتهم السلبية: (عساک بالشِگرا).

- شَنْتر: شَنْتر في اللهجة العامية، تعني تدفق. ومن أقوالهم: (شَنْتر بوله اتشتر!).

- شَنْص: الشنص في اللهجة العامية، هو الحظ. وأصل الكلمة (جانص)، وهي كلمة إنكليزية.

ومن شعر صادق الصافي:

امخْلِص غزل رُوحِي أِمْغزله اتخْلِص

و اليغزل تَمِل و مسودن و يُرْعَص

إمدافر للصبح وياه ولعد شمس العصر شبكات وتُحْرَمُص

بلجن يَنْعِدِل و يَطِيب و بلجن بالصدف يَجْنُص

إجاني إمكطع الغزلات و المغزل سديد و كاسره من النص

چثيرة الفرهدت شبعت و أنا بلگمة حلال و غال بيها ايغص

يظل گلبي گلب سَمْجة يَغويها الطعم ويكضها غفلة الشص

وقد جمعت هذه القصيدة الرائعة العديد من الكلمات التراثية؛ لأن الشاعر، هو رجل كبير السن.

- شَلْحُوط: الشلحوط في اللهجة البدوية، هو الصبي.
- شَمَشُول: الشمشول في اللهجة البدوية، هي الناقة العاقر.
- شَوَكَة: الشوكة في اللهجة البدوية، مرض يصيب الإبل. والشوك في اللهجة العامية، هو شجر شوكي، والشوكة هي الخشبة المدببة، والأداة التي يأكلون بها، ولها ثلاث شعب.
- شَلَاجِم: الشلاجم في اللهجة البدوية، هي الشفاه الكبيرة.
- شِغَايَة: الشغاية في اللهجة العامية، هي القطعة من الخبز.
- شَفِيت: الشفت في اللهجة العامية، هو الدوام من الصباح إلى منتصف النهار. ومن أقوالهم: (فلان يشتغل شفتين). أي يشتغل دوامين، من الصباح إلى المساء. والشفت هو ما يسميه المصريون: "وردية".
- شَحِيت: الشحت في اللهجة الريفية والحضرية، تعني الطرد، أو المطاردة.
- شُخْب: الشُخْب في اللهجة البدوية، هو القذفة من الحليب من الضرع. ومن أقوالهم: (جِنَّه شُخْب حليب). أي بيضاء!.
- شَك: شَك في اللهجة البدوية (والريفية)، تعني وخز. يقولون مشكاك سمج، وهو الحبل الذي وضع في خياشيم السمك وعُلّق.
- شَاكْص: الشاكص في اللهجة العامية، هو مرض يصيب العين. ومن أقوال البدو التي تستعمل كدعاء سلبي: (شاكص اخلي احيائك ناكص!).
- شَاخَة: الشاخة في اللهجة العامية، هي الفرع.
- شَابَنْدَر: الشابندر من الأسماء المعروفة في بغداد. وأصل كلمة شابندر فارسي، وتعني رئيس التجار.
- شِهْرِي: شِهْرِي في اللهجة البدوية والريفية، أي جحش، وهو الحمار الصغير.
- شِج: الشج في اللهجة الريفية الجنوبية، هو النهد أو الضرع، والشج أي (الشق)، وسي "شج"؛ لأنه له نظير.
- شِجْخ: الشجخ في اللهجة العامية، هو الغرس والانتصاب. وم أقوالهم: (شجخت عصاي).

- شاف: شاف فعل ماضي والأمر منه: شوف. هي كلمة في اللهجة العامية لها معنيان: 1- انظر.
2- انتبه. يقول شاعر الأبوذية:

يوصفون العوارف شجر ما انشاف
على أطرافه يموج السيل منشاف
أكلنا الثمر والغصن منشاف
ميت لا شاف شمس ولا وطنية

ويقول شاعر آخر:

مر دالع عليه اليوم شفتاه
يا ابو امعيشي من الياقوت شفتاه
رشف خده ومسك للجدد شفتاه
الك لو دنتك روحك شهية

ويقول آخر:

ألف يا حيف شفي إنكطع من شاف
وحگ اللي تعبه الناس ما انشاف
الدمع من يومكم لليوم ما نشاف
بعد هيمات جمعتنا سوية

ويقول الشاعر البدوي:

شفت الرسوم وصار بالكلب مثلوم وهلت من العبرة غرايب ادموعي
عبر عن الثلم ب(المثلوم!).

ومن أمثال العراقيين، قولهم: (شوف و تعلم، واشمع و تكلم). ومن أقوال النساء العراقيات
قديمًا:

شفت اشواربه واتغزرت بيه لو ما اشواربه ما چنت ألييه

- شُلْحَة: الشلحة في اللهجة الريفية الجنوبية، هي الجعبة التي توضع فيها مخازن الذخيرة.
- شَوْرَل: شوزل في اللهجة العامية، هي نوع من أنواع بنادق الصيد. وأصل الكلمة إنكليزية.
- شِيح: الشيح في اللهجة العامية، هو نوع من أنواع النباتات.
- شَلَايِي: الشلاي في اللهجة العامية، هو الشخص السيئ!
- شِدْحَة: الشحة في اللهجة العامية، هي العصا الكبيرة.
- شَلِيل: الشليل (وجمه: شَلَان) في اللهجة العامية، هو أسفل الثوب أو نصف الثوب السفلي. ومن أقوالهم: (عضيت شليلي ابلگي وركضت!). (ايتعتر ابلشأنه).
- شِلَّة: الشلة في اللهجة العامية لها معنيان: المجموعة من الناس، وما تحملة المسحاة من طين.
- شَعَث: الشعث في اللهجة البدوية، هو التمر الممزوج بالدهن الحر.
- شِيصَات: الشيصات في اللهجة البدوية، هو قرن أو ما شابه يستعمل للحياكة.
- شَوْب: الشوب في اللهجة الريفية والبدوية، هو تبن الماش.
- شِفْلَاح: الشفلح في اللهجة البدوية، هو الكبُر. وهو شجر بري له ثمار تشبه البطيخ الأحمر (الرقى)، وتكون صغيرة بحجم التمرة أو أكبر بقليل.
- شَرْنَا: الشرنا في اللهجة الريفية العمارية، هي المرأة الوقحة!
- شُص: الشص في اللهجة العامية، هي سنارة السمك التي تربط بخيط ويوضع فيها عجين، وترمى في الماء، فتبتلعها السمكة، فتعلق في فمها.. ومن أبيات الدارمي:

روحي اسمجة وبالماي وبجفك الشُّص

تتلاوي ويّ الخيط بس يرتخي أنغص

- شَمْر: الشمر في اللهجة العامية، هو القذف أو الرمي، والعادة (الديدن). ومن شعر الأبوذية قول الشاعر:

دارك خالية اتحسر شمرها

و بعاذك دمعة من عيني شمرها

وُ طعم دنياي من بعدك اشمرها

مرارتها أمر من المنية

ويقول شاعر آخر:

شمرني الضيم بيده شلون شمره

وُ خذيت اعلى الدمع والنوح شمره

الوكت مختار وانه أصبحت شمره

وُ طلع حركّة أهل البيت بيّه

ومن أقوالهم: (شُمروني الأحبهم شُمرّة الجكلية!).

- شِيص: الشِيص في اللهجة العامية، هو الرُطب الغير ناضج.

- شرجة: الشرجة في اللهجة البدوية (والريفية)، هي قطعة الخشب المنفصلة طولاً.

- شاخة: الشاخة في اللهجة العامية، هي الفرع أو الشعبة، وغالباً تكون اعتباراً في الأنهر.

- شَرح: الشرح في اللهجة العامية، هو الجرح الخفيف.

- شَمَشُوم: الشمشوم في اللهجة العامية، هو النمام.

- شِعْرَة: الشِعْرَة في اللهجة العامية، هي شعر العانة خاصة، وسميت؛ شعرة؛ لأنها مكونة من الشعر. ومن التقاليد القديمة يقولون في أثناء خسوف القمر: (يا أم شعرة هديّي گمرنا هديّه!!!). لاعتقادهم أن القمر تبتلعه آفة كبيرة!

- شَمُطَة: الشمطة، وجمعها إشماط، والإشماط، هو الإسهال أو التغوط في اللهجة العامية، لكن فيها شيء من الإساءة!.

- شَمُتَة: الشمته في اللهجة البدوية، هي العليقة أو الشنطة.

- شَنْبُران: الشنبران في اللهجة العامية، هي الحشرات قبل أن تكتمل (في أو تكوينها)، أي حينما تكون زاحفة، كأنها الحية! ويسمونها الذراعة مفرد (ذراع)، وسميت ذراعة؛ لأنها كأنها تدرع حينما تزحف!.

- شُكْفَة: الشكفة (الشقفة) في اللهجة الحضرية، هي الكسرة من الطابوق. وهي ما تسمى باللبناني: (شأفة): لأنهم يغيرون القاف إلى همزة، كحال المصريين والسوريين.

- شِخِيت: الشخيت في اللهجة الريفية والبدوية، هو الرشيق المائي من النهر المرتفع، أو الإناء، أو الحوض المرتفع.

- شَوطا: الشوطا في اللهجة البدوية، هي المرأة الطويلة اللسان التي لا تستحي! ومن أمثالهم: (شوطا لوطا تلحس العرگ تگول مرگ!).

- شِليف: الشليف في اللهجة البدوية، هو الخرج الكبير الذي يوضع فيه التبن والحشيش. وهو ما يسمى باللهجة المصرية: (شِوال).

- شِبل: الشبل في اللهجة العامية، هي المسحاة أو المجرفة المفلطحة التي تستعمل للرمل.

- شَلْوى: الشلوى في اللهجة العامية، هي الصحراء. ومن أمثالهم: (طير شلوى).

شَات: شات [فعل ماضي] في اللهجة العامية، تعني: ضرب. وغالباً تعني الضرب بالرجل، كالكرة.

- شِعْل: الشعل في اللهجة البدوية صفة لون للإبل، ومفردتها (اشُعلا)، وسميت شِعْل، تشبيهاً لها بشعلة النار؛ لأنها حمراء اللون.. يقول المغني البدوي:

جَبْرَة بنينا وَبِعْنَا الشِّعْل يا اَعْضاي

- شَكَاية: الشكّاية [من الشق] هي القطعة من الرغيف، أو الرغيف الصغير، تشبيهاً له بالقطعة!.

.. شِعْوَاط: الشعواط في اللهجة العامية، هو رائحة الحريق الخفي. يقولون: (أشم رائحة شعواط).

- شَلِخ: الشلخ في اللهجة العامية، هو القطعة من الذبيحة التي تحتوي على عظم، كالدفة. أما (الشَلِخ) [بفتح اللام] هو فصل شيتين ملتصقين.

- شَاط: شاط: في اللهجة البدوية بمعنى: احترق، تقول النساء: (شاط جدري) أي احترق، وتستعمل للغضب. وهذا حتى في الفصحى: (استشاط غضباً).

- شَيْلة: الشيلة [بياء كالفتحة]، هو غطاء الرأس للمرأة الريفية والبدوية، وهو غطاء راس أسود جميل، تلفه المرأة على رأسها، وبعض الفتيات، تبقى مقدم شعرها ظاهراً، وهو مصفف

من اليمين على اليسار أو العكس، يعلوه طرف الشيلة المزخرف.. يقول الشاعر البدوي [شعر الدارمي] على لسان امرأة، زوجها لرجل لا تحبه!:

يابوني بالمگوار للبرد حيله . . حيني ودمرني اتفال من ورا الشيلة

- شِينِينَة: الشينينة في اللهجة العامية، هو اللبن الذي يخلط بماء. [والشن هو الخلط أو المزج]. ومن طريف ما يذكر أن بدوياً صاحب إبل جاء لبيت من بيوت أهل الريف، يطلب ماءً، فخرجت عليه امرأة، فطلب منها ماء، فنادت ابنتها، بقولها: (زهرا جيبِي النأ ماي!)، فلما رأى زهراء، فإذا هي جميلة جداً، فقال:

عطشان واريذ أمية ما من شينينة

اگرون زهرا اطوال كسر المكيننة

- شَرْد: شرد في اللهجة العامية، تعني: هرب.

- شُفاگ: الشفاگ [من الشفقة] في اللهجة العامية، هو المحبة. يقولون: (شَفج) أي رقيق القلب. والشفاگ [من الشفق] هو بداية الفجر، أي الشفق. فيقولون: (طر الشفاگ)، أي طلع الفجر. وفي الفصحى: الشفق، هو الخوف، والحمرة من الغروب.

واللغة الفصحى ما هي، إلا لهجة تم الاصطلاح عليها وتطويرها كتابياً ونحوياً ولغوياً [لأنها خضعت لتشريح اللغويين والنحاة والبلاغيين، فأخرجوها من الكلام إلى الأقلام!، واعتمدها الدولة. وهي عاجزة عن تأدية دور اللهجات المحكية في كل شيء! وعلى سبيل المثال، هل يستطيع المغني أن يغني بها بدل الأبوزية مثلاً؟!.

- شَاهُود: الشاهود، هو الخرزة المستطيلة في المسبحة. والكلمة عامة.

- شَافُط: الشافُط في اللهجة البدوية والريفية، هي المخبول.

- شَوغا: الشوغا، هي التي تشوغ القلب، أي تخيفه؛ بسبب بشاعة منظرها!.. والكلمة عامة.

- زَوغا: الزَوغ هو الميلان في العيون، وهو ما يسمى (حَوَل)، أحول العينين، ومن أمثالهم يقولون: (شَوغا زوغا). أي يفزع منها القلب، وعيناها حولاء.. والكلمة عامة.

- شَرْنَا: الشرنا في اللهجة الريفية الميسانية، هي الوقحة من النساء.

- شَكْمَا: الشكما من النساء، هي الوقحة!.. والكلمة بدوية. والكلمة فصيحة. والشكم هو وضع الشكيمة في الفم.

- شاطر: الشاطر في اللهجة العامية، هو الذكي.

- شَاغِر: الشاغر في اللهجة العامية، هو الفارغ. والكلمة عامة.

- شَرَوَاك: شرواك في اللهجة البدوية والريفية، بمعنى حضرتك، أو مثلك.

- شطيطة: الشطيطة في اللهجة البدوية، هي القطعة من القماش التي تكون طويلة وغير عريضة.

- شرجي: الشرجي في اللهجة العامية، هو نوع من الشلل الذي يصيب أحد الفكين أو الوجه.

- شختورة: الشختورة في اللهجة العامية، هو القارب الذي يسيره محرك.

- شحيح: الشحيح في اللهجة العامية، هو الرجل البخيل والشيء القليل. والكلمة عامة.

- شادود: الشادود في اللهجة العامية، هو الرجل الذي يحمس الرجال للأهازيج وما شابهها.

- شهلا: الشهلاء في اللهجة العامية، هي صفة للعين التي لونها يشبه البني.

- شارة: الشارة في الاصطلاح العامي، هي الضرر؛ بسبب يمين كاذبة أو عمل سيئ، فيقولون: (فلان مشور بيه)، كما في اللهجة الريفية، أو (فلان مشور به)، كما في اللهجة البدوية

- شَمَشُوم: الشمشوم في اللهجة العامية، هو الجاسوس المحلي.

- شَط: شط بالصيغة الفعلية بمعنى (شطح)، والاسمية: نهر كبير.. والكلمة عامة.

- شِفْلَاح: الشفلح في اللهجة البدوية، هو نوع من أنواع الأشجار التي ثمر ثمرًا بحجم التين، يشبه البطيخ الأحمر (الرقى)، ويسميه أهل الريف (كُبر).

- شَمْلَة: الشملة هي خرقة توضع على ضرع النعجة أو الناقة حتى لا يرضعها ولها؛ والعلة من وضعها: إما للفظام، أو للاستفادة من الحليب.

- شب: الشب مادة شفافة، إذا وضعت على الماء الكدر، يصفو.. والكلمة عامة.

- شلب: الشلب هو الرز، قبل أن تنزع منه القشور.. والكلمة عامة.

- شَرْم: الشرم في اللهجة العامية، هو الخرم.

- شَرَا: الشَّرَا في اللهجة العامية، هو الطحالب.
- شَرِش: الشرش في اللهجة العامية ما يعلق بالماء كالجذور المشتبكة وما شابه.
- شِفِج: الشفج في اللهجة العامية، هو الذكر من الجاموس.
- شَخَّة: الشخة، هي البول أثناء النوم (التبول اللا إرادي).. يخاطبون البعض بقولهم: (أبو شخة)!.. والكلمة عامة.
- شَط: الشط في اللهجة العامية، هو النهر العريض الذي يصل عرضة إلى (15) متراً، فما فوق.. ومن أقوالهم: (مسعدة وبيتج على الشط امنين ما ملتي غرفتي)!.
- شيشية: الشيشية، أو الشاشة في اللهجة العامية، هي الإناء الزجاجي.. يقولون (شاشة ربح - شاشة معجون).
- شيش: الشيش هو القضيب الحديدي، وقد سموه اللحم المدقوق المشوي شيشاً (شيش كباب)؛ لأنه يشوى على الشيش، فانتقل الاسم إليه.
- شيلمانة: الشيلمانة في العامية، هي العمود الحديدي المضلع الذي يوضع للبناء.
- شناذر: الشناذر (الشناذرة) هي نوع من المواد التي تباع عند العطارين، وهي مادة زرقاء اللون وسامة، تستعمل علاجاً للجلد أحياناً.
- شَكْر: الشكر [بفتح الشين بلهجة الريف والحضر، وبالكسر بلهجة البدو] في اللهجة العامية، هو السكر، الذي يضعونه على الشاي والمعجنات والحلويات.
- شَاجُور: الشاجور في اللهجة العامية، هو مخزن الذخيرة (العتاد). ومن الأناشيد الحربية في زمن حزب البعث أثناء الحرب الدموية:
- يا غاع إترايح كافوي .. على الساتر هلهل شاجوي
- شُومي: الشومي في اللهجة البدوية، هي العصا الغليظة.. وفي اللهجة المصرية يسمونها (شومة).
- شَطْفَة: الشطفة في اللهجة عند بعض أهل الريف [خصوصاً بلهجة بعض سكنة أرياف محافظة ميسان] وبعض الحضرية: هي الشماع. ومن قصائد جواد الحمراني ضد الدواعش:
- حَدَّتْ إيدي عليك وإلا أسويّه لبسطل الحشد راسك المعبار

تهددني اشبقى لك شطفة وعغال هذن حتى الغجر لبسوها بالكارا!

- شِكْوَة: الشكوة، هي الإناء الذي يوضع فيه اللبن (الروب)؛ لخضه واستخراج الزبد منه، وعادة تكون اسطوانية الشكل من (الفافون) أو الجلد، جلد الضأن أو الماعز.. يقول شاعر الأبودية (كاظم حاكم الشويلي):

أما تسأل غلبي إشبیه شچواه

يا إلهي الموش إلك چا وين شچواه

عجوز ابلیلة ظلما وتہز شچواه

إذکرت عشگ الصبا وابلشت بیہ

- شَبَاصِيَّة: الشباصية، هي نوع من أنواع الكماشات التي تستخدم لمسك الشعر، شعر الرأس، وتوضع في مؤخرة الرأس بالنسبة للنساء.. والكلمة عامة.

- شَرَكُ الشَّرِك، هو المشبِك المصنوع من الحديد، وعادة توضع فيه الغنم أو الماعز؛ لغرض حبسها فيه ليلاً أو منتصف النهار.. والكلمة عامة. ومن أغاني داخل حسن:

عن دعوى الهوى ما اكف ولوني

أسير أمسي ابشرك ودهم ولوني

نحو لي يكفي الرائي ولوني

.....

- شَبَك، ويلفظونه (شُبك)، وهو الشيء المشبِك الذي يشبه الشباك، إلا أنهم هنا يعنون به محجر الغنم، المسمى (الشَرِك).. والكلمة عامة.

- شَرَح: الشرح في اللهجة العامية، هو الجرح، مأخوذة من التشريح.

- شَلْبَة: الشلبة هي المنجل الصغير، وسميت شلها؛ لأنهم يحصدون بها (الشلب).. والكلمة عامة.. يقول المثل الشعبي: (يا من نمي ابعينج شلبة).

- شَمُوط: الشموط باللهجة البدوية، هو نبات شوكي، وهو ما يسمى عند أهل الريف الشوك، وهو نبات ثمره يسمى الخرنوب.

- شَلْفا: الشلفا آلة حربية تشبه السيف.. والكلمة بدوية قديمة.

- شِلَّة: الشِّلَّة، هي المجموعة من الرجال، وعادة لها طابع سيئ!، ولها معنى آخر، وهي ملء المسحاة من التراب أو الطين.

- شَقَاوة: الشقاوة في اللهجة العامية، هو الرجل الذي يأخذ ما يريد بالقوة بغير وجه حق، وكان الشقاوات ينتشرون في بغداد، ولهم حكايات طويلة عريضة. ويسمى في اللهجة المصرية (فتوة)، وفي سوريا (أبضاي).

- شَفْجَة: شفجة في اللهجة البدوية (والريفية) من الشفقة. أي تشفق على الآخرين.

- شَبَّة: الشبة هي الحزمة من القصب توضع للمضيف.. والكلمة خاصة بأهل الأهوار، إلا أنها شاعت.

- شَرْوَة: الشروة في اللهجة العامية، هي الأرض المزروعة التي تشتري للماشية؛ لترعاها.

- شَطْب: الشطب، هو العصا الدقيق. والكلمة عامة.

- شِيل: الشيل في اللهجة العامية، هي المسحاة العريضة التي تستعمل للتراب أو الرمل.

- شُوِه: شُوِه في اللهجة العامية، تعني (لماذا)، وتخفيفاً (شُو). وفي اللهجة كالسورية واللبنانية (شُو) تعني (ما) وليس (لماذا). ومن الأغاني العراقية الشهيرة¹⁴⁴:

شُو خاله ملتومات كلجن على أهواي

جبته إبرشيع العين وامرادم إجلاي¹⁴⁵

و "شُوِه" لها معنى آخر في اللهجة البدوية، وهو تصدرها فعل الطلب - أحياناً - الذي يدل على عدم الرضا والتنجّي. فيقول المتكلم: (شُو وَجَر مَنِّي!).

حرف التاء

¹⁴⁴ بستة (ألوجن) غناها الكثيرون، وأولهم المطرب الريفي الكبير الراحل: داخل حسن، والمطربة الكبيرة الراحلة: زهور حسين، و الراحلة: لميعة توفيق، والراحل: رياض أحمد.

¹⁴⁵ من أغاني الراحلة لميعة توفيق.

- تَلَيْتَة: التليّنة في اللهجة الريفية والحضرية، هي خبز مقطع يوضع بمرق أو حليب. وهو ما يسمى (التشريب) في اللهجة العراقية.

- تَغَاوَى: تغاوى في اللهجة العامية، أي أخذه الزهو والعجب بالنفس.

- تَحْنَدَل: تحندل في اللهجة البدوية، تعني: جلس أو قعد. ومتحندل، تعني: جالساً. وت: ندل بالغرامة، أي كَبِدَ إِيَّاهَا.

- تزويق: التزيق في بعض اللهجات (والكلمة قليلة الاستعمال)، تعني: التجميل، أو التزين، أو الزخرفة.

- تَكْتَحُّ: تكتح في اللهجة البدوية والريفية، تعني تمرغ أو تعفر في التراب. وفي الأصل يطلقون هذا الوصف على الطيور، ومن أقوالهم: (جَنِّهَا دِيَايَة امكثحة بِتْرَاب!).

- تَغْسَل: تغسل في اللهجة الريفية، كناية عن بلوغ البنت.

- تَصْلُكُط: تصلكط في اللهجة العامية، تعني: وقع أو نزل من الأعلى إلى الأسفل.

- تُغْص: تغص في بعض اللهجات الجنوبية، هو السمين.

- تَكْوِيك: التكويك في اللهجة العامية، هو التوقيت.

- تَي: تَي كلمة لا معنى لها، وإنما قيلت من أجل السجع، كما في أقوال الأطفال:

تَي وَ تَي مَنطَح شَايِب مَكْفَى اصْبِي

- تِكَّة: التكة في اللهجة العامية، هي اللحم على شكل مكعبات مشوي في السفود. وأهل المطاعم يكتبون عليها: (تِكَّة، كَبَاب، تَشْرِيْب، مِعْلَاك).

- تَنْتَفَة: التنتفة (وجمعها: تَنَاتِيْف) في اللهجة العامية، قطع صغيرة، والتنتيفة (والمنتوف)، هو التافه.

- تَرْمَز: الترمز في اللهجة العامية، هو وعاء إسطواني إِبلاستيكي لحفظ الماء والحفاظ على برودته؛ لأن فيه عازلاً. والكلمة يونانية.

- تَنْتَنَة: التنتنة في اللهجات العامية، هي شباك أو زخرفة تخاط على ثياب النساء. ومن شعر عبود الكرخي:

سَاعَة وَاكْسُر المَجْرَشَة والبس لباس التنتنة

- تلدية: التلدية هي عبارة عن قرص حديدي. يضعون عليه القير ويقطعونه؛ لطلي القوارب

- تُفراشة: تفراشة في بعض اللهجات العامية، هي قفل لربط الفرس.

- تيممة: تيممة في بعض اللهجات تعني الشاكلة، أو الطبع.

- توي: التوي في اللهجة العامية، يعني الضرب. ومن أقوالهم: (لوبيتك أتويك توي!).

- تبليّة: التبليّة في لهجة أهل بساتين النخيل، هي آلة صعود النخلة.

- تينين: التينين في اللهجة العامية، هو النّظير أو المساوي في العُمر، أو التّرب.

- تشلبي: تشلبي في اللهجة العامية، تعني: تسلق.

- تَعْلَعَل: تَعْلَعَل في اللهجة البدوية، تعني تعذب. ومن الشعر البدوي:

على الصبر وصاني والصبر ما فاد

و تَعْلَعَلت روعي من كثرا لأفراگ

- تَهْدَر: تَهْدَر في اللهجة العامية، تعني: طبخ على نار هادئة، أو قرب من النضوج.

- تَرَف: الترف في اللهجة العامية، هو المترف، والنظيف.. يقول الشاعر الريفي:

ترف لو ما صدودك ما علينا

وأبد والله على شخص ما علينا

فكنا الفات ميت ما علينا

نغعد سوا ونتسامر سوية

ويقول آخر

ترف تغسل ابذرعانك وأنا راک

أشوفك تصبح ابزايد وأنا راک

إحمدني چي شلت ناري وناراک

جرئ وانطبگن النارين بيّه

- تَهَايَا: التهايا في اللهجة البدوية (وهو جمع لا مفرد له) هي الملامح التي في الوجه.
- إِيْحَشِّمْ: التحشيم في اللهجة العامية، هو جمع الناس لطلب العون أو الحماية أو حل مشكلة.
- تَهِي بَهِي: تهى بهي في اللهجة العامية، هي من الكلمات التي تقال للكلام التافه، أو الغير مرضي عنه.
- تَعْلَبِي: تَعْلَبِي في اللهجة البدوية، تعني مسك. وأصلها مسك العلبا. وهو قفا الرقبة.
- تَعْنَتَل: تَعْنَتَل في اللهجة البدوية، تعني مسك.
- تَنْتَة: التنتة هي الفتحة في قمرة (قمارة) بعض السيارات. وهي كلمة لا تستعمل في اللهجة الحضرية بقلّة.
- تَجْفِيْت: التجفيت في اللهجة العامية، هو ترميم أو تصليح المحرك (تغيير الرنكات أو البوش أو البساتم). والكلمة إنكليزية.
- تِكْعُور: تِكْعُور في اللهجة العامية، تعني: التَفّ، أو تَكُور.
- تِصْتِجِر: تصتجر في اللهجة البصرية، أي تصك (يحتك بعضها ببعض). ومن أمثالهم: (الجِدْحَان بِالْبَيْتِ تِصْتِجِر). والجِدْحَان (الأقْداح) جمع قَدَح.
- تِيْت: تِيْت، هي كلمة تقال مكررة للدجال؛ كي يأتي للحبوب أو العلف، وتقال مررة: (تِيْتُ تِيْت) كما في اللهجة البدوية، وفي اللهجة الحضرية: (تِيْتِي تِيْتِي).
- تِكْلُوط: تِكْلُوط في بعض اللهجة العامية، تعني تعذب.
- تَتْرِيْم: التريم في اللهجة العامية، هو تحميل المسؤولية. يقولون: (هذا امدرِك عليك).
- تَكْبِيْد: التكبيد في اللهجة العامية، هي تحميل المسؤولية.
- تِيغَة: التيغة في اللهجة العامية الجنوبية، هي منشار لقطع الحديد. وفي اللهجة البغدادية، هي سِجَاح السطح.
- تِنْتِلَة: التنتلة في اللهجة البدوية، هي فضلات الإنسان.
- تَلَايْم: تلايم اللهجة البدوية والريفية، أي دُفِن. ومن أقوالهم: (تلايم النهر).
- تَوْرَسَن: تَوْرَسَن في اللهجة البدوية (والريفية)، أي تَلطخ بالوحل، أو الغائط.

- **تِصَبِّي**: تصبّي في اللهجة البدوية، تعني تهبأ، أو استعداد للرجل؛ كي يضربه.
- **تَكْتِكَة**: التكتكة في اللهجة البدوية والريفية، هي صوت غليان الماء أو الشاي. ومن أقوالهم: (قورئُه له تَكْتِكَة!).
- **تِر**: التِر في اللهجة العامية، هو النظير. ومن أقوالهم: (طالع على تِرِه).
- **تِرْيَاك**: الرياك في اللهجة العامية، هو الأفيون (نوع من المخدرات). والكلمة فارسية.
- **تَجِيِيك**: التّجِيِيك في اللهجة العامية، هو الفحص أو التأكد. والكلمة فارسية الأصل.
- **تُمَرْمَر**: تُمَرْمَر في اللهجة العامية، تعني تعذب. أي إنه تجرّع المر.
- **تِكْرَفَص**: تِكْرَفَص في اللهجة البدوية والريفية، أي ضم رجليه في أثناء النوم، أو الاضطجاع.
- **تِرِيْشَة**: التريشة في اصطلاح معبدين الجدران (اللباخين - الصقّالين)، هي مسطرة؛ لتسطيح الحائط.
- **تِيسِي فيِسي**: تيسي فيسي في اللهجة البدوية والريفية، تقال للكلام التافه، أو الغير مرضي عليه من قبل السامع.
- **تِرْغِي**: تِرْغِي (تزعق) في اللهجة العامية، أي لها تصدر صوتاً (تصرخ). ومن أقوال البدو: (هَوَاه يزعي). أي هواؤها يزعق. والكلمة فصيحة، إلا أن معناها مختلف، فالزعاق هو الماء المر.
- **تَقْلِيْس**: التفليس في اللهجة العامية، هو اخراج الحبوب من أغلفتها، كحبوب الباقلاء والفاصولياء.
- **تُبْلَبْد**: تبلبد في اللهجة البدوية، تعني: اطلع. ومن أقوالهم: (تبلبد عليه). أي اطلع عليه.
- **تَل**: التل في اللهجة العامية، هو المرتفع من الأرض بحيث يكون ارتفاعه لا يقل عن خمسة أمتار، وأن يكون حجمه كبيراً نوعاً ما، وإن كان صغيراً يسمونه علوة أو تَلَّة. والتَّ هو الجذب. ومن أقوالهم: (لا تَبِلْ ثوبي!). أي لا تجره أو تجذبه.
- **تِدْرَعُه**: تدرع في اللهجة البدوية، أي لبس. يقولون: (تدرعت ثوبي). أي لبسته. وأصل الكلمة: لبس الدرع.
- **تَنْبَل**: تَنْبَل وجمعها (تَنَابِلَة) في اللهجة العامية، هو الكسول (والكلمة تركية بنفس المعنى). ومن الأمثال: (تنابله الصلطان).. ومن شعر عبود الكرخي:

عالم بالكذب يفهم وَ تَنْبَلُ بِالصِّدْغِ دَجَّةً

والتَّنْبَلُ في اللهجة الأهوازية، هو نوع من أنواع البنادق القديمة.

- تَسْرِيحٌ: التسريح في اللهجة العامية، يعني إنهاء أو إكمال ما تسمى (الخدمة العسكرية). والكلمة فصيحة وقد جاءت في القرآن الكريم: ﴿الطَّلَاقُ مَرَّتَانٍ فَإِمْسَاكٌ بِمَعْرُوفٍ أَوْ تَسْرِيحٌ بِإِحْسَانٍ﴾¹⁴⁶. ﴿وَإِذَا طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ فَبَلَّغْنَ أَجْلَهُنَّ فَأُمْسِكُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ أَوْ سَرِّحُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ وَلَا تُمْسِكُوهُنَّ ضِرَارًا لِّتَعْدُوا﴾¹⁴⁷.

والسروح في اللهجة العامية، هو مشي الغنم ورعيها. والسارح، هو من يرعى الغنم. واللفظ والمعنى لا يختلفان عما في اللغة الفصحى.

- تِنْنَكَةٌ: التينكة في اللهجة الحضرية، هي الإناء الفخاري (الجرة). والبدو وبعض أهل الريف يسمونها شربة. وفي النجف (الشربة) و(الشنكة) و(الجللة). وفي اللهجة المصرية (كَلَّةٌ - أَلَّةٌ) (قَلَّةٌ).

- تَيْلَةٌ: التيلة في اللهجة العامية، هي (الكركوشة) [في غير العراق يسمونها بسكولة]، وهي خصلة من الخيوط، توضع في منتصف أعلى الطربوش. وهي ما نراه في الطرايش الحمر عند المصريين أو الليبيين أو التونسيين. وأصلها عثمانية. ومن أقوال البدو: (إنته على راسك تيلة؟).

- تَمَهْرِي: التميري في اللهجة البدوية والكويتية، هو الضخم وأصلها من الفصيح (تمهور)، ومنها في اللهجة البدوية: (امتوهر)، ويعنون به الهائج..

- تَكْبَيْسٌ: التكبيس في اللهجة العامية، هو الإشارة بالضوء، بحيث يشعل الإضاء ثم يطفئها، وهكذا.

- تَهْرِيحٌ: التهريج في اللهجة البدوية، هو عزل الحملان عن أمهاتهم. ومن أقوالهم: (هَرَكْتُ الطليان).

- تَشْيِيحٌ: التشييح في اللهجة العامية، هو التقليل من تدفق الماء بواسطة حطب أو شيء آخر. والشحَّة هي القلة.

¹⁴⁶ البقرة/ 229

¹⁴⁷ البقرة/ 231

- تَطْبِيل: التطبيل في اللهجة البدوية والريفية، هو إعلاء جرفي (ضفتي) النهر.

- تَكْيِيت: التكييت في بعض اللهجات الريفية والحضرية، هو رمي النقود على موكب العرس والمحتفلين فيه.

- تَك: التَّك في اللهجة العامية، تعني النظير من الاثنين، أو الواحد. ومن أقوالهم: (هذا تك نعال) (سيارة تَك قمارة). والكلمة تركية.

- تَنْتَخ: تَنْتَخ في اللهجة العامية، تعني تغوط. تنتخ الطفل، أي تغوط! وأبو تَنْتَخَة، كلمة يراد بها العيبة! ومن أقول البدو: (أبو تَنْتَخَة!).

- تاوة: التاوة في اللهجة العامية، هي المقلاة. وفي لهجة البغداديين، وبعض من تأثر بهم من الحضر، يسميها (طاوة). والبغداديون من أكثر سكنة أهل العراق تضخيماً وتفخيماً للحروف وإبدال التاء بالطاء، ككلمة (صوت) ويحولون تاءها طاء: (صوط).

- تَخَّت: التخت في اللهجة العامية، واصطلاح الكتاب هو الكرسي الفخم. والكلمة فارسية بنفس المعنى. والتخت في العربية، هو محفظة الملابس، لكنها كلمة مهجورة.

- تَبْدَى: تبدى في اللهجة العامية، أي انسكب. ومن الأمثال الشعبية، قولهم: (لو چثر الخير تبدى). و(بدى)، أي صيره الأول. ومن شعر الأبوذية:

حسافة اللبن چان اضخين بدوه

و عليه الأجنبي يا حيف بدوه

اشما أسوي فضل للناس بدوه

عُكَّب طيبي يجازوني ابردية

- تَضْيِير: تضير في اللهجة البدوية، هي كلمة عكس النفور، أي جعل الناقة تتصالح مع فصيلها (حوارها). يغلقون أنفها، ثم يفتحونها أمام طفلها؛ لتكون هناك علاقة بين فتح أنفها وولدها!.

- تَغَّر: التغير في اللهجة العامية، هو الامتلاء. وعادة يطلق على ما يمتلئ بالسوائل، كالماء.

- تَبْوِيص: تبويص في اللهجة العامية، تعني ترخيص وتستعمل في السلاح حصراً. والكلمة غير عربية.

- تنح: تنح في اللهجة العامية العراقية، أي أخذ وضعية السجود!. أما في اللهجة المصرية، فتعني أنه وقف أمامك بعنادا!.

- تاح: تاح في اللهجة العامية (وخصوصاً البدوية) تعني رمى.. يقولون: (تاح العصا)، أي رمى العصا. وهو فعل متصرف في اللهجة العامية. (تاح .. يتوح .. توح). المصدر منه "توح" ويشتق منه الفعل: الماضي والمضارع فقط.

- تَمْلِيخ: التملِخ في اللهجة العامية، هو التقطيع والتمزيق بطريقة غير منتظمة. ومن أهازيج بعض أهل الريف الفاحشة الخاصة!، قولهم:

يَانِي يَيْتِ التُّكْسِي كَرَبْحِي وَ مَلَخ ك...!

ومنها أهازيجهم الفاحشة أيضاً!:

يَانِي يَيْتِ الطَّاسَةُ ز...ه! مَحْتَرِك رَاسُهُ

ومنها الهزلية المضحكة!، نحو قولهم:

يَانِي يَيْتِ الحَوْلِي كَرَبْحِي وَ كَطَع بُولِي!

ومنها:

يَانِي يَيْتِ اللُّورِي حَط بِيهِ أَلْف بُورِي

ومنها:

يَانِي يَيْتِ الشَّيْشَةُ رَاسَهُ مَحْتَرِك رِيْشُهُ

- تان: تان في اللهجة العامية، تعني انتظر.. ومن أغاني داخل حسن: تانيني إشوي رِيض أو خَل اعَاتِبْتِك.

- تَفَرَّقْص: تَفَرَّقْص (فعل لا اسم)، أي تَخَلَّص. يقولون: (تفرقت من فلان)، أي تخلصت منه. والكلمة شائعة عند البدو أكثر من غيرهم.

- ترللي: التَّرَلِّي المستعملة في بعض اللهجات العربية، هي كلمة تركية، وتعني الأحمق أو الغبي.

- تورنة: التُّورنة في اللهجة العامية، هي الآلة التي تستعمل للقطع. والكلمة تركية.

- تيزاب: التيزاب في اللهجة العامية، هي تلك المادة السائلة التي توضع في البطاريات (حامض الكبريت). والكلمة فارسية. ومن أقوال الشعراء:

تيزاب أحط للعين وأعمى نظرها جي گلي والدلال يمشي بأمرها

- تَوْبِي: التوبي في اللهجة العامية (خصوصاً البدوية)، هو سريع الجري. نسبة إلى التوبة (عشيرة).

- تِدَالَج: تدالج في اللهجة العامية، تعني حل أو اجتماع. ومن أقوال البدو: (تدالج الظلام).

- تُعْط: تُعط في اللهجة البدوية (والريفية)، تعني تَهَب (تنتشر). يقولون: (ريحته تعط!).

- تدمير: التدمير في اللهجة العامية، هو التلطix. ومن أقوالهم: (تدمر ثوبي بالطين).

- تَيْس: التيس في اللهجة، تعني كبير أو فحل الماعز، وتطلق على الضرطة! ومن أقوالهم الهزلية: (طگ إنا تيس واضحج الأفروخ، هم تطلع الغازات هم صرمك ايفوخ!).

- تَشَوِّثِي: تشويشي من الكلمات النادرة ولأن انقرضت التي كانت تستعمل بندرة نادرة عند البدو، وتعني اظهري معالم الفرح في العرس و(هلهلي). في فلسطين يقولون (تَشَوِّثِي).

- تَفَايَطُوا: تفايطوا في اللهجة البدوية (والريفية) أي تفرقوا.

- تَع: تع في اللهجة البدوية، كلمة تقال للدجاج؛ كي يأتي. وهناك كلمة أخرى (تيت). وهناك كلمات تم ذكرها في هذا الكتاب تقال لجلب الحيوانات، فيقال للكلاب: (سوس)؛ كي يأتي أو يهدأ، وللشاة كلمة صوتية غير مكونة من حروف تشبه (تزيوه)، ولالإبل (دو). وهناك كلمات تقال لطردها: (جي) للنعجة، و (هدع) للماعز، و (وحيه) للبقرة، و (هدو) للكلب، و (جخ) للجر، و (بشت) للقطعة، و (إش) للطيور. وهناك كلمات تجدها متفرقة في هذا الكتاب.

- تَدْرَبِي: تدربي في اللهجة البدوية والريفية، تعني: تدرج. و(مدربي، تعني: كروياً).

- تَاع: تاع في اللهجة الرفية والبدوية، تعني انسكب بقوة، كالانسكاب من فوهة البرميل، أو تقياً!

- تَر: التّر في اللهجة البدوية، هو النظر أو الخالص. يقولون: (طالع على تره). أي على نظيره أو على أبيه.. ويقولون: (صبه على تره). أي سكبه خالصاً.

- تَدُوح: تدوح في اللهجة البدوية، أي تتحرك يميناً وشمالاً. وعادة تطلق على لية النعجة أو الخروف.

- تَمَنَّ: التمن في اللهجة العامية، هو الرز. قيل إن أصل الكلمة جاء من كلمة إنكليزية، كانت مكتوبة على أكياس الرز في عصر الاحتلال البريطاني. والكلمة لا تعني الرز، بل شتعي شيئاً آخر، وكان ينطقها الجنود البريطانيون، فبدأ يستعملها العراقيون، فأصبحت اسماً للرز!!.. أو أن الكلمة من أصل آرامي، أو صيني. ومن الإغاني مع المطبغ:

شَفْتَه تَيُول ابْتَمَّن سُوْدَهْ اعلى إنهوده إلتَمَّن

تَيُول: أي تنسّف بالرز (جال يجول).. سوّده (سودها)، أي الضفائر.. إلتمن: أي اجتمعن.

- تَغَّر: تَغَّر في اللهجة البدوية والريفية، تعني امتلاً. والكلمة مأخوذة من الإتغار، وهو وحدة كيل تساوي (1500) كيلو غرام.

- تَسْلِيس: التسليس في اللهجة البدوية (والريفية)، هو اخراج اللب من الحب وأكله. ثم شاعت كلمة حضرية رديفة، وهي : (إيْكَرْز). ويسمون الحبوب المخصصة للأكل "كرزات". وهي كلمة غير عربية (بابلية). - تَهْشُول: في اللهجة البدوية، أي قارب أن نضبت. أي ينفد أو يفرغ.

- تَحْضِين: التحضين في اللهجة البدوية والريفية، هو جمع الزرع المحصود. وسي تحضين؛ لأنه يجمع بالحضن.

- تِيْزَة: تِيْزَة في اللهجة البدوية والريفية، هي التلة التي فيها قصب وما شابه.

- تِكْز: تِكْز في اللهجة العامية، تعني تنفر. ومن أقوالهم: (كزّت نفسي). أي نفرت، وكدت أن أتقيأ! ولها كلمة رديفة (لعبت)، كقولهم: (لعبت نفسي!).

- يسن: السن في اللهجة البدوية، هو الركض خلف البعير.. سن الفحل الناقة ركض خلفها.. استنتت الإبل، أي ركضت.

- يَرْهَش: الرهش أو الرهيش، هو اللمعة في الأشياء. والكلمة مستعملة عند البدو أكثر من غيرهم. والرهش عند بعض أهل الريف، هو (الراشي).

- يِكْرَش: الكرش باللهجة العامية، هو الجرف والجر. يقولون: (ثوبه يكرش)، أي يجر ثوبه خلفه.

- يا دُوب: يا دُوب، في اللهجة العامية (وحتى المصرية)، هي كلمة تقال ويراد بها القلة.

- يَهْمَة: الهمة أو الهامة في اللهجة البدوية، هي شبح الإنسان. يقولون: (طلعة الهمة)، أي حينما يظهر شبح الإنسان؛ لأن الوقت قريب من الصباح.

- يَلُوح: اللوح في اللهجة العامية، هو الخلط والمزج والعجن. يقولون هذا يلوخ بالعجين، أي يعجن به بطريقة غير صحيحة.

- يَالِي: اليلو (الجلو) في اللهجة العامية، هو الطرد من الديرة؛ بسبب قتل أوزنا...

- يَزُوة: اليزوة (الجزوة) في اللهجة العامية، هي آلة [فَخ] توضع لصيد الطيور.. ومن شعر عبود الكرخي:

ناصِب للعرب جَزُوة وَشَرَك هالمجرم وَشِبْجَة

- يِكِش: يِكِش كناية عن الطول، أي إنه من طوله يجرف معه القش. يقولون: (ثوبه يِكِش)، أي إنه طويل.

- تَصْفِيط: التصفيط في اللهجة العامية، التنضيد أو الترتيب، أو وضع الأشياء فوق بعضها.

- تَع: التع في اللهجة البدوية، تعني الدع، أو الدفع. وهي عكس "العت" الذي هو الجر والحذب.

- تُعْط: تعط في اللهجة البدوية والريفية، تعني تنتشر أو تفوح. ومن أقوالهم: (ريحته تعط).

- تُبَحَّر: تُبَحَّر أو (بِحَر) في اللهجة البدوية، تعني: انظر. وفي اللهجة الحضرية، يقولون: تنوع.. باوع، وفي لهجة أهل الموصل: دَحَك. وفي اللهجة العامية يقولون: (شوف)، وتستعمل كلمة "شوف" بمعنى انتبه.

- تَطْرُخ: تُطْرُخ في اللهجة العامية، تعني ترفرف. وتستعمل في اللهجة البدوية بقلّة، بمعنى تنظر. يقول الشاعر البدوي:

عند أم رَيْل رُوحِي ظلت رهينَةً

ابخفيةً يا خلك الله تطرُخ لي عَيْنَهُ

- تَسْگام: التسگام في اللهجة العامية، هو التفصال. وتستعمل هذه الكلمة في "لغة الملابس". والكلمة آرامية، ومعناها الربط. واتي بمعنى قائم أو مستمر. ومن أقوال البدو: (فلان كُونَهُ سَاجِم).

- تَل: تَل (فعل) في اللهجة العامية، تعني الجذب والسحب.

- تَلَايْط: تَلَايْط في اللهجة البدوية، تعني صادف. يقولون: (تلايْط لي فلان). أي صادفني فلان.

- تَانِي: تَانِي في اللهجة العامية، تعني: أنتظر. ومن الأغاني القديمة:

أتانك أتانك وأذوب على الدرب شمعة

- تَچوِج: التَچوِج في اللهجة البدوية، هو تكميد الجسم بقطعة قماش مبللة بماء ساخن.
- تَزِير: تَزِير في اللهجة البدوية (والريفية) تعني: انتفخ.
- تَوَح: التوح في اللهجة البدوية لها معنيان: 1 - نهائياً، أو أبداً. 2 - رمي أو قذف.
- تَفَاطِط: تَفَاطِط في اللهجة البدوية، تعني تبعثر. ومن أقوالهم: (لا إتفايط الغرضان). أي لا تبعثرها، أو تنثرها.
- تَكْرِيح: تَكْرِيح في اللهجة البدوية والريفية، تعني وقع.
- يَرِد: اليرِد (الجرد) في اللهجة البدوية والريفية، هو الثوب العتيق الذي انجرد (جُرد).
- تَهْبِه: تهبه في اللهجة البدوية، تعني اندهش.
- تَلَعَمَت: تلعمت في اللهجة البدوية والريفية، أي اشتبك. يقولون تلعمت الغزل، أي اشتبك ببعضه. وتلعمت لساني، أي أصبح عيباً في الكلام.
- تَحَشْتَلُوا: تحشتلوا في اللهجة البدوية، تعني تجمعوا.
- ترز: الترز في اللهجة البدوية، هو المسك بقوة.
- تَلِش: التلِش في اللهجة العامية، هو التبذير. والتلّاش، هو المبدّر.
- تَوَهَّك: الوهكة في اللهجة العامية، تعني الورطة.
- تَشْنِيك: التشنيك في اللهجة الريفية، هو جعل العجين على شكل كرات قبل خبزه ووضعها في التنور. أما في اللهجة البدوية، فيسمونه: (أندولج). مفردها دولاجة، وجمعها: (دواليج).
- تَتَلَّى: تتلّى في اللهجة البدوية - الريفية، تعني: تدحرج.
- تَنَكِيح: التنكيح في اللهجة العامية، هي الاستلقاء على الظهر.
- تَكَّت: تكّت أو (تجت) في اللهجة العامية، أي مالت. ومن أقوالهم: (تجت الشمس).
- تَصُّه: تصه في اللهجة البدوية، تعني مسكه.
- تَفْصِيح: التفصيح في اللهجة العامية، هو التفكيك. وتستعمل عادة في تفكيك الآلات أو محرقاتها.

- **تُقَصُّ**: التقص في اللهجة البدوية، هو السمين.

. - **تَمْتُوم**: التمتوم في اللهجة البدوية، هو الرجل الذي يتمتم في الكلام.

- **تَنُوك**: التنك في اللهجة العامية، هو مرض يصيب جهاز التنفس، وهو اختناق، ويسمى طبيياً الربو. ومن ادعيتهم السلبية: (يَعَلِّك بالتنك)!.

- **تَسْرُسَح**: تسرسح في اللهجة البدوية تعني: تسلل، مشى، تدلى.

- **تَفْلِيش**: التفليش في اللهجة العامية، تعني التهميم.. ومن شعر ملا عبود الكرخي:

بغداد مبنية بتمر فلهش واكل خستاوي

بغداد مبنية بتمر ما ينكضي هذا العمر

يا هواي دبر لي الأمر التين أصبح لاوي

- **تَطْوِيح**: التطويح في اللهجة البدوية والريفية، تعني الغناء.

- **تَثُو**: التثو أو التثوة هو الرجل السيئ، أو الذي ليس له قيمة.

- **تَوَارَة**: التواراة في اللهجة البدوية، هي المؤخرة أو العجيزة!.

- **تُرْفَنَة**: الترفنة في اللهجة البدوية، هي الحجة الضعيفة.

- **تَبَّة**: التبة في اللهجة البدوية، هي التلة الصغيرة. والكلمة تركية. وفي اللهجة الكويتية، هي الغوصة في الماء.

- **تَبْرَكْس**: تبركس في اللهجة البدوية، تعني توحل.

- **تَدْرِيَع**: تدريع في اللهجة البدوية، أي ضحك بقوة. ومن أقوالهم: (فلان تَدْرِيَع من الضحك).

- **تِكْرِبْس**: تكربس في اللهجة البدوية، تعني وقع أو توحل.

- **تُفَاخَة**: التفاخة في اللهجة العامية، هي النفاخة أو البالون. ومن الكلمات التي تستعمل للعبية، قول بعض بدو ميسان: (أبو تفاخة!).

- **تِكَّة**: التكة في اللهجة العامية، هي العلبة الكبيرة المستطيلة (كرتون) من السجائر التي في داخلها عشر عُلب (باكيتات). والتكة (بالكسر) هي اللحم المشوي ورباط السروال المطاط. وأصل الكلمة بالمعنى الأخير آرامي.

- تَيْل: التيل في اللهجة العامية، هو عمود الإنارة، أو الكهرياء.
- تَجِيّ: تجي في اللهجة العامية، تعني مال. والتجية أو التكية، هي ما يتكأ عليها من مخدة صلبة وما شابه.
- تَضْبِير: التضبير في اللهجة البدوية والريفية، هو التضميد. والضبارة هي الملف الخاص بالشخص.
- تَوَهِي: توهي ممزوجة بألف لينة [بواو في اللهجة البدوية (والريفية) أي حازة.
- تَضَدِّح: تضدح في اللهجة البدوية (والريفية)، تعني تلمع، أو لها بريق.
- تَفْرَقِص: تفرقص في اللهجة العامية، تعني أفلت.
- تِكْمَة: التكمة في اللهجة الريفية، هي الدعامة الخاصة ببيت الطين، وهي عبارة عن عمود، يوضع تقوية للعود الرئيسي الذي توضع عليه الأضلاع.
- تَرْهَمَة: الترهمة في اللهجة البدوية، تعني الرجل كبير الجسم.
- تَحّ: تحّ في اللهجة البدوية والريفية، تعني نادى الغنم. يقولون: (تح للغنم) أو (تح بالغنم). أي ناداها؛ لتتبعه. ومن الأمثال قولهم: (أبو وحدة إيتح وأبو عشرة إيتح).
- تبسي: التبسي في لهجة الحضر، هو الطماطم والباذنجان المعمولان بالزيت. وتطلق على إناء الطهي. والكلمة تركية.
- تَلَكِّي: تالكّي بادل الراعي رعي الغنم بعد الغداء أو حين ورود الماشية للبيوت.
- تَعْتَوْمَة التعتومة أو التمتوعة، هي الوجبة الغير الرسمية، وهي التي تقع بين الفطور والغداء، أو بين الغداء والعشاء، أو بعد العشاء.
- تَفَالِيس: التفاليس في اللهجة البدوية، هي الفلوس القليلة.
- تَيْلَة: التيلة في اللهجة البدوية، هو ما يوضع على الرأس من ريشة وما شابه. ومن أمثال البدو: (على راسه تيلة!). أي شجاع.
- تِرْزَگ: ترزگ في اللهجة البدوية والريفية، أي في حالة ولادة! والكلمة مأخوذة من الرزق؛ لأن الأولاد رزق.

- تَنْتَخ: تنتخ في اللهجة البدوية، أي تغطوط! وأحياناً يقولون: (كَنْكَخ!). (أبو تنتخة! - أبو كَنْكَخَة!).

- تِنَّاحَة: التناحة في العامية العراقية، هي المؤخرة!.. امتنح، أي أخذ وضعية السجود. أما في اللهجة المصرية، فكلمة متنح أو تنح لها مدلول آخر، وهو الواقف الذي لا يتكلم.

- تَنَّاغَر: المناغرة في اللهجة العامية، هي المشادة الكلامية.. وأصل النقر للديوك، أو الطيور بصفة عامة.

- تَشَوَّشِي: تشوشي في اللهجة البدوية، وهي كلمة قديمة نادرة تستعملها للنساء، وهي فعل أمر والياء للمؤنثة المخاطبة، بمعنى: هللي، كما يقول العراقيون، أو زغردي، كما يقول المصريون.

- تَعْلُولَة: التعلولة في اللهجة العامية، هي الجلوس ليلاً للسمر. وفي اللهجة الغربية يقولون: (تعليلة).

- تَمْتُوعَة: التمتوعة، هي الأكلة التي يأكلونها بين الفطور والغداء، أو بين الغداء والعشاء، أو بعد العشاء، وبعضهم يسميها (تَعْتُومَة).

- تَلْعَة: التلعة، هي المكان المرتفع، أي التلة الغير مرتفعة كثيراً؛ ولذا يقول بعض البدو للرجل صاحب الشأن العالي: (تلعة). وتستعمل كاسم للأعلام.. والكلمة مستخدمة عند البدو، أما في الريف، فنادرة جداً جداً.

- تَفْر: التفر في اللهجة العامية، هو التافه أو الأحمق!.. ومن أمثال البدو قولهم: (تفر هوش!). والهوش جمع هايشة، والهايشة هي البقرة.

- تُوْلَة: التولة هي نوع من النبات التي تطبخ بالماء، وأحياناً تطفى بالزيت أو الدهن الحار، أو النباتي، وعادة تصنع من نبات الخباز أو الرُّغْل أو السلق. ويذكر في السنين الغابرة، حصلت مجاعة، فكان غذاء الناس أغلبه من التولة، وكانوا يقولون: (چف عيش المرکا اعلى التولة). أي كف من الخبز، والبقية على التولة.

- تَازَة: التازة في اللهجة العامية، هو الطازج، وفي مصريقولون: (طازة) والكلمة فارسية.

- تُوثِيَّة: التوثية في اللهجة العامية، هي العصا الغليظة. والكلمة آرامية.

- تَشْرِيْب: التشريب في اللهجة العامية، هو الثريد. وكان البدو يسمونه (ثريد)، إلا أنه هذه الكلمة اختفت بعد مخالطتهم الريف والمدن، وهي كلمة فصيحة، وفي لهجة أهل صلاح الدين والموصل، يقولون: (هبيط).

- تَنْبَل: التنبل في اللهجة العامية، هو الرجل الكسول الذي لا فائدة فيه.
- تَنْكَة: التنكة في اللهجة الحضرية، هي الإناء الفخاري الذي يستخدم لماء الشرب.
- تَيْل: التيل في اللهجة العامية، هو العمود الذي يحمل أسلاك الكهرباء، أو الإنارة. (الكلمة إنكليزية). يقول الشاعر الشعبي:

كُضت روجي يا هالعالم منتل

كمت ما اعرف التّصّة من التل

الصوچ مو مني من التيل

تزعح من مكانه و دعم بيّه

- تَايَه: التايه، هو الذي ضلّ طريقه، إلا أنهم يقصدون بها الشخص المنفلت.. والكلمة في الأصل ريفية، لكنها عامة.

- تَاير: التاير في اللهجة العامية، هو الإطار أو الدولاب بالنسبة للسيارة.

- تَشْطِيف: التشطيف في اللهجة العامية، هو الغسل.

- تِرْعَة: التّرعة في اللهجة الريفية [والمصرية]، هي النهر الصغير.

- تَرْعَة، التّرعة هي الجشاء، أي إخراج الهواء من الفم: لأسباب كالانتفاخ والشبع والمرض.

- تَبَّة: التبة في اللهجة العامية، هي التلة، أو القطعة من الزرع المرتفعة عما يجاورها.

- تِكْمَة: التكمة هي الدعامة التي توضع وسط البيت؛ لتقوية العمود الكبير الذي تشتبك عليه الأعمدة الجانبية والتي يسمونها في اللهجة العامية: (اضلوع)؛ لأن هذا العمود الذي يسمونه (اليساري) أو (المردى)، يمثل دور العمود الفقري، والأعمدة الصغيرة، تمثل دور الضلوع! وهو عبارة عن عمود من الخشب.. الكلمة ريفية..

حرف الثاء

- ثَبْرٌ: الثبر في اللهجة العامية، هو الهلاك، أو التعب. ومن أقوالهم: (ثبرتنا ثبرا). قال تعالى:

﴿قَالَ لَقَدْ عَلِمْتَمَا أَنْزَلَ هَؤُلَاءِ إِلَّا رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ بِصَائِرٍ وَإِنِّي لَأُطْنِكُ يَا فِرْعَوْنُ مُبَوَّرًا﴾¹⁴⁸.

- ثَعْوَالَة: الثعواله في اللهجة العامية، هي النار التي فيها دخان، أو الغبار.

- ثَاجِبٌ: ثاجب في اللهجة العامية، أي مشتعل (ثاقب)، ونار (امثجبة) أي مشتعل. ومن قول شاعر الأبوذية:

روحي افراگم غفلة صدلهه

امثجبة وَسَهْمِ الامثتم صدلهه

أمر بادياركم وأسمع صدلهه

أنتحب وأصفن وأطگ باثنين إديه

- ثِنِيَّةٌ: الثنية (وجعها ثنايا) في اللهجة الريفية والبدوية، هي باحة أو فناء الدار. وتطلق على القريب من الدار. ومن أقوالهم: (إنته ابثناياي).

- ثِرْمِدٌ: ثرمد في اللهجة البدوية، تعني قطع صغيرة.

- ثَرَبٌ: الثرب، هو بيض السمك، ويطلقون على الرجل كبير البطن: أبو ثرب!، والكلمة لا تخلو من فكاهة!.. والكلمة عامة.

- ثُورٌ: ثور في اللهجة العامية، أي انهض. ومنها كلمة "ثورة"، و"ثور".

- ثُوَّةٌ: الثوة في اللهجة الريفية والبدوية، هي أصل جذع الشجرة الغليظ.

- ثَغَاءٌ: الثغاء في اللهجة العامية، هو صوت النعجة (الشاة).

- ثَايَةٌ: الثاية [جمعها ثوايا] في اللهجة العامية، هي تلة التراب الصغيرة التي بارتفاع ذراع تقريباً، يضعونها بشكل ممتد؛ لتحديد الأراضي الزراعية؛ لأجل شق النهر؛ كي يكون مستقيماً أو فصل أرض عن غيرها.

- ثَنِيَّةٌ: الثنية في اللهجة البدوية الثنية هي الباحة. ومن ألغازهم: ((قوطية قرنطية لاله باب ولا له ثنية!). ويقصدون بها البطيخة (الرقية الحمراء).

- ثَلْمَة: الثلثة كلمة فصيحة، فقد جاء في لسان العرب لا بن منظور، مادة (ثلم): ((ثَلَمَ الإِنَاءَ والسيفَ ونحوه يَثْلُمُهُ ثَلْمًا وَثَلَمَهُ فَانَثَلَمَ وَتَثَلَمَ كَسَرَ حَرْفَهُ ابن السكيت يقال في الإِنَاءِ ثَلَمَ إِذَا انكسر من شَفْتِهِ شيء وفي السيف ثَلَمَ . . .)).

لكن في اللهجة البدوية الثلم، يقال اعتباراً بالأجسام الطرية، كالخبز؛ لذا هم يقولون: (رغيف مَثْلُومٌ أو مَثْلُوم)، ولا يطلقون وصف الكسر، إلا على الأجسام الصلبة، كالحديد أو البلاستيك القوي، خلافاً للفصحى، إلا في الأوصاف التي تقال، كمثل كقولهم: (ابجسرة و رغيف). أي لا قيمة له.

- ثُنْ: ثُنْ في اللهجة البدوية، تعني: اعقل رجلي البعير الأماميتين. وكلمة: "ثن" من الاثنتين أو الاثنتين.

حرف الخاء

- خِرْزامة: الخِرْزامة هي القرط الذي يوضع في وردة الأنف، ويوضع في الأنف قرطاً يسمى وردة، وفي وسطه، في الحد الفاصل بين المنخرين، ويسمى (اغران). ومن الأغاني:

كل الهلا بحبيبي إن چانه ازغيلان لابس وردة و خِرْزامة و بالوسطة اعران

- خِزِم: الخِزِم في اللهجة البدوية (والريفية)، هو التقطيع الدقيق. ويبدو أن الكلمة أصلها (خَضْم).

- خِنَاگة: الخِنَاگة في اللهجة البدوية، هي القلادة، أو نوع خاص من أنواعها.

- خِيخَة: الخِيخَة في بعض اللهجات العامية، هو الضعيف، أو الجبان.

- خِي: خِي في اللهجة العامية، هي (أخي) محذوفها همزتها للتخفيف. وتقول النساء: (خِيَة)، وهي مخففة من: (أخِيَة). ومن الأغاني:

خِي لا تظن فرگاک هيین عليه كل ضلع صارت بيه مية شِچِيَة

- خُرْعة: الخرعة في اللهجة العامية، هو القبيح، والتَّخْرِيع، هو التخويف. ومن أمثالهم:

(خِرَاعَة خُرْعة)¹⁴⁹. (جبت الأكرع أيونسني، كَشَفَ راسَه وَ خَرَعَنِي).

- خِزِي: الخزي في اللهجة العامية، هو العار، والخسارة. والكلمة فصيحة.

- خَلَال: الخلال (بتفخيم اللامين) في اللهجة العامية، هو نوع من التمر الجاف. وعادة يكون

من نوع (الدَّيرِي)، وللمر أسماء كثيرة: (خضراوي .. خستاوي .. بَرَحِي .. دِيرِي .. زاهدي ..

إشويثي .. كَنطَار .. بَرِين .. حمرأوي .. حلاوي .. سلطاني .. دهيني .. شرسي...).

البدو يقول كان بعض رعاة الإبل يتمنون أن يأكلوا خلالاً (تمراً) ولبناً، حتى قال بعضهم:

(خَلَال بَدْرَا وَ لِبْن شَاوِيَّة طَاح حَظُّه الْيَشْبَع مِنْهُ!).

- خِص: الخِص في بعض اللهجات، ومنها البصرية، هو السياج من القصب. ومن الأمثال: (بين

الخِص والخاصرة). و"خِص" اختصار لخصية في هذا المثل.

- خَشِير: الخَشِير في اللهجة البدوية قديماً، هو الشريك.

- خَلْص: خَلْص في اللهجة العامية، تعني فرغ. ومن شعر الأبو ذية قول الشاعر:

الليالي ما جنت أدري يخلان

و بگلي جرح ينزف يا خلان

تعالوا لي خلص صبري يخلان

گضاني النوح ما ظل حيل بيه

- خِيَج بِيَج: خيَج بِيَج في اللهجة البدوية، تعني الكلام التافه. وأصل الكلمة فارسي.

- خَايس: الخَايس في اللهجة العامية، هو المتن أو المتعفن. ومن أقوالهم التي تستعمل كشتيمة

أو استهزاء: قولهم: (أو خيسة! ... أم خيسة!).

- خُلِگ: الخُلِگ في اللهجة العامية، هو الارتياح. وعدم الخُلِگ، هو عدم الارتياح. ومن أقوالهم:

(ما لي خُلِگ).

¹⁴⁹ مُضَاف ومُضَاف إليه (خِرَاعَة خُرْعة). وتروى: صفة وموصوف (خِرَاعَة خُرْعة)، أي: (خِرَاعَة خُرْعاء).

والخضر على هيئة رجل: لإخافة الطيور.

- خَوِي مَوِي: خَوِي مَوِي في اللهجة البدوية، هي كلمة مركبة تقال للكلام التافه، أو الغير مرضي.

- خَانِب: الخَانِب في اللهجة البدوية، تعني الساكت والمختبئ.

- سَخْتِيَان: السَخْتِيَان في اللهجة العامية، هو شيء يشبه الجلد، وهو ما تصنع منه بعض الأحذية. والكلمة فارسية تعني الجلد.

- خِب: الخِب في اللهجة البغدادية خرقة توضع على الرأس، فوقها عجينة؛ لأجل تخفيف ألم الرأس. ومن أمثالهم: (الما يعرف الطب، اِيخِلِّي على راسه خِب).

- خزرة: الخزرة في اللهجة العامية، هي النظرة الحادة أو النظرة السريعة. ومن الأغاني:

أوحيد وأخاف اعليه من نظرة العين يمه يا يمه

- خَطَم: خَطَم في اللهجة البدوية والريفية، أي اعترض. ومن أقوالهم: (خَطَم إليها). أي: اعترضها.

- خاتون: خاتون في اللهجة العامية، تعني الأميرة. أو السلطانة أو الملكة. وهي كلمة من أصل تركي.

- خِنَكْر: الخِنَكْر في اللهجة البدوية، هو (الخنثى). ومن أقوالهم: (خِنَيْر لا نثية ولا ذكر!).

- خَبْص: الخَبْص في اللهجة العامية، هو الخلط والتشتيت. ومن أقوالهم: (والله خبصتنا بكلامك!).

- خِيْط بِيْط: خِيْط بِيْط في اللهجة العامية، هي كلمة تقال للفعل، أو الكلام الغير منضبط.

- خَلْفَات: الخلفات بلهجة رعاة الإبل من البدو: النياق اللائي ولدن للتو. وفي اصطلاح أهل المدن (الحضر)، يسمون (البنا) خلفة.

- خِر: الخِر في اللهجة البدوية والريفية، هو الشق الذي يتكون بسبب الماء، وعادة مياه الأمطار. وأظن أن أصل الكلمة محرف من الخير.

- خَدَامَة: الخدامة في اصطلاح صنّاع القوارب في ميسان، هو عمود يحركون به القير المذاب الذي تطلّى به القوارب.

- خَامَرَشِيْثِي: الخامرشيثي في اللهجة البدوية، هو الشيء الرديء، سواء كان مادياً، أو معنوياً.

- خَمَط: (خَمَط) الخمط في اللهجة العامية، هو الأخذ، لكن الكلمة تقال حينما يتم أخذ شيء بغير رضا أو بكثرة.

- خَبُط: الخبط في اللهجة العامية، هو الخلط. وعادة تستعمل في مزج الإسمنت مع الرمل والماء. والآلة تسمى خَبَاطة.

- خَنَافِس: الخنافس في اللهجة البدوية (والريفية)، هو نوع من أنواع تسريحات شعر الرأس. وعادة ما يكون الشعر طويلاً.

- خَبْن: خبن في اللهجة البدوية والريفية، أي: كبير..

- خَلِب: الخلب في اللهجة العامية، هو القشرة الرقيقة، كالقشرة على النواة.

- خَش: خش في اللهجة العامية، تعني: دخل. وسمي الكيس خيشة؛ لأن الرز والطحين والشعير يدخل (يخش) فيها. ومن ترانيم النساء:

الزَّيْمُ خَشَّاشَةٌ وَ يَطْلَعُونَ وَ مِثْلُجْ يَا الْأَحْبِيْبَةَ مَا ايسَوُون

- خِسْتِك: الخستك في اللهجة البدوية، كناية عن الضعف. ومن أقوال البدو: (أم خستك!).

- خَوْت: الخوت في اللهجة البدوية (والريفية)، هو الخبل الخفيف.

- خَم: الخَم (بتفخيم الميم) في اللهجة العامية له معنيان:، الرفع، يقولون: (خميت العودان)، أي رفعتها من الأرض. والجمع، يقولون (خميت التراب)، أي جمعته. ولا تقال، إلا اعتباراً بالنفائيات.. والاحمام والخمة هي النفائيات.

- خَيْن: الخين في اللهجة العامية، هو الكلام الذي لا يتناسب مع المتكلم، أي إن كلامه أكبر منه!. والخين هو طي طرف الثوب؛ لتقصيره وخطاطته. ومن أقوالهم: (هذا خبان)، أي إن كلامه لا يتناسب معه.

- خَي: الخي في اللهجة البدوية والريفية، هو الخفي.

- خَشِك: الخشك في اللهجة البدوية، هو الكسر. يقولون: (طگه وخشگ إیده!)، أي ضربه وكسريده.

- خَفُوت: الخفوت في اللهجة البدوية، هي الناقة التي مات ولدها.

- خُلوي: الخلوي (بتفخيم اللام) في اللهجة البدوية، ناقة فارقتها ابنها؛ لسبب ما. وفي اللهجة الشاوية يسمونها (خلوج) كما في الفصحى. ومن الشعر الشعبي، قول البعض:

يا درة خلوج وقشمروك ابيو

- خِنْجَة: الخِنْجَة في اللهجة البدوية، هو الخانس أو الذي ليس له قيمة. والخِنْجَة هي الصينية التي تقدم بها القهوة. والكلمة فارسية.

- خُلط وِشْت: خلط وشت في اللهجة البدوية، كناية عن الفوضى وعدم الانضباط. (الخُلط: هو المزج .. الوِشْت: عدم التنظيم.

- خَرَص: الخرص في اللهجة العامية، هو التقدير. والكلمة فصيحة الأصل لفظاً ومعنى (خَرَص).

- خَلِب: الخلب في اللهجة البدوية، هي القشرة التي تكون فوق اللبن الخائر (الروب)، أو القيمر، أو المرق.

- خِزْلَة: الخزلة في اللهجة البدوية والريفية، هي القطيع الصغير من الغنم.

- خَيْشَة: الخيشة في اللهجة العامية، هو الكيس السميك. ومن أقوال المصريين: (يا ابن عيشة حعملك ممسحة وخيشة).

- خَلْفَة: الخلفة في اللهجة البدوية، هي الناقة الوالدة.

- خُطَّار: الخطّار في اللهجة العامية، تعني الضيف.

- خرمشة: الخرمشة في اللهجة العامية، هي ما تسمى (الخربشة)، وهي أثر المخالب أو الأظافر على الجلد أو أي آله حادة دقيقة على الأرض وما شابه. ومن أقوالهم: (خرمشني)، والبعض يقول: (شَرْمَخني).

نسي تي يا بعد عمري نسي تي الطوش والجمري

وشرميخج على اخدودي وأقولن هاي أثر جدري

- خَمْعَة: الخَمْعَة في اللهجة البدوية، هي الهوية دون السقوط. ومن أمثلتهم: (خَمْعَة ولا وگعة).

- خَرِبْگَة: خربگة في اللهجة البدوية، تعني الثثرة من الكلام. والخَرِبْج، هو الثرثار.

- خَفْگ: الخفگ في اللهجة البدوية، هو الضرب. وليس الخلط أو التحريك.

- خَمِط: الخمط في اللهجة العامية، هو الأخذ أو السرقة.
- خَمِش: الخمش في اللهجة العامية، هو خدش الوجه بالأظافر.
- خَرَم: خرم في اللهجة، تعني انهزم. والخارم هو السافل.
- خَم: الخم في اللهجة العامية، هو الجمع، وعادة تستعمل لجمع الحطب والعيدان وم شابه. والاخمام هو ما يخم من الأرض.
- خَبِص: الخبص في اللهجة العامية، هو الخلط، ولا تقال، إلا في الأمور الغير محمودة. يقولون: (خبصنا)، أي افتعل كلاماً أو فعلاً غير مرغوب فيهما!.
- خِشَف: الخشف في اللهجة البدوية، هو الغزال الصغير.
- خَز: الخز في اللهجة العامية، هو السوق بقوة، وأصله للحيوانات. ومن أقوال البدو: (أخزك خزالاً مخلول).
- خَيْف: الحيف في اللهجة البدوية، هو العضو الذكري للجمل، ويستعمل مجازاً في غيره.
- خرط: الخرط في اللهجة العامية له معنيان: 1 - إزالة الشوك من الشجر. 2 - الكلام الرديء.
- خشخش: الخشخش في اللهجة البدوية (والريفية) هو التحطيم الدقيق، القطع الصغيرة. يقولون: سواها خشخش. أي حطام دقيق.
- خَرِش: الخرش في اللهجة العامية، هو الصوت الذي يشبه صوت الخرخاشة.
- خُوَّارة: نوع من الإبل يستخدمونها كذلول، ويكون رأسها صغيراً (مثل راس الخوَّارة)
- خَفِن: الخفن في اللهجة البدوية، هو الطي.
- خرنج: الخرنج في اللهجة البدوية، تعني صغير الأرنب. ويسمونه (خز)، وهي كلمة فصيحة، أعني (خز).
- خدري: خدري في العامية، تعني: اطبخي. من الأغاني العراقية الشعبية القديمة:
خدري الجاي خدريه .. اعيني المن أخدره .. مالج يا بعد الروح دومج مچدرة.
- خَوَط: الخوط في اللهجة العامية، هو تحريك الشاي بالملعقة؛ لإذابة السكر فيه. ومن أقوالهم: (ايخوط ابصف الإستكان).

- خَوِي: خوي في اللهجة العامية، أي صديق. وليس أخاً من الأبوين. ومن الشعر البدوي:

يا غلب لو خاويت خاوي البلمهاد

هم يكبر وياذيك بس ياكل إرگاد

- خَبْرًا: الخبرا في اللهجة البدوية، هي الأرض التي فيها غدران مياه.

- خربوش: الخربوس في اللهجة البدوية، هو بيت الشعر الصغير المتهالك.

- خَرْتَة: الخَرْتَة في اللهجة العامية، هي الشيء المنكر. ومن أقوالهم: (سوى له خرتة!).

- خشل: الخشل في اللهجة العامية، هو ذهب الزينة (الحلي). والكلمة: (فارسية - آرامية).

- خَنْتُوك: الخنتوك في اللهجة العامية، الرقبة. ومن أقوالهم: (كضني من خنتوغي!).

- خرجية: الخرجية في اللهجة الريفية، هي النقود. مأخوذة من الخرج، وهو كيس النقود، أو الخراج وهو ما يخرج من نقود.

- خَش: خَش في اللهجة العربية، تعني دخل.

- خاچية: الخاچية في اللهجة العامية، هي العبادة الرجالية المحاكة من خيوط الصوف الرقيقة والمشبكة، يلبسونها صيفاً. والأهوازيون يسمونها: مَرْوِيَّة.

- خِرْمِيْطِي: الخرميطي في اللهجة البدوية، كناية عن العضو الذكري!. ومن أقوالهم: (أبو خرميطي!).

- خرسعة: الخرسعة في اللهجة العامية، هي الخسفة أو الشق في الأرض؛ بسبب المياه أو الزلازل.

- خَضْر: خضر في اللهجة العامية، لها معنيان: 1 - ما لونه أخضر. 2 - الرطب.

- خُرَيْط: الخُرَيْط في اللهجة العامية، هو ثمر البردي. ومن أقوال البدو: (بيع الخريط مرضاة!). ومن الأمثال: (الأكل خُرَيْط والوْفِي ضُرَيْط). وسمى خريط؛ لأنه يخرط من عيدانه. طبعاً يغلى بالماء بعد وضعه في صرة.

- خگما: الخگما في اللهجة العامية، تعني العوراء. وهناك

- خَبْن: الخَبْن، أو (أخبِن) في اللهجة البدوية، تعني الكبير في الحجم. والكبيرة (خَبْنَا).

- خري مري: خري مري في اللهجة البدوية، تعني كلام تافه لا قيمة له.
- خرماشة: الخرماشة، هي نوع من المحاريث التي تستخدم لحرثة الأرض الزراعية، وترتبط خلف المكينة (الآلة) الزراعية، ولها أكثر من (12) قضيباً لحرث الأرض.
- خلب: الخلب في اللهجة البدوية، هو ما يعلو الحليب، والحمل المولود لتوه.
- خيسة: الخيسة، هي الرائحة الكريهة والمنتنة، والخايس، هو المنتن.. والكلمة عامة.
- خُلخال: الخُلخال في اللهجة العامية عبارة عن طوق تلبسه النساء للزينة، ويكون في أسفل الساق، قريب من القدم.. والكلمة عامة (فصيحة). يقول الشاعر الشعبي:

خلخالك مرد جبدي من ايدي

تهت ما اندلش الجبلة من ايدي

جذب يا أشكر ما ألوجنش من ايدي

ألوج اعليك يا اللي اقطعت بيه

(من ايدي) الأولى، أي من يدوي، أي يصدر صوتاً، والثانية، تعني (الجدى)، وهو النجم المعروف، وهو عكس القبلة، والثالثة، تعني: الداى، وهو المرض.

- خية: الخية، هي الحفرة، وهي الزبية (مفرد زبي) في اللغة الفصحى.

- خنياب: الخنياب، هو الفيضان.. واللهجة تخص أهل الأهوار، لكنها مستخدمة ريفياً وحتى بدوياً.

¹⁵⁰ تلملم عليّ يا بوي الشاف والداب وما أدري زريجة ما ادري زود خنياب

ويقول الشاعر أحمد الناشي:

يا الحيلك جزيز اجنب الخنياب أنا عبرة امن أهدها اعليك ما تلحگ

گبل شدة احزامك فيضنا ايغطيك اسدودك والبزاي تركس او تغرك

لاچن طبعي لين امن أرد أجر الخام أحاذر ما يصح خياط من ينشگ

¹⁵⁰ قصة شيخة بنت ناصر الصويح

- خَيْف: الخيف في اللهجة البدوية، هو العضو الذكري للجمل، ويطلق على غيره مجازاً. والكلمة هجرت تقريباً.
- خرابة: الخرابة في اللهجة العامية، هي الدار المهجورة أو المتهاككة، وهي كلمة فصحي (خَرِبَة). ومن أمثال العامة القول: (خرب بيتي). يقال للشخص المحبوب تودداً إليه.
- خبصة: الخبصة في اللهجة العامية، تطلق على الأشياء الشائكة والمعقدة، مادية وغير مادية (معنوية). وتطلق على الخلافات، فيقولون: (صارت خبصة)، أي خلافات وجدال.
- خَلا: الخلا (الخلاء) في اللهجة العامية، هو المكان الذي ليس فيه سكان أو بشر، أو المكان الفسيح الذي يخلو من الناس. والبدو حينما يريدون طرد أحد، يقولون له: (ها خلا!).
- خَثْكَة: الخثكّة عند البدو، هي الغائط، وتستخدم للتحقير، أو المزاح لمن لهم خلطة معه: (يا أبو خثكّة)!
- خَدْرِي: التخدير في اللهجة العامية، له معنيان: 1 - حقن الشخص بالمادة المخدرة؛ لتنويمه. 2 - طبخ الشاي. ومن الأغاني المشهورة لإنطوانيت إسكندر:

خدري الجاي خدرية: عيونني المن أخدره
إشمالج يا بعد الروح دَومج مچدره
- خنفسانة: الخنفسانة في اللهجة العامية، هي الخنفساء.
- خوش: خوش كلمة فارسية، وتستخدم في اللهجة العامية، وتعني جيد: (هذا خوش بيت).
- خَثْرَة: الخثرة في اللهجة العامية، هي البقية من اللبن التي تستخدم؛ لتخثير الحليب.
- خُمْرَة: الخمرة في اللهجة العامية هي بقية من العجين القديم التي توضع لتخمير العجين الجديد، وهي الخمرة الجاهزة التي تشبه الحبيبات.
- خُرْب: الخرب، هو حديدة حلقيه، يربط بها حبل بيت الشعر.. والكلمة بدوية.
- خَيْنِيَة: الخينية، هي المخاط الذي يخرج من الأنف، ويسمونها نخيرة، ونغفة.. والكلمات كلها عامة، إلا أن كلمة (نغفة)، لهجة خاصة في بعض الأرياف.
- خاولي: الخاوي، هو القطعة التي تستخدم لتجفيف الجسم أو الوجه.. وهي كلمة عامة.

- خرگا: الخرگا (الخرقاء)، هي المرأة الحمقاء التي لا تحسن التصرف، وفي عقلها نقص. وفي الأمثلة البدوية يقولون: ((خرگا وملسونة))!. أي خرقاء وكثيرة الكلام.. والكلمة عامة.

- خرنوب: الخرنوب هو ثمر شجر الشوك، وهو شجر شوكي.

- خَرَط: الخَرَط في اللهجة البدوية، هو الكلام التافه. يقولون: (كلام خرط أو إخرطي). والخرط في الأصل، هو إزالة القشر أو الشوك. (دونه خرط القتاد). أي دونه خرط الشوك باليد. أي مستحيل!.

- خانس: الخانس في اللهجة العامية، هو قليل الكلام والحركة. ومن أقوالهم وأمثالهم البدوية: (كل اخوينس بُه بلا)!. مع أن الخنس في اللغة الفصحى، هو الاختفاء؛ ولذا جاء في القرآن (سورة الناس) قوله تعالى: ﴿مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ﴾ .

- خاتل: الخاتل في اللهجة العامية، هو المختئ.

- خِرْسعة: الخرسعة في اللهجة العامية، هي الخسفة في الأرض (الانهيار الأرضي).

- خنيث: الخنيث، هو الجبان.. والكلمة عامة.. وفي الفصحى التخثت هو التكرس.

- خِرْدَة: الخردة في اللهجة العامية، هي الفكّة في النقود (الفلوس)، ولها معنى ثان، وهي القطع المفككة. وفي بعض اللهجات السورية تسمى: (فَرطَة).

- خَنَافِس: الخنافس في اللهجة العامية، هو نوع من أنواع تسريحات الشعر القديمة.

- خِري: الخري (الخرج) في العامية، هو كيس مفتوح بشكل عرضي، توضع فيه الأمتعة، ويوضع كل ظهر الحمار، وتوضع الأمتعة في طرفيه ليتعادل على ظهر الحمار.. يقولون: (فلان خِري)!. أي تافه لا خير فيه!.

- خيزران: الخيزران نبات يشبه القصب، يكثر في دولة البرازيل، ويستخدم كعصا، ويسمونه (خيزرانة).. والكلمة عامة.

- خميجي: الخميجي نوع من التمر الرديء، يقولون: (تمرة خميجي، حلت لي ريحي).. والكلمة بدوية نادرة الاستعمال..

- خَيْط: الخيط في الاصطلاح البدوي، هو الأرض الجرداء (الصحراء). فيقولون: (هاذي الكاع خيط)، أي أرض جرداء.

- خرتة: الخرتة في الاصطلاح العامي، هي الفعل المشين!، فيقولون: (فلان سوى له خرتة)!
- خنزيرة: الخنزيرة في اللهجة العامية، هي مضخة الماء التي يحركها المحرك البخاري أو الكهربائي.
- خرمية: الخرمية في اللهجة العامية، هو الذي يقتل ولم تُدفع ديته.
- خرنج: الخرنج في اللهجة البدوية، هو فرخ الأرنب.
- خَمَط: الخمط في اللهجة العامية، هو الأخذ أو النهب.
- خشة: الخشّة في اللهجة البدوية العراقية [بندرة] والكويتية، هو الوجه.
- خرنكي: الخرنكي في اللهجة العامية، هو الجبان، وأحياناً تطلق على التافه.

حرف الذال

- ذفال الذفال في اللهجة البدوية، هي الخرقة التي يضعونه تحت الرحي، ويقع عليها الطحين، وهو اسم يسمى به بعض الرجال. والكلمة فصيحة ذكرت في معلقة عمر بن كلثوم.
- ذيتي: ذيتي في اللهجة البدوية اسم إشارة للأنثى المفردة. وهي نادرة الاستعمال.
- ذنايب: الذنايب في اللهجة البدوية، هي أقصى الأرض الزراعية الممتدة طولاً. مأخوذة من الذنب.
- ذبّة عود: ذبّة العود عند البدو وبعض أهل الريف هي نوع من أنواع القرعة، بحيث كل واحد من الاثنين يختار له عوداً، وتكون الأسهم بعدد الأعواد، ويعطون العودين لشخص ثالث، فيرمي العودين على السهمين، فالسهم الذي يقع عليه العود المعين لشخص يكون له.
- ذاري: الذاري في اللهجة البدوية والريفية، هو التراب أو التبن الدقيق الذي يحمله الهواء. ورجل "إيدري" يفصل الشعير أو الحنطة عن التبن بواسطة القذف في الهواء بألة (المرواح). ومن الشعر البدوي:

صديت ما حَوِي بَسَ ذاري الدار

أَصْبَرَ مَنْ الدَّلَّةَ غلبي على نار

- ذَعِبَت: الذعت هو الشرب، كشرب التبغ. والكلمة فيها معنى كوميدي!.. وهي كلمة بدوية.

- ذَوَائِب: الذوايب في اللهجة البدوية، هي ظفائر شعر المرأة.

- ذَايَه: الذايه في اللهجة البدوية (والريفية)، هو التائه المنفلت في تصرفاته. وذاه تعني: تاه. وذاهت روحه، أي خارت قواه.

- ذَرَى: الذرى في اللهجة العامية، هو الظل والفيء.

- ذَرِيَّة: الذرية في اللهجة البدوية والريفية، هي الأولاد. ومن القسم عند البدو قديماً: (والعود والرب المعبود، لاوي اللوية ومهفي الذرية).

- ذَب: ذب في اللهجة العامية، تعني رمى أو ترك.

- ذويلات الواوي: ذويلات الواوي في اللهجة البدوية، هو نبات يشبه الذنب.

- ذَب: ذب في اللهجة العامية، تعني رمى، أو قذف. ومن الأمثال التي تقولها بعض النساء الريفيات:

وَيَنْ الإِمَّكَرْضَه الفار ذَبَّوَه عَلِيَّه لا هُو سِمِ واضْمَه ولا هُو عظم حِيَّة

- ذُود: الذود في اللهجة البدوية، هو القطيع من الإبل. (الصَّرْمَة من الإبل).

حرف الضاد

[تنبيه! أحب أن أنبه القارئ الكريم أن اللهجة العامية في العراق لا تلفظ حرف الضاد بل تقتصر على الظاء فقط، لكننا أدرجنا هذه الكلمات التالية تحت حرف الضاد تماشياً مع اللغة الفصحى].

- ضربوط: الضربوط، هو ثمر البردي، وهو اسطواناني الشكل، بطول شبر، وبقطر أربعة سنتيمترات تقريباً، ويسمونه: خُرَيْط، ويقولون: بيع الخريط مرضاة!، أي إنه رخيص الثمن، يباع بالتراضي!.. والكلمة عامة.

- ضُواة: الضواة في اللهجة البدوية، هو مرض يصيب الإبل.

- ضَهْد: الضهد في اللهجة البدوية، هو السيطرة أو الظلم. والكلمة فصيحة الأصل، وبنفس المعنى.

- ضَم: ضم في اللهجة العامية، تعني حفظ وخن.

- ضَيْط: الضيط في اللهجة البدوية، تعني الضخم.

- ضاري: الضاري في اللهجة العامية، كناية عن أي حيوان مفترس. كالذئب والضبع...

- ضَك: الضك في اللهجة العامية، هو الحشر. ومن أقوالهم: (إصبعي ضك بالمحبس).

- ضَب: الضب في اللهجة البدوية والريفية، تعني الشد. يقولون: (ضَب البرغي).

- ضايح: ضايح في اللهجة العامية، أي غير فرح، والضوجة، هي الضجر. وأصل الكلمة "متضايق" من الضيق، وهو ضد السعة.

حرف الظاء

- ظَفرة: الظفرة في اللهجة العامية، هو البياض الذي يسيل على السواد؛ بسبب الجفاف أو التيبس. وغالباً ما تحصل الظفرة؛ بسبب السموم الجاف. وهي تصيب الإنسان والحيوان، وخصوصاً الإبل من الحيوانات.

- ظرف: الظرف في اللهجة البدوية، هو العُكَّة. وهي عبارة عن جلد ضأن أو ماعز يدبغ، ويوضع فيه الدهن الحر أو الدبس. ومن أمثال البدو، قولهم: (يشك الظرف على الإلعة!). أي إنه بخيل. (الإلعة هي اللحسة باللسان من الدهن).

حرف الغين

- غُوچان: الغوچان، هو كتاب تعطيه الدولة في العصر الملكي. ومن أمثال البدو، قولهم: (يمشي بدون غوچان).

- غَزَو: غَزَو (بواولينه) في اللهجة البوية، هي كلمة تقال في حالة عدم الرضا.

- غُرْبَال: الغربال في اللهجة البدوية والريفية، هو المصيبة. ومن أقوالهم: (غربال غربلك). وأكثر ما تستعمل هذه اللفظة، هي النساء.

- غَارِز: الغارز (أو الغارزة) في اللهجة البدوية والريفية، هي النعجة التي نضب حليبها.

- غَقَال: الغفال في بعض اللهجات البدوية، هي الناقة الغير معسوفة.

- غَدَا: غدا في اللهجة البدوية، تعني: ذهب، أو ابتعد. وأحياناً تأتي بمعنى صار، كما في قول البدويات: (أَعْدِي لَك مَدْيُورَة). أي افتديك بروحي.

- غَبْر: الغبر في اللهجة الريفية (وخصوصاً الميسانية)، هو الرديء.

- غَز: الغز في اللهجة العامية، هو الوخز، أو الرُّكز.

- غَار: غَار في اللهجة العامية، تعني: ركض. وتستعمل للخيل والبغال والحمير حصراً. أما الإبل والغنم، فيقولون: هَيْت [هَجَّتْ]. وما يقال غير ذلك فهو في السعة والتجوز. هذا ما خبرته والله أعلم.

- غَجْمَا: الغجما في اللهجة البدوية والريفية، هي قصيرة الأنف أو الوجه.

- غِجَّة: الغجّة في اللهجة البدوية، تطبق على الناس غير الأصلاء، أو المجهولين!.

- غَلْغُوشَة: الغلغوشة في اللهجة البدوية والريفية، هي غطاء وجه أبيض للعروس.

- غِلْف: الغلف في اللهجة البدوية، هو الشخص التافه. والغلف في نفس اللهجة هو ما يغلف به الشيء ويحفظ.

- غِثَّة: الغِثَّة في اللهجة العامية، تعني الضجر.

- غِرْبَاز: الغُرْبَاز في اللهجة البدوية والريفية، هو المشكلة أو المصيبة، وأي شيء فيه ضرر.
- غَمِگ: الغُمِگ (الغُمِق) في اللهجة العامية، تعني: العمق. ونهر غميج، أي عميق.
- غِجَّة: الغِجَّة في اللهجة البدوية، تعني غير أصلاء.
- غَمِت: الغمت في اللهجة البدوية والريفية، هو التغطية بشيء ما، كالبطانية والملاءة.
- غَز: الغَز في اللهجة العامية، هو الرفع والوخز. ومن أقوالهم (غز العصا)، أي ثبته في الأرض. و (غز هدمه)، أي: رفعه إلى الأعلى. وهما كلمتان متضادتان تقريبا.
- غَيد: الغَيد في اللهجة الأهوازية، هي الحال. ومن أقوالهم: (مو ابغيدك). أي ليس بحالك.
- غَم: الغم أو الهم (بتفخيم الميم) في اللهجة العامية، هو ضرب الجبهة بالكف؛ لأمر يؤسف له!
- غَبِگ: الغَبِگ في اللهجة البدوية والريفية، هو الضرب بالكف على الوجه أو الرأس.
- غَرَشَة: الغرشة وتسمى (النارگیلة)، هي أداة لشرب المعسل (تبغ الفواكه)، لها خرطوم وقاعدة يوضع فيها ماء، فيمر الدخان عبر الماء ويصل إلى الفم. ومن الأمثال التي جاءت في قصة شيخة بنت ناصر: ((شيخة غدا ابطنها مثل مي النارگیلة يصعد وينزل على أخوها)).
- غَدَّت: غَدَّت [في اللهجة الشاوية، تُكسر الغين] في اللهجة العامية البدوية والشاوية، تعني: صارت. وفي اللهجة البدوية، يقولون: (غَدَّا) بمعنى: ابتعد.
- غَمِت: الغمت في اللهجة البدوية والريفية هو التغطية. (مرة اتَّغَمَّت!). أي تخفي نفسها ووجهها.
- غَاب: الغاب في اللهجة العامية، هو الأكل الذي مر عليه يوم، أو أكثر.
- غَمَّا: الغمَّا في اللهجة الريفية، تعني الجريمة. وغمًّا وأغم، تعني المرأة السيئة والرجل السيئ.
- غِرْو: الغرو في اللهجة العامية، هو الطازج، وهي صفة للنباتات عادة.
- غَر: الغر في اللهجة العامية، هو اللد بالقوة، أي وضع الدواء في الفم بالقوة.
- غِرْو: الغرو في اللهجة البدوية والريفية، هو النبات قبل أن يبس أو يكبر.
- غَط: الغط في اللهجة البدوية، هو النوم العميق. يقولون: (غط بالنوم).

- **غَلْمَش**: الغلمش في اللهجة الريفية والبدوية، هي حشرات صغيرة، كالبعوض تظهر نهاراً.
- **غُولَة**: الغولة (بتفخيم اللام) في اللهجة العامية، عنق الثوب الذي يحيط بالرقبة بالرقبة.
- **غَاتِي**: كلمة غاتي، هي كلمة تركية الأصل تعني سيدي، ويستعملها أهل المدن العراقية.
- **غَبْر**: الغبر هو الشخص المذموم، أو الشخص الرديء، ويقال للمرأة (غبرا)، وهي كلمة ريفية ميسانية.
- **غَفْرِيَة**: الغفرية في اللهجة البدوية، هي الكيس الكبير الذي توضع فيه الأمتعة.
- **غَمَزَة**: الغمزة حركة العين، وهي غلق وفتح العين بسرعة، والمغزى منها إما للإشارة الخفية، أو للغزل. هذا في العراق، وربما تستخدم للتحية في بعض الدول!
- **غط**: غط في اللهجة العامية لها معنيان: الأول النوم، غط أي نام، والثاني: غط بمعنى غطس في الماء. ومن الامثال البدوية يقولون: (غط غطة الأنكط).. وهذا المثل له حكاية، وهي أن ثوراً أبقعاً، غطس في الماء ولم يخرج!
- **غرضان**: الغرضان أو الأغراض في اللهجة العامية، هي الأمتعة.
- **غَضْر**: الغضر، هو نوع من الأمراض، والكلمة بدوية نادرة الاستعمال.
- **غاگة**: الغاگة في اللهجة العامية، هي نوع من الطيور البيضاء، وهي طيور النورس.
- **غَضارة**: الغضارة، هي إناء للشرب (طاسة) مصبوغة بصبغ سميك، وعادة تكون كبيرة، أي تزن لترين، أو ثلاثة لترات تقريباً، ولم تعد موجودة الآن. وهذه التسمية انقرضت.. وهي تسمية بدوية عراقية - كويتية.
- **غَضْر**: الغَضْر في اللهجة البدوية، هو المرض. ومن الأغاني (الردات) البدوية مع الناي (الماصول المطبگ):

على الكنطرة لاگاني اِمْعَلْتِم ولا حاجاني

مدري اِشْگلت له وُزعلان ومَلا الغضريا لساني

- **غَدَى**: غدى في اللهجة البدوية، تعني ذهب أو هرب. وهي كلمة متصرفة تصرفاً تاماً: (غدى .. اِغدي .. غديت).

حرف الكاف

- كُمْكُم: الكَمْكَم في اللهجة البدوية، هو الدلة الكبيرة التي تكون لخزن القهوة، وليست الدلة التي يُسقى منها الحضور.

- كَرُص: الكَرْص في اللهجة البدوية، هو الغسل الخفيف. ومن أقوالهم: (يبب لي ماي خل أكرص إيدي).

- عِكلَّة: العِكلَّة في اللهجة البدوية، هي مجموعة من الغدران أو الأبيار. وسميت لأنهم كانوا يعقلون بقرها الإبل.

- كَبَس: الكَبَس في اللهجة البدوية، هي أخذ مشعل من النار، وكانوا يسمون من يأخذ شعلة من النار: (كَبَّاس نار). كانوا إذا أشعل رجل أو أشعلت امرأة ناراً فجراً أو صباحاً، يأتي من يأخذ منها قبساً؛ ليشعل ناراً. وهي كلمة فصيحة، وقد جاءت في القرآن:

﴿وَهَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ مُوسَى (9) إِذْ رَأَى نَارًا فَقَالَ لِأَهْلِهِ امْكُثُوا إِنِّي آنَسْتُ نَارًا لَعَلِّي آتِيكُمْ مِنْهَا بِقَبَسٍ أَوْ أَجْدٍ عَلَى النَّارِ هُدًى (10)﴾¹⁵¹.

- كُوكَّة: الكُوكَّة في اللهجة البدوية (والريفية)، هي أعلى الرأس. (أم الرأس).

- كُرْمَاعَة: الكُرْمَاعَة في اللهجة البدوية والريفية، تجمد الأطراف من شدة البرد. وبعض من البدوي يسميها: "كُرْمُوعَة": الكُرْمُوعَة. ومن الأغاني البدوية مع (المطبخ):

جاعد على الكرموعة

وَيَرِيَّة نَهْرِيَا ادموعه

خل الطويلة اتوَّى وعينك على المربوعة

- كُعود: الكُعود في اللهجة البدوية، هو البعير الصغير اليافع الذي أكبر من الفصيل (الحوار). من الشعر البدوي:

ما يلحك المجفين يضلح كعودي

¹⁵¹ سورة مريم

وَعلى أمّهات إزيال ذب الله عودي

- كَرَع: الكرع مصدر للفعل: كَرَعَ [قرع يقرع قرعاً...]. ومعناه في اللهجة العامية العراقية، تلقيح الماعز والضأن بواسطة الفحل، والفعل يستخدم لعموم الحيوانات، ويطلق على تلقيح الإبل اضْرَاب في اللهجة العامية [الكلمة فصيحة: ضراب]، وبعض البدو يستعمله حتى للنساء!، والتكفيز [التقفيز] يستعمل لتلقيح البقر، لكنه يعمم لجميع الحيوانات.
- كَاع: الكاع، في اللهجة العامية، هو مطلق وجه الأرض، فكل بقعة يابسة أو رطبة من الأرض، تسمى قاعاً.
- كَرطاس: الكرطاس (قرطاس) في اللهجة العامية (إلا أن الكلمة قليلة الاستعمال)، هو الورق الذي يكتب عليه.
- كَد: كَد في اللهجة العامية، تعني: كَثُر. ومن أقوالهم: (ابْكَدِي).
- كَرْنِي: كرنتي في اللهجة العامية، تعني مضمون. والكلمة إنكليزية.
- كَوَالَة: الكوالة في اللهجة العامية، هي المرأة التي تنشد والنساء تردد كلامها.
- كَوْترا: الكوترا، هي الأشياء التي لم يتم تحديد وزنها أو سعرها، وتباع بطريقة القبول.. والكلمة عامة.
- كَاضِي: الكاضي في اللهجة العامية، هو الشخص المتعب أو الهزيل.
- كَصِيبة: الكصيبة في اللهجة العامية، هي الضفيرة بالنسبة لشعر المرأة.
- كَرْدَة: الكردة في اللهجة الحضرية، هي الطابوق المكسر.
- كَشْتَل: الكشتل في اللهجة العامية، هو الشخص اللئيم.
- كُطْب: الكطب أو الكطبة في اللهجة البدوية، هو البيت الصغير من الشعر.
- كَرِطْمَة: الكرطمة في اللهجة البدوية، هو الغضروف.
- كَشْعُوط: الكشعوط هو الرجل المنحط في اللهجة البدوية.
- كَرَع: الكرع في اللهجة العامية، هو الصلع.
- كَار: الكار (القار) في اللهجة العامية، هو الإسفلت. (والكلمة فصيحة بالقاف).

- كِن: الكُن (القُن) في اللهجة العامية، هو المكان الذي ينام فيه الدجاج، أو الذي يوضع فيه.
- كَمَرْدِين: الكمردين، هو (قمر الدين)، وهو نوع من الملابس الرجالية القديمة (الثياب - الدشاديش)، مصنوعة من القطن. والكلمة عامة قديمة.
- كُرْط: الكرط في اللهجة البدوية، هو نبات صغير الأوراق يأكله بعض الناس.
- كَفَّة: الكفة (القفة) في اللهجة العامية، هي نوع من أواني الكيل، تصنع من الخوص.
- كُرْطَة: الكرطة، هي الظربان، ويسمونها أيضاً: اقريرا (قريراء)، وهو حيوان له رائحة كريهة، وأضعف منطقة لقتله هي أنفه.
- كِصِيل: الكصيل، هو الزرع، زرع الشعير أو الحنطة، قبل أن يبس.
- كِنطرة: الكنطرة (القنطرة)، وهي الجسر الصغير.. يقول الشاعر الغنائي:
- على الكنطرة لاگاني امغلتم ولا حاجاني . . ما ادري شگلت له وزعلان وملا الغضريلساني
- كُوش: الكوش في اللهجة البدوية، هو السير المربوط في السرج والذي يوضع تحت ذنب الفرس، في الفصحى (الثفر).
- كَرْمَة: الكرمة في اللهجة العامية، هي النهر المتوسط.
- كَرْوَة: الكروة هي الفتق في البيضتين.. ومن الأمثال العامية: (أبو اگریوة ايبین بالعبر)!!.. والكلمة عامة
- كَبَالَة: الكبالة باللهجة العراقية، هي الدونم، وهي تساوي مئة ذراع طولاً في مئة ذراع عرضاً، أي ما يعادل: (2500م²).
- كَذْلَة: الكذلة في اللهجة العامية، هو الشعر الطويل في مقدم الرأس. ومن أغاني عبد الأمير إدريس:

يا أبو نظرات مسحورة يا كذلتك منشورة

سالم طولك الزين لو صدت لك العين

- كَنْصُوع: الكنصوع في اللهجة البدوية (والريفية)، هو مؤخر الرأس البارز، وهو ما يقابل الجبهة.

- **كِصَّة**: الكِصَّة في اللهجة العامية، هي الجبهة (أعلى الوجه، موضع التربة). ومن أقوالهم
التهكمية على أغنية كاظم الساهر، قولهم:

((عُبرت الشُّط على نُصّه وِياني انعال على الكِصَّة!!))

- **كَيْر**: الكَيْر (القَيْر) في اللهجة العامية، هو عصا التحكم بالنسبة للسيارة.

- **كِدُوع**: الكِدُوع، هو الأكل الصباحي، وعادة تمر مع قهوة من نوع خاص (أغلبها هيل). والكلمة
كويتية.

- **كَبْص**: الكَبْص، هو عبارة عن عصاوين يوضعان في البيت، بيت الشعر، وفوق رأس العمود؛
كي لا يخرق البيت.. والكلمة بدوية.

- **كُنْكلَة**: الكُنْكلَة في اللهجة البدوية والريفية، هي كالقطعة من الطين أو ما شابه، وعادة تكون
غير منتظمة الشكل.

- **كِنَّارة**: الكِنَّارة في اللهجة البدوية والريفية، هي المشادة الكلامية، والجو الحار. ومن أقوالهم:
(فلان سواها كِنَّارة!). وهي كلمة غير عربية. والكِنَّارة (القنَّارة)، هي الخشبة التي يعلق عليها
الجزار الشاة المذبوحة.. يقول ابن الحجاج:

كأن ساقها على عاتقي كراع شاة فوق قنَّارة

ومن شعر عبود الكرخي:

ما أترك أنظم أنشر شعرولا ألتفت لو انصلب وأتعلك ابكِنَّارة

- **كَلِيط**: الكَلِيط في اللهجة البدوية (والريفية)، هو الرجل المقدم على غيره. مأخوذة من "كَلَط"،
أي قَدَّم.

- **كَطْزا**: الكَطْزا في اللهجة البدوية (والريفية)، هي القصيرة.

- **كَرْنُوص**: الكَرْنُوص في اللهجة البدوية، هو صغير الخنزير. ومن أقوالهم: (صوته مثل صوت
الكَرْنُوص!).

- **كُول**: الكُول في اللهجة العامية، تعني الهدف. وعادة تستعمل هذه الكلمة في كرة القدم.

- **كاطِع**: الكاطِع في اللهجة البدوية، هي الفاصلة بين بيت النساء والربعة المخصصة للرجال.

- **كِطَّة**: الكِطَّة في اللهجة البدوية القديمة النادرة الاستعمال، هي الذود الصغير من الأبل.

- **كَل:** كَل (بتفخيم اللام) في اللهجة البدوية والريفية، تعني رفع.
- **كَصِيكِيص:** الكصكيص في اللهجة البدوية والكويتية، هو الحب المخصص للأكل، أو التسلية (الكرزات)..
- **كَلِن:** الكَلِن هي "التنكة" الصغيرة التي تستعمل للربابة. تثقب من الطرفين طولاً وتوضع فيهما خشبة، وفي طرفي الخشبة، يُغرس قضبان صغيران، ويربط بهما الوتر المصنوع من شعر ذيل الحصان، وفي وسط الوتر خشبتان على شكل حرف (أكس)، كجسر يمر فوقهما الوتر.
- **كُرْفُطَة:** الكرفطة في اللهجة البدوية، هي الغضروف.
- **كُرُوطَة:** الكروطة في اللهجة البدوية، تعني كل ما يقضم وله "قرمشة" قوية، كالغضاريف والخبز الجاف وما شابه.
- **كَطِيَة:** الكطية في اللهجة البدوية، هي النقود التي تجمع لأمر ما. والكط (القط) في اللهجة البصرية والكويتية، هو الرمي.
- **كَزْمَة:** الكزمة في اللهجة العامية، هي النهر أو الساقية.
- **كَرْط:** كَرْط في اللهجة البدوية، تعني قص. لكن بشكل خفيف، وغالباً تستعمل لقص الشعر بشكل طفيف.
- **كُوكَل:** الكوكلا في اللهجة العامية، هو نبات على شكل شجيرات صغيرة مالحة يأكلها البشر، ثم تكبر، فتصبح غير صالحة للأكل.
- **كَزْكَز:** كزكز في اللهجة العامية، أي اقشعر. يقولون: (كزكز جسمي)!. أي اقشعر بدني.
- **كَرْطَف:** كَرْطَف في اللهجة البدوية (والريفية)، أي قص، لكن القص يكون بشكل طفيف.
- **كَشُول:** كَشُول في اللهجة البدوية والريفية، تعني: أخذ.
- **كَشْمَط:** كَشْمَط في اللهجة البدوية والريفية، أي أكل. والكلمة فيها كوميدية!.
- **كَشُودَة:** الكشودة في اللهجة البدوية، هي الصفوة. وأصل الكلمة من القشطة، وهي ما يقشط من الشيء.
- **كُطوع رِيح:** كُطوع الريح في اللهجة العامية، يصيب الطيب المنفوس (إذا شمَّ ريحة نفاس)، وحينما يصيب الطفل يعالجونه بمادة مثل (الجروة) وهي تراب ومطيبات عطرية من الورود.

- كَرْنَع: الكرنيع في اللهجة البدوية، تعني المتهاكة. وعادة تطلق على السيارة المتهاكة.
- كَرِي: الكري في اللهجة العامية، هو رجوع السيارة إلى الخلف. وله تسميه رديفة: (بَكْ).
- كَرَط: الكرط في اللهجة العامية، هو أكل ما هو صلب، كالحبوب. ومن أقوالهم: (فلان يكرط) أو (ايكروط).
- كَبْصَة: الكبصة في اللهجة البدوية، هو ما يؤخذ من شاي أو طحين وما شابه، بأطراف الأصابع.
- كَشْعُوط: الكشعوط في اللهجة البدوية، هو التافه.
- كَطِش: الكطش في اللهجة العامية، وخصوصاً البدوية، هو نزح الماء بواسطة اليد أو الإناء. يقولون: (أكطش الماي).
- كَطْم: الكطم (القطم) في اللهجة العامية، هو القطع.
- كَاب: الكاب في اللهجة العامية، هو المشتعل أو المحترق، والغالي مجازاً.
- كَمَّها: الكي في بعض اللهجات الريفية، هو مهر المرأة، والكَمَّيات هي الحاجيات والأشياء. أما في اللهجة البدوية، فال"كَمِّي" كناية عن "فرج المرأة".
- كَفْر: كَفْر في اللهجة البدوية، أي أرض فيها عشب لم يرع. والكَفْرَاء، هي الأرض القفراء، هي الجرداء، القاحلة، المجدبة. ومن الشعر الفصيح:
- فلما انتبهنا للخيال الذي سرى إذا الدارقفرا والمزارُ بعيدُ
- كَرْكَدَة: الكركدة باللهجة البدوية والريفية، هي الكومة الغير منتظمة من الأشياء المادية، كالحطب والطابوق والملابس...
- كَذَل: الكذل في اللهجة البدوية، هو القطع. ومن أقوالهم: (والله لو بيتك، إلا لاكذلك اتكذَل!).
- كَطْل: الكطل في اللهجة العامية، هو الوسخ.
- كَرِكْز: الكركز في اللهجة البدوية والريفية، هو قاعدة القدح أو "الإستكان".
- كَلْكَ: الكلك في اللهجة البدوية والريفية، هو الفضلات الملتصقة بإلية النعجة أو الخروف.
- كُور: الكُور في اللهجة الريفية والبدوية، أي التبلي، يقولون: (حاط كُوره وأكوري).

- كَرَّاش: الكَرَّاش في اللهجة العامية، هو النمام.
- كَيْج: الكَيْج في اللهجة العامية، هو المقياس أو العدّاد. والكلمة إنكليزية.
- كَطْم: الكَطْم في اللهجة العامية، هو القطع. ويستعملونها مجازاً في الرجل الغير منضبط، فيقولون فلان: مكطوم!، أو أكطم!.
- كَصْمُولَة: الكَصْمُولَة في اللهجة البدوية، هي العصا القصيرة الغليظة.
- كِشْتِير: الكِشْتِير في اللهجة البدوية والريفية، تعني صغير الماعز. وجمعها كِشَاتِير.
- كَار: الكَار في اللهجة العامية، هو الطريق الإسفلتي. والقار مادة سوداء (قطران). جاء في التواريخ عن يزيد بن معاوية: (نَقَقَ وهو سكران ووجهه أسود، كأنه مطلي بقارا!).
- كَلْص: كَلْص في اللهجة البدوية، لها معنيان: 1 - رفع. 2 - اجتر، أو أخرجت الدابة الأكل من كرشها لاجتراره.
- كَشَع: الكَشَع (القشع)، في اللهجة البدوية، تعني الإزالة أو الهدم.
- كُرْمَة: الكُرْمَة في اللهجة البدوية (والريفية)، هو السجل الذي يخص أنساب العشائر.
- كَرَاك: كَرَاك في اللهجة الريفية، لا أعلمها بالضبط، ويحتمل أن تكون "وجهك" أو "عدوك". ومن أقوال أهل الريف: (سود الله كَرَاك!).
- كَافَّة: كَافَّة في اللهجة العامية، تعني راقدة على البيض. وتقال اعتباراً في الطيور.
- كُوَكَّة: الكُوَكَّة في اللهجة العامية، هي الهامة، أو أعلى الرأس.
- كَافِض: الكَافِض (أو كَافِظ) في اللهجة العامية، هو الذي لا يخجل. والأصل هو الثوب المنكمش؛ بسبب الغسل.
- كَمْعَرِي: الكَمْعَرِي في اللهجة البدوية، تعني السيئ. وهي صفة للرجل والمرأة. يقولون: (فلان كمعري، وفلانة كمعرية!).
- كَلَّامَة: الكَلَّامَة في اللهجة العامية، هي الحجارة الكبيرة.
- كَرَطَا: الكَرَطَا في اللهجة البدوية، هي التي شعرها قصير.
- كَطِيفَة: الكَطِيفَة (القטיפه) في اللهجة البدوية، عبارة عن سجادتين تتم خياطتهن معاً، وتسمى الزولية أيضاً.

- كُضِي: كُضِي في اللهجة العامية، تعني فرغ، أو انتهى. والكاضي هو المتعب أو الهزيل أو المنفلت

- كِرْمِيْط: الكرميْط في اللهجة البدوية، تعني: الحامض. وعادة تطلق على اللبن، وهي صفة للبن.

- كَط: الكَط في اللهجة العراقية، هو الرمي، إلا أن هذه الكلمة لا تستعمل، إلا في المثال، لكن في اللهجة الكويتية مستعملة. ومن الأمثال العراقية، قولهم: (كَطَّه من الطين!)، كما في اللهجة البدوية، أو (كَطَّها من الطين)، كما في اللهجة الريفية.

- كِصِيْف: الكِصِيْف في اللهجة العامية، هو القصير. لكن تطلق على غير الأدمي. وعادة تطلق على الثوب والفراش والأعمدة . . .

- كُبْع: الكُبْع (أو الكُبُوع) في اللهجة العامية، هو غطاء الرأس، وله أسماء أخرى (طربوش)، (كَبُوس). (إكلاو). [طبعاً مع التساهل في الفوارق]. ومن أقوال العراقيين، قولهم: (مَرَّة امكَبَّعة). أي تضع العباءة على رأسها.

إبْنص الليل متكْبعة ونست

ولا چني صحيب إلهها ونست

وخمسة عاشرت غيري وأنا السات

وتتشوف على السابع عليه

- كُرْصَة: الكُرْصَة في اللهجة الريفية والحضرية، هي رغيف الخبز. (وسميت كُرْصَة؛ لأنها تشبه القرص).

- كَنْكَنَة: الكَنْكَنَة في اللهجة العامية، هو كثير الكلام، ويكون كلامه تافهاً!

- كُبَل: كُبَل في اللهجة العامية، تعني سِرُّ إلى الأمام، أو سِرُّ في طريق مستقيم. و(إكْبَلَك) في اللهجة البدوية العراقية والخليجة، أي اثبت مكانك.

- كَد: الكَد في اللهجة العامية، هو المساوي في العمر أو الحجم. ومن أقوالهم: (فلان ابكدي). (هذا البيت ابكد بيت فلان).

- **كُرْكُرِي**: الكركري في اللهجة الحضرية كالبغداية والنجفية، هي أقراص من الحلوى تُعمل من السكر والنشا. والكلمة غير عربية.

- **كُوز**: الكوز في لهجة البغداديين، هي آلة الندف، وهي خشبة ولها وتر يضرب به القطن.

- **كُشْرَا**: الكُشْرَا في اللهجة العامية، هي السيئة. ومن أقوالهم: (ساعة الكشرا الشفتك بيها!). والكلمة يعتقد أنها أكديّة.

- **كُصِير**: الكُصِير أو (الإكصرا) في اللهجة البدوية، هو الجار. وهو مصطلح خاص ببيت الشعر، وعادة الكُصِير هو من يقع على يمين أو يسار بيت الشعر.

- **كُطَب**: **كُطَب** في اللهجة البدوية، تعني: منع. وتقال اعتباراً في منع الزانية من الزنا. وكلمة (كُطَب) مخففة الطاء في اللغة الفصحى لها عدة معان، لكنها لا تحمل هذا المعنى، ف (كُطَب) تعني جمع، وقُطُوب، تعني عبوس . . .

- **كُرْوَة**: الكُرْوَة في اللهجة العامية، هي انتفاخ في إحدى الخصيتين. والمصاب بهذا المرض يصفونه: (أبو كُرْوَة!).

- **كُيْظ**: الكُيْظ (قيظ) في اللهجة العامية، هو شدة الحر. والبدو لا يقولون (صيف)، بل كُيْظ. وبعد تأثرهم بغير أصبحوا يسمونه صيفاً. وقمة الصيف هي ثلاثة أشهر: السادس والسابع والثامن. قال الشاعر:

حزيران وتموز وأب ثلاثة أشهر فيها العذاب

فإن قرنت بشهر الصوم صرنا سوابك في بواتقها تذاب

وقال آخر:

برد الماء وطاب الـ ليل والتدّ الشراب

ومضى عنك حزيرا ن وتموز وأب

وقال آخر:

ومروحة تروح كل هم ثلاثة أشهر لا بد منها

حزيران وتموز وأب وفي أيلول يغني الله عنها

ويطلق العامة على الأيام القائضة: طباخات الرطب؛ لأن الرطب ينضج فيها. وهي أشد أيام الصيف حرارة.

- كِغْدَة: الكِغْدَة في اللهجة البدوية والريفية، هو الانقطاع. والكلمة تستعمل حينما تنقطع المرأة عن الولادة، وأخر طفل يسمونه: (بزر الكغدة)، وهو عكس البجر (البكر).

- كِرْكِيعَان: الكِرْكِيعَان مناسبة للأطفال والصبيان في الكويت تكون في منتصف شهر رمضان. ومن الأهزيج التي يقولها الصبيان:

كِرْكِيعَان وَ كِرْكِيعَان بين إكصير ورمضان

عادت عليكم صيَّام كل سنة و كل عام

يا الله سلِّم و لَدَّهُم يا الله خليه لأمه

عسى البگعا لا اتخمه ولا اتوازي على أمه

- كِرْدَان: كِرْدَان في بعض اللهجات العامية، تعني: قلادة. والكلمة فارسية.

كِرْزِي: كِرْزِي في بعض اللهجات العامية، تعني أنه منفرد، أو وحيد.

- كُوكِر: كُوكِر في بعض اللهجات، تعني أنه حفر أو ثقب الرقية، أو البطيخة، أو اليقطينة.

- كَاز: كَاز في اللهجة العامية، هو وضع الطابوقة وما شابه على الشيء الوجه الأعلى. يقولون: (وكف الطابوكة كاز). والكلمة فارسية، تعني الحافة.

- كِطَاة: الكِطَاة في اللهجة البدوية، هي مؤخرة الفرس أو الحمار التي فوق الوركين.

- كُوم: الكُوم في اللهجة البدوية والريفية، هو الأعداء. ومن الشعر البدوي:

مثل اليفك من كُوم وانطحته الآخره

كل تعب خلف زود بس أنا صخرة

- كِيوَة: الكِيوَة في بعض اللهجات، هي الحذاء المحاك من الخيوط القطنية أو الصوفية.

- كِغْل: الكِغْل في اللهجة البدوية، هي القافلة من الإبل.

- كِفْض: كِفْض في اللهجة العامية، تعني: رفع. (كفص ثوبه)، أي رفعه، أو خبئه.

حرف الجاء (الجيم المعطشة)

- جِرْجَف: الجِرْجَف (الشَرْشَف)، هو غطاء رقيق يستعمل للنوم، كالبردة.. والكلمة عامة.
- جَوِي: الجَوِي في اللهجة العامية، هو (الْكَي). وهذه الكلمة تقولها نساء البدو قديماً، حينما تسمع بأمر لا يعجبها، فتقول: (جَوِي جَوِي)!.
- جِرْخِي: الجِرْخِي في اللهجة العامية، هو نوع من أنواع العملات القديمة، في العصر العثماني. ومن أمثال البدو: (أملس من الجِرْخِيّة!).
- جَبْرَة: الجَبْرَة في اللهجة البدوية (والكويتية)، هي بيت مصنوع من الخشب. أما في اللهجة الحضرية، فيسمونه (جمبر)، لكن تطلق على المحلات الخارجية المكونة من الصفيح.
ومن أغاني الراحل (حُران الشنيف) على الرَبابة، قوله:

جَبْرَة بَنِينَا وَ بَعْنَا الشَّعْلَ يَا أَعْضَاي

- يعني أنهم حينما ذهبوا للكويت سكنوا بيوت مصنوعة من الخشب والصفيح، وتخلوا عن الشعل، وهن النياق الحمر، و(اعضاي)، يقصد بها أقرباءه وأصدقائه.
- جِئْرِي: الجِئْرِي في اللهجة البدوية، هو قماش سميك يشبه (الجادر)، إلا أنه أخف منه، تصنع منه الخيام، جمع خيمة.
- جَوْد: الجَوْد في اللهجة الأهوازية هو الماء التعفن الراكد. ومن شعرهم:

كَرْخَة نَهْجَهَا هَاذ تَتَوَسَّسُ الزُود

لَكِنْ إِبُوكْت الصَّيْفُ زُودْتَهَا بِالْجُود

- جُول: الجُول في اللهجة العامية، هو المكان القفر، أو الخالي من البيوت والأشجار.. ومن أقوال النساء لأطفالهن الرضّع (ترنيمة التنويم) أو (مناغاة التويم):

دِلَّلُولُ يَا الْوَلْدُ يَا ابْنِي دِلَّلُولُ عِدُّوكْ عِلِيلُ وَ سَاكِنُ الْجُول

وهذه الترنيمة تسمى (إتْلُوي) (لَوِي للطفل). أي ناغي الطفل. والترنيم للأطفال كثيرة، منها:

فلان¹⁵² ما يريد النَّوم دَوْم

وُيريد العَوافي مِنِّك يا أبو انِّيوم¹⁵³

وترنيمة أخرى:

يمَّه أنا أمِّك وأريد إزبائي مِنِّك

وترنيمة أخرى:

نام وعسى النومه هنيَّة يحفظك الله راعي الحميَّة

وترنيمة أخرى:

نام نومة العوافي و نومة الاغزِيل بالطرافي

وهناك "ترانيم" أخرى، لكنها غير منتشرة مثل الترنيمة السابقة، ومنها:

نام يا اوليدي وأنا أهدي لك والعافية من الله تحي لك

وهذه ترانيم تقولها الأمهات تعبيراً عمماً في داخلها، وليس موجهة للأطفال، لكن ربما تتم الإشارة فيها للطفل، أو تتخذ منه وسيلة، كما يقول المثل الشعبي: (ابحجة الدخان وأبجي على إهواي!). ومن هذه الترانيم:

يمَّه من أگولن يمه إيموت گلي يمه يحگ لي لاصير دَلِّي

تري أطلگ الدنيا وأولي يمه على ضليمتي من دون حلي

وترنيمة أخرى:

يمَّه هَب الهوا واصطكت الباب

تري حسبالي يا يمه خشت أحباب

يُمَّه أثارِي الهوا والباب چَدَّاب

¹⁵² فلان: كناية عن الاسم

¹⁵³ إنيوم: نجوم

وأخرى:

غريبة وُ جاراتي غرايب

و ما لي بهالدينيا حبايب

ليلة شتا والرجل غايب

وهذه الترنيمة التالية، تقولها الأم حينما تتعب من ولدها أو بنتها؛ بسبب كثرة البكاء، فتهز الكاروك، وتبدأ تترنم، وتقول:

إفلانة يمه نمتي لا كعدتي

ثوبج طفح وإنتي ركستي

بخت السمج والماي صرتي

وليس هذا دليل على أنها تبغض ولدها أو بنتها!، كلا، وإنما بسبب شغب الطفل أحياناً، والأم مشغولة وقد أنهكها العمل والتعب.

وهذه ترنيمة تصور أم الولد على أنها عزيزة؛ لأن الولد فيه منفعة للأبوين، فهما يعتمدان عليه. أما البنت، فتخدم زوجها وأبناءها؛ لأنها ستخرج من البيت بعد أن تصبح رشيدة.

أم الولد مدّت إذراع

مثل السفينة الشالت إشراع

والما عدها ولد دنكت للكاع

كما أن الزوجة إذا لم تنجب ولداً، تصبح لها ضرة (شريكة) والضرة من الضرر! كما أن زوجها تقل رغبتها فيها، وربما يطردها من البيت! وهذا ما تبينه الترنيمة التالية:

يُمّه إيهدني بالإكلاش

يگل لي اطلعي ما لچ معاش

ولا لچ ولد يلعب بالإفراش

والمعاش هنا ليس الراتب، وإنما المعيشة في البيت. والاكلاش هو الحذاء! طبعاً هذه الترنيمة لا تمثل الواقع تمثيلاً بالكامل، لكن ربما البعض القليل جداً، يكون من هذا النوع! وهذا غير صحيح؛ لأن المرأة ليس لها ذنب في هذا الأمر. فالقرآن الكريم يقول:

﴿لِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ يَهَبُ لِمَنْ يَشَاءُ إِنَاثًا وَيَهَبُ لِمَنْ يَشَاءُ الذَّكَورَ * أَوْ يَزُوجُهُمْ ذَكَرًا
وَأُنَاثًا وَيَجْعَلُ مَنْ يَشَاءُ عَقِيمًا إِنَّهُ عَلِيمٌ قَدِيرٌ﴾¹⁵⁴.

وكان هذا في الجاهلية أيضاً، فبعض الرجال يرمي التقصير على المرأة من أنها لا تنجب الذكور! وهو كما قلنا غير صحيح، حتى أن إحدى النساء ترنمت في أبيات تذكر فيها زوجها الذي غاب عنها؛ لأنها لم تنجب ذكراً!

ما لأبي حمزة لا يأتينا
يظل في البيت الذي يلينا
غضبان أن لا نلد البنينا
وليس لنا من أمرنا ما شينا
وإنما نأخذ ما أعطينا

وحتى المرأة لا تريد البنت كما هي تبين في أقوالها، لكنها لا يعني أنها لا تريد البنت مطلقاً، بل لا تريد البات مع عدم وجود الولد. فهي تقول:

ما أريد البنية أم عبايه
أريد الولد لبّاس صبايه
باجر أموت ويمشي ورايه

وتقول متدمرة من إنجابها البنت مع عدم وجود الولد، وأن إنجابها البنت، لهو مصيبة كبيرة!:

يوم غالوا لي إبنيه
الحايط إنفلّش عليّه
ويوم غالوا لي ولد
ضحكت الدنيا إليّه

وترنيمة أخرى تفضل الولد على البنت:

من غالوا لي ابنيه وگعت الطرما عليّه

¹⁵⁴ سورة الشورى / 49 - 50

وَرَيْتَهَا لِلجَابِلَةِ عَضَّتْهَا حِيَّه
وَمَنْ كَالُوا لِي غَلَامٍ شَدَّ حَيْلَ أُمَّه وَكَامٍ
وَرَيْتَهَا لِلجَابِلَةِ اتَّزُورُ الإِمَامَ

وكما قلنا: إن البنات محبوبات من قبل الأم والأب، لكن بشرط أن يكون معن أولاد أو ولد على الأقل. وهذا ما ورد في الأهازيج:

إِبْنِيَّةٌ عَلَى إِبْنِيَّةٍ وَلَا الْغَعْدَةَ بَلَّاشِ
وَحِدَّةٌ تَغْسِلُ الْحَوْشِ وَحِدَّةٌ تَفْرَشُ أَفْرَاشِ
هَالِبِنَاتٌ وَهَالِبِنَاتِ رِيگَنِ سَكْرِ نِبَاتِ
إِخْدُودَهْنَ وَرَدِيَّةٍ وَالْإِعْيُونَ إِمَكْحَلَاتِ

وأخرى:

الإِبْنِيَّةُ مَا أَخْلَاهَا كَصَايِبِهَا وَرَاهَا
إِجَا الْخَطَّابِ يَخْطِبُهَا أَبُوهَا مَا نَطَّاهَا
إِكْبِرِي إِبْسَاعَ إِكْبِرِي إِبْسَاعِ
دَخْذِي لِي نَسِيبِ اتْرُوطِ مِنْهُ الْكَاعِ

وترنيمة تشيد بالبنات:

إِتْنَامُ الْإِبْنِيَّةِ نَوْمَتَيْنِ نَوْمِ الدَّلَالِ وَنَوْمَةِ الْعَيْنِ

وهذه الترنيمة التالية تقولها النساء، وهي ترنيمة نفسية، وكأن المرأة تناغي نفسها، وليس طفلها. ولا يشترط أن تقال هذه الترنيمة بوجود طفل، وإن وجد الطفل، فهو مجرد واسطة لتمرير هذه الترنيمة!، وهي:

يَمَهُ رَيْتِ الظَّلْمَنِ يَظْلِمُهُ الْفُوكِ

وَإِعْلُكِهِ إِبْرَاسِ الْجَسْرِ فُوكِ

وَإِبْرَجْلِهِ حَدِيدِ وَبِرْگِبْتِهِ طُوكِ

وهذه تشكو همومها وتبين حالها عبر الترانيم الشجية، فهي تشبها دنياها بقصاب (جرار)، وهي الضحية. والعراقيات لهن السهم المعلى والرقيب من الترانيم والأقوال الحزينة. والترنيمة هي:

من كثر همّي غديت إتراب

مثل الذبيحة بيد كصاب

والموت أشوى من العذاب

وأخرى لا تختلف عن السابقة، فهي تصف علتها بحجم الإبريق!، وأنها تفتت المرارة وتجعل الريق يابساً، ثم تدعو ربهما وتشكوله استمرار الضيق!.

يا عِلتي إبگد الإبريق

تفت المرارة وتيبس الرّيق

جندوب يا ربي إيهالضيق

وهذه ترنيمة لامرأة تخشى أن تعيها الخصوم من النساء المسعدات، وهن السعيدات في حياتهن، وتخشى من سؤالهن عن تغير وجهها؛ بسبب تعب الدنيا، فتزد علمهن: بسبب التعب والمرض، أيتها الخائبات. والخايبة، هي عكس الصابية. أي المخطئة.

لو غيرتني المسعدات

شنو روس وجناتج إمكجيات

هضم ودرد يا خايبات

وهذه امرأة تشكو لأن السعيدة منعتها من أن تمر، وتأخذ الماء من الشريعة للشرب؛ لأن عدوى تعاستها تنتقل عدواه إلى السعيدة؛ لأن هموم تلك التعيسة كثيرة.

تگل لي السعيدة لا تمرين

ولا من شرايعنا تشربين

همج إهوايه وخاف تعدين

وهذه امرأة تعيسة في حياتها، فتبعت امرأة سعيدة؛ لتأخذ من سعادتها، لكنها تتفاجأ أن السعادة للسعيدة وأختها فقط!.

شَفَتِ السَّعِيدَةَ وَالْحَكِيمَةَ

عَبَّالِي تَشَارِكُنِي إِبْحَتَهَا

أَثَارِي الْبِخْتِ إِلَهَا وَ لِإِخْتَهَا

وهذه امرأة تشكو حالها وتقارن نفسها ب(المسعدة) التي ريقها حلو كالشاي، بينما هي ريقها مر كالصبر (نبات مُر).

مَا أَذْرِي زِمَانِي ضَامٌ لِي هَائِي

وَعُذِرْتُ الْبَرَارِي عَلَى إِكْفَائِي

وَرِيحِي صَبْرٍ وَالْمُسْعَدَةَ جَائِي

وأخرى تشكو من أن قلبها متدلي ولم تمسكه غير العروق، وعينها لا تنام، إلا قليلاً وكأنهما تسرقاه سرقة، فهي تشبه عينها باللصوص، والنوم بالشيء المسروق!، كما أن ريقها مر كالصبر!.

كَلْبِي إِمْعَلْكَ مِنْ إِعْرُوكَهُ

وَعَيْنِي إِتْبُوكَ النَّوْمَ بَوَكَهُ

وَرِيحِي صَبْرٍ يَا مَنْ يَضُوكَهُ

وأخرى تسف الظلم بالشط (النهر الكبير) وأنه قد امتلأ حتى وصل إلى أعلى الضفاف، وتطلب المعين الذي يسده كي لا يفيض، وأنها قوية، لكن المصائب هدمته وأضعفته!.

شَطُّ الْهَضِيمَةِ وَصَلَ حَدَّهُ

وَيَنْ الْيَعَاوَنِي وَيُسَدُّهُ

حَيْلِي جَوِي وَالْبَيْنَ هَدَّهُ

وأخى تصف حال المظلومات بأسلوب إنشائي أنهن في عزلة وأن سهمهم من هذه الدنيا زهيد لا قيمة له، وتطلب منهن الرضا بهذه القصمة الجائرة؛ لأنها قسمة من الله!.

يَا إِمْمَهْضَمَاتِ إِمْشِنِ وَحَدِّجْنِي

وَهَذَا مِنْ الْبَارِي سَهْمِجْنِي

يا سَهْم الأَكْشَر سَهْمُجِن

وأخرى تصف قلبها بأنه كـ"حَبَّة" الماش " والتمثيل هنا لمجرد القافية، وإلا فيكون المعنى قلبها قاسي وصغيراً، وهما صفتان مذمومتان بالنسبة للقلب، فالقلب لا بد أن يكون ليناً وكبيراً.

گَلْبِي مِثْل حَبَّةِ المَاشِ

أَسْوِي زَيْن وَيُنْگَلِب لَاشِ

فهي تعمل الأعمال الخيرية، فتقلب لا شيء، أو تنقلب بالضد تماماً، أي: شراً! وأخرى تصف قلبها بأنه كـ"طين الخاوة"، وهو طين بركاني أو حجري ناعم يغسل به الشعر. وتشبيهه قلبها بـ"طين الخاوة" [يلفظ: خاوا] له معنى بليغ، فهو طري في الماء وناعم.

گَلْبِي مِثْل طِينِ خَاوِهِ

گَصِيَّاتٍ مَا بِيهِن صَخَاوِهِ

گَصِيَّاتٍ. أي: قاسيات. والكلمة من الإقصاء: (الإبعاد). يقال أقصاه عن العمل. أي أبعده عنه. ومنه (المسجد الأقصى). أي البعيد أو الأبعد. (صيغة أفعل). والصخاوة، هي السخاوة، من السخاء.

وأخرى تصف خسارتها، كخسارة الذي يصبح في خربة لا أحد يسمعه، وأنها أصبحت تعاب من بنات الأراذل!

طَلَعْتُ مِنْ الدُّنْيَا خَسَارَةً

شِبْهَ الإِمُودِنِّ عَلَى المِنَارَةِ

وَصَرْنَا لِبَنَاتِ النَّدْلِ عَارَةَ

وأخرى أنهكها القهر، فهي تريد أن تلبس "الإيزار" [وهو غطاء صوفي خشن، كالبطانية] فوق عبائها!، وتقف في بداية الطريق الضيق، وتحكي كل ما جرى عليها من ظلم وحيف لأقاربها!

أَلْبَسَ عِبَاتِي فُوكَ الإِيزَارِ

وَأَوْگَفَ إِبْرَاسَ العُگْدِ مِشْوَارِ

وَأَحْجِي الإِهْمَ كُلَّ الجَرَى وَصَارَ

كان منتشر أن كلمة (العكد) تعني: الطريق. ومن شعر عبود الكرخي الهجائي:

اليدخل لُبدرًا ينهزم مشؤومة هل مال الهدم

بِعْغودها تمشي وتشم ريحةً مثل باب الغبر

وأخرى تتمنى أن مَنْ ظلموها تصيهم مصيبة مينة، ويدخل الطيب؛ ليداوي الجروح الخفية، مع الذي يعمل الزينة (المكياج) [ويمكن أن يكون الحلاق].

يا ريت حَوْبْتْنَا إْتَبِين

وَيَخْشِ الْحَكِيمُ أَوِيَ الْأَمْرَيْنِ

وَإِذَا وَجِدَ الْجُرُوحَ الْمَا إْتَبِين

وأخرى تشبه نفسها بخيل "بغداد" التي تجر العربات طوال النهار، لكنها لا تحصل، إلا على الأكل القليل، فهي تتعب مقابل الأكل!

طلعنا مثل خيل بغداد

لا مال حصلنا ولا أولاد

خدمنا وخدمتنا على الزاد

وأخرى تريد أن تذهب للإمام الكاظم (ع)، لكن ليس لأجل المال ولا الطعام، بل من أجل أمر تريده.

لأرواحِ كَصَادَةِ لَابِوِاجْوَادِ

لا أريد خرجية ولا زاد

أنا رايحة طَلَّابَةِ إِمْرَادِ

ومن الترانيم أو الأهازيج التي تقولها النساء، وهي ترانيم أو أهازيج كثيرة منها تقال للحسد وطرد العيون، ومنها لتطريب الطفل، ومنها الفرح بالمولود. كهذه الأزوجة:

يا هلا و العين سودا وِجْخَلَه

وشهالربيع الجانا عْغَبْ ذِيحِ الْأَمْحَلَه

وهذه الأزوجة تقال للأطفال، وهي عادة ما تكون لطرد العيون!، وفي نفس الوقت للتطريب:

نِذِرِ نِذِرِ وَالْمَا تَكَلِّ لِحِ نِذِرِ

تنجفي جفي الجدر

وثوبها بديها واتصيح يا ربي الستر

وهذه الترنيمة أو التعويذة، تقال لطرد العيون أيضاً، وتقال للطفل وغيره من الأمور النفيسة:

سُورُ سُورُ والنِّبَايا كُلِّها اِحْضُورُ

وترنيمة أخرى:

سُورُ سُورُ أبو الحسنين ناطور

واليقرا آية الكرسي إله معاضد وخصور

وأخرى تصف حالها وأنها تحولت من العز إلى الذل بحيث إن الرعاة الذين كانوا عند أهلها أصبحوا من أصحاب الأموال والشأن، بينما هم قل شأنهم وقلّت أموالهم.

رغيان جانوا عند أهلنا

همّه اصعدوا واخنا نزلنا

يا بخت الأسود يا بختنا

والبخت، هو الحظ. فهي تصف حظها بأنه أسود! والسواد يدل على الشيء السيئ والرديء.

وهناك ترانيم الحبايب والأولاد والأخوة، وهي من النوع الحزين (الاتراجيدي). والنمط الحزين معروف في الجنوب والوسط، بل منبعه الجنوب والوسط، وخصوصاً الجنوب. حتى في

الأغاني، ودونك سلمان المنكوب وداخل حسن . . .

ردنا الحبايب راحةً للبال

همّه الذُّخر لو ضاغت الحال

إشلون التريده إيصير جتال

فهي تشكو من أن المحبوب أصبح قاتلاً؛ لأن الولد أو الأخ حينما يموت أو يقتل يتحول إلى مصيبة على الأم أو الأخت أو البنت. والرثاء له تاريخ قديم، وأكثر امرأة اشتهرت برثاء أخيها، هي الخنساء (تماضر بنت عمّار)، حتى أن شاعر الأبوذية العراقي ذكرها في أبوديته، وغناها المطرب الريفّي: (يونس العبودي):

سرى ظعن النودهم ما تَوَّنه

الخنساء لَبْعُضٍ وَتِي ما تَوَّنه

چثيرين مَن أهلنا ماتوا إنه

مثل فيتك فلا فيوا عليه

فهي ترثي أباها (صخر) بقولها:

يا عَيْنِ جودي بدمعٍ منكٍ مَسْكُوبٍ كلُّوْلُ جالٍ في الأَسْماطِ مَثقُوبِ

إني تذكركه وَ الليلُ معتكِرٌ ففي فُؤادي صدعٌ غير مشعوبِ

نِعَمَ الفتى كان للأضيافِ إذ نزلوا و سائلٍ حلَّ بعد النومِ مَحْرُوبِ

وتقول بحقه أيضاً:

أعيني جودا و لا تجمدا ألا تبكيان لصخر الندى

ألا تبكيان الجريء الجميل ألا تبكيان الفتى السيدا

إذا القومُ مَدَّوا بأيديهم إلى المجدِ مدَّ إليه يدا

فنال الذي فوقَ أيديهم من المجدِ ثم مضى مُصْعِدا

وتقول:

قذى بعينك أم بالعين عوارُ أم ذرقت أذخلت من أهلها الدارُ

كان عيني لذكراه إذا خَطَرَتْ فيضُ يسيلُ على الخدينِ مدرارُ

تبكي لصخرٍ هي العبرى وقد ولهت و دونه من جديدِ التُّربِ أَسْتارُ

تبكي خناسٌ فما تنفكُ ما عمرت لها عليه رنينٌ و هي مِفْتارُ

وتواصل الخنساء العراقية ترانيمها الشجية، وهي ترثي ابنها المتوفي، فتقول:

زين و على الوادم نخوته

و حدر الضلع زارع محبته

يا البين مني إشلون أخذته

فمحنة ابنها مزروعة في القلب وتحت الضلوع، لكن الموت الظالم أخذه منها عنوة ورغماً عنها!
فهي تلوم الموت: لماذا أخذه، وهو الحياة بالنسبة لها؟!

وتستمر، وهي تترنم وتخرج ما بداخلها من آهات ولوعات إلى الفضاء الرواسع الرحيب، وهي
تكيل المدح للرجال؛ لأن البيت بدونهم سيهدم ويتحول إلى خربة، وأهلهم يذوقون النذل
والهوان!، فالزمن صعب والعيشة صعبة، تحتاج إلى رجال أقوياء يذللون جوامحها الصائلة!

ردنا الحبايب ترس الأذلال

شيمة مضيف إبلمة إرجال

يعدلون ثكل الجمل لو مال

وليت تلك المرأة عاشت لترى أن النساء أصبحن يطردن الرجال من البيت؛ لأنهن لسن بحاجة
لهم، فقد أصبحوا كالعبيد عندهن بفضل قانون سنة (1959) المادة (57) المعدلة من قبل
حزب البعث وبإشراف منال يونس! والدعم الحكومي لهن! وأصبح عدوهن الأول هم الرجال،
وانتشر الفساد والتهتك!

وتواصل المرأة العراقية ترانيمها التي تتدفق كهري: دجلة والفرات (قديمًا). فهي تشبه الأولاد
بباقات متعددة من الورود، وهي لا تعلم هل تبكي الحي خوفاً عليه من مصائب الدنيا، أم
الميت الذي أصبح تحت الثرى؟! وبذلك تكون في الحالتين مصيرها الحزن والبكاء!! ومع كل
هذا فهي بين أعداء يشمتون بما يحل بها.

ريت الولد باغات باغات

أبجي العدل لو أبجي المات

ذبني الدهر ما بين شمات

وأخرى تتمنى أن يكون أحبائها من أخوتها وأولادها وأقاربها بارتفاع التلال، فبعضهم (شلب)
وهو رز غير مقشّر، وهو من أجود الأنواع، والآخر (إدنان)، وهو نوع من أنواع الرز، لكن الأول
أجود منه. وعند البدو الإدنان، هو نبات يوجد مع الرز بذوره كروية تميل إلى السواد، تتم
إزالته من الرز قبل طبخه. والرز في العراق أنواع، إضافة إلى ما مر: العنبر والإغريبة.

ريت الحبايب علو الايشان

واحد شَلِب والثاني إِذْنَان

حَرَّةٌ وَلَفْتُ دِيرَةَ الْعُمَانِ

وأخرى تفدي عينيها لأبنائها، لكنها تدم أعمامه وتتمنى لهم العى والألم الذي يجعلهم في حالة
أنين دائم!. وهذا ليس مستغرباً، فالمرأة لا تحب أخوة الزوج، إلا ما رحم ربي!. فهو كالضرة
(الشريكة) بالنسبة لها!.

ردت الولد من بعد الاعيون

بعد العمام الما يحنون

ردتهم بالعمى ودومن يونون

وأخرى تخاطب ابنها بأنها لا تريد من جيبه نقود، ولا من قدره إدام أو طعام، وإنما كل ما
تريده أن تكون مهابة وفخورة في ظله.

ما أريد من جيبك إفلوس

وما أريد من جدرك غموس

ردتك إليه هيبة وناموس

فالنساء كانت عندهن عزة نفس، فهن لا يردن أن يرى الآخرون بأنه في حالة مذلة أو مهينة،
حتى أن بعضهن لا يملكن ما يطبخن، ومع ذلك يضعن القدور على النيران؛ كي يظهرن أنهن
لسن بحاجة إلى الآخرين!. وهو فعل ممدوح. قال تعالى:

﴿لِلْفُقَرَاءِ الَّذِينَ أُحْضِرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا يَسْتَطِيعُونَ ضَرْبًا فِي الْأَرْضِ يَحْسِبُهُمُ الْجَاهِلُ أَغْنِيَاءَ مِنَ التَّعَفُّفِ
تَعْرِفُهُمْ بِسِيمَاهُمْ لَا يَسْأَلُونَ النَّاسَ إِحْفَافًا وَمَا تَنْفَقُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ﴾¹⁵⁵.

ومن الترانيم التي وردت في القصص الشعبية، كما في قصة شيخة بنت ناصر [وقد نقلناها
لأول مرة على كتاب وشرحناه]، وهي ترانيم حزينة:

تللمم عليه يا بويا الشاب والداد

وما أدري زريجة يا بويا ما ادري زود خنياب

أُغَد يا ناصر من رِياييل الاغْتاب

أبوي امنومس عمامه والاجناب

فهي تندب أباهها النائم (ناصر): كي يستيقظ من نومه (أو تناومه): لأنها شعرت بأمر ما من خلال زيادة الموج، فهو إما ناتج عن زيادة: بسبب الأمطار التي تغذي النهر، وإما مجموعة من القوارب تجوب الماء، فتحدث زيادة وموجاً مفتعلين!. فهي تبدأ تريمتها بيشكوى من اجتماع الأعداء من الصغار والكبار في العمر، وتثلثها بالطلب من أبيها أن يستيقظ، فهو من الرجال الذين يعتب عليهم، فالأمر خطير، وتربعها بمدح أبيها، فهو فخر لعشيرته وحتى لغيرها. فهو لا يقتصر على عشيرته، ففخره يتعدهاها!.

ثم تصعد الأمر، وتقرع أجراس الخطر عالياً لأبيها، وأن الإذان حل قبل مواعده، وهي كناية عن الخطر المحدق، كما أن هناك أصوات وتجمع للصبيان، وهي ظاهرة تدل على أمر ما. ثم تنتهي بمدح أبيها الذي يتقدم على " المدفع": لأنه من المحاربين الأبطال.

نسمع نخاوي يا بويا وجمع صبيان

أو يگبل المومن وذن للأوذان

أبوي زين الكلط على الدان

لكن هل يجوز أن تقول: (نسمع نخاوي وجمع صبيان)؟! فالنخاوي بلا شك مسوعة؛ لأنها كلام تستقبله الأذان. أما جمع الصبيان كيف يُسمع؟! والجواب: في الكلام تقدير كلمة (نرى) قبل "جمع". كما ورد في الكلام الفصيح، القول: (علفتها تبناً وماءً بارداً). فهناك فعل: (شربتها) قبل كلمة (ماء).

وتواصل شخة الطلب والتحذير لأبيها النائم (أو المتناوم!) من الخطر القريب المريب!، فتقول:

أُغَد يا بويا بالساعة يتزاوَرَن جِرْهات الاخسوس

وُ اصواهن يا ابو شخة بالكُلب والرؤوس

اليطگنه بويا ایرد مايسوس

ففي أي لحظة يمكن أن ينطلق الرصاص من البنادق، وقد كنت عنهن بقولها: (جرهات الاخسوس!)، فأصواتهن منكرة وكريمة!، وهن يصبن القلوب والرؤوس، وكلها مناطق حيوية من

يصاب بها لا يمكن أن يبقى حياً، فهو ميؤوس منه حتماً! (يتزاورن)، أي بعضهن يزور البعض الآخر، لكنها زيارة الموت، لا المحبة! . . . لله ذُكُّ يا شيخة!!

ولم يستيقظ ناصر، إلا بعد أن أفرغت شيخة ديواناً كاملاً من الترانيم والمدائح والتحذير، وفي آخر ترنيمة استيقظ ناصر:

إِغْعِدْ نَاصِرَ بُوِيَا بِيَكِ النُّمَارَةَ

أَوْ صِلْبُوحَ أَبُو شَيْخَةَ يَجِدُحُ شِرَارَهُ

يَا بِيهَا السَّيِّدَ بَعْدَ مَا يَلْحِكُ الْيَلْفَتُ أَوْزَارَهُ

أَوْ ذَنِّي الطَّرَايِدِ إِجْنِ بُوِيَا مِثْلَ الزَّرَارَةَ

النُّمَارَةُ: هي: (الشطارة)، وهي اتقان العمل والفتنة، ثم تشبّهه بصخر ينقذ منه الشرر، وهو كلام يعتبر رديف معنوي لما سبقه. تعرّج على السيد (أمحيميد الدليل!) الذي دلى عليهم عمها (حسين)، وأن الأمر أصبح خطيراً ومحدقاً، بحيث لا يستطيع الشخص أن يلف إزاره على خصره! ثم تقول كلاماً مصحوباً بإشارة حسية: (ذني الطرايد). جمع طُرَادَة. أي: القوارب (الإبلام: جمع بلم). مثل: (الزرارة)، كزرة (سرب) السمك. (زرّت السمكة)، أي انطلق في الماء انطلاقاً سريعاً.

وفي نهاية المطاف تلتقي العدوتان (بنتا العم)، شيخة و إمنيجة، فتترنم إمنيجة ضد خصمها شيخة:

يَا حُسَيْنَ تَمْنِيْتِي أَنَا وَوَلَدَ الْكُفِّ اِرْمَاحَ وَوَجِيفَ بِالْحَدِّ

وَإِغْوَمَنَّ عَلَى أُخُوِّجِ اعْطِيَّةَ وَاحْجِي عَلَيْهِ اِبْرَدَ

فهي تنادي أباه، وتتمنى لو أنها كانت رجلاً تمسك الرِّمَاح وتقف على الحد، وتُري بأسها لخصومها، ثم تُعرّج على خصمها النظير (شيخة)، وتظهر بأس كلامها المفترض لو كانت رجلاً لأخيمها (إعطية)!

ثم تُعرّج على أقاربها (أعمامها)، وتذمهم ذماً لاذعاً؛ لأنهم لم ينتقموا من شيخة وأخيمها، ويفعلوا بهما كما فعلوا بعمّها (ناصر)!

صَمِّ السِّفَا بِمَوَاكِ الْإِعْيُونِ وَ يَا عِمِيَانَ يَا عِمَامِي بِالْحَضْرَةِ اتَجَدُّونَ

اعطية حصّل يا اهل الهشت يا من تهشتون

فهي تصف أعمامها بـ(المتسولين) في حضرة عطية!، وأنه قد حضر بينكم، ولا بد أن تنتقموا منه، لكنكم لا تجيدون سوى الكلام الفارغ من الفعل! وتتمنى أن تضع في عيونهم "السِّفَا"، وهو التبن الخشن، أو أشواك السنبل.

فتمتعض شيخة من كلام ابنة عمها الجارح، فتطلب من أخيها (عطية) الانصراف، فهؤلاء لهم ثارات عديدة:

إمشنا عَطوي نِنحدر إنلملم بالأزريج الفوگ و الحدُر

خويا يطلبونّا ابعمّلة الكسر و يطلبونّا السبعة الراحة نَفَر

ويطلبونا بعوينة چالي اعوينة شاطي، اعوينة جاري، اعوينة سيّدكم اشچندب نَفصل؟!.

عملة الكسر، هي فك الارتباط عن حسين من قبل أخيه ناصر، والسبعة هم أبناء حسين، و چالي و شاطي، و جاري، هم أخوة قتلهم اعطية؛ لأنهم جواسيس لعمه ناصر. ثم تردف شيخة معرجة على أخيها وأن ثأرها لم يسقط بسقوط ثأر أخيها، فهي تطالب بثأر أبيها!:

أخوي عطوي عود الدزيني

خويا ديتك ركس و اريد ديني

أطلبهم بيوي ناصر ذاك النوي

وهو صراع ثارات بين بنتي العم!. ف"امنيجة" تريد ثأر إخوتها السبعة، وشيخة تريد ثأر أبيها!.. إنّه صراع جسدته تلك القصة الشعبية الحزينة الرائعة.

ولا زلنا مع "لوعات" الأم العراقية وشجاها السومري سليل أم الحضارات، وعالية المقامات، فالأرض العراقية يسقمها نهران: دجلة والفرات، والمرأة العراقية، يسقى وجنتها: عينانها!.

گومي يا يمه دانهوم

نمشي ابخرية وسموم

بلكي نلگي ولي گلبي رحوم

فهي تأمر ابنتها أن تقوم وتمشي معها بعز الحر والسموم، لعلهما يجدن قلب رحوم يرأف بهما من عذاب الدنيا!.

وهذه امرأة "تعيسة" تطلب من "السعيدة" أن لا تعيرها؛ لأن الذي هي فيه، هو مكتوب من الله!. وكلامها عن تعاستها ولومها عليها يثير الألم فيها!.

يا مسعدة لا اتعيريني

بالكاتبه الله على إجبيني

حجيح جتين وتولييني

وخرى تبحث على من يرسلها إلى أهلها، ويزور الإمام الحسين (ع)، ثم تنفي علمها بما هو مكتوب على الجبين، ونفيها هنا فيه شكوى من مشاق الدنيا ومتاعها!.

وين اليهودينا لأهلنا

يزور الحسين واله يتعني

مدري على الجبين اشكاتب إلنا

غالبية ما مر عليك من ترانيم ذكرها الراحل عزيز الحجية (رحمه الله) في سلسلته ببغداديات. وفي الحقيقة هذه الترانيم ليست للبغداديات!. وتعرف من طبيعة الشعر واللهجة والجغرافيا، والعمل التي تعانیه المرأة ظاهر في الشعر، كما أنها منتشرة في الجنوب والوسط، فلا يمكن أن نترك الكل، وننسبه للجزء. وكذا بعضه في الأهواز. وهذا النغم (التراجيدي) الحزين من خواص المرأة الجنوبية والوسطية، ففيها الشجا السومري، والحزن الحسيني. وخير شاهد بحة داخل حسن، ودنعي سلمان المنكوب، ومسعود العمارتلي وحضيري (أبو عزيز) ووحيدة خليل...

فالبغدادية المدنية، لا تزرع ولا تحصد ولا ترعى المواشي، بل تعتاش على الوظائف الحكومية ولم تشعر بالظلم التي تشعر به غيرها، بل هذه الترانيم للجنوبيات والوسط. وانتقلت إلى بغداد. وسلسلة الحجية كتبت في مطلع الستينات.

وهكذا فعل الراحل جلال الدين الحنفي، فقد أطلق على الأمثال العراقية: (الأمثال البغدادية!)، وهو اجحاف كبير!.

والمعروف أن الأجواء المفتوحة الريفية، هي التي تجعل المرأة تبدع فيما تقول، ففي تسهر الليالي في الطحن وجلب الماء والحصاد وهز كاروك الطفل، وتربية المواشي، وجلب الحطب،

وكانت النساء لهن ترانيم في الطحن؛ لأن الطحن يستمر إلى أكثر من نصف الليل، ويحتاج إلى نغم وأهازيج. وكثير من بستات داخل حسن أخذت من أهازيج الرجال والنساء في الحصاد.

وكانت المرأة إذا غاب زوجها لمدة أيام، تكلم طفلها وتقول له:

لا فاك باب، ولا نابحاتك إجلاب، إذا أبوك إبي (يجي) ارفع ريلك (رجلك) من يمين، فإذا رفعها تيقنت أن أباه بخير، وسوف يأتي!.

- **جأينة**: الجأينة في اللهجة البدوية، هي المصيبة، وربما استخدمها أهل الريف من الشاوية. أما أهل الريف البدو، فلهجتهم لا تختلف عن أهل البادية.

- **جوبلس**: الجوبلس في اللهجة العامية، هو نوع من البلاستيك المطاط. ومنه تصنع الأحذية.

- **جزمة**: الجزمة في اللهجة العامية، هي الحذاء الطويل الذي يصل إلى منتصف الساق، وفي اللهجة المصرية، حتى الأحذية القصيرة، تسمى (كزمة).

- **جفا**: جفا في اللهجة العامية، أي كفاً، أي قلب الشيء رأساً على عقب. يقولون: (جفيت الماي)، أي كفأت الماء.

- **جرباية**: الجرباية، هي السرير، سرير النوم المخصص للزوجين. والكلمة فارسية الأصل (جهار بايه) أي أربع أرجل.. والكلمة عامة.

- **جرجوبة**: الجرجوبة في اللهجة العامية، هي الإطار الذي يحيط بالباب، أو الصورة.

- **جأكوج**: الجأكوج أو الجاكوك (الشاكوش) في اللهجة العامية، هي المطرقة الصغيرة أو المتوسطة. أما الكبيرة جداً، فيسمونها: (طخماخ). وهي كلمة تركية أو فارسية. وطخماخ غير عربية: تركية.

- **جتافي**: الجتافي (الكتافي)، هو الحزام الذي يوضع على الكتف، ويوضع فيه العتاد قديماً.. والكلمة عامة.

- **جنتانة**: الجنتانة في اللهجة النجفية تطلق على بعض السيوف ذات الطراز الغير عربي. وأصل الكلمة غير عربي. يرجح أنها تركية.

- **جفي**: الجفي (الكفاء) في اللهجة العامية، هو القلب.. يقولون: (نايم جفي). أي على بطنه.

- **جت**: الجت في اللهجة العامية، هو وضع الأشياء بطريقة غير منتظمة، أي مبعثرة.. ومن أقوالهم: (الناس فلوسها بجنطة وأنا جت).

- جُولة: الجولة هي آلة تستعمل للطبخ، ولها ست أو ثمان فتائل، وقودها النفط.. ومن كلام الجنود على نواب الضباط: (جولة أم أربع طعش فتيلة!!). أي نمامون!.

- جِرَاوِيَّة: الجراوية، هي لف الشماع على الرأس على شكل عصاية، كما عند الأكراد.. والكلمة عامة.

- جباشة: الجباشة، هي المكان المرتفع المكون من القصب أو البردي في الماء، وعادة تطلق على مكان الخنزير المكون من القصب المحطم.. وفي العراق منطقة جنوب ذي قار، اسمها: الجبايش، وفيها مسطح مائي كبير.

- جنبنة: الجنبنة، هي تجمع الماء في الأنهر، أو الحفرة الكبيرة في النهر، والتي يكون ماؤها أعمق من النهر.

- جِلَّة: الجلة في اللهجة العامية، هي البرد الشديد (قلب الشتاء).. ويعتقد أنها من الفارسية، وتعني الأربعين، وهي ما نسميها المربعانية، وهي قلب الشتاء. لأن العرب يقسمون الشتاء إلى مربعانية، وستينية. وكامل الشتاء (التسيعي). أي تسعون يوماً. ومما يذكره البدو أن فتاة حسبت ذروة الشتاء، فقالت لأبيها: (خمس التخاميس، و سَبْع التسابيع و ليلتين و ليلة). أي إنَّ المجموع: (77) يوماً. . يقول شاعر الأبوذية:

بيدي لزمتم الطبغ واذريت

و من غلبي ذراير لحم واذريت

بالجلة نمت حدر الزلف واذريت

وما أدري بالتسيعي من هب عليه

- چوي: چوي كلمة تستخدم لتحريض الكلاب على الطريدة. ومن الطرائف الشعبية أن لصاً (حرامي)، كان يسطوا على البيوت، فتنبح عليه الكلاب، فلا يستطيع السرقة؛ لأن أهل البيوت يستيقظون، فذهب لمن يكتبون التعاويذ، وطلب منه أن يكتب له حرزاً يجعل الكلاب لا تنبح عليه؛ كي يفلح في السرقة، فكتب له صاحب التعاويذ ورقة وأعطاه إياها، فلما وضعها في جيبه وذهب للسرقة، فنبحت عليه الكلاب أكثر مما كانت سابقاً، فذهب لملاً (قارئ)، وطلب منه قراءة التعاويذة، فوجد فيها: (أسود چوي، أبيض چوي، أحمر چوي، أبغع چوي!!).

- جِرَافِي: الجِرَافِي، هي نوع من الآلات (كالعصا) تستخدم في إطلاق المفرقات النارية. والكلمة فارسية - تركية، وتعني المصباح. والكلمة تستعمل في الكويت قديماً.

- جِفِيَان: الجِفِيَان في اللهجة العامية، هي الالتقاء. ومن أقوالهم: (جِفِيَان شَرْمَلَا اعْلِيوي).

- جِيحَة: الجِيحَة في اللهجة العامية، هي بركة الماء الصغيرة.

- جِفَجِير: الجِفَجِير هو أداة مفلطحة دائرية الشكل، مثقبة تستعمل لإخراج الرز المطبوخ من الأواني؛ لوضعه في الصحون (المواعين).

- جِيح: جِيح [جِيحك] (كِيح)، شتيمة خفيفة في اللهجة العامية، أي كِيحك الله!، لكنهم لا يصرحون باسم الفاعل، وندرة من البدو من يقول: (جِيحك علي)، أي: كِيحك علي (ع). والكِيح هو تخفيف السرعة، أو توقيفها؛ ولذا يقال: كوايح السيارة.. يقول الشاعر البدوي:

بَك من تهايا أهواي جِيحك يا هالييت

سايِم عَلِيك الله لا تُطَب للبيت

إنته المردت اچلاي ولا عَكَل خليت

(تهايا): ملامح . . (اهواي): الحبيب . . (بيت): جيت (جِيَت) . . (سايِم)، أي أسوم عليك الله، أي استحلفك بالله . . (عليك) الياء لينة ممزوجة بألف . . (الله) تلفظ بدون ألف في اللهجة العامية العراقية عموماً . . (تُطَب): تدخل . . (اچلاي): (كلاي) جمع كَلِيَة . . (للبيت) في اللهجة البدوية، يقولون (لا بيت)، لكن للضرورة الشعرية.. (خليت) بتفخيم اللام: تركت.

- جِهْرَة: الجِهْرَة، هي الوجه، وتحمل في طياتها نوع من الإهانة أو الاستهزاء!، فهي لا تقال للجميع، بل لأفراد مخصوصين!.. والكلمة ريفية حضرية.

- جِلَاق: الجِلَاق هو الضرب على المؤخرة بالقدم!.. ومن أقوالهم الهزلية: (اضربك جِلَاق أوصلك للجلِاق)!.. والكلمة عامة.

- جَخَّورَة: الجَخَّورَة هي الصوت الذي يصدر من الفم أثناء الأكل، حينما يكون الأنف مسدوداً.

- جُوب: الجُوب في اللهجة العامية، هو البالون، أو الأنبوب الحلقي الدائري المطاطي عادة يوضع في داخل الإطار ويضخ فيه الهواء. وكان البدو يسمونه (إتيوب) والكويتيون كذلك. والكلمة غير عربية الأصل.

- چنّة: الچنّة (الكنة) في اللهجة العامية، هي زوجة الابن. والشريجة (الشريكة) في اللهجة العامية، هي الضرة. ومن أقوال الأمهات في أولادهن وأزواجهن:

يا هلا ويا هلا جبت من بطني بلا

أخذته مبي النسوان و دعبلي ليورا

- چالي: الچالي في اللهجة العامية، هو المنحدر الحاد للنهر. ومن أغاني فرج وهاب:

أمشي اعلى چالي الكوت وانهدم بيّه وانهدم بيّه

اوليفي طلع بدّات ما حن عليه

- چفت: الچفت باللهجة العامية، هو الحشر بغير ترتيب، ودخول البيت بلا إذن أو بطريقة غير مهذبة!.

- چلب: چلب في اللهجة العامية، تعني مسك، أو التصق. ومن أهازيح البدو في الحصاد: (الشايب چلب بأم زوبة!).

- چرعان: الچرعان (الكرعان) في اللهجة العامية، هي أرجل الحيوانات، ويسمونها (كراعين) أيضاً. وفي اللهجة المصرية (كوارع).

- چتّب: الچتّب (القتب)، هو ما يوضع فوق الحداية.. ومن أمثال البدو: (دياية فوگ حداية)، وتقال للرجل، أو المرأة الذين لا يحركون ساكناً.

- الچشمچي: الچشمچي في اللهجة البغدادية، هو منظم المراحيض (أنگس من جريدة الچشمچي). وهي جريدة يقاس بها عمق المراحيض.

- چعج: الچعج في اللغة البدوية والريفية، هو الفضلات التي تلتصق بصوف لية النعجة أو الخروف، وتكون على شكل كرات.

- چاي: الچاي لها معنيان، المعنى الأول وهو السائل أو الورق المعروف (الشاي)، وهي الكلمة المتبادرة للذهن، وهي صينية الأصل، ولها معنى ثاني، وهو الوادي، والكلمة فارسية الأصل.

- جارة: الجارة في اللهجة العامية، هي الحل، وأصل الكلمة فارسية، وتعني العلاج.
- جِدَم: الجِدَم في اللهجة البدوية والريفية، هو الصَّخر.. يقول شاعر الأبوذية (كاظم شتيت):

زماي اَبَشوك وبصحرا يراني

وَبس الله الذي ابوحده يراني

اَشبيچن ما تعينني يراني

اِبچدم وابن الحرام اِگود بيّه

- جَت: الجت في اللهجة العامية، هو المبعثر، الغير موضوع في إناء، أو كيس.
- جِعِب: الجعب في اللهجة الجنوب ميسانية (الحجر)، وبمعنى (المؤخرة!) أيضاً، وفي اللهجة العامية هو (الحِضن)، ومن أمثال قولهم: (ذهبها بُجعب غير وُ تَبْرز). ((وهذا المثل مأخوذ من قصة شيخة بنت ناصر، وهي قصة محكية في الأهواز، وقعت أحداثها المفترضة في العراق، جنوب ميسان، قرب "تل حفيظ"). أي رماها بحجر غيره، ثم ابتعد عنها. كناية عن الشخص يعمل العمل المشين، ثم يتملص منه، فيقع على غيره!.

- جِلْغان: الجلغان في بعض اللهجات الريفية الجنوبية، هو نبات (شجر) شوكي.

- چَرخَلَة: الجرخله في اللهجة البدوية، هي الصوت الغير مميزة، وتطلق مجازاً على اللعب، فيقولون: (ناخذ لنا چرخلة)، أي شوطاً من اللعب.

- چَرغَد: الجرغد في اللهجة العامية، هو الغطاء الرأسي. (والكلمة فارسية). ومن أهزج الشقاوات في العصر العثماني: (أهل الزود اطلعوا ثارت الجيلات).

- چِيلَة: الجيلة في اللهجة العامية لها معنيان: 1- الرصاصة (الطلقة النارية)، 2 - الكمية من الحب ملء الكيل (كيله). ومن الأمثال قولهم: (فوك ني...تها جيلة ماش!!).

- چِهْرَة: الجهرة في اللهجة الحضرية، هي الوجه أو الشكل. ولا تستعمل، إلا بشكل سلبي!.

- چَفَص: الجفص في اللهجة العامية، هو التكلم بكلام لا يليق!.

- چاز: الجاز في لهجة بعض أهل الجنوب، هو عقب القدم. والچاز (مصدر) هو التراب أو الرمل وما شابه الذي تغلغل إليه الماء وابتل.

- جَلَّاب: الجَلَّاب في اللهجة العامية، هو الحلقة المعقوفة المغلقة كلياً أو المفتوحة جزئياً، التي تعلق بها المروحة وما شابه.
- جِرْج: الجِرْج في اللهجة البدوية، هو شديد الانفعال. يقولون: (رُوحَةُ جِرْجَة!). أي سيئ الأخلاق وانفعالي شديد الانفعال السلبي!.
- جِرَاوِيَّة: الجِرَاوِيَّة في اللهجة العامية، هي لف الشماع على الرأس، كما يفعل الكرد (الأكراد).
- جَمِد: الجَمِد في اللهجة البدوية، هو المسك عن قرب أو مفاجأة.
- جَمَّجَة: الجَمَّجَة في اللهجة العامية، هي مغرافة المرق، وأداة لتسطيح الإسمنت فوق البناء.
- جَفَّت: الجَفَّت في اللهجة البدوية (والريفية)، هي التعبئة الغير منظمة.
- جِجَل: الجِجَل في اللهجة البدوية، هو نبات.
- جِيس: الجِيس في اللهجة البدوية، هو نبات شوكي معطش (عاگول)، إذا أكلته الإبل تصاب بالمرض. فيقولون: انجيست.
- جِفَّت: جِفَّت [فعل ماضي] في اللهجة البدوية والريفية، أي دخل بطريقة غير رسمية أو بطريقة سريعة.
- جِنَحَّت: جِنَحَّت في اللهجة البدوية والريفية، أي دخل بطريقة غير منظمة أو سريعة.
- جِنْگَال: الجِنْگَال في اللهجة العامية، هو الدبوس (أو ما يشبهه الدبوس) الذي يربط طرفي الحجاب. والكلمة فارسية.
- جَلَّاب: الجَلَّاب في اللهجة العامية، هو الخطاف الذي يربط به طرف الشيلة (والشيلة هي خمار أسود).
- جَوَّخ: الجَوَّخ في اللهجة العامية القديمة، هو قماش صوفي يلبسه الأغنياء. ومن أمثال البدو: (ما يعرف الجوخ من الجين!). - والجوخ كلمة فارسية، تعني الكساء الغليظ.
- جِين: الجِين في اللهجة البدوية، هو الوبر أو الصوف الملبّد الملتصق ببعضه والثوب الخشن من الوبر. والكلمة فارسية.
- جَلَّت: الجَلَّت في اللهجة البدوية والريفية، هو الشي الذي لم يوضب أو يوضع في أواني أو علب أو أكياس. الشيء المبعثر.

- جَاب: الجَاب في اللهجة البدوية قديماً [هذا ما سمعته منهم، ولم أسمع من غيرهم]، هو الختم. والكلمة فارسية

- جَمَد: الجَمَد في اللهجة البدوية، تعني المسك عن قرب وبغفلة.

- جَاينة: الجَاينة في اللهجة البدوية والريفية، هي المصيبة، وجمعها: (جواين).

- جَرجوبة: جَرجوبة في اللهجة الريفية، تعني إطار. وعادة ما تستعمل لإطار الباب. والكلمة غير عربية (فارسية).

- جَفجِير: الجَفجِير في اللهجة العامية، هي المغرفة التي تستعمل لإخراج الرز من القدر. والكلمة يقال إن أصلها مركب من كلمتين: كلمة عربية وكلمة كردية أو فارسية، من كلمة عربية: (جف) أي: كف "مقبض"، وكلمة فارسية: (جير) أي رغوة. وفي لهجة بعض أرياف ميسان يسمونه: (مَس). وفي اللهجة الكويتية يسمونه: (مَلاس).

- جُكُّ والبُكُّ: الجُكُّ والبُكُّ.. الجُكُّ: الطباشور، والبُكُّ: الكتاب في اللغة الإنجليزية، وتستعمل كمثل في اللهجة البغدادية: (لا يعرف الجُكُّ من البُكُّ).

- جُكَّما: الجُكَّما في اللهجة الحضرية، هي القبيحة. وأصل الكلمة فارسية.

- جَاث: جَاث في اللهجة الريفية والبدوية (لهجة المزارعين)، هو بقية الزرع المحصود على الأرض.

- جَبَّ: الجَبَّ في اللهجة العامية له ثلاث معان:

1- الصَّب، اعتباراً بالسوائل، يقولون: (جبيت الماي) (وهي لهجة أهل بغداد)، إلا أن البدو عموماً وبعض أرياف الجنوب، يقولون: (كبيت الماي).

2 - تستعمل شتيمة، وعادة تستعمل عند الصبيان، فيقولون: (جَبَّ جَبَّك، وأنعالِ حَبَّك!).

3 - العداوة، وهو مصطلح يستعمل في السحر، فتقول النساء، سَوَّتْ مَحَبَّةً وانكَلَبَتْ مِجَبَّةً.

- جَغْص: الجَغْص في اللهجة البدوية والريفية، هو المسك.

- جُقْلَمبة: الجُقْلَمبة في اللهجة الحضرية، هي القلبة.

- جِرْخ: الجِرْخ، هو الإطار في اللغة الفارسية، لكن الكلمة مستعملة في اللهجة العراقية في المعنى نفسه، وتستعمل بمعنى الحك، كالحك لإزالة الصدأ من الأواني، ويسمى الحك للأواني:

(الرَّب)، ومن أقوال العراقيين: (مثل الكاوي اليرب الطوس!). والمجروح هو الشخص الغير منضبط!.

- جَارِبَار: الجاربار كلمة غير عربية (فارسية) مستعملة في اللهجة العامية، وتعني (كل .. كامل). يقولون: (أنطيك إياه بجارباره)، أي أعطيك إياه بكاملة جيده وردئه.

- جِيْمَة: الجِيْمَة في اللهجة العامية، هي النار، ومنها اشعال نار التنور، تقول النساء: (جيمت التنور)، أي اشعلت فيه النار، ومن أقوال الشاوية الهزلية: (جِيْمِيْت اعْكَالَه عبّالي مُطَالَة!!).

أي إنها وضعت العقال في التنور، تحسبه قطعة من روث الماشية؛ لأن المطال هو عبارة عن روث مصنوع باليد على شكل أقراص.

- جِنَل: الجِنَل [بتفخيم اللام] في اللهجة العامية، هو المفتاح تحريك الموجة، يتم تحريكه باليد، وينقل التلفاز من قناة إلى أخرى.

- جَمَع: الجمع في اللهجة البدوية، هو الضرب. وأصلها الضرب بالجماع، هو نوع من العصي الخشبية.

- جَكْمَجَة: الجكْمَجَة في اللهجة العامية [البدو يسمونها دِرْج] هي صندوق الحفظ في السيارة. والكلمة فارسية.

- چرخچي: چرخچي في اللهجة البغدادية، هو الحارس الليلي. وأصل الكلمة فارسي.

- جَقْجَق: الجَقْجَق في اللهجة البغدادية، هي حلوى تعمل من الجوز والدبس. الكلمة غير عربية.

- جِبْجَاب: جِبْجَاب نبات بري ترعاه الإبل، وتطلق على نوع من أنواع التمور في البصرة.

- چَمَاقَة: چَمَاقَة في اللهجة الموصلية تعني: قحبة!.

- چُك: الچُك: في اللهجة البغدادية، هي خشبة قصيرة ولها مقبض، يضرب بها وتر آلة ندف القطن. ومن شعر عبد الكرخي:

يشبه چُك للنداف امدعل يابسة درجة

والدرجة، هي (فضلات الحيوان!).

- چُولَان: الچُولَان في اللهجة الأهوازية والبصرية نبات شبيه بالبردي. يقول الشاعر الأهوازي:

تحت في الكصب و البردي و الجولان داير حول

أحب امضيفنا المفروش حصران و نمد و بلول

- جادر: الجادر في اللهجة العامية، هو الخيمة الكبيرة المستطيلة الشكل وموقوسة الظهر. والكلمة فارسية. في مصريسمونه شادر (شادر السمك) أي المخزن.

- جغم: الجغم في اللهجة البدوية، هو التقبيل. ومن أقوالهم: (تولاني جغم!). أي قبلي كثيراً. والكلمة تدل على عدم الرضا عادة!

- جيم: الجيم في اللهجة البدوية، هو العشب المتجمع في مساحة صغيرة جداً.

- جدح: الجدح في اللهجة البدوية والريفية، هو الشدخ أو الخدش.

- جاب: الجاب في اللهجة العامية قديماً هو الختم.

- جديد: الجديد في اللهجة البدوية والريفية، هو الأصل. ومن شتائمهم: (جديد أبو الخلفوك!).

- جعم: الجعم في اللهجة البدوية والريفية، هو الصد أو المنع. ومن أقوالهم: (يجعمك الله!).

- جط: جط في اللهجة العامية، تعني: غلط، و انحرف. (جط بالكلام) (جط عن الطريق).

- جتف: الجتف في اللهجة العامية، هو الربط. ومن أقوالهم: (يابوه مجتوف والأذان أوغوف!). (هذا اجتافي لأبو فاضل). والتكتف في صلاة السنة، هو وضع اليد اليمنى على اليسرى.

- جغل: الجغل في اللهجة البدوية والريفية، هو الضرب، والملء.

- جيع جيع: "جيع جيع" في اللهجة العامية، تعني أي توافدوا بكثرة.

إتماماً للفائدة نذكر بعض الكلمات المصرية، وكثير منها يستعمل في الأفلام، ويسمها العراقيون: لأن أكثر اللهجات انتشاراً، هي اللهجة المصرية، فقد انتشرت عن طريق أفلام السينما القديمة.

- أكزخانة: صيدلية (محل الأدوية).

- إبراز: ثدي. والكلمة تركية تعني: غدة.

- اِهْوَب: يقترب.
- اِكْوَبَس: جيد، بخير. (وأصلها: كَبَس). والكَبَس هو العاقل. فالكلمة تصغير: كَبَس.
- اُوْظَة: غرفة، حجرة.
- اِتْبَرْكَل: اضطرب.
- اَتْرَمَاي: سيارة كبيرة.
- اَوْتُوبِيس: سيارة ركاب (باص).
- اَوْنَطْگي: محتال. (كله أونطة في أونطة!).
- اَوِي: جداً.
- اِزَنْك؟: كيف حالك. اِزَاي؟: كيف.
- اِسْتَنْتَى: انتظر.
- اَرْبَعَة ريشة: شتيمة ضد المسيحيين!؛ لأنهم يحملون الصليب. وله أربع شعب (ريشات).
- اَمْعَصَلْگ: معاند.
- اَيَوْه: نعم
- اصْطَبَاحَة: العمل في الصباح (أنا اصطبحت بوشي مين؟).
- اَيَه: ماذا. (أيه دا؟).
- اَهْبَاب: السخام. ومن الأهازيج في فلم الإرهاب والكباب: (الكباب الكباب لا انخلي عيشتكو اهباب!).
- اَسْتِيكَة: محاية، ممسحة (أمسحك باستيكة!). والكلمة يونانية.
- اَمَّال: تحريف ل(إمّا لا).
- اَمْبَارح: البارحة. (فام) في بعض اللهجات اليمنية، وهي اللهجة (الحميرية) - هي (ال).
- عَرَبْگي: أي قائد العربية، عربية الحصان، أو الحمار. وفيها تحقير! وجمعها (عَرَبْگِيَّة).
- سَرْسَگي: منفلت سيئ. وفي اللهجة العراقية: (سرسري).

- صَرْمَحَة: السير بلا هدف (التسكع).

- عَبِيْط: مخبول جاهل. ومن أقوالهم: (إنته عبيط ولا ابتستعبط؟).

- الدَّلْعُدي: من الأقوال التي كثيراً ما تقولها النساء في الأفلام المصرية القديمة: (يا الدلعدي). يقال إنها تلفيق لـ(يا ألد أعدائي) أو (الدعاء للعدا). لكن طريقة استعمالها، ومقتضى حال قولها لا يدل على ذلك؛ لأن المخاطب بها ليس عدواً. والصواب، إنها (يا متدلع). أي يا صاحب الدلع.

- دَانَة: الدانة هي قذيفة المدفعية أو الدبابة.

- دِبْلَة: الدبلة هي الخاتم.

- مِزْمَيزِل: صفة للمرأة الغير متزوجة. والكلمة فرنسية.

- مَدَام: صفة تبجيل للمتزوجة. والكلمة فرنسية.

- مِتْنَح: عنيد. في اللهجة العراقية تعني أخذ وضعية السجود!.

- مِهْيَاص: فرحان.

- مِين: مَنْ. اسم استفهام للعاقل.

- مَطْرَح: مكان. (جت الحزينة تفرح ما لأتثس لها مطرح!).

- مِزْغَلَلَة: ضعيفة البصر. (عيني مزغللة).

- مِسْخَسَخ: مُتْعَب، مُرْهَق.

- مِسْلُوع: نَحِيف.

- مِتَلْتِل: كثير. من تلة الشعر الوبر والصوف.

- مِخْسَتِگ: مريض. ومن أقوال إسماعيل ياسين في فلم (عفرينة إسماعيل) لكيتي فوتساتي: (أنا صوتي وهو مِخْسَتِگ أحسن منه وهو مش مِخْسَتِگ). والكلمة فارسية.

- مِدَادْ: نشط، قوي.

- مِرْسْتَان: مستشفى مجانيين.

- مِدْهُول: مذهول، غافل، مهموم.

- مَرْمُطَة: تعني التعب والضرب وتعفير الثوب التراب.
- مِعْرَص: متملق (وجمعها: امعرصين. ومن أقوالهم: (يا امعرصين!).
- شَحُور: أنكل بك. (حَشَحُورَك!).
- شَخَل: فرغ. (شخلل كيبوبك!).
- شَطَّب: أنهى. (شطَّب على الأكل).
- شرشحة: بهذلة.
- شَرَاب: جواريب (أغطية الأقدام).
- شُغْلَانَة: شغل (عمل).
- شَرْمُوطَة: قحبة!. (يا ابن الشرموطة!).
- بَاط: (ظاء ممزوجة بزاي) فسُد.
- بَأْف: لا يراعي الآخرين (انتهازي - أناني).
- بَاتِع: جيد، صائب، مشهور (سرّه باتِع).
- بَلَطَكِي: شَرِير. وهو حامل البلطة. والبلطة في اللغة التركية، هي الساطور، أو السكينة الكبيرة.
- بتاع: بتاع هي عبارة عن وصلة للضمير، فيقولون: (بتاعي .. بتاعك .. بتاعه). وفي اللهجة الفلسطينية يقولون: تَاع. (تاعك .. تاعي .. تاعه). وفي اللهجة السورية: تَبَع. (تَبَعك - تَبَعِي - تَبَعُه). وفي اللهجة العراقية: مال (مالك .. مالي .. ماله). والخلاصة في اللهجة المصرية: (بِتَاع)، والفلسطينية: (تَاع)، وفي السورية: (تَبَع)، وفي العراقية: (مَال). وفي اللهجة المغربية: اِدْيَال (اِدْيَالك .. اِدْيَالِي .. اِدْيَاله). وفي اللغة الفصحى: (خَاصَّة).
- بَرَضُه: تعني: كذلك، أو أيضاً. وهي كلمة تركية.
- بَرَشَام علاج، والحبة: برشامة. والكلمة فارسية تعني: ملء الفم.
- بَرَطَش: اتسع. والبرطوش وجمعها: براطيش، وهو نوع من الأحذية.
- بَرَطَع: أصلها عاد الحمار مسرعاً، وتستعمل للإنسان، وتعني أسرع، أو رفض بغضب.
- بُرْنَيْطَة: قبعة والكلمة إيطالية.

- بِشْوَيْش: همدوء.
- بِيَه: وجمعها (بهوات)، وهي رتبة في اللغة التركية، وتعني الأمير. والكلمة فارسية - تركية.
- بَاشَا: وجمعها (بشوات). وهي رتبة في اللغة التركية، وتعني صاحب الشأن والضابط. والكلمة فارسية - تركية.
- بَدْرِي: مبكراً.
- طَرَبِيْزَة: طاولة (مائدة).
- طُرْطَة: كيكة.
- طَعْمِيَّة: فلافل.
- خَرَاشِي: خراش اسم رجل دين. (يا خراشي) نداء ومنادى. وأصبح المعنى: يا مصيبيتي.
- خَلْجَاتِي: ملابسي (هدومي).
- خَلْبُوص: وجمعها: خلابيص، وتعني: متغنجات.
- خَنَاقَة: (خناءة) عرقة..
- جَوَانَتِي: قفازات.
- جَلْبِيَّة: ثوب.
- صَوْل: جندي أول. والكلمة تركية.
- صَايِع: متشرد أو متسكع.
- سَاب: أي: ترك.
- سَوْرِي: تعني شكراً، وهي كلمة فرنسية.
- سَكَّة: السكة هي طريق. والعراقيون يطلقونها على طريق القطار، فيقولون: (سجّة).
- كَرْكُوبَة: الكركوبه، هي المرأة الكبيرة في السن.
- وَحَوِي: كلمة تكرر وتقال عند الابتهاج، وهي من الكلمات المصرية القديمة.
- لَهْوِي: هي كلمة تسبق بأداة نداء (يا)، فيقال: (يا لهوي!). أي: يا مصيبيتي.

- هِرْمَة: الهِرْمَة هي المحتالة. ومن أقوالهم: (بنت ستين هِرْمَة!).

- حَانُوتِي: تعني "دَقَان".

- حَنْتُور: عربية أنيقة يجرها حصان.

- حِدِي: ذكي. (حِدَق، من يحدق بالأمور "ينظر").

- فَهْلُوة: ذكاء.

- عَفْش: العفش هو الأثاث، أثاث البيت. وعادة يطلقونه على أثاث البيت في العرس.

- غُور: تعني: ابتعد.

- فَيْن: تعني: أين، وهي ظرف مكان.

- هَانِم: وجمعها هوانم تعني السيدة المرموقة. وهي كلمة فرنسية.

- تِكْعَبِل: تعثر، وقع.

- زُبُر: عضو ذكري.

- كُوبري: جسر.

- نِمْرَة: رقم. وهي كلمة إسبانية الأصل.

- كُرْنَان: الكُرْنَان هي الجريدة.

- لِيه: لماذا.

- فَالْصُو: لا قيمة له، زهيد، رخيص.

- فاشُوش: لا قيمة له.

- زَيْطَة وَزُنْبَيْلَيْطَة: ضوضاء.

- خَوَاجَا (خَوَاگَا) أي غير مصري.

مصطلحات عراقية عامية حديثة

- ورقة: الورقة في الاصطلاح العراقي، هي (100) دولار أمريكي.
- دفتر: الدفتر في الاصطلاح العراقي، هو عشرة آلاف دولار أمريكي. (100 ورقة).

كلمات ومعانها في الدول العربية

- توجد بعض الألفاظ في الدول العربية، لها معنى إيجابي في دولة، ومعنى آخر سلبي في دولة أخرى. كما في الكلمات التالية:
- **إمْتَنَح** في اللهجة العراقية تعني طأطأ رأسه وأبرز عجزته . . لكن في اللهجة المصرية تعني من يقف بعناد.
- **مَكَّوَة** في اللهجة المصرية تعني المكواة . . لكن في اللهجة البدوية العراقية والكويتية، تعني العجيزة (المؤخرة).
- **زَّرَبَة** في اللهجة العراقية تعني فضلات الإنسان . . لكن في اللهجة الليبية تعني المدح.
- وهناك مدينة في سوريا اسمها (الزربة!) [بكسر الراء وترقيقها]. ومدينة في المغرب اسمها (طيزي!).

الغاز عامية

- قبق للطيز يصلح لشاربك!.. والمقصود به لية النعجة، أو الخروف.

- راسٍ ابطيّز وعشره باثنين!.. هذه حالة من يحلب أو تحلب الماعز من الخلف. فرأسه قريب من مؤخرتها وله عشرة أصابع يمسكن بضرعين.

- بيدك تمطّه وابطيّنك تحطّه!.. المقصود به السروال!.

- الثلاثة صاران اثنين، والاثنين صاران ثلاثة!.. رجلٌ سأل رجلاً كبيراً في السن، فقال له: كيف حالك؟. فرد عليه: الثلاثة صاران اثنين، والاثنين (الاثنين) صاران ثلاثة! يعني أن أعضاءه التناسلية ثلاثة، فمات عضوه الذكري!، فصار العدد اثنين. ورجلاه اثنتان، فأضيفت لهما العكازة، فصار العدد ثلاثاً.

- أسمر حتّة أرينه ستة!.. المقصود بها الخنفساء.

- أخوي ومتزوج أختي!.. أخوان يشتركان في أم ويفترقان في الأبوين، لأحدهما أخ من الأب، وللآخر أخ من أم.

- هو أخوي وولد عمّي!.. شخص تزوج زوجة أخيه ولها طفل، فأنجبت طفلاً منه، فالطفل أخ لابن الأخ من جهة الأم، وولد عم من جهة الأب.

- أخوي وأخو لزوجي!.. فتاة متزوجة من ابن عمها، وتزوج عمها والد زوجها أمها، فأنجبت الأم ولداً، فهو أخ لها من جهة الأم، وأخ لزوجها من جهة الأب.

الأمثال الشعبية

في اللهجات العراقية، توجد الكثير من الأمثال، ولا أعتقد أن هناك لغة تخلو من الأمثال، لما للأمثال من أثر بالغ، وضرب الله كثيراً من الأمثال في القرآن الكريم، وقد جاء قوله: ﴿وَتِلْكَ الْأَمْثَالُ نَضْرِبُهَا لِلنَّاسِ وَمَا يَعْقِلُهَا إِلَّا الْعَالِمُونَ﴾¹⁵⁶.

وقد جمعنا طائفة من الأمثال¹⁵⁷، بعضها عام يجوز التكلم به في أي مكان، وبعضها خاص، لا يجوز التكلم به، إلا في أماكن خاصة! ووضعتنا في ذيل المثل (عام) أو (ريفية) . . . إلخ. ولا نقصد أن الذي ابتكره هم أهل الريف أو البدو، أو الحضر، وإنما صنفنا الأمثال على حسب ما هو متداول، وليس حسب الوضع، فيرجى الانتباه!

حرف الألف

- أبو سيع غلبات مثل الكوسي.. مثل (بدوي - ريفي) يقال للشخص المراوغ الماكر.
- ابجسرة ورغيف.. مثل (بدوي) يقال للشيء الرخيص.
- ايشاجي ما ايلاجي.. مثل (بدوي) يقال للشخص الذي هو شجاع في القول جبان في الفعل.
- ايصلي على اليدي.. مثل (بدوي) يقال للمخطئ أو البليد أو الضال أو الجاهل.
- إنطارة العگروگ.. يقصدون أن الضفدع أن يحرس على نفسه، لكنه في الأخير يتبول على نفسه. والمثل يقال لمن يحرس شيئاً، ثم تتم سرقاته!. (والمثل بدوي).
- إمعلم أبو فيتين خسران.. ويقصدون أن الذي يعلم المتعلم يذهب تعليمه هباءً!. و"الفيتين" أي إن عباءته طبقتين. (والمثل بدوي).
- أنا أمير وإنته أمير منهو اليسوگ الحمير.. مثل (بدوي) يقال لمن يريدون الزعامة ولا يتنازل منهم أحد لغيره.
- إمشرم الدلگ.. مثل (بدوي) يقال تهكماً على من لا يستطيع أن يحل المشاكل.

¹⁵⁶ العنكبوت/ 43

¹⁵⁷ الأمثال العراقية كثيرة، وما جمعناه هو القليل؛ لأن كتابنا غير مخصص للأمثال.

- أم نهبور ما تبور.. مثل (بدوي) ومعناه أن المرأة مهما كانت شكله، فهي تجد من يتزوجها. والنهبور كناية عن (الفرج).
- إصباح وُهَزْ ارماح.. مثل (بدوي) يضرب للأمر التي فيها خلاف ومشاكل.
- إخرى وشراب تئن.. مثل (بدوي) يقال للشخص التافه الذي يريد أن يفعل أموراً أكبر منه.
- إگعد مايل واحج عدل.. مثل (عام). ومعناه تكلم بالحق على أية حال.
- اسمك ريل يا اگعيم عن الندامة.. مثل (بدوي) تقوله النساء للزوج الذي ليس كفواً.
- إخرى وشراب تئن.. مثل (بدوي) يقال للشخص الذي يتكلم بأمر أو يفعل أموراً هو ليس أهلاً لها.
- إنگلب على البطانة.. مثل (بدوي - ريفي) ويقصد به الخسارة.
- ايكتلونه الزلم، وايرد على امراته.. مثل (بدوي)
- اغلام ديوان.. مثل (بدوي - ريفي) يقال للشخص صاحب الشأن، أو طليق اللسان.
- اتسلم على الغلب.. مثل (ريفي).. ويقصد به الشراب البارد.
- أبو گريوه بين بالعبر.. مثل (بدوي) ويعني أن الرجل يعرف بالامتحانات والشدائد.
- أسود ومصخم.. مثل (ريفي) يقال للشيء الرديء أو الشخص الرديء.
- إتفل أبو مرة... مثل (عام) يقصد به التعوذ من الشيطان الرجيم.
- إبحجة الدخان وأبجي على أهواي.. مثل (عام). يضرب لمن يتظاهر بشيء، وهو يريد شيئاً آخر.
- ايغني بغير بيوت.. مثل (بدوي) يقال لمن يتكلم خارج الأمر المطلوب.
- إذا حايترك عند چلب سمّه چلبان.. مثل (بدوي) القصد منه أن عليك مدح الحقيير؛ كي يقضي حاجتك.
- أبوي ما جادر بس على أمي.. مثل (عام) القصد منه أن بعض الناس لا يقدر، إلا على البسطاء.

- أخوك من أمك مثل الثوب اللмок، وأخوك من أبوك مثل الغوم الرافكوك.. أي إن الأخ من الأم أحن من الأخ من الأب.

- ايجير البيضة.. مثل (بدوي - ريفي) يضرب للبخیل.

- افراگ علیا وأبا زید.. مثل (بدوي) مأخوذ من قصة. يقال لمن يتفرقون ولا يجتمعون أبداً.

- إن تقدمت على اللحية وإن توخرت على الشارب.. مثل (بدوي) يقال حينما يكون الفعل محير بين أمرين كلاهما متساويان.

- ادهن السير، وهو سير.. مثل (عام) يعني أن المال يلين الصعيب من الرجال.

- امچير زنه ابشعرتة.. مثل (بدوي) يقال لمن يكبر نفسه بأمر تافهة.

- إخوة عبد سبعة واناچت أختهم!.. مثل (بدوي) يقال لمن هم جنباء.

- امجدي ومخلائته اتبدي.. مثل (بدوي - ريفي) يقال للشخص الذي لا يملك مالاً، لكنه مبذر.

- إذن واعذار.. مثل (بدوي) يقال إذا كانت الأمور متساوية. (العدار: هو السير الذي يربط به الرسن).

- امخلي طيزها حمر!.. مثل يقال (عام) للشخص الذي ليس بكفاء، أو الذي ليس أهلاً للفعل أو القول.

- أكلنا حاصل فاصل.. مثل (ريفی) يقال للشخص الذي يريد أن يتغلب بكل وسيلة.

- أملس من الجرخية.. مثل (بدوي) يقال للشخص الذي لا يلتزم وغير صادق. (والجرخية هي عملة نقدية قديمة).

- امسودن وبیده فالة.. مثل (بدوي - ريفي) يقال للشخص أن الذي لا يتورع عن فعل الجريمة، ومع ذلك يملك سلاحاً.

- امضحي إبلاگ عينه.. مثل (بدوي) أي مخبول. و(بلاگ العين)، كناية عن الفضلات؛ لأنه الشخص حينما يفرغها تجحظ عيناه!

- إخذ الشور من راس الثور.. مثل (عام)، يقال بطريقة هزلية، حينما يصيب الجاهل. أي إن كلامه يكون صحيحاً.

- أفواد خرس.. مثل (بدوي .. ريفي) يضرب للشخص السمين.
- امجدّي ومغلايته اتبدّي.. مثل (عام). أي يحصل على النقود بصعوبة، ويبذرهما بكل سهولة.
- إمام الما يشورّ ما ينزار.. مثل (عام) ويعني أن الشخص الذي ليس له شأن أو لا مال له، لا أحد يحترمه.. ومعنى المثل الحرفي: هو أن الإمام الذي لا يضر من يستهين به لأحد يأتيه زائراً).
- امغسل ببوله.. مثل (بدوي) يقال للشخص الذي لا يستحي.
- انطوه الكراع، تناوش الذراع.. مثل (بدوي) يقال للشخص الذي يعطي نفسه أهمية أكثر مما تستحق.
- إْحساب يارة.. مثل (بدوي). يضرب لمن لا يجيد الحساب.
- إْحساب بَرزَخ.. مثل (بدوي). يضرب لمن لا يجيد الحساب.
- أول هدته شرمّ تراجمها.. مثل (عام). يضرب لمن يفعل أمراً لأول مرة، ولا يتقنه.
- لا ينطيك ولا يحليك اتجدي.. مثل (عام) يقال لمن لا يتركك تعتمد على نفسك، ولا هو يغنيك عن الآخرين.
- لا حظت برجيلها ولا خذت سيّد علي.. مثل (عام) يقال لمن يترك أمراً؛ لأجل أمرٍ آخر، فيخسر الأمرين معاً.
- أم المكتول نامت وأم الكاتل ما نامت.. مثل (بدوي)، يعني أن المعتدي أكثر خوفاً من المعتدى عليه، والظالم أكثر خوفاً من المظلوم.
- إمخروطة رشمته.. مثل (بدوي)، يضرب لمن هو منفلت ولا يتقيّد بالضوابط.
- ايسوي حلاوة ابجدر مزروف.. مثل (عام) أي إنه يخادع نفسه ويخالف الواقع.
- أطول من يوم اليعوع.. مثل (بدوي)، يضرب للشيء الطويل، أو العمل الذي يستغرق وقتاً طويلاً. ويوم الجوع طويلاً؛ لأن الذي يشعر بالجوع تصبح الدقائق عنده ساعات!
- أطرش بالزّفّة.. مثل (عام) يضرب للجاهل الذي لا يعرف عمّا يدور.
- أبخل من ليلة الشتاء.. مثل (بدوي) يضرب للرجل البخيل. ووصفوا ليلة الشتاء بالبخل؛ لأنهم كانوا لا يملكون ما يغطون به، فهي تجعلهم يشعرون بالبرد الشديد.

- أواعدك بالوعد وأسگيك يا كمُون.. مثل (عام)، يضرب لمن يعطيك الوعود، دون أن يفي بها.

- إن زنت بنت الزواني، وإن عفت خير جثير.. مثل (عام) يضرب لمن لا يبالي بأن يفعل الخير أو يفعل الشر، فإن فعل الشر، فهو من أهل الشر، وإن فعل الخير، فهو من الأغنياء.

- إيريد بنت الشيخ واسياگه مطي.. مثل (بدوي) يضرب لمن يريد الغالي بالسعر الرخيص.

- إينجس التمر.. مثل (بدوي)، يضرب للشخص السيئ الحقود. وهذا نابع من اعتقادهم أن التمر لا ينجس خلافاً للفواكه والثمار الأخرى، فهو كالماء الكر.

- إتولح الخيال من ظهر افرسه.. مثل (بدوي) يضرب للمرأة الوقحة التي لا تخاف ولا تستحي.

- إسروح الذيب بالغنم.. مثل (بدوي - ريفي) يضرب للراعي الذي لا يراعي مواشيه.

- إيدور عرطلة.. مثل (بدوي) يضرب لمن يبحث عن المشاكل، أو لا يتجنبها. والعرطل يعنون بها المشاكل. في اللغة: (العرطلُ الفاحش الطول المضطرب من كل شيء)¹⁵⁸. العرطلة هي مرض يصيب الكبار.

- أتمناه بالسما ولگيته بالوطا.. مثل (عام) يضرب لمن يبحث عن شيء، فيجده صدفة.

- إبحلگك حب رمآن.. مثل (بدوي) عادة تقوله النساء، ويقال حينما تذكر أشياء لا ترتاح لها النفس (مستقدرة).

- انضرب بوري.. مثل (عام) يضرب لمن وقع في خسارة.

- أريد أشرد لحلابات الخنازير.. مثل (بدوي) يقوله من هو في واقع مزري أو في حالة غضب؛ بسبب متاعب الناس أو الدنيا أو العائلة. وللمثل قصة، وهو أن رجلاً بدوياً خرج من العراق وذهب إلى دولة، فعل راعي في الخنازير، ورأهم يحلبونها، ورجع بعد سنتين، وقص ما رآه لأربائه وجيرانه ومن يعرفهم.

- إشتر مطفل.. مثل (بدوي - ريفي) يضرب لمن أعطى أمواله لشخص معروف بالكذب والمراوغة وعدم إيفاء الديون.

- أنا اغلامك يا ابوي.. مثل (بدوي - ريفية) يقوله من يقع في ورطة أو يسمع بشيء لا يعجبه.

¹⁵⁸ لسان العرب/ مادة عرطل

- أريد عك وإيراب بگ.. مثل (بدوي)، يضرب للأمر المستحيل. والمثل مأخوذ من حكاية شعبية.

- اثنين من ظَهْرِكَ واثنين من جُحْرِكَ.. مثل (بدوي)، وهو مقتصر على الحكاية الشعبية، ولا يضرب خارجها، أي خاص بصاحبه. وملخص القصة الشعبية (الخرافية!) أن شخصاً تزوج امرأة وأنجب منها طفلين، ثم ذهب للنهر ليسبح، فلما خلع ثيابه، ذهب في عالم ثانٍ، فصار امرأة، فتزوج وأنجب طفلين، ثم ذهب للنهر ليسبح، فلما خلع ثيابه رجع إلى حالته الأولى (رجل)، وقد حدث له هذا في غضون دقائق!، فلما ذهب إلى بيته بعد أن رجع إلى حالته الطبيعية، مر بجنبه رجل، فقال له: (اثنين من ظَهْرِكَ، واثنين من جُحْرِكَ!).

- الله يستر عليك ستر الاصحول!.. مثل (بدوي) يضرب للتهكم، والدعاء السلبي!

- إغكاله ينخاذا للامعسرة.. مثل (بدوي - ريفي) يضرب للشخص العفيف المحظوظ (البخيت).

- أكبر جد؟، أكبر خد؟.. مثل (بدوي - ريفي) يضرب للمفاضلة بين اثنين أو أكثر.

- الما يعدله مطبعه سوك العصا ما يطبعه.. مثل (بدوي) يعني أن الطبع أقوى من التطبع.

- اضحك على الريال وحب إحاه.. مثل (بدوي) يضرب للأمر الذي يتم تصليحه بسرعة.

- إكحَاب ششتر.. مثل (عام) يضرب للنساء العاهرات! وششتر مدينة في إيران فيها كثير من البغايا في عصر المملكة الشاهنشاهية؛ لأن المملكة آنذاك كانت تدعم البغاء!

- إيتعرض الأرشيا.. مثل (بدوي) يضرب لمن يدخل نفسه في أمور لا تخصه.. والأرشيا، هم أصحاب حبال الدلاء (الرشا). أو أصحاب الرشوة.

- إطبيح على إغليج.. مثل (بدوي) يضرب لمن هما متطابقان أو متماثلان في الطبع والسلوك.

حرف الباء

- بس للغبر والم.. يقصدون أنه لا يحضر، إلا في الأمور السيئة. (والمثل ريفي).

- بغير وعند معدان.. مثل (بدوي - ريفي). قصد المثل هو التعجب من شيء لا يستحق الاعجاب.

- بولة امهورة.. مثل (عام) يقال للأمر الذي يضيع بلا ثمن.
- بارك الله بالرجل المشعر والحرمة الحسّاء.. مثل (عام) يعني أن الله يحب الرجل الذي يملك شعوراً، والمرأة التي تملك إحساساً.
- بعد ما يلحگ اليلفت وزاره... مثل (ريفي) يضرب للأمر المباغت.
- البالبدين ما يغيره غير الجفن.. مثل (عام) يراد منه أن الشخص لا يغيره، إلا الموت.
- البعير لو يشوف إحدبته چان انكسرت ارگبته.. مثل (ريفي بدوي) يقال لمن لا يرى عيوبه، لكن يرى عيوب غيره.
- بيضة ريوكگ يا العشير.. مثل (بدوي) يقال اعتباراً بقلة الأكل.
- بولة امهورة.. مثل (عام) يضرب لمن يذهب دمه هدرًا، أو لمن تذهب أمواله في الخسارة.
- بيد يورد بله و بيد غيره ايسله.. مثل (بدوي) يضرب لمن يعمل عملين، أو يجمع أمرين في آن واحد.
- باگة لا تحلين وگرصبة لا تتلمين وإكلي لم تشبعين.. مثل (عام) يضرب لمن يأمرک بشيء وهو يمنعه في نفس الوقت، أو يضرب للشيء الذي لا يمكن تطبيقه. وهو كما قال الشاعر:
- ما حيلة العبد والأقدار جارية عليه في كل حال أيها الرائي
ألقاه في البحر مكتوفاً وقال له إياك إياك أن تبتل بالماء
- بك لو بالانساط.. مثل (بدوي) يضرب لمن يتكلم بلوم، وهو لا يشعر بألم غيره.
- بيدي زرعت الدفلى و بيدي سگيته إشما ياچ يا رُوحى من الدفلى حجيجي.. مثل (بدوي) يضرب لمن يفعل شيئاً، ثم ينقلب ضده سوءاً.

حرف الجيم

- جالي ايخلي مكانك خالي.. مثل (بدوي) يقال كدعاء سلبى.. (الجالى: هي حموضة المعدة الصاعدة).

- جيش أم علي.. مثل (عام) يقال للجيش الغير منضبط. وأصل المثل جاء بسبب امرأة بصراوية تكنى "أم علي" ترأس فرقة راقصة، وقد رقصت مع فرقتها للجيش العراقي قبيل معركة الفاو.

- جيش محمد العاقل.. مثل (عام) يراد منه الجماعة الغير منتظمة.

- جزنا من العنب ونريد سلتنا.. مثل (ريفي) يقال لمن يريد ربحاً، فلم يحصل عليه، فيرضى برأس المال.

- جيب ليل وإخذ عتابة.. مثل (لأهل الغربية). ويقال حينما يكون العمل مقابل المال. (العتابة: هونوع من أنواع الشعر). أي أعطني ليلاً أعطيك شعراً.

حرف الدال

- دفعة مَردي والهوا شَرجي.. مثل (ريفي) دعاء سلمي، يقال للشخص المكروه الذي يذهب ولا يراد رجوعه.

- دُوبة وعند بدو.. وقصد المثل، كالمثل السابق.

- دياية فوگ حداية.. مثل (بدوي) يقال للشخص الذي ليس له قيمة اجتماعية أو عائلية، أو الجبان.

- دار الدور لينا وَ نضحك على الضحكوا علينا.. مثل (بدوي) ومعناه أن الدنيا متقلبه، فهي يوم لك ويوم عليك.

- دياية ووراه افروخ ما تعيش.. مثل (ريفي)، يقال للفقير الذي يعول كثيرين.

حرف الهاء

- هَر ما ضر.. مثل (بدوي) يقال للشخص الذي أراد أن يرتكب جريمة، إلا أنه لم يستطع فعلها.

- هم رمان ماچِل وهم ادباغ للسگا.. مثل (بدوي) يقال للأمر الذي فيه منفعة مزدوجة.

- هذا الميدان يا حميدان.. مثل (عام). يقال للتحدي أو لإبراز الدليل.

- هايشة امكسرات اگرونه.. مثل (بدوي) يضرب للرجل المخبول، أو المرأة المخبولة.

- هَافِي مُتَعَاْفِي.. مثل (ريفي - بدوي) يضرب للشخص الباطل المنفلت.

حرف الواو

- وين الغارة ووين التجبيش.. مثل (بدوي - ريفي) ويقال لمن يريد مطابقة أمرين مختلفين.

وَعِزَاه لِيَّا باجر من يَلْبَة السُّوگ.. مثل (بدوي) يضرب لمن أمامه شيء يحتاج إلى جهد أو عمل؛ كي ينجز.

حرف الزاي

- الزوربيه واوي.. مثل (ريفي) يقال تحذيراً أو تنبيهاً للمتكلم.

- بيناتهم زاد و ملح.. مثل عام) يضرب لمن هم في وفاق. ومن العر على الرجل في التقاليد الشعبية أن يخون الزاد والملح. ووما يذكر أن لصاً (حرامي) دخل بيتاً في الليل ليسرقه، لكن وقع على يده شيء، فتذوقه، فإذا هو ملح، فترك البيت ولم يأخذ منه شيئاً. . ومن الشعر الرائع الذي غناه الراحل داخل حسن:

إهناه يا من چنا وچنت جينا و وگفنا ابابك

ولف الجهل ما يتسي اشمالك نسيت أحبابك

إِهْنَاهُ يَا مَنْ جَنَّا وَ جَنَّتْ رُوحِينِ لَكِنْ فَردَ جِسْمِ
فَرَكَاكَ ذَوْبَ مُهْجَتِي وَ ظَلَّيْتُ بَسَ أَمْشِي رَسْمِ
تَدْرِي ابْنَحَوْلِي اشْوَصَلْتُ عَجْزَانَ عَن شَيْلِ الْهَدْمِ
يَا الصَّوْبِيتِ كَلْبِي اِبْسَهْمِ لَزْمَنَ تَشَدُّ اصْوَابِكَ
إِهْنَاهُ يَا مَنْ جَنَّا وَ جَنَّتْ اِثْنَيْنِ ثَالِثَ مَا نَحِبِ
فَرَكَاكَ مَوْهَيْنِ عَلَيَّ يَا صَاحِبِي كَلِّشْ صَعْبِ
مَا جَنَّتْ أَظْنَ اِبْعِشْرَتِكَ يَوْمِينِ عَيِّي وَ تَجْتَنِبِ
بَدَّاتِ مَا عِنْدَكَ وَ فِي يَحْرَمِ عَلَيَّهِ اِعْتَابِكَ
إِهْنَاهُ يَا مَنْ جَنَّا وَ جَنَّتْ وَ مَا نَقْبَلِ الْوَاشِي الْوَشَى
فَرَكَاكَ فَطَّرَ جِبْدَتِي وَ كَطَّعَ سِبَابِيحِ الْحَشَا
ذَبِيَّتِي اِبْبِيرِ الْهَوَى اِعْلِيْشِ اِكْطَعْتَ بِيَّهِ الرِّشَا
يَا حَيْفَ سَرِّي بَانَ اِلَيْكَ مَا جَنَّتْ قَارِي اِكْتَابِكَ
إِهْنَاهُ يَا مَنْ جَنَّا وَ جَنَّتْ مَا رَدَّكَ الزَّادُ وَ مِلْحِ
وَ لَا اِكْسَرْتَ كَلْبِكَ وَ نَتِي تَمَّيْتُ سَاهِرًا لِلصُّبْحِ
سِرْحَبِكَ اِبْكَلْبِي خَفِي لَكْنِي مَرِيُودِ اِنْفُضِحِ
دَمْعِي هَتِكَ سِتْرِي وَ ظَهَرَ لِاِحْبَابِي وَ اِحْبَابِكَ

حرف الحاء

- حوم حدا والشتا الردا.. مثل (بدوي) يقال للأمر الغير جيد.. (والحوم: هو طير معروف.. حدا (الحداء): نوع من الغناء.. الشتاء ردى؛ لأنه بارد يضر الفقراء قديماً؛ لأنهم لا يملكون ما يتغطون).

- حمامتين أبوادي ما غدا منهم غادي.. مثل (بدوي) يراد منه أنهم لم يبقَ منهم أحد.

- حَام حِيم.. مثل (بدوي) يقال لمن قتلوا ولم ينحُ منهم أحد.

- حَظ الجريان تسكت لو أبحر.. مثل (بدوي) يقال للذي عمله يتوقف على أمر بسيط.
(الجريان: شخص أو عائلة.. أبحر (أجر)، أي: أدخل الجحر).

- حامض بول.. مثل (ريفي - بدوي)، يضرب للرجل الشرس.

- الحجى ماكله الثور.. مثل (ريفي - بدوي). أي لا أحد يتعظ أو يسمع الكلام.

- الحرام تالف هوّه وهله.. مثل (بدوي - ريفي)، أي إن المال الحرام سيزول، ويزول من يحوزه.

- حية أم الينيب.. مثل (بدوي) يقال للشخص الخبيث.

- حريم وحدر خيمة الكريم.. مثل (بدوي) تقوله النساء، ويعني أنهن تحت رحمة الله، ليس لهن حول ولا قوة.

- حجج من اليربوع لا اتخليئه.. مثل (بدوي نسائي)، أي مهما يكن حقك صغيراً، لا تتركه.

- الحرمة ابشارب الخير.. مثل (عام) يقصد به أن المرأة أمانة عند الشخص الكريم.

- حاميا حراميا.. مثل (عام)، أي إن الذي يحرس، هو السارق.

- حديد لاكي حديد وگال رن.. مثل (بدوي) يقال حينما يتقابل الأكفاء في أمر ما.

- حية تبن تگرص وتغي راسه.. مثل (ريفي - بدوي) يقال للشخص الذي يفعل الأمر ويتنصل عنه.

- الحرمة اتعرف رباله، والفرس اتعرف خباله.. مثل (بدوي)، وعناه أن الزوجة تعرف زوجها، والفرس تعرف راكبا.

- حيا وحبلت.. مثل (بدوي ريفي) يقال للأمر السريع والذي من شأنه أن لا يكون سريعاً.

- حطيني ايسدج يا خاله.. مثل (بدوي) يقال حينما يكون الأمر صعباً لا تنفع معه المواجهة.

- الحامي عثران.. مثل (ريفي) ومعناه أن الباطل سيملك حتماً.
- حب واحجي واكره واحجي.. مثل (عام) يراد منه أن الحق لا يخضع للعواطف والعصبية. وهو يوافق الآية الكريمة: ﴿وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَاٰنُ قَوْمٍ عَلَىٰ أَلَّا تَعْدِلُوا اعْدِلُوا هُوَ أَقْرَبُ لِلتَّقْوَىٰ﴾¹⁵⁹.
- حگ ما ننطي وُحگنا انريده.. مثل (ريفي - بدوي) يضرب للمنفلت الذي يطلب حقه من الآخرين، بينما هو لا يعطي الحقوق.
- حط عدوك جدامك لا تحطه وراك.. مثل (بدوي - ريفي) يقصد الحث على الانتباه والحذر من العدو.
- حنَّا عرب لو عربنب.. مثل (بدوي) يضرب في الجدل والتخاصم، ويقصد به القائل أنه يعرف الأمور، وليس جاهلاً بها.
- حَمَد شَابِعِ فِشَگِ وَحَمُودِ شَابِعِ صِيت.. مثل (ريفي) يضرب لمن يعمل الشيء، ويصبح لغيره.
- حَوْفا مثل يَوْفا.. وهو مثل (بدوي)، لمن هما متماثلان، أو متشابهان في الطبع والسلوك.

حرف الطاء

- الطُّوْلُ طُوْلُ النَّخْلَةِ وَالْعَكْلُ عَكْلُ الصَّخْلَةِ.. مثل (عام) يقصدون به الرجل الطويل، لكن عقله صغير لا يتناسب مع طوله، فجسمه كبير، لكن عقله صغير!
- طگ الجلب يستادب الفهد.. مثل (بدوي) يعني اضرب الضعيف يخشاك القوي.
- طگعة ابسوك الصفاير.. مثل (بدوي) يقال للفعل أو الكلام الذي يذهب هباء دون أن يعرفه به أحد.
- للطير وما سهل الله.. مثل (ريفي - بدوي) يقوله الفلاحون، ويعنون أن الزرع للطيور، والرزق من تسهيل الله.
- طاحت بجليل الذنوب.. مثل (بدوي) يقال ينما تقع المصيبة أو الخسارة على من هو بريء.

- طَهَّرَ بِنْتِكَ بِالْفَاسِ وَلَا تَسْتَمِنِ النَّاسَ.. مثل (بدوي)، معناه اعمل عملك بنفسك، حتى وإن كان رديئاً، أفضل مما تخضع نفسك للناس. (الطهور: الختان)، وكانوا قديماً يختنون الإناث!.
- طَغَعَ وَزَّانَهَا وَضَاعَ الْأَخْسَابَ.. مقل (عام) يقال حينما يذهب المطالب بالحق، أو يضيع الدليل.
- طَافِيَةٌ نَارُهُ.. مثل (بدوي - ريفي) يضرب للشخص الكسول الخامل.
- طَلَّسِمٌ.. مثل (عام) يضرب للشيء الغير مفهوم أو الجاهل الذي لا يفقه شيئاً. [يقصدون الطَّلَسَمَ، وهي الكتابة والخطوط والرموز الغير معروفة].
- طَيطِطِ وَطَا.. مثل (بدوي) عادة تقوله النساء، ويضرب للأمر السريع. [طِيط: كلمة تقال للأمر التافه .. وطَا: انخفض].

حرف الياء

- يركض والعشا خَبَّاز. دلالة على أنه يعمل كثيراً ولا يحصل على شيء. ومن أقوال رعاة الغنم قولهم: (خبزت الغنم)، أي أصيب بمرض موقت يجعلها مريضة على تقدر على السير؛ بسبب نبت الخَبَّاز.
- ياكل براطم الذيب.. مثل (بدوي) يقال للشخص شديد البخل.
- يبوگ الكحلة من العين.. مثل (ريفي - بدوي) يقال للص المتمرس في اللصوصية.
- يخاف من البعير يرد على الحداية.. مثل (بدوي) يقال للشخص الذي يستقوي على الضعيف ويهاب القوي.
- يلدة طيز!.. مثل (بدوي) يقال للشخص الذي لا يستحي.
- ياكل الإنكوث.. مثل (بدوي) يقال للشخص المخبول أو الأحمق. (النكت: هو من يُخَم (يجمع) من الأرض، كالقش وما شابه).
- ياكل الحوار وهو حار.. مثل (بدوي) يقال للشخص الأكل.

- ياكل الدار.. مثل (بدوي) معناه كالسابق.

- يگولون يا أم عمران صلي، صلت وُفنگجها الهوا.. مثل (عام)، يقال حينما يكون العمل عكس المراد.. ومن شعر الأبوذية:

إشمالك يا زماني عَليّ صليت

إبنار وُحَمّسيت اجلاي صليت

مثل ما صلت أم عمران صليت

فنگجني الهوا و ذبني ابنوّة

- يدگن راس الحية.. مثل (بدوي) يقال للمواشي الكثيرة.

- يلحگ شاردا أمس.. مثل (بدوي) يقال للسرّيع في الجري.

- يلحگ المتغدي.. مثل (بدوي)، معناه كالسابق.

- يريد الكرم، والروح گشرا.. مثل (بدوي) يضرب للشخص الذي يريد أن يكون كريماً أو شهماً، لكن صفة البخل تتغلب عليه.

- يكسر ويبير.. مثل (عام) يقال لمن يعمل الشيء ويتنصل عنه أو يعمل بخلافه. ويشابه المثل العام: (يقتل القتل ويشي بجنّازته).

- ينطي جوز للما عنده اسنون.. مثل (ريفي) يعني أن الله يعطي المال للبخيل.

- يشرب بالماعون ويبول به.. مثل (بدوي) يقال للشخص الذي ينكر عمل الخير، أو لمن يقابل الإحسان بالإساءة.

- يعلم للصلاة ولا يصلي.. وهو مثل (بدوي). يقال للشخص الذي يتكلم بكلام ويخافه، أو يأمر بفعل وهو لم يفعله.

- يتعارك مع ذبان ويهه.. مثل (بدوي) يقال للشخص الشرير، الذي لا يتورع عن العراك.

- ياكل البرة وينام على السرّة... مثل (بدوي) يقال لمن تأتيه امرأة غنية، فهو لا يعمل غير الأكل والجماع!

- يبعر من خاصرته والگوم حاصرته.. مثل (بدوي) يقال للشخص الذي يقع في ورطة، ثم تأتيه أخرى.

- يا عسما گومي ابيزتج.. مثل (بدوي) يقال لمن وقع عليه الأمر بلا مساعد.
- الويه ويه لئبة والگلب گلب ذيب.. مثل (بدوي) يقال للشخص الذي شكله بريء وفعله إجرامي. (الليبة: هي النعجة التي مات حملها).. يقول الشاعر:
- وإذا الذئبُ استنعتُ لك مرةً فحذارٍ منها أن تعودَ ذئابا
فالذئبُ أخبثُ ما يكونُ إذا اكتسى من جلدِ أولادِ النعاجِ ثيابا
- يا أهل السطوح تنونا لو انروح.. مثل عام (يستعمل بقلّة). يقال اعتباراً بمن لا يبالي بالأمر.
- يكسرو ويبر.. مل (عام) يقال لمن يعمل الشيء وعكسه.
- يُخر الرّجّي.. مثل (بدوي) يقال اعتباراً في البيت، بيت الشعر الممزق.
- ياكل البرّة وينام على السرة.. مثل (بدوي) يضرب لمن يكون في عيش رغيد.
- يصوم يصوم ويفطر على بصلة.. مثل (ريفي) يضرب لمن يتعب ويحصل على القليل الذي لا يتلاءم مع عمله.
- يدبج حيل الموشايفها.. مثل (عام) ويضرب لمن يريد أن يقدم على عمل خطير، وهو لا يعرف خطورته.
- اليسوك المطي يتحمل اضراطه.. مثل (بدوي - ريفي) يضرب لمن يعمل عملاً، فعليه أن يتحمل عواقب عمله، وما ينتج عنه. ويروى: (اليسوك المطي لا يستحي من اضراطه!).
- يصك و يجمد.. مثل (بدوي) يضرب للشخص العنيف اللئيم. [الصك: هو الرمح بالرجل الخلفية، والجمد: هو الضرب بالرجل الأمامية أو الرأس].
- اليتعب يلعب.. مثل (عام) ويقصد به أن من يعمل يحصل على ما يريد.
- يتلطح ابدم المجاتيل.. مثل (ريفي)، يضرب لمن يدخل نفسه بأمور سيئة لا تخصه.
- يركبه امحددة.. مثل (بدوي) يضرب للجاهل.
- يابت و حالت.. مثل (بدوي - ريفي) يضرب للرجل الشجاع والشهم.
- يا كل به السبع أسبوع.. مثل (بدوي - ريفي) يضرب للرجل الشجاع.
- ياكل الطبگ والطابگ.. مثل (بدوي - ريفي) يضرب للرجل الأكل.

- يَنَامُونَ جَفِي.. مثل (بدوي - ريفي) يضرب للجائعين، أو المتعبين.
- يُنْفَخ نَفِيخ الدَّاب.. مثل (بدوي) يضرب للجو البارد الذي فيه هواء عال.
- يامرون الجلب يامر على ذيله.. مثل (بدوي) يضرب لمن يُكَلِّف بأمرٍ، فيكَلِّف غيره؛ بسبب كسله.

حرف الكاف

- كضني لا أضح، كضني لا اطيح.. يقال حينما يكون الشخص لا يقبل بكل الحلول، التي في صالحه والتي ضده!، فهو معارض لكل حل ينجيه، وبنفس الوقت معارض لكل أمر يهلكه!.
- كل اليمول أتعارچ، بس يمل غيدا امسنسل و بارچ.. مثل (بدوي) مأخوذ من قصة إسطورية (سالفة غيدا). ويقال لمن لا يعمل بينما غيره يعمل، أو لا يتكلم بينما غيره يتكلم.
- كل اخوينس به بلا.. مثل (بدوي) ومعناه أن كل صامت قليل الكلام، فهو مليء السوء!.
- كسار السويج.. مثل (ريفي - بدوي) يقال للأشخاص التافهين أو البلداء. (والسويج "تصغير سوق"، وهو (سوق الشيوخ).
- كل لعبة وگولة بس.. مثل (بدوي) أي كل شيء له نهاية.
- كلام يوصلك ويتعداك.. مثل (بدوي - ريفي) يقال حين التحدي.
- كول أچل السباع، وگوم عن الريال ابساع.. أي كل بكثرة وسرعة؛ لكي يأتي من هو بعدك يأكل من نفس الصحن.
- كول مُر، واشرب مر، ولا اتعاشر مُر.. مثل (بدوي) ومعناه أن العشير أهم من الأكل والشرب.
- كُول وتلمس زندك.. مثل (بدوي) يقال لمن تتوفر له النعمة. أي كل ولا تطع!
- كول مع العميان وراجب الله.. مثل (بدوي) يقال للشخص الذي يأكل أموال الناس باطلاً أو غرراً.

- كل قادم وإله كرامة.. مثل (عام)، يقصدون به أن كل شخص مهما كان، فلة الاحترام والتقدير؛ لأنه ضيف.
- الكلا الرغيف يندل الكوز.. مثل (بدوي) يضرب لمن يعمل مشكلة، فعليه حلها، كما فعلها.
- كول ما يعجبك وألبس ما يعجب الناس.. مثل (عام) يراد منه أنك تساير الناس في الأمور الظاهرة. أما الخفية، فهي لك وحدك لا أحد يعلم بها.
- كثرت خواطيمها و بارت.. مثل (ريفي - بدوي) يضرب للأمر الذي يكثر من يطالب به، فبعضهم يتكل على الآخر، فهمل. وهو يشبهه: (السفينة لو كثرت ملاليحها تغرگ).

حرف اللام

- لو طلع سهيل الغروب بطل الكاروب.. مثل (بدوي) أي إذا ظهر نجم سهيل وقت الغروب، لا يصح حرث الأرض للزراعة.
- لو كلبت بصل چ، ثر.. مثل (بدوي) يقال لمن يفعل أمراً ولا يتمه.
- لا گلب ولا چلاوي.. مثل (بدوي) يقال للشخص الطيب أكثر من اللازم.
- لو به خير ما عافه الطير.. مثل (بدوي) يعني لا يتطمع بما تركه الناس؛ لأنه لو كان فيه خير، لما تركوه.
- لو أنيچك لو ما ألعب.. مثل (بدوي) يقال لمن يطلب منك المستحيل.
- لا يهش ولا ينش.. مثل (عام) يقال للشخص الذي ليس بيده حل ولا عقد.
- لطم شمهودة.. مثل (ريفي) يقال لمن لا يعرف الأمور، فيجهد نفسه عكس الآخرين. (والحكاية: تقول إن شمهودة تلطم على عينيها، بينما النساء يلطن على صدورهن، حتى عميت عيناها).
- لا تحجون بالگطع والعيال اگعود.. مثل (بدوي)، أي لا تتكلموا بكلام سيئ والأطفال جلوس يستمعون لهذا الكلام.
- لا زرع ولا ضرع.. مثل (عام) يقال لمن لا يملك شيئاً.

- لو سلم البيت من سعيد ما إييه حرامي من بعيد.. مثل (عام)، يعني أن البيت إذا لم يأتته الشر من الأقرباء والقربين، فلا يأتيه من البعيدين.

- لو صح لك روض عش من دونه.. مثل (بدوي) أي إن كل شيء ثمين متروك، فهو قد ترك لأمر ما، وليس عبثاً.

- لا تُمر بالديران لا ترگی عالی.. مثل (بدوي) يضرب لمن ابتعد عن أهله أن لا يفعل شيئاً يذكره بأهله، فيترك عمله ويرجع. ورؤية الأطلال لها وقع في النفس؛ لأنها تذكر الإنسان بماضيه وتثير أشجانه وأحزانه، فيجهش البكاء. وقد ذكر الشعراء الأطلال والبكاء كثيراً في أشعارهم. وهذه مجموعة مختارة منها. يقول الشاعر:

بليت بلى الأطلال إن لم أقف بها وقوف شحيح ضاع في الترب خاتمه

ويقول آخر:

يا مجرياً دمي وموقف لوعي من جسسي المضمي على الأطلال

ويقول آخر:

وأطوف في تلك الديار مسائلاً عن أهلها أبكي ما قد جرى
لله بعد البعد حمر مدامع بضارها المبدول قد أثرى الثرى

ويقول آخر:

متى تعرف العينان أطلال دمنة لليلي بأعلى ذي معارك تدمعا

ويقول آخر:

لعزة أطلال أبت أن تكلمها تهيج مغانها الفؤاد المتيما

ويقول آخر:

ألم تريا أطلال حنت وشاقها تفرقنا يوم الحبيب على ظهر

ويقول آخر

أطلال لهوك قد أقوت مغانها لم يبق من عهدا إلا أثارها

ويقول آخر:

وما حب الديار شغفن قلبي ولكن حب من سكن الديارا

ويقول آخر:

زموا المطي غداة البين وارتحلوا وخلفوني على الأطلال أبكيها

ويقول آخر:

أما يستفيقُ القلبُ إلاَّ انبَرَى لهُ تذكُر طيفِ من سعاد ومربِع

أُخادِع مِن عِرْفَانِهِ العَيْنَ إِنَّهُ متى تعرف الأطلال عيني تَدَمَع

ويقول آخر:

لا خير بعدك في الحياة وإنما أبكي مخافة أن تطول حياتي

ويقول آخر:

واقفناً في الدار أبكي لا أرى إلا الطلولا

ويقول آخر:

ولست بهاج في القرى أهل منزل على زادهم أبكي وأبكي البواك

ويقول آخر:

أبكي إذا غَضِبْتُ، حتى إذا رَضِيتُ بكيتُ عند الرضا خوفاً من الغضبِ

ويقول آخر:

إيه حمامة خبريني إني أبكي الحسين وأنت ما أبكاك

ويقول آخر:

لنفسي أبكي لست أبكي لغيرها لنفسي في نفسي عن الناس شاغل

وهذا المثل مأخوذ من قصة شعبية طويلة.. يروى أن رجلاً تزوج امرأة في صباح ليلة زواجه ذهب؛ ليبحث عن عمل فذهب بعيداً عن دياره، فوجد رجلاً يبحث عن راعٍ لإبله، فوافق أن يسرح بالإبل لقاء حق من الإبل كل ستة، فوافق، لكن صاحب الإبل اشترط عليه شرطاً، فقال له: 1 - (لا تُمر بالديران). 2 - (لا تزكي عالي). فقبل الشروط، وبعد أن بقي عشرين عاماً، مرّ بمكان دار، فتذكر أهله، فصعد على مرتفع ، فتذكر أهله أكثر حتى بكى، فأتى للبيت، وهو حزين، فعرفه صاحب البيت، فقال له: خالفت ما شرطت عليك؟. فقال: نعم!. ولا بد من الرحيل للبحث عن أهلي، فأعطاه صاحب الإبل إبله التي جمعها خلال العشري عاماً، فلم جمعها وتحرك مسافة قليلة تبعه صاحب البيت، وقال له: تبع إبلك بثلاث نصائح والذلول لك؟. فقال له: نعم، بعت!. فقال له: 1- لا تصاحب الأفرگ الأزرك إن وجدته في الطريق، وإذا سار معك اجعله أمامك لا خلفك. 2 - لا تنزل في الوادي، وانزل على المرتفعات. 3 - إذا أتاك الغضب في النهار أجله للنهار، وإذا أتاك في النهار أجله لليل.

فسار ركباً ذلوله، فلما حل المغرب، وإذا شخص يمشي سريعاً مصحباً إيّاه بيده عصا، وفي حزامه خنجر، فكلما تأخر ليصبح خلفه يتأخر هو حتى يجعله أمامه، حتى حل الليل

فاضطجعا على الأرض، وتظاهر بالنوم، فلما نام (الأزرگ الأفرگ)، أتى بأحجار فوضعها ورمى عباءته عليها، فأصبحت كأنها، وابتعد يراقبها، فلما استيقظ (الأزرگ)، وإذا به يسلم خنجره ويطعن عباءه رفيقه معتقداً أنها هو، فأتله صاحب العباءه من الخلف، فطعنه فقضى عليه، وأخذ ما بحوزته من أموال كثيرة قد أخذها ممن قتلهم!. فقال هذه النصيحة الأولى إبلي لم تذهب هدراً.

فلما حل الصباح ذهب سار حتى وجد أرض فيها وديان، ثم حل عليه الليل، فنام على تل، فلما صار الليل مطرت السماء، فأتي سيل جارف وجرف القوافل في الوديان، فلم استيقظ صباحاً وجد كثيراً من الأموال في السيول بعد أن نضبت مياهها في الوديان. فقال هذه النصيحة الثانية. فسار حتى وجد مجموعه من البيوت في دياره سابقاً، فدلوه على بيته، فوصل بيته في منتصف الليل، فلما دخله غفلة، فوجد امرأته نائمة وفي جنبها شاباً له ذؤابتان، فسل سيفه ليقتله معتقداً أن زوجته قد خانته، فتذكر النصيحة الثالثة، فترك الأمر للنهار، فلما حل النهار، استيقظ الفتى، وإذا به يصيح للمرأة: (يُمَّه)، فقال: الحمد لله هذا ابني. هذه النصيحة الثالثة. لم أخسر إبلي، بل ربحت أكثر منها وربحت ابني وزوجتي.

- لو حرّ أمصلصل لو عبدٍ أبج.. مثل (بدوي) يضرب ويراد منه أن يكون الكلام إما حق، أو باطل. [العبد الأبج: هو الأبق].

- لاني لهلي ولاني لعمامي.. مثل (عام) يضرب لم يقع متحير في أمرين.

- لحم على بارية.. مثل (عام) يضرب للأمر الذي ليس مضموناً.

- لا يثرد ولا ايعمس.. مثل (بدوي) يضرب لمن هو في حيرة، لا يعرف ما يعمل.

- لكطة اغليس.. مثل (بدوي) يضرب لمن يرمى شيئاً، فيتحول ضده.

- لا يحرك ولا يبرك.. مثل (بدوي - ريفي) يضرب لمن وقع في ورطة، فأصبح حائراً لا يدري ما يعمل.

- لو حب الكلب سارت الريل.. وهو مثل (عام) يضرب ويقصد به أن من حبك يأتيك، لا يتخلى عنك.

حرف الميم

- مكرمك يا الما اتخضيش.. مثل (عام) أي إن الذي لا يملك شيئاً، يصبح كريماً؛ لأن الكرم هنا مجرد كلام!

- مال الخسيس يروح فطيس. مثل (بدوي) يقال للشخص الذي يذهب ماله هباءً بلا فائدة.

- الما يعرف تدايره حنطته تاكل شعيره.. أي إن الذي لا يجيد التصرف يقع في الهلاك والخسران. (والمثل ريفي).

- مودع البزون شحمة.. مثل (عام) يقال حينما يتم إئتمان الخائن أو السارق على شيء ثمين.

- معدل وزيجك معدّل.. مثل (بدوي - ريفي)، يقال استهزأً بمن يقال عنه أنه عادل، وهو ليس بعادل.

- ما يگص خشمه الطبر.. مثل (بدوي - ريفي) يقال للشخص حاد المزاج.

- من صيد أمس.. مثل (بدوي) يقال للشيء الذي مر عليه وقت.

- من طاول الطويل يگصر.. مثل (بدوي) يقال لمن يتحدى من هو أعلى منه شأنًا وأكثر قوة، أو أكثر مالاً. قال الشاعر:

إذا كنت تبغي العيش فابغِ توسطاً فعند التناهي يقصر المتناول

- من هامال حمل اجمال.. مثل (عام) يقال حينما يكون الأمر غير مرغوب فيه.

- مثل الچلب يحب خانجه.. مثل (عام) يراد منه أن السافل، يحب من يهينه!

- من الگوم الشمته.. مثل (بدوي) يقال للعدو. (الشمته: هم الأعداء الشامتون).

- من الباب للكوسر فري.. مثل (بدوي ريفي)، ومعناه أن الفرج قريب جداً. والكوسران هما الجانبان القصيران المتقابلان في بيت الطين (الجمالي). أي عرضاً أو عرضاً البيت.

- مثل بول البعير يرحع ورا.. مثل (عام)، يقال لمن يتقهقر في عمله.

- مثل السمچ ماکول مذموم.. مثل (عام)، يقصد به من يعمل عملاً فيه خير، فيذمه الناس.

- المعنى بگلب الشاعر، والغايب يريد شهود.. مثل (عام)، أي إن معنى القصيدة يعرفه الشاعر. والغائب يحتاج إلى شهود.

- من عاش بالحيلة مات بالفكر.. مثل (عام)، أي من عاش محتالاً على الناس، سيموت فقيراً من المال.

- ما رضا بالخروف رضا ابيزة وخروف.. مثل (عام) يقال لمن لا يرضى بدفع المبلغ الزهيد، ثم يرضى بالوفير مرغماً.

- مثل املهي الرعيان.. مثل (بدوي) يقال للشخص الماكر المراوغ. (وملهي الرعيان هو طير، يطير لمسافة قصيرة، ثم يهبط على الأرض، فيحسبه الرعاة مريضاً، فيركضون خلفه، حتى يبتعدون عن مواشيم).

- مثل البيطح إبيير طحت بهذولا إن صحت فشلة وعيب والسكتة أولى.. مثل (بدوي) يقال لمن يقع في مجموعة من الأشرار.

- من استحي من بنت عمه ما ياب منها ولد.. مثل (ريفي - بدوي) يقال لمن يترك حقه خجلاً.

- مَحلاك ضيف ما أرداك امعزب.. مثل (بدوي) يقال لمن يكون بخيل في بيته، كثير الضيافة لغيره.

- الما ينوش العنب يگول حامض.. مثل (عام) أي إن الذي لا يستطيع عمل شيء يذمه.

- الما يعرف الصكر يشويه.. مثل (بدوي) للشخص قليل الخبرة، أو لمن يجهل الأمور.

- مثل خلالات العبد.. مثل (عام) يقال حينما تكون الأمور متساوية. (وأصل الحكاية، يروى أن عبداً كان عنده تمرات، فأكل منهن ولما شبع، خشي أن يأكلهن أحد، فبال عليهن، فلما جاع أراد أن يأكلهن، فاحتال على نفسه، فأخذ يأخ تمرة، ويقول: هذه "نجسانة"، ثم يأخذ غير، ويقول: هذه غير "نجسانة"، حتى أتى على آخرهن!!).

- الما يشوف بالمنخل عمى عماه.. مثل (عام) ومعناه أن الذي يرى الواضح ولا يعرف الحق البين، فعساه بالعمى.

- من حركتها تگرط ماش.. مثل (بدوي) يقال لمن يغار من عمل غيره، أو يطعن به غيره.

- ما يبجي على الحسين، يبجي الهريسة.. مثل (ريفي) يقال لمن يتظاهر بشيء وهو يريد غيره.

- مُرگتنا على إزياگنا.. مثل (حضري). يعني أن من ينتسب لنا يبقى منا مهما فعل. أو الإساءة لمن ينتسب لنا هي علينا.

- من بيت من من اصبهوه.. مثل (بدوي) يقال لمن هو مرموق، أي إنه من أصل وفصل. والبيت - هنا - هو بيت الشعر الكبير، والصبهوه، هي البيت الصغير.
- الموت ولا منع ابن طگعة.. مثل (بدوي) أي إن الموت أهون من حماية العدو.
- ما ينطح أم التوم.. مثل (بدوي) يقال للجبان. و(ينطح) أي يلاقي.
- من راد منك ما أعذرك.. مثل (عام) يضرب لمن يريد الحاجة، فهو يريد حاجته ولا يراعي من يطلب منه.
- ماكو حية بالحيايا مسلمة.. مثل (عام)، يضرب حينما تظن بشخص البراءة والخير، فيظهر عكس ذلك.
- مثل إجليب الروايات.. مثل (بدوي) يضرب لمن يكون تابعاً لا رأي له.
- موكل أحمر گرغولي.. مثل (بدوي - ريفي) ويقصد به أن ليس كل الأمور سواء.
- ماخذ الاحزام والرگبة.. مثل (بدوي) يضرب للرجل المتمكن.
- مثل الحية ما اتحفر يحر وما تنام، إلا ابيحر.. مثل (بدوي) يضرب لمن يريد شيئاً، لكنه لا يفعله، بل يريد الآخرين أن يفعلوه له.
- ما يبول على إيد مجروح.. مثل (بدوي) يضرب للبخيل سيئ الأخلاق.
- ما ياكل من الراس غير اعيونه.. مثل (بدوي - ريفي) يضرب للغني المتمكن.
- من دور دحل ما طب اليل فحل.. مثل (بدوي) مأخوذ من قصة شعبية. ويضرب للأمر انقطع بفقدان شخص. وملخص القصة أن رجلاً متزوج امرأة وعنده "صيفة" و"عبد"، وكانت امرأته تحب العبد، وتخونه معه!، والعبدة تحب صاحب البيت حبا في الله، وكانت عنده إبل يرعاها، وفي يوم من الأيام تأمرت عليه زوجته مع العبد، فأسقته سماً، ولما خر صريعاً، فجرته مع عشيقها ورموه خارج البيت بعيداً، فلما صار الليل، ذهبت إليه الوصيفة، فوجدت فيه حياة ويستطيع التكلم بصوت خافت، فطلب منها أن تشرح جلده في بألة حادة؛ كي يخرج منه السم، ففعلت، ولم يعلم بها أحد، ثم رحلوا وتركوه. فبقي لأيام فوجدته امرأة فعالجته فبرئ، وبعد سنين ذهب ليبحث عن إبله وزوجته الخائنة وعشيقها ووصيفته، فوجدهم، وهم لا يعرفونه، فوجد الإبل قليلة، فسأل الوصيفة عن السبب، فقالت له، وهي لا تعرفه أنه دحل: (من دور دحل ما طب اليل فحل).

- من ضَيَّعَ افطيمًا ابسُوكَ الغزل؟.. مثل (بدوي) يضرب للأمر الغير معروف.
- ما يَنفَعُ للبين هَدِيَّةٌ.. مثل (ريفي - بدوي) يضرب للشيء الرديء، أو للشخص الذي لا خير فيه.
- الما ياخذ من مَلَّتَهُ ما تَطيب عِلَّتَهُ.. وهو مثل (بدوي) يضرب لتفضيل الأقارب على غيرهم.
- مثل صِكر افويلج، ايبب حيايا وينذب على أهله¹⁶⁰.. مثل (عام) يضرب لمن لا يأتي، إلا بالشر لأهله.. ومن شعر الأبوذية (رؤوف محسن المياحي):

حيايا اصْغير فالح صيده ليه

صحت له ودار وجهه صيده ليه

عطر خدك يعادل صيدليه

الشفاء ابشمته من كل أذية

حرف النون

- الناس تحصد والملودف راح يكرب.. مثل (ريفي) يقال لمن يخالف الناس، أو وقت العمل.
- الناس بالناس والگرعا تمشط بالراس.. مثل (بدوي) يقال لمن يكون مهملاً وغير مبالي بما يدور حوله.
- نوم الديج على الجربة.. مثل (بدوي) يقال للشخص الذي نومه متقطع بسبب أمر ما.
- نزيل ولسانه طويل.. مثل (ريفي) يقال للشخص الغريب ولسانه سليط على من نزل عليهم.
- النار ما تحرج غير اليدوسه.. أي إن المصيبة لا تضر غير من تقع عليه. (والمثل بدوي).
- النار اتخلف رماد.. مثل (عام) يقال للرجل الكريم الذي أنجب أولاداً لؤماء.
- النهار الما يفرگ ينعبر كل يوم.. مثل (ريفي)، ومعناه أن الشخص الذي لا يملك قوة لا يهاب.

¹⁶⁰ والمثل له صياغات مختلفة. نحو: (الصگو تصيد حباري، هو يصيد حيايا وينذها على أهله... إلخ).

- نغل ماش.. مثل (بدوي) يقال للشخص السيئ والمخادع.

- النار ما تحرج غير اليدوسه.. مثل (بدوي)، أي إن صاحب المصيبة، هو الذي يتضرر منها دون غيره.

- نَفلة للجيران خرگا لَبَيْتِها.. مثل (بدوي - ريفي) يضرب لمن تهتم في شؤون الآخرين، وتهمل بيتها.

- نومة عنكا على إيراه.. مثل (بدوي) يضرب للنائم كثير النوم، كدعاء سلمي. وهو دعاء عليه بالموت، كما ماتت عنقا (وهي كلبة) على جرائها.

حرف السين

- سَلِيت ولسانه فليت... مثل (بدوي) يقال للشخص التافه ولسانه سليط.

- سليت حصن.. مثل (بدوي) يقال للشخص التافه.

- سَوْد الله گَراك.. مثل (ريفی)، يقال للشخص الذي يفعل فعلاً يجب أن لا يفعل. وكلمة (الگرا) لم أصل إلى معنى دقيق لها. هل الوجه، أو الكتاب، أو الوليمة، أو العمل...؟!.

- سبع صنایع والبخت ضایع.. مثل (عام) يقال لمن يعمل كثيراً في أعمال متعددة ومع ذلك لم يصبح غنياً.

- سد بابك واشلي اجلابك.. مثل (بدوي - ريفي) يقال في حالة الأمان، أو عدم التدخل في الأمور التي لا تعني.

- سلام إعتيور سده رده.. مثل (بدوي) يضرب للأمر المتكرر بطريقة مزعجة. واعتيور: هو اسم شخص.

- سَوْدَا لَوْدَا.. مثل (عام) يضرب للأمور السيئة.. ولا أعلم ما معنى (لودا) بالضبط.. جاء في اللغة: [عَنْقُ أَلَوْدِ غَلِيظٍ وَرَجُلِ أَلَوْدٍ لَا يَكَادُ يَمِيلُ إِلَى عَدْلٍ وَلَا إِلَى حَقٍّ].

- سُوگ حَمَارِك ياك الليل.. مثل (عام) يضرب لسكب الوقت الضيق.

حرف العين

- العين بصيرة وإييدٌ كصيرة.. مثل (عام) يقصدون به أن الخبرة متوفرة، لكن اليد لا تستطيع تطبيقها؛ لأنها لا تستطيع الوصول إليها.

- عَوْنَةٌ حَسَنَةٌ لِهَلَّةٍ.. مثل (بدوي) يقال لمن يضر أهله. (حسب السردية البدوية: حسنا امرأة مخبولة، كانت حينما يرحلون أهلها ويضعون أمتعتهم على الإبل للهروب من الغزاة، تقوم هي بتنزيلها منها!).

- عَيْرٌ تَعْدَى فَخَذِي يَعْلُهُ بِأُمِّي وَاخْتِي.. معناه أن الأمر الذي لا يمسنى، فلا يهمني إن مس غيري.

- العار ما يموت.. مثل (عام)،. يعني الشخص الرديء لا يموت!؛ لأن الرديء لا يدافع وكن ولا يحمي عرض، فالموت بعيد عنه نوعاً ما.

- عريان بالجافلة ممن.. مثل (بدوي) يقال للشخص الذي ليس له علاقة بالأمر.

- عند البطون تعمى العيون.. مثل (بدوي) معناه أن المال يعمي العين عن الجميع.

- عِلْجُ الْمُخْبَلِ تَرَسٌ حَلَكُهُ.. مثل (ريفي). ومعناه المبالغة في الشيء وإعطائه أكبر من حجمه.

- عُوْدٌ مِنْ أَمْوَاتٍ يُؤْنِ وَيَهِّدُ الْيَدْفَتُونَ.. مثل (بدوي) يضرب لمن لا يأتي في يوم الشدة، لكنه يأتي في يوم الرخاء.

- عَيْرَتِي أَبْعَارَهَا وَرُكْبَتِي أَحْمَارَهَا.. مثل (بدوي) يضرب لمن يعيب الناس بأمر هي من صفاته ولصيقه به.

- عَظْمٌ هِدِيدٌ أَيْنَا حِرِّ الْيَارِي¹⁶¹.. مثل (بدوي) يضرب للشخص العنيد الذي يمرر رأيه على الحقيقة. [وهذا نابع من المعتقدات أن عظم الهدهد له خاصية، وهي أنه يتجه عكس جريان الماء].

- عَظْمٌ حَيَّةٌ.. مثل (بدوي - ريفي) يضرب للخبيث الذي لا يغير طبعه.

- عَاثِرَةٌ مُطِيٌّ أَبْكَرَابَةٌ.. مثل (بدوي) يقال لمن يقع، والرأي غير راضٍ عنه.

¹⁶¹ ياري: جاري، وهي صفة لموصوف محذوف، أي الماء الجاري.

حرف الفاء

- فكيني من افساچ، ما أريد اخضيراچ.. مثل (بدوي) يضرب لمن يُفضل اتقاء شره على كسب خيره.
- فكن من اصنانك ما أريد بخورك.. مثل (بدوي - ريفي). معناه كالسابق.
- فگر نگر.. مثل (بدوي) يقصد به من هو شديد الفقر.
- الفگر فوگ ابعير والچلب عضه.. مثل (عام) يراد منه أن الفقير، هو فقير مهما عمل!.

حرف الصاد

- صار البيت لمطيره وطارت بيه فرد طيره.. مثل (ريفی)، يقال للمرأة التي تعبت في بيتها، أو لا تحسن التصرف فيه.
- صخّم ومهك وگول حدّاد.. وهو مثل (عام) يقال حينما يتكلم أو يفعل من هو ليس أهلاً للكلام أو الفعل.
- صوف كراع لا يشتري ولا ينباع.. أي إنه لا خير فيه. (والمثل بدوي).
- صوت عالي وگلب خالي.. مثل (عام) يقال للشخص الذي صوته عال، وقلبه طيب.
- صار لسبيت بيت وگام ابّعِر حوالیه.. مثل (بدوي) يقال حينما يؤول الأمر لمن هو ليس أهلاً له.
- الصوّط والقمّچي.. مثل (عام)، ويقال للرجل الفقير الذي لا يملك شيئاً.
- صخّم ومهك وگول حدّاد.. مثل (عام) يضرب للعمل الغير متقن، وكثرة العاملين في أشياء لا يعرفونها.

- صِغَعُ فَنَائِيلٍ مِنْ غَيْرِ أَهْوَةٍ.. مِثْلُ (بَدْوِي) يَضْرِبُ لِلأَمْرِ الَّذِي يَقْتَصِرُ عَلَى الْكَلَامِ دُونَ الْفِعْلِ.

- صِغَرُ بِالْيَدِ إِحْصَانٌ.. مِثْلُ (عَامٍ) يَضْرِبُ لِلأَمْرِ الَّذِي نَتِيجَتُهُ خَسَارَةٌ.

حرف الراء

- رَاسٌ وَجَعْبٌ.. مِثْلُ (عَامٍ) يُقَالُ لِلشَّيْءِ الْمَتَسَاوِي.

- رَادٌ يَكْحَلُهَا عَمَاهَا.. مِثْلُ (رِيفِي) يُقَالُ لِمَنْ أَرَادَ أَنْ يَصْلِحَ، فَأَفْسَدَ.

- رَاحَ يُوْفِي الدِّينَ رَجْعَ مَدْيُونٍ.. مِثْلُ (بَدْوِي - رِيفِي) يُقَالُ لِمَنْ يَرِيدُ الرِّيحَ، فَيَخْسِرُ.

- رَاسَهُ إِبْعَبَهُ.. مِثْلُ (عَامٍ) يُقَالُ لِلشَّيْءِ الْمَخْلُوطِ.

- رِيعٌ سُوَيْدٌ، وَاحِدٌ كُجُوحٌ وَوَاحِدٌ طُكُوعٌ... مِثْلُ (بَدْوِي) يُقَالُ لِلأَشْخَاصِ الَّذِينَ لَيْسَ فِيهِمْ مَنفَعَةٌ، فَكُلُّهُمْ سَوَاسِيَةٌ فِي عَدَمِ الْمَنفَعَةِ.

- رَدَّتْهُ لُكْبَرَتِي وَكُؤْبَرُ غِبْلِي.. مِثْلُ (بَدْوِي نَسَائِي) يُقَالُ لِمَنْ تَرِيدُ الخِدْمَةَ مِنْهُ، فَتَصِحُّ أَنْتِ الْخَادِمَ لَهُ.

- رَاسٌ بِالسَّمَا وَطَيْرٌ إِيفِيَّي الْمَا.. مِثْلُ (بَدْوِي) يُقَالُ لِمَنْ هُوَ فَقِيرٌ، لَكِنَّهُ مُتَكَبِّرٌ.

- رَزٌ وَ مَاشٌ.. مِثْلُ (بَدْوِي - رِيفِي) يَضْرِبُ لِمَنْ لَحِيَّتُهُ خَالَطَهَا الشَّيْبُ.

- رَمْلَةٌ وَ مَتْرُوجَةٌ اثْنَيْنِ.. مِثْلُ (بَدْوِي - رِيفِي) يَضْرِبُ لِمَنْ هِيَ ضَعِيفَةٌ، وَتَضَعُ نَفْسَهَا فِي مَكَانٍ أَكْبَرَ مِنْهَا.

حرف الشين

- شَيْمٌ الْبَدْوِي وَخَوْذُ عِبَاتِهِ... مِثْلُ (بَدْوِي)، أَيِ إِمْدَاحِ الْبَدْوِي وَهُوَ يُعْطِيكَ مَا تَرِيدُ.

- شلفا بين ضلعين.. مثل (بدوي) يقال كدعاء سلمي، هو دعاء بالهلاك!. (الشلفا: آلة حادة تشبه السيف).

- شَرَّبَ لِأَحْمِيدَا إِبْفِلْسِينَ.. مثل (عام) وأكثر ما يستعمله البدو.. والمثل يضرب للعمل الغير متقن.

- شَلَّهَ وَاعْبُرْ.. مثل (بدوي) يضرب للشيء الفوضوي.

- شِلَانٌ أَمْ انْهَدَّتْ.. مثل (بدوي) يضرب للرجل أو المرأة الكسولين في العمل.

- الشَّيْخُ أَرْمِيزَانُ وَالرَّبُّ اللَّهُ.. مثل (بدوي) يضرب لمن فرض سلطته على الناس، أو هم نصبوه عليهم.

حرف التاء

- تاكل دياي وتتلگي العياي.. أي إن مرتاحة البال، فهي في عيش رغيد وسعادة. (والمثل ريفي).

- تغمس رَزَّ.. مثل (بدوي) أي في راحة، وهو مثل تقوله النساء. مع أن الرز هو كناية عن الملح. أي تغمس خبزتها في الملح. (هذا ما سمعته من النساء الكبار).

وله معنى آخر، وهو أن ترز لقمتها رزاً في الإدام. أي تغمسها غمساً؛ كي تأخذ كثيراً من الإدام.

- يگطع البلعوم.. مثل (بدوي) يقال للشراب الحامض.

- تريد العنب لو كتل الناطور؟.. مثل (ريفي - بدوي) يقوله من يريد خلاصة الكلام.

- ترس الحلگ وانهاده... مثل (بدوي) يقال للرجل الشهم. (الترس: هو الملاء بالكامل.. الإتهاد: هو ملاء الإناء أكثر من النصف).

- تي تي مثل ما رحتي جي تي.. مثل (حضري بغدادي) يقال للأمر المتكرر.. (وال"تي" تي: هي سيارة ركاب قديمة مكتوب عليها حرف تي (T) بالإنكليزي مكرر). ونفس المثل يضرب للدجاج؛ لأن الدجاج ينادى بالقول: (تي تي)؛ ليأتي للعلف.

- تروح وترد وعشا هلك الصنرد.. مثل (بدوي) يقال للأمر المتكرر. (الصنرد: هو طعام لم أصل إلى نوعه!).

- تبيك التهايم وإنته نايم.. مثل (عام) يضرب للشخص البريء الذي تأتيه تهمة من الناس.

- تكبر الأذغار وتيلي الأغبار.. مثل (عام) يضرب لتجميل المستقبل.

- تكبر وتُنسى.. مثل (عام) يضرب لمن يقع في ورطة. والمثل لا يخلو من هزلية.

حرف الخاء

- خرگا وملسونة.. مثل (ريفي - بدوي) يقال للمرأة الحمقاء وسليطة اللسان.

- الخرا أخو البول.. مثل (ريفي - بدوي)، يقال حينما يكون شخصان متساويان في السوء.

- خل لك لحية وشوارب.. مثل (بدوي) ومعناه كن محققاً فيما تقول ولا تظلم أحداً.

- خيرهم يمشي على إعجوسه.. مثل (بدوي - ريفي) يقال لمن هم سواسية في السوء.

- حزموني ولزموني ولباب البيت ودوني.. مثل (عام) يضرب للرجل الكسول

- خمسة كتلنا أبسيفنا وخمسة وراهم يلحگون.. أزهوجة أصبحت مثلاً، وكانت تذكر فقط في القصص في الدواوين، ولهذا الأزهوجة أو المثل قصة. وهي أن عشيرة "آل شبيب" (المنتفق) وقبيلة "البدور"، كان بينهما خصام استمر طويلاً؛ لأنهم لم يخضعوا للمنتفق الذين كانوا من الحكام والإقطاعيين، وكان شيخ عشيرة "آل شبيب" سعدون المنصور، فأراد أن يجهز على شيوخ البدور، فاستدعاهم لوليمة في عيد الأضحى، وكان عددهم ثمانية، فذهب منهم سبعة (ذياب بن شحم .. ميسر بن شحم .. جابر العطشان .. عباس العشيث .. عمير بن علي .. نايف عباس .. وآخر). ولم يذهب نون بن شطب؛ لأنه كان يعرف ما يحصل! ولم أتوا أمر سعدون بقتلهم واحداً تلو الآخر (ما عدا نايف عباس، أطلق سراحه عجي بن سعدون بشرط أن يكون حليفاً له، وقيل هرب متظاهراً بأنه يريد الخلاء، وتم العفو أيضاً عن عمير بن علي؛ لأنه صاحب فضل عليه قديم، لكنه حلق رأسه قبل أن يطلق سراحه!)، ثم أنشد يقول:

خمسة كتلنا أبسيفنا وخمسة وراهم يلحگون

نكطعم ابطول المدى ونلحگ على عمرك يا نون

فرد عليه نون:

خمسة كتلتوا ابسيفكم خطاركم عكّب السلام

وبالطيب راسي تگضبه و متوسط غوش العمام

وبعد أن انتصر البدور، قال نون:

هَسّا عَرَف تحت الثياب ازجال من ضاغت الوسعة عليه

والاغباري ذب سيفه و گعد والبيگ ظل يشگف بديه

يقصد بالبيگ الشيخ سعدون، وهم لقب تركي. والاغباري شاعر الشيخ سعدون.

ويذكر أن نون لما جاءه حبر اعتقالهم من قبل الشيخ سعدون قال:

يا عيد الاكشر عيدكم نهيتكم ما تنتهون

طير السعد وكر على شرشاب طسوا عساكم ما ترجعون

- خد و عين.. مثل (عام) يضرب لمراعاة الأمر المتوسط بين أمرين.

- خدّه و خدر.. مثل (بدوي - ريفي) يضرب لمن يعيش عيشة الرخاء.

حرف الضاد

- ضاع برّج والحشيش وطلعتي غبرا يا الغشيش.. مثل (بدوي) يقال لمن يفعل الخير، ويقابل بشرا! (الغشيش: هي المريضة).

- ضاع ذچرك مثل ما ضاع اليمس الابگع... مثل (بدوي) يقال كدعاء سلمي. (والجمس الأبقع: هو الجاموس المرقط. فقد اختفى من العراق نهئياً!).

- ضاع ذچرك ومات بچرك.. مثل (بدوي) يقال كدعاء سلمي. (أي ضاع ذكرك، ومات أول أولادك!).

- ضيفةٌ وُ مسكنةٌ؟.. مثل (ريفي) يضرب بطريقة الاستفهام الاستنكاري للأمر الذي يجب أن لا يكون فيه تملق. وظاهره يوحي أن الضيف يجب أن لا يجمع الضيفة مع السكن؛ كي لا يزعج أهل البيت. لكن هذا ليس هو المقصود.

- ضَامِ الدِّهْنِ حَدْرٌ؟.. مثل (بدوي - ريفي) يضرب لمن يعرف الشيء ويتجاهله، وأصحابه بأمس الحاجة إليه.

حرف الغين

- غَطَّ غَطَّتْ الأَنْكَطُ.. مثل (بدوي) يقال للشخص الذي يختفي. (والأنكط: أي المنقط، وهو الثور. وهي حكاية، يقال أن فحل جاموس دخل في المياه العميقة ولم يخرج أبداً!!).

- غَرَابٌ يَغُولُ لَغْرَابٍ وَمِهْكَ أَسْوَدُ. مثل (عام) يقال للأشخاص الذين ينتقد بعضهم البعض، وهم متساوون في الأعمال الرديئة.

- غَسَّالٌ زُبُّ الأَحْصَانِ.. مثل (ريفي - بدوي) يقال للشخص الذي يشتري بثمان غال، ويبيع بثمان رخيص. وله تكملة، وهي: (غَسَّالٌ زُبُّ الأَحْصَانِ يَغْسَلُ زُبُّ الأَحْصَانِ بَدِينَارٍ، وَيَغْسَلُ أَدِينَهُ بَدِينَارِينَ!).

- غَرِيبٌ دِيَايٌ.. مثل (بدوي) يضرب للشخص الذي ليس له عزوة أو معين أو قريب، فهو كالدجاجة الغريبة التي دخلت وسط دجاج كثير، فليس لها، إلا النقر!

- غَاقٌ وَادِجٌ، شَرِيدَةُ العَشْرِينَ تَسَعُ طَعَشُ.. مثل (بدوي - ريفي) يضرب لمن يبالغ كثيراً في شيء، فيتبين أنه تافه. فهو كمن يدعي ذبح الكثير من دجاجة، إلا أنه لم يذبح غير واحدة!

- غَدَا الشَّرِّ والشُّوكِ والشَّيرِ تَطَشَّرُ.. مثل (بدوي) تقوله النساء لمن تحب. كالأولاد والأخوة والأحفاد.

حرف الكاف المعطشة (ك).

- **گدر اَكْحِيوِش عند خَوَالِه**.. مثل (بدوي) يقال للشخص الذي ليس له قيمة. أو جالس عند أهله أو أقاربه وهم لا يحترمونه!

- **الْكَرْعَا تَتَغَاوِي اِبْشَعْر اِخْتَهَا**.. أي إن الذي لا يملك ما يفتخر به، يفتخر بأشياء لا يملكها يملكها أحد أقربائه. (والمثل ريفي - بدوي).

- **گَال لِه اِحْصَانِي طُفْر اَرْبَعِين بَاع**. گال له: هاذي گاع وذيچ گاع.. مثل (بدوي) معناه أن الذي يكون في الماضي يكون في الحاضر، وأن ما يفعل وهو أمر مستغرب، يجب أن تعاد تجربته؛ لكي يتم تصديقه.

- **گَحْبَة عوراء**.. مثل (بدوي) يضرب لمن هو فاجر في تصرفاته.

- **گَطَّان سيد علي، صلوات على النبي، طلع عربيد!**.. مثل (بدوي) يضرب للأمر الذي تظنه خيراً، فيظهر شراً.

- **گَمْرَا وَرَبِيع**.. مثل (عام) يضرب للأمور الجيدة والعيشة الرغيدة.

حرف الجاء

- **چَثِير الخالات**.. مثل (بدوي) يقال للشخص الذي له أقارب وأصدقاء كثيرون، أو لصاحب السطوة الاجتماعية.

- **چَبْر المِطِي بگولِه هوش**.. مثل (بدوي)، ومعناه امدح الأحق، تخضعه لما تريد.

- **چواها وفاخ أبو اصماخ**.. مثل (عام) يضرب لمن يعمل شيئاً، ثم يهدأ. أي إنه لم يهدأ، إلا بعد أن عمل هذا العمل.

- **چَنَك اعْيُون السَلْبِي**.. مثل (ريفي - بدوي) يضرب لمن يُشك في أمره أنه هو من فعل ذلك الفعل الذي يعنيك.

وقصة المثل: أن امرأة متزوجة رجلاً جباناً، وفي ليلة من الليالي أخذته للخلاء؛ ليقضي حاجته!، فقال: "الدنيا ظلماً واسروگ خيل!". فردت عليه: "اِزْرُبْ يا من زَرَبَك البين!". فقال

لها: "انطيني الجناة أم أربعين". فقالت له: لا، يكفيك "الجناة"¹⁶² أم عشرين، فلما خرج من البيت، وضعت اللثام على وجهها، وصارت أمامه، فأوجعته ضرباً وأخذت عصاه!، فرجع يولول ويتوجع، فقالت له: "شهو الصار معاك؟". فقال: "إيوني أربعين زلمة!، مو گلت لچ انطيني "الجناة" أم أربعين، وإنتي انطيتيني أم عشرين!، فقالت له: لا، هُمَّه السِّلْبُوكُ مُو أربعين، ثلاثين!، ثم أخذت تنقص العدد حتى وصلت إلى الواحد!، فالتفت إليها، وقال: (چنچ اِغْيُون السِّلْبِي!)".

¹⁶² الجناة هي عصا من قضبان شجرية خيطية التركيب.

الختام

وإلى هنا نكون قد انتهينا من كتابنا (القواعد اللهجية)، بعد أن أمضينا أكثر من سنتين في جمع المعلومات وشرحها من مخزون الذاكرة، وما سمعناه من كبار السن، وما سألناهم عنه، وما أوصيت به الأصدقاء، أن يدونوا الكلمات التي يعثرون عليها ويبعثونها لي.. فشكري الجزيل لهم جميعاً.

والسلام عليكم والرحمة الله وبركاته . .

شمخي جابر فاضل - جمهورية العراق / ذي قار.

الفهرس

4	ملاحظة
6	المقدمة
8	التقسيمات الاجتماعية الاعتبارية
17	تعريف كلمة بدوي وشاوي
29	شذرات من التقاليد العشائرية
33	خصائص اللهجة البدوية
46	التغير الصرفي واللغوي بين اللهجة البدوية وغيرها من اللهجات
52	الإبدال الحرفي في اللهجة العامية
85	الفوارق بين اللهجات العامية واللغة الفصحى
91	الألفاظ و واضعها
92	بين الملفوظ والمكتوب
93	مفردات ومعاني
94	حرف الألف
174	حرف الباء
192	حرف الجيم
196	حرف الدال
212	حرف الهاء
222	حرف الواو
231	حرف الزاي
238	حرف الحاء
252	حرف الطاء
264	حرف الياء
277	حرف الكاف
292	حرف اللام
302	حرف الميم
327	حرف النون
336	حرف السين
346	حرف العين
359	حرف الفاء
370	حرف الصاد

378	.....	حرف القاف
381	.....	حرف الراء
390	.....	حرف الشين
408	.....	حرف التاء
423	.....	حرف الثاء
425	.....	حرف الخاء
435	.....	حرف الذال
436	.....	حرف الضاد
437	.....	حرف الظاء
438	.....	حرف الغين
441	.....	حرف الكاف
518	.....	الختام
519	.....	الفهرس